

# کشف الالفاظ دیوانِ غالب

متداول - غزیتا

ج - ع - واجد

غالب انسٹیٹیوٹ، نیو دہلی

كشف الالفاظ ديوان غالب  
(متداول، غزليات)

# کشف الالفاظ۔ دیوانِ غالب

(متداول، غزلیات)

کوشش:

ج۔ع۔ واجد



غالب انسٹیٹیوٹ، نئی دہلی

(جمال حقوق محفوظ)

**Kashful alfaaz - Deewan-e-Ghalib  
(Mutadawil, Ghazalyat)**

Edited by :

**Jamal Abdul Wajid**

بہ اہتمام : شاہد ماہلی  
سال اشاعت : ۲۰۰۲ء  
قیمت : ۴۰۰ روپے  
مطبوعہ : عزیز پرنٹنگ پریس، دہلی

عبدالغالب

عالمب انسٹی ٹیوٹ،  
ایوان غالب مارگ، نئی دہلی - ۲

# انتساب

”آداب“ کے نام

جن سے تحقیق کا شوق اور ادب کا ذوق مجھے  
وراثت میں ملا۔

---

میرے والد، مولوی عبدالواجد، جنہیں ہم ”آداب“ کہتے تھے۔

Candide mirari Lector tibi forte subibit,  
fessa sit Indicibus cur mea dextra tribus;  
namque opus Herculeos superans gravitate labores  
auctori misero commoda nulla parat [ . . . ]!

Reader, you may be really amazed, knowing to what extent my right hand had become tired preparing these three indexes: in fact, this is a task much more demanding than the wondrous deeds of Hercules, and not giving any reward to the poor author!

قاری!

یقیناً آپ بھی اچنبھے میں رہ جائیں گے، ان اشاریوں کو ترتیب دیتے دیتے میرا سیدھا ہاتھ کس قدر تھک گیا۔

واقعی یہ کام ان حیرت کن کارناموں سے بھی کہیں زیادہ سخت اور نبرد آزما ہے جو ہرقل نے انجام دیئے — اور مرتب غریب کو اس کا کوئی صلہ نہیں!!

کارل کونڈرٹیز

مقدمہ: انڈکس ور بورم اک فریزیم (1741)

## تعارف

اردو بلکہ کسی بھی ہندوستانی زبان میں اور وہ بھی ایک شاعر کے دیوان کا کشف الالفاظ تیار کرنا یقیناً ایک سنگ میل کی حیثیت رکھتا ہے۔ اس کشف الالفاظ میں پہلی بار کمپیوٹر کی مدد سے مواد کی تحلیل اماری (statistical analysis) بھی دی گئی ہے جو خاص طور پر لسانیاتی مطالعے کے لیے کارآمد ہو سکتی ہے۔ مزید کچھ اعتبار سے یہ تحلیل اماری انگریزی کے مشہور ترین شکسپینر کے کشف الالفاظ، مرتبہ باروڈیونیورسٹی سے بھی زیادہ تفصیلی ہے۔ کیونکہ اس میں الفاظ کی مختلف غزلیات میں تقسیم اور پھیلاؤ اور اس کا مقصد بھی دیا گیا ہے۔

اس کتاب میں دیوان غالب کے کشف الالفاظ کے علاوہ کشف الالفاظ کی تعریف، اس کی تاریخ، نظریے اور اصول، ترتیب کے قواعد، اس کے مختلف استعمالات اور کشف الالفاظ اور دوسرے اشاریوں کے رشتے پر بھی مفصل بحث کی گئی ہے۔ بلکہ یہ کہنا درست ہے کہ اردو یا ہندوستان کی کسی بھی زبان میں اس موضوع پر اس سے پہلے کچھ بھی دستیاب نہیں تھا۔

کتاب کی ایک خصوصیت یہ بھی ہے کہ مطالعہ غالب میں جن مضامین کی

عمیق تحلیل (deep analysis) اور ردِ تشکیل متن (deconstruction of the text) درکار ہوتا ہے۔ کشف الالفاظ خام مواد مہیا کرتا ہے اور ایک زود شمار کا کام انجام دیتا ہے۔ اس میں کشف الالفاظ کے علاوہ جدید اصولوں اور تکنیک پر مبنی کچھ نئے طرز کے اشاریے بھی دیے گئے ہیں جن سے مطلوبہ متن تک جلد اور آسانی رسائی ہو سکتی ہے۔

ابھی تک اردو میں کمپیوٹر کا کوئی ایسا دستور (software) دستیاب نہیں جو تلاش اور جائزہ کا مقصد پورا کر سکے، اس لیے اس کشف کا تمام کام مصنف کو خود کرنا پڑا جو یقیناً کافی محنت کا کام ہے۔

ٹامس کارلائل (Thomas Carlyle) کا قول ہے:

"genius is ninety-nine percent perspiration and one percent inspiration"

(genius ننانوے فیصدی محنت اور ایک فیصدی الہام کا نام ہے)

اس کا پورا اطلاق عزیزم جمال عبدالواجد پر ہوتا ہے۔ اس تعریف کی روشنی میں مجھے جمال صاحب کو genius کہنے میں ذرا تاثر نہیں کہ انہوں نے جس غیر معمولی ریاضت، جانفشانی بلکہ جاں سپاری کی حد تک ”کشف الالفاظ۔ دیوان غالب“ مرتب کرنے میں کام کیا ہے۔ اس کی نظیر ہماری ادبیات کی تحقیق و تنقید کے میدان میں ملنا دشوار ہے۔ مجھے اب یہ شک ہونے لگا ہے کہ ان کے قبضہ قدرت میں ضرور الہ دین کا چراغ ہے جس کے ذریعہ وہ جب چاہیں جنتا طلب کر لیں اور اس نوع کے فوق البشر کارنامے سرانجام دے سکیں۔

غالب پر بنیادی حوالہ جاتی کتب مرتب کروانے کا غالب انسٹی ٹیوٹ کا



ترجمی پروگرام ہے۔ انسٹی ٹیوٹ ”غالب بلیوگرافی“ شائع کر چکا ہے اور ”غالب انسائیکلو پیڈیا“ زیر ترتیب ہے۔ موجودہ کشف الالفاظ اسی سلسلے کی ایک کڑی ہے۔

جمال صاحب نے اس کتاب کی بدولت غالبیات میں منفرد، اہم اور قابل قدر اضافہ کیا ہے۔ اور اس کی تیاری وہ نہایت خاموشی، متانت اور خود اعتمادی کے ساتھ عقب سے آئے اور غالب پر ماہرین کی صفِ اول میں جگہ پا گئے۔

میں جمال صاحب کو ان کے نادر الوجود کارنامہ پردلی اور پر خلوص مبارکباد دیتا ہوں اور دعا کرتا ہوں کہ اللہ ان کو صحت اور عمر دے اور وہ غالبیات کے کسی اور اہم اور نئے پہلو پر اسی انداز کا کام کریں۔

مجھے پوری امید ہے کہ موجودہ کام سے غالب کی تمام تصانیف (منظومات و منشور) کا ایک جامعہ کشف الالفاظ کی تحریک ہوگی نیز غالب کے علاوہ دوسرے اور اردو مصنفین کی تخلیقات کے کشف الالفاظ کی ترتیب کی کوشش کی جائے گی۔

سید مظفر حسین برنی

چیرمین، پبلی کیشن کمیٹی،

غالب انسٹی ٹیوٹ

# فہرست مندرجات

- 11 ☆ اطہارِ تشکر
- 15 -1 پیش لفظ
- 23 -2 مقدمہ
- 41 -3 متن دیوانِ غالب
- توضیح ○ فہرستِ غزلیاتِ ردیف وار
- فہرستِ مصرعِ اولیٰ ○ غزلیات
- 175 -4 اشاریہ جات
- توضیح ○ فہرستِ غزلیاتِ سن وار
- گوشوارہ تعدادِ غزلیاتِ ردیف وار
- گوشوارہ غزلیاتِ سن وار ○ گوشوارہ تعدادِ غزلیاتِ فیصد سن وار
- گوشوارہ تعدادِ غزلیاتِ ردیف وار ○ گراف
- 269 -5 کشف الالفاظ سلسلہ اول
- توضیح ○ نمائندہ الفاظ جو نہیں دیئے گئے
- کشف الالفاظ سلسلہ اول ○ گوشوارہ تحلیلِ اماری سلسلہ اول
- 687 -6 کشف الالفاظ سلسلہ دوم
- توضیح ○ کشف الالفاظ سلسلہ دوم
- تحلیلِ اماری سلسلہ دوم

## اظہارِ تشکر

یوں تو ہر کتاب اگلوں کے کام سے تحصیل حاصل کرتی ہے، لیکن یہ کتاب — شاید میری علمی کم مائیگی کی وجہ سے — کچھ زیادہ ہی اوروں کی مدد کی مرہون ہے۔ ان میں سرفہرست، مشہور ماہر لسانیات پروفیسر سی۔ جی داسوانی کا نام ہے، جنہوں نے اپنا بیش قیمت وقت بڑی فراخ دلی اور خندہ پیشانی سے مجھ پر صرف کیا۔ میں اُن کا تہہ دل سے شکر گزار ہوں۔

میں اپنے پرانے رفیق کار، ڈاکٹر سہیل احمد فاروقی، اور اپنے ہم محلہ، جناب گلشن تینجا کا بھی متشکر ہوں جن کے مشوروں سے میں نے وقتاً فوقتاً استصواب حاصل کیا۔ پروفیسر پردیپ مہندی رٹا، ڈاکٹر جنرل ووٹس پریزیڈنٹ، امریکن انسٹی ٹیوٹ آف انڈین اسٹڈیز نے ہر موقع پر درمے، قدمے، سخنے، میری مدد کی، باوجود اس کے کہ غالباً نہ تو پروفیسر مہندی رٹا، اور نہ ہی اُن کے ادارے کا مضمون تھا۔ خیر! اسے کلامِ غالب کا اعجاز تو کہیے ہی، لیکن یہ پروفیسر مہندی رٹا کی بے لوث علم دوستی کا بھی سچا مظہر ہے۔ میں پروفیسر مہندی رٹا کا شکر یہ ادا کرتا ہوں۔ اور دعا کرتا ہوں کہ میری طرح غیر معروف لوگ جو غیر رسمی کام کا بیڑا اٹھالیتے ہیں، اسی طرح اُن کی علم نوازی سے فیض یاب ہوتے رہیں۔ آمین!

یہ کتاب کبھی منظر عام پر نہیں آ سکتی تھی، اگر جناب سید مظفر حسین برنی صاحب نے اس کی اشاعت کے لیے سعی و سفارش نہ کی ہوتی۔ برتی صاحب قبلہ، میرے دیرینہ محسن و مربی

ہیں۔ اُن کے مجھ پر بے شمار احسانات ہیں انہی احسانات میں ایک اسے بھی شامل کرتا ہوں۔  
میں غالب انسٹی ٹیوٹ کا بھی شکر گزار ہوں کہ اُس نے کتاب کو اپنے اشاعتی  
پروگرام میں شامل کرنے کا مجھے اعزاز بخشا۔

ڈاکٹر شاہد ماہلی، ڈائرکٹر، غالب انسٹی ٹیوٹ کا میں ذاتی طور پر احسان مند ہوں۔  
انہوں نے ہمیشہ میری نجی مشکلات اور ذاتی دشواریوں کو بڑی ہمدردی سے سنا، سمجھا اور ہر  
مرحلے پر میری ہمت افزائی کی اللہ تعالیٰ انہیں نیک اجر دے۔ آمین!

میرے عزیز دوست اور کرم فرما، ڈاکٹر بی ایس ناگی نے اپنی تمام تکنیکی مہارت  
بروئے کار لاکر اس کتاب کے لیے کمپیوٹر کا ایک خاص دستور تشکیل دیا اور مواد کا ایک سیر حاصل  
تجزیہ مہیا کیا۔ اس کے لیے وہ قارئین کی تحسین اور میرے تشکر کے حقدار ہیں۔

اپنی ضخامت اور خاص طرح بندی کی وجہ سے کتاب کی کمپوزنگ وغیرہ شاید میرے  
لیے خاصا دردِ سر بن سکتے تھے لیکن مجھے خوشی ہے ایجوکیشنل پبلشنگ ہاؤس، دہلی، کے محمد سبحان  
اور مولانا محمد صغیر کی لگن اور دل چسپی سے یہ ہفت خواں بھی میرے لیے ایک خوشگوار تجربہ ہی  
رہا۔ ان دونوں حضرات کا شکریہ۔

میرے مکرم و مشفق، جناب کلدیپ گوہر نے اس کتاب کا پروف — ایک بار نہیں  
کئی بار — بڑی دقت نظری اور عرق ریزی سے پڑھا اور جگہ جگہ اپنی صائب رائے سے نوازا۔  
اس کے لیے میں ان کا تشکر ہوں۔

اب شکریہ سے زیادہ ایک اعتراف۔ اس کتاب کی تکمیل میں میری اہلیہ قدسیہ پروین  
کا بڑا ہاتھ ہے۔ کئی مرتبہ شدید محنت، کام کی یکسانیت اور دشواریوں سے گھبرا کر میں کام چھوڑ  
کر بیٹھ گیا۔ ایسے موقعوں پر قدسیہ نے سمجھا بھجا کر — یا پھر دوسرے طریقوں سے! —  
مجھے کام پر دوبارہ واپس بھیجا۔ پھر کبھی یوں بھی ہوا کہ میں کام میں اتنا مستغرق ہو گیا کہ مجھے  
وقت کا اندازہ ہی نہ رہا۔ اور قدسیہ کھانے، یا کہیں جانے کو بیٹھی رہیں۔ تاہم انھوں نے —  
کم از کم اس معاملے میں — کبھی اپنی ناراضگی یا خفگی کا اظہار نہیں کیا۔ اس حد تک اس کتاب  
میں قدسیہ کی بھی شرکت ہے اور اس کا اظہار مجھ پر واجب۔

آخر میں اپنے بڑے بھائی، پروفیسر رشاد عبدالواجد، کا بھی ذکر کر دوں۔ اُن کا مستقل کہنا تھا ”تم یہ کتاب کبھی پوری نہیں کر پاؤ گے۔“ دراصل وہ طعنوں سے کام نکالا چاہتے تھے۔ مجھے یقین ہے انہیں اپنی پیشن گوئی غلط ثابت ہونے کی سب سے زیادہ خوشی ہوگی!

ج، ع، واجد

دہلی  
یکم اگست ۲۰۰۲ء

## پیش لفظ

کچھ کتابیں ایک منصوبے کے تحت لکھی جاتی ہیں، کچھ فرمائش سے لکھوائی جاتی ہیں۔ یہ کتاب محض ایک حادثے کی وجہ سے ظہور میں آئی۔

ہو ایوں کہ 1990 میں جب کشمیر میں دہشت گردی پھیلی تو اپنے قول و فعل (جن پر، بہ اس خرابی، آج بھی پشیمان نہیں) کی بنا پر میں دہشت گردوں کا نشانہ بن گیا اور ایک دن بہ یک بینی و دو گوش، یکا یک گھربار چھوڑ کر مجھے دہلی آنا پڑا۔ وہ وقت مجھ پر شدید آزمائش کا وقت تھا۔ میں نے جلدی ہی سمجھ لیا کہ اپنے دماغی توازن اور اپنے متعلقین کی عافیت برقرار رکھنے کے لیے ضروری ہے کہ میں اپنے آپ کو زیادہ سے زیادہ مصروف و مشغول رکھوں۔ مزید برآں، اس وقت میری ذہنی کیفیت کچھ ایسی تھی کہ میں لوگوں سے ملنے، یا کہیں آنے جانے سے گھبراتا تھا۔ ایسے میں مجھے دیوانِ غالب کے کشف الالفاظ (جس کا منصوبہ یوں ایک عرصے سے ذہن میں تھا) مرتب کرنے کا خیال آیا، اور بس میں کام پر جٹ گیا۔

ادھر میں اپنے کو حالات، اور حالات کو اپنے مطابق بناتا رہا، ادھر کشف الالفاظ کا کام چلتا رہا۔ کہتے ہیں وقت سب سے بڑا طبیب ہوتا ہے۔ سب زخم بھر جاتے ہیں، بس اُن کے داغ اور کسک باقی رہ جاتی ہے۔ چنانچہ ایک دن وہ بھی آیا جب میں نے اپنے آپ کو پوری طرح بحال کر لیا اور دوبارہ بسا لیا۔ ادھر کشف الالفاظ کا کام بھی پورا ہو گیا۔

اس کشف الالفاظ کو مرتب کرتے وقت میرے صرف دو مقصد تھے: اول اپنے کو مشغول رکھنا، دوسرے ممکنہ طور پر کلامِ غالب سے اپنی وقفیت میں قدرے اضافہ۔ اس کے چھپوانے کا ارادہ میرے خواب و خیال میں بھی نہیں تھا۔ چنانچہ جب کشف الالفاظ کا کام پورا ہو گیا (اور اس کی ترتیب کا کم از کم ایک مقصد بھی) تو میں نے اس کو بستہ بند کر کے طاق پر رکھ دیا اور بھول گیا۔

کئی سال بعد، ایک دن دورانِ گفتگو برتی (1) صاحب قبلہ کے سامنے اس کا یوں ہی ذکر آ گیا۔ برتی صاحب قبلہ نے اس میں بہت دل چسپی دکھائی اور مشورہ دیا کہ میں اس کو غالب انسٹی ٹیوٹ میں اشاعت کے لیے پیش کروں۔ میں نے موصوف کی رائے پر عمل کیا اور کشف الالفاظ کو غالب انسٹی ٹیوٹ کی معرفت چھپوانے کی درخواست کی۔ مجھے یہ کہتے انتہائی مسرت ہوتی ہے کہ انسٹی ٹیوٹ نے نہایت گرم جوشی سے میری درخواست قبول کر لی اور کشف کو اشاعت کے لیے منظور کر لیا۔ چنانچہ اب یہ کتاب آپ کے سامنے ہے۔

مجھے افسوس بھی ہے اور شرمندگی بھی کہ کتاب کی اشاعت میں توقع سے کہیں زیادہ وقت لگ گیا۔ اس تاخیر کی کسی حد تک ذمہ داری میری ناوقت کی علالت تھی۔ لیکن دیر کی سب سے بڑی وجہ یہ تھی جب میں نے یہ کام شروع کیا تھا تو مجھے اس کی گونا گوں دشواریوں کا کوئی اندازہ نہ تھا۔ سب سے بڑی دشواری یہ تھی کہ چونکہ اردو میں اس نوعیت کا کام دور دور تک نہیں ہوا ہے (2)۔ اس لئے میرے سامنے کوئی ایسی نظیر نہیں تھی (3) جو پیش آنے والے مختلف مسائل کے حل کرنے میں میری مدد یا رہنمائی کر سکے۔ انگریزی میں اس موضوع پر جو مواد دستیاب ہے، یا جو کشف الالفاظ اس زبان میں مرتب ہوئے ہیں (4) وہ اول تو تقریباً سب نمایاں دروں بافتن (5) کے اصول پر ہیں، جس میں کشف الالفاظ کے ہر لفظ کے ساتھ اُس کا پورا سیاق و سباق دیا جاتا ہے۔ میرے لئے یہ طریقہ قابل عمل نہیں تھا کیونکہ اس میں مجوزہ کشف الالفاظ کی ضخامت خطرناک حد تک بڑھ جاتی۔ (6) چنانچہ مجھے نمایاں بروں بافتن (7) کا طریقہ اپنانا پڑا جس میں کشف میں مندرج الالفاظ کو حوالے کے ذریعہ متن سے متعلق کیا جاتا ہے۔

دوسرے انگریزی میں اکثر و بیشتر کشف الالفاظ (اور ان سے متعلق مواد) کمپوٹر پر مبنی ہے۔ مجھے یہ سہولت مہیا نہیں تھی۔ (8) مجھے سب کام ہاتھ سے کرنا تھا۔

تیسرے اور سب سے اہم، انگریزی اور اردو (اور وہ بھی اردو شاعری) کے مزاج میں اتنا تفاوت ہے کہ اس میدان میں انگریزی میں جو کام ہوا ہے اس کی میرے لیے افادیت صفر کے برابر تھی۔ ایسے میں جو سوال یا دشواریاں میرے سامنے آئیں، مجبوراً ان کا حل خطا و آزمائش، یا اپنی عملی سوجھ بوجھ کی بنا پر یا پھر محض انکل سے کرنا پڑا۔ ظاہر ہے یہ کوئی سائنٹفک یا خاطر خواہ طریقہ نہیں۔ ضرورت اس بات کی ہے کہ اردو میں کشف الالفاظ کے اصولوں، استعمالات، ضرورت اور اس کے اور دوسرے اشاریوں (مثلاً گنجینہ، (9) تحلیل مضمون) (10) کے رشتے پر مفصل بحث اور تحقیق ہو، اور اردو میں کشف الالفاظ کو مرتب کرنے کے قواعد اور طریقوں کو باقاعدہ منضبط کیا جائے۔ میرا خیال ہے کہ اس سلسلے میں اردو ادب اور لسانیات کے شعبے، فن کتابداری کے شعبوں کے ساتھ مل کر مفید اور مقدر کام کر سکتے ہیں۔

یہ کتاب کوئی تخلیق نہیں، تحقیق نہیں، حتیٰ کہ مجھے اسے تدوین کہنے میں بھی تامل ہے۔ یہ تو محض ایک کوشش ہے۔ ایک نئی پگڈنڈی ڈھونڈنے کی، بس! انگریز فلسفی ”جان لاک“ (11) نے ایک جگہ لکھا ہے کہ ”میری خواہش ہے کہ علم اور تجسس کی راہ میں ایک ادنیٰ مزدور کی حیثیت سے کام کروں تاکہ اس راستے کے کچھ پتھر اور روڑے ہٹا سکوں اور اس راہ پر چلنے والوں کا سفر قدرے آسان بنا سکوں۔“ (12) میری خواہش بھی کچھ اسی قسم کی ہے۔ اگر میرا یہ حقیر کام ایک طالب علم کے لیے بھی تھوڑا کارآمد ثابت ہوتا ہے، تو مجھے بڑی خوشی ہوگی۔ یا پھر اگر میری کوشش ایک سر کو بھی اس میدان میں مزید کام کرنے کے لیے آمادہ سودا کرتی ہے، تو میں اپنے آپ کو واقعی بہت خوش نصیب تصور کروں گا۔





# حواشی

1- جناب سید مظفر حسین برنی، مدظلہ

2- میں نے اس بارے میں بڑی جستجو کی۔ خود کتب خانوں اور کتابیات کو چھانا، واقف کاروں سے معلوم کیا، اور انٹرنیٹ پر بھی سوال ڈالا۔ لیکن اردو میں کسی کشف الالفاظ، یا اس کی ترتیب کے بارے میں کوئی اطلاع نہیں ملی۔ البتہ یہاں ایک ایسی کتاب کا ذکر ضروری ہے جو اردو میں دیوانِ غالب کے کشف الالفاظ سے قریب ترین ہے اور جو اپنی نوعیت کی پہلی اور آخری کوشش کہی جاسکتی ہے۔ 1969ء میں غالب صدی کی تقریبات کے سلسلے میں جناب خواجہ احمد فاروقی، صدر شعبہ اردو، دہلی یونیورسٹی کی تحریک پر غالب کے اردو اور فارسی کلام میں فارسی تراکیب کا ایک منتخب اشاریہ مرتب ہوا (اشاریہ کلام غالب، مرتبہ، فرحت فاطمہ، محمد یعقوب، (و) رشید حسن، دہلی، (دہلی یونیورسٹی، 1970) گو اس کتاب (اور مضمون) کے امکانات بہت وسیع ہو سکتے تھے، لیکن مضمون کی جامع اور منطقی حد بندی نہیں کی گئی۔ تراکیب کا انتخاب محض مرتبین کی ذاتی پسند (”ایسی ترکیبوں کو منتخب کیا جائے جن میں کسی نہ کسی اعتبار سے کوئی خوبی ہو“) (مقدمہ ”و“) پر چھوڑ دیا گیا۔ نتیجہ کتاب میں کئی طرح کی بے ربطی اور عدم یکسانیت در آئی۔ جیسے اگر ایک ترکیب کلام میں ایک سے زائد جگہ آئی ہے تو صرف ایک جگہ کا حوالہ دیا گیا ہے۔ مثلاً ”آشفته بیانی“ کے تحت صرف ایک حوالہ (غزل 147، شعر 2، مصرع 2) دیا گیا ہے۔ جبکہ یہ ہی ترکیب ایک اور جگہ (غزل 200، شعر 3، مصرع 2) میں بھی آئی ہے۔ ظاہر ہے جب کسی شاعر کے کلام میں ایک ترکیب دو جگہ آتی ہے تو اس کے تعبیری معنی اور مفہوم مختلف ہوتے ہیں یوں بھی اگر کوئی شاعر کسی ترکیب کو بار بار استعمال کرتا ہے تو اس ترکیب کے مطالعہ کی نوعیت اور اہمیت بڑھ جاتی

ہے۔ اسی طرح بعض تراکیب تو بظاہر بغیر کسی معقول وجہ کے سرے سے ہی چھوڑ دی گئی ہیں (مثلاً ”آشفته سر“، ”آشفته نوا“، وغیرہم)۔ اس کے علاوہ کچھ حوالوں میں اگر ایک سے زائد تراکیب آئی ہیں، تو اُن کا اندراج الگ الگ کیا گیا ہے۔ مثلاً ”شونخی مضراب جولاں“، ”آبیارنغمہ ہے“ (۱) میں ”شونخی مضراب جولاں“ اور ”آبیارنغمہ“ کا اندراج علیحدہ علیحدہ دیا گیا ہے۔ لیکن اسی صفحہ (۱) پر ”سروشکِ چشم یار، آبِ دم شمشیر ابرو ہے“ میں پہلی ترکیب ”سروشکِ چشم یار“ کا کوئی اندراج نہیں۔ دراصل اگر موضوع کا واقعی کُلّی احاطہ کیا جاتا اور کلام غالب میں تمام فارسی تراکیب کا اشارہ مرتب کیا جاتا، تو غالب کے کلام میں فارسی تراکیب کے تناسب کے مد نظر، وہ دیوانِ غالب کا ایک کشف الالفاظ ہی ہوتا!

نیز کتاب میں کچھ خالص تکنیکی خامیاں بھی ہیں جیسے حوالے میں صرف متن کا صفحہ نمبر دیا گیا ہے لہذا قاری کو 14 اشعار اور 28 مصرعوں میں اپنا مطلوبہ حوالہ تلاش کرنا پڑتا ہے۔ پھر حوالہ دیوانِ غالب کے نسخہء عربی کے پہلے ایڈیشن (جو اس وقت متداول تھا) کے صفحات کا ہے۔ جب کہ اب اس ایڈیشن کی جگہ نقش ثانی نے لے لی ہے (اور اب یہ بھی تقریباً ناپید ہے)۔

بایں ہمہ، اپنی جدتِ فکر، ندرتِ ذہن اور کاوش کی بنا پر یہ کتاب نہ صرف لائق تحسین، بلکہ قابلِ آفرین ہے اور غالبیات میں ایک مقتدر اضافہ۔ بد قسمتی سے۔ غالباً اشاعت میں تقصیر کی وجہ سے۔ یہ قارئین کی نظر نہیں چڑھ سکی اور اس کو وہ قدر و منزلت نہیں مل سکی جس کی یہ ہر طرح مستحق تھی۔

3- فارسی میں دیوانِ حافظ کا سی ڈی رام (C.D.Rom) خانہ فرہنگ،

جمہوریہ اسلامی ایران، دہلی میں موجود ہے۔ اس میں کشف الالفاظ کے علاوہ اور بھی پروگرام دستیاب ہیں۔

4- انگریزی میں جدید ترین اور سب سے وسیع کشف الالفاظ ہارورڈ

یونیورسٹی کا مرتبہ شیکسپیر کا کشف الالفاظ ہے۔ شیکسپیر

Harvard concordance to Shakespeare. Compiled by Marvin Spevack

Cambridge (Mass), Harvard University Press, 1973

اس کشف کو پوری ایک ٹیم نے دس سال صرف کر کے مکمل کیا۔

5- KWIC یا Keyword Word Index in Context ملحوظ رہے یہاں یہ

اصطلاح اپنے بہت عام اور جامع مفہوم میں استعمال ہوئی ہے اور اس سے مراد وہ تکنیک ہے جس میں اندراج معسیاق و سباق کے دیا جاتا ہے اور اس سے مقصود کوئی خاص اشاریہ نہیں۔

6- مثال کے طور پر نمایہ دروں بافتن کے طریقے پر دیوانِ غالب میں لفظ

”آب“ کے مندرجہ ذیل 17 اندراج ہوں گے۔

## آب

- 9.1.1 شب کہ برق سوز دل سے زہرہ ابر — تھا
- 9.10.2 خانہ عاشق، مگر، سازِ صدائے — تھا
- 24.2.1 زہرہ، گرا ایسا ہی شام بجر میں ہوتا ہے —
- 49.6.2 دے ہے تسکین، دم بہ دم — بقاء، موجِ شراب
- 60.1.2 تغیر — برجاماندہ کا، پاتا ہے رنگِ آخر
- 75.1.2 ہوئی ہے، آتشِ گل، — زندگانیِ شمع
- 85.9.2 موج، محیط — میں مارے ہے دست و پا کہ یوں
- 117.2.2 بھروں یک گوشہ دامن، گر — ہفت دریا ہو۔
- 136.5.1 زہر لگتی ہے مجھے — وہو اے زندگی
- 142.2.2 ہوئی زنجیر، موج — کو، فرصتِ روانی کی
- 175.1.1 آمدِ سیلابِ طوفانِ صدائے — ہے
- 176.5.1 چھڑ کے ہے شبنم، آئینہ برگ گل پہ —
- 177.3.1 نہ پوچھ سینہ عاشق سے — تیغِ نگاہ
- 187.2.2 تری طرح کوئی تیغِ نگہ کو — تو دے
- 201.6.2 فتنہ شورِ قیامت کس کی — و گل میں ہے
- 221.3.2 مدت ہوئی ہے، دعوت — وہو اے کئے
- 232.4.2 بن گیا روئے — پرکائی

اس کے مقابلہ میں جو طریقہ موجودہ کشف میں اپنایا گیا ہے اس میں لفظ ”آب“ کے تحت صرف ایک اندراج ہوا ہے۔

چنانچہ اگر میں مذکورہ طریقہ (نمایہ دروں بافتن) اپناتا تو صرف کشف کی ضخامت دو ہزار صفحات سے تجاوز کر سکتی تھی، اور جو یقیناً اس کتاب کے نہ چھپنے کی ضمانت ہوتی۔

7- نمایہ دروں بافتن (Kwoc) یا (Keyword Index Outof Context) کی اصطلاح یہاں ایک تکینک سے مفہوم میں ہوئی ہے اور اس سے مراد کوئی خاص اشاریے نہیں بلکہ وہ تکینک ہے جس میں اندراج متن سے الگ (باہر) دیا جاتا ہے اور حوالہ کے ذریعہ متن سے متعلق کیا جاتا ہے۔ دراصل کیونکہ اور کوئی موزوں اصطلاح میری نظر میں نہ تھی اس لیے اس اصطلاح کا استعمال کرنا پڑا۔

8- اردو میں تا اس دم کوئی ایسا کمپیوٹر کا دستور (سافٹ ویر) دستیاب نہیں جس کے ذریعہ اردو الفاظ میں مواد کی تحلیل اماری اور تجزیہ وغیرہ ہو سکے۔ لہذا جب مجھے اس کشف کا تجزیہ اور تحلیل اماری کروانا پڑی، تو پورا مواد کوئی چار ہزار اندراج۔ جو اردو الفاظ میں تھے ان کو ہندسوں میں تبدیل (کوڈ) کرنا پڑا۔ اور پھر تجزیہ کے بعد یہ پورا عمل دوبارہ دہرانا پڑا۔ یعنی ہندسوں کو اردو الفاظ میں لانا (ڈی کوڈ) کرنا پڑا۔ اور یہ تمام کام بغیر کسی مشینی مدد کے ہاتھ سے کیا گیا۔

9- گنجینہ یعنی تھیسارس (Thesaurus) پاکستان سے فن کتابداری کی اصطلاحات کی جو کتاب شائع ہوئی ہے۔ اس میں اس لفظ کا ذکر ہی نہیں ہے۔ بلکہ وہاں سے جو اردو تھیسارس (مرتبہ، رفیق خاور، اسلام آباد، مقتدرہ قومی زبان، 1994) شائع ہوئی ہے۔ اس میں اس اصطلاح کا کوئی ترجمہ نہیں کیا گیا۔ اور انگریزی کی اصطلاح جوں کی تیوں اپنالی گئی ہے۔

ہندوستان میں فن کتابداری کی اصطلاحات کا اردو ترجمہ زیر تکمیل ہے (یہ کام، کئی سال سے، قومی کونسل برائے فروغ اردو کر رہی ہے)۔

فارسی میں فن کتابداری کی اصطلاحات کی جو لغت میرے پاس ہے (واثرہ نامہ

کتابداری و د کو مان تا سیون Dictionary of Librarianship and Documentation تہران، مرکز اسناد و مدارک علمی، 1983) اس میں تھیاریس کے مندرجہ ذیل تراجم دیے ہیں:

کنز الاصطلاح؛ واژگان نامہ، مجموعہ اصطلاحات؛ گنجواژہ میں نے گنجینہ کا لفظ پسند کیا ہے۔ کیونکہ یہ اردو سے قریب ترین ہے اور اصطلاح کا لغوی اور اصطلاحی مفہوم پوری طرح ادا کرتا ہے۔

10- تحلیل مضمون (Content Analysis) جب میں کشمیر یونیورسٹی میں تھا، تو میری تحریک پر اقبال لائبریری، کشمیر یونیورسٹی کے ایک کارکن، جناب محمد عبداللہ خاور، نے مولانا ابوالکلام آزاد کے جریدے ”الہلال“ اور ”البلاغ“ کی تحلیل مضمون کی کوشش کی تھی۔ اس سلسلے میں خاور صاحب نے خدا بخش لائبریری، پٹنہ کی مالی اعانت سے ملک کے کئی کتب خانوں کا بھی دورہ کیا تھا اور اہل نظر سے افہام و تفہیم بھی۔ میری معلومات کے مطابق (جون 1991 تک محدود ہیں)، خاور صاحب نے مواد کی فراہمی کا کام پورا کر لیا تھا اور بس اس مواد کی ترتیب و تنظیم، تجزیہ و تحلیل (جو اصل چیز ہے اور ظاہر ہے جس کے بغیر خام مواد کی چنداں وقعت نہیں) باقی رہ گیا تھا اب اس کام کا کیا حشر ہوا، اللہ ہی بہتر جانتا ہے۔ ویسے میرے خیال میں اگر یہ کام صحیح طور پر مکمل ہو جاتا تو بلاشبہ اردو ادب اور صحافت میں ایک سنگ میل کی حیثیت رکھتا۔

11- جان لاک (1632-1714) (Johan Locke)

12- An Essay on Human Understanding (1690)



## مقدمہ

کشف الالفاظ کی ایک بہت مختصر، جامع اور سلیس تعریف آکسفورڈ انگلش ڈکشنری میں ان الفاظ میں دی ہے :-

”کسی کتاب میں اہم الفاظ کی ایک الفبائی تنظیم، معہ اس حوالے کے کہ یہ الفاظ متن میں کہاں آئے“ (1) ، (2)

کشف الالفاظ کی ایجاد خالص کلیسائی ضرورت، یعنی بائبل کے متن کو بار بار کھنگالنے اور اس سے بار بار رجوع کے کئے ہوئی۔ بلکہ مشہور انگریزی لغت نویس ”سیمول جانسن“ اپنی لغت میں کشف الالفاظ کی تعریف بائبل کے حوالے سے ہی کرتا ہے۔ (3) چنانچہ ایک بیان کے مطابق کسی بھی زبان میں دُنیا کا پہلا کشف الالفاظ بائبل کا ہی ہے جسے کارڈنل ہوگو (یا، ہوگوڈی سینٹ کارو) (متوفی 1262) نے مُدُون کیا۔ (4) ادب میں غالباً سب سے پہلا کشف الالفاظ شیکسپیر کا تھا جو سرزسی کلارک نے مرتب کیا۔ خالص شاعری کا کشف الالفاظ (معلومات کی حد تک) الفرڈ بیٹنی سن کا تھا جو ڈی۔ بی۔ براٹ ویل نے 1869 میں ترتیب دیا۔

جیسا اس کی تعریف سے ظاہر ہے کشف الالفاظ کا خاص اور بنیادی مقصد یہ ہوتا ہے کہ یہ بتائے کہ متن میں کوئی لفظ کہاں کہاں آیا۔ اس بنیادی مقصد کے علاوہ ایک کشف الالفاظ کے کئی بالواسطہ استعمالات بھی ہو سکتے ہیں۔ چونکہ کشف الالفاظ متن کی ایک جامع اور بنیادی (یعنی لفظ بطور محض ایک تحریری اکائی) (5) تحلیل اور ردِ تشکیل پر مبنی ہوتا ہے۔ اس لئے ایسے تمام مطالعوں اور تدوین میں جن میں اس قسم کا تحلیل متن اور ردِ تشکیل (6) درکار ہوتا ہے، کشف الالفاظ ”خام مواد“ اور ایک زود شمار (7) کی حیثیت سے کام آ سکتا ہے۔ مثال کے طور پر دیوانِ غالب کا مکمل کشف الالفاظ، غالب کے خیالات کا گنجینہ یا لغت بنانے (8) کلامِ غالب

میں بنیادی رجحانات کے تجزیہ (9) غالب کی پیکر تراشی (10)، کلام غالب کی لفظیات، (11) لسانی مطالعوں (12) اور صوتیات (13) وغیرہ کے لئے مواد مہیا کر سکتی ہے۔

موجودہ کشف الالفاظ، غالب کے صرف متداول کلام — اور اس میں بھی صرف غزلیات پر محدود ہے۔ غزلیات کے علاوہ اور دوسرے اصناف (قطععات، مثنوی، قصائد اور رباعیات) اس لئے چھوڑ دیئے گئے کہ ان کی ہیئت غزلیات سے بہت مختلف تھی چنانچہ یہ اصناف غزلیات کے کشف الالفاظ کے نظام میں نہیں سما سکتے تھے اور ان کے لئے کشف الالفاظ (اور اشاریہ جات) کا ایک الگ نظام مرتب کرنا ہوتا جو وقت کی کمی، اور دوسری معذوریوں کی بنا پر فی الحال میرے لئے ممکن نہیں تھا۔ یوں بھی میں اپنے کام کا دائرہ محدود رکھنا چاہتا تھا۔ کیونکہ میں اس قسم کا کام پہلی مرتبہ کر رہا تھا اور میرے سامنے کوئی رہنما مثال بھی نہیں تھی۔ (14) دراصل موجودہ کوشش بطور ایک نمونہ پیش ہے۔ جو تبصرے اور تنقید کی بنیاد بن سکتا ہے، تاکہ اہل نظر کی تجاویز و آراء اور استعمال کنندگان کے رد عمل اور باز گیری (15) کی روشنی میں مکمل دیوان غالب کا ایک بہتر کشف الالفاظ مرتب ہو سکے۔

اس کشف الالفاظ کے متن کے لئے نسخہٴ عرشی (16) کا انتخاب کیا گیا ہے۔

”نسخہٴ ہذا میں جو اغلاط ”صحت نامہ“ میں درج تھیں ان کی موجودہ متن میں تصحیح

کردی گئی ہے۔

غزلیات کی ترتیب اور نمبر شمار (17) وہی ہے جو نسخہٴ ہذا میں ہے۔ موجودہ متن میں غزل کے نمبر کے علاوہ اشعار پر بھی نمبر لگا دیا گیا ہے۔ جس غزل اور شعر سے صفحہ شروع یا ختم ہونا ہے وہ سر صفحہ دیدیا گیا ہے۔

متن کے شروع میں ایک فہرست ”فہرست غزلیات، مع سن، ردیف وار، بہ الفبائی ترتیب“ دی گئی ہے۔ اس فہرست (بلکہ اشاریہ) میں ہر ردیف کی غزلوں کو ان کی ردیف کے لفظ (اور اشتراک کی صورت میں معہ قافیہ کے لفظ) سے الفبائی ترتیب کے مطابق درج کیا گیا ہے۔ اس سے ایک ردیف کے اندر کسی ایک غزل کی تلاش بڑی آسانی سے ہو سکتی ہے۔ (18) میرے علم میں عرشی صاحب پہلے مرتب (19) تھے جنہوں نے ایک ردیف میں

کسی ایک خاص غزل کو اس غزل کی ردیف اور اشتراک کی صورت میں قافیے کی مدد سے تلاش کرنے کی ضرورت کو محسوس کیا۔ چنانچہ انہوں نے اپنے نسخہ کے آخر میں (473) ایک ”فہرست اشعار“ دی اور اس کی ترتیب حروفِ تہجی پر رکھی۔ ”بنائے ترتیب ردیف کا آخری حرف ”رکھا“ ”اشتراک دور کرنے کی خاطر الٹی چال چلی گئی“ اور ”مشترک ردیفوں کی صورت میں تقسیم و تمیز کی بنا قافیوں پر“ (رکھی) اور ان کے اشتراک کی حالت میں بھی الٹی چال“ چلی گئی۔ (20)

اس فہرست میں اول تو بنائے ترتیب ردیف کے لفظ کے بجائے ردیف کا حرف ہے دیوان کی ردیف وار ترتیب دہرانے کا مترادف ہے کیونکہ ظاہر ہے جو غزل، مثلاً، ردیف ”الف“ میں ہوگی اس کی ردیف کے آخر میں حرف ”الف“ تو آئے گا ہی۔ (21)

مستزاد یہ کہ اشتراک دور کرنے کے لئے ”الٹی چال“ چلی گئی ہے۔ نتیجے میں یہ فہرست اچھا خاصا معمہ اور استعمال میں دشوار بن گئی۔ اس کے بجائے اگر اس کی ترتیب ردیف کے لفظ سے سیدھے سادھے لغت کے طریقہ پر رکھی جاتی تو یہ پیچیدگی اور دشواری پیدا نہیں ہوتی۔ مندرجہ ذیل تقابلی خاکے سے یہ بات صاف ہو جائے گی:

---

۱۔ جیسا فہرست مندرجہ موجودہ کتاب میں ہے۔



## ”ردیف الف“

| تجزیہ   | فہرست موجودہ کتاب | تجزیہ    | فہرست عرشی | ترتیب |
|---------|-------------------|----------|------------|-------|
| اشن ا   | آشنا              | ات وہ    | ہوتا       | (1)   |
| اپن ا   | اپنا              | اری م    | میرا       | (2)   |
| تہ ا    | تھا               | اک       | کا         | (3)   |
| کا      | کا                | ال کن    | نکلا       | (4)   |
| کہل ا   | گھلا              | ال ہک    | گھلا       | (5)   |
| می را   | میرا              | ان اج وہ | ہوجانا     | (6)   |
| نکل ا   | نکلا              | ان پ ا   | اپنا       | (7)   |
| ہوا     | ہوا               | انش ا    | آشنا       | (8)   |
| ہوتا    | ہوتا              | ا وہ     | ہوا        | (9)   |
| ہوجان ا | ہوجانا            | اہت      | تھا        | (10)  |

اب جب عام آدمی بھی لغت کے استعمال سے واقف ہے، اس ”اٹی چال“ کی منطق سمجھ میں نہیں آتی۔ یوں بھی اُلٹا پڑھنا، سیدھے پڑھنے سے دشوار ہوتا ہے۔

نیز اس فہرست میں ایک ہی اندراج میں کئی غزلیں درج ہیں جب کہ ہر غزل کی انفرادی حیثیت ہوتی ہے اور اس لئے ہر غزل کا اندراج الگ ہونا چاہیے۔ اگر عرشی صاحب اپنے بنائے قاعدے پر ہی چلتے تو اشتراک کی صورت میں قافیہ، اور مزید اشتراک کی صورت میں اُس سے پیشتر کے لفظ سے (وعلیٰ ہذا القیاس) ہر غزل کی ”تقسیم و تمیز“ ہو سکتی تھی اور فہرست میں ایک اندراج کے تحت ایک ہی غزل بڑی آسانی سے آ سکتی تھی۔

علاوہ برائیں، فہرست میں کہیں غزل کے پہلے شعر کا پہلا مصرع اور کہیں دوسرا مصرع

اندراج کی بنیاد بنایا گیا ہے۔ اس عدم یکسانیت سے بھی استعمال کنندہ کو الجھاؤ کا سامنا کرنا پڑتا ہے۔

ضمناً، فہرست میں حوالہ صفحہ اور سطر کا ہے، اس کے بجائے اگر حوالہ صفحہ اور غزل نمبر (22) کا ہوتا، تو استعمال کنندہ سطر میں گننے سے بچ جاتا۔

بااں ہمہ، یہاں یہ اعتراف واجب ہے کہ اس طرح کا اشاریہ بنانے کا خیال ایک جدت تھی جس کا شرف عرشی صاحب کو ہے۔

متن سے پہلے غزلیات کے ردیف وار اشاریہ (”فہرست غزلیات، مع سن، ردیف وار، بہ الفبائی ترتیب“) کے علاوہ ایک اور اشاریہ ”فہرست مصرع ہائے اولیٰ، بہ الفبائی ترتیب“ (23) بھی دیا گیا ہے۔ بعض اوقات غزل کا پہلا مصرع زیادہ زبان زد ہوتا ہے، بلکہ کہیں کہیں تو یہ غزل کی پہچان ہی بن جاتا ہے۔ اسی خیال کے مد نظر اس اشاریہ (فہرست) میں ردیف وار ہر غزل کا پہلا مصرع الفبائی ترتیب کے اعتبار سے دیا گیا ہے۔

کتاب کے اگلے حصے میں کچھ اشاریے دیئے گئے ہیں۔ یہ تقریباً سب کلام غالب کی زمانی تعیین سے متعلق ہیں۔ (24) گوبادی النظر میں موجودہ کشف الالفاظ کا ان اشاریوں سے براہ راست کوئی تعلق معلوم نہیں ہوتا، لیکن اس خیال سے کہ مبادا کوئی محقق غالب کے کلام کے مختلف پہلوں (لفظیات، رجحانات، پیکر تراشی وغیرہ) پر کلام کے مختلف تاریخی ادوار میں غالب کی ذاتی زندگی، سماجی حالات اور تاریخی واقعات کی روشنی میں کام کرنا چاہے (25) تو یہ اشاریے، کشف الالفاظ کے ساتھ مل کر کارآمد ہو سکتے ہیں، یہ اشاریہ کتاب میں شامل کر دیئے گئے ہیں۔

اشاریہ جات کے شروع میں ایک توضیح دی گئی جس میں ان اشاریوں کی ترتیب، طریقہ اندراج، اور ترکیب استعمال بڑی تفصیل سے مثالوں کے ساتھ بتائی گئی ہیں۔ کشف الالفاظ دو سلسلوں میں منقسم ہے۔

پہلے سلسلے میں افعال سے علاوہ اور تمام الفاظ ہیں۔ دوسرا سلسلہ افعال پر مشتمل ہے۔ دوسرا سلسلے متعلق بہ افعال۔ میں تکمیلی افعال (26) (مثلاً آنا ؛ پانا ؛ چلنا ؛

دینا ؛ سکنا ؛ لانا ؛ یا لینا ؛ کرنا ؛ ہونا ؛) جہاں یہ افعال بہ حیثیت تکمیلی فعل کے آئے ہیں چھوڑ دیے گئے ہیں اور اندراج بنیادی فعل کے تحت ہوا ہے۔ مثلاً دے آیا ؛ دے پایا ؛ دے چکا ؛ دے سکا ؛ وغیرہ میں آیا ؛ پایا ؛ چکا ؛ سکا ؛ حذف کر کے اندراج بنیادی فعل ”دینا“ میں ہے۔

اس سلسلے میں اندراج کا طریقہ یہ ہے کہ پہلے مصدر لکھا گیا ہے۔ پھر اُس کے اشتقاق جن کے تحت اندراج ہیں اور اُس کے بعد الفبائی ترتیب میں انفرادی اشتقاق اور اس سے متعلقہ حوالہ جات۔ سلسلے دوم کے آغاز میں ایک توضیح دے دی گئی جس میں اندراج کا طریقہ وغیرہ تشریحی مثالوں سے سمجھا دیا گیا ہے۔

سلسلہ اول میں وہ الفاظ ہیں جو مربوط با اسم (27) ہیں، بلکہ زیادہ صحیح طور پر افعال کے علاوہ اور تمام الفاظ۔

اس سلسلے میں کچھ الفاظ کشف الالفاظ سے باہر رکھے گئے ہیں۔ یوں تو شاید کم از کم نظریاتی طور پر کسی کشف الالفاظ میں ہر لفظ ہونا چاہیے (28) کیونکہ کسی نہ کسی استعمال کنندہ کو کسی بھی لفظ سے حوالہ درکار ہو سکتا ہے۔ لیکن عملی طور پر ایک کشف الالفاظ میں ہر لفظ شامل کرنا نہ ہی تو ضروری ہے اور نہ ہی خاطر خواہ (29)۔ کیونکہ عام حالات میں ایک عام استعمال کنندہ متن کے ہر لفظ سے حوالہ تلاش نہیں کریگا (ورنہ وہ پورا متن ہی نہ پڑھ لے گا!) چنانچہ ہر کشف الالفاظ میں کچھ الفاظ چھوڑ دیے جاتے ہیں لیکن کون سے الفاظ ایک کشف الالفاظ میں چھوڑے جائیں اس کا کوئی کلیہ نہ ہے اور نہ ہی ہو سکتا ہے (30) کیونکہ یہ کشف کے متن کی نوعیت اور استعمال کنندہ گان کی متوقع ضرورت پر منحصر ہے۔ البتہ اس بارے میں موٹے طور پر کچھ اشارے اور ہدایات موجود ہیں۔

عام طور پر ضمائر، عطف، صلہ کے الفاظ جو بمنزلہ قواعدی اجزا (31) ہیں اور جن کی

اہمیت دوسرے الفاظ کے ساتھ مل کر ہوتی ہے کشف الالفاظ میں چھوڑ دیے جاتے ہیں۔

کسی قطعی کلیہ کی غیر موجودگی میں جو الفاظ کشف الالفاظ میں شامل نہیں ہوتے اُن

کا اظہار ایک فہرست کے ذریعہ ہوتا ہے۔ چنانچہ موجودہ کشف الالفاظ میں بھی ایسی ایک

فہرست سلسلہ اوّل کے شروع میں دی گئی ہے۔

اختلاف املا یا حذف حروف (32) کی صورت میں یہ اصول اپنایا گیا ہے کہ اگر اختلاف املا زیادہ ہے اور واضح بھی نہیں، نیز یہ مختلف املائی اشکال مروج بھی نہیں (مثلاً فغاں، افغاں)، تو ان مختلف املائی اشکال کا علیحدہ علیحدہ اندراج ہوا ہے اور ایک سے دوسرے کو حوالہ دیدیا گیا۔

اگر املائی اختلاف معمولی ہے اور واضح بھی، لیکن مختلف املائی اشکال مروج ہیں (مثلاً، راہ ؛ رہ)؛ تو ان مختلف املائی اشکال کا اندراج الگ الگ ہوا ہے اور ایک سے دوسرے کو حوالہ دیدیا گیا ہے۔

اگر املائی اختلاف معمولی ہے اور واضح بھی، لیکن مختلف املائی اشکال مروج نہیں (مثلاً، خاموشی، خامشی، نموشی)، تو اندراج زیادہ مروج املا میں کیا گیا ہے اور املا کی دوسری اشکال، اندراج کے سامنے درج کر دی گئی ہیں۔

جمع کے سلسلے میں، اگر جمع اردو کے قاعدے سے بنائی گئی ہے (مثلاً، زلفیں، رقیبوں)، یا پھر فارسی ”ہا“ لگا کر (مثلاً، خندہ ہا)، تو اندراج واحد کے تحت ہے۔ اگر جمع عربی کے قاعدے سے بنائی گئی ہے (مثلاً اشعار) یا فارسی جمع بغیر ”ہا“ لگائے (مثلاً زنان ؛ مردگان) تو اندراج جمع اور واحد کا الگ الگ ہے اور ایک سے دوسرے کو حوالہ دیدیا گیا ہے۔

مرکب الفاظ میں اگر سابقہ یا لاحقہ الگ سے استعمال نہیں ہوتے (مثلاً ہم نام؛ نامہ بر)، یا پھر سابقہ یا لاحقہ بنیادی لفظ سے ایسے وابستہ ہو گئے ہیں کہ ایک نئے لفظ کی شکل اختیار کر لی ہے، (مثلاً باوجود ؛ شب رو)، تو ان الفاظ کا اندراج الگ الگ کیا گیا ہے اور بنیادی لفظ سے حوالہ دیدیا گیا ہے۔

اندراج کے آخر میں، حوالہ جات کے بعد، اُس اندراج سے متعلق ایک تحلیل اماری دی گئی ہے۔ تحلیل اماری حسب ذیل معلومات فراہم کرتی ہے۔

- (1) اندراج متن میں کل کتنی بار آیا
- (2) اندراج کا نزولی ترتیب میں رتبہ کیا ہے
- (3) اندراج جتنی بار آیا ہے اس کا کشف میں کل اندراج کا فیصد کیا ہے
- (4) اندراج کتنی غزلوں میں آیا ہے

اور

- (5) اندراج جتنی غزلوں میں آیا ہے اُس کل اندراج جتنی بار آیا ہے فیصد

کیا ہے۔

اندراج کے رتبہ کا تعین اس طرح کیا گیا ہے کہ جو اندراج کشف میں سب سے زیادہ آیا ہے اس کو پہلا رتبہ دیا گیا ہے اور باقی بار کا رتبہ نزولی ترتیب کے مطابق معین کر دیا گیا ہے۔ مثلاً سلسلہ اول میں ایک اندراج سب سے زیادہ 231 بار آیا ہے چنانچہ اس کا رتبہ اول [1] ہے اس سے کم آنے والا اندراج 112 بار آیا ہے اور اس کا رتبہ دوم [2] ہے اسی طرح ہر اندراج کا رتبہ نزولی ترتیب کے اعتبار سے متعین کر دیا گیا ہے۔

ہر دو سلسلے کے آخر میں اس سلسلے سے متعلق تحلیل اماری کا ایک تفصیلی گوشوارہ ہے۔ اندراج میں تحلیل اماری کا فیصد اشاریہ کے دو مقام تک دیا گیا ہے۔ گوشوارہ میں یہ اعشاریہ کے چار مقام تک دیا گیا ہے۔

دونوں سلسلے کے شروع میں ایک توضیح دی گئی ہے جس میں اس سلسلے میں اندراج کا طریقہ، ترتیب، ترکیب استعمال وغیرہ مثالوں کے ساتھ سمجھائی گئی ہیں۔

یوں بھی پوری کتاب میں ہر حصے (متن دیوان، اشاریہ جات، اور کشف الالفاظ ہر دو سلسلہ) میں ایک توضیح دی گئی ہے تاکہ استعمال کنندہ کو اُس حصے کی استعمال کے لئے کتاب کے کسی دوسرے حصے کو رجوع نہ کرنا پڑے۔



# حواشی

"An alphabetical arrangement of principal words contained in a book, with citations of the passages in which they occur", -1

(Oxford English Dictionary. 2d ed. Prepared by J.A. Simpson and E.S.C. Weiner. Oxford, Clarendon Press, 1989. vol.5.)

2- کشف الالفاظ کی تعریف کے بارے میں خاصہ تسامح ہے۔

ایک مصنف

(Daniel A. Connolly : An Index or a Concordance for your Book.? Internet. [http : / www wf w books.com/concord probs. htm. p.1](http://www.wfwbooks.com/concordprobs.htm))

کشف الالفاظ کے تقابل اور فرق ایک اشاریے سے کرتا ہے جس کو وہ صرف موضوعاتی اشاریے تک محدود کرتا ہے۔ لیکن یہ غلط ہے۔ کشف الالفاظ بھی ایک اشاریہ ہے کیونکہ اس میں بھی ایک متن کی طرف اشارہ ہوتا ہے۔

در اصل فرق یہ ہے کہ کشف الالفاظ ایک ایسا اشاریہ ہے جس میں الفاظ کو محض ایک تحریری علامت یا اکائی (Graphic Unit) طور پر لیا جاتا ہے اور الفاظ کے معنی زیر غور نہیں ہوتے۔ اسی لئے کشف الالفاظ میں ہم املا مختلف المعنی الفاظ (Homographs) ایک ہی

اندراج کے تحت درج کئے جاتے ہیں۔

اس کے مقابل میں ایک موضوعاتی اشاریے میں الفاظ کا ان کے معنی اور مفہوم کے اعتبار سے اندراج ہوتا ہے کبھی ایسا ہوتا ہے کہ کسی لفظ کے معنی۔ خاص کر متن کے سیاق و سباق میں طے نہیں ہوتے اور مختلف فیہ ہوتے ہیں۔ استعمال کنندگان اُن کی الگ الگ توجیہ کرتے ہیں (مذہبی صحیفوں کے ضمن میں یہ خاص کر لاگو ہوتا ہے) ایسے میں استعمال کنندہ کو صرف یہ معلوم کرنا ہوتا ہے کہ متن میں ایک لفظ کہاں کہاں آیا ہے۔ یہ کام کشف الالفاظ انجام دیتا ہے۔

اس کے مقابل اگر یہ معلوم کرنا ہو کہ کسی خاص معنی یا مفہوم میں کوئی لفظ متن میں کہاں کہاں استعمال ہوا ہے تو اُس کے لئے موضوعاتی اشاریہ درکار ہوتا ہے۔ یہ بات ایک مثال سے واضح ہو جائے گی۔ ایک کشف الالفاظ میں لفظ ”ابن مریم“ اور ”عیسیٰ“ کا اندراج الگ الگ ہوگا اور ایک سے دوسرے کا حوالہ بھی نہیں ہوگا۔ کیونکہ یہاں ان الفاظ کے معنی و مفہوم سے کوئی سروکار نہیں۔ یہ دونوں لفظ محض ایک تحریری علامت یا اکائی کے طور پر لئے گئے ہوتے ہیں۔

اس کے مقابل ایک موضوعاتی اشاریے میں ”ابن مریم“ کا اندراج ”عیسیٰ“ کے تحت ہوگا کیونکہ یہ ہی اس کا مفہوم ہے۔ اور ”ابن مریم“ سے صرف ایک حوالہ ”دیکھئے تحت“ دیا جائے گا۔

3۔ ”ایک ایسی کتاب جو یہ دکھاتی ہے کہ کوئی لفظ، صحیفہ (بائبل) میں کہاں کہاں آیا ہے۔“

(" A book which shows in how many texts of scripture any word occurs." Samuel Johnson: A Dictionary of the English Language in which the words are deduced from their originals, and illustrated in their different significations by examples from the best writers. To which is prefixed a history of the language, and an English grammar. (2Vols. London, 1755)

4- یوں اپنی ابتدائی شکل میں بائبل کے کشف الالفاظ شاید ساتویں آٹھویں صدی عیسوی میں بھی موجود تھے لیکن اپنی باقاعدہ شکل میں مذکورہ کشف ہی اولیں سمجھا جاتا ہے۔

بائبل کے کشف الالفاظ کی سب سے مستند تاریخ

E. Mangenot : "Concordance" : In : Dictionaire de la Bible. Paris, Vigouroux, 1899.

ہے۔ باقی اور انسائیکلو پیڈیا وغیرہ نے اسی کی خوشہ چینی کی ہے۔ (محولہ:

Robert Bus " Concorbances". In : Encyclopadia of Library and Information Science. Ed. by Allen Kent and Harold Vancouver. Newyork, Mercel Dekker, 1971-Vol. 5)

5- یعنی، گرافک یونٹ (Graphic Unit)

6- یعنی، ڈی کنسٹرکشن (Deconstruction)

7- Ready Reckoner

8- حالانکہ ادب سے لے کر روزمرہ کی بول چال میں غالب کے اشعار بڑی کارگر طور پر منقول ہوتے ہیں لیکن تعجب بھی ہے اور افسوس بھی کہ ابھی تک منقولات غالب (جس میں نثر اور نظم دونوں ہو سکتے ہیں) کی کوئی لغت (Dictionary of Quotations) بنانے کی کوئی کوشش نہیں ہوئی۔

9- گواہی کوئی کام مستقل اور باضابطہ طور پر میری نظر میں، خاص کر جس میں موضوعاتی اشاریہ سازی کے اصولوں کی مدد لی گئی ہو، یا گنجینہ (تھیارس) کی تکنیک اپنانے کی کوشش کی گئی ہو، تاہم خورشید الاسلام کی کتاب "غالب: تقلید و اجتہاد" (علی گڑھ، ایجوکیشنل بک ہاؤس، 1979) کے تیسرے باب "بنیادی رجحانات (133) کا ذکر غیر مناسب نہ ہوگا۔ ان بنیادی رجحانات کی شعری مثالیں دیتے وقت مصنف نے تلازموں کا استعمال کیا ہے جو گنجینہ (تھیارس) کے ان اصولوں کے قریب تر ہے، جس میں ایک لفظ کے ساتھ اس سے



مناسبت رکھنے والے الفاظ، مترادفات اور متضاد الفاظ کا استعمال ہوتا ہے تاکہ اس لفظ کے گونا گوں مفہوم اور مختلف پہلو سامنے آجائیں۔

10- یوں تو غالب کی پیکر تراشی (ایمجری) پر کئی کام ہوئے ہیں، لیکن جیسا کام شکسپیر کی پیکر تراشی پر ہوا ہے

(Caroline F.E. Spurgeons : Shakespeare Imagery, and

what it Tells Us. Cambridge, (C.U.P. 1952) پر ہونا شاید باقی ہے۔ مذکورہ کتاب میں یہ دیکھنے کی کوشش کی گئی ہے کہ شکسپیر کی ایمجری، شکسپیر کی شخصیت، ذاتی حالات، نفسیات پر کیا روشنی ڈالتی ہے۔ اور اس کے ساتھ شکسپیر کے ہم عصر مصنفین کی ایمجری کا موازنہ اور مطالعہ کر کے اس زمانے کے رسوم، سماجی حالات وغیرہ پر ایک اچھی خاصی دستاویز مرتب کی گئی ہے۔ مزید یہ شکسپیر کی تخلیقات کے ایک نئے پہلو سے مطالعہ کی بھی نشاندہی کرتی ہے۔

11- مثلاً کلام غالب کی کل لفظیات، اس میں مختلف زبانوں کے الفاظ کا

تناسب، اور مختلف ادوار میں اس میں تبدیلی۔ نیز ملاحظہ ہو: فرمان فتح پوری:

”غالب میں لفظ ’تمنا‘ کی تکرار بطور استعارہ ”فلسفہ آثار“ (تمنا کا دوسرا قدم اور

غالب کراچی، حلقہ نیاز و نگار، 1995-1-25)

12- مثلاً ملاحظہ ہو: یوسف حسین خاں: غالب کے کلام میں حرکی تصورات ”

(بین الاقوامی، غالب سیمینار، مرتبہ یوسف حسین خاں، دہلی، صد سالہ یادگار غالب کمیٹی،

(114-83-1969)

13- مسعود حسین خاں ”غالب کے کلام کا صوتی آہنگ“ (بین الاقوامی

غالب سیمینار، مجولہ بالا، 203-212)

14- ملاحظہ ہو: پیش لفظ

15- فیڈ بیک (Feedback)

16- دیوان غالب اردو، نسخہ عرشی، نقش دوم، ترتیب و تصحیح امتیاز علی خاں عرشی،

17- دیوان غالب کے جو نسخے پہلے شائع ہوئے ان میں غزلیات پر نمبر شمار نہیں ہے بعد کے نسخوں میں (خصوصاً جو معہ شرح ہیں) عموماً غزلیات پر نمبر شمار پڑا ہے لیکن ترتیب کے معاملے میں (ماسوا پہلی غزل کے جو حمدیہ ہے) تقریباً سب نسخوں میں بہت اختلاف ہے۔ اور یہ جب کہ تمام مرتبین، صریحاً یا التزاماً، ترتیب کلام تاریخ کے اعتبار سے بتاتے ہیں۔ مثال کے طور پر نسخہ 'عرشی میں غزل' 'بزم شاہنشاہ میں اشعار کا دفتر کھلا'، 45 نمبر پر ہے جبکہ یہ ہی غزل دیوان غالب شائع کردہ غالب انسٹی ٹیوٹ (دہلی 1997) میں نمبر 14 پر ہے۔ اسی طرح نسخہ 'عرشی کی غزل' نمبر 26 انسٹی ٹیوٹ کے دیوان میں نمبر 5 اور نسخہ 'عرشی کی غزل' نمبر 33، نمبر 7 پر ہے۔ یہ ہی صورت کم و بیش، دوسرے نسخوں میں بھی ہے۔ حتیٰ کہ کم از کم ایک غزل (نمبر 9) کے بارے میں اتنا اختلاف ہے کہ نسخہ 'عرشی میں اسے ایک غزل مانا گیا، جبکہ کئی اور نسخوں میں (مثلاً محمولہ دیوان انسٹی ٹیوٹ، غلام رسول مہر: نوائے سروش، مکمل دیوان غالب معہ شرح، لاہور، شیخ غلام علی اینڈ سنز 1996؛ مالک رام: دیوان غالب نظر ثانی، دہلی، آزاد کتاب گھر، 1960) یہ دو غزلوں میں منقسم ہے۔ اور غزل کے جن اشعار کو نسخہ 'عرشی میں قطع بند درج کیا گیا ہے ان اشعار کو ان مذکورہ دیوانوں میں ایک الگ غزل کی حیثیت دی گئی ہے۔

انگریزی اور کئی دوسری زبانوں میں کم از کم کلاسکس کے مصنفوں کی حد تک (مثلاً شیکسپیر، افلاطون، کانٹ) متن کی ترتیب معین ہوتی ہے۔ اور بند پیرا گراف، اور سطور پر نمبر لگا ہوتا ہے۔ اس سے حوالے میں قاری اور مصنف دونوں کو بہت سہولت ہوتی ہے کیونکہ وہ حوالے کے لئے کسی خاص ایڈیشن (جو بہر حال تغیر پذیر ہوتا ہے) کے پابند نہیں رہتے۔

18- ملاحظہ ہو:۔ توضیح اشاریہ جات

19- غالب کے دیوان کے کچھ نسخوں میں (خصوصاً جو معہ شرح ہیں)

فہرست غزلیات دی گئی ہیں لیکن یہ محض فہرست مندرجات ہیں ان کی ترتیب صفحات کی ترتیب ہے یعنی جس سے ترتیب سے غزلیات اس دیوان میں درج ہیں۔ ان فہارس کی کوئی

حاص افادیت سمجھ میں نہیں آتی کیونکہ اگر کسی ایک ردیف میں کوئی خاص غزل ڈھونڈنا ہو تو استعمال کنندہ کو اس ردیف کی غزلیات کی پوری فہرست دیکھنا ہوگی۔ مزید برآں ان فہارس میں اندراج میں بھی یکسانیت نہیں، کہیں پہلا مصرع، کہیں دوسرا مصرع اور کسی کسی جگہ دوسرے شعر کا دوسرا مصرع اندراج کے لئے لیا گیا ہے۔ یہ بوقلمونی اشاریہ سازی کے بنیادی اصولوں کے منافی ہے جس میں یکساں روی شرطِ اوّل ہے۔

کالی داس گپتا رضانے اپنا مرتبہ دیوان (دیوانِ غالب کامل: تاریخی ترتیب سے، بمبئی، ساکار پبلشرز، 1988) چونکہ سن وار ترتیب دیا ہے اس لئے ردیف وار ترتیب کی ضرورت پورا کرنے کے لئے ایک فہرستِ غزلیات ("فہرست اشعار 371) دی ہے اس میں ہر ردیف کی غزلیات ردیف کے لفظ (کہیں معہ قافیہ) کے ذریعہ جس اعتبار سے متن میں آئی ہیں درج کر دی گئی ہیں یعنی یہاں بھی وہی ترتیب ہے جو مندرجہ بالا فہارس میں اور اس لئے وہی نقص

20- عرشی (دیوانِ غالب اردو، محولہ، مقدمہ 15)

21- بس اس کا ایک جواز یہ ہو سکتا ہے چونکہ محولہ نسخہ کئی حصوں میں بٹا ہے (گنجینہ معنی؛ نوائے سروش؛ یادگار نالہ، اور باد آورد) اور ہر حصے میں ہر ردیف کی غزلیں ہیں۔ اس لئے "فہرست اشعار" سے ہر ردیف کی غزلیں ایک جگہ آگئیں۔ لیکن اس سے فہرست کا مقصد بطور اشاریہ (جس کا ذکر مرتب نے مقدمہ میں کیا ہے) فوت ہو جاتا ہے۔ یہ دلیل کہ ہر حصے کی غزلیات کا الگ الگ نمبر ہے اور اس لئے الگ الگ حصوں کے غزل نمبر شمار میں تسامح ہو سکتا ہے، درست نہیں کیونکہ صفحہ نمبر سے ہر حصہ ممیز ہو جاتا ہے۔

23- انگریزی میں اس قسم کے اشاریے (Index to First Lines)

عام ہیں۔ ایران سے شاعری کی جوئی کتب شائع ہو رہی ہیں ان میں بھی "کشف الابیات" کے نام سے ایسے اشاریے موجود ہوتے ہیں۔

یہاں میں ایک کتاب "مرآة المثنوی؛ قصص و حکم مثنوی مولوی معنوی" (سلسلہ دائرۃ الادب، حیدرآباد، اعظم اسٹیم پریس) کا ذکر کرنا چاہوں گا۔ اس میں مصنف کے اس

خیال کے مطابق کہ ”اگر کسی شعر کے ابتدائی دو لفظ ذہن میں ہوں تو وہ یاد آ سکتا ہے“ (جہاں تک مجھے یاد ہے) ہر شعر کے دو ابتدائی الفاظ کی حروف تہجی کے اعتبار سے ایک فہرست کتاب کے آخر میں تھی۔ یہ کتاب جناب خواجہ محمد پیری، خانہ، فرہنگ جمہوریہ اسلامی ایران، دہلی کی عنایت سے مجھے سرسری طور پر دیکھنے کو ملی تھی۔ بد قسمتی سے کتاب دوبارہ ہاتھ نہ آ سکی، اسی لیے مصنف کا نام سن تصنیف، اور دیگر تفصیلات دینے سے معذور رہا۔

24۔ کلام غالب کی باقاعدہ تاریخی ترتیب کا کام سب سے پہلے سید عبدالطیف نے تجویز کیا تھا۔ اُن کا مجوزہ مرتبہ دیوان منظر عام پر نہیں آ سکا۔ لیکن انہوں نے کلام غالب کی تاریخی تقسیم کا خاکہ اپنی انگریزی کتاب *Ghalib : A Critical appreciation of his life and Urdu poetry. Hyderabad, Chander kantha press, 1928* میں دیدیا گیا تھا۔ انہوں نے کلام کو مندرجہ ذیل چار ادوار میں تقسیم کیا تھا۔

|           |       |      |       |      |
|-----------|-------|------|-------|------|
| دور اول   | ..... | 1811 | ..... | 1821 |
| دور دوم   | ..... | 1822 | ..... | 1832 |
| دور سوم   | ..... | 1832 | ..... | 1855 |
| دور چہارم | ..... | 1856 | ..... | 1869 |

اس کے بعد شیخ محمد اکرام نے پہلے اپنی کتاب ”غالب نامہ“ میں منتخب کلام غالب کو تاریخی ترتیب سے مدون کیا پھر آٹھ سال بعد نظر ثانی کر کے ”غالب نامہ“ کا دوسرا ایڈیشن ”ارمغان غالب“ کے نام سے شائع کیا (ارمغان غالب: غالب کے اردو و فارسی، مطبوعہ وغیر مطبوعہ، کلام کا انتخاب تاریخی ترتیب سے۔ بمبئی، تاج آفس)۔ اس میں کلام غالب کو مندرجہ ذیل ادوار میں بانٹا گیا ہے اور ہر دور کو ایک نام دیا گیا ہے۔

دو راؤل ریختہ 1807 1821

یہ دو حصوں میں منقسم ہے:

(ا) رنگ بیدل

(ب) بادوہ نیم رس

دوسر دور 1821 1827

نخچانہ شباب

تیسرا دور 1827 1847

بہار عجم

یہ چار حصوں میں تقسیم ہے:

(1) لالہ صحرا { 1827 1838

(2) گل رعنا {

(3) بادوہ شیراز 1838 1847

(4) گلبن ہندی 1827 1847

ان چار حصوں میں سے پہلے تین حصص میں صرف فارسی کلام ہے اور چوتھے حصہ

میں اردو اور فارسی دونوں کلام ہیں

دور چہارم 1847 1857

نوائے ظفر

دور پنجم 1857 1869

چراغ سحری

ارمغانِ غالب اب ناپید ہے۔ مجھے اس کا ایک عکس جناب مختار الدین آرزو

صاحب کے ذاتی ذخیرے سے محی مہر الہی کے توسط سے ملا، جس کے لئے میں دونوں کا شکر

گزار ہوں۔

سب سے آخری کوشش جناب کالی داس گپتا رضا کی ہے (دیوانِ غالب کامل،

تاریخی ترتیب سے بمبئی، ساکار پبلشرز 1988)۔ اس میں موصوف نے غالب کے کلام کے

گیارہ ادوار متعین کئے ہیں۔

موجودہ اشاریے اسی تصنیف پر مبنی ہے۔

25۔ انگریزی میں اس قسم کا کام کافی ہوا ہے۔ مثلاً بچوں کی مشہور کتاب

Carroll: Alices' adventures in Wonder land and through Lewis the looking glass. Introduction and notes by Martin Gardner.

Cleveland, World Publishing to. , 1963) میں مصنف کی زندگی کے

واقعات ہم عصر اخبارات کے مراسلوں وغیرہ سے کتاب کے عنوانات سے لے کر پورے متن کو متعلق کیا گیا ہے۔

نیز ملاحظہ ہو: ”غالب کا غم 73، اور ”غالب کی زمانہ اسیری کی یادگار نظم“

116 (آفتاب احمد: غالب آشفته نوا، کراچی، انجمن ترقی اردو پاکستان 1989)

Completing Verbs -26

Substantive -27

-28 دیکھئے :

Robert Busa : "Concordances" (In : Encylopadia of

Library and Intormation Sciene. ep. 595)

محولہ۔

29- ایک مشہور ماہر اقتصادیات، سرٹامس گریشم (1519-1579) کا ایک

کلیہ ہے ”کھوٹے سکے کھرے سکوں کو بازار سے غائب کر دیتے ہیں“۔ اس کلیہ کا اطلاق زندگی کے تمام شعبوں میں ہوتا ہے۔ مثال کے طور پر اگر کسی کشف الالفاظ میں غیر مطلوبہ الفاظ کی بھرمار ہوگی تو مطلوبہ الفاظ پس پشت پڑ جائیں گے اور استعمال کنندہ کو اپنے مطلوبہ حوالہ تک پہنچنے میں کافی غیر ضروری حوالوں کو چھاننا پڑے گا۔ بلکہ کشف الالفاظ کے استعمال کا ایک کارگر گریہ ہے کہ تلاش کے لئے ایسے لفظ کا انتخاب کیا جائے جو کشف میں نسبتاً سب سے کم آیا ہو کہ کم سے کم حوالوں کو دیکھنا پڑے۔ یہ بات مندرجہ ذیل مثال سے صاف ہو جائے گی۔

اگر دیوان غالب میں اس مصرع کی تلاش ہو: نفس فریادی ہے کس کی شوخی

تحریر کا“ اور اگر کوئی استعمال کنندہ ”ہے“، ”کس“ اور ”کی“ (اگر ان کا کشف میں اندراج ہوا ہو) میں متنی حوالہ تلاش کرے گا تو اُسے بے شمار حوالے دیکھنا پڑیں گے۔ اس کے بجائے اگر وہ

”نقش“ - ”فریادی“ ”شوخی“ اور ”تحریر“ کے تحت تلاش کرے گا تو بالترتیب اس کو 18، 2، 8 اور 3 حوالے دیکھنا پڑیں گے۔ چنانچہ مطلوبہ مصرع تک سب سے آسان اور جلد رسائی ”شوخی“ کے ذریعہ ہوگی۔

یہاں تحلیل اماری کا ایک اور استعمال بھی سامنے آیا ہے۔ چونکہ اس میں یہ بھی دیا ہے کہ ایک اندراج متن میں کل کتنی بار آیا ہے۔ اس لئے اس کی مدد سے تلاش کا لفظ مندرجہ بالا گر کے مطابق منتخب کیا جاسکتا ہے، یعنی کشف میں سب سے کم آنے والا لفظ

30۔ دیکھئے: ہارورڈ شیکسپیر کشف الالفاظ (محولہ) (مقدمہ) Harvard

Concordance to Shakespere .

Grammatical particles -31

Aphesis and aphaeresis -32



# متن دیوان غالب

(غزلیات، متداول)



## توضیح

1- اس دیوان کا متن نسخہ عرشی (دیوانِ غالب اردو، نسخہ عرشی، نقش ثانی، ترتیب و تصحیح امتیاز علی خاں عرشی، دہلی، انجمن ترقی اردو (ہند)، (1971) کے حصہ دوم ”نوائے سروش“ کی غزلیات (159-338) پر مبنی ہے۔

2- جس غزل اور شعر سے صفحہ شروع اور ختم ہوتا ہے، وہ سر صفحہ دیا گیا ہے۔ تاکہ حوالہ آسانی سے مل جائے۔

3- دیوان سے پہلے ایک فہرست ”فہرستِ غزلیات، معہ سن، ردیف و اربہ الفبائی ترتیب“ دی گئی ہے۔ دراصل یہ بطور ایک اشاریے کے ہے لیکن چونکہ متن کے شروع میں دی گئی ہے اسی لیے اس کو فہرست کے نام سے معنون کیا گیا ہے۔

4- اس فہرست میں ہر ردیف کی تمام غزلیات کو ردیف کے لفظ کے اعتبار سے الفبائی ترتیب دی گئی ہے۔ مثلاً ”الف“ کی ردیف میں ترتیب یوں ہے:

|           |        |
|-----------|--------|
| اش ن ا    | آشنا   |
| ای ا      | آیا    |
| اپ ن ا    | اپنا   |
| بان د ہ ا | باندھا |
| پای ا     | پایا   |
| ر ہ ا     | رہا    |
| س م ج ہ ا | سمجھا  |

|             |        |
|-------------|--------|
| ک ا         | کا     |
| کھ ل ا      | کھلا   |
| ک ی ا       | کیا    |
| گ ا         | گا     |
| م ی ر ا     | میرا   |
| ہ و ا       | ہوا    |
| ہ و ت ا     | ہوتا   |
| ہ و ج ا ن ا | ہوجانا |
| ہ و ن ا     | ہونا   |

5- اشتراک کی صورت میں غزل کے پہلے شعر کے مصرع ثانی میں ردیف کے لفظ سے پیشتر کے لفظ سے فرق کیا گیا ہے۔ مثلاً:

|     |        |
|-----|--------|
| آیا | پسند   |
| آیا | وردمند |
| آیا | فریاد  |

6- مزید اشتراک کی صورت میں غزل کے پہلے شعر کے مصرع ثانی میں ردیف کے لفظ سے پیشتر کے دوسرے لفظ سے فرق کیا گیا ہے (وعلیٰ ہذا القیاس)

|         |     |
|---------|-----|
| ہوا تھا | کیا |
| ہوا تھا | نہ  |

7- فہرست میں جس لفظ سے ترتیب دی گئی ہے وہ پہلی سطر کے شروع میں

جلی قلم سے دیا گیا ہے اور دوسری سطر میں، فاصلہ بندی کے بعد (یعنی جگہ چھوڑ کر)، غزل کے پہلے شعر کا مصرع ثانی دیا گیا ہے۔ مثلاً

پایا

دل کہاں کہ گم کیجئے ، ہم نے مدعا پایا

8- اشتراک کی صورت میں پہلی سطر میں ردیف کا لفظ، دوسری سطر میں، فاصلہ بندی کے بعد، جس لفظ سے فرق کیا گیا ہے اور تیسری (یا اگلی) سطر میں، فاصلہ بندی کے بعد غزل کے پہلے شعر کا مصرع ثانی دیا گیا ہے۔ مثلاً

تھا

—، ہوا

—، — کیا

گر میں نے کی تھی توبہ، ساقی کو کیا ہوا تھا

9- اس طرح ایک زینہ سا بن جاتا ہے جس کے ذریعہ مطلوبہ غزل تک آسانی سے پہنچا جاسکتا ہے۔

تھا

ہوا

کیا

گر میں نے کی تھی توبہ، ساقی کو کیا ہوا تھا

10- حوالے کے اندراج کے سامنے غزل کا نمبر (جو سر صفحہ درج ہے) اور اس کا سن تصنیف دیا گیا ہے:

گر میں نے کی تھی توبہ، ساقی کو کیا ہوا تھا + 1847 39

۱۲۱

لے دیکھئے : مقدمہ  
اشاریہ جات (توضیح)

- 11- مندرجہ بالا فہرست (بالا 3) کے بعد ایک اور فہرست (جو، پھر، بمنزلہ، اشاریہ ہے) ”فہرست مصرع ہائے اولیٰ بہ الفبائی ترتیب، ردیف وار“ دی گئی ہے۔
- 12- اس فہرست میں ہر ردیف کی تمام غزلیات کا پہلا مصرع اپنے پہلے لفظ کے ذریعہ الفبائی ترتیب کے مطابق دیا گیا ہے۔ مثلاً ردیف ”الف“ میں:

|                                       |       |   |
|---------------------------------------|-------|---|
| دیکھ، اپنا سامنہ لے کے رہ گئے         | آئینہ | ا |
| ہم وہ جنوں جولان، گدائے بے سرو پا ہیں | اسد   |   |
| ایک قطرے کا، مجھے دینا پڑا حساب       | ایک،  | س |
| .....                                 | ..... |   |
| گر ہے زاہد اس قدر جس باغِ رضواں کا    | ستائش |   |
| رہنِ عشق و ناگزیر الفتِ ہستی          | سراپا |   |
| مفت نظر ہوں، مری قیمت یہ ہے           | سُرمہ | ی |
| .....                                 | ..... |   |
| زرہ ز میں نہیں بے کار، باغ کا         | یک    |   |
| نہ تھی ہماری قسمت کہ وصال یار ہوتا    | یہ    |   |

- 13- اشتراک کی صورت میں مصرع کے دوسرے لفظ سے (اور مزید اشتراک کی صورت میں، تیسرے لفظ) سے فرق کیا گیا ہے۔ مثلاً
- شبِ خمائرِ شوقِ ساقیِ رستخیزِ اندازہ تھا  
شب کہ برقِ سوزِ دل سے زہرہ ابر آب تھا  
شب کہ وہ مجلسِ فروزِ خلوتِ نا موس تھا

- 14- فہرست میں مصرعوں کو جس لفظ سے ترتیب دی گئی ہے وہ لفظ جلی قلم سے دیا گیا ہے۔ اور اس کے کچھ فاصلہ بعد باقی مصرع درج ہے۔ مثلاً

|                                       |       |
|---------------------------------------|-------|
| دیکھ، اپنا سامنے لے کے رہ گئے         | آئینہ |
| ہم وہ جنوں جولاں، گدائے بے سرو پا ہیں | اسد   |
| ایک قطرے کا، مجھے دنیا پڑا حساب       | ایک   |

اس طرح ترتیب کا لفظ فوراً نظر میں آجاتا ہے۔

- 15- اشتراک کی صورت میں ترتیب کا لفظ جلی قلم سے پہلی سطر میں دیا گیا ہے۔ وہ سطر چھوڑ کر، فاصلہ بندی اور خط کشید کے بعد، وہ تمام مصرعے جو اس ترتیب کے لفظ سے شروع ہوتے ہیں اپنے دوسرے لفظ (یا، مزید اشتراک کی صورت میں، تیسرے لفظ) کی الفبائی ترتیب کے اعتبار سے اگلی سطر میں دیئے گئے ہیں۔ مثلاً:

|                                    |       |
|------------------------------------|-------|
| شَب                                | _____ |
| خمارِ شوقِ ساقیِ رستخیز اندازہ تھا | _____ |
| کہ برقِ سوزِ دل سے زہرہ ابر آب تھا | _____ |
| کہ وہ مجلسِ فروزِ خلوت ناموس تھا۔  | _____ |

- 16- ہر اندراج کے سامنے غزل کا نمبر، جو سر صفحہ درج ہے، دیا گیا ہے۔ مثلاً:

آئینہ      دیکھ، اپنا سامنے لے کے رہ گئے      18

- 17- پوری الفبائی ترتیب میں ”حرف با حرف“ ترتیب کا اصول اپنایا گیا ہے۔



# فہرست غزلیات مع سن ردیف وار بہ الفبائی ترتیب ردیف ”الف“

آشنا

21 1821 عقل کہتی ہے کہ وہ بے مہر کس کا آشنا؟

آیا

— ’پسند

3 1816 تماشا ئے بہ یک کف بردن صد دل پسند آیا

— ’درد مند

2 1816 مبارک باد! اسد، غم خوار جان درد مند آیا

— ’فریاد

27 1821 دل، جگر تھنہ فریاد آیا

اپنا

— ’خار

32 1816 کہ ہے سر ہنچہ مژگان آہو، پشت خار اپنا

— ’راز داں

42 1847+ بن گیار قیب آخر، تھا جو راز داں اپنا

باندھا

8 1821 تپش شوق نے ہر ذرے پہ اک دل باندھا

پایا

5 1821 دل کہاں کہ گم کیجئے، ہم نے مدعا پایا

تھا

—، بھی

41 1847+ آپ آتے تھے، مگر کوئی عنایں گیر بھی تھا

—، حسود

4 1821 صحرا، مگر بہ تنگنی چشمِ حسود تھا

—، خمیازہ

12 1821 نامحیط بادہ، صورت خانہ خمیازہ تھا

—، غرور

18 1821 صاحب کو دل نہ دینے پہ کتنا غرور تھا

—، فانوس

31 1816 رشتہ ہر شمع، خارِ کسوتِ فانوس تھا

—، گرداب

9 1816 شعلہ جو الہ ہر یک حلقہ گرداب تھا

—، مرد

33 1821+ عشق نبردِ پیشہ، طلب گارِ مرد تھا

—، ہوا

- 39 1847+ گر میں نے کی تھی تو بہ ساقی کو کیا ہوا تھا — کیا
- 28 1821 اوروں پہ ہے وہ ظلم کہ مجھ پر نہ ہوا تھا — نہ
- 15 1821 خونِ جگر و دیعتِ مژگانِ یار تھا — یار
- 29 1816 جس دل پہ ناز تھا مجھے وہ دل نہیں رہا رہا
- 13 1821 رازِ مکتوب، بہ بے ربطی عنوان سمجھا سمجھا
- 17 1816 زیارت کدہ ہوں دلِ آزر دگان کا — آزر دگان
- 19 1816 چمن زنگار ہے آئینہ بادِ بہاری کا — بہاری
- 11 1816 بہ خوں غلتیدہ صدرنگ دعویٰ پارسائی کا — پارسائی
- 1 1816 کاغذی ہے پیرہن ہر پیکرِ تصویر کا — تصویر
- 16 1816 عبادت برق کی کرتا ہوں اور افسوس حاصل کا — حاصل



— 'داغ'

22 1816 یاں جادہ بھی فیتلہ ہے لالے کے داغ کا

— 'دریا'

14 1821 گہر میں محو ہوا، اضطراب دریا کا

— 'ساز'

34 1821+ یاں ورنہ جو حجاب ہے، پردہ ہے ساز کا

— 'گیاہ'

20 1816 بے شائے صبا نہیں، طرہ گیاہ کا

— 'نیاں'

37 1826 وہ اک گل دستہ ہے، ہم بے خودوں کے طاق نیاں کا

کھلا

45 1852 رکھیو یارب، یہ در گنجینہ گوہر کھلا

کیا

— 'جاویں گے'

35 1821+ زخم کے بھرتے تلک ناخن نہ بڑھ جاویں گے کیا

— 'دکھلائیں'

46 1854/55 کہتے ہیں، ہم تجھ کو منہ دکھلائیں کیا؟

— 'مزہ'

38 1826+ نہ ہو مرنا، تو جینے کا مزہ کیا؟

گا

24 1816 بے تکلف، داغ مہ مہر دہاں ہو جائے گا

|    |       |  |           |
|----|-------|--|-----------|
|    |       |  | گیا       |
| 26 | 1816  | آتشِ خاموش کے مانند، گویا جل گیا         |           |
|    |       |  | میرا      |
|    |       |  | —، احساں  |
| 30 | 1816  | کہ رہے چشمِ خریدار پہ احساں میرا         |           |
|    |       |  | —، قدم    |
| 10 | 1821  | حبابِ موجہٴ رفتار ہے، نقشِ قدم میرا      |           |
|    |       |  | نکلا      |
| 6  | 1821  | قیس، تصویر کے پردے میں بھی عریاں نکلا    |           |
|    |       |  | ہوا       |
|    |       |  | —، گوہر   |
| 25 | 1816  | خطِ جامِ مے سراسر، رشتہٴ گوہر ہوا        |           |
|    |       |  | —، نہ     |
|    |       |  | —، برا    |
| 47 | 1854  | میں نہ اچھا ہوا، بُرا نہ ہوا             |           |
|    |       |  | —، پیدا   |
| 48 | 1854  | پھر غلط کیا ہے کہ ہم سا کوئی پیدا نہ ہوا |           |
|    |       |  | —، معنی   |
| 7  | 1821  | ہے یہ وہ لفظ کہ شرمندہٴ معنی نہ ہوا      |           |
|    |       |  | ہوتا      |
|    |       |  | —، انتظار |
| 43 | 1847+ | اگر اور جیتے رہتے، یہی انتظار ہوتا       |           |

— 'بیاباں

40 1847+ بحرِ گر، بحر نہ ہوتا، تو بیاباں ہوتا

— 'کیا

44 1847+ ڈبویا مجھ کو ہونے نے نہ ہوتا میں تو کیا ہوتا

ہو جانا

36 1821+ درد کا حد سے گزرتا ہے دوا ہو جانا

ہونا

23 1821 آدمی کو بھی میسر نہیں انساں ہوتا

رویف "ب"

49 1821+ دے بٹے کو دل و دستِ ثنا، موجِ شراب

شراب

رویف "ت"

50 1816 جن لوگوں کی تھی درخویر عقدِ گہر، انگشت

انگشت

51 1816 دُودِ شمع کشتہ تھا شاید، خطرِ خسارِ دوست

دوست

52 1821+ پھر اک روز مرنا ہے، حضرت سلامت

سلامت

53 1833 یار لائے مری بالیں پہ اُسے، پر کس وقت!

وقت

## رولف ”ج“

آج

54 1816 قمری کا طوق، حلقہ، بیرونِ درہے، آج

علاج

55 1833 اچھا اگر نہ ہو، تو مسیحا کا کیا علاج

## رولف ”چ“

کھینچ

56 1821 اگر شراب نہیں، انتظارِ ساغر کھینچ

## رولف ”ل“

بعد

57 1821 بارے آرام سے ہیں اہلِ جفا، میرے بعد

## رولف ”ر“

آخر

— رقیب

61 1816 تکلف برطرف، مل جائے گا تجھ سا رقیب، آخر

60 1816 — رنگ  
تغیر آب برجاماندہ کا پاتا ہے رنگ، آخر

اور

66 1852 — دن  
تنہا گئے کیوں؟ اب رہو تنہا کوئی دن اور

65 1852 — گماں  
کرتے ہیں محبت، تو گزرتا ہے گماں اور

64 1847+ بغیر  
جانے گا اب بھی تو نہ مرا گھر کہے، بغیر

پر

59 1821 — بیاباں  
میں ہوں وہ قطرہ شبنم کہ ہو خار بیاباں پر

— گردن

62 1816  
گریباں چاک کا حق ہو گیا ہے میری گردن پر

دیوار

58 1821  
نگاہ شوق کو ہیں بال و پڑ در دیوار

کر

63 1833  
جلتا ہوں، اپنی طاقت دیدار دیکھ کر

ردیف ”ز“

آواز

69 1821  
میں ہوں اپنی شکست کی آواز

دراز

68 1821 دعا قبول ہو یارب کہ عمرِ خضر دراز

عزیز

71 1862 کیا نہیں ہے مجھے ایمان عزیز؟

ہنوز

\_\_\_\_\_، کفن

67 1816 ہے داغِ عشق زینتِ جیبِ کفن ہنوز

\_\_\_\_\_، گہر بار

70 1816 گزرے ہے آبلہ پا ابرِ گہر بار ہنوز

رولیف ”س“

پاس

72 1821 دامِ خالی، نفسِ مرغِ گرفتار کے پاس

رولیف ”ش“

آتش

73 1816 لگاوے خانہ آئینہ میں روئے نگار آتش

## رولف ”ع“

75 1816 ہوئی ہے آتشِ گل، آبِ زندگانی شمع

74 1816 چرخِ وا کرتا ہے ماہِ نو سے آغوشِ وداع

## رولف ”ف“

76 1816 مجبوریاں تک ہوئے اے اختیارِ حیف

## رولف ”ک“

78 1821 کون جیتا ہے تری زلف کے سر ہوتے تک

77 1821 کیا مزہ ہوتا اگر تھر میں بھی ہوتا نمک

## رولف ”گ“

79 1816 یعنی بغیر یک دل بے مدعا، نہ مانگ

## دریف ”ل“

گل

80 1821+ بلبل کے کاروبار پہ ہیں خندہ ہائے گل

## دریف ”م“

شرم

83 1833 رکھ لی، مرے خدا نے مری بے کسی کی شرم

معلوم

81 1816 متاعِ خانہ زنجیر، جز صد، معلوم

ہم

82 1816 برق سے کرتے ہیں روشن شمعِ ماتم خانہ ہم

## دریف ”ن“

آہیں

97 1816 ہیں جمع، سویدائے دلِ چشم میں، آہیں

چمن

93 1816 کھل گئی، مانند گل، سو جا سے دیوارِ چمن

دن

87 1821 ورنہ، ہم چھیڑیں گے، رکھ کر، عندِ مستی، ایک دن

سکوں

105 1833 میں، گیا وقت نہیں ہوں، کہ پھر آ بھی نہ سکوں



|     |       |  |         |
|-----|-------|--|---------|
|     |       |  | کروں    |
| 84  | 1816  | غالب، یہ خوف ہے کہ کہاں سے ادا کروں        |         |
|     |       |  | کریں    |
| 113 | 1852  | یاں آپڑی یہ شرم کہ تکرار کیا کریں          |         |
|     |       |  | کہاں    |
| 96  | 1821+ | وہ شب و روز و ماہ و سال کہاں               |         |
|     |       |  | کہوں    |
| 86  | 1812  | گر ایک ادا ہو تو اُسے اپنی قضا کہوں        |         |
|     |       |  | — کیوں  |
| 116 | 1853  | روئیں گے ہم ہزار بار، کوئی ہمیں ستائے کیوں |         |
|     |       |  | میں     |
|     |       |  | — باب   |
| 110 | 1847  | یہ سوئے ظن ہے، ساقی کوثر کے باب میں        |         |
|     |       |  | — زمانے |
| 90  | 1821  | تجب سے وہ بولا، یوں بھی ہوتا ہے زمانے میں  |         |
|     |       |  | — 'سوزن |
| 91  | 1816  | ہوا ہے تارا اشکِ یاس، رشتہ چشمِ سوزن میں   |         |
|     |       |  | — عذاب  |
| 109 | 1847  | کافر ہوں، گرنہ ملتی ہو راحت عذاب میں       |         |

- 111 1849 مقدور ہو تو ساتھ رکھوں نوہ گر کو میں \_\_\_\_\_ کو
- 112 1850 خاک ایسی زندگی پہ کہ پتھر نہیں ہوں میں \_\_\_\_\_ ہوں
- 108 1847 اک چھیڑ ہے، وگرنہ مراد امتحاں نہیں \_\_\_\_\_ امتحاں
- 100 1826 یعنی ہمارے جیب میں اک تار بھی نہیں \_\_\_\_\_ بھی
- 98 1826 جاں سپاری، شجر بید نہیں \_\_\_\_\_ بید
- 104 1826+ ہے تقاضائے جفا، شکوہ بے داد نہیں \_\_\_\_\_ بیداد
- 99 1826 عشق کا اُس کو گماں ہم بے زبانوں پر نہیں \_\_\_\_\_ پر
- 101 1826 سوائے خون جگر، سو جگر میں خاک نہیں \_\_\_\_\_ خاک
- 103 1826+ غیر کی بات بگڑ جائے، تو کچھ دور نہیں \_\_\_\_\_ دور
- 89 1821 ایک چکر ہے مرے پانو میں، زنجیر نہیں \_\_\_\_\_ زنجیر

نہیں

- 115 1855 شپِ فراق سے روزِ جزا زیاد نہیں  
— زیاد
- 102 1826+ ہے گریباں تنگِ پیرا، منِ جو دامن میں نہیں  
— میں
- 114 1852 خاک میں کیا صورتیں ہوں گی، کہ پنہاں  
ہو گئیں
- 92 1821 ہم بھی مضمون کی ہو ابا بندھتے ہیں  
— باندھتے
- 88 1816 خیاباں، خیاباں ارم دیکھتے ہیں  
— دیکھتے
- 106 1833 کبھی صبا کو، کبھی نامہ بر کو دیکھتے ہیں  
— ارم
- 94 1816 وگرنہ ہم تو توقع زیادہ رکھتے ہیں  
— رکھتے
- 107 1847 ہوتی آئی ہے کہ اچھوں کو بُرا کہتے ہیں  
— کہتے
- 95 1821+ بارے اپنی بے کسی کی ہم نے پائی داد یاں  
یاں
- 85 1821 بوسے کو پوچھتا ہوں میں منہ سے مجھے بتا کہ یوں  
یوں

## ردیف ”و“

- پانو  
کو
- 122 1838 رکھتا ہے، ضد سے، کھینچ کے، باہر لگن کے، پانو  
\_\_\_\_\_، کُنشت
- 124 1855 بھولا ہوں، حقِ صحبتِ اہلِ کُنشت کو  
\_\_\_\_\_، گلشن
- 126 1853 مرا ہونا بُرا کیا ہے، نوا سخاںِ گلشن کو  
\_\_\_\_\_، ہم
- 119 1826+ صدرہ آہنگِ زمیں بوسِ قدم ہے ہم کو  
\_\_\_\_\_، کر
- 125 1853 کہے سے کچھ نہ ہوا، پھر کہو تو کیوں کر ہو  
\_\_\_\_\_، کیوں
- 127 1854 نہ ہو جب دل ہی سینے میں تو پھر منہ میں زباں کیوں ہو  
\_\_\_\_\_، گناہ
- 123 1847+ مجھ کو بھی پوچھتے رہو تو کیا گناہ ہو  
\_\_\_\_\_، نہ  
\_\_\_\_\_، سے
- 120 1833 یعنی یہ میری آہ کی تاثیر سے نہ ہو  
\_\_\_\_\_، کوئی
- 121 1833 ہم سخن کوئی نہ ہو اور ہم زباں کوئی نہ ہو

—، کیوں

118 1821 کیجئے ہمارے ساتھ، عداوت ہی کیوں نہ ہو

—، وا

117 1816 کہ چشم تنگ، شاید کثرتِ نظارہ سے، وا ہو

ردیف ”ہ“

آئینہ

128 1816 طوطی کو شش جہت سے مقابل ہے آئینہ

طوطی

129 1821+ جس کی بہاریہ ہو، پھر اُس کی خزاں نہ پوچھ

ردیف ”ی“

آتی

214 1847+ کوئی صورت نظر نہیں آتی

اسامی

134 1821 دل، جوشِ گریہ میں ہے ڈوبی ہوئی، اسامی

بھی

133 1821 سور ہتا ہے، بہ اندازِ چکیدن سرنگوں، وہ بھی

بے زبانی

144 1821 تو فرسردگی نہاں ہے، بہ کمین بے زبانی

تماشائی

232 1855 کہ ہوئے مہر و مہ تماشائی

سہی

— 'نہ

149 1821

امتحان اور بھی باقی ہو، تو یہ بھی نہ سہی

— 'ہی

182 1821+

میری وحشت تری شہرت ہی سہی

کوئی

— 'کرے

— 'دوا

220 1847+

میرے دکھ کی دوا کرے کوئی

— 'وا

169 1821

مشکل کہ تجھ سے راہِ سخن وا کرے کوئی

کی

— 'آنے

132 1821

فلک کا دیکھنا، تقریب تیرے یاد آنے کی

— 'زندگانی

142 1816

نمکِ پاشِ خراشِ دل ہے لذتِ زندگانی کی

— 'ظہور

223 1851

قسمت کھلی، ترے قد و رخ سے، ظہور کی

— 'عدو

193 1826

لکھ دیجیو، یارب اُسے قسمت میں عدو کی

— 'گزار

233 1855

اترائے کیوں نہ خاکِ سرِ رہ گزار کی

—، محشر

143 1816 مبادا، خندہ دندان نما ہو، صبح محشر کی

—، ہجراں

183 1816 مری قسمت میں یوں تصویر ہے، شب ہائے ہجراں کی

گئی

205 1833 دونوں کو اک ادا میں رضا مند کر گئی

میری

200 1826 اور پھر وہ بھی زبانی میری؟

”رولیف“

آگے

—، قدم

192 1816 کہ اپنے سائے سے، سر پانوں سے ہے دو قدم آگے

—، مرے

229 1853 ہوتا ہے، شب و روز، تماشا، مرے آگے

آوے

—، بر

197 1826 مطلب نہیں کچھ اس سے کہ مطلب ہی بر آوے

—، میں

206 1833 جاں کالبد صورت دیوار میں آوے

آنے

216 1851 یک مرتبہ، گھبرا کے کہو کوئی کہ ”دو آئے“

اٹھایے

130 1821 طاقت کہاں کہ دید کا احساں اٹھایے

بنے

226 1853 کیا بنے بات جہاں بات بنائے نہ بنے

تھے

207 1835 ہم بھی کیا یاد کریں گے کہ خدا رکھتے تھے

جسے

178 1816 ایسا کہاں سے لاؤں کہ تجھ سا کہیں جسے

چاہے

— 'حاجات

180 1821 بھوں پاس آنکھ، قبلہ حاجات چاہے

— 'دیوانہ

155 1816 معشوقِ شوخ و عاشقِ دیوانہ چاہے

— 'کیا

186 1821+ یہ اگر چاہیں تو پھر کیا چاہے

دیتے

203 1833 کندھا بھی کہاں کو بدلنے نہیں دیتے

دے

187 1821+ ولے مجھے تپشِ دل، مجالِ خواب تو دے

سے

— 'جادہ

175 1816 نقشِ پا جو کان میں رکھتا ہے انگلی جادہ سے



— خوشامد طلبوں

131 1821

تنگ آئے ہیں ہم ایسے خوشامد طلبوں سے

— 'مجھ

— 'بیاباں

158 1816

میری رفتار سے بھاگے ہے بیاباں مجھ سے

— 'ہے

189 1821+

جفائیں کر کے اپنی یاد شرمائے ہے مجھ سے

کرتے

— 'نہیں

— 'تمنا

209 1838+

مرتے ہیں مگر ان کی تمنا نہیں کرتے

— 'ہمارا

208 1838+

سن لیتے ہیں گو ذکر ہمارا نہیں کرتے

کرتے

156 1816

صبح کی مانند زخمِ دل گریبانی کرے

کیسے

— 'کیا

— 'تو

228 1853

تمہیں کہو کہ جو تم یوں کہو تو کیا کہیے

— 'ہے

227 1853

ہو ارقیب تو ہونا مہر ہے کیا کہیے

221 1847+

بیٹھا رہا، اگرچہ اشارے ہوا کیے

کے

153 1816

حیراں کیے ہوئے ہیں دلِ بے قرار کے

— 'بے قرار

231 1853

ہم رہیں یوں، تشنہ لب پیغام کے

— 'پیغام

211 1847

رہی نہ طرزِ ستم کوئی، آسماں کے لیے

لیے

147 1816

پائے طاؤس، پئے خامہ مائی، مانگے

مانگے

210 1838+

میرا ذمہ دیکھ کر گر کوئی بتلا دے مجھے

مجھے

— 'دے

148 1816

خارِ پاہیں، جوہر آئینہ زانو مجھے

— 'زانو

198 1826

کرگنی وابستہ تن، میری عریانی مجھے

— 'عریانی

164 1816

سُجہ زابد ہوا ہے، خندہ زیر لب مجھے

— 'لب

141 1816

صحِ وطن ہے خندہ دندانِ نما مجھے

— 'نما

|     |       |  |         |
|-----|-------|--|---------|
|     |       |  | نے      |
| 185 | 1821+ | تب اماں بجر میں دی بُرِ دلِ یالی نے مجھے |         |
|     |       |  | ہے      |
| 170 | 1816  | سایہ شاخِ گل، افعیٰ نظر آتا ہے مجھے      | ملے     |
| 212 | 1847+ | حورانِ خلد میں تری صورت مگر ملے          | نکلے    |
| 230 | 1853  | بہت نکلے مرے ارمان، لیکن پھر بھی کم نکلے | ہائے    |
| 136 | 1821+ | کیا ہوئی ظالم تری غفلت شعاری ہائے ہائے   | ہوتے    |
| 222 | 1847+ | چل نکلتے جو مے پیئے ہوتے                 | ہو جاوے |
| 161 | 1816  | غرورِ دوستی آفت ہے، تو دشمن نہ ہو جاوے   | ہو جائے |
| 171 | 1816  | بے تکلف اے شرارِ جستہ کیا ہو جائے        | ہو گئے  |
| 196 | 1826  | دھوئے گئے ہم اتنے کہ بس پاک ہو گئے       | ہوئے    |
|     |       |  | کم      |
| 191 | 1826  | جتنے زیادہ ہو گئے اتنے ہی کم ہوئے        |         |

— کیے

190 1821+ جوشِ قدح سے بزمِ چراغاں کیے ہوئے

ہے

— آزمائش

224 1852 چمن میں خوش نوایانِ چمن کی آزمائش ہے

— آس

137 1821 تسکینِ کودے نوید کہ مرنے کی آس ہے

— آسمان

135 1821+ جس میں کہ ایک بیضہٴ مورِ آسمان ہے

— آفتاب

140 1821 اس سال کے حساب کو برقِ آفتاب ہے

— آواز

157 1816 سرمہ تو کہوے کہ دُودِ شعلہٴ آواز ہے

— آئی

204 1833 ہم بیاباں میں ہیں اور گھر میں بہار آئی ہے

— اچھا

217 1847+ اُس سے میرا مہرِ شیدِ جمال اچھا ہے

— اعظم

195 1826 کہ اُس میں ریزہٴ الماس جزوِ اعظم ہے

— اور

213 1847+ اپنے جی میں ہم نے ٹھانی اور ہے

- 159 1821 ظاہراً کاغذ ترے خط کا غلط بردار ہے  
\_\_\_\_\_ بردار
- 160 1816 مراسرِ نچ بالیس ہے مراتن بارِ بستر ہے  
\_\_\_\_\_ بستر
- 225 1852 یہ رنج کہ کم ہے مئے گل فام بہت ہے  
\_\_\_\_\_ بہت
- 163 1816 یعنی اس بیمار کو نظارے سے پرہیز ہے  
\_\_\_\_\_ پرہیز
- 176 1816 نافہ دماغ آہوئے دشتِ تار ہے  
\_\_\_\_\_ تار
- 184 1821+ میں اُسے دیکھوں، بھلا کب مجھ سے دیکھا جائے ہے  
\_\_\_\_\_ جائے
- 168 1816 آئینہ زانوے فکرِ اختراعِ جلوہ ہے  
\_\_\_\_\_ جلوہ
- 179 1816 داغِ دلِ بے درد، نظرِ گاہِ حیا ہے  
\_\_\_\_\_ حیا
- 150 1821 اگر پہلو تہی کچے تو جا میری بھی خالی ہے  
\_\_\_\_\_ خالی
- 199 1826+ اک شمع ہے دلیلِ سحر، سو خموش ہے  
\_\_\_\_\_ خموش
- 167 1916 دعویٰ جمعیتِ احباب، جائے خندہ ہے  
\_\_\_\_\_ خندہ

- 'خوابناک
- 172 1816 موجِ شراب' یک مژہ خوابناک ہے
- 'دبی
- 139 1821 حذر کرو مرے دل سے کہ اس میں آگ دبی ہے
- 'دنداں
- 154 1816 خموشی ریشہ صد نیستاں سے 'خس بہ دنداں ہے
- 'دہقاں
- 173 1816 برقِ خرمنِ راحت 'خونِ گرمِ دہقاں ہے
- 'نگیں
- 174 1816 قیامت 'کشتہ لعلِ ثباں کا خوابِ نگیں ہے
- 'سو
- 202 1833 وہ جو رکھتے تھے ہم اک حسرتِ تعمیرِ سو ہے
- 'عنقا
- 181 1816 جسے کہتے ہیں نالہ وہ اسی عالم کا عنقا ہے
- 'کاری
- 188 1821+ سینہ جو یائے زخمِ کاری ہے
- 'کشائی
- 152 1816 ہر غنچے کا گل ہونا آغوشِ کشائی ہے
- 'کشتہ
- 151 1816 نبضِ بیمارِ وفا دو چراغِ کشتہ ہے

- \_\_\_\_\_، کیا
- \_\_\_\_\_، دو
- 215 1847+ آخراں درد کی دوا کیا ہے؟
- \_\_\_\_\_، غم
- 234 1858 غلامِ ساقی کوثر ہوں مجھ کو غم کیا ہے
- \_\_\_\_\_، گفتگو
- 219 1847+ تمہیں کہو، کہ یہ اندازِ گفتگو کیا ہے
- \_\_\_\_\_، گلچیں
- 162 1816 خطِ پیالہ سراسر نگاہِ گل چیں ہے
- \_\_\_\_\_، محال
- 138 1821 خوش ہوں کہ میری بات سمجھنی محال ہے
- \_\_\_\_\_، مشکل
- 146 1816 کہ تارِ دامن و تارِ نظر میں فرق مشکل ہے
- \_\_\_\_\_، میں
- 201 1828 بس نہیں چلتا کہ پھر خنجرِ کفِ قاتل میں ہے
- \_\_\_\_\_، ندامت
- 165 1816 کشادہ و بستِ مژہ سلی ندامت ہے
- \_\_\_\_\_، نغمہ
- 166 1816 شیشہِ مے سر و سبز جو بارِ نغمہ ہے
- \_\_\_\_\_، نکلتی
- 177 1816 نگاہِ دل سے ترے سرمہ سا نکلتی ہے

\_\_\_\_\_، ہمیں

\_\_\_\_\_، انتظار

145 1821

طاقتِ بے دادِ انتظار نہیں ہے

\_\_\_\_\_، نے

194 1826

نالہ پابندِ نے نہیں ہے

\_\_\_\_\_، ہوتا

218 1847+

یہ بھی مت کہہ کہ جو کہیے تو رگلا ہوتا ہے

☆☆



# فہرست مصرع ہائے اولیٰ بہ الفبائی ترتیب، ردیف وار

## ردیف ”الف“

|    |  |       |
|----|--|-------|
| 18 | دیکھ، اپنا سامنہ لے کے رہ گئے          | آئینہ |
| 32 | ہم وہ جنون جولاں، گدائے بے سرو پا ہیں  | اسد   |
| 15 | ایک قطرے کا مجھے دینا پڑا حساب         | ایک   |
| 45 | شاہنشاہ میں اشعار کا دفتر کھلا         | بزم   |
| 23 | کہ دشوار ہے ہر کام کا آساں ہونا        | بس    |
| 27 | مجھے دیدہ تر یاد آیا                   | پھر   |
| 11 | ندرِ کرم تحفہ ہے شرمِ نارسائی کا       | پئے   |
| 28 | دوست کسی کا بھی، ستم گر، نہ ہوا تھا    | تو    |
| 8  | بہ تقریب سفر، یار نے محمل باندھا       | جب    |
| 2  | تحفہ الماس ارمغان، داغِ جگر ہدیہ       | جراحت |
| 4  | قیس اور کوئی نہ آیا بروئے کار          | جُز   |
| 46 | سے باز آئے، پر باز آئیں کیا            | جور   |
| 48 | خورِ قہر و غضب، جب کوئی ہم سانہ ہوا    | در    |
| 47 | منت کشِ دوانہ ہوا                      | درد   |
| 26 | مرا، سوز نہاں سے بے محابا جل گیا       | دل    |
| 35 | غمِ خواری میں میری سعی فرمادیں گے کیا؟ | دوست  |

|    |                                      |       |
|----|--------------------------------------|-------|
| 7  | میں نقشِ وفا وجہِ تسلی نہ ہوا        | دہر   |
| 33 | میں مر گیا، جو نہ بابِ نبرد تھا      | دھمکی |
| 42 | اُس پری وش کا، اور پھر بیاں اپنا     | ذکر   |
| 21 | کہتا ہے کہ، اُس کا غیر سے اخلاص، حیف | رشک   |
| 37 | گر ہے زاہد اس قدر جس باغِ رضواں کا   | ستائش |
| 16 | رہنِ عشق و ناگزیرِ الفتِ ہستی        | سراپا |
| 30 | مفت نظر ہوں مری قیمت یہ ہے           | سُرمہ |
|    |                                      | شب    |
| 12 | خمارِ شوقِ ساقیِ رستخیز اندازہ تھا   | —     |
| 9  | کہ برقی سوزِ دل سے زہرہ ابر آب تھا   | —     |
| 31 | کہ وہ مجلسِ فروزِ خلوتِ ناموس تھا    | —     |
| 3  | سمتِ مرغوبِ بتِ مشکل پسند آیا        | شمار  |
| 6  | ہر رنگِ رقیبِ سر و ساماں نکلا        | شوق   |
| 29 | نیازِ عشق کے قابل نہیں رہا           | عرض   |
| 36 | قطرہ ہے دریا میں فنا ہو جانا         | عشرت  |
| 20 | بہ وہم نازِ خود آراء ہے ورنہ یاں     | غانل  |
| 25 | مے بس کہ حیرت سے نفس پرور ہوا        | قطرہ  |
| 5  | ہونہ دیں گے ہم دل اگر پڑا پایا       | کتبے  |

|    |   |       |
|----|---|-------|
| 24 | نہ اندوہ شبِ فرقت بیاں ہو جائے گا               | گر    |
| 14 | ہے شوق کو دل میں بھی تنگی جا کا                 | گلہ   |
| 40 | ہمارا جو نہ روتے بھی تو، ویراں ہوتا             | گھر   |
| 17 | خشک در تنگی مُردگاں کا                          | لب    |
| 19 | بے کثافت جلوہ پیدا کر نہیں سکتی                 | لطافت |
| 34 | نہیں ہے تو ہی، نو اہائے راز کا                  | محرم  |
| 39 | اور بزمِ مے سے یوں تشنہ کام آؤں                 | میں   |
| 1  | فریادی ہے کس کی شوخی تحریر کا                   | نقش   |
|    |   | نہ    |
| 44 | تھا کچھ نہ تو خدا تھا، کچھ نہ ہوتا، تو خدا ہوتا | —     |
| 10 | ہوگا یک بیاباں ماندگی سے ذوق کم میرا            | —     |
| 13 | مری چین جیسے سے، غم پنہاں سمجھا                 | وہ    |
| 38 | کو ہے نشاط کار کیا کیا؟                         | ہوس   |
| 41 | تاخیر؟ تو کچھ باعثِ تاخیر بھی تھا               | ہوئی  |
| 22 | ذرہ ز میں نہیں بے کار باغ کا                    | یک    |
| 43 | نہ تھی ہماری قسمت کہ وصالِ یار ہوتا             | یہ    |

## رولیف ”ب“

49 پھر ہوا وقت کہ ہو بال کشا شراب

## رولیف ”ت“

51 آمد خط سے ہوا ہے سرد بازار دست  
50 افسوس کہ دنیاں کا کیا رزق فلک نے  
52 رہا گر کوئی تا قیامت سلامت  
53 مُند گئیں، کھولتے ہی کھولتے، آنکھیں، غالب

## رولیف ”ج“

54 گلشن میں بند و بست بہ رنگ دگر ہے، آج  
55 لو، ہم مریضِ عشق کے بیمار دار ہیں

## رولیف ”چ“

56 نفس نہا نجمین آرزو سے باہر کھینچ

## رولیف ”د“

57 حسن، غمزے کی کشاکش سے چھٹا میرے بعد

## رولیف ”ر“

|    |   |        |
|----|---|--------|
| 58 | سے ہیں جو یہ پیش نظر درود یوار          | بلا    |
| 62 | کی دست گیری کس سے ہو، گر ہونہ عریانی؟   | جنوں   |
| 61 | مصلحت سے ہوں، کہ خواہاں تجھ پہ عاشق ہیں | ستم کش |
| 60 | حیرت آئینہ ہے سامان زنگ آخ              | صفائے  |
| 63 | جل گیا نہ تاب رخ یار دیکھ کر            | کیوں   |
| 64 | جب بنا لیا ترے در پر، کہے بغیر          | گھر    |
| 66 | تھا کہ دیکھو مرارستا کوئی دن اور        | لازم   |
| 59 | ہے، مرادل زحمت مہر درخشاں پر            | لرزتا  |
| 65 | بس کہ ہر اک ان کے اشارے میں، نشاں اور   | ہے     |

## رولیف ”ز“

|    |                                 |      |
|----|---------------------------------|------|
| 68 | مطلب مشکل نہیں، فسوں نیاز       | حریف |
| 67 | مجھے نہ جان، کہ مانند صبح و مہر | فارغ |
| 71 | کر، اس بت سے رکھوں جان عزیز     | کیوں |
| 69 | گلِ نغمہ ہوں، نہ پردہ ساز       | نہ   |
| 70 | سعی کرم دیکھ کہ سر تا سر خاک    | وسعت |

## رولیف ”س“

72

مژدہ اے ذوقِ اسیری کہ نظر آتا ہے

## رولیف ”ش“

73

نہ لیوے گر خس جو ہر طراوت سبزہ خط سے

## رولیف ”ع“

74

جادۂ رہِ خور کو وقتِ شام ہے تارِ شعاع

75

رُخ نگار سے ہے سوزِ جاودانی شمع

## رولیف ”ف“

76

نیم رقیب سے نہیں کرتے وداعِ ہوش

## رولیف ”ک“

78

آہ کو چاہیے اک عمر اثر ہوتے تک

77

زخم پر چھڑکیں کہاں طفلانِ بے پروا نمک

## رہیف ”گ“

79

تجھ کو ہے یقین اجابت دعانہ مانگ

گر

## رہیف ”ل“

80

کس قدر ہلاک فریب وفائے گل

ہے

## رہیف ”م“

81

نالہ حاصل دل بستگی فراہم کر

بہ

82

نہیں ہوتا ہے آزادوں کو بیش از یک نفس

غم

83

کو دیارِ غیر میں مارا وطن سے دور

مجھ

## رہیف ”ن“

102

کیا خاک اُس گل کی جو گلشن میں نہیں

آبرو

93

گریہ عاشق ہے دیکھا چاہیے

برشگال

92

تو سن کو صبا باندھتے ہیں

تیرے

86

تیرا نقش قدم دیکھتے ہیں

جہاں

111

ہوں دل کو روؤں کہ پیٹوں جگر کو میں

حیراں

112

پڑا ہوا ترے در پر نہیں ہوں میں

دائم

## دل

- 95 لگا کر، لگ گیا اُن کو بھی تنہا بیٹھنا \_\_\_\_\_
- 116 ہی تو ہے، نہ سنگ و خشت، درد سے بھر نہ آئے کیوں؟ \_\_\_\_\_
- 113 جہان دے کے وہ سمجھے یہ خوش رہا دونوں
- 100 سے دوش پہ زنا رہی نہیں دیوانگی
- 103 میرا بہ بدی بھی اُسے منظور نہیں ذکر
- 94 سخت کم آزار ہے بہ جانِ اسد زمانہ
- 114 کہاں، کچھ لالہ و گل میں نمایاں ہو گئیں سب
- 98 تاثیر سے نومید نہیں عشق
- 86 سے مدح ناز کے باہر نہ آسکا عہدے
- 85 نا شگفتہ کو دور سے مت دکھا، کہ یوں اغنچہ
- 90 ہے، کہ سن لیلیٰ کا دشتِ قیس میں آنا قیامت
- 110 کے لئے، کر آج نہ خستِ شراب میں کل
- 107 وفا ہم سے، تو غیر اُس کو جفا کہتے ہیں کی
- 84 دامِ بختِ خفتہ سے یک خوابِ خوش، ولے لوں
- 89 دشتِ نور دی کوئی تدبیر نہیں مانع
- 97 مرد مکِ دیدہ میں سمجھو یہ نگاہیں مت
- 101 جہان کے اپنی نظر میں، خاک نہیں مزے





|     |  |        |
|-----|--|--------|
| 127 | کو دے کے دل، کوئی نواں سنجِ نغاں کیوں ہو | کسی    |
| 124 | میں جا رہا، تو نہ دو طعنہ، کیا کہیں      | کعبے   |
| 125 | وہ بات کہ ہو گفتگو، تو کیوں کر ہو        | گئی    |
| 118 | اس سے ہیں، کہ محبت ہی کیوں نہ ہو         | وارستہ |
|     |  | وال    |
| 120 | اس کو ہول دل ہے، تو یاں میں ہوں شرم سار  | _____  |
| 119 | پہنچ کر، جو غش آتا ہے پے ہم ہے ہم کو     | _____  |
|     | <b>ردیف ”ہ“</b>                          |        |
| 128 | مہر تابہ ذرہ دل، و دل ہے آئینہ           | از     |
| 129 | سبزہ زار، ہر درو دیوارِ غم کدہ           | ہے     |
|     | <b>ردیف ”ی“</b>                          |        |
| 220 | مریم ہوا کرے کوئی                        | ابن    |
| 133 | عجز میں تھا ایک دل، یک قطرہ خون وہ بھی   | بساط   |
| 232 | اس انداز سے بہا آئی                      | پھر    |
| 169 | تک دہانِ زخم نہ پیدا کرے کوئی            | جب     |
| 193 | زخم کی ہو سکتی ہو تدمیرِ فوکی            | جس     |
| 142 | تہمت کش تسکین نہ ہو، گر شادمانی کی       | جنوں   |
| 144 | نہ نقدِ داغِ دل کی کرے، شعلہ پاسبانی     | جو     |

|     |                                       |       |
|-----|---------------------------------------|-------|
| 134 | سے ہاتھ دھو بیٹھ، اے آرزو خرامی       | حاصل  |
| 205 | سے تری نگاہ جگر تک اتر گئی            | دل    |
| 233 | ہوئی ہے کو کبہ شہر یار کی             | روندی |
| 183 | جیسے گرجا وے دم تحریر کا غزیر         | سیاہی |
| 182 | مجھ کو نہیں، وحشت ہی سہی              | عشق   |
| 132 | دنیا سے گر پائی بھی فرصت سر اٹھانے کی | غم    |
| 200 | وہ سنتا ہے کہانی میری                 | کب    |
| 214 | امید بر نہیں آتی                      | کوئی  |
| 223 | تھی یہ شکل تجلی کو نور کی             | منظور |
| 143 | ہے سزا فریادی بے داد دلبر کی          | نکوہش |
| 149 | ہوئی، گر مرے مرنے سے تسلی نہ سہی      | نہ    |

## رولیف ”ے“

|     |                                      |       |
|-----|--------------------------------------|-------|
| 145 | کہ مری جان کو قرار نہیں ہے           | آ     |
| 175 | سیلابِ طوفانِ صدائے آب ہے            | آمد   |
| 178 | کیوں نہ دوں، کہ تماشا کہیں جسے       | آئینہ |
| 221 | بزم میں مجھے نہیں بنتی حیا کے        | اُس   |
| 204 | رہا ہے درو دیوار سے سبزہ غالب        | اُگ   |
| 159 | جا، حرفِ وفا لکھا تھا، سو بھی مٹ گیا | ایک   |

|     |  |         |
|-----|--|---------|
| 229 | اطفال ہے دنیا مرے آگے                    | باز پچھ |
| 170 | پا کر خفقانی، یہ ڈراتا ہے مجھے           | باغ     |
| 234 | سہی غم گیتی، شراب کم کیا ہے              | بہت     |
| 191 | اعتدالیوں سے، سبک سب میں ہم ہوئے         | بے      |
| 148 | بہ دامن ہو رہا ہوں، بس کہ میں صحرا نورد  | پا      |
| 188 | کچھ اک، دل کو بے قراری ہے                | پھر     |
| 203 | میں گزرتے ہیں جو کوچے سے وہ میرے         | پنیں    |
| 208 | ہم کو شکایت کی بھی باقی نہ رہے جا        | تا      |
| 160 | سے میری وقف کشمکش، ہر تار بستر ہے        | تپش     |
| 212 | کو ہم نہ روئیں، جو ذوقِ نظر ملے          | تسکین   |
| 150 | دوست ہوں، میرا دماغ عجز عالی ہے          | تغافل   |
| 139 | اپنے شکوہ کی باتیں نہ کھود کھود کے پوچھو | تم      |
|     |  | جس      |
| 206 | بزم میں تو ناز سے گفتار میں آوے          | —       |
| 176 | جا، نسیم شانہ کش زلفِ یار ہے             | —       |
| 156 | کی خواہش، اگر وحشت بہ عریانی             | چاک     |
| 186 | اچھوں کو جتنا چاہیے                      | چاہیے   |
| 157 | خوبیاں، خامشی میں بھی نوا پر داز ہے      | چشم     |

|     |                                      |         |
|-----|--------------------------------------|---------|
| 168 | بے پروا خریدار متاعِ جلوہ ہے         | _____   |
| 217 | مہ، گرچہ بہ ہنگامِ کمال اچھا ہے      | _____   |
| 224 | شاہ میں اہل سخن کی آزمائش ہے         | حضور    |
| 161 | ہے رشتہ الفتِ رگ گردن نہ ہو جاوے     | خطر     |
| 177 | میں تماشا ادا نکلتی ہے               | خمشییوں |
| 136 | سے میرے ہے تجھ کو بے قراری ہائے ہائے | ورد     |
| 215 | ناداں تجھے ہوا کیا ہے                | دل      |
| 227 | ہے دل اگر اُس کو بشر ہے کیا کہیے     | دیا     |
| 198 | کر در پردہ گرم دامن افشانی مجھے      | دیکھ    |
| 184 | قسمت کہ آپ اپنے پہ رشک آجائے ہے      | دیکھنا  |
| 151 | کر ظالم کہ کیا بود چراغِ کشتہ ہے     | رحم     |
| 140 | عمر، قطعِ روہِ اضطراب ہے             | رفتار   |
| 196 | سے اور عشق میں بے باک ہو گئے         | رونے    |
| 165 | بس کہ، مشقِ تماشا جنوں علامت ہے      | ز       |
| 207 | اپنی جب اس شکل سے گزری، غالب         | زندگی   |
| 201 | پر اُس کی، مرجانے کی حسرت دل میں ہے  | سادگی   |
| 137 | میں، عالم ہستی سے یاس ہے             | سرکشگی  |

|     |   |        |
|-----|---|--------|
| 153 | پشت گرمی آئینہ دے ہے ہم                   | سیماب  |
| 179 | بگل لالہ نہ خالی زاد ہے                   | شبم    |
| 218 | کے نام سے بے مہر خفا ہوتا ہے              | شکوے   |
| 130 | جلوہ رو بہ رو ہے جو مژگاں اٹھایے          | صد     |
| 199 | کدے میں میرے شبِ غم کا جوش ہے             | ظلمت   |
| 192 | نشاط سے جلاد کے چلے ہیں ہم، آگے           | عجب    |
| 167 | نازِ شوخی دندان، برائے خندہ ہے            | عرض    |
| 225 | کھانے میں بودا دلِ ناکام بہت ہے           | غم     |
| 231 | لیں، محفل میں، بو سے جام کے               | غیر    |
| 194 | کی کوئی لے نہیں ہے                        | فریاد  |
| 173 | ہستی میں لالہ داغِ ساماں ہے               | کارگاہ |
| 189 | نیکی بھی اس کے جی میں گر آجائے ہے، مجھ سے | کبھی   |
| 162 | ہے بادہ ترے لب سے کسبِ رنگِ فروغ          | کرے    |
| 171 | کے ہوں بارِ خاطر، گر صدا ہو جائے          | کوہ    |
| 213 | دن، گر زندگانی اور ہے                     | کوئی   |
| 216 | تو ہو تم سب کہ بتِ عالیہ مو آئے           | کہتے   |
| 228 | جو حال تو کہتے ہو، مدعا کہیے              | کہوں   |
| 135 | تنگ ہم ستم زدگاں کا جہان ہے               | کیا    |

|     |   |      |
|-----|---|------|
| 163 | نہ ہو، چشمِ بتاں، مجھ تو غافل، کیوں نہ ہو | کیوں |
| 138 | خامشی سے فائدہ اخفائے حال ہے              | گر   |
| 185 | فریاد رکھا شکل نہالی نے مجھے              | گرم  |
| 152 | کو تری صحبت از بس کہ خوش آئی ہے           | گلشن |
| 202 | میں تھا کیا کہ ترا غم اُسے غارت کرتا      | گھر  |
| 210 | اتنا ہوں کہ گر تو بزم میں جادے مجھے       | لاغر |
| 174 | عیسیٰ کی جنبش کرتی ہے گہوارہ جنبانی       | لب   |
| 190 | ہوئی ہے یار کو مہماں کیے ہوئے             | مدت  |
| 181 | ہستی، فضائے حیرت آباد تمنا ہے             | مری  |
| 172 | بہ ذوقِ غفلتِ ساقی، ہلاک ہے               | مستی |
| 180 | کے زیر سایہ خرابات چاہیے                  | مسجد |
| 222 | انہیں چھیڑوں، اور کچھ نہ کہیں؟            | میں  |
| 166 | ہا شادابِ رنگ، وساز ہا مست طرب            | نشہ  |
| 147 | نازبت طناز بہ آغوشِ رقیب                  | نقش  |
| 226 | چمیں ہے، غم دل اس کو سنائے نہ بنے         | نکتہ |
| 211 | امن ہے، بے داد و دوست، جاں کے لیے         | نوید |
| 195 | پوچھ سچے، مرہمِ جراحتِ دل کا              | نہ   |
| 187 | آ کے خواب میں، تسکینِ اضطراب تو دے        | وہ   |

|     |                                     |        |
|-----|-------------------------------------|--------|
|     |                                     | ہجوم   |
| 146 | غم سے یاں تک سرنگونی مجھ کو حاصل ہے | _____  |
| 154 | نالہ حیرت عاجز عرضِ یک افغاں ہے     | _____  |
|     |                                     | ہر     |
| 219 | ایک بات پہ کہتے ہو تم، کہ تو کیا ہے | _____  |
| 158 | قدم دوری منزل ہے نمایاں مجھ سے      | _____  |
| 230 | خواہشیں ایسی کہ ہر خواہش پہ دم نکلے | ہزاروں |
| 209 | رشک کو اپنے بھی گوارا نہیں کرتے     | ہم     |
| 197 | میں بھی تماشائی نیرنگِ تمنا         | ہوں    |
|     |                                     | ہے     |
| 141 | آرمیدگی میں نکوہش بجا مجھے          | _____  |
| 131 | بزمِ بتاں میں، سخنِ آزرده لبوں سے   | _____  |
| 155 | وصل، ہجر عالمِ تمکین و ضبط میں      | _____  |
| 164 | ہے شادی میں بھی، ہنگامہ، یارب، مجھے | یاد    |





# غزلیات

## ردیف ”الف“

### { 1 }

- نقش فریادی ہے کس کی شوخی تحریر کا 1 کاغذی ہے پیرہن، ہر پیکرِ تصویر کا  
 کاو کاو سخت جانہائے تنہائی نہ پوچھ 2 صبح کرنا شام کا، لانا ہے جوئے شیر کا  
 جذبہ بے اختیار شوق دیکھا چاہیے 3 سینہ شمشیر سے باہر ہے دم شمشیر کا  
 آگہی دام شنیدن جس قدر چاہے بچھائے 4 مدعا عنقا ہے، اپنے عالمِ تقریر کا  
 بسکہ ہوں، غالب، اسیری میں بھی آتش زیرِ پا 5 موئے آتش دیدہ ہے، حلقہ مری زنجیر کا

### { 2 }

- جراحتِ تحفہ، الماسِ ارمغان، داغِ جگر ہدیہ 1 مبارکبادِ اسد، غمخوارِ جانِ درد مند آیا

### { 3 }

- شمارِ سیم، مرغوبِ بتِ مشکلِ پسند آیا 1 تماشا ہے بہ یک کف بردنِ صد دل، پسند آیا  
 بیضِ بے دلی، نومیدیِ جاوید آساں ہے 2 کشائش کو، ہمارا عقدہٴ مشکل، پسند آیا  
 ہوائے سیرِ گل، آئینہٴ بے مہرِ قاتل 3 کہ اندازِ بخوں غلتیدنِ بسملِ پسند آیا

### { 4 }

- جڑقیس، اور کوئی نہ آیا بروئے کار 1 صحرا، مگر بہ تنگیِ چشمِ حسود تھا  
 آشفگی نے نقشِ سویدا کیا درست 2 ظاہر ہوا کہ داغ کا سرمایہ دود تھا  
 تھا خواب میں خیال کو تجھ سے معاملہ 3 جب آنکھ کھل گئی، نہ زیاں تھا، نہ سود تھا  
 لیتا ہوں مکتبِ غمِ دل میں سبقِ ہنوز 4 لیکن یہی کہ ”رفت“ گیا اور ”بود“ تھا

ڈھانپا کفن نے داغِ عیوبِ برہنگی 5 میں، ورنہ ہر لباس میں ننگِ وجود تھا  
تیشے بغیر مر نہ سکا کوہکن، اسدا! 6 سرگشتہٴ خمارِ رسوم و قیود تھا

### { 5 }

کہتے ہو: ”نہ دیں گے ہم، دل اگر پڑا پایا“ 1 دل کہاں کہ گم کیجیے، ہم نے مدعا پایا  
عشق سے طبیعت نے زیست کا مزا پایا 2 درد کی دوا پائی، دردِ بے دوا پایا  
دوست دارِ دشمن ہے، اعتمادِ دل معلوم! 3 آہ بے اثر دیکھی، نالہ نارسا پایا  
سادگی و پُرکاری، بے خودی و ہشیاری 4 حسن کو تغافل میں جرأت آزما پایا  
غنجہ پھر لگا کھلنے، آج ہم نے اپنا دل 5 خوں کیا ہوا دیکھا، گم کیا ہوا پایا  
حالِ دل نہیں معلوم، لیکن اس قدر، یعنی 6 ہم نے بارہا ڈھونڈھا، تم نے بارہا پایا  
شورِ پندِ ناصح نے زخم پر نمک چھڑکا 7 آپ سے کوئی پوچھے: ”تم نے کیا مزا پایا؟“

### { 6 }

شوق، ہر رنگِ رقیبِ سروساماں نکلا 1 قیس، تصویر کے پردے میں بھی عریاں نکلا  
زخم نے داد نہ دی تنگیِ دل کی، یارب! 2 تیر بھی سینہٴ بسمل سے پُرافشاں نکلا  
”بُوئے گل، نالہٴ دل، دودِ چراغِ محفل“ 3 جو تری بزم سے نکلا، سو پریشاں نکلا  
دلِ حسرت زدہ تھا ماندہٴ لذتِ درد 4 کام یاروں کا بہ قدر لب و دندان نکلا  
تھی نو آموزِ فنا، ہمتِ دُشوارِ پسند 5 سخت مشکل ہے کہ یہ کام بھی آساں نکلا  
دل میں پھر گریہ نے اک شور اٹھایا، غالب! 6 آہ! جو قطرہ نہ نکلا تھا، سوطوفاں نکلا

### { 7 }

دہر میں نقشِ وفا وجہِ تسلی نہ ہوا 1 ہے یہ وہ لفظ کہ شرمندہٴ معنی نہ ہوا  
بزہٴ خط سے ترا کاکلِ سرکش نہ دبا 2 یہ زمرِ د بھی حریفِ دمِ انبی نہ ہوا

- میں نے چاہا تھا کہ اندوہِ وفا سے چھوٹوں 3 وہ ستمگر مرے مرنے پہ بھی راضی نہ ہوا  
 دل گزر گاہِ خیال مے و ساغر ہی سہی 4 گر نفسِ جادۂ سرمنزلِ تقویٰ نہ ہوا  
 ہوں ترے وعدہ نہ کرنے میں بھی راضی، کہ کبھی 5 گوشِ منت کشِ گلبانگِ تسلی نہ ہوا  
 کس سے محرومیِ قسمت کی شکایت کیجیے 6 ہم نے چاہا تھا کہ مرجائیں، سو وہ بھی نہ ہوا  
 مر گیا صدمہٴ یک جنبشِ لب سے غالب 7 ناتوانی سے حریفِ دمِ عیسیٰ نہ ہوا

### { 8 }

- جب بہ تقریبِ سفر یار نے محلِ باندھا 1 تپشِ شوق نے ہر ذرہ پہ اک دل باندھا  
 اہلِ بینش نے، بہ حیرت کدۂ شوخی ناز 2 جوہرِ آئینہ کو طوطیِ بسمل باندھا  
 یاس و امید نے یکِ عرَبہٴ میداں مانگا 3 عجزِ ہمت نے طلسمِ دلِ سائل باندھا  
 نہ بندھے تشنگیِ شوق کے مضمونِ غالب! 4 گرچہ دل کھول کے دریا کو بھی ساحل باندھا

### { 9 }

- شب کہ برقِ سوزِ دل سے زہرۂ ابر آب تھا 1 شعلۂ جوالہ، ہر یک حلقۂ گرداب، تھا  
 واں کرم کو عذرِ بارش تھا عناں گیرِ خرام 2 گریے سے یاں، پنبہٴ بالَش، کفِ سیلاب تھا  
 واں خود آرائی کو تھا موتی پر و نے کا خیال 3 یاں ہجومِ اشک میں تارِ نگہ نایاب تھا  
 جلوۂ گل نے کیا تھا واں جہانِ آج 4 یاں رواں مژگانِ چشمِ تر سے خونِ ناب تھا  
 یاں سر پر شور، بے خوابی سے، تھا دیوارِ جو 5 واں وہ فرقِ ناز، جو بالَشِ کُخواب تھا  
 یاں نفس کرتا تھا روشنِ شمعِ بزمِ بے خودی 6 جلوۂ گل، واں بساطِ صحبتِ احباب تھا  
 فرش سے تاعرش، واں طوفاں تھا موجِ رنگ کا 7 یاں زمیں سے آسماں تک، سوختن کا باب تھا  
 ناگہاں اس رنگ سے خونابہٴ ٹپکانے لگا 8 دل کہ ذوقِ کاوشِ ناخن سے لذت یاب تھا  
 نالۂ دل میں، شب، اندازِ اثرِ نایاب تھا 9 تھا سپندِ بزمِ وصلِ غیر، گو بیتاب تھا  
 مقدمِ سیلاب سے، دل کیا نشاطِ آہنگ ہے! 10 خانۂ عاشق، مگر، سازِ صدائے آب تھا

- نازشِ ایامِ خاکستر نشینی کیا کہوں؟ 11 پہلوئے اندیشہ، وقفِ بسترِ سنجاب تھا  
 کچھ نہ کی اپنی جنونِ نارسا نے، ورنہ یاں 12 ذرہ ذرہ، روکشِ خرشیدِ عالم تاب تھا  
 آج کیوں پروا نہیں اپنے اسیروں کی تجھے؟ 13 کل تلک، تیرا بھی دل، مہر و وفا کا باب تھا  
 یاد کرو وہ دن کہ ہر یک حلقہ تیرے دام کا 14 انتظارِ صید میں اک دیدہٴ بیخواب تھا  
 میں نے روکا راتِ غالب، کو ورنہ دیکھتے 15 اُس کی سیلِ گریہ میں، گردوں کفِ سیلاب تھا

### { 10 }

- نہ ہوگا، یک بیاباں ماندگی سے، ذوق کم میرا 1 حبابِ موجہٴ رفتار ہے، نقشِ قدم میرا  
 محبت تھی چمن سے، لیکن اب یہ بے دماغی ہے 2 کہ موجِ بوئے گل سے، ناک میں آتا ہے دم میرا

### { 11 }

- پے نذرِ کرم، تحفہ ہے شرمِ نارسائی کا 1 بخوں غلتیدہٴ صد رنگِ دعویٰ پارسائی کا  
 نہ ہو، حسنِ تماشا دوست، رسوا بے وفائی کا 2 بہ مہرِ صد نظر ثابت ہے، دعویٰ پارسائی کا  
 زکوٰۃ حسن دے، اے جلوہٴ بینش، کہ مہرِ آسا 3 چراغِ خانہٴ درویش ہو، کاسہ گدائی کا  
 نہ مارا جان کر بے جرم، غافل، تیری گردن پر 4 رہا، مانندٴ خونِ بے گنہ، حقِ آشنائی کا  
 تمنائے زباں، مجھ سپاسِ بے زبانی ہے 5 مٹا، جس سے، تقاضا شکوہٴ بے دست و پائی کا  
 وہی اک بات ہے جو یاں نفس، واں نکبتِ گل ہے 6 چمن کا جلوہ، باعث ہے مری رنگیں نوائی کا  
 دہانِ ہر بتِ پیغارہ جو، زنجیرِ رسوائی 7 عدم تک، بے وفا، چرچا ہے تیری بے وفائی کا  
 نہ دے نامے کو اتنا طول، غالب! مختصر لکھ دے 8 کہ ”حسرتِ سنج ہوں، عرضِ تم ہائے جدائی کا“

### { 12 }

- شب، خمارِ شوقِ ساقیِ رستخیزِ اندازہ تھا 1 تا محیطِ بادہ، صورتِ خانہٴ خمیازہ تھا  
 یک قدمِ وحشت سے، درسِ دفترِ امکاں کھلا 2 جادہ، اجزائے دو عالمِ دشت کا شیرازہ تھا

- 3 خانہ مجنون صحرا گرد، بے دروازہ تھا  
 4 دست مرہونِ حنا، رخسار رہنِ غازہ تھا  
 5 یادگارِ نالہ، یک دیوانِ بے شیرازہ تھا

### { 13 }

- 1 وہ، مری چینِ جبین سے، غمِ پہاں سمجھا  
 2 یک الف بیش نہیں صیقلِ آئینہ ہنوز  
 3 شرح اسبابِ گرفتاریِ خاطر مت پوچھ  
 4 بدگمانی نے نہ چاہا اُسے سرگرمِ خرام  
 5 عجز سے اپنے یہ جانا کہ وہ بدخو ہوگا  
 6 سفرِ عشق میں کی ضعف نے راحتِ طلبی  
 7 تھا گریزاں مژدہ یار سے، دل، تادمِ مرگ  
 8 دل دیا جان کے، کیوں، اُس کو وفادار، اسد؟

### { 14 }

- 1 گلہ ہے شوق کو دل میں بھی تنگی جا کا  
 2 یہ جانتا ہوں کہ تو اور پاؤں مکتوب  
 3 حنائے پائے خزاں ہے، بہار اگر ہے بھی  
 4 غمِ فراق میں تکلیفِ سیرِ باغ نہ دو  
 5 ہنوز محرمِ حسن کو ترستا ہوں  
 6 دل اُس کو، پہلے ہی ناز و ادا سے، دے بیٹھے  
 7 نہ کہہ کہ گریہ بہ مقدارِ حسرتِ دل ہے  
 8 فلک کو دیکھ کے، کرتا ہوں اُس کو یاد، اسد

## { 15 }

- 1 ایک ایک قطرے کا، مجھے دینا پڑا، حساب خونِ جگر، ودیعتِ مرگانِ یار تھا  
 2 اب میں ہوں اور ماتم یک شہر آرزو توڑا جو تو نے آئینہ، تمثال دار تھا  
 3 گلیوں میں میری نعش کو کھینچے پھرو، کہ میں جاں دادہ ہوئے سرِ رہ گزار تھا  
 4 موجِ سرابِ دشتِ وفا کا نہ پوچھ حال ہر ذرہ، مثلِ جوہر تیغ، آب دار تھا  
 5 کم جانتے تھے ہم بھی غمِ عشق کو، پر اب دیکھا، تو کم ہوئے پہ، غمِ روزگار تھا

## { 16 }

- 1 سراپا رہنِ عشق و ناگزیرِ (الف) ہستی عبادتِ برق کی کرتا ہوں، اور افسوس حاصل کا  
 2 بقدرِ ظرف ہے، ساقی، خمائرِ تشنہ کامی بھی جو تو دریائے مے ہے، تو میں خمیازہ ہوں ساحل کا

## { 17 }

- 1 لپ خشک در تشنگی مردگاں کا زیارت کدہ ہوں، دل آزر دگاں کا  
 2 ہمہ ناامیدی، ہمہ بدگمانی میں دل ہوں فریبِ وفا خوردگاں کا

## { 18 }

- 1 آئینہ دیکھ، اپنا سامنہ لے کے رہ گئے صاحب کو، دل نہ دینے پہ کتنا غرور تھا!  
 2 قاصد کو، اپنے ہاتھ سے، گردن نہ ماریے اُس کی خطا نہیں ہے، یہ میرا قصور تھا

## { 19 }

- 1 لطافت، بے کثافت، جلوہ پیدا کر نہیں سکتی چمن، زنگار ہے آئینہ بادِ بہاری کا  
 2 حریفِ جوششِ دریا نہیں، خودداری ساحل جہاں ساقی ہو تو، باطل ہے دعویٰ ہوشیاری کا

## { 20 }

- 1 غافل، بہ وہم ناز، خود آرا ہے، ورنہ یاں بے شانہ صبا نہیں، طرہ گیہا کا

- بزمِ قدح سے عیشِ تمنا نہ رکھ، کہ رنگ 2 صیدِ زِ دام جتہ ہے، اس دامگاہ کا  
 رحمت اگر قبول کرے، کیا بعید ہے 3 شرمندگی سے عذر نہ کرنا گناہ کا  
 مقتل کو کس نشاط سے جاتا ہوں میں کہ ہے 4 پُرُگل، خیالِ زخم سے، دامن نگاہ کا  
 جاں، در ہوائے یک نگہ گرم ہے، اسد 5 پروانہ، ہے وکیل ترے دادخواہ کا

### { 21 }

- رشک کہتا ہے کہ ”اُس کا غیر سے اخلاص حیف!“ 1 عقل کہتی ہے کہ ”وہ بے مہر کس کا آشنا؟“  
 ذرہ ذرہ، ساغرِ میخانہِ نیرنگ ہے 2 گردشِ مجنوں، بہ چشمکھائے لیلیٰ آشنا  
 شوق، ہے ساماں ترازِ نازشِ اربابِ عجز 3 ذرہ صحرا دستگاہ، و قطرہ دریا آشنا  
 میں اور ایک آفت کا ٹکڑا وہ دلِ وحشی کہ ہے 4 عافیت کا دشمن، اور آوارگی کا آشنا  
 شکوہِ سنجِ رشک ہم دیگر نہ رہنا چاہیے 5 میرا زانوِ مونس، اور آئینہ تیرا آشنا  
 کوہ کن نقاشِ یک تمثالِ شیریں تھا، اسد 6 سنگ سے سر مار کر، ہووے نہ پیدا آشنا

### { 22 }

- یک ذرہ زمیں نہیں بیکار، باغ کا 1 یاں جاہ بھی، فتیلہ ہے لالے کے داغ کا  
 بے مے، کسے ہے طاقتِ آشوبِ آگہی؟ 2 کھینچا ہے عجزِ حوصلہ نے خطِ آیاغ کا  
 بلبل کے کاروبار پہ ہیں خندہ ہائے گل 3 کہتے ہیں جس کو عشق، خلل ہے دماغ کا  
 تازہ نہیں ہے، نشہِ فکرِ سخن مجھے 4 تریاکیِ قدیم ہوں، دودِ چراغ کا  
 سو بار بندِ عشق سے آزاد ہم ہوئے 5 پر کیا کریں؟ کہ دل ہی عدو ہے فراغ کا  
 بے خونِ دل ہے چشم میں، موجِ نگہ، غبار 6 یہ میکدہ، خراب ہے مے کے سراغ کا  
 باغِ شگفتہ، تیرا بساطِ نشاطِ دل 7 ابرِ بہار، خم کدہ کس کے دماغ کا؟

## { 23 }

- بسکہ دشوار ہے ہر کام کا آساں ہونا 1 آدمی کو بھی میسر نہیں انساں ہونا  
 گر یہ چاہے خرابی مرے کاشانے کی 2 در و دیوار سے ٹپکے ہے بیاباں ہونا  
 وائے دیوانگی شوق! کہ ہر دم مجھ کو 3 آپ جانا ادھر، اور آپ ہی حیراں ہونا  
 جلوہ، از بس کہ، تقاضائے نگہ کرتا ہے 4 جوہر آئینہ بھی چاہے ہے مژگاں ہونا  
 عشرتِ قتل گہ اہل تمنا مت پوچھ 5 عیدِ نظارہ ہے، شمشیر کا عریاں ہونا  
 لے گئے خاک میں داغِ تمنائے نشاط 6 تو ہو اور آپ بصد رنگ گلستاں ہونا!  
 عشرتِ پارہٴ دل، زخمِ تمنا کھانا 7 لذتِ ریشِ جگر، غرقِ نم کداں ہونا  
 کی، مرے قتل کے بعد، اُس نے جفا سے توبہ 8 ہائے! اُس زود پشیمان کا پشیمان ہونا  
 حیف! اُس چارگرہ کپڑے کی قسمت، غالب 9 جس کی قسمت میں ہو عاشق کا گریباں ہونا

## { 24 }

- گر نہ اندوہ شبِ فرقت بیاں ہو جائے گا 1 بے تکلف، داغِ مہ، مہرِ دہاں ہو جائے گا  
 زہرہ، گر ایسا ہی شامِ ہجر میں ہوتا ہے آب 2 پر تو مہتابِ سیلِ خانماں ہو جائے گا  
 لے تولوں سوتے میں اُس کے پانو کا بوسہ، مگر 3 ایسی باتوں سے وہ کافر بدگماں ہو جائے گا  
 دل کو ہم صرف وفا سمجھے تھے، کیا معلوم تھا 4 یعنی یہ پہلے ہی نذرِ امتحاں ہو جائے گا  
 سب کے دل میں ہے جگہ تیری، جو تو راضی ہوا 5 مجھ پہ، گویا، اک زمانہ مہرباں ہو جائے گا  
 گر نگاہِ گرم فرماتی رہی تعلیمِ ضبط 6 شعلہِ خس میں جیسے، خوںِ رگ میں نہاں ہو جائے گا  
 باغ میں مجھ کو نہ لے جا، ورنہ میرے حال پر 7 ہر گلِ تر، ایک چشمِ خوفشاں ہو جائے گا  
 وائے! گر میرا ترا انصافِ محشر میں نہ ہو 8 اب تلک تو یہ توقع ہے کہ واں ہو جائے گا  
 فائدہ کیا؟ سوچ، آخر تو بھی دانا ہے، اسد 9 دوستی ناداں کی ہے، جی کا زیاں ہو جائے گا



## { 25 }

قطرہ مے، بس کہ حیرت سے نفّس پرور ہوا 1 خطِ جامِ مے، سراسر رشتہ گوہر ہوا  
اعتبارِ عشق کی خانہ خرابی دیکھنا 2 غیر نے کی آہ، لیکن وہ خفا مجھ پر ہوا

## { 26 }

دل مرا سوزِ نہاں سے بے محابا جل گیا 1 آتشِ خاموش کے مانند، گویا جل گیا  
دل میں ذوقِ وصل و یادِ یار تک باقی نہیں 2 آگ اس گھر میں لگی ایسی کہ جو تھا جل گیا  
میں عدم سے بھی پرے ہوں، ورنہ غافل، بارہا 3 میری آہِ آتشیں سے بالِ عنقا جل گیا  
عرض کیجیے جوہر اندیشہ کی گرمی کہاں؟ 4 کچھ خیال آیا تھا وحشت کا کہ صحرا جل گیا  
دل نہیں، تجھ کو دکھاتا، ورنہ، داغوں کی بہار 5 اس چراغاں کا، کروں کیا، کارفرما جل گیا  
میں ہوں اور افسردگی کی آرزو، غالب کہ دل دیکھ کر طرزِ تپاکِ اہل دنیا جل گیا

## { 27 }

پھر مجھے دیدہ تر یاد آیا 1 دل، جگر تھنہ فریاد آیا  
دم لیا تھا نہ قیامت نے ہنوز 2 پھر ترا وقتِ سفر یاد آیا  
سادگی ہائے تمنا، یعنی 3 پھر وہ نیرنگِ نظر یاد آیا  
عذرِ واماندگی اے حسرتِ دل 4 تالہ کرتا تھا، جگر یاد آیا  
زندگی یوں بھی گزر ہی جاتی 5 کیوں ترا راہ گزر یاد آیا؟  
آہ! وہ جرأتِ فریاد کہاں 6 دل سے تنگ آ کے، جگر یاد آیا  
پھر ترے کوچے کو جاتا ہے خیال 7 دلِ گم گشتہ، مگر، یاد آیا  
کوئی دیرانی سی دیرانی ہے! 8 دشت کو دیکھ کے گھر یاد آیا  
کیا ہی رضواں سے لڑائی ہوگی! 9 گھر ترا، خلد میں گر، یاد آیا

میں نے مجنوں پہ لڑکپن میں، اسد 10 سنگ اٹھایا تھا کہ سر یاد آیا

### { 28 }

- تو دوست کسی کا بھی، سنگر، نہ ہوا تھا 1 اوروں پہ ہے وہ ظلم کہ مجھ پر نہ ہوا تھا  
 چھوڑا، مہِ نخب کی طرح، دستِ قضا نے 2 خُرشید، ہنوز، اُس کے برابر نہ ہوا تھا  
 توفیقِ باندزہ ہمت ہے، ازل سے 3 آنکھوں میں ہے وہ قطرہ کہ گوہر نہ ہوا تھا  
 جب تک کہ نہ دیکھا تھا قدِ یار کا عالم 4 میں معتقدِ فتنہِ محشر نہ ہوا تھا  
 میں سادہ دل، آزر دگی یار سے خوش ہوں 5 یعنی، سبقِ شوقِ مکرر نہ ہوا تھا  
 دریائے معاصی تینگِ آبی سے ہوا خشک 6 میرا سرِ دامن بھی ابھی تر نہ ہوا تھا  
 جاری تھی، اسد، داغِ جگر سے مری تحصیل 7 آتش کدہ، جاگیرِ سمندر نہ ہوا تھا

### { 29 }

- عرضِ نیازِ عشق کے قابل نہیں رہا 1 جس دل پہ ناز تھا مجھے، وہ دل نہیں رہا  
 جاتا ہوں داغِ حسرتِ ہستی لیے ہوئے 2 ہوں شمعِ کشتہ، درِ خورِ محفل نہیں رہا  
 مرنے کی، اے دل، اور ہی تدبیر کر کہ میں 3 شایانِ دستِ و خنجرِ قاتل نہیں رہا  
 بر روئے شش جہتِ درِ آئینہ باز ہے 4 یاں امتیازِ ناقص و کامل نہیں رہا  
 وا کر دیے ہیں شوق نے بندِ نقابِ حسن 5 غیر از نگاہ، اب کوئی حائل نہیں رہا  
 گو میں رہا رہینِ ستم ہائے روزگار 6 لیکن ترے خیال سے غافل نہیں رہا  
 دل سے ہوائے کشتِ وفا مٹ گئی کہ واں 7 حاصل، سوائے حسرتِ حاصل نہیں رہا  
 بیدارِ عشق سے نہیں ڈرتا، مگر اسد 8 جس دل پہ ناز تھا مجھے، وہ دل نہیں رہا

### { 30 }

- سرمہٴ مفتِ نظر ہوں، مری قیمت یہ ہے 1 کہ، رہے چشمِ خریدار پہ احساں میرا

رنہتِ نالہ مجھے دے کہ مبادا! ظالم 2 تیرے چہرے سے ہو ظاہرِ غم پنہاں میرا

### { 31 }

شب کہ وہ مجلسِ فروزِ خلوتِ ناموس تھا 1 رشتہ ہر شمع، خارِ کسوتِ فانوس کا  
مشہدِ عاشق سے کوسوں تک جو اگتی ہے حنا 2 کس قدر، یارب، ہلاکِ حسرتِ پابوس تھا!  
حاصلِ الفت نہ دیکھا جز شکستِ آرزو 3 دل بہ دل پیوستہ، گویا، یک لبِ افسوس تھا  
کیا کہوں بیماریِ غم کی فراغت کا بیاں؟ 4 جو کہ کھایا خونِ دل بے منتِ کیموس تھا

### { 32 }

اسد، ہم وہ جنوں بولاں، گدائے بے سرو پا ہیں 1 کہ ہے، سرخجہِ مژگانِ آہو، پشتِ خار اپنا

### { 33 }

دھمکی میں مر گیا، جو نہ بابِ نبرد تھا 1 عشقِ نبردِ پیشہ، طلبِ گارِ مرد تھا  
تھا زندگی میں مرگ کا کھٹکا لگا ہوا 2 اڑنے سے پیشتر بھی، مرا رنگ، زرد تھا  
تالیفِ نسخہ ہائے وفا کر رہا تھا میں 3 مجموعہٴ خیال ابھی فردِ فرد تھا  
دل تاجگر، کہ ساحلِ دریائے خوں ہے اب 4 اس رہگزر میں، جلوہٴ گل، آگے گرد تھا  
جاتی ہے کوئی کشمکشِ اندوہِ عشق کی 5 دل بھی اگر گیا، تو وہی دل کا درد تھا  
احباب، چارہ سازیِ وحشت نہ کر سکے 6 زنداں میں بھی، خیال، بیاباں نورِ دتھا  
یہ لاشِ بے کفن، آسختہ جاں کی ہے 7 حقِ مغفرت کرے! عجب آزاد مرد تھا

### { 34 }

محرم نہیں ہے تو ہی، نواہائے راز کا 1 یاں ورنہ جو حجاب ہے، پردہ ہے ساز کا  
رنگِ شکستہ، صبحِ بہارِ نظارہ ہے 2 یہ وقت ہے شکفتنِ گلہائے ناز کا  
تو اور سوئے غیرِ نظر ہائے تیز تیز! 3 میں اور دکھ تری مژہ ہائے دراز کا

- 4 صرفہ ہے ضبطِ آہ میں میرا، وگرنہ میں 4 طعمہ ہوں، ایک ہی نفسِ جاں گداز کا  
 5 ہیں، بسکہ جوشِ بادہ سے، شیشے اچھل رہے 5 ہر گوشہ بساط، ہے سر شیشہ باز کا  
 6 کاوش کا دل کرے ہے تقاضا، کہ ہے ہنوز 6 ناخن پہ قرض، اس گرہِ نیم باز کا  
 7 تاراجِ کاوشِ غمِ ہجراں ہوا، اسد، 7 سینہ، کہ تھا دینہ گمہ ہائے راز کا

### { 35 }

- 1 دوست، غمخواری میں میری، سعی فرماویں گے کیا؟ 1 زخم کے بھرتے تلک، ناخن نہ بڑھ جاویں گے کیا؟  
 2 بے نیازی حد سے گزری، بندہ پرور، کب تلک 2 ہم کہیں گے حالِ دل، اور آپ فرماویں گے ”کیا“؟  
 3 حضرتِ ناصح گر آویں، دیدہ و دل فرسِ راہ 3 کوئی مجھ کو یہ تو سمجھا دو کہ سمجھاویں گے کیا  
 4 آج واں تیغ و کفن باندھے ہوئے جاتا ہوں میں 4 عذر، میرے قتل کرنے میں وہ اب لاویں گے کیا؟  
 5 گر کیا ناصح نے ہم کو قید، اچھا، یوں سہی 5 یہ جنونِ عشق کے انداز چھٹ جاویں گے کیا؟  
 6 خانہ از دلف ہیں، زنجیر سے بھاگیں گے کیوں؟ 6 ہیں گرفتارِ وفا، زنداں سے گھبراویں گے کیا؟  
 7 ہے اب اس معمورے میں قحطِ غمِ الفت، اسد 7 ہم نے یہ مانا کہ دلی میں رہے، کھاویں گے کیا؟

### { 36 }

- 1 عشرتِ قطرہ ہے، دریا میں فنا ہو جانا 1 درد کا حد سے گزرتا، ہے دوا ہو جانا  
 2 تجھ سے، قسمت میں مری، صورتِ قفلِ ابجد 2 تھا لکھا، بات کے بنتے ہی جدا ہو جانا  
 3 دل ہوا، کشمکشِ چارہ زحمت میں، تمام 3 مٹ گیا، گھسنے میں، اس عقدے کا وا ہو جانا  
 4 اب جفا سے بھی ہیں محروم ہم، اللہ، اللہ! 4 اس قدر دشمنِ اربابِ وفا ہو جانا  
 5 ضعف سے، گر یہ، مُبدل بہ دمِ سرد ہوا 5 باور آیا ہمیں پانی کا ہوا ہو جانا  
 6 دل سے منا تری انکشتِ حنائی کا خیال 6 ہو گیا گوشت سے ناخن کا جدا ہو جانا  
 7 ہے مجھے، اہِ بہاری کا برس کر کھلنا 7 روتے روتے غمِ فرقت میں، فنا ہو جانا  
 8 گر نہیں نکبتِ گل کو ترے کوچے کی ہوس 8 کیوں ہے گردِ رہِ جولانِ صبا ہو جانا؟

بخشے ہے جلوہ گل، ذوقِ تماشا، غالب 9 چشم کو چاہیے ہر رنگ میں وا ہو جانا  
تاکہ تجھ پر کھلے اعجازِ ہو اے صیقل 10 دیکھ برسات میں سبز آئینے کا ہو جانا

### { 37 }

ستائش گر ہے زاہد اس قدر جس باغِ رضواں کا 1 وہ، اک گلدستہ ہے، ہم بخودوں کے طاقِ نسیاں کا  
بیاں کیا کیجیے، بیداد کاوش ہائے موگاں کا؟ 2 کہ ہر یک قطرہ خون، دانہ ہے تسبیحِ مرجاں کا  
نہ آئی سطوتِ قاتل بھی مانع میرے نالوں کو 3 لیا دانتوں میں جو تنکا، ہوا ریشہ نئیستاں کا  
دکھاؤں گا تماشا، دی اگر فرصت زمانے نے 4 مرا ہر داغِ دل، اک تخم ہے سرو چرغاں کا  
کیا آئینہ خانے کا وہ نقشہ تیرے جلوے نے 5 کرے جو، پر تو خرشید، عالم شبنم ستاں کا  
مری تعمیر میں مضمحل ہے، اک صورت خرابی کی 6 ہیولی برقی خرمن کا ہے، خونِ گرم دہقاں کا  
اگا ہے گھر میں ہر سو سبزہ، ویرانی تماشا کر 7 مدار، اب کھودنے پر گھاس کے، ہے میرے درباں کا  
خوشی میں نہاں، خون گشتہ لاکھوں آرزوئیں، ہیں 8 چراغِ مردہ ہوں، میں بے زباں، گورِ غریباں کا  
ہنوز اک پر تو نقشِ خیالِ یار باقی ہے 9 دلِ افسردہ، گویا، حجرہ ہے یوسف کے زنداں کا  
بغل میں غیر کی، آج آپ سوتے ہیں کہیں، ورنہ 10 سبب کیا، خواب میں آکر، تبسم ہائے پنہاں کا؟  
نہیں معلوم، کس کس کا لہو پانی ہوا ہوگا! 11 قیامت ہے، سرشکِ آلودہ ہونا تیری مڑگاں کا  
نظر میں ہے ہماری، جادہ راہِ فنا، غالب! 12 کہ یہ شیرازہ ہے عالم کے اجزائے پریشاں کا

### { 38 }

ہوس کو ہے نشاطِ کار کیا کیا! 1 نہ ہو مرنا، تو جینے کا مزا کیا؟  
تجاہل پیشگی سے مدعا کیا؟ 2 کہاں تک، اے سراپا ناز، ”کیا کیا“؟  
نوازش ہائے بے جا دیکھتا ہوں 3 شکایت ہائے رنگیں کا گلا کیا؟  
نگاہ بے محابا چاہتا ہوں 4 تغافل ہائے تمکین آزما کیا!  
فروغِ شعلہ خس، یک نفس ہے 5 ہوس کو پاسِ ناموس وفا کیا؟

- نفس موجِ محیطِ بے خودی ہے 6 تغافل ہائے ساقی کا گلا کیا؟  
 دماغِ عطرِ پیراہن نہیں ہے 7 غمِ آوارگی ہائے صبا کیا؟  
 سُن، اے غارتگرِ جنسِ وفا، سُن 8 شکستِ قیمتِ دل کی صدا کیا؟  
 دلِ ہر قطرہ، ہے سازِ ”اَنَا الْبَحْرُ“ 9 ہم اُس کے ہیں، ہمارا پوچھنا کیا؟  
 مُخابا کیا ہے؟ میں ضامن، ادھر دیکھ 10 شہیدانِ نگہ کا خون بہا کیا؟  
 کیا کس نے جگرداری کا دَعْوٰی؟ 11 شکیبِ خاطرِ عاشق بھلا کیا؟  
 یہ، قاتل، وعدہٴ صبر آزما کیوں؟ 12 یہ، کافر، فتنہٴ طاقتِ رُبا کیا؟  
 بلائے جاں ہے، غالب، اُس کی ہر بات 13 عبارت کیا، اشارت کیا، ادا کیا

### { 39 }

- میں اور بزمِ نئے سے یوں تشنہٴ کام آؤں! 1 گر میں نے کی تھی توبہ، ساقی کو کیا ہوا تھا؟  
 ہے ایک تیر، جس میں دونوں چھدے پڑے ہیں 2 وہ دن گئے کہ اپنا، دل سے، جگر جدا تھا  
 درماندگی میں، غالب، کچھ بن پڑے، تو جانوں 3 جب رشتہ بے گرہ تھا، ناخن گرہ کشا تھا

### { 40 }

- گھر ہمارا، جو نہ روتے بھی تو، ویراں ہوتا 1 بحرِ گرِ بحر نہ ہوتا، تو بیاباں ہوتا  
 تنگیِ دل کا گلہ کیا؟ یہ وہ کافر دل ہے 2 کہ اگر تنگ نہ ہوتا، تو پریشاں ہوتا  
 بعدِ یکِ عمرِ وَرَع، بار تو دیتا، بارے 3 کاش! رضواں ہی درِ یار کا درباں ہوتا

### { 41 }

- ہوئی تاخیر، تو کچھ باعثِ تاخیر بھی تھا 1 آپ آتے تھے، مگر کوئی عنانِ گیر بھی تھا  
 تم سے بیجا ہے، مجھے اپنی تباہی کا گلہ 2 اُس میں کچھ شائبہٴ خوبیِ تقدیر بھی تھا  
 تو مجھے بھول گیا ہو، تو پتا بتلا دوں 3 کبھی فتراک میں تیرے کوئی نچیر بھی تھا؟

- 4 ہاں، کچھ اک رنج گراں باری زنجیر بھی تھا  
 5 بجلی اک کوند گئی آنکھوں کے آگے، تو کیا؟  
 6 یوسف اُس کو کہوں، اور کچھ نہ کہے، خیر ہوئی  
 7 دیکھ کر غیر کو، ہو کیوں نہ کلیجا ٹھنڈا؟  
 8 پٹھے میں عیب نہیں، رکھے نہ فرہاد کو نام  
 9 ہم تھے مرنے کو کھڑے، پاس نہ آیا، نہ سہی  
 10 پکڑے جاتے ہیں فرشتوں کے لکھے پر ناحق  
 11 ریتختے کے تمہیں استاد نہیں ہو، غالب  
 11 کہتے ہیں ”اگلے زمانے میں کوئی میر بھی تھا“

### { 42 }

- 1 ذکر اُس پر یوش کا، اور پھر بیاں اپنا  
 2 بن گیا رقیب آخر، تھا جو رازداں اپنا  
 3 آج ہی ہوا منظور اُن کو امتحاں اپنا  
 4 عرش سے ادھر ہوتا، کاش کہ! مکاں اپنا  
 5 دے وہ جس قدر ذلت، ہم ہنسی میں ٹالیں گے  
 6 بارے، آشنا نکلا، اُن کا پاساں، اپنا  
 7 درِ دل لکھوں کب تک؟ جاؤں، اُن کو دکھلا دوں  
 8 گھتے گھتے مٹ جاتا، آپ نے عبث بدلا  
 9 تاکرے نہ غمازی، کر لیا ہے دشمن کو  
 10 ہم کہاں کے دانا تھے؟ کس ہنر میں یکتا تھے؟  
 11 بے سبب ہوا، غالب، دشمن آسماں اپنا

### { 43 }

- 1 یہ نہ تھی ہماری قسمت کہ وصال یار ہوتا  
 2 اگر اور جیتے رہتے، یہی انتظار ہوتا  
 3 ترے وعدے پر جیسے ہم، تو یہ جان، جھوٹ جانا  
 4 تری ناز کی سے جانا کہ بندھا تھا عہد بودا  
 5 اگر اور جیتے رہتے، یہی انتظار ہوتا  
 6 ترے وعدے پر جیسے ہم، تو یہ جان، جھوٹ جانا  
 7 تری ناز کی سے جانا کہ بندھا تھا عہد بودا  
 8 کبھی تو نہ توڑ سکتا، اگر اُستوار ہوتا

- 4 کوئی میرے دل سے پوچھے، تیرے تیر نیم کش کو  
 5 یہ کہاں کی دوستی ہے کہ بنے ہیں دوست ناصح؟  
 6 رگِ سنگ سے ٹپکتا وہ لہو کہ پھر نہ تھمتا  
 7 غم اگر چہ جاں گسل ہے، پہ کہاں بچیں؟ کہ دل ہے  
 8 کہوں کس سے میں کہ کیا ہے؟ شبِ غم بُری بلا ہے  
 9 ہوئے مر کے جوڑ سوا، ہوئے کیوں نہ غرقِ دریا  
 10 اُسے کون دیکھ سکتا، کہ یگانہ ہے وہ یکتا  
 11 یہ مسائلِ تصوف، یہ ترا بیان، غالب! تجھے ہم ولی سمجھتے، جو نہ بادہ خوار ہوتا

### { 44 }

- 1 نہ تھا کچھ، تو خدا تھا، کچھ نہ ہوتا، تو خدا ہوتا  
 2 ڈبویا مجھ کو ہونے نے، نہ ہوتا میں، تو کیا ہوتا؟  
 3 نہ ہوتا اگر جداتن سے، تو زانو پر دھرا ہوتا  
 4 وہ ہر ایک بات پر کہنا کہ ”یوں ہوتا، تو کیا ہوتا؟“

### { 45 }

- 1 بزمِ شاہنشاہ میں اشعار کا دفتر کھلا  
 2 رکھیو، یارب، یہ درِ گنجینہ گوہر کھلا!  
 3 شب ہوئی، پھر انجمِ رخشندہ کا منظر کھلا  
 4 اس تکلف سے کہ گویا بتلے کا در کھلا  
 5 گرچہ ہوں دیوانہ، پر کیوں دوست کا کھاؤں فریب؟  
 6 آستیں میں دشنہ پنہاں، ہاتھ میں نشتر کھلا  
 7 پر یہ کیا ہے کہ مجھ سے وہ پری پیکر کھلا  
 8 گونہ سمجھوں اُس کی باتیں، گونہ پاؤں اُس کا بھید  
 9 ہے خیالِ حسن میں حسنِ عمل کا سا خیال  
 10 خلد کا اک در ہے، میری گور کے اندر، کھلا  
 11 منہ نہ کھلنے پر، ہے وہ عالم کہ دیکھا ہی نہیں  
 12 زلف سے بڑھ کر نقاب اُس شوخ کے منہ پر کھلا  
 13 در پہ رہنے کو کہا، اور کہہ کے کیسا پھر گیا!  
 14 جتنے عرصے میں مرا لپٹا ہوا بستر کھلا  
 15 کیوں اندھیری ہے شبِ غم؟ ہے بلاؤں کا نزل  
 16 آج ادھر ہی کو رہے گا، دیدہ اختر، کھلا



کیا رہوں غربت میں خوش، جب ہو حادثہ کا یہ حال 9 نامہ لاتا ہے وطن سے نامہ بر اکثر کھلا  
اُس کی اُمت میں ہوں میں، میرے رہیں کیوں کام بند؟ 10 واسطے جس شہ کے، غالب، گنبد بے در کھلا

### { 46 }

بُور سے باز آئے، پر باز آئیں کیا؟ 1 کہتے ہیں: ”ہم تجھ کو منہ دکھلائیں کیا؟“  
رات دن گردش میں ہیں سات آسمان 2 ہو رہے گا کچھ نہ کچھ، گھبرائیں کیا؟  
لاگ ہو، تو اُس کو ہم سمجھیں لگاؤ 3 جب نہ ہو کچھ بھی، تو دھوکا کھائیں کیا؟  
ہو لیے کیوں نامہ بر کے ساتھ ساتھ؟ 4 یارب، اپنے خط کو ہم پہنچائیں کیا؟  
موجِ خوں سر سے گزر ہی کیوں نہ جائے 5 آستانِ یار سے اٹھ جائیں کیا؟  
عمر بھر دیکھا کیا مرنے کی راہ 6 مر گئے پر، دیکھیے، دکھلائیں کیا  
پوچھتے ہیں وہ کہ ”غالب کون ہے؟“ 7 کوئی بتلاؤ کہ ہم بتلائیں کیا

### { 47 }

درد منت کشِ دوا نہ ہوا 1 میں نہ اچھا ہوا، برا نہ ہوا  
جمع کرتے ہو کیوں رقیبوں کو؟ 2 اک تماشا ہوا، گلا نہ ہوا  
ہم کہاں قسمت آزمانے جائیں؟ 3 تو ہی جب خنجر آزما نہ ہوا  
کتنے شیریں ہیں تیرے لب! کہ رقیب 4 گالیاں کھا کے بے مزا نہ ہوا  
ہے خبر گرم اُن کے آنے کی 5 آج ہی گھر میں بوریا نہ ہوا  
کیا وہ نمرود کی خدائی تھی؟ 6 بندگی میں مرا بھلا نہ ہوا  
جان دی، دی ہوئی اسی کی تھی 7 حق تو یوں ہے کہ حق ادا نہ ہوا  
زخم گر دب گیا، لہو نہ تھا 8 کام گر رُک گیا، روا نہ ہوا  
رہزنی ہے کہ دلتانی ہے! 9 لے کے دل، دلتاں روانہ ہوا  
کچھ تو پڑھیے کہ لوگ کہتے ہیں: 10 ”آج غالب غزل سرا نہ ہوا“

## { 48 }

- 1 در خورِ قہر و غضب، جب کوئی ہم سا، نہ ہوا
- 2 پھر غلط کیا ہے کہ ہم سا کوئی پیدا نہ ہوا؟
- 3 بندگی میں بھی وہ آزادہ و خود ہیں کہ ہم
- 4 اُلٹے پھر آئے، درِ کعبہ اگر وا نہ ہوا
- 5 سب کو مقبول ہے دعویٰ تری یکتائی کا
- 6 روبرو کوئی بُتِ آئینہ سیما نہ ہوا
- 7 کم نہیں نازِ ہمنامیِ چشمِ خوباں
- 8 تیرا بیمار، بُرا کیا ہے، گر اچھا نہ ہوا
- 9 سینے کا داغ ہے، وہ نالہ کہ لب تک نہ گیا
- 5 خاک کا رزق ہے، وہ قطرہ کہ دریا نہ ہوا
- 6 نام کا میرے ہے، جو دکھ کہ کسی کو نہ ملا
- 6 کام میں میرے ہے، جو فتنہ کہ برپا نہ ہوا
- 7 ہر بُنِ موسے، دمِ ذکر، نہ ٹپکے خواب
- 7 حمزہ کا قصہ ہوا، عشق کا چرچا نہ ہوا
- 8 قطرے میں دجلہ دکھائی نہ دے، اور جزو میں گل
- 8 کھیل لڑکوں کا ہوا، دیدہٴ بینا نہ ہوا
- 9 تھی خبر گرم کہ غالب کے اڑیں گے پُرزے
- 9 دیکھنے ہم بھی گئے تھے، پہ تماشا نہ ہوا

## “رولیف”

## { 49 }

- 1 پھر ہوا وقت کہ ہو بال کشا موجِ شراب
- 1 دے بٹے کودل و دستِ ثنا، موجِ شراب
- 2 پوچھ مت وجہ یہ مستی اربابِ چمن
- 2 سایہ تاک میں ہوتی ہے، ہوا، موجِ شراب
- 3 جو ہوا غرقہٴ مے، بختِ رسا رکھتا ہے
- 3 سر سے گزرے پہ بھی ہے بالِ ہما، موجِ شراب
- 4 ہے یہ برسات وہ موسم کہ عجب کیا ہے، اگر
- 4 موجِ ہستی کو کرے، فیضِ ہوا، موجِ شراب
- 5 چار موج اٹھتی ہے، طوفانِ طرب سے ہر سو:
- 5 موجِ گل، موجِ شفق، موجِ صبا، موجِ شراب
- 6 جس قدر روحِ نباتی ہے جگرِ تخنہٴ ناز
- 6 دے ہے تسکین، بہ دمِ آبِ بقا، موجِ شراب
- 7 بسکہ دوڑے ہے رگِ تاک میں، خوں ہو ہو کر
- 7 شہپر رنگ سے ہے بالِ کشا، موجِ شراب
- 8 موجِ گل سے چراغاں ہے، گزر گاہِ خیال
- 8 ہے تصور میں ز بس جلوہ نما، موجِ شراب

- نشتے کے پردے میں ہے مجھ تماشا دماغ 9 بسکہ رکھتی ہے سر نشو و نما، موج شراب  
 ایک عالم پہ ہیں طوفانی کیفیتِ فصل 10 موجہ سبزہ نوخیز سے تا موج شراب  
 شرح ہنگامہ ہستی ہے؛ زہے! موسمِ گل 11 رہبرِ قطرہ بہ دریا ہے؛ خوشا! موج شراب  
 ہوش اڑتے ہیں مرے، جلوہ گل دیکھ، اسد 12 پھر ہوا وقت کہ ہو بال کشا، موج شراب

## ردیف ”ت“

{ 50 }

- افسوس! کہ دنداں کا کیا رزق فلک نے 1 جن لوگوں کی، تھی درخورِ عقدِ گہر، انگشت  
 کافی ہے نشانی، ترا چھلے کا نہ دینا 2 خالی مجھے دکھلا کے، بوقتِ سفر، انگشت  
 لکھتا ہوں، اسد، سوزشِ دل سے سخنِ گرم 3 تارکھ نہ سکے، کوئی مرے حرف پر، انگشت

{ 51 }

- آمدِ خط سے ہوا ہے سرد جو بازارِ دوست 1 دودِ شمع کشتہ تھا شاید، خطِ رخسارِ دوست  
 اے دلِ ناعاقبت اندیش، ضبطِ شوق کر 2 کون لا سکتا ہے تابِ جلوہ دیدارِ دوست؟  
 خانہ ویراں سازی حیرت تماشا کیجیے 3 صورتِ نقشِ قدم، ہوں رفتہ رفتارِ دوست  
 عشق میں بیدارِ رشکِ غیر نے مارا مجھے 4 کشتہ دشمن ہوں آخر، گرچہ تھا بیمارِ دوست  
 چشمِ مارو شن! کہ اُس بیدرد کا دل شاد ہے 5 دیدہ پرخوں ہمارا، ساغرِ سرشارِ دوست  
 غیر، یوں کرتا ہے میری پرش اُس کے ہجر میں 6 بے تکلف دوست ہو، جیسے کوئی، غنوارِ دوست  
 تاکہ میں جانوں کہ ہے اس کی رسائی واں تلک 7 مجھ کو دیتا ہے پیامِ وعدہ دیدارِ دوست  
 جب کہ میں کرتا ہوں اپنا شکوہِ ضعفِ دماغ 8 سر کرے ہے وہ حدیثِ زلفِ عنبر بارِ دوست  
 چپکے چپکے مجھ کو روتے دیکھ پاتا ہے اگر 9 ہنس کے، کرتا ہے بیانِ شوخیِ گفتارِ دوست  
 مہربانی ہائے دشمن کی شکایت کیجیے 10 یا بیاں کیجیے سپاسِ لذتِ آزارِ دوست؟

یہ غزل اپنی، مجھے جی سے پسند آتی ہے آپ 11 ہے ردیف شعر میں، غالب، زبیر تکرار دوست

{ 52 }

رہا گر کوئی تا قیامت سلامت 1 پھر اک روز مرنا ہے، حضرت سلامت  
 جگر کو مرے، عشقِ خونابہ مشرب 2 لکھے ہے: ”خداوندِ نعمت سلامت!“  
 ”علی الزعمِ دشمنِ شہیدِ وفا ہوں 3 مبارک! مبارک! سلامت! سلامت!  
 نہیں گر سر و برگِ ادراکِ معنی 4 تماشاے نیرنگِ صورت سلامت!

{ 53 }

مندگئیں، کھولتے ہی کھولتے، آنکھیں، غالب 1 یار لائے مری بالیں پہ اُسے، پر کس وقت!

ردیف ”ج“

{ 54 }

گلشن میں بندوبستِ برنگِ دگر ہے آج 1 قمری کا طوق، حلقہ بیرونِ در ہے آج  
 آتا ہے ایک پارہ دل ہر فغاں کے ساتھ 2 تارِ نفس، کمنہ شکارِ اثر ہے آج  
 اے عافیت، کنارہ کر، اے انتظام، چل 3 سیلابِ گر یہ، درپے دیوار و در ہے آج

{ 55 }

لو، ہم مریضِ عشق کے بیمار دار ہیں 1 اچھا اگر نہ ہو، تو مسیحا کا کیا علاج

ردیف ”ج“

{ 56 }

نفس نہ انجمنِ آرزو سے باہر کھینچ 1 اگر شراب نہیں، انتظارِ ساغر کھینچ

- کمالِ گرمی سعی تلاش دید نہ پوچھ 2 برنگِ خار، مرے آئینے سے جوہر کھینچ  
تجھے بہانہ راحت ہے انتظار، اے دل 3 کیا ہے کس نے اشارہ کہ نازِ بستر کھینچ؟  
تری طرف ہے بہ حسرت، نظارہ زگس 4 بہ کوری دل و چشمِ رقیب، ساغر کھینچ  
بہ نیم غمزہ، ادا کر حق و دیعتِ ناز 5 نیامِ پردہ زخمِ جگر سے خنجر کھینچ  
مرے قدح میں ہے صہبائے آتشِ پہاں 6 بروئے سفر، کبابِ دلِ سمندر کھینچ

## ”ر د“

{ 57 }

- حسن، غمزے کی کشاکش سے چھٹا میرے بعد 1 بارے، آرام سے ہیں اہلِ جفا، میرے بعد  
منصبِ شیفنگی کے، کوئی، قابل نہ رہا 2 ہوئی معزولی انداز و ادا، میرے بعد  
شمع بجھتی ہے، تو اُس میں سے دھواں اٹھتا ہے 3 شعلہ عشق سیہ پوش ہوا، میرے بعد  
خوں ہے دل خاک میں احوالِ بتاں پر، یعنی 4 ان کے ناخن ہوئے محتاجِ حنا، میرے بعد  
درخورِ عرض نہیں، جوہرِ بیداد کو، جا 5 نگہ ناز ہے سرے سے خفا، میرے بعد  
ہے جنوں، اہلِ جنوں کے لیے، آغوشِ وداع 6 چاک ہوتا ہے گریباں سے جدا، میرے بعد  
”کون ہوتا ہے حریفِ نئے، مردِ فلکِ عشق“ 7 ہے مگر رلپ ساقی میں صلا، میرے بعد  
غم سے مرتا ہوں، کہ اتنا نہیں دنیا میں کوئی 8 کہ کرے تعزیتِ مہر و وفا میرے بعد  
آئے ہے بیکسی عشق پہ رونا، غالب 9 کس کے گھر جائے گا سیلابِ بلا میرے بعد؟

## ”ر د“

{ 58 }

- بلا سے، ہیں جو بہ پیشِ نظرِ در و دیوار 1 نگاہِ شوق کو ہیں بال و پر، در و دیوار

- ۱ و فوراً اشک نے کاشانے کا کیا یہ رنگ 2 کہ ہو گئے مرے دیوار و در، در و دیوار  
 3 نہیں ہے سایہ، کہ سُن کر نویدِ مَقدمِ یار 3 گئے ہیں چند قدمِ پیشتر، در و دیوار  
 4 ہوئی ہے کس قدر ارزانی مئے جلوہ! 4 کہ مست ہے ترے کوچے میں، ہر در و دیوار  
 5 جو ہے تجھے سر سودائے انتظار، تو آ 5 کہ ہیں دُکانِ متاعِ نظر، در و دیوار  
 6 ہجومِ گریہ کا سامان کب کیا میں نے 6 کہ گر پڑے نہ مرے پانو پر، در و دیوار  
 7 وہ آ رہا مرے ہمسایے میں، تو سائے سے 7 ہوئے فدا در و دیوار پر، در و دیوار  
 8 نظر میں کھٹکے ہے، بن تیرے، گھر کی آبادی 8 ہمیشہ روتے ہیں ہم، دیکھ کر در و دیوار  
 9 نہ پوچھ بے خودی عیشِ مَقدمِ سیلاب 9 کہ ناچتے ہیں پڑے سر بسر، در و دیوار  
 10 نہ کہہ کسی سے کہ، غالب، نہیں زمانے میں 10 حریفِ رازِ محبت، مگر در و دیوار

### { 59 }

- 1 لرزتا ہے مراد دل، زحمتِ مہرِ درخشاں پر 1 میں ہوں وہ قطرہٴ شبنم کہ ہو خارِ بیاباں پر  
 2 نہ چھوڑی حضرتِ یوسف نے یاں بھی خانہ آرائی 2 سفیدی دیدہٴ یعقوب کی پھرتی ہے زنداں پر  
 3 فنا تعلیمِ درسِ بے خودی ہوں اُس زمانے سے 3 کہ مجنوں ”لام الف“ لکھتا تھا دیوارِ دبستاں پر  
 4 فراغت کس قدر رہتی مجھے، تشویشِ مرہم سے! 4 بہم گر صلح کرتے پارہ ہائے دل نمکداں پر  
 5 نہیں اقلیمِ الفت میں کوئی طومارِ ناز ایسا 5 کہ پشتِ چشم سے جس کے، نہ ہووے مہر، عنوان پر  
 6 مجھے اب، دیکھ کر اہِ شفقِ آلودہ، یاد آیا 6 کہ فرقت میں تری، آتشِ برستی تھی گلستاں پر  
 7 بجز پروازِ شوقِ ناز کیا باقی رہا ہوگا! 7 قیامت اک، ہوائے تند، ہے خاکِ شہیداں پر  
 8 نہ لڑنا صح سے، غالب، کیا ہوا، گر اُس نے شدت کی؟ 8 ہمارا بھی تو، آخر، زور چلتا ہے گریباں پر

### { 60 }

- 1 صفائے حیرتِ آئینہ، ہے سامانِ زنگِ آخر 1 تغیرِ آبِ برجاماندہ کا، پاتا ہے رنگِ آخر  
 2 نہ کی سامانِ عیش و جاہ نے تدبیرِ وحشت کی 2 ہوا جامِ زُمرد بھی، مجھے، داغِ پلنگِ آخر

## { 61 }

ستم کش مصلحت سے ہوں، کہ خوباں تجھ پہ عاشق ہیں 1 تکلف برطرف، مل جائے گا تجھ سارقیب آخر

## { 62 }

جنوں کی دستگیری کس سے ہو، گر ہونہ عریانی؟ 1 گریباں چاک کا حق ہو گیا ہے میری گردن پر  
برنگ کاغذ آتش زدہ، نیرنگ بے تابلی 2 ہزار آئینہ دل باندھے ہے بالی یک تپیدن پر  
فلک سے ہم کو عیشِ رفتہ کا کیا کیا تقاضا ہے! 3 متاعِ بردہ کو سمجھے ہوئے ہیں قرضِ رہزن پر  
ہم اور وہ بے سبب رنج، آشنا دشمن کہ رکھتا ہے 4 شعاعِ مہر سے، تہمت نگہ کی، چشمِ روزن پر  
فنا کو سونپ، گر مشتاق ہے اپنی حقیقت کا 5 فروغِ طالعِ خاشاک، ہے موقوف گلخن پر  
اسدِ بمل ہے کس انداز کا؟ قاتل سے کہتا تھا 6 کہ ”مشقِ ناز کر، خونِ دو عالم میری گردن پر

## { 63 }

کیوں جل گیا نہ، تابِ رخ یار دیکھ کر؟ 1 جلتا ہوں، اپنی طاقتِ دیدار دیکھ کر  
آتش پرست کہتے ہیں اہلِ جہاں مجھے 2 سرگرمِ نالہ ہائے شرر بار دیکھ کر  
کیا آبروئے عشق، جہاں عام ہو جفا؟ 3 رکتا ہوں، تم کو بے سبب آزار دیکھ کر  
آتا ہے میرے قتل کو، پر جوشِ رشک سے 4 مرتا ہوں، اُس کے ہاتھ میں تلوار دیکھ کر  
ثابت ہوا ہے گردنِ مینا پہ خونِ خلق 5 لرزے ہے موجِ نئے، تری رفتار دیکھ کر  
وا حسرتا! کہ یار نے کھینچا ستم سے ہاتھ 6 ہم کو حریصِ لذتِ آزار دیکھ کر  
بک جاتے ہیں ہم آپ متاعِ سخن کے ساتھ 7 لیکن عیارِ طبعِ خریدار دیکھ کر  
زُتار باندھ، سُمّہ صد دانہ توڑ ڈال 8 زہر و چلے ہے، راہ کو ہموار دیکھ کر  
ان آبلوں سے پانو کے گھبرا گیا تھا میں 9 جی خوش ہوا ہے، راہ کو پُر خار دیکھ کر  
کیا بدگماں ہے مجھ سے! کہ آئینے میں مرے 10 طوطی کا عکس سمجھے ہے، زنگار دیکھ کر

گرنی تھی ہم پہ برقِ تجلی، نہ طور پر 11 دیتے ہیں بادہ، ظرفِ قدحِ خوار دیکھ کر  
سر پھوڑنا وہ، غالب، شوریدہ حال کا 12 یاد آگیا مجھے، تری دیوار دیکھ کر

### { 64 }

گھر جب بنا لیا ترے در پر، کہے بغیر 1 جانے گا اب بھی تو نہ مرا گھر کہے بغیر؟  
کہتے ہیں، جب رہی نہ مجھے طاقتِ سخن 2 جانوں کسی کے دل کی میں کیوں کر، کہے بغیر؟  
کام اُس سے آپڑا ہے کہ جس کا جہان میں 3 لیوے نہ کوئی نام، ستمگر کہے بغیر  
جی میں ہی کچھ نہیں ہے ہمارے، وگرنہ ہم 4 سر جائے یا رہے، نہ رہیں پر کہے بغیر  
چھوڑوں گا میں نہ اُس بتِ کافر کا پوجنا 5 چھوڑے نہ خلق، گو، مجھے کافر کہے بغیر  
مقصد ہے ناز و غمزہ، ولے گفتگو میں کام 6 چلتا نہیں ہے، دشنہ و خنجر کہے بغیر  
ہر چند ہو مشاہدہٴ حق کی گفتگو 7 بنتی نہیں ہے، بادہ و ساغر کہے بغیر  
بہرا ہوں میں، تو چاہیے دونا ہو التفات 9 سنتا نہیں ہوں بات، مکرر کہے بغیر  
غالب، نہ کر حضور میں تو بار بار عرض 10 ظاہر ہے تیرا حال سب اُن پر، کہے بغیر

### { 65 }

ہے بسکہ ہر اک اُن کے اشارے میں، نشاں اور 1 کرتے ہیں محبت، تو گزرتا ہے گماں اور  
یارب، وہ نہ سمجھے ہیں، نہ سمجھیں گے مری بات 2 دے اور دل اُن کو، جو نہ دے مجھ کو زباں اور  
ابرو سے ہے کیا، اس نگہِ ناز کو، پیوند؟ 3 ہے تیر مقرر، مگر اس کی ہے کماں اور  
تم شہر میں ہو، تو ہمیں کیا غم؟ جب اٹھیں گے 4 لے آئیں گے بازار سے، جا کر، دل و جاں اور  
ہر چند سبکدست ہوئے بت شکنی میں 5 ہم ہیں، تو ابھی راہ میں ہے سنگِ گراں اور  
ہے خونِ جگر جوش میں، دل کھول کے روتا 6 ہوتے جو کئی دیدہٴ خونا بہ فشاں اور  
مرتا ہوں اس آواز پہ، ہر چند سر اُڑ جائے 7 جلاد کو، لیکن، وہ کہے جائیں کہ ”ہاں، اور“  
لوگوں کو ہے خُرشیدِ جہاں تاب کا دھوکا 8 ہر روز دکھاتا ہوں میں اک داغِ نہاں اور



- لیتا، نہ اگر دل تمہیں دیتا، کوئی دم چین 9 کرتا، جو نہ مرتا، کوئی دن آہ و نغاں اور  
پاتے نہیں جب راہ، تو چڑھ جاتے ہیں نالے 10 رکتی ہے مری طبع، تو ہوتی ہے رواں اور  
ہیں اور بھی دنیا میں سخور بہت اچھے 11 کہتے ہیں کہ ”غالب کا ہے اندازِ بیاں اور“

### { 66 }

- لازم تھا کہ دیکھو مرا رستا کوئی دن اور 1 تنہا گئے کیوں؟ اب رہو تنہا کوئی دن اور  
مٹ جائے گا سر، گر ترا پتھر نہ گھسے گا 2 ہوں در پہ ترے ناصیہ فرسا کوئی دن اور  
آئے ہوکل، اور آج ہی کہتے ہو کہ ”جاؤں؟“ 3 مانا کہ ہمیشہ نہیں، اچھا کوئی دن اور  
جاتے ہوئے کہتے ہو: ”قیامت کو ملیں گے“ 4 کیا خوب! قیامت کا ہے گویا کوئی دن اور  
ہاں، اے فلکِ پیر، جواں تھا ابھی عارف 5 کیا تیرا بگڑتا، جو نہ مرتا کوئی دن اور  
تم ماہِ شبِ چارِ دہم تھے، مرے گھر کے 6 پھر کیوں نہ رہا گھر کا وہ نقشا کوئی دن اور؟  
تم کون سے تھے ایسے کھرے دادوستد کے؟ 7 کرتا ملک الموت تقاضا کوئی دن اور  
مجھ سے تمہیں نفرت سہی، نیر سے لڑائی 8 بچوں کا بھی دیکھا نہ تماشا کوئی دن اور  
گزری نہ، بہر حال، یہ مدت خوش و ناخوش 9 کرنا تھا، جواں مرگ، گزارا کوئی دن اور  
ناداں ہو، جو کہتے ہو کہ ”کیوں جیتے ہیں غالب؟“ 10 قسمت میں ہے مرنے کی تمنا کوئی دن اور

### ”رولیف“ ز

### { 67 }

- فارغ مجھے نہ جان، کہ مانندِ صبح و مہر 1 ہے، داغِ عشق، زینتِ جیبِ کفن ہنوز  
بے نازِ مفلساں زرا از دست رفتہ پر 2 ہوں گل فروشِ شوخیِ داغِ کہن ہنوز  
میخانہ جگر میں یہاں خاک بھی نہیں 3 خمیازہ کھینچے ہے بت بے داد فن ہنوز

## (68)

- حریفِ مطلبِ مشکل نہیں، فسونِ نیاز 1 دعا قبول ہو، یارب، کہ ”عمرِ خضر دراز!“  
 نہ ہو، بہ ہرزہ، بیاباں نوردِ وہم و جود 2 ہنوز تیرے تصور میں ہے نشیب و فراز  
 وصالِ جلوہ تماشا ہے، پر دماغ کہاں؟ 3 کہ دیجیے آئینہ انتظار کو پرداز  
 ہر ایک ذرہ عاشق ہے آفتاب پرست 4 گئی نہ، خاک ہوئے پر، ہوئے جلوہ ناز  
 نہ پوچھ وسعتِ میخانہ جنوں، غالب 5 جہاں یہ کاسہ گردوں ہے ایک خاک انداز

## { 69 }

- نہ گلِ نغمہ ہوں، نہ پردہ ساز 1 میں ہوں اپنی شکست کی آواز  
 تو اور آرایشِ خمِ کاگل 2 میں اور اندیشہ ہائے دور دراز  
 لافِ تمکین، فریبِ سادہ دلی 3 ہم ہیں اور رازہائے سینہ گداز  
 ہوں گرفتارِ الفتِ صیاد 4 ورنہ باقی ہے طاقتِ پرواز  
 وہ بھی دن ہو! کہ اُس ستمگر سے 5 ناز کھینچوں، بجائے حسرتِ ناز  
 نہیں دل میں مرے وہ قطرہ خوں 6 جس سے مرگاں ہوئی نہ ہو گل باز  
 اے ترا غمزہ، یک قلم انگیز! 7 اے ترا ظلم، سر بسر انداز!  
 تو ہوا جلوہ گر، مبارک ہو 8 ریزشِ سجدہ جمینِ نیاز!  
 مجھ کو پوچھا، تو کچھ غضب نہ ہوا 9 میں غریب اور تو غریب نواز  
 اسد اللہ خاں تمام ہوا 10 اے دریغا! وہ رند شاہد باز

## { 70 }

- وسعتِ سعی کرم دیکھ، کہ سرتا سرِ خاک 1 گزرے ہے آبلہ پا، ابرِ گہر بار ہنوز  
 یک قلم کاغذِ آتش زدہ ہے، صفحہ دشت 2 نقشِ پا میں ہے تپ گرمی رفتار ہنوز

## { 71 }

- کیوں کر اُس بت سے رکھوں جان عزیز؟ 1 کیا نہیں ہے مجھے ایمان عزیز؟  
دل سے نکلا، پہ نہ نکلا دل سے 2 ہے ترے تیر کا پیکان عزیز  
تاب لائے ہی بنے گی، غالب 3 واقعہ سخت ہے اور جان عزیز

## “ روایف ” س

## { 72 }

- مژدہ، اے ذوقِ اسیری! کہ نظر آتا ہے 1 دامِ خالی، قفسِ مرغِ گرفتار کے پاس  
جگرِ تھنہ آزار، تسلی نہ ہوا 2 جوئے خوں ہم نے بہائی، ہن ہر خار کے پاس  
مُند گئیں، کھولتے ہی کھولتے، آنکھیں، ہے ہے! 3 خوب وقت آئے تم اس عاشقِ بیمار کے پاس  
میں بھی رُک رُک کے نہ مرتا، جو زباں کے بدلے 4 دشنہ اک تیز سا ہوتا مرے غمخوار کے پاس  
دہن شیر میں جا بیٹھیے، لیکن، اے دل 5 نہ کھڑے ہو جیے خوبانِ دل آزار کے پاس  
دیکھ کر تجھ کو، چمن بسکہ نمو کرتا ہے 6 خود بخود پہنچے ہے گل، گوشہ دستار کے پاس  
مر گیا، پھوڑ کے سر، غالب وحشی، ہے ہے! 7 بیٹھنا اُس کا وہ، آکر، تری دیوار کے پاس

## “ روایف ” ش

## { 73 }

- نہ لیوے گر، جس جوہر، طراوت سبزہ خط سے 1 لگاوے خانہ آئینہ میں، روے نگار، آتش  
فروغِ حسن سے ہوتی ہے حلِ مشکلِ عاشق 2 نہ نکلے شمع کے پاس، نکالے گر نہ خار آتش

## ردیف ”ع“

{ 74 }

جادۂ رہ خور کو وقتِ شام ہے، تارِ شعاع 1 چرخِ وا کرتا ہے، ماہِ نو سے، آغوشِ وداع

{ 75 }

رخِ نگار سے ہے سوزِ جاودانی شمع 1 ہوئی ہے، آتشِ گل، آبِ زندگانی شمع  
 زبانِ اہلِ زباں میں ہے مرگ، خاموشی 2 یہ بات بزم میں روشن ہوئی زبانی شمع  
 کرے ہے، صرف بایمائے شعلہ، قصہ تمام 3 بطرزِ اہلِ فنا ہے، فسانہِ خونی شمع  
 غم اس کو حسرتِ پروانہ کا ہے، اے شعلے 4 ترے لرزے سے ظاہر ہے ناتوانی شمع  
 ترے خیال سے روح اہتراز کرتی ہے 5 بہ جلوہ ریزی باد، و بہ پرفشانی شمع  
 نشاطِ داغِ غمِ عشق کی بہار نہ پوچھ 6 شگفتگی، ہے شہیدِ گلِ خزانہ شمع  
 جلے ہے، دیکھ کے بالینِ یار پر مجھ کو 7 نہ کیوں ہو دل پہ مرے داغِ بدگمانی شمع

## ردیف ”ف“

{ 76 }

بیمِ رقیب سے نہیں کرتے وداعِ ہوش 1 مجبوریاں تک ہوئے، اے اختیار، حیف!  
 جلتا ہے دل کہ کیوں نہ ہم اک بار جل گئے 2 اے ناتماہیِ نفسِ شعلہ بار، حیف!

## ردیف ”ک“

{ 77 }

زخم پر چھڑکیں کہاں، طفلانِ بے پروا، نمک 1 کیا مزہ ہوتا، اگر پتھر میں بھی ہوتا نمک!  
 گردِ راہِ یار، ہے سامانِ نازِ زخمِ دل 2 ورنہ ہوتا ہے جہاں میں کس قدر پیدا نمک!

- 3 مجھ کو ارزانی رہے! تجھ کو مبارک ہو جیو!  
 4 شورِ جولاں تھا کنارِ بحر پر کس کا؟ کہ آج  
 5 داد دیتا ہے مرے زخمِ جگر کی، واہ واہ!  
 6 چھوڑ کر جانا تنِ مجروح عاشق حیف ہے!  
 7 غیر کی منت نہ کھینچوں گا، پئے توفیر درد  
 8 یاد ہیں، غالب، تجھے وہ دن کہ وجدِ ذوق میں  
 3 نالہ بلبلی کا درد، اور خندہ گل کا نمک  
 4 گردِ ساحل، ہے بہ زخمِ موجِ دریا نمک  
 5 یاد کرتا ہے مجھے، دیکھے ہے وہ جس جانمک  
 6 دل طلب کرتا ہے زخم، اور مانگے ہیں اعضا نمک  
 7 زخم، مثلِ خندہ قاتل، ہے سر تا پا نمک  
 8 زخم سے گرتا، تو میں پلکوں سے چنٹتہ تھا نمک

### { 78 }

- 1 آہ کو چاہیے اک عمر، اثر ہوتے تک  
 2 دامِ ہر موج میں ہے، حلقہ صد کامِ نہنگ  
 3 عاشقی صبرِ طلب، اور تمنا بیتاب  
 4 ہم نے مانا کہ تغافل نہ کرو گے، لیکن  
 5 پر تو خور سے، ہے شبِ نیم کو فنا کی تعلیم  
 6 یک نظر بیش نہیں، فرصتِ ہستی، غافل  
 7 غمِ ہستی کا، آسد، کس سے ہو، جز مرگ، علاج؟  
 1 کون جیتا ہے، تری زلف کے سر ہوتے تک؟  
 2 دیکھیں، کیا گزرے ہے قطرے پہ، گہر ہوتے تک  
 3 دل کا کیا رنگ کروں، خونِ جگر ہوتے تک؟  
 4 خاک ہو جائیں گے ہم، تم کو خبر ہوتے تک  
 5 میں بھی ہوں، ایک عنایت کی نظر ہوتے تک  
 6 گرمی بزم ہے، اک رقصِ شرر ہوتے تک  
 7 شمع ہر رنگ میں جلتی ہے، سحر ہوتے تک

### ردیف ”گ“

### { 79 }

- 1 گر تجھ کو ہے یقینِ اجابت، دعا نہ مانگ  
 2 آتا ہے، داغِ حسرتِ دل کا شمار، یاد  
 1 یعنی، بغیر یک دلِ بے مدعا نہ مانگ  
 2 مجھ سے مرے گنہ کا حساب، اے خدا، نہ مانگ

## رولف ”ل“

{ 80 }

- 1 ہے کس قدر ہلاک فریبِ وفائے گل! بلبل کے کاروبار پہ ہیں، خندہ ہائے گل
- 2 آزادی نسیم مبارک! کہ ہر طرف ٹوٹے پڑے ہیں حلقہٴ دامِ ہوائے گل
- 3 جوتھا، سوموچ رنگ کے دھوکے میں رہ گیا اے وائے! نالہ لبِ خونیں نوائے گل
- 4 خوش حال اُس حریفِ سیہ مست کا کہ جو رکھتا ہو، مثلِ سایہٴ گل، سر بہ پائے گل
- 5 ایجاد کرتی ہے اسے تیرے لیے، بہار میرا رقیب ہے، نفسِ عطر سائے گل
- 6 شرمندہ رکھتے ہیں مجھے بادِ بہار سے مینائے بے شراب، ودلی بے ہوائے گل
- 7 سطوت سے تیرے جلوہٴ حسنِ غیور کی خوں ہے مری نگاہ میں، رنگِ ادائے گل
- 8 تیرے ہی جلوے کا ہے یہ دھوکا کہ آج تک بے اختیار دوڑے ہے گل در قفائے گل
- 9 غالب، مجھے ہے اُس سے ہم آغوشی آرزو جس کا خیال، ہے گلِ جیبِ قبائے گل

{ 81 }

- 1 بہ نالہ، حاصلِ دل بستگی فراہم کر متاعِ خانہٴ زنجیر، جز صدا، معلوم

{ 82 }

- 1 غم نہیں ہوتا آزادوں کو بیش از یک نفس 1 برق سے کرتے ہیں روشن شمعِ ماتم خانہ ہم
- 2 محفلیں برہم کرے ہے، گنجفہ بازِ خیال 2 ہیں ورق گردانیِ نیرنگِ یک بت خانہ ہم
- 3 باوجودِ یک جہاں ہنگامہ، پیدائی نہیں 3 ہیں چراغانِ شبستانِ دلِ پروانہ ہم
- 4 ضعف سے ہے، نئے قناعت سے، یہ ترکِ جستجو 4 ہیں وبالِ تکیہ گاہِ ہمتِ مردانہ ہم
- 5 دائم الحبس اس میں ہیں لاکھوں تمنائیں، آسد 5 جانتے ہیں سینہٴ پرخوں کو زنداں خانہ ہم

## { 83 }

مجھ کو دیارِ غیر میں مارا، وطن سے دور 1 رکھ لی مرے خدا نے مری بیکیسی کی شرم  
وہ حلقہ ہائے زلف کمیں میں ہیں، اے خدا 2 رکھ لیجو، میرے دعویٰ وارستگی کی شرم

## “رولف” ن

## { 84 }

لوں دامِ بختِ نختہ سے یک خوابِ خوش، ولے 1 غالب، یہ خوف ہے کہ کہاں سے ادا کروں

## { 85 }

غنجیہ ناگفتہ کو دور سے مت دکھا کہ یوں 1 بوسے کو پوچھتا ہوں میں، منہ سے مجھے بتا کہ یوں  
پُرسشِ طرزِ دلبری کیجیے کیا؟ کہ بن کہے 2 اُس کے ہر ایک اشارے سے نکلے ہے یہ ادا کہ یوں  
رات کے وقت مے پیے، ساتھ رقیب کو لیے 3 آوے وہ یاں، خدا کرے، پر نہ کرے خدا کہ یوں  
”غیر سے رات کیا بنی؟“ یہ جو کہا، تو دیکھیے 4 سامنے آن بیٹھنا اور یہ دیکھنا کہ یوں  
بزم میں اُس کے روبرو، کیوں نہ نموش بیٹھیے؟ 5 اُس کی تو خاشی میں بھی، ہے یہی مدعا کہ یوں  
میں نے کہا کہ ”بزمِ ناز چاہیے غیر سے تہی“ 6 سُن کے ستم ظریف نے مجھ کو اٹھا دیا کہ یوں  
مجھ سے کہا جو یار نے ”جاتے ہیں ہوش کس طرح؟“ 7 دیکھ کے میری بیخودی، چلنے لگی ہوا کہ یوں  
کب مجھے کوئے یار میں رہنے کی وضع یاد تھی؟ 8 آمینہ دار بن گئی حیرتِ نقشِ پا کہ یوں  
گرتے دل میں ہو خیال، وصل میں شوق کا زوال 9 موج، محیطِ آب میں مارے ہے دست و پا کہ یوں  
جو یہ کہے کہ ”رینختہ کیوں کہ ہو رشکِ فارسی؟“ 10 گفتہ غالب ایک بار پڑھ کے اُسے سنا کہ یوں

## { 86 }

عہدے سے مدحِ ناز کے باہر نہ آسکا 1 گر ایک ادا ہو، تو اُسے اپنی قضا کہوں  
حلقے، ہیں چشم ہائے کشادہ بہ سوئے دل 2 ہر تارِ زلف کو نگہِ سرمہ سا کہوں

میں اور صد ہزار نوائے جگر خراش 3 تو اور ایک وہ نشیدن کہ کیا کہوں  
ظالم، مرے گماں سے مجھے مُنفعِل نہ چاہ 4 ہے ہے! خدا نہ کردہ، تجھے بے وفا کہوں

### { 87 }

ہم سے کھل جاؤ بہ وقتِ مے پرستی، ایک دن 1 ورنہ ہم چھٹریں گے، رکھ کر عذریستی، ایک دن  
غزّہ اوج بنائے عالمِ امکاں نہ ہو 2 اس بلندی کے نصیبوں میں ہے پستی، ایک دن  
قرض کی پیتے تھے، لیکن سمجھتے تھے کہ ہاں 3 رنگ لاوے گی ہماری فاقہ مستی ایک دن  
نغمہ ہائے غم کو بھی، اے دل، غنیمت جانے 4 بے صدا ہو جائے گا، یہ سازِ ہستی ایک دن  
دھول دھپا، اُس سراپا ناز کا شیوہ نہیں 5 ہم ہی کر بیٹھے تھے، غالب، پیش دستی ایک دن

### { 88 }

جہاں تیرا نقشِ قدم دیکھتے ہیں 1 خیاباں خیاباں اِرم دیکھتے ہیں  
دلِ آشفٹگاں خالی کنجِ دہن کے 2 سُویدا میں سیرِ عدم دیکھتے ہیں  
ترے سروِ قامت سے، یک قدِ آدم 3 قیامت کے فتنے کو کم دیکھتے ہیں  
تماشا کہ، اے جو آئینہ داری 4 تجھے کس تمنا سے ہم دیکھتے ہیں!  
سراغِ تَفِ نالہ لے داغِ دل سے 5 کہ شہرہ کا نقشِ قدم دیکھتے ہیں  
بنا کر فقیروں کا، ہم، بھیس، غالب 6 تماشا ئے اہلِ کرم دیکھتے ہیں

### { 89 }

مانعِ دشتِ نوردی کوئی تدبیر نہیں 1 ایک چکر ہے مرے پانو میں، زنجیر نہیں  
شوقِ اُس دشت میں دوڑائے ہے مجھ کو کہ جہاں 2 جادہ، غیر از نگہ دیدہ تصویر، نہیں  
حسرتِ لذتِ آزار رہی جاتی ہے 3 جادہ راہِ وفا، جو دمِ شمشیر نہیں  
رنجِ نومیدی جاوید گوارا رہو! 4 خوش ہوں، گر نالہ زبونی کشِ تاثیر نہیں  
سرکھجاتا ہے، جہاں زخمِ سراچھا ہو جائے 5 لذتِ سنگ، بہ اندازہٴ تقریر نہیں



جب کرم رنھتِ بیباکی وگستاخی دے 6 کوئی تقصیر، بجز نخلتِ تقصیر نہیں  
 غالب، اپنا یہ عقیدہ ہے بقولِ ناسخ: 7 ”آپ بے بہرہ ہے، جو معتقدِ میر نہیں“

### { 90 }

قیامت ہے کہ سُن لیلیٰ کا دشتِ قیس میں آنا 1 تعجب سے وہ بولا: ”یوں بھی ہوتا ہے زمانے میں؟“  
 دلِ نازک پہ اُس کے رحم آتا ہے مجھے، غالب 2 نہ کر سرگرم اُس کافر کو اُلفتِ آزمانے میں

### { 91 }

نہیں ہے، زخمِ کوئی، بنجیے کہ درخور مرے تن میں 1 ہوا ہے تارِ اشکِ یاس، رشتہ، چشمِ سوزن میں  
 ہوئی ہے مانعِ ذوقِ تماشا، خانہ ویرانی 2 کفِ سیلاب باقی ہے، بد رنگِ پنبہ، روزن میں  
 ودیعت خانہ بیدادِ کاوش ہائے مژگاں ہوں 3 نکمین نامِ شاہد ہے مرے، ہر قطرہ خوں، تن میں  
 بیاں کس سے ہو ظلمتِ گستری میرے شبستاں کی؟ 4 شبِ مہ ہو، جو رکھ دوں پنبہ دیواروں کے روزن میں  
 نکو ہش، مانعِ بے ربطی شورِ جنوں آئی 5 ہوا ہے، خندہٴ احباب، بنجیہ جیبِ ودا من میں  
 ہوئے اس مہروش کے جلوہٴ تمثال کے آگے 6 پرافشاں جو ہر آئینے میں، مثلِ ذرہ روزن میں  
 نہ جانوں نیک ہوں یا بد ہوں، پر صحبتِ مخالف ہے 7 جو گل ہوں، تو ہوں گلخن میں، جو خس ہوں، تو ہوں گلشن میں  
 ہزاروں دل دیے جوشِ جنونِ عشق نے مجھ کو 8 سیہ ہو کر سُویدا ہو گیا، ہر قطرہ خوں، تن میں  
 اسد، زندانیِ تاثیرِ اُلفت ہائے خوباں ہوں 9 خمِ دستِ نوازش، ہو گیا ہے طوقِ گردن میں

### { 92 }

تیرے تُوں کو صبا باندھتے ہیں 1 ہم بھی مضمون کی ہوا باندھتے ہیں  
 آہ کا، کس نے، اثر دیکھا ہے؟ 2 ہم بھی ایک اپنی ہوا باندھتے ہیں  
 تیری فرصت کے مقابل، اے عمر 3 برق کو پا بہ حنا باندھتے ہیں  
 قیدِ ہستی سے رہائی معلوم! 4 اشک کو بے سر و پا باندھتے ہیں  
 نقشہٴ رنگ سے ہے، واغِدِ گل 5 مست کب بندِ قبا باندھتے ہیں؟

غلطی ہائے مضامین مت پوچھ 6 لوگ نالے کو رسا باندھتے ہیں  
اہل تدبیر کی واماندگیاں! 7 آبلوں پر بھی حنا باندھتے ہیں  
سادہ پُرکار ہیں خوباں، غالب 8 ہم سے پیمانِ وفا باندھتے ہیں  
{ 93 }

برشگالِ گریہ عاشق ہے، دیکھا چاہیے 1 کھل گئی، مانند گل، سو جا سے دیوارِ چمن  
الفتِ گل سے، غلط ہے، دعویٰ وارستگی 2 سرو ہے، باوصفِ آزادی، گرفتارِ چمن  
{ 94 }

زمانہ سخت کم آزار ہے بہ جانِ اسد 1 وگرنہ ہم تو توقع زیادہ رکھتے ہیں  
{ 95 }

دل لگا کر، لگ گیا اُن کو بھی تنہا بیٹھنا 1 بارے، اپنی بیکیسی کی ہم نے پائی داد، یاں  
ہیں زوالِ آمادہ، اجزا آفرینش کے تمام 2 مہرِ گردوں، ہے چراغِ رہگزارِ باد، یاں  
{ 96 }

وہ فراق اور وہ وصال کہاں؟ 1 وہ شب و روز و ماہ و سال کہاں؟  
فرصتِ کاروبارِ شوق کسے؟ 2 ذوقِ نظارہٴ جمال کہاں؟  
دل تو دل، وہ دماغ بھی نہ رہا 3 شورِ سودائے خط و خال کہاں؟  
تھی وہ اک شخص کے تصور سے 4 اب وہ رعنائیِ خیال کہاں؟  
ایسا آساں نہیں لہو رونا 5 دل میں طاقت، جگر میں حال کہاں؟  
ہم سے چھوٹا قمار خانہٴ عشق 6 واں جو جاویں، گرہ میں مال کہاں؟  
فکرِ دنیا میں سر کھیپاتا ہوں 7 میں کہاں اور یہ وبال کہاں!  
مضمحل ہو گئے قوی، غالب 8 وہ عناصر میں اعتدال کہاں؟

## { 97 }

مت مرؤمک دیدہ میں سمجھو یہ نگاہیں 1 ہیں جمع، سُودائے دل چشم میں، آہیں

## { 98 }

عشق، تاثیر سے نومید نہیں 1 جاں سپاری، شجر بید نہیں  
 سلطنت دست بدست آئی ہے 2 جامِ مے، خاتمِ جمشید نہیں  
 ہے، تجلی تری، سامانِ وجود 3 ذرہ، بے پرتو خرشید نہیں  
 رازِ معشوق نہ رسوا ہو جائے 4 ورنہ مرجانے میں کچھ بھید نہیں  
 گردشِ رنگِ طرب سے ڈریے 5 غمِ محرومی جاوید نہیں  
 کہتے ہیں: ”جیتے ہیں اُمید پہ لوگ“ 6 ہم کو جینے کی بھی اُمید نہیں

## { 99 }

ہو گئی ہے، غیر کی شیریں بیانی، کارگر 1 عشق کا، اُس کو، گماں ہم بے زبانوں پر نہیں

## { 100 }

دیوانگی سے، دوش پہ زُتار بھی نہیں 1 یعنی، ہمارے جیب میں اک تار بھی نہیں  
 دل کو نیازِ حسرتِ دیدار کر چکے 2 دیکھا، تو ہم میں طاقتِ دیدار بھی نہیں  
 ملنا ترا اگر نہیں آساں، تو سہل ہے 3 دشوار تو یہی ہے کہ دشوار بھی نہیں  
 بے عشق عمر کٹ نہیں سکتی ہے، اور یاں 4 طاقت، بہ قدرِ لذتِ آزار بھی نہیں  
 شوریدگی کے ہاتھ سے ہے، سروبالِ دوش 5 صحرا میں، اے خدا، کوئی دیوار بھی نہیں  
 گنجائشِ عداوتِ اغیار یک طرف 6 یاں دل میں، ضعف سے، ہوسِ یار بھی نہیں  
 ڈرنالہ ہائے زار سے میرے، خدا کو مان 7 آخر، نوائے مرغِ گرفتار بھی نہیں  
 دل میں ہے، یار کی صفِ موگاں سے رُوشی 8 حال آنکہ طاقتِ خلشِ خار بھی نہیں  
 اس سادگی پہ کون نہ مرجائے، اے خدا؟ 9 لڑتے ہیں اور ہاتھ میں تلوار بھی نہیں

دیکھا اَسَد کو خَلوت و جَلوت میں بارہا 10 دیوانہ گر نہیں ہے، تو ہُشیار بھی نہیں

### { 101 }

- 1 مزے جہان کے، اپنی نظر میں خاک نہیں سوائے خونِ جگر، سُو جگر میں خاک نہیں
- 2 مگر غبار ہوئے پر، ہوا اُڑا لے جائے 2 وگرنہ تاب و توواں، بال و پر میں خاک نہیں
- 3 یہ کس بہشتِ شمائل کی آمد آمد ہے؟ 3 کہ غیر جلوۂ گل، رہگزر میں خاک نہیں
- 4 بھلا اُسے نہ سہی، کچھ مجھی کو رحم آتا 4 اثر، مرے نَفَسِ بے اثر میں خاک نہیں
- 5 خیالِ جلوۂ گل سے خراب ہیں میکش 5 شراب خانے کے دیوار و در میں خاک نہیں
- 6 ہوا ہوں، عشق کی غارت گری سے شرمندہ 6 سوائے حسرتِ تعمیر، گھر میں خاک نہیں
- 7 ہمارے شعر ہیں اب صرف دل لگی کے، اَسَد 7 کھلا کہ فائدہ عرضِ ہنر میں خاک نہیں

### { 102 }

- 1 آبرو کیا خاک اُس گل کی کہ گلشن میں نہیں! 1 ہے گریباں ننگِ پیرا ہن، جو دامن میں نہیں
- 2 ضعف سے، اسے گریہ، کچھ باقی مرے تن میں نہیں 2 رنگ ہو کر اڑ گیا، جو خوں کہ دامن میں نہیں
- 3 ہو گئے ہیں جمع، اجزائے نگاہِ آفتاب 3 ذرے، اُس کے گھر کی دیواروں کے روزن میں نہیں
- 4 کیا کہوں تاریکیِ زندانِ غم، اندھیر ہے 4 پنہ، نورِ صبح سے کم جس کے روزن میں نہیں
- 5 رونقِ ہستی ہے، عشقِ خانہ ویراں ساز سے 5 انجمن بے شمع ہے، گر برقِ خرمن میں نہیں
- 6 زخمِ سلوانے سے، مجھ پر چارہ جوئی کا ہے طعن 6 غیر سمجھا ہے کہ لذتِ زخمِ سوزن میں نہیں
- 7 بسکہ ہیں، ہم، اک بہارِ ناز کے مارے ہوئے 7 جلوۂ گل کے سوا، گرد اپنے مدفن میں نہیں
- 8 قطرہ قطرہ، اک ہیولی ہے نئے ناسور کا 8 خوں بھی، ذوقِ درد سے فارغ مرے تن میں نہیں
- 9 لے گئی ساقی کے نخت، قلزمِ آشامی مری 9 موجِ نئے کی، آج، رگ، مینا کی گردن میں نہیں
- 10 ہو فشارِ ضعف میں کیا ناتوانی کی نمود! 10 قد کے جھکنے کی بھی گنجائش مرے تن میں نہیں
- 11 تھی وطن میں شان کیا، غالب، کہ ہو غربت میں قدر؟ 11 بے تکلف، ہوں وہ مُشتِ خس کہ گلخن میں نہیں

## { 103 }

- ذکر میرا، بہ بدی بھی، اُسے منظور نہیں 1 غیر کی بات بگڑ جائے، تو کچھ دور نہیں  
 وعدہ سیرِ گلستاں ہے، خوشا! طالعِ شوق 2 مژدہ قتلِ مُقدّر ہے، جو مذکور نہیں  
 شاید ہستی مطلق کی کمر ہے، عالم 3 لوگ کہتے ہیں کہ ہے، پر ہمیں منظور نہیں  
 قطرہ اپنا بھی حقیقت میں ہے دریا، لیکن 4 ہم کو تقلیدِ ٹنگِ ظرفی منصور نہیں  
 حسرت، اے ذوقِ خرابی، کہ وہ طاقت نہ رہی 5 عشقِ پُرِ عَرَبِدہ کی گوں، تنِ رنجور نہیں  
 میں جو کہتا ہوں کہ ”ہم لیس گے قیامت میں تمہیں“ 6 کس رُعونت سے وہ کہتے ہیں کہ ”ہم حور نہیں“  
 ظلم کر ظلم، اگر لطف دروغ آتا ہو 7 تو تغافل میں کسی رنگ سے معذور نہیں  
 صاف دُردی کشِ پیمانہِ جَم ہیں، ہم لوگ 8 وائے! وہ بادہ کہ افشردہ انگور نہیں  
 ہوں ظہوری کے مقابل میں خُفائی، غالب 9 میرے دعوے پہ یہ نُجّت ہے کہ مشہور نہیں

## { 104 }

- نالہ، جُرحِ طلب، اے ستمِ ایجاد، نہیں 1 ہے تقاضائے جفا، شکوہ بیداد نہیں  
 عشق و مزدوریِ عشرتگہِ خسرو، کیا خوب! 2 ہم کو تسلیم، نکونامی فرہاد، نہیں  
 کم نہیں وہ بھی خرابی میں، پہ وسعت معلوم 3 دشت میں ہے مجھے وہ عیش کہ گھریا نہیں  
 اہلِ بینش کو ہے، طوفانِ حوادث، مکتب 4 لطمہ موج، کم از سلیبی اُستاد نہیں  
 وائے! محرومیِ تسلیم، و بدا! حالِ وفا 5 جانتا ہے کہ ہمیں طاقتِ فریاد نہیں  
 رنگِ تمکینِ گلِ ولالہ پریشاں کیوں ہے؟ 6 گر چراغانِ سرِ رہزورِ باد نہیں  
 سبِ گل کے تلے بند کرے ہے گلچیں 7 مژدہ، اے مرغ، کہ گلزار میں صیاد نہیں  
 نفی سے کرتی ہے، اثبات، تراوش، گویا 8 دی ہے جائے دہن اُس کو دمِ ایجاد، نہیں  
 کم نہیں جلوہ گری میں ترے کوچے سے، بہشت 9 یہی نقشہ ہے، ولے اس قدر آباد نہیں  
 کرتے کس منہ سے، ہو غربت کی شکایت، غالب 10 تم کو بے مہری یارانِ وطن یاد نہیں؟

## { 105 }

- مہرباں ہو کے بلا لو مجھے، چاہو جس وقت 1 میں گیا وقت نہیں ہوں کہ پھر آ بھی نہ سکوں  
ضعف میں طعنہ اغیار کا شکوہ کیا ہے؟ 2 بات کچھ سر تو نہیں ہے کہ اٹھا بھی نہ سکوں  
زہر ملتا ہی نہیں مجھ کو، ستمگر، ورنہ 3 کیا قسم ہے ترے ملنے کی کہ کھا بھی نہ سکوں؟

## { 106 }

- یہ ہم جو بحر میں دیوار و در کو دیکھتے ہیں 1 کبھی صبا کو، کبھی نامہ بر کو دیکھتے ہیں  
وہ آئے گھر میں ہمارے، خدا کی قدرت ہے! 2 کبھی ہم اُن کو، کبھی اپنے گھر کو دیکھتے ہیں  
نظر لگے نہ کہیں اُس کے دست و بازو کو 3 یہ لوگ کیوں مرے زخمِ جگر کو دیکھتے ہیں؟  
ترے جوہر طرفِ گلہ کو کیا دیکھیں؟ 4 ہم اوجِ طالعِ لعل و گہر کو دیکھتے ہیں

## { 107 }

- کی وفا ہم سے، تو غیر اس کو جفا کہتے ہیں 1 ہوتی آئی ہے کہ اہتوں کو بُرا کہتے ہیں  
آج ہم اپنی پریشانی خاطر اُن سے 2 کہنے جاتے تو ہیں، پر دیکھیے، کیا کہتے ہیں  
اگلے وقتوں کے ہیں یہ لوگ، انہیں کچھ نہ کہو 3 جوئے و نغمہ کو اندوہ رُبا کہتے ہیں  
دل میں آجائے ہے، ہوتی ہے جو فرصت غش سے 4 اور پھر کون سے نالے کو رسا کہتے ہیں  
ہے پرے سرحدِ ادراک سے، اپنا مسجود 5 قبلے کو، اہلِ نظر، قبلہ نما کہتے ہیں  
پائے افکار پہ، جب سے، تجھے رحم آیا ہے 6 خارِ رہ کو ترے، ہم مہر گیا کہتے ہیں  
اک شرر دل میں ہے، اُس سے کوئی گھبرائے گا کیا؟ 7 آگِ مطلوب ہے ہم کو، جو ہوا کہتے ہیں  
دیکھیے، لاتی ہے اُس شوخ کی نخوت کیا رنگ 8 اُس کی ہر بات پہ، ہم ”نامِ خدا“ کہتے ہیں  
وحشت و شیفۃ اب مرثیہ کہویں شاید 9 ”مرگیا غالبِ آشفۃ نوا“ کہتے ہیں

## { 108 }

- ہم پر، جفا سے، ترکِ وفا کا گماں نہیں 1 اک چھیڑ ہے، وگرنہ مراد امتحاں نہیں

- 2 کس منہ سے شکر کیجیے اس لطفِ خاص کا؟ اور پائے سخن درمیاں نہیں  
 3 ہم کو ستم عزیز، ستمگر کو ہم عزیز نامہرباں نہیں ہے، اگر مہرباں نہیں  
 4 بوسہ نہیں، نہ دیجیے، دُشنام ہی سہی آخر زباں تو رکھتے ہو تم، گر دہاں نہیں  
 5 ہر چند جانگدازیِ قہر و عتاب ہے ہر چند پشت گرمیِ تاب و تواں نہیں  
 6 جاں، مطربِ ترانہ ”ہَلْ مِنْ مَزِيد“ ہے لب، پردہ سنجِ زمزمہ ”الاماں“ نہیں  
 7 خنجر سے چیر سینہ، اگر دل نہ ہو دو نیم دل میں چھری چھو، موہ گرخوں چکاں نہیں  
 8 ہے تنگ سینہ، دل اگر آتش کدہ نہ ہو ہے عارِ دل، نفس اگر آذر فشاں نہیں  
 9 نقصاں نہیں، جنوں میں بلا سے ہو گھر خراب سو گز زمیں کے بدلے بیاباں گراں نہیں  
 10 کہتے ہو: ”کیا لکھا ہے تری سرنوشت میں؟“ گویا جبیں پہ سجدہ بُت کا نشاں نہیں  
 11 پاتا ہوں اُس سے داد کچھ اپنے کلام کی رُوحِ القُدس اگرچہ مرا ہم زباں نہیں  
 12 جاں ہے بہائے بوسہ، ولے کیوں کہے ابھی؟ غالب کو جانتا ہے کہ وہ نیم جاں نہیں

### { 109 }

- 1 ملتی ہے خوئے یار سے، نار، التهاب میں کافر ہوں، گر نہ ملتی ہو راحت عذاب میں  
 2 کب سے ہوں، کیا بتاؤں، جہاں خراب میں؟ شبہائے ہجر کو بھی رکھوں، گر حساب میں  
 3 تا پھر نہ، انتظار میں، نیند آئے عمر بھر آنے کا وعدہ کر گئے، آئے جو خواب میں  
 4 قاصد کے آتے آتے، خط اک اور لکھ رکھوں میں جانتا ہوں، جو وہ لکھیں گے جواب میں  
 5 مجھ تک کب اُن کی بزم میں آتا تھا دورِ جام؟ ساقی نے کچھ ملا نہ دیا ہو شراب میں  
 6 جو مُنکرِ وفا ہو، فریب اُس پہ کیا چلے؟ کیوں بدگماں ہوں دوست سے دشمن کے باب میں؟  
 7 میں مضطرب ہوں وصل میں خوفِ رقیب سے ڈالا ہے تم کو وہم نے کس پیچ و تاب میں؟  
 8 میں اور حظِ وصل، خدا ساز بات ہے جاں نذر دینی بھول گیا اضطراب میں  
 9 ہے تیوری چڑھی ہوئی اندر نقاب کے ہے اک شکن پڑی ہوئی طرفِ نقاب میں

لاکھوں لگاؤ، ایک چُرانا نگاہ کا 10 لاکھوں بناؤ، ایک بگڑنا عتاب میں  
 وہ نالہ، دل میں خس کے برابر جگہ نہ پائے! 11 جس نالے سے شگاف پڑے آفتاب میں  
 وہ سحر، مدعا طلبی میں نہ کام آئے! 12 جس سحر سے سفینہ رواں ہو سَراب میں  
 غالب چھٹی شراب، پر اب بھی کبھی کبھی 13 پیتا ہوں روزِ ابر و شپ ماہ تاب میں

### { 110 }

کل کے لیے، کر آج نہ خست شراب میں 1 یہ، سوئ ظن ہے، ساقی کوثر کے باب میں  
 ہیں آج کیوں ذلیل؟ کہ کل تک نہ تھی پسند 2 گستاخی فرشتہ، ہماری جناب میں  
 جاں کیوں نکلنے لگتی ہے تن سے دمِ سماع؟ 3 گر وہ صدا سائی ہے چنگ و رباب میں  
 رُو میں ہے رُشِ عمر، کہاں، دیکھیے، تھمے 4 نے ہاتھ باگ پر ہے، نہ پا ہے رکاب میں  
 اتنا ہی مجھ کو اپنی حقیقت سے بعد ہے 5 جتنا کہ وہمِ غیر سے ہوں تیج و تاب میں  
 اصلِ شہود و شاہد و مشہود ایک ہے 6 حیراں ہوں، پھر مشاہدہ ہے کس حساب میں!  
 ہے مشتمل نمودِ صُور پر وجودِ بحر 7 یاں کیا دھرا ہے قطرہ و موج و حساب میں  
 شرم اک ادا ئے ناز ہے، اپنے ہی سے سہی 8 ہیں کتنے بے حجاب کہ یوں ہیں حجاب میں  
 آرایشِ جمال سے فارغ نہیں ہنوز 9 پیشِ نظر ہے آئینہ، دائم، نقاب میں  
 ہے غیبِ غیب، جس کو سمجھتے ہیں ہم شہود 10 ہیں خواب میں ہنوز، جو جاگے ہیں خواب میں  
 غالب ندیمِ دوست سے آتی ہے بوئے دوست 11 مشغولِ حق ہوں، بندگی بو تراب میں

### { 111 }

حیراں ہوں، دل کو روؤں کہ پیٹوں جگر کو میں 1 مقدور ہو، تو ساتھ رکھوں نوحہ گر کو میں  
 چھوڑا نہ رشک نے کہ ترے گھر کا نام لوں 2 ہریک سے پوچھتا ہوں کہ جاؤں کدھر کو میں  
 جانا پڑا رقیب کے در پر ہزار بار 3 اے کاش! جانتا نہ ترے رہنور کو میں  
 ہے کیا جو گس کے باندھیے؟ میری بلا ڈرے 4 کیا جانتا نہیں ہوں تمہاری کمر کو میں



- لو، وہ بھی کہتے ہیں کہ ”یہ بے ننگ و نام ہے“ 5 یہ جاننا اگر، تو لٹاتا نہ گھر کو میں  
چلتا ہوں تھوڑی دور ہر اک تیز رو کے ساتھ 6 پہچانتا نہیں ہوں ابھی راہبر کو میں  
خواہش کو احمقوں نے پرستش دیا قرار 7 کیا پوجتا ہوں اُس بُتِ بیدادگر کو میں؟  
پھر بیخودی میں بھول گیا راہ کوئے یار 8 جاتا، وگرنہ، ایک دن اپنی خبر کو میں  
اپنے پہ کر رہا ہوں قیاس اہلِ دہر کا 9 سمجھا ہوں دل پزیر متاعِ ہنر کو میں  
غالب، خدا کرے کہ سوارِ سمندِ ناز 10 دیکھوں علی بہادرِ عالی گھر کو میں!

### { 112 }

- دائم پڑا ہوا ترے در پر نہیں ہوں میں 1 خاک ایسی زندگی پہ کہ پتھر نہیں ہوں میں  
کیوں گردشِ مُدام سے گھبرانہ جائے دل؟ 2 انسان ہوں، پیالہ و ساغر نہیں ہوں میں  
یارب، زمانہ مجھ کو مٹاتا ہے کس لیے؟ 3 لوحِ جہاں پہ حرفِ مُکتر نہیں ہوں میں  
حد چاہیے سزا میں عُقوبت کے واسطے 4 آخر گناہگار ہوں، کافر نہیں ہوں میں  
کس واسطے عزیز نہیں جانتے مجھے؟ 5 لعل و زُمرد و زر و گوہر نہیں ہوں میں؟  
رکتے ہوتم قدم مری آنکھوں سے کیوں دروغ؟ 6 رتبے میں مہر و ماہ سے کمتر نہیں ہوں میں  
کرتے ہو مجھ کو منعِ قدموں کس لیے؟ 7 کیا آسمان کے بھی برابر نہیں ہوں میں؟  
غالب، وظیفہ خوار ہو، دو شاہ کو دعا 8 وہ دن گئے جو کہتے تھے ”نوکر نہیں ہوں میں“

### { 113 }

- دونوں جہان دے کے وہ سمجھے یہ خوش رہا 1 یاں آ پڑی یہ شرم کہ تکرار کیا کریں  
تھک تھک کے ہر مقام پہ دو چار رہ گئے 2 تیرا پتا نہ پائیں، تو ناچار کیا کریں  
کیا شمع کے نہیں ہیں ہوا خواہ، اہلِ بزم؟ 3 ہو غم ہی جانگداز، تو غمخوار کیا کریں

### { 114 }

- سب کہاں، کچھ لالہ و گل میں نمایاں ہو گئیں 1 خاک میں، کیا صورتیں ہوں گی کہ پہاں ہو گئیں!

- یاد تھیں ہم کو بھی، رنگا رنگ بزم آرائیاں 2 لیکن اب نقش و نگارِ طاقِ نسیاں ہو گئیں
- تھیں بناٹِ لعشِ گردوں دن کو پردے میں نہاں 3 شب کو ان کے جی میں کیا آئی کہ عُریاں ہو گئیں؟
- قید میں یعقوب نے لی، گو، نہ یوسف کی خبر 4 لیکن، آنکھیں روزِ دیوارِ زنداں ہو گئیں
- سب رقیبوں سے ہوں ناخوش، پرزنانِ مصر سے 5 ہے زلیخا خوش کہ مجھ ماہِ کنعاں ہو گئیں
- جوئے خوں آنکھوں سے بہنے دو کہ ہے شامِ فراق 6 میں یہ سمجھوں گا کہ شمعیں دو فروزاں ہو گئیں
- ان پر یزادوں سے لیں گے خلد میں ہم انتقام 7 قدرتِ حق سے، یہی، حوریں اگر واں ہو گئیں
- نیند اُس کی ہے، دماغ اُس کا ہے، راتیں اُس کی ہیں 8 تیری زلفیں جس کے بازو پر پریشاں ہو گئیں
- میں چمن میں کیا گیا، گویا دبستاں کھل گیا 9 بلبلیں، سن کر مرے نالے، غزل خواں ہو گئیں
- وہ نگاہیں کیوں ہوئی جاتی ہیں، یارب، دل کے پار؟ 10 جو، مری کو تا ہی قسمت سے، مژگاں ہو گئیں
- بسکہ روکا میں نے، اور سینے میں ابھریں پئے بہ پئے 11 میری آہیں، بخنیہ چاکِ گریباں ہو گئیں
- واں گیا بھی میں، تو اُن کی گالیوں کا کیا جواب 12 یاد تھیں جتنی دعائیں، صرف درباں ہو گئیں
- جانفزا ہے بادہ، جس کے ہاتھ میں جام آ گیا 13 سب لکیریں ہاتھ کی، گویا، رگِ جاں ہو گئیں
- ہم مؤحدہ ہیں، ہمارا کیش ہے ترکِ رسوم 14 ملتیں جب مٹ گئیں، اجزائے ایماں ہو گئیں
- رنج سے خوگر ہوا انساں، تو مٹ جاتا ہے رنج 15 مشکلیں مجھ پر پڑیں اتنی کہ آساں ہو گئیں
- یوں ہی گر روتا رہا غالب، تو اے اہلِ جہاں 16 دیکھنا ان بستیوں کو تم کو ویراں ہو گئیں

### { 115 }

- نہیں کہ مجھ کو قیامت کا اعتقاد نہیں 1 شبِ فراق سے، روزِ جزا، زیاد نہیں
- کوئی کہے کہ شبِ مہ میں کیا برائی ہے 2 بلا ہے، آج اگر دن کو ابر و باد نہیں
- جو آؤں سامنے اُن کے، تو ”مرحبا“ نہ کہیں 3 جو جاؤں واں سے کہیں کو، تو ”خیر باد“ نہیں
- کبھی جو یاد بھی آتا ہوں میں، تو کہتے ہیں 4 کہ ”آج بزم میں کچھ فتنہ و فساد نہیں“
- علاوہ عید کے، ملتی ہے اور دن بھی شراب 5 گدائے کوچہ میخانہ نامراد نہیں

- جہاں میں ہو غم و شادی بہم، ہمیں کیا کام؟ 6 دیا ہے ہم کو خدا نے وہ دل کہ شاد نہیں  
تم اُن کو وعدے کا ذکر اُن سے کیوں کرو، غالب؟ 7 یہ کیا کہ تم کہو اور وہ کہیں کہ ”یاد نہیں“

### { 116 }

- دل ہی تو ہے، نہ سنگ و خشت، درد سے بھر نہ آئے کیوں؟ 1 روئیں گے ہم ہزار بار، کوئی ہمیں ستائے کیوں؟  
دیر نہیں، حرم نہیں، در نہیں، آستاں نہیں 2 بیٹھے ہیں رہگزر پہ ہم، غیر ہمیں اٹھائے کیوں؟  
جب وہ جمالِ دلفروز، صورتِ مہر نیمروز 3 آپ ہی ہوں ظاہر سوز، پردے میں منہ چھپائے کیوں؟  
دشمنہ غمزہ جانتاں، ناوکِ ناز بے پناہ 4 تیرا ہی عکسِ رخ سہی، سامنے تیرے آئے کیوں؟  
قیدِ حیات و بندِ غم، اصل میں دونوں ایک ہیں 5 موت سے پہلے، آدمی غم سے نجات پائے کیوں؟  
حُسن اور اُس پہ حُسنِ ظن، رہ گئی بُو الہوس کی شرم 6 اپنے پہ اعتماد ہے، اور کو آزمائے کیوں؟  
وال وہ غرورِ عز و ناز، یاں یہ حجابِ پاسِ وضع 7 راہ میں ہم ملیں کہاں؟ بزم میں وہ بُلائے کیوں؟  
ہاں، وہ نہیں خدا پرست، جاؤ، وہ بے وفا سہی 8 جس کو ہودین و دل عزیز، اُس کی گلی میں جائے کیوں؟  
غالب، خستہ کے بغیر، کون سے کام بند ہیں؟ 9 رویے زار زار کیا، کیجیے ہائے ہائے کیوں؟

### ردیف ” و “

### { 117 }

- حسد سے دل اگر افسردہ ہے، گرم تماشا ہو 1 کہ چشمِ تنگ، شاید کثرتِ نظارہ سے وا ہو  
بقدرِ حسرتِ دل چاہیے، ذوقِ معاصی بھی 2 بھروں یک گوشہ دامن، گر آبِ ہفت دریا ہو  
اگر وہ سر و قد، گرمِ خرامِ ناز آ جاوے 3 کفِ ہر خاکِ گلشن، شکلِ قمری، نالہ فرسا ہو

### { 118 }

- دارستہ اس سے ہیں کہ محبت ہی کیوں نہ ہو 1 کیجیے ہمارے ساتھ، عداوت ہی کیوں نہ ہو  
چھوڑا نہ مجھ میں ضعف نے رنگِ اختلاط کا 2 ہے دل پہ بار، نقشِ محبت ہی کیوں نہ ہو

- ہے مجھ کو تجھ سے تذکرہ غیر کا گلہ 3 ہر چند بر سبیلِ شکایت ہی کیوں نہ ہو  
 ”پیدا ہوئی ہے“ کہتے ہیں ”ہردرد کی دوا“ 4 یوں ہو، تو چارہ غمِ الفت ہی کیوں نہ ہو  
 ڈالا نہ بیکسی نے کسی سے معاملہ 5 اپنے سے کھینچتا ہوں، خجالت ہی کیوں نہ ہو  
 ہے آدمی، بجائے خود، اک محشرِ خیال 6 ہم انجمن سمجھتے ہیں، خلوت ہی کیوں نہ ہو  
 ہنگامہ زبونی ہمت ہے انفعال 7 حاصل نہ کیجیے دہر سے، عبرت ہی کیوں نہ ہو  
 وارستگی بہانہ بیگانگی نہیں 8 اپنے سے کر، نہ غیر سے، وحشت ہی کیوں نہ ہو  
 مٹتا ہے فوتِ فرصتِ ہستی کا غم کوئی 9 عمر عزیز، صرفِ عبادت ہی کیوں نہ ہو  
 اُس فتنہ خو کے در سے اب اٹھتے نہیں، اسد 10 اس میں ہمارے سر پہ قیامت ہی کیوں نہ ہو

### { 119 }

- واں پہنچ کر، جو غش آتا ہے ہم ہے ہم کو 1 صد رہ آہنگِ زمیں بوسِ قدم ہے ہم کو  
 دل کو میں اور مجھے دلِ جو وفا رکھتا ہے 2 کس قدر ذوقِ گرفتاری ہم ہے ہم کو!  
 ضعف سے، نقشِ پئے مور، ہے طوقِ گردن 3 تیرے کوچے سے کہاں طاقتِ رم ہے ہم کو  
 جان کر کیجیے تغافل، کہ کچھ اُمید بھی ہو 4 یہ نگاہِ غلط انداز تو سَم ہے ہم کو  
 رشکِ ہمطرحی و دردِ اثرِ بانگِ حزیں 5 نالہِ مرغِ سحر، تیغِ دو دم ہے ہم کو  
 سر اڑانے کے، جو، وعدے کو مکرر چاہا 6 ہنس کے بولے کہ ”ترے سر کی قسم ہے ہم کو“  
 دل کے خوں کرنے کی کیا وجہ؟ ولیکن ناچار 7 پاسِ بے روٹی دیدہ، اہم ہے ہم کو  
 تم وہ نازک کہ خموشی کو فغاں کہتے ہو 8 ہم وہ عاجز کہ تغافل بھی ستم ہے ہم کو  
 لکھنؤ آنے کا باعث نہیں کھلتا، یعنی 9 ہوسِ سیر و تماشا، سو وہ کم ہے ہم کو  
 مقطعِ سلسلہ شوق نہیں ہے، یہ شہر 10 عزمِ سیرِ نجف و طوفِ حرم ہے ہم کو  
 لیے جاتی ہے کہیں ایک توقع، غالب 11 جادہ رہ، کششِ کافِ کرم ہے ہم کو

## { 120 }

واں اُس کو ہولِ دل ہے، تو یاں میں ہوں شرمسار 1 یعنی یہ میری آہ کی تاثیر سے نہ ہو  
اپنے کو دیکھتا نہیں، ذوقِ ستم تو دیکھ 2 آئینہ تاکہ دیدہٴ نخبیر سے نہ ہو

## { 121 }

رہیے اب ایسی جگہ چل کر، جہاں کوئی نہ ہو 1 ہم سخن کوئی نہ ہو، اور ہم زباں کوئی نہ ہو  
بے در و دیوار سا اک گھر بنایا چاہیے 2 کوئی ہمسایہ نہ ہو، اور پاسباں کوئی نہ ہو  
پڑیے گر بیمار، تو کوئی نہ ہو بیمار دار 3 اور اگر مر جائیے، تو تُو حہ خواں کوئی نہ ہو

## { 122 }

دھوتا ہوں جب میں، پینے کو، اُس سیمتن کے پانو 1 رکھتا ہے، ضد سے کھینچ کے، باہر لگن کے پانو  
دی سادگی سے جان، پڑوں کو بکن کے پانو! 2 ہیہات! کیوں نہ ٹوٹ گئے پیرزن کے پانو  
بھاگے تھے ہم بہت، سو اسی کی سزا ہے یہ 3 ہو کر اسیر، دابتے ہیں راہزن کے پانو  
مرہم کی جستجو میں پھرا ہوں جو دور دور 4 تن سے سوا فگار ہیں، اس خستہ تن کے پانو  
اللہ رے! ذوقِ دشتِ نوردی کہ بعد مرگ 5 ملتے ہیں خود بخود مرے، اندر کفن کے، پانو  
ہے جوشِ گل بہار میں یاں تک کہ ہر طرف 6 اڑتے ہوئے، اُلجھتے ہیں مرغِ چمن کے پانو  
شب کو کسی کے خواب میں آیا نہ ہو کہیں؟ 7 دُکھتے ہیں، آج، اُس بتِ نازکِ بدن کے پانو  
غالب، مرے کلام میں کیوں کر مزا نہ ہو؟ 8 پیتا ہوں دھو کے خسر و شیریں سخن کے پانو

## { 123 }

تم جانو، تم کو غیر سے جو رسم و راہ ہو 1 مجھ کو بھی پوچھتے رہو، تو کیا گناہ ہو  
بچتے نہیں مواخذہٴ روزِ حشر سے 2 قاتل اگر رقیب ہے، تو تم گواہ ہو  
کیا وہ بھی بیکنہ کُش و حق ناشناس ہیں؟ 3 مانا کہ تم بشر نہیں، خرشید و ماہ ہو  
اُبھرا ہوا نقاب میں ہے اُن کے، ایک تار 4 مرتا ہوں میں کہ یہ نہ کسی کی نگاہ ہو

- جب میکدہ چھٹا، تو پھر اب کیا جگہ کی قید 5 مسجد ہو، مدرسہ ہو، کوئی خانقاہ ہو  
 سنتے ہیں جو بہشت کی تعریف، سب درست 6 لیکن، خدا کرے، وہ ترا جلوہ گاہ ہو!  
 غالب بھی گر نہ ہو، تو کچھ ایسا ضرور نہیں 7 دنیا ہو، یارب، اور مرا بادشاہ ہو!

### { 124 }

- کعبے میں جا رہا، تو نہ دو طعنہ، کیا کہیں 1 بھولا ہوں حق صحبتِ اہل کُنشت کو؟  
 طاعت میں تار ہے نہ مے وانگیں کی لاگ 2 دوزخ میں ڈال دو، کوئی لے کر بہشت کو  
 ہوں منحرف نہ کیوں رہ و رسمِ ثواب سے؟ 3 ٹیڑھا لگا ہے قط، قلم سر نوشت کو  
 غالب، کچھ اپنی سعی سے لہنا نہیں مجھے 4 خرمن جلے، اگر نہ ملخ کھائے کشت کو

### { 125 }

- گئی وہ بات کہ ہو گفتگو، تو کیوں کر ہو 1 کہے سے کچھ نہ ہوا، پھر کہو، تو کیوں کر ہو؟  
 ہمارے ذہن میں، اس فکر کا ہے نام وصال 2 کہ گر نہ ہو، تو کہاں جائیں، ہو، تو کیوں کر ہو؟  
 ادب ہے اور یہی کشمکش، تو کیا کیجیے؟ 3 حیا ہے اور یہی گوگو، تو کیوں کر ہو؟  
 تمہیں کہو کہ گزارا صنم پرستوں کا 4 بتوں کی ہو اگر ایسی ہی خو، تو کیوں کر ہو؟  
 اُلجھتے ہو تم، اگر دیکھتے ہو آئینہ 5 جو تم سے شہر میں ہوں ایک دو، تو کیوں کر ہو؟  
 جسے نصیب ہو روزِ سیاہ میرا سا 6 وہ شخص دن نہ کہے رات کو، تو کیوں کر ہو؟  
 ہمیں پھر اُن سے اُمید، اور اُنھیں ہماری قدر 7 ہماری بات ہی پوچھیں نہ وُو، تو کیوں کر ہو؟  
 غلط نہ تھا، ہمیں خط پر گماں تسلی کا 8 نہ مانے دیدہ دیدار جو، تو کیوں کر ہو؟  
 بتاؤ اُس مڑہ کو دیکھ کر، کہ مجھ کو قرار 9 یہ نیش ہو رگِ جاں میں فرد، تو کیوں کر ہو؟  
 مجھے جنوں نہیں، غالب، ولے بقولِ حضور: 10 ”فراقِ یار میں تسکین ہو، تو کیوں کر ہو؟“

### { 126 }

- نفس میں ہوں، گر اچھا بھی نہ جانیں میرے شیون کو 1 مرا ہونا بُرا کیا ہے، نواسخانِ گلشن کو؟

- 2 نہیں گر ہمدی آساں، نہ ہو، یہ رشک کیا کم ہے؟  
 3 نہ نکلا آنکھ سے تیری اک آنسو اُس جراثحت پر  
 4 خدا شرمائے ہاتھوں کو! کہ رکھتے ہیں کشاکش میں  
 5 ابھی ہم قتل گہ کا دیکھنا آسان سمجھتے ہیں  
 6 ہوا چرچا جو میرے پانو کی زنجیر بننے کا  
 7 خوشی کیا، کھیت پر میرے اگر سو بار ابر آوے؟  
 8 وفاداری بشرط استواری اصلِ ایماں ہے  
 9 شہادت تھی مری قسمت میں، جو دی تھی یہ جو مجھ کو  
 10 نہ لٹا دن کو، تو کب رات کو یوں بے خبر سوتا؟  
 11 سخن کیا کہ نہیں سکتے، کہ جو یا ہوں جو اہر کے؟  
 12 مرے شاہِ سلیمان جاہ سے نسبت نہیں، غالب  
 نہ دی ہوتی، خدایا، آرزوئے دوست دشمن کو!  
 کیا سینے میں جس نے خوں چکاں مرگان سوزن کو  
 کبھی میرے گریباں کو، کبھی جاناں کے دامن کو  
 نہیں دیکھا شناور، جوئے خوں میں، تیرے تو سن کو  
 کیا بیتاب کاں میں جنبش جو ہرنے آہن کو  
 سمجھتا ہوں کہ ڈھونڈھے ہے ابھی سے برقِ خرمن کو  
 مرے بتخانے میں، تو کعبے میں گاڑھو ہر ہمسن کو  
 جہاں تلوار کو دیکھا، جھکا دیتا تھا گردن کو  
 رہا کھٹکا نہ چوری کا، دعا دیتا ہوں رہزن کو  
 جگر کیا ہم نہیں رکھتے، کہ کھودیں جا کے معدن کو؟  
 فریدون و جم و کینسر و و داراب و بہمن کو

### { 127 }

- 1 کسی کو دے کے دل، کوئی نواسخِ نغماں کیوں ہو؟  
 2 وہ اپنی خونہ چھوڑیں گے، ہم اپنی وضع کیوں چھوڑیں؟  
 3 کیا غمخوار نے رُسا، لگے آگ اس محبت کو!  
 4 وفا کیسی؟ کہاں کا عشق؟ جب سر پھوڑنا ٹھہرا  
 5 قفس میں مجھ سے رودادِ چمن کہتے نہ ڈر، ہمد  
 6 یہ کہہ سکتے ہو: ”ہم دل میں نہیں ہیں“ پر یہ بتلاؤ  
 7 غلط ہے جذبِ دل کا شکوہ، دیکھو، جرم کس کا ہے؟  
 8 یہ فتنہ آدمی کی خانہ ویرانی کو کیا کم ہے؟  
 9 یہی ہے آزمانا، تو ستانا کس کو کہتے ہیں؟  
 نہ ہو جب دل ہی سینے میں تو پھر منہ میں زباں کیوں ہو؟  
 سبک سربن کے کیا پوچھیں کہ ”ہم سے سرگراں کیوں ہو؟“  
 نہ لاوے تاب جو غم کی، وہ میرا راز داں کیوں ہو؟  
 تو پھر، اے سنگِ دل، تیرا ہی سنگِ آستاں کیوں ہو؟  
 گری ہے جس پہ کل بجلی، وہ میرا آشتیاں کیوں ہو؟  
 کہ جب دل میں تمہیں تم ہو، تو آنکھوں سے نہاں کیوں ہو؟  
 نہ کھینچو گرم اپنے کو، کشاکش درمیاں کیوں ہو؟  
 ہوئے تم دوست جس کے، دشمن اُس کا آساں کیوں ہو؟  
 عدو کے ہو لیے جب تم، تو میرا امتحاں کیوں ہو؟

کہا تم نے کہ ”کیوں ہو غیر کے ملنے میں رسوائی؟“ 10 بجا کہتے ہو، سچ کہتے ہو، پھر کہیو کہ ”ہاں، کیوں ہو؟“  
نکالا چاہتا ہے کام کیا طعنوں سے تو، غالب؟ 11 ترے بے مہر کہنے سے، وہ تجھ پر مہر ماں کیوں ہو؟

## ”رولیف“ ہ

{ 128 }

از مہر تا بہ ذرہ دل، و دل ہے آئینہ 1 طوطی کو، شش جہت سے، مقابل ہے آئینہ

{ 129 }

ہے سبزہ زار، ہر در و دیوارِ غم کدہ 1 جس کی بہار یہ ہو، پھر اُس کی خزاں نہ پوچھ  
ناچار بے کسی کی بھی حسرت اٹھایے 2 دشواری رہ و ستم ہمراں نہ پوچھ

## ”رولیف“ ی

{ 130 }

صد جلوہ روبرو ہے، جو مژگاں اٹھایے 1 طاقت کہاں کہ دید کا احساں اٹھایے؟  
ہے سنگ پر، براتِ معاشِ جنونِ عشق 2 یعنی، ہنوزِ منتِ طفلان اٹھایے  
دیوار، بارِ منتِ مزدور سے ہے خم 3 اے خانماں خراب، نہ احساں اٹھایے  
یا میرے زخمِ رشک کو رسوا نہ کیجیے 4 یا پردہٴ تبسم پنہاں اٹھایے؟

{ 131 }

ہے بزمِ بتاں میں سخن، آزرده لبوں سے 1 تنگ آئے ہیں ہم ایسے خوشامد طلبوں سے  
ہے، دورِ قدح، وجہِ پریشانی صہبا 2 یکبار لگا دو خمِ مے میرے لبوں سے  
رندانِ درِ میکدہ گستاخ ہیں، زاہد 3 زہار، نہ ہوتا طرف ان بے ادبوں سے  
بے داؤدِ وفا دیکھ، کہ جاتی رہی آخر 4 ہرچند مری جان کو تھا ربط لبوں سے



## { 132 }

- 1 غم دنیا سے، گر پائی بھی، فرصت سر اٹھانے کی  
 2 فلک کا دیکھنا، تقریب تیرے یاد آنے کی  
 3 کھلے گا کس طرح مضمون مرے مکتوب کا، یارب؟  
 4 قسم کھائی ہے اُس کا فرنے، کاغذ کے جلانے کی  
 5 لپٹنا پر نیاں میں شعلہ آتش کا آساں ہے  
 6 اٹھے مشکل ہے حکمت دل میں سوزِ غم چھپانے کی  
 7 انھیں منظور اپنے زخموں کا دیکھ آنا تھا  
 8 اٹھے تھے سیرِ گل کو، دیکھنا شوخی بہانے کی  
 9 ہماری سادگی تھی، التفاتِ ناز پر مرنا  
 10 ترا آنا نہ تھا، ظالم، مگر تمہید جانے کی  
 11 لکد کوبِ حوادث کا تحمل کر نہیں سکتی  
 12 مری طاقت کہ ضامن تھی بتوں کے ناز اٹھانے کی  
 13 کہوں کیا خوبی اوضاعِ ابنائے زماں، غالب  
 14 بدی کی اُس نے جس سے ہم نے کی تھی بارہائیک

## { 133 }

- 1 بساطِ عجز میں تھا ایک دل، یک قطرہ خون وہ بھی  
 2 سو رہتا ہے باندا ز چکیدن سرنگوں، وہ بھی  
 3 رہے اُس شوخ سے آزرده ہم چندے تکلف سے  
 4 تکلف بر طرف، تھا ایک اندازِ جنوں وہ بھی  
 5 خیالِ مرگ کب تسکینِ دل آزرده کو بخشے؟  
 6 مرے دامِ تمنا میں ہے اک صیدِ زبوں وہ بھی  
 7 نہ کرتا کاش! نالہ، مجھ کو کیا معلوم تھا، ہدم  
 8 کہ ہوگا باعثِ افزائشِ دردِ دروں، وہ بھی  
 9 نہ اتنا بُرشِ تیغِ جفا پر ناز فرماؤ  
 10 مرے دریائے بیتابی میں ہے اک موجِ خون وہ بھی  
 11 نئے عشرت کی خواہش، ساقیِ گردوں سے کیا کیجیے؟  
 12 لیے بیٹھا ہے اک دوچار جامِ واژگون، وہ بھی  
 13 مرے دل میں ہے، غالب، شوقِ وصل و شکوہِ ہجران  
 14 خداہ دن کرے، جو اُس سے میں یہ بھی کہوں، وہ بھی

## { 134 }

- 1 حاصل سے ہاتھ دھو بیٹھ، اے آرزو خرامی  
 2 دل، جوشِ گریہ میں ہے ڈوبی ہوئی اسامی  
 3 اُس شمع کی طرح سے جس کو کوئی بھادے  
 4 میں بھی، جلتے ہووں میں، ہوں داغِ ناتمامی

## { 135 }

- 1 کیا تنگ ہم ستم زدگان کا جہان ہے  
 2 جس میں کہ ایک بیضہ مور، آسمان، ہے

- ہے کائنات کو حرکت، تیرے ذوق سے 2 پرتو سے آفتاب کے، ذرے میں جان ہے  
 حال آں کہ ہے یہ سیلی خارا سے لالہ رنگ 3 غافل کو میرے شیشے پہ مے کا گمان ہے  
 کی اُس نے گرم، سینہ اہل ہوس میں، جا 4 آوے نہ کیوں پسند، کہ ٹھنڈا مکان ہے؟  
 کیا خوب! تم نے غیر کو بوسہ نہیں دیا؟ 5 بس چپ رہو، ہمارے بھی منہ میں زبان ہے  
 بیٹھا ہے جو کہ سایہ دیوارِ یار میں 6 فرماں روائے کشورِ ہندوستان ہے  
 ہستی کا اعتبار بھی غم نے مٹادیا 7 کس سے کہوں کہ ”داغ، جگر کا نشان ہے؟“  
 ہے، بارے، اعتمادِ وفاداری اس قدر 8 غالب، ہم اس میں خوش ہیں کہ نامہربان ہے

### { 136 }

- درد سے میرے، ہے تجھ کو بےقراری، ہائے ہائے! 1 کیا ہوئی، ظالم، تری غفلت شعاری؟ ہائے ہائے!  
 تیرے دل میں گر نہ تھا آشوبِ غم کا حوصلہ 2 تو نے پھر کیوں کی تھی میری نمگساری؟ ہائے ہائے!  
 کیوں مری غمخواری کا تجھ کو آیا تھا خیال؟ 3 دشمنی اپنی تھی، میری دوست داری، ہائے ہائے!  
 عمر بھر کا تو نے پیمانِ وفا باندھا، تو کیا؟ 4 عمر کو بھی تو نہیں ہے پائیداری، ہائے ہائے!  
 زہر لگتی ہے مجھے آب و ہوائے زندگی 5 یعنی، تجھ سے تھی اسے ناسازگاری، ہائے ہائے!  
 گلشنانی ہائے نازِ جلوہ کو کیا ہو گیا؟ 6 خاک پر ہوتی ہے تیری لالہ کاری، ہائے ہائے!  
 شرمِ رسوائی سے جا چھپنا نقابِ خاک میں 7 ختم ہے الفت کی، تجھ پر، پردہ داری، ہائے ہائے!  
 خاک میں ناموسِ پیمانِ محبت مل گئی 8 اٹھ گئی دنیا سے راہ و رسمِ یاری، ہائے ہائے!  
 ہاتھ ہی تیغِ آزما کا کام سے جاتا رہا 9 دل پہ اک، لگنے نہ پایا، زخمِ کاری، ہائے ہائے!  
 کس طرح کاٹے کوئی شبہائے تاری برشکال؟ 10 ہے، نظر، خوکرده اختر شماری، ہائے ہائے!  
 گوشِ مہجورِ پیام و چشمِ محرومِ جمال 11 ایک دل، تس پر یہ نا امیدواری، ہائے ہائے!  
 عشق نے پکڑا نہ تھا، غالب، ابھی وحشت کا رنگ 12 رہ گیا، تھا دل میں جو کچھ ذوقِ خواری، ہائے ہائے!

## { 137 }

- سرگشتگی میں، عالم ہستی سے یاس ہے 1 تسکین کو دے نوید کہ مرنے کی آس ہے  
 لیتا نہیں مرے دلِ آوارہ کی خبر 2 اب تک، وہ جانتا ہے کہ، میرے ہی پاس ہے  
 کیجیے بیاں سرورِ تب غم کہاں تلک؟ 3 ہر مُو، مرے بدن پہ، زبانِ پاس ہے  
 ہے وہ، غرورِ حُسن سے، بیگانہ وفا 4 ہرچند اُس کے پاس دلِ حق شناس ہے  
 پی، جس قدر ملے، شپِ مہتاب میں شراب 5 اس بلغمی مزاج کو گرمی ہی راس ہے  
 ہریک مکان کو ہے مکیں سے شرف، اسد 6 مجنوں، جو مر گیا ہے، تو جنگلِ اُداس ہے

## { 138 }

- گر خاموشی سے فائدہ اخفائے حال ہے 1 خوش ہوں، کہ میری بات سمجھنی محال ہے  
 کس کو سناؤں حسرتِ اظہارِ کا گلہ؟ 2 دل، فردِ جمع و خرجِ زبانبہائے لال ہے  
 کس پردے میں ہے آئینہ پرداز؟ اے خدا 3 رحمت، کہ عذر خواہ لبِ بے سوال ہے  
 ہئے ہئے! خدا نخواستہ، وہ اور دشمنی 4 اے شوقِ مُنفعِ، یہ تجھے کیا خیال ہے  
 مشکلیں، لباسِ کعبہ، علی کے قدم سے جان 5 نافِ زمین ہے، نہ کہ نافِ غزال ہے  
 وحشت پہ میری، عرصہ آفاق، تنگ تھا 6 دریا، زمین کو عرقِ انفعال ہے  
 ہستی کے مت فریب میں آجائیو، اسد 7 عالم تمام حلقہٴ دامِ خیال ہے

## { 139 }

- تم اپنے شکوے کی باتیں نہ کھو دکھو د کے پوچھو 1 حذر کرو مرے دل سے، کہ اس میں آگ دہی ہے  
 دلا، یہ دردِ عالم بھی تو مُنغَم ہے، کہ آخر 2 نہ گریہ سحری ہے، نہ آہ نیم شمی ہے

## { 140 }

- رفتارِ عمر، قطعِ رہِ اضطراب ہے 1 اس سال کے حساب کو، برق، آفتاب ہے  
 مینائے مے ہے، سرو، نشاطِ بہار ہے 2 بالِ تدور، جلوۂ موجِ شراب ہے

- زخمی ہوا ہے، پاشنہ پائے عبات کا 3 نے بھاگنے کی گوں، نہ اقامت کی تاب ہے  
 جادادِ بادہ نوشی رنداں ہے، شش جہت 4 غافل گماں کرے ہے کہ گیتی خراب ہے  
 نظارہ کیا حریف ہو اُس برقی حسن کا؟ 5 جوشِ بہار، جلوے کو جس کے نقاب ہے  
 میں نامراد دل کی تسلی کو کیا کروں؟ 6 مانا کہ تیرے رُخ سے نگہ کامیاب ہے  
 گزرا، اسد، مَسْرَتِ پیغامِ یار سے 7 قاصد پہ مجھ کو رشکِ سوال و جواب ہے

### { 141 }

- ہے آرمیدگی میں نکوہش بجا مجھے 1 صبحِ وطن، ہے خندہٴ دنداں نما مجھے  
 ڈھونڈھے ہے اُس معنی آتشِ نفس کو، جی 2 جس کی صدا، ہو جلوہٴ برقی فنا مجھے  
 مستانہ طے کروں ہوں رہِ وادیِ خیال 3 تا بازگشت سے نہ رہے مدعا مجھے  
 کرتا ہے، بسکہ باغ میں تو، بے حجابیاں 4 آنے لگی ہے نکبتِ گل سے حیا مجھے  
 کھلتا کسی پہ کیوں مرے دل کا معاملہ؟ 5 شعروں کے انتخاب نے رُسوا کیا مجھے

### { 142 }

- جنوں، تہمت کشی تسیکی نہ ہو، گر شادمانی کی 1 نمک پاشِ خراشِ دل ہے، لذتِ زندگانی کی  
 کشاکش ہائے ہستی سے کرے کیاسعی آزادی 2 ہوئی زنجیر، موجِ آب کو، فرصتِ روانی کی  
 پس از مردن بھی، دیوانہ، زیارتِ گاہِ طفلان ہے 3 شرارِ سنگ نے تربت پہ میری گلفشانی کی

### { 143 }

- نکوہش، ہے سزا فریادی بیدادِ دلبر کی 1 مبادا! خندہٴ دنداں نما ہو، صبحِ محشر کی  
 رگِ لیلیٰ کو، خاکِ دشتِ مجنوں، ریشگیِ بخشے 2 اگر بودے بجائے دانہ، دھقلاں، نوکِ نشتر کی  
 پر پروانہ، شاید بادبانِ کشتی مے تھا 3 ہوئی مجلس کی گرمی سے، روانی دورِ ساغر کی  
 کروں بیدادِ ذوقِ پرفشانی عرض، کیا قدرت! 4 کہ طاقت، اڑگئی اڑنے سے پہلے، میرے شہپر کی  
 کہاں تک روؤں اُس کے خیمے کے پیچھے؟ قیامت ہے! 5 مری قسمت میں، یارب، کیا نہ تھی دیوارِ پتھر کی؟

## { 144 }

- 1 جو نہ نقدِ داغِ دل کی کرے، شعلہ پاسانی تو فردگی نہاں ہے بکمین بے زبانی  
 2 مجھے اُس سے کیا توقع بزمانہ جوانی کبھی کودکی میں جس نے نہ سنی مری کہانی  
 3 یوں ہی دُکھ کسی کو دینا نہیں خوب، ورنہ کہتا کہ ”مرے عدو کو، یارب، ملے میری زندگانی!“

## { 145 }

- 1 آ، کہ مری جان کو قرار نہیں ہے طاقتِ بیدادِ انتظار نہیں ہے  
 2 دیتے ہیں جنت، حیاتِ دہر کے بدلے نشہ باندازہ خمار نہیں ہے  
 3 گریہ نکالے ہے تری بزم سے مجھ کو ہائے! کہ رونے پہ اختیار نہیں ہے  
 4 ہم سے عبث ہے، گمانِ نجشِ خاطر خاک میں عشاق کی غبار نہیں ہے  
 5 دل سے اٹھا لطفِ جلوہ ہائے معانی غیر گل، آئینہ بہار، نہیں ہے  
 6 قتل کا میرے کیا ہے عہد تو، بارے وائے! اگر عہدِ اُستوار نہیں ہے  
 7 تو نے قسم میکشی کی کھائی ہے، غالب؟ تیری قسم کا کچھ اعتبار نہیں ہے

## { 146 }

- 1 ہجومِ غم سے یاں تک سرگونی مجھ کو حاصل ہے کہ تارِ دامن و تارِ نظر میں فرق مشکل ہے  
 2 رفوئے زخم سے مطلب، ہے لذتِ زخمِ سوزن کی سمجھیومت کہ پاسِ درد سے دیوانہ غافل ہے  
 3 وہ گل جس گلستاں میں جلوہ فرمائی کرے، غالب چکنا غنچہ گل کا، صدائے خندہ دل ہے

## { 147 }

- 1 نقشِ نازِ بُتِ طناز بہ آغوشِ رقیب پائے طاؤس، پئے خامہ مائی مانگے  
 2 تو وہ بدخو کہ تحیر کو تماشا جانے غم وہ افسانہ کہ آشفته بیانی مانگے  
 3 وہ تپِ عشق تمنا ہے کہ پھر، صورتِ شمع شعلہ، تا نبضِ جگر ریشہ دوانی مانگے

## { 148 }

- پابہ دامن ہو رہا ہوں، بسکہ، میں صحرا نورد 1 خارِ پا ہیں جوہرِ آئینہ زانو مجھے  
دیکھنا حالت مرے دل کی، ہم آغوشی کے وقت 2 ہے نگاہ آشنا، تیرا سر ہر مو، مجھے  
ہوں سراپا سازِ آہنگِ شکایت، کچھ نہ پوچھ 3 ہے یہی بہتر کہ لوگوں میں نہ چھیڑے تو مجھے

## { 149 }

- نہ ہوئی گر مرے مرنے سے تسلی، نہ سہی 1 امتحاں اور بھی باقی ہو، تو یہ بھی نہ سہی  
خارِ المِ حسرتِ دیدار تو ہے 2 شوق، گلچینِ گلستاں تسلی نہ سہی  
مے پرستاں، خُم مے منھ سے لگائے ہی بنے 3 ایک دن گر نہ ہوا بزم میں ساقی، نہ سہی  
نفسِ قیس کہ ہے چشم و چراغِ صحرا 4 گر نہیں شمعِ سیاہ خانہ لیلی، نہ سہی  
ایک ہنگامے پہ موقوف ہے گھر کی رونق 5 نوحہ غم ہی سہی، نعمتِ شادی نہ سہی  
نہ ستائش کی تمنا، نہ صلے کی پروا 6 گر نہیں ہیں مرے اشعار میں معنی، نہ سہی  
عشرتِ صحبتِ خواہاں ہی غنیمت سمجھو 7 نہ ہوئی، غالب، اگر عمرِ طبعی، نہ سہی

## { 150 }

- تغافلِ دوست ہوں، میرا دماغِ عجزِ عالی ہے 1 اگر پہلو تہی کیجیے، تو جا میری بھی خالی ہے  
رہا آباد عالم، اہلِ ہمت کے نہ ہونے سے 2 بھرے ہیں جس قدر جامِ دسبو، مے خانہ خالی ہے

## { 151 }

- رحم کر، ظالم، کہ کیا بودِ چراغِ کشتہ ہے 1 نبضِ بیمارِ وفا، دورِ چراغِ کشتہ ہے  
دل لگی کی آرزو بے چین رکھتی ہے ہمیں 2 ورنہ یاں بے رونقی، سو درِ چراغِ کشتہ ہے

## { 152 }

- گلشن کو تری صحبت، از بسکہ خوش آئی ہے 1 ہر غنچے کا گل ہونا، آغوشِ کشائی ہے  
واں گلنگرِ استغنا، ہر دم ہے بلندی پر 2 یاں نالے کو اور اُلٹا دعوائے رسائی ہے

از بسکہ سکھاتا ہے غم ضبط کے اندازے 3 جو داغ نظر آیا، اک چشم نمائی ہے

### { 153 }

سیماب، پشت گرمی آئینہ دے ہے، ہم 1 حیراں کیے ہوئے ہیں، دل بیقرار کے  
آغوشِ گل، گشودہ برائے وداع ہے 2 اے عندلیب، چل کہ چلے دن بہار کے

### { 154 }

ہجومِ نالہ، حیرت عاجزِ عرضِ یک افغاں ہے 1 خموشی، ریشہ صدئیتاں سے، خس بدنداں ہے  
تکلف برطرف، ہے جانتاں تر لطفِ بدخویاں 2 نگاہ بے حجابِ ناز، تیغ تیز عریاں ہے  
ہوئی یہ کثرتِ غم سے تلف، کیفیتِ شادی 3 کہ صبحِ عید مجھ کو بدتر از چاکِ گریباں سے  
دل و دیں نقد لا، ساقی سے گر سودا کیا چاہے 4 کہ اس بازار میں ساغر، متاع دست گرداں ہے  
غم، آغوشِ بلا میں پرورش دیتا ہے عاشق کو 5 چراغِ روشن اپنا، قلزمِ صرصر کا مرجاں ہے

### { 155 }

ہے، وصل، ہجر عالمِ تمکین و ضبط میں 1 معشوقِ شوخ و عاشقِ دیوانہ چاہیے  
اُس لب سے مل ہی جائے گا بوسہ کبھی تو، ہاں 2 شوقِ فضول و جرأتِ رندانہ چاہیے

### { 156 }

چاک کی خواہش، اگر وحشت، بہ عریانی کرے 1 صبح کے مانند، زخمِ دل، گریبانی کرے  
جلوے کا تیرے وہ عالم ہے کہ گر کیجیے خیال 2 دیدہ دل کو زیارت گاہِ حیرانی کرے  
ہے شکستن سے بھی دل نو مید، یارب، کب تلک 3 آگینہ، کوہ پر عرضِ گرانجانی کرے؟  
میکدہ، گر چشمِ مستِ ناز سے پاوے شکست 4 موئے شیشہ، دیدہ ساغر کی مژگانی کرے  
نظّ عارض سے لکھا ہے، زلف کو الفت نے، عہد 5 یک قلم منظور ہے، جو کچھ پریشانی کرے

### { 157 }

چشمِ خوباں، خامشی میں بھی نوا پرداز ہے 1 سرمہ، تو کہوے کہ دودِ شعلہ آواز ہے

پیکرِ عشاق، سازِ طالعِ ناساز ہے 2 نالہ، گویا، گردشِ سیارہ کی آواز ہے  
دستگاہِ دیدہ خونبازِ مجنوں دیکھنا 3 یک بیاباں جلوۂ گل، فرشِ پا انداز ہے

### { 158 }

ہر قدم، دوری منزل ہے نمایاں مجھ سے 1 میری رفتار سے، بھاگے ہے بیاباں مجھ سے  
درسِ عنوانِ تماشا، بہ تغافلِ خوشتر 2 ہے، نگہ، رشتہٴ شیرازہٴ مژگاں مجھ سے  
وحشتِ آتشِ دل سے، شبِ تنہائی میں 3 صورتِ دود، رہا سایہ گریزاں مجھ سے  
غمِ عشاق، نہ ہو سادگی آموزِ بتاں 4 کس قدر خانہٴ آئینہ ہے ویراں مجھ سے  
اثرِ آبلہ سے، جادہٴ صحرائے جنوں 5 صورتِ رشتہٴ گوہر، ہے چراغاں مجھ سے  
بیخودی، بسترِ تمہیدِ فراغت ہو جو! 6 پڑ ہے، سایے کی طرح، میرا شبستاں مجھ سے  
شوقِ دیدار میں، گر تو مجھے گردن مارے 7 ہو نگہ، مثلِ گلِ شمع، پریشاں مجھ سے  
بیکسی ہائے شبِ بجر کی وحشت، ہے ہے! 8 سایہ، خُرشیدِ قیامت میں ہے پنہاں مجھ سے  
گردشِ ساغرِ صد جلوۂ رنگیں، تجھ سے 9 آئینہ داریِ یک دیدہ حیراں، مجھ سے  
نگہ گرم سے اک آگ نکلتی ہے، اسد 10 ہے چراغاں، خس و خاشاکِ گلستاں، مجھ سے

### { 159 }

ایک جا حرفِ وفا لکھا تھا، سو بھی مٹ گیا 1 ظاہرا، کاغذ ترے خط کا، غلط بردار ہے  
جی جلے ذوقِ فنا کی ناتما کی پر نہ کیوں؟ 2 ہم نہیں جلتے، نفس ہر چند آتش بار ہے  
آگ سے پانی میں بجھتے وقت، اٹھتی ہے صدا 3 ہر کوئی، در ماندگی میں، نالے سے ناچار ہے  
ہے وہی بد مستی ہر ذرہ کا خود عذر خواہ 4 جس کے جلوے سے، زمیں تا آسماں سرشار ہے  
مجھ سے مت کہ ”تو ہمیں کہتا تھا اپنی زندگی“ 5 زندگی سے بھی، مرا جی ان دنوں، بیزار ہے  
آنکھ کی تصویر سر نامے پہ کھینچی ہے، کہ تا 6 تجھ پہ کھل جاوے کہ اس کو حسرتِ دیدار ہے



## { 160 }

- تپش سے میری، وقفِ کشمکش، ہر تارِ بستر ہے 1 مرا سر رنجِ بالیں ہے، مرا تن بارِ بستر ہے  
 سرشکِ سر بصرِ ادادہ، نورِ العینِ دامن ہے 2 دلِ بیدست و پا اُفتادہ، برخوردارِ بستر ہے  
 خوشا! اقبالِ رنجوری، عیادت کو تم آئے ہو 3 فروغِ شمعِ بالیں، طالعِ بیدارِ بستر ہے  
 بہ طوفاں گاہِ جوشِ اضطرابِ شامِ تنہائی 4 شعاعِ آفتابِ صبحِ محشر، تارِ بستر ہے  
 ابھی آئی ہے موباش سے اُس کی زلفِ مشکیں کی 5 ہماری دید کو، خوابِ زلیخا، عارِ بستر ہے  
 کہوں کیا، دل کی کیا حالت ہے ہجرِ یار میں، غالب؟ 6 کہ بیتابی سے، ہر یک تارِ بستر، خارِ بستر ہے

## { 161 }

- خطر ہے، رشتہٴ الفت، رگِ گردن نہ ہو جاوے 1 غرورِ دوستی آفت ہے، تو دشمن نہ ہو جاوے  
 سمجھ اس فصل میں کوتاہی نشوونما، غالب 2 اگر گل، سرو کے قامت پہ، پیرا، ہن نہ ہو جاوے

## { 162 }

- کرے ہے، بادہ ترے لب سے، کسبِ رنگِ فروغ 1 خطِ پیالہ، سراسر، نگاہِ گلچیں ہے  
 کبھی تو اس سر شوریدہ کی بھی داد ملے 2 کہ ایک عمر سے حسرتِ پرستِ بالیں ہے  
 بجا ہے، گر نہ سُنے نالہ ہائے بلبلِ زار 3 کہ گوشِ گل، نمِ شبنم سے پنبہ آگیا ہے  
 اسد ہے نزع میں، چل، بیوفا، برائے خدا! 4 مقامِ ترکِ حجاب و وداعِ تمکین ہے

## { 163 }

- کیوں نہ ہو، چشمِ بتاں، مجھ تغافل، کیوں نہ ہو؟ 1 یعنی، اس بیمار کو نظارے سے پرہیز ہم  
 مرتے مرتے دیکھنے کی آرزو رہ جائے گی 2 دوائے! ناکامی کہ اُس کافر کا خنجر تیز ہے  
 عارضِ گل دیکھ، روئے یار یاد آیا، اسد 3 جوششِ فصلِ بہاری، اشتیاقِ انگیز ہے

## { 164 }

- یاد ہے، شادی میں بھی، ہنگامہ ”یارب“ مجھے 1 سچے زاہد ہوا ہے، خندہ زیر لب، مجھے

- ہے کشادِ خاطرِ وابستہ، در رہنِ سخن 2 تھا طلسمِ قفلِ ابجد، خانہ مکتب مجھے  
 یارب، اس آشفنگی کی داد کس سے چاہیے؟ 3 رشک، آسائش پہ ہے زندانیوں کی اب مجھے  
 طبع ہے مشتاقِ لذت ہائے حسرت، کیا کروں؟ 4 آرزو ہے، شکستِ آرزو، مطلب مجھے  
 دل لگا کر آپ بھی، غالب، مجھی سے ہو گئے 5 عشق سے آتے تھے مانع، میرزا صاحب مجھے

### { 165 }

- زِ بک، عشقِ تماشا، جنوں علامت ہے 1 کشاد و بستِ مژہ، سلیبی ندامت ہے  
 نہ جانوں، کیوں کہ مٹے داغِ طعنِ بدعہدی 2 تجھے کہ آئینہ بھی درطہ ملامت ہے  
 بہ پیچ و تاب ہوس، سلکِ عافیت مت توڑ 3 نگاہِ عجز، سرِ رشتہ سلامت ہے  
 وفا مقابل، و دعوائے عشق بے بنیاد 4 جنوں ساحتہ و فصلِ گل، قیامت ہے؟

### { 166 }

- نقہ ہاشادابِ رنگ، وساز ہامستِ طرب 1 شیشہ نے، سرو سبز جو بیارِ نغمہ ہے  
 ہمنشیں، مت کہ کہ ”برہم کرنے بزمِ عیشِ دوست“ 2 واں تو، میرے نالے کو بھی، اعتبارِ نغمہ ہے

### { 167 }

- عرضِ نازِ شوخیِ دندان، برائے خندہ ہے 1 دعویٰ جمعیتِ احباب، جائے خندہ ہے  
 ہے عدم میں، غنچہ، محوِ عبرتِ انجامِ گل 2 یک جہاں زانو تاہل، درققائے خندہ ہے  
 کلفتِ افسردگی کو عیشِ بیتابی حرام 3 ورنہ، دندان دردل افسردن، بنائے خندہ ہے  
 شورشِ باطن کے ہیں احبابِ منکر، ورنہ یاں 4 دل، محیطِ گریہ و لب، آشنائے خندہ ہے

### { 168 }

- حسنِ بے پروا، خریدارِ متاعِ جلوہ ہے 1 آئینہ، زانوئے فکرِ اختراعِ جلوہ ہے  
 تاکجا، اے آگہی، رنگِ تماشا باختن؟ 2 چشمِ واگردیدہ، آغوشِ وداعِ جلوہ ہے

## { 169 }

- 1 جب تک دہان زخم نہ پیدا کرے کوئی مشکل کہ تجھ سے راہِ سخن وا کرے کوئی
- 2 عالم، غبارِ وحشتِ مجنوں ہے، سر بسر کب تلک خیالِ طرّہ لیلا کرے کوئی؟
- 3 افسردگی، نہیں طربِ انشائے التفات ہاں، دردِ بن کے دل میں، مگر، جا کرے کوئی
- 4 رونے سے، اے ندیم، ملامت نہ کر مجھے آخر، کبھی تو عقدہٴ دل وا کرے کوئی
- 5 چاکِ جگر سے، جب رہِ پرش نہ وا ہوئی کیا فائدہ کہ جیب کو رسوا کرے کوئی؟
- 6 لختِ جگر سے ہے، رگِ ہر خار، شاخِ گل تاچند باغبانی صحرا کرے کوئی؟
- 7 ناکامیِ نگاہ، ہے برقی نظارہ سوز تو وہ نہیں کہ تجھ کو تماشا کرے کوئی
- 8 ہر سنگِ وحشت، ہے صدفِ گوہرِ شکست نقصاں نہیں جنوں سے جو سودا کرے کوئی
- 9 سر بر ہوئی نہ وعدہٴ صبر آزما سے عمر فرصت کہاں کہ تیری تمنا کرے کوئی؟
- 10 ہے، وحشتِ طبیعتِ ایجاد، یاس خیز، یہ درد وہ نہیں کہ نہ پیدا کرے کوئی
- 11 بیکاریِ جنوں کو ہے سر پٹنے کا شغل جب ہاتھ ٹوٹ جائیں، تو پھر کیا کرے کوئی؟
- 12 حسنِ فروغِ شمعِ سخن دور ہے، اسد پہلے دلِ گداختہ پیدا کرے کوئی

## { 170 }

- 1 باغ، پا کر خفقانی، یہ ڈراتا ہے مجھے سایہٴ شاخِ گل، افعی نظر آتا ہے مجھے
- 2 جوہرِ تیغِ برہشمہٴ دیگر معلوم! ہوں میں وہ سبزہ کہ زہراب اگاتا ہے مجھے
- 3 مدعا، جو تماشاۓ شکستِ دل ہے آئینہٴ خانے میں کوئی لیے جاتا ہے مجھے
- 4 نالہ، سرمایہٴ یک عالم و عالم، کفِ خاک آسماں، بیضہٴ قمری نظر آتا ہے مجھے
- 5 زندگی میں تو وہ محفل سے اٹھادیتے تھے دیکھوں، اب مرگے پر کون اٹھاتا ہے مجھے

## { 171 }

- 1 کوہ کے ہوں بارِ خاطر، گر صدا ہو جائے بے تکلف، اے شرارِ جستہ، کیا ہو جائے؟

بیضہ آسا، تنگ بال و پر پہ ہے کجِ قفس 2 از سر نو زندگی ہو، گر رہا ہو جائے

### { 172 }

مستی، بذوقِ غفلتِ ساقی، ہلاک ہے 1 موجِ شراب، یک مژدہ خوابِ ناک ہے  
بجز زخمِ تیغِ ناز، نہیں دل میں آرزو 2 جیبِ خیال بھی، ترے ہاتھوں سے چاک ہے  
جوشِ جنوں سے کچھ نظر آتا نہیں، اسد 3 صحرا ہماری آنکھ میں یک مشیتِ خاک ہے

### { 173 }

کارگاہِ ہستی میں لالہ، داغِ ساماں ہے 1 برقی خرمینِ راحت، خونِ گرمِ دہقاں ہے  
غنجِ تا شگفتہا، برگِ عافیت معلوم! 2 با وجودِ دلجمعی، خوابِ گل، پریشاں ہے  
ہم سے رنجِ بیتابی کس طرح اٹھایا جائے؟ 3 داغ، پشتِ دستِ عجز، شعلہ، خسِ بندناں ہے

### { 174 }

لبِ عیسیٰ کی جنبش کرتی ہے گہوارہِ جنباتی 1 قیامت، کشیدہ لعلِ بُتاں کا خوابِ سنگیں ہے

### { 175 }

آمدِ سیلابِ طوفانِ صدائے آب ہے 1 نقشِ پا، جوکان میں رکھتا ہے انگلی جادہ سے  
بزمِ نئے، وحشت کدہ ہے کس کی چشمِ مست کا؟ 2 شیشے میں، نبضِ پری، پہاں ہے موجِ بادہ ہے

### { 176 }

جس جا، نسیمِ شانہ کشِ زلفِ یار ہے 1 نافہ، دماغِ آہوئے دشتِ تار، ہے  
کس کا سراغِ جلوہ ہے، حیرت کو، اے خدا؟ 2 آئینہ، فرشِ ششِ جہتِ انتظار ہے  
ہے ذرہ ذرہ، تنگی جا سے، غبارِ شوق 3 گر دام یہ ہے، وسعتِ صحرا شکار ہے  
دلِ مدعی، و دیدہ بنا مدعی علیہ 4 نظارے کا مقدمہ پھر روبکار ہے  
چھڑکے ہے شبنم، آئینہِ برگِ گل پہ، آب 5 اے عندلیب، وقتِ وداعِ بہار ہے  
تجِ آ پڑی ہے وعدہٴ دلدار کی مجھے 6 وہ آئے یا نہ آئے، پہ یاں انتظار ہے

- بے پردہ سوئے وادیِ مجنوں گزر نہ کر 7 ہر ذرے کے نقاب میں، دل بیقرار ہے  
 اے عندلیب، یک کفِ خس بہرِ آشیاں 8 طوفانِ آمد آمدِ فصل بہار ہے  
 دل مت گنوا، خبر نہ سہی، سیر ہی سہی 9 اے بے دماغ، آئینہ تمثال دار ہے  
 غفلت کفیلِ عمر، و اسدِ ضامنِ نشاط 10 اے مرگِ ناگہاں، تجھے کیا انتظار ہے؟

### { 177 }

- نموشیوں میں ”تماشا ادا“ نکلتی ہے 1 نگاہ، دل سے ترے سرمہ سا نکلتی ہے  
 فشارِ تنگیِ خلوت سے، بنتی ہے شبنم 2 صبا، جو غنچے کے پردے میں جا نکلتی ہے  
 نہ پوچھ سینہ عاشق سے آبِ تیغِ نگاہ 3 کہ زخمِ روزنِ در سے ہوا نکلتی ہے

### { 178 }

- آئینہ کیوں نہ دوں، کہ تماشا کہیں جسے؟ 1 ایسا کہاں سے لاؤں کہ تجھ سا کہیں جسے؟  
 حسرت نے لارکھا تری بزمِ خیال میں 2 گلدستہ نگاہ، سویدا کہیں جسے  
 پھونکا ہے کس نے گوشِ محبت میں، اے خدا؟ 3 افسونِ انتظار، تمنا کہیں جسے  
 سر پر ہجومِ دردِ غربی سے، ڈالے 4 وہ ایک مُشتِ خاک کہ صحرا کہیں جسے  
 ہے چشمِ تر میں، حسرتِ دیدار سے نہاں 5 شوقِ عنانِ گسیختہ، دریا کہیں جسے  
 درکار ہے شگفتنِ گلہائے عیش کو 6 صبحِ بہار، پنبہ مینا کہیں جسے  
 غالب، برا نہ مان، جو واعظِ برا کہے 7 ایسا بھی کوئی ہے کہ سب اچھا کہیں جسے

### { 179 }

- شبنم، بہ گلِ لالہ، نہ خالی ز ادا ہے 1 داغِ دلِ بیدرد، نظر گاہِ حیا ہے  
 دل، خون شدہ کشمکشِ حسرتِ دیدار 2 آئینہ، بدستِ بُتِ بدمستِ حنا ہے  
 شعلے سے نہ ہوتی، ہوسِ شعلہ نے جو کی 3 جی، کس قدر افسردگیِ دل پہ جلا ہے  
 تمثال میں تیری ہے وہ شوخی کی بھدِ ذوق 4 آئینہ، باندازِ گل، آغوشِ کشا ہے

- قمری کفِ خاکستر، و بلبلِ قفسِ رنگ 5 اے نالہ، نشانِ جگرِ سوختہ کیا ہے؟  
 خونے تری افسردہ کیا وحشتِ دل کو 6 معشوقی و بے حوصلگی، طرفہ بلا ہے  
 مجبوری و دعوائے گرفتاری الفت 7 دستِ تہِ سنگِ آمدہ، پیمانِ وفا ہے  
 معلوم ہوا حالِ شہیدانِ گزشتہ 8 تیغِ ستم، آئینہٴ تصویرِ نما ہے  
 اے پرتوِ خورشیدِ جہاں تاب، ادھر بھی 9 سایے کی طرح، ہم پہ عجب وقت پڑا ہے  
 ناکردہ گناہوں کی بھی حسرت کی ملے داد 10 یارب، اگر ان کردہ گناہوں کی سزا ہے  
 بیگانگیِ خلق سے بے دل نہ ہو غالب 11 کوئی نہیں تیرا، تو، مری جان، خدا ہے

## { 180 }

- مسجد کے زیرِ سایہ، خرابات چاہیے 1 بھوں پاس آنکھ، قبلہٴ حاجات، چاہیے  
 عاشق ہوئے ہیں آپ بھی ایک اور شخص پر 2 آخر، ستم کی کچھ تو مکافات چاہیے  
 دے داد، اے فلک، دلِ حسرت پرست کی 3 ہاں، کچھ نہ کچھ تلافیِ مافات چاہیے  
 سیکھے ہیں، مہِ رُخوں کے لیے ہم مصوری 4 تقریب کچھ تو بہرِ ملاقات چاہیے  
 مے سے غرض نشاط ہے، کس روسیاء کو؟ 5 اک گونہ بے خودی مجھے دن رات چاہیے  
 نشو و نما ہے اصل سے، غالب، فروع کو 6 خاموشی ہی سے نکلے ہے، جو بات چاہیے  
 ہے رنگِ لالہ و گل و نرسیں جدا جدا 7 ہر رنگ میں بہار کا اثبات چاہیے  
 سر، پائے خُم پہ چاہیے ہنگامِ بے خودی 8 رُو، سوئے قبلہ وقتِ مناجات چاہیے  
 یعنی، بحسبِ گردشِ پیمانہٴ صفات 9 عارف، ہمیشہ مستِ مے ذات چاہیے

## { 181 }

- مری ہستی، فضائے حیرت آبادِ تمنا ہے 1 جسے کہتے ہیں نالہ، وہ اسی عالم کا عنقا ہے  
 خزاں کیا؟ فصلِ گل کہتے ہیں کس کو؟ کوئی موسم ہو 2 وہی ہم ہیں، قفس ہے اور ماتمِ بال و پر کا ہے  
 وفائے دلبراں ہے اتفاقی، ورنہ، اے ہمدم 3 اثر فریادِ دل ہائے حزیں کا کس نے دیکھا ہے؟

نہ لائی، شوخی اندیشہ، تابِ رنجِ نومیدی 4 کفِ ملنا، عہدِ تجدیدِ تمنا ہے

### { 182 }

عشق مجھ کو نہیں، وحشت ہی سہی 1 میری وحشت، تری شہرت ہی سہی  
 قطع کیجیے نہ تعلق ہم سے 2 کچھ نہیں ہے، تو عداوت ہی سہی  
 میرے ہونے میں ہے کیا رسوائی؟ 3 اے وہ مجلس نہیں، خلوت ہی سہی  
 ہم بھی دشمن تو نہیں ہیں اپنے 4 غیر کو تجھ سے محبت ہی سہی  
 اپنی ہستی ہی سے ہو، جو کچھ ہو 5 آگہی گر نہیں، غفلت ہی سہی  
 عمر، ہر چند کہ ہے برقِ خرام 6 دل کے خوں کرنے کی فرصت ہی سہی  
 ہم کوئی ترکِ وفا کرتے ہیں 7 نہ سہی عشق، مصیبت ہی سہی  
 کچھ تو دے، اے فلکِ نا انصاف 8 آہ و فریاد کی رخصت ہی سہی  
 ہم بھی تسلیم کی خُو ڈالیں گے 9 بے نیازی، تری عادت ہی سہی  
 یار سے چھیڑ چلی جائے، اسد 10 گر نہیں وصل، تو حسرت ہی سہی

### { 183 }

سیاہی جیسے گر جاوے دمِ تحریر کاغذ پر 1 مری قسمت میں یوں تصویر ہے شب ہائے ہجرال کی

### { 184 }

دیکھنا قسمت کہ آپ اپنے پر رشک آجائے ہے 1 میں اُسے دیکھوں، بھلا کب مجھ سے دیکھا جائے ہے؟  
 ہاتھ دھو دل سے، یہی گرمی گر اندیشے میں ہے 2 آگینہ، سُندی صہبا سے پگھلا جائے ہے  
 غیر کو، یارب، وہ کیوں کر منعِ گستاخی کرے؟ 3 گر حیا بھی اُس کو آتی ہے، تو شرما جائے ہے  
 شوق کو یہ لت کہ ہر دم نالہ کھینچے جایے 4 دل کی وہ حالت، کہ دم لینے سے گھبرا جائے ہے  
 دُورِ چشمِ بدتری بزمِ طرب سے! واہ، واہ! 5 نغمہ ہو جاتا ہے، واں گر نالہ میرا جائے ہے  
 گرچہ ہے، طرزِ تغافل، پردہ دارِ رازِ عشق 6 پر ہم ایسے کھوئے جاتے ہیں کہ وہ پا جائے ہے

- 7 اُس کی بزم آرایاں سُن کر، دلِ رنجور یاں مثلِ نقشِ مدّ عائے غیر، بیٹھا جائے ہے  
 8 ہو کے عاشق، وہ پری رُخ اور نازک بن گیا رنگ کھلتا جائے ہے، جتنا کہ اُڑتا جائے ہے  
 9 نقش کو اُس کے، مصور پر بھی کیا کیا ناز ہیں! کھینچتا ہے جس قدر، اُتنا ہی کھینچتا جائے ہے  
 10 سایہ میرا، مجھ سے، مثلِ دو، بھاگے ہے، اسد پاس مجھ آتش بجاں کے کس سے ٹھہرا جائے ہے؟

### { 185 }

- 1 گرمِ فریاد رکھا شکلِ نہالی نے مجھے تب اماں ہجر میں دی برِ دلِ یالی نے مجھے  
 2 نیہ و نقدِ دو عالم کی حقیقت معلوم لے لیا مجھ سے مری ہمتِ عالی نے مجھے  
 3 کثرتِ آرائی وحدت، ہے پرستاری وہم کر دیا کافر ان اصنامِ خیالی نے مجھے  
 4 ہوں گل کا تصور میں بھی کھٹکا نہ رہا عجب آرام دیا بے پروبالی نے مجھے

### { 186 }

- 1 چاہیے اچھوں کو، جتنا چاہیے یہ اگر چاہیں، تو پھر کیا چاہیے؟  
 2 صحبتِ رنداں سے واجب ہے حذر جائے نے اپنے کو کھینچا چاہیے  
 3 چاہنے کو تیرے کیا سمجھا تھا دل؟ بارے، اب اس سے بھی سمجھا چاہیے  
 4 چاک مت کر جیب بے یامِ گل کچھ ادھر کا بھی اشارا چاہیے  
 5 دوستی کا پردہ ہے، بیگانگی منہ چھپانا ہم سے چھوڑا چاہیے  
 6 دشمنی نے میری کھویا غیر کو کس قدر دشمن ہے؟ دیکھا چاہیے  
 7 اپنی، رسوائی میں کیا چلتی ہے، سعی؟ یار ہی ہنگامہ آرا چاہیے  
 8 منحصر مرنے پہ ہو جس کی اُمید نا اُمیدی اُس کی دیکھا چاہیے  
 9 چاہتے ہیں خوب رویوں کو اسد آپ کی صورت تو دیکھا چاہیے  
 10 غافل، ان مہ طلعتوں کے واسطے چاہنے والا بھی اچھا چاہیے



## { 187 }

- وہ، آکے خواب میں، تسکین اضطراب تو دے 1 ولے مجھے تپشِ دل، مجالِ خواب تو دے  
 کرے ہے قتل، لگاؤٹ میں تیرا رو دینا 2 تری طرح کوئی تیغِ نگہ کو آب تو دے  
 دکھا کے جنبشِ لب ہی، تمام کر ہم کو 3 نہ دے جو بوسہ، تو منہ سے کہیں جواب تو دے  
 پلا دے اوک سے، ساتی، جو ہم سے نفرت ہے 4 پیالہ گر نہیں دیتا، نہ دے، شراب تو دے  
 اسد، خوشی سے مرے ہاتھ پانو پھول گئے 5 کہا جو اُس نے ”زرا میرے پانو داب تو دے“

## { 188 }

- پھر کچھ اک، دل کو، بیقراری ہے 1 جویائے زخمِ کاری ہے  
 پھر جگر کھودنے لگا ناخن 2 آمدِ فصلِ لالہ کاری ہے  
 قبلہ مقصدِ نگاہِ نیاز 3 پھر وہی پردہِ عماری ہے  
 چشم، دلالِ جنسِ رسوائی 4 دل، خریدارِ ذوقِ خواری ہے  
 وہی صد رنگ نالہ فرسائی 5 وہی صد گونہ اشکباری ہے  
 دل، ہوائے خرامِ ناز سے پھر 6 محشرستانِ بیقراری ہے  
 جلوہ، پھر عرضِ ناز کرتا ہے 7 روزِ بازارِ جاں سپاری ہے  
 پھر اسی بے وفا پہ مرتے ہیں 8 پھر وہی زندگی ہماری ہے  
 پھر کھلا ہے درِ عدالتِ ناز 9 گرم، بازارِ فوجداری ہے  
 ہو رہا ہے جہان میں اندھیر 10 زلف کی پھر سرشتہ داری ہے  
 پھر دیا پارہٴ جگر نے سوال 11 ایک فریاد و آہ و زاری ہے  
 پھر ہوئے ہیں گواہِ عشقِ طلب 12 اشکباری کا حکم جاری ہے  
 دل و مرثگاں کا جو مقدمہ تھا 13 آج پھر اُس کی رو بکاری ہے  
 بے خودی بے سبب نہیں، غالب 14 کچھ تو ہے جس کی پردہ داری ہے

## { 189 }

- کبھی نیکی بھی، اُس کے جی میں، گر آجائے ہے مجھ سے 1 جفائیں کر کے اپنی یاد، شرمنا جائے ہے مجھ سے  
 خدایا، جذبہ دل کی مگر تاثیر الٹی ہے؟ 2 کہ جتنا کھینچتا ہوں، اور کھینچتا جائے ہے مجھ سے  
 وہ بدخو، اور میری داستانِ شوق طولانی 3 عبارت مختصر، قاصد بھی گھبرا جائے ہے مجھ سے  
 ادھر وہ بدگمانی ہے، ادھر یہ ناتوانی ہے 4 نہ پوچھا جائے ہے اُس سے، نہ بولا جائے ہے مجھ سے  
 سنبھلنے دے مجھے، اے ناامیدی، کیا قیامت ہے! 5 کہ دامانِ خیالِ یار چھوٹا جائے ہے مجھ سے  
 تکلف برطرف، نظارگی میں بھی سہی، لیکن 6 وہ دیکھا جائے، کب یہ ظلم دیکھا جائے ہے مجھ سے؟  
 ہوئے ہیں پانو ہی پہلے، نبردِ عشق میں، زخمی 7 نہ بھاگا جائے ہے مجھ سے، نہ ٹھہرا جائے ہے مجھ سے  
 قیامت ہے کہ ہووے مدعی کا ہم سفر، غالب 8 وہ کافر جو خدا کو بھی نہ سونپا جائے ہے مجھ سے

## { 190 }

- مدت ہوئی ہے، یار کو مہماں کیے ہوئے 1 جوشِ قدح سے بزمِ چراغاں کیے ہوئے  
 کرتا ہوں جمع، پھر، جگرِ لخت لخت کو 2 عرصہ ہوا ہے، دعوتِ مژگاں کیے ہوئے  
 پھر، وضعِ احتیاط سے رُکنے لگا ہے دم 3 برسوں ہوئے ہیں چاک گریباں کیے ہوئے  
 پھر، گرمِ نالہ ہائے شرربار ہے نفس 4 مدت ہوئی ہے سیرِ چراغاں کیے ہوئے  
 پھر، پرسشِ جراحتِ دل کو چلا ہے عشق 5 سامانِ صد ہزار نمکداں کیے ہوئے  
 پھر، بھر رہا ہوں خلمہ مژگاں بہ خونِ دل 6 سازِ چمن طرازیِ داماں کیے ہوئے  
 باہم گر ہوئے ہیں دل و دیدہ پھر رقیب 7 نظارہ و خیال کا ساماں کیے ہوئے  
 دل، پھر، طوافِ کوئے ملامت کو جائے ہے 8 پندار کا صنم کدہ ویراں کیے ہوئے  
 پھر، شوق کر رہا ہے خریدار کی طلب 9 عرضِ متاعِ عقل و دل و جاں کیے ہوئے  
 دوڑے ہے، پھر، ہر ایک گل و لالہ پر خیال 10 صد گلستاں نگاہ کا ساماں کیے ہوئے  
 پھر چاہتا ہوں نلمہ دلدار کھولنا 11 جاں نذرِ دل فرسیِ عنواں کیے ہوئے

- مانگے ہے، پھر، کسی کو لبِ بام پر، ہوس 12 زلفِ سیاہ رُخ پہ پریشاں کیے ہوئے  
 چاہے ہے، پھر، کسی کو مقابل میں، آرزو 13 سُرے سے تیز دُشنہ مڑگاں کیے ہوئے  
 اک نو نہارِ ناز کو تاکے ہے، پھر، نگاہ 14 چہرہ، فروغِ مے سے گلستاں کیے ہوئے  
 پھر، جی میں ہے کہ درپہ کسی کے پڑے رہیں 15 سر زیرِ بارِ منتِ درباں کیے ہوئے  
 جی ڈھونڈھتا ہے پھر وہی فرصت کہ رات دن 16 بیٹھے رہیں تصویرِ جاناں کیے ہوئے  
 غالب، ہمیں نہ چھیڑ کہ پھر جوشِ اشک سے 17 بیٹھے ہیں ہم تہیہٴ طوفاں کیے ہوئے

### { 191 }

- بے اعتدالیوں سے، سبک سب میں ہم ہوئے 1 جتنے زیادہ ہو گئے، اتنے ہی کم ہوئے  
 پنہاں تھا دام، سخت قریب آشیان کے 2 اڑنے نہ پائے تھے کہ گرفتار ہم ہوئے  
 ہستی ہماری، اپنی فنا پر دلیل ہے 3 یاں تک مٹے کہ آپ ہم اپنی قسم ہوئے  
 سختی کشانِ عشق کی، پوچھے ہے کیا خبر؟ 4 وہ لوگ رفتہ رفتہ سراپا الم ہوئے  
 تیری وفا سے کیا ہو تلافی؟ کہ دہر میں 5 تیرے سوا بھی، ہم پہ بہت سے ستم ہوئے  
 لکھتے رہے جنوں کی حکایاتِ خوں چکاں 6 ہر چند اس میں ہاتھ ہمارے قلم ہوئے  
 اللہ رے! تیری تنہی خو، جس کے بیم سے 7 اجزائے نالہ، دل میں مرے رزقِ ہم ہوئے  
 اہل ہوس کی فتح ہے، ترکِ نمرِ عشق 8 جو پانو اٹھ گئے، وہی اُن کے علم ہوئے  
 نالے، عدم میں، چند ہمارے سُرد تھے 9 جو واں نہ کھینچ سکے، سو وہ یاں آ کے دم ہوئے  
 چھوڑی، اسد، نہ ہم نے گدائی میں دل لگی 10 سائل ہوئے، تو عاشقِ اہلِ کرم ہوئے

### { 192 }

- عجب نشاط سے جلا د کے، چلے ہیں ہم، آگے 1 کہ اپنے سائے سے، سر، پانو سے ہے دو قدم آگے  
 قضا نے تھا مجھے چاہا خراب بادۂ الفت 2 فقط ”خراب“ لکھا، بس نہ چل سکا قلم آگے  
 غمِ زمانہ نے جھاڑی نشاطِ عشق کی مستی 3 وگرنہ ہم بھی اٹھاتے تھے لذتِ الم آگے

- خدا کے واسطے! داد اس جنونِ شوق کی دینا 4 کہ اُس کے در پہ پہنچتے ہیں نامہ برسے، ہم آگے  
یہ، عمر بھر، جو پریشانیاں اٹھائی ہیں ہم نے 5 تمہارے آئیو، اے طرزہ ہائے خمِ نخم، آگے!  
دل و جگر میں پُرافشاں جو ایک موجہِ خوں ہے 6 ہم، اپنے زعم میں، سمجھے ہوئے تھے اس کو دم آگے  
قسم جنازے پہ آنے کی میرے کھاتے ہیں، غالب 7 ہمیشہ کھاتے تھے جو میری جان کی قسم آگے

### { 193 }

- جس زخم کی ہو سکتی ہو تدبیرِ رفو کی 1 لکھ دیجیو، یارب، اُسے قسمت میں عدو کی!  
اچھا ہے سرِ انکشتِ حنائی کا تصوّر 2 دل میں نظر آتی تو ہے اک بوند لہو کی  
کیوں ڈرتے ہو عشاق کی بے حوصلگی سے؟ 3 یاں تو کوئی سنتا نہیں فریادِ کسو کی  
صد حیف! وہ ناکام کہ اک عمر سے، غالب 4 حسرت میں رہے، ایک بتِ عربدہ جو کی  
دَشَنے نے کبھی منہ نہ لگایا ہو جگر کو 5 خنجر نے کبھی بات نہ پوچھی ہو گلو کی

### { 194 }

- فریاد کی کوئی لے نہیں ہے 1 نالہ، پابندِ نئے نہیں ہے  
کیوں بوتے ہیں باغبان تو نے؟ 2 گر باغِ گدائے نئے نہیں ہے  
ہر چند ہر ایک شے میں تو ہے 3 پر تجھ سی کوئی شے نہیں ہے  
ہاں، کھائیو مت فریبِ ہستی! 4 ہر چند گہیں کہ ہے، نہیں ہے  
شادی سے گزر، کہ غم نہ رہوئے 5 اُردی جو نہ ہو، تو دے نہیں ہے  
کیوں ردِ قدح کرے ہے، زاہد؟ 6 مئے ہے، یہ گس کی لے نہیں ہے  
ہستی ہے، نہ کچھ عدم ہے، غالب 7 آخر تو کیا ہے، اے نہیں، ہے؟

### { 195 }

- نہ پوچھ نسخہٴ مرہمِ جراحتِ دل کا 1 کہ اُس میں ریزہٴ الماس جزوِ اعظم ہے  
بہت دنوں میں تغافل نے تیرے پیدا کی 2 وہ اک نگہ کہ بظاہر نگاہ سے کم ہے

## { 196 }

- رونے سے، اور عشق میں بیباک ہو گئے 1 دھوئے گئے ہم اتنے کہ بس پاک ہو گئے  
 صرف بہائے ہوئے، آلاتِ میکشی 2 تھے یہ ہی دو حساب، سویوں پاک ہو گئے  
 رسوائے دہر گو ہوئے، آوارگی سے، تم 3 بارے، طبیعتوں کے تو چالاک ہو گئے  
 کہتا ہے کون نالہ بلبیل کو بے اثر؟ 4 پردے میں گل کے، لاکھ جگر چاک ہو گئے  
 پوچھے ہے کیا وجود و عدم اہل شوق کا؟ 5 آپ اپنی آگ کے خس و خاشاک ہو گئے  
 کرنے گئے تھے اُس سے تغافل کا، ہم گلہ 6 کی ایک ہی نگاہ کہ بس خاک ہو گئے  
 اس رنگ سے اٹھائی کل اُس نے اسد کی نعش 7 دشمن بھی جس کو دیکھ کے غمناک ہو گئے

## { 197 }

- ہوں میں بھی تماشائی نیرنگِ تمنا 1 مطلب نہیں کچھ اس سے کہ مطلب ہی برآوے

## { 198 }

- دیکھ کر در پردہ گرمِ دامن افشانی مجھے 1 کر گئی واسۂ تن، میری غریانی، مجھے  
 بن گیا تیغِ نگاہِ یار کا سنگِ فساں 2 مرحبا! میں، کیا مبارک ہے گرانجانی مجھے  
 کیوں نہ ہو بے التفاتی؟ اُس کی خاطر جمع ہے 3 جانتا ہے جو پرستی ہائے پنہانی مجھے  
 میرے غم خانے کی قسمت جب رقم ہونے لگی 4 لکھ دیا منجملہ اسبابِ ویرانی مجھے  
 بدگماں ہوتا ہے وہ کافر، نہ ہوتا کاشکے! 5 اس قدر ذوقِ نوائے مرغِ بُستانی مجھے  
 وائے! واں بھی شورِ محشر نے نہ دم لینے دیا 6 لے گیا تھا گور میں، ذوقِ تنِ آسانی مجھے  
 وعدہ آنے کا وفا کیجیے، یہ کیا انداز ہے؟ 7 تم نے کیوں سوچی ہے میرے گھر کی دربانی مجھے  
 ہاں، نشاطِ آمدِ فصلِ بہاری، واہ، واہ! 8 پھر ہوا ہے تازہ، سودائے غزلِ خوانی مجھے  
 دی مرے بھائی کو حق نے از سر نو زندگی 9 میرزا یوسف ہے، غالب، یوسفِ ثانی مجھے

## { 199 }

- 1 ظلمت کدے میں میرے، شبِ غم کا جوش ہے اک شمع ہے دلیلِ سحر، سو خموش ہے  
 2 نئے مژدہ وصال، نہ نظارہ جمال مدت ہوئی کہ اشتی چشم و گوش ہے  
 3 نے کیا ہے حُسنِ خود آرا کو بے حجاب اے شوق، ہاں، اجازتِ تسلیم ہوش ہے  
 4 گوہر کو عقدِ خوباں میں دیکھنا کیا اوج پر ستارہ گوہر فروش ہے!  
 5 دیدار بادہ، حوصلہ ساقی، نگاہ مست بزمِ خیال، میکدہ بے خروش ہے  
 6 اے تازہ واردانِ بساطِ ہوائے دل زنہار! اگر تمہیں ہوسِ نائے و نوش ہے  
 7 دیکھو مجھے، جو دیدہ عبرت نگاہ ہو میری سنو، جو گوشِ نصیحت نیوش ہے  
 8 ساقی بہ جلوہ، دشمنِ ایمان و آگہی مطرب بہ نغمہ، رہزنِ تمکین و ہوش ہے  
 9 یا شب کو دیکھتے تھے کہ ہر گوشہ بساط دامانِ باغبان و کفِ گل فروش ہے  
 10 لطفِ خرامِ ساقی، و ذوقِ صدائے چنگ یہ جنتِ نگاہ، وہ فردوسِ گوش ہے  
 11 یا صُح دم جو دیکھیے آ کر، تو بزم میں نئے وہ سُرور و سُوز، نہ جوش و خروش ہے  
 12 داغِ فراقِ صحبتِ شب کی جلی ہوئی اک شمع رہ گئی ہے، سو وہ بھی خموش ہے  
 13 آتے ہیں غیب سے، یہ مضامین، خیال میں غالب، صریرِ خامہ، نوائے سروش ہے

## { 200 }

- 1 کب وہ سنتا ہے کہانی میری اور پھر وہ بھی زبانی میری  
 2 خلشِ غمزہ خوں ریز نہ پوچھ دیکھ خونا بہ نشانی میری  
 3 کیا بیاں کر کے مرا روئیں گے یار؟ مگر آشفته بیانی میری  
 4 ہوں ز خود رفتہ بیدائے خیال بھول جانا، ہے نشانی میری  
 5 متقابل ہے، مقابل میرا رُک گیا، دیکھ روانی میری  
 6 قدرِ سنگِ سر رہ رکھتا ہوں سخت ارزاں ہے، گرانی میری

گردبادِ رہ بیتابی ہوں 7 صرصرِ شوق، ہے بانی میری  
 دہن اُس کا جو نہ معلوم ہوا 8 کھل گئی بیچِ مدانی میری  
 کر دیا ضعف نے عاجز، غالب 9 ننگِ پیری ہے، جوانی میری  
 { 201 }

سادگی پر اُس کی، مرجانے کی حسرت دل میں ہے 1 بس نہیں چلتا کہ پھر خنجرِ کفِ قاتل میں ہے  
 دیکھنا تقریر کی لذت کہ جو اُس نے کہا 2 میں نے یہ جانا کہ گویا یہ بھی میرے دل میں ہے  
 گرچہ ہے کس کس برائی سے، ولے بااں ہمہ 3 ذکر میرا مجھ سے بہتر ہے کہ اُس محفل میں ہے  
 بس ہجومِ ناامیدی، خاک میں مل جائے گی 4 یہ جو اکلذتِ ہماری سعی بے حاصل میں ہے  
 رنجِ رہ کیوں کھینچے؟ واما ندگی کو عشق ہے! 5 اٹھ نہیں سکتا، ہمارا جو قدم منزل میں ہے  
 جلوہ زارِ آتشِ دوزخ، ہمارا دل سہی 6 فتنہ شورِ قیامت کس کی آب و گل میں ہے؟  
 ہے دلِ شوریدہ غالبِ طلسمِ بیچ و تاب 7 رحم کر اپنی تمنا پر کہ کس مشکل میں ہے  
 { 202 }

گھر میں تھا کیا کہ ترا غم اُسے غارت کرتا 1 وہ جو رکھتے تھے ہم اک حسرتِ تعمیر سو ہے  
 { 203 }

پینس میں گزرتے ہیں جو کوچے سے، وہ، میرے 1 کندھا بھی کہا روں کو بدلنے نہیں دیتے  
 { 204 }

اگ رہا ہے در و دیوار سے سبزہ، غالب 1 ہم بیاباں میں ہیں، اور گھر میں بہار آئی ہے!  
 { 205 }

دل سے، تری نگاہ، جگر تک اتر گئی 1 دونوں کو اک ادا میں رضا مند کر گئی  
 شق ہو گیا ہے سینہ، خوشا! لذتِ فراغ 2 تکلیفِ پردہ داری زخمِ جگر گئی  
 وہ بادۂ شبانہ کی سرمستیاں کہاں؟ 3 اٹھیے بس اب، کہ لذتِ خوابِ سحر گئی

- اڑتی پھرے ہے، خاک مری، کوئے یار میں 4 بارے اب، اے ہوا، ہوسِ بال و پر گئی  
 دیکھو تو، دل فریبی اندازِ نقشِ پا 5 موجِ خرامِ یار بھی کیا گل کتر گئی  
 ہر یواہوس نے حُسن پرستی شعار کی 6 اب آبروئے شیوہ اہلِ نظر گئی  
 نظارے نے بھی کام کیا واں نقاب کا 7 مستی سے ہر نگہ ترے رخ پر بکھر گئی  
 فردا و دی کا تفرقہ یکبار مٹ گیا 8 کل تم گئے کہ ہم پہ قیامت گزر گئی  
 مارا زمانے نے، اسد اللہ خاں، تمہیں 9 وہ ولولے کہاں؟ وہ جوانی کدھر گئی؟

### { 206 }

- جس بزم میں تو ناز سے گفتار میں آوے 1 جاں، کالبِدِ صورتِ دیوار میں آوے  
 سائے کی طرح ساتھ پھریں، سر و صنوبر 2 تو اس قدِ دلکش سے جو گلزار میں آوے  
 تب نازِ گراں مایگی اشکِ بجا ہے 3 جب لختِ جگر، دیدہ خوں بار میں آوے  
 دے مجھ کو شکایت کی اجازت، کہ ستمگر 4 کچھ تجھ کو مزا بھی مرے آزار میں آوے  
 اُسِ چشمِ فسوں گر کا، اگر پائے، اشارہ 5 طوطی کی طرح آئینہ گفتار میں آوے  
 کانٹوں کی زباں سوکھ گئی پیاس سے، یارب! 6 اک آبلہ پا وادیِ پُر خار میں آوے  
 مرجاؤں نہ کیوں رشک سے؟ جب وہ تنِ نازک 7 آغوشِ خمِ حلقہٴ زُتار میں آوے  
 غارت گرِ ناموس نہ ہو، گر، ہوسِ زر 8 کیوں شادِ گلِ باغ سے بازار میں آوے؟  
 تب چاکِ گریباں کا مزا ہے، دلِ نالاں 9 جب اک نفسِ الجھا ہوا ہر تار میں آوے  
 آتش کدہ ہے سینہ مرا، رازِ نہاں سے 10 اے واے! اگر معرضِ اظہار میں آوے  
 گنجینہٴ معنی کا طلسم اُس کو سمجھیے 11 جو لفظ کہ، غالب، مرے اشعار میں آوے

### { 207 }

- زندگی اپنی جب اس شکل سے گزری، غالب 1 ہم بھی کیا یاد کریں گے کہ خدا رکھتے تھے!



## { 208 }

تا ہم کو شکایت کی، بھی باقی نہ رہے، جا 1 سُن لیتے ہیں، گو ذکر ہمارا نہیں کرتے  
غالب، ترا احوال سُنادیں گے ہم اُن کو 2 وہ سُن کے بُلالیں، یہ اجارا نہیں کرتے

## { 209 }

ہم، رشک کو اپنے بھی گوارا نہیں کرتے 1 مرتے ہیں، مگر اُن کی تمنا نہیں کرتے  
در پردہ اُنھیں غیر سے ہے ربط نہانی 2 ظاہر کا یہ پردہ ہے کہ پردا نہیں کرتے  
یہ باعثِ نومیدی اربابِ ہوس ہے 3 غالب کو بُرا کہتے ہو، اچھا نہیں کرتے

## { 210 }

لاغر اتنا ہوں کہ گر تو بزم میں جادے مجھے 1 میرا ذمہ، دیکھ کر گر کوئی بتلا دے مجھے  
کیا تعجب ہے، جو اُس کو دیکھ کر آجائے رحم؟ 2 واں تلک کوئی کسی حیلے سے پہنچا دے مجھے  
منہ نہ دکھاوے، نہ دکھلا، پر بہ اندازِ عتاب 3 کھول کر پردہ، زرا آنکھیں ہی دکھلا دے مجھے  
یاں تلک میری گرفتاری سے وہ خوش ہے کہ میں 4 زلف گر بن جاؤں، تو شانے میں الجھا دے مجھے

## { 211 }

نویدِ امن ہے، بیدا و دوست، جاں کے لیے 1 رہی نہ، طرزِ ستم کوئی، آسماں کے لیے  
بلا سے، گر مژدہ یارِ تھنہِ خوں ہے 2 رکھوں کچھ اپنی بھی مرثگانِ خونفشاں کے لیے  
وہ زندہ ہم ہیں کہ ہیں رُوشناسِ خلق، اے خضر 3 نہ تم کہ چور بنے عمرِ جاوداں کے لیے  
رہا بلا میں بھی، میں مبتلائے آفتِ رشک 4 بلائے جاں ہے، ادا تیری، اک جہاں کے لیے  
فلک، نہ دور رکھ اُس سے مجھے، کہ میں ہی نہیں 5 دراز دستیِ قاتل کے امتحاں کے لیے  
مثال یہ مری کوشش کی ہے کہ مرغِ اسیر 6 کرے قفس میں فراہم خسِ آشیاں کے لیے  
گدا سمجھ کے وہ چپ تھا، مری جو شامت آئے 7 اٹھا اور اٹھ کے قدم، میں نے، پاسباں کے، لیے  
بقدرِ شوق نہیں، ظرفِ تنگ نائے غزل 8 کچھ اور چاہیے وسعت، مرے بیاں کے لیے

- دیا ہے خلق کو بھی، تا اُسے نظر نہ لگے 9 بنا ہے عیشِ تجملِ حسینِ خاں کے لیے  
 زباں پہ، بارِ خدایا، یہ کس کا نام آیا؟ 10 کہ میرے نطق نے بو سے مری زباں کے لیے  
 نصیرِ دولت و دیں، اور مُعینِ ملت و ملک 11 بنا ہے چرخِ بریں، جس کے آستاں کے لیے  
 زمانہ، عہد میں اُس کے، ہے محوِ آرائش 12 بنیں گے اور ستارے اب آسماں کے لیے  
 ورق تمام ہوا، اور مدحِ باقی ہے 13 سفینہ چاہیے، اس بحرِ بیکراں کے لیے  
 ادائے خاص سے، غالب ہوا ہے نکتہ سرا 14 صلائے عام ہے، یارانِ نکتہ داں کے لیے

### { 212 }

- تسکیں کو ہم نہ روئیں، جو ذوقِ نظر ملے 1 حورانِ خلد میں تری صورت، مگر، ملے  
 اپنی گلی میں مجھ کو نہ کر دفن، بعدِ قتل 2 میرے پتے سے خلق کو کیوں تیرا گھر ملے؟  
 ساقی گرمی کی شرم کرو آج، ورنہ ہم 3 ہر شب پیاہی کرتے ہیں نئے، جس قدر ملے  
 تجھ سے تو کچھ کلام نہیں، لیکن، اے ندیم 4 میرا سلام کہیو، اگر نامہ بر ملے  
 تم کو بھی ہم دکھائیں کہ مجنوں نے کیا کیا 5 فرصت، کشاکشِ غمِ پنہاں سے گر، ملے  
 لازم نہیں کہ خضر کی ہم پیروی کریں 6 جانا کہ اک بزرگ ہمیں ہم سفر ملے  
 اے ساکنانِ کوچہٴ دلدار، دیکھنا 7 تم کو کہیں جو غالب، آشفته سر ملے

### { 213 }

- کوئی دن گرِ زندگانی اور ہے 1 اپنے جی میں ہم نے ٹھانی اور ہے  
 آتشِ دوزخ میں یہ گرمی کہاں؟ 2 سوزِ غم ہائے نہانی اور ہے  
 بارہا دیکھی ہیں اُن کی رنجشیں 3 پر کچھ اب کے سرگرانی اور ہے  
 دے کے خط، منہ دیکھتا ہے نامہ بر 4 کچھ تو پیغامِ زبانی اور ہے  
 قاطعِ اعمار ہیں، اکثر نجوم 5 وہ بلائے آسمانی اور ہے  
 ہو چکیں، غالب، بلائیں سب تمام 6 ایک مرگِ ناگہانی اور ہے

## { 214 }

- کوئی اُمید بر نہیں آتی 1 کوئی صورت نظر نہیں آتی  
 موت کا ایک دن مُعین ہے 2 نیند کیوں رات بھر نہیں آتی  
 آگے آتی تھی، حالِ دل پہ، ہنسی 3 اب کسی بات پر نہیں آتی  
 جانتا ہوں ثوابِ طاعت و زہد 4 پر طبیعت ادھر نہیں آتی  
 ہے کچھ ایسی ہی بات، جو چُپ ہوں 5 ورنہ، کیا بات کر نہیں آتی  
 کیوں نہ چیخوں؟ کہ یاد کرتے ہیں 6 میری آواز، گر، نہیں آتی  
 داغِ دل گر نظر نہیں آتا 7 یُو بھی، اے چارہ گر، نہیں آتی؟  
 ہم وہاں ہیں، جہاں سے ہم کو بھی 8 کچھ ہماری خبر نہیں آتی  
 مرتے ہیں آرزو میں مرنے کی 9 موت آتی ہے، پر نہیں آتی  
 کعبے کس منہ سے جاؤ گے، غالب؟ 10 شرم تم کو مگر نہیں آتی

## { 215 }

- دلِ ناداں، تجھے ہوا کیا ہے؟ 1 آخر اس درد کی دوا کیا ہے؟  
 ہم ہیں مشتاق، اور وہ بیزار 2 یا الہی، یہ ماجرا کیا ہے؟  
 میں بھی منہ میں زبان رکھتا ہوں 3 کاش! پوچھو کہ ”مُدعا کیا ہے؟“  
 جب کہ تجھ بن نہیں کوئی موجود 4 پھر یہ ہنگامہ، اے خدا، کیا ہے؟  
 یہ پری چہرہ لوگ کیسے ہیں؟ 5 غمزہ و عشوہ و ادا کیا ہے؟  
 شکنِ زلفِ عنبریں کیوں ہے؟ 6 نگہِ چشمِ سُرمہ سا کیا ہے؟  
 سبزہ و گل کہاں سے آئے ہیں؟ 7 ابر کیا چیز ہے؟ ہوا کیا ہوا؟  
 ہم کو اُن سے وفا کی ہے اُمید 8 جو نہیں جانتے، وفا کیا ہے؟  
 ”ہاں، بھلا کر، ترا بھلا ہوگا!“ 9 اور درویش کی صدا کیا ہے؟

جان تم پر نثار کرتا ہوں 10 میں نہیں جانتا، دعا کیا ہے؟  
میں نے مانا کہ کچھ نہیں غالب 11 مفت ہاتھ آئے، تو بُرا کیا ہے؟

### { 216 }

کہتے تو ہو تم سب کہ بُتِ عالیہ مو آئے 1 یک مرتبہ گھبرا کے کہو کوئی کہ ”و آئے“  
ہوں کشمکشِ نزع میں، ہاں، جذبِ محبت 2 کچھ کہہ نہ سکوں، پر وہ مرے پوچھنے کو آئے  
ہے صاعقہ و شعلہ و سیماب کا عالم 3 آتا ہی سمجھ میں مری آتا نہیں، گو آئے  
ظاہر ہے کہ گھبرا کے نہ بھاگیں گے نکیرین 4 ہاں، منہ سے مگر بادۂ دوشینہ کی بو آئے  
جلاد سے ڈرتے ہیں، نہ واعظ سے جھگڑتے 5 ہم سمجھے ہوئے ہیں اُسے، جس بھیس میں جو آئے  
ہاں، اہلِ طلب، کون سے طعنۂ نایافت؟ 6 دیکھا کہ وہ ملتا نہیں، اپنے ہی کو کھو آئے  
اپنا وہ نہیں شیوہ کہ آرام سے بیٹھیں 7 اُس در پہ نہیں بار، تو کعبے ہی کو ہو آئے  
کی ہم نفسوں نے اثرِ گریہ میں، تقریر 8 اچھے رہے آپ اُس سے، مگر مجھ کو ڈبو آئے  
اُس انجمنِ ناز کی کیا بات ہے، غالب! 9 ہم بھی گئے واں، اور تری تقدیر کو رو آئے

### { 217 }

حسنِ مہ، گرچہ بہ ہنگامِ کمال، اچھا ہے 1 اُس سے میرا مہِ مُرشیدِ جمال اچھا ہے  
بوسہ دیتے نہیں، اور دل پہ ہے ہر لحظہ نگاہ 2 جی میں کہتے ہیں کہ ”مفت آئے تو مال اچھا ہے“  
اور بازار سے لے آئے، اگر ٹوٹ گیا 3 ساغرِ جہم سے، مرا جامِ سفال، اچھا ہے  
بے طلب دیں، تو مزا اُس میں سوا ملتا ہے 4 وہ گدا، جس کو نہ ہو خوئے سوال، اچھا ہے  
اُن کے دیکھے سے جو آجاتی ہے رونقِ منہ پر 5 وہ سمجھتے ہیں کہ بیمار کا حال اچھا ہے  
دیکھیے، پاتے ہیں عشاقِ بتوں سے کیا فیض! 6 اک برہمن نے کہا ہے کہ ”یہ سال اچھا ہے“  
ہم سخن، تیشے نے فرہاد کو شیریں سے، کیا 7 جس طرح کا کہ کسی میں ہو کمال، اچھا ہے  
قطرہ دریا میں جو مل جائے، تو دریا ہو جائے 8 کام اچھا ہے وہ، جس کا کہ مال اچھا ہے

خضر سلطان کو رکھے، خالقِ اکبر، سرسبز 9 شاہ کے باغ میں، یہ تازہ نہال اچھا ہے  
ہم کو معلوم ہے جنت کی حقیقت، لیکن 10 دل کے خوش رکھنے کو، غالب، یہ خیال اچھا ہے

### { 218 }

شکوے کے نام سے، بے مہر، خفا ہوتا ہے 1 یہ بھی مت کہہ، کہ جو کہیے، تو رگلا ہوتا ہے  
پُر ہوں میں شکوے سے یوں، راگ سے جیسے باجا 2 اک زرا چھیڑیے، پھر دیکھیے، کیا ہوتا ہے!  
گو سمجھتا نہیں، پر حسنِ تلافی دیکھو 3 شکوہِ بَور سے، سرگرم جفا ہوتا ہے  
عشق کی راہ میں، ہے چرخِ مَلکُوب کی وہ چال 4 سُست رُو جیسے کوئی آبلہ پا ہوتا ہے  
کیوں نہ ٹھہریں ہدفِ ناوکِ بیدا؟ کہ ہم 5 آپ اٹھلاتے ہیں، گر تیر خطا ہوتا ہے  
خوب تھا، پہلے سے ہوتے جو ہم اپنے بدشاہ 6 کہ بھلا چاہتے ہیں، اور بُرا ہوتا ہے  
نالہ جاتا تھا پرے عرش سے میرا، اور اب 7 لب تک آتا ہے، جو ایسا ہی رسا ہوتا ہے  
خامہ میرا کہ وہ ہے باربدِ بزمِ سخن 8 شاہ کی مدح میں یوں نغمہ سرا ہوتا ہے  
اے شہنشاہِ کواکب سپہِ مہرِ عَلم 9 تیرے اکرام کا حق کس سے ادا ہوتا ہے  
سات اقلیم کا حاصل جو فراہم کیجیے 10 تو وہ لشکر کا ترے نعل بہا ہوتا ہے  
ہر مہینے میں جو یہ بدر سے ہوتا ہے ہلال 11 آستاں پر ترے، مہ، ناصیہ سا ہوتا ہے  
میں جو گستاخ ہوں، آئینِ غزلِ خوانی میں 12 یہ بھی تیرا ہی کرم ذوق فزا ہوتا ہے  
رکھو، غالب، مجھے اس تلخ نوائی میں مُعاف 13 آج کچھ دردِ مرے دل میں سوا ہوتا ہے

### { 219 }

ہر ایک بات پہ کہتے ہو تم کہ ”تو کیا ہے؟“ 1 تمہیں کہو کہ یہ اندازِ گفتگو کیا ہے؟  
نہ شعلے میں یہ کرشمہ، نہ برق میں یہ ادا 2 کوئی بتاؤ کہ وہ شوخِ سُندِ خو کیا ہے؟  
یہ رشک ہے کہ وہ ہوتا ہے ہم سخن تم سے 3 وگرنہ خوفِ بد آموزیِ عَدُو کیا ہے؟  
چپک رہا ہے بدن پر لہو سے، پیراہن 4 ہمارے جیب کو اب حاجتِ رفو کیا ہے؟

- 5 جلا ہے جسم جہاں، دل بھی جل گیا ہوگا کریدتے ہو جو اب راہ، جستجو کیا ہے؟  
 6 رگوں میں دوڑتے پھرنے کے ہم نہیں قاتل جب آنکھ سے ہی نہ ٹپکا، تو پھر لہو کیا ہے؟  
 7 وہ چیز، جس کے لیے ہم کو ہو بہشت عزیز سوائے بادۂ کلفامِ مشک بو کیا ہے؟  
 8 پیوں شراب، اگر خم بھی دیکھ لوں دوچار یہ شیشہ و قدح و کوزہ و سبو کیا ہے؟  
 9 رہی نہ طاقتِ گفتار، اور اگر ہو بھی تو کس اُمید پہ کہیے کہ آرزو کیا ہے؟  
 10 ہوا ہے شہ کا مُصاحب، پھرے ہے اتراتا 10 وگر نہ شہر میں غالب کی آبرو کیا ہے؟

### { 220 }

- 1 ابنِ مریم ہوا کرے کوئی 1 میرے ڈکھ کی دوا کرے کوئی  
 2 شرع و آئین پر مدار سہی 2 ایسے قاتل کا کیا کرے کوئی؟  
 3 چال جیسے کڑی کمان کا تیر 3 دل میں ایسے کے، جا کرے کوئی  
 4 بات پر واں زبان کثمتی ہے 4 وہ کہیں اور سنا کرے کوئی  
 5 بک رہا ہوں جنوں میں کیا کیا کچھ 5 کچھ نہ سمجھے، خدا کرے کوئی  
 6 نہ سنو، گر بُرا کہے کوئی 6 نہ کہو، گر بُرا کرے کوئی  
 7 روک لو، گر غلط چلے کوئی 7 بخش دو، گر خطا کرے کوئی  
 8 کون ہے جو نہیں ہے حاجت مند؟ 8 کس کی حاجت روا کرے کوئی؟  
 9 کیا کیا خضر نے سکندر سے! 9 اب کسے رہنما کرے کوئی؟  
 10 جب توقع ہی اٹھ گئی، غالب 10 کیوں کسی کا گلا کرے کوئی؟

### { 221 }

- 1 اُس بزم میں مجھے نہیں بنتی حیا کی 1 بیٹھا رہا، اگرچہ اشارے ہوا کیے  
 2 دل ہی تو ہے، سیاستِ درباں سے ڈر گیا 2 میں، اور جاؤں در سے ترے بن صدا کیے!  
 3 رکھتا پھروں ہوں، خرّقہ و سجادہ رہنئے 3 مدت ہوئی ہے، دعوتِ آب و ہوا کیے

- 4 حضرت بھی کل کہیں گے کہ ”ہم کیا کیا کیے!“  
 5 مقدور ہو، تو خاک سے پوچھوں کہ، ”اے لئیم تو نے وہ گنج ہائے گراں مایہ کیا کیے؟“  
 6 کس روز ہمتیں نہ تراشا کیے عدو؟  
 7 کس دن ہمارے سر پہ نہ آئے چلا کیے؟  
 8 صحبت میں غیر کی نہ پڑی ہو، کہیں، یہ خو  
 9 دینے لگا ہے بوسہ، بغیر التجا کیے  
 10 ضد کی ہے اور بات، مگر خو بری نہیں  
 11 غالب، تمہیں کہو کہ ملے گا جواب کیا؟  
 12 مانا کہ تم کہا کیے اور وہ سنا کیے

### { 222 }

- 1 میں انھیں چھیڑوں اور کچھ نہ کہیں!  
 2 چل نکلتے، جو مئے پئے ہوتے  
 3 قہر ہو یا بلا ہو، جو کچھ ہو  
 4 کاشکے! تم مرے لیے ہوتے  
 5 میری قسمت میں غم، گر، اتنا تھا  
 6 دل بھی، یارب، کئی دیے ہوتے!  
 7 آ ہی جاتا وہ راہ پر، غالب  
 8 کوئی دن اور بھی جیے ہوتے!

### { 223 }

- 1 منظور تھی یہ شکل، تجلی کو، نور کی  
 2 قسمت کھلی، ترے قد و رخ سے، ظہور کی  
 3 اک خوں چکاں کفن میں کڑوڑوں بناؤ ہیں  
 4 پڑتی ہے آنکھ، تیرے شہیدوں پہ، حور کی  
 5 واعظ، نہ تم پیو، نہ کسی کو پلا سکو  
 6 کیا بات ہے تمہاری شراب ظہور کی!  
 7 لڑتا ہے مجھ سے حشر میں قاتل، کہ کیوں اٹھا؟  
 8 گویا، ابھی سنی نہیں آواز صُور کی  
 9 آمد بہار کی ہے، جو بلبل ہے نغمہ سنج  
 10 اڑتی سی اک خبر ہے، زبانی طُیور کی  
 11 گدواں نہیں، پہ واں کے نکالے ہوئے تو ہیں  
 12 کعبے سے، ان بتوں کو بھی، نسبت ہے دور کی  
 13 کیا فرض ہے کہ سب کو ملے ایک سا جواب؟  
 14 آؤ نہ، ہم بھی سیر کریں کوہِ طور کی  
 15 گرمی سہی کلام میں، لیکن نہ اس قدر  
 16 کی جس سے بات، اُس نے شکایت ضرور کی  
 17 غالب، گر اس سفر میں مجھے ساتھ لے چلیں  
 18 حج کا ثواب نذر کروں گا حضور کی

## { 224 }

- 1 حضورِ شاہ میں، اہل سخن کی آزمائش ہے
- 2 چمن میں، خوشنویانِ چمن کی آزمائش ہے
- 3 قد و گیسو میں، قیس و کوبکن کی آزمائش ہے
- 4 جہاں ہم ہیں، وہاں دارورسن کی آزمائش ہے
- 5 کریں گے کوبکن کے حوصلے کا امتحاں، آخر
- 3 ابھی اُس خستہ کے نیروئے تن کی آزمائش ہے
- 4 نسیمِ مصر کو کیا پیر گنعاں کی ہوا خواہی؟
- 4 اُسے یوسف کی بوئے پیرہن کی آزمائش ہے
- 5 وہ آیا بزم میں، دیکھو، نہ کہیو پھر کہ غافل تھے
- 5 شکیب و صبرِ اہل انجمن کی آزمائش ہے
- 6 رہے دل ہی میں تیر، اچھا، جگر کے پار ہو، بہتر
- 6 غرض شستِ بُتِ ناؤکِ فلکن کی آزمائش ہے
- 7 نہیں کچھ، سُجھ و زُتار کے پھندے میں، گیرائی
- 7 وفاداری میں، شیخ و برہمن کی آزمائش ہے
- 8 پڑا رہ، اے دلِ وابستہ، بیتابی سے کیا حاصل؟
- 8 مگر پھر تابِ زلفِ پُشکن کی آزمائش ہے؟
- 9 رگ و پے میں جب اترے زہرِ غم، تب دیکھیے کیا ہو
- 9 ابھی تو تلخیِ کام و دہن کی آزمائش ہے
- 10 وہ آویں گے مرے گھر، وعدہ کیسا، دیکھنا، غالب
- 10 نئے فتنوں میں اب چرخِ کہن کی آزمائش ہے

## { 225 }

- 1 غم کھانے میں بودا، دلِ ناکام، بہت ہے
- 1 یہ رنج کہ کم ہے مئے گلغام، بہت ہے
- 2 کہتے ہوئے ساقی سے حیا آتی ہے، ورنہ
- 2 ہے یوں کہ مجھے دُرُودِ تہِ جام بہت ہے
- 3 نئے تیرکماں میں ہے، نہ صیاد کمیں میں
- 3 گوشے میں قفس کے، مجھے آرام بہت ہے
- 4 کیا زہد کو مانوں؟ کہ نہ ہو گرچہ ریائی
- 4 پاداشِ عمل کی طمعِ خام بہت ہے
- 5 ہیں اہلِ خرد کس روشِ خاص پہ نازاں؟
- 5 پابستگیِ رسم و رہِ عام بہت ہے
- 6 زمزم ہی پہ چھوڑو، مجھے کیا طوفِ حرم سے؟
- 6 آلودہ بہ مئے جامہٴ احرام، بہت ہے
- 7 ہے قبر، گر اب بھی نہ بنے بات، کہ اُن کو
- 7 انکار نہیں، اور مجھے ابرام بہت ہے
- 8 خوں ہوں کے جگر آنکھ سے ٹپکا نہیں، اے مرگ
- 8 رہنے دے مجھے یاں، کہ ابھی کام بہت ہے
- 9 ہوگا کوئی ایسا بھی کہ غالب کو نہ جانے؟
- 9 شاعر تو وہ اچھا ہے، پہ بدنام بہت ہے



## { 226 }

- 1 نکتہ چیں ہے، غمِ دل اُس کو سُنائے نہ بنے؟ کیا بنے بات، جہاں بات بنائے نہ بنے؟
- 2 میں بُلا تا تو ہوں اُس کو، مگر، اے جذبہِ دل اُس پہ بن جائے کچھ ایسی، کہ بن آئے نہ بنے
- 3 کھیل سمجھا ہے، کہیں چھوڑ نہ دے، بھول نہ جائے کاش! یوں بھی ہو کہ بن میرے ستائے نہ بنے
- 4 غیر پھرتا ہے لیے یوں ترے خط کو کہ اگر کوئی پوچھے کہ ”یہ کیا ہے؟“ تو چھپائے نہ بنے
- 5 اس نزاکت کا بُرا ہو؛ وہ بھلے ہیں، تو کیا؟ ہاتھ آویں، تو انھیں ہاتھ لگائے نہ بنے
- 6 گہہ سکے کون کہ یہ جلوہ گری کس کی ہے؟ پردہ چھوڑا ہے وہ اُس نے کہ اُٹھائے نہ بنے
- 7 موت کی راہ نہ دیکھوں؟ کہ بن آئے نہ رہے تم کو چاہوں؟ کہ نہ آؤ، تو بلائے نہ بنے
- 8 بوجھ وہ سر سے گرا ہے کہ اُٹھائے نہ اٹھے کام وہ آن پڑا ہے کہ بنائے نہ بنے
- 9 عشق پر زور نہیں، ہے یہ وہ آتش، غالب کہ لگائے نہ لگے، اور بجھائے نہ بنے

## { 227 }

- 1 دیا ہے دل اگر اُس کو، بشر ہے، کیا کہیے؟ ہوا رقیب، تو ہو، نامہ بر ہے، کیا کہیے؟
- 2 یہ ضد کہ آج نہ آوے، اور آئے بن نہ رہے قضا سے شکوہ ہمیں کس قدر ہے، کیا کہیے؟
- 3 رہے یوں گہو بے گہہ، کہ کوئے دوست کو اب اگر نہ کہیے کہ دشمن کا گھر ہے، کیا کہیے؟
- 4 زہے کرشمہ، کہ یوں دے رکھا ہے ہم کو فریب کہ بن کہے بھی انھیں سب خبر ہے، کیا کہیے؟
- 5 سمجھ کے کرتے ہیں بازار میں، وہ پُرسشِ حال کہ یہ کہے کہ ”سرِ رنگزر ہے، کیا کہیے؟“
- 6 تمہیں نہیں ہے سرِ رشتہ وفا کا خیال ہمارے ہاتھ میں کچھ ہے، مگر ہے کیا؟ کہیے
- 7 انھیں سوال پہ زعم جنوں ہے، کیوں لڑیے؟ ہمیں جواب سے قطعِ نظر ہے، کیا کہیے؟
- 8 حسد، مزائے کمالِ سخن ہے، کیا کیجیے؟ ستم، بہائے متاعِ ہنر ہے، کیا کہیے؟
- 9 کہا ہے کس نے کہ غالب بُرا نہیں؟ لیکن سوائے اس کے کہ آشفۃ سر ہے، کیا کہیے؟

## { 228 }

- 1 کہوں جو حال، تو کہتے ہو: ”مدعا کہیے“ تمہیں کہو کہ جو تم یوں کہو، تو کیا کہیے
- 2 نہ کہو طعن سے پھر تم کہ ”ہم ستمگر ہیں“ مجھے تو خو ہے کہ جو کچھ کہو ”بجا کہیے“
- 3 وہ نیشتر سہی، پردل میں جب اتر جاوے 3 نگاہ ناز کو پھر کیوں نہ آشنا کہیے؟
- 4 نہیں ذریعہٴ راحت، جراتِ پیکاں 4 وہ زخمِ تیغ ہے، جس کو کہ دل کشا کہیے
- 5 جو مدعی بنے، اُس کے نہ مدعی بنے 5 جو ناسزا کہے، اُس کو نہ ناسزا کہیے
- 6 کہیں حقیقتِ جانکاہی مرض لکھیے 6 کہیں مصیبتِ ناسازی دوا کہیے
- 7 کبھی شکستِ رنجِ گراں نشیں کیجیے 7 کبھی حکایتِ صبرِ گریزا کہیے
- 8 رہے نہ جان، تو قاتل کو خوں بہا دیجیے 8 کٹے زبان، تو خنجر کو مرجا کہیے
- 9 نہیں نگار کو الفت، نہ ہو، نگار تو ہے 9 روانیِ روش و مستی ادا کہیے
- 10 نہیں بہار کو فرصت، نہ ہو، بہار تو ہے 10 طراوتِ چمن و خوبی ہوا کہیے
- 11 سفینہ جب کہ کنارے پہ آگیا، غالب 11 خدا سے کیا ستم و جورِ ناخدا کہیے

## { 229 }

- 1 باز بچہٴ اطفال ہے، دنیا، مرے آگے 1 ہوتا ہے شب و روز تماشا مرے آگے
- 2 اک کھیل ہے، اورنگِ سلیمان، مرے نزدیک 2 اک بات ہے، اعجازِ میجا، مرے آگے
- 3 جُز نام، نہیں صورتِ عالم مجھے منظور 3 جُز وہم نہیں، ہستیِ اشیا، مرے آگے
- 4 ہوتا ہے نہاں گرد میں، صحرا، مرے بوتے 4 گھستا ہے جبینِ خاک پہ، دریا مرے آگے
- 5 مت پوچھ کہ کیا حال ہے میرا تیرے پیچھے 5 تو دیکھ کہ کیا رنگ ہے تیرا مرے آگے
- 6 سچ کہتے ہو، خود بین و خود آراہوں، نہ کیوں ہوں؟ 6 بیٹھا ہے بُتِ آئینہ سیما مرے آگے
- 7 پھر دیکھیے اندازِ گلِ افشانیِ گفتار 7 رکھ دے کوئی پیمانہٴ صہبا مرے آگے
- 8 نفرت کا گماں گزرے ہے، میں رشک سے گزرا 8 کیوں کر کہوں: ”لو نام نہ اُن کا مرے آگے“؟

- ایماں مجھے روکے ہے، جو کھینچے ہے مجھے کفر 9 کعبہ مرے پیچھے ہے، کلیسا مرے آگے  
عاشق ہوں، پہ معشوق فریبی ہے مرا کام 10 مجنوں کو بُرا کہتی ہے لیلا مرے آگے  
خوش ہوتے ہیں، پر وصل میں یوں مر نہیں جاتے 11 آئی شپ ہجران کی تمنا مرے آگے  
ہے موجزن اک فکرمِ خون، کاش! یہی ہو 12 آتا ہے ابھی، دیکھیے، کیا کیا مرے آگے  
گو ہاتھ کو جنبش نہیں، آنکھوں میں تو دم ہے 13 رہنے دو ابھی ساغر و مینا مرے آگے  
ہم پیشہ و ہم مشرب و ہمراز ہے میرا 14 غالب کو بُرا کیوں کہو، اچھا، مرے آگے؟

### { 230 }

- ہزاروں خواہشیں ایسی کہ ہر خواہش پہ دم نکلے 1 بہت نکلے مرے ارمان، لیکن پھر بھی کم نکلے  
ڈرے کیوں میرا قاتل؟ کیا رہے گا اُس کی گردن پر 2 وہ خون، جو چشمِ تر سے عمر بھریوں دم بہ دم نکلے  
نکلنا خلد سے آدم کا سنتے آئے ہیں، لیکن 3 بہت بے آبرو ہو کر، ترے کوچے سے ہم نکلے  
بھرم کھل جائے، ظالم، تیرے قامت کی درازی کا 4 اگر اس طرّہ پر پیچ و خم کا پیچ و خم نکلے  
مگر نسوائے کوئی اُس کو خط، تو ہم سے لکھو اوے 5 ہوئی صبح اور گھر سے کان پر رکھ کر قلم نکلے  
ہوئی اس دور میں منسوب مجھ سے، بادہ آشامی 6 پھر آیا وہ زمانہ، جو جہاں میں جامِ حَم نکلے  
ہوئی جن سے توقعِ خستگی کی داد پانے کی 7 وہ ہم سے بھی زیادہ حسدِ تیغِ ستم نکلے  
محبت میں نہیں ہے فرق جینے اور مرنے کا 8 اسی کو دیکھ کر جیتے ہیں، جس کا فر پہ دم نکلے  
کہاں میخانے کا دروازہ، غالب، اور کہاں واعظ! 9 پراتا جانتے ہیں، کل وہ جاتا تھا کہ ہم نکلے

### { 231 }

- غیر لیں محفل میں بو سے جام کے 1 ہم رہیں یوں تشنہ لب پیغام کے!  
خستگی کا تم سے کیا شکوہ؟ کہ یہ 2 ہتکھنڈے ہیں، چرخِ نیلی فام کے  
خط لکھیں گے، گرچہ مطلب کچھ نہ ہو 3 ہم تو عاشق ہیں تمہارے نام کے  
رات پی زمزم پہ نئے اور صُح دم 4 دھوئے دھبے جلدِ احرام کے

دل کو آنکھوں نے پھنسیا، کیا مگر 5 یہ بھی، حلقے ہیں تمہارے دام کے؟  
شاہ کے ہے، غسلِ صحت کی خبر 6 دیکھیے، کب دن پھریں حمام کے  
عشق نے، غالب، نکلتا کر دیا 7 ورنہ ہم بھی آدمی تھے کام کے

### { 232 }

پھر اس انداز سے بہار آئی 1 کہ ہوئے، مہر و مہ، تماشا ئی  
دیکھو، اے ساکنانِ خطّہ خاک 2 اس کو کہتے ہیں عالم آرائی  
کہ زمیں ہو گئی ہے سرتاسر 3 زوکشِ سطحِ چرخِ مینائی  
سبزے کو جب کہیں جگہ نہ ملی 4 بن گیا، روئے آب پر، کائی  
سبزہ و گل کے دیکھنے کے لیے 5 چشمِ زرگس کو دی ہے مینائی  
ہے ہوا میں شراب کی تاثیر 6 بادہ نوشی ہے، بادِ پیائی  
کیوں نہ دُنیا کو ہو خوشی، غالب 7 شاہِ دیندار نے شفا پائی

### { 233 }

رَوندی ہوئی ہے کو کبہ شہریار کی 1 اترائے کیوں نہ، خاک سرِ رہ گزار کی  
جب اُس کے دیکھنے کے لیے آئیں بادشاہ 2 لوگوں میں کیوں نمود نہ ہو لالہ زار کی؟  
بھوکے نہیں ہیں سیرِ گلستاں کے ہم، ولے 3 کیوں کر نہ کھائیے؟ کہ ہوا ہے بہار کی

### { 234 }

بہت سہی غم گیتی، شراب کم کیا ہے؟ 1 غلامِ ساقی کوثر ہوں، مجھ کو غم کیا ہے؟  
تمہاری طرزِ وروش، جانتے ہیں ہم، کیا ہے 2 رقیب پر ہے اگر لطف، تو ستم کیا ہے؟  
خن میں خامہ غالب کی آتش افشانی 3 یقین ہے ہم کو بھی، لیکن اب اُس میں دم کیا ہے؟



اشاریہ جات، گوشوارہ جات، فہرست ہا، وغیر ہم

## توضیح

- 1- گوشوارہ تعدادِ غزلیات، و تعدادِ اشعار، ردیف وار  
 گوشوارہ ہذا میں پہلے خانے میں ردیف، دوسرے میں متعلقہ ردیف کی  
 کل تعدادِ غزلیات، اور تیسرے، میں متعلقہ ردیف کی کل تعدادِ اشعار دی گئی ہیں۔ مثلاً

|     |    |          |
|-----|----|----------|
| 305 | 48 | ردیف ”ا“ |
|-----|----|----------|

- 2- فہرستِ غزلیات، مع تعدادِ اشعار، بہ اعتبارِ سنین، ردیف وار، بہ الفبائی

### ترتیب

- اس فہرست میں اندراج کا طریقہ حسبِ ذیل ہے:
- (i) سن تصنیف، سرِ فہرست دیا گیا ہے
  - (ii) اس کے نیچے، ردیف واوین میں دی گئی ہے
  - (iii) ہر ردیف کے ذیل غزلیات لفظِ ردیف کے مطابق
- الفبائی ترتیب سے درج ہیں۔ مثلاً، ردیف ”الف“ کی ترتیب یوں ہے:

آیا

اپنا

تھا

رہا

کا  
گیا  
میرا  
ہوا

(iv) اشتراک کی صورت میں غزل کے پہلے شعر کے مصرع ثانی میں قافیہ کے لفظ سے فرق کیا گیا ہے: مثلاً

پسند - آیا  
دردمند آیا

(v) قارئین کی سہولت کے لیے ردیف کا لفظ (اور اشتراک کی صورت میں قافیہ کا لفظ) جلی قلم سے دیا گیا ہے۔ مثلاً

پسند آیا

(vi) ہر اندراج میں غزل کے پہلے شعر کے مصرع ثانی کے سامنے، غزل نمبر (جو دیوان میں سرصفحہ دیا گیا ہے) اور تعداد اشعار دی گئی ہے۔ مثلاً

تماشائے بہ یک کف بردن صد دل پسند آیا      تعداد اشعار      غزل نمبر

3

3

3۔ گوشوارہ غزلیات، معہ تعداد اشعار، ردیف وار، نمبر وار، بہ اعتبار سنین

اس گوشوارے میں ہر سن کے تحت، ردیف وار، اس سن میں کہی گئی غزلیات کا نمبر

شمار (جو دیوان میں سرصفحہ درج ہے) اور متعلقہ غزل کی تعداد اشعار دی گئی ہے۔

اگر کسی سن میں کسی ردیف میں کوئی غزل نہیں کہی گئی، تو اس ردیف کے سامنے کی

جگہ خالی چھوڑ دی گئی ہے: مثلاً

سن 1812 میں ردیف ”ن“ میں ایک غزل نمبر 86 کہی گئی، جس کی کل تعداد

اشعار 3 ہے۔

اس سن (1812) میں چونکہ اور کسی ردیف میں کوئی غزل نہیں کہی گئی لہذا اس سن

کے گوشوارے میں ان ردیفوں کے سامنے جگہ خالی چھوڑ دی گئی ہے۔

4- گوشوارہ تعدادِ غزلیات، و تعدادِ اشعار، بہ اعتبار سنین، ردیف وار  
 اس گوشوارے میں ہر ردیف میں ہر سن تصنیف میں کہی گئی غزلوں اور اشعار کی  
 تعداد دی گئی ہے۔ مثلاً  
 سن 1816 میں ردیف ”الف“ میں 17 غزلیں کہی گئی جن کے مجموعی تعداد  
 اشعار 82 ہے۔

5- گوشوارہ تعدادِ غزلیات، و تعدادِ اشعار، معہ فیصد، بہ اعتبار سنین  
 اس گوشوارے میں کسی ایک سال تصنیف میں کتنی غزلیات اور کتنے اشعار کہے گئے  
 اور یہ غزلیات اور اشعار، کل تعدادِ غزلیات اور کل تعدادِ اشعار کا علی ترتیب کتنا فیصد ہیں دیا  
 گیا ہے۔ مثلاً  
 1812 میں ایک (1) غزل کہی گئی یہ دیوان میں کل غزلیات (234) کا 0.4273 فیصد  
 ہوتی ہے۔

اسی طرح اسی سن تصنیف (1812) میں کل 4 اشعار کہے گئے۔ یہ دیوان میں کل  
 تعداد اشعار (1460) کا 0.2739 فیصد ہوتے ہیں۔

6- خاکہ (چارٹ) تعدادِ غزلیات و تعدادِ اشعار معہ فیصد سن وار  
 اس خاکے میں ہر سن تصنیف میں کہی گئی غزلیات اور اشعار کی کل تعداد، اور ان کا  
 علی ترتیب، کل تعدادِ غزلیات اور کل تعدادِ اشعار کا فیصد ترتیبی طور پر دیکھا گیا ہے۔  
 گراف میں سنین تصنیف افقی طور پر (Horizontally) دیئے گئے ہیں اور تعداد  
 غزلیات و تعدادِ اشعار عمودی طور پر (Vertically) ستونوں (bars) کے ذریعے دیکھائے  
 گئے ہیں۔

ستون ایک اور دو، تعدادِ غزلیات اور ان کا کل تعدادِ غزلیات کا فیصد دیکھاتے ہیں۔  
 ستون تین اور چار، علی ترتیب، تعدادِ اشعار، اور ان کا کل تعدادِ اشعار کا فیصد  
 دیکھاتے ہیں۔

ستون مختلف نشانات سے رنگے گئے ہیں تاکہ آسانی سے سمجھے جاسکیں۔ ☆



## گوشوارہ تعدادِ غزلیات و تعدادِ اشعارِ ردیف وار

| اشعار | غزلیات | ردیف       |
|-------|--------|------------|
| 305   | 48     | ردیف ”الف“ |
| 12    | 1      | ردیف ”ب“   |
| 19    | 4      | ردیف ”ت“   |
| 4     | 2      | ردیف ”ج“   |
| 6     | 1      | ردیف ”چ“   |
| 9     | 1      | ردیف ”د“   |
| 69    | 9      | ردیف ”ر“   |
| 23    | 5      | ردیف ”ز“   |
| 7     | 1      | ردیف ”س“   |
| 2     | 1      | ردیف ”ش“   |
| 8     | 2      | ردیف ”ع“   |
| 2     | 1      | ردیف ”ف“   |
| 15    | 2      | ردیف ”ک“   |
| 2     | 1      | ردیف ”گ“   |

بقیہ اگلے صفحہ پر

|     |    |          |
|-----|----|----------|
| 9   | 1  | رویف "ل" |
| 8   | 3  | رویف "م" |
| 225 | 33 | رویف "ن" |
| 81  | 11 | رویف "و" |
| 3   | 2  | رویف "ه" |
| 119 | 18 | رویف "ی" |
| 532 | 87 | رویف "ے" |

• کل تعداد غزلیات : 234

• کل تعداد اشعار : 1460

☆☆

فہرست غزلیات، معہ تعدادِ اشعار، بہ اعتبارِ سنین، ردیف وار  
بہ الفبائی ترتیب

1812

ردیف ”ن“

86

4

گرایک ادا ہو، تو اُسے اپنی قضا کہوں

1

1

4

1/4

## 1816

### ردیف ”الف“

|    |    |  |    |
|----|----|--|----|
| 3  | 3  | تماشائے بہ یک کف بردن صد دل پسند آیا     | 1  |
| 2  | 1  | مبارک باد اسد، غم خوار جان درد مند آیا   | 2  |
| 32 | 1  | کہ ہے سر و خجہ، مژگان آہو پشت خار اپنا   | 3  |
| 31 | 4  | رشتہ ہر شمع، خار کسوت فانوس تھا          | 4  |
| 9  | 15 | شلعہ، جو الہ ہر یک حلقہ گرداب، تھا       | 5  |
| 29 | 8  | جس دل پہ ناز تھا مجھے، وہ دل نہیں رہا    | 6  |
| 17 | 2  | زیارت کدہ ہوں، دل آزر دگاں کا            | 7  |
| 19 | 2  | چمن زنگار ہے آئینہ باد بہاری کا          | 8  |
| 11 | 8  | بہ خون غلتیدہ صدرنگ، دعویٰ پارسائی کا    | 9  |
| 1  | 5  | کاغذی ہے پیر بہن ہر پیکر تصویر کا        | 10 |
| 16 | 2  | عبادت برق کی کرتا ہوں، اور افسوس حاصل کا | 11 |
| 22 | 7  | یاں جادہ بھی، فتیلہ ہے لالے کے داغ کا    | 12 |
| 20 | 5  | بے شانہ صبا نہیں، طرہ گیاہ کا            | 13 |
| 24 | 9  | بے تکلف، داغ مہ مہر دہاں ہو جائے گا      | 14 |

|    |   |                                 |    |
|----|---|---------------------------------|----|
| 26 | 6 | آتش خاموش کے مانند گویا جل گیا  | 15 |
| 30 | 2 | کہ رہے چشم خریدار پہ احساں میرا | 16 |
| 25 | 2 | خط جامِ مے سرا سر رشتہ گوہر ہوا | 17 |

## ردیف ”ت“

|    |    |                                       |    |
|----|----|---------------------------------------|----|
| 50 | 3  | جن لوگوں کی تھی درخور عقد گہر انگشت   | 18 |
| 51 | 11 | دو دِ شمع کشتہ تھا شاید خطر خسار دوست | 19 |

## ردیف ”ج“

|    |   |                                 |    |
|----|---|---------------------------------|----|
| 54 | 3 | قمری کا طوق حلقہ بیرون در ہے آج | 20 |
|----|---|---------------------------------|----|

## ردیف ”ر“

|    |   |   |    |
|----|---|---|----|
| 61 | 1 | تکلف بر طرف مل جائے گا تجھ سا رقیب آخر  | 21 |
| 60 | 2 | تغیر آب بر جاماندہ کا پاتا ہے رنگ آخر   | 22 |
| 62 | 6 | گریباں چاک کا حق ہو گیا ہے میری گردن پر | 23 |

## ردیف ”ز“

|    |   |                                  |    |
|----|---|----------------------------------|----|
| 67 | 3 | بے داغ عشق زینت جیب کفن ہنوز     | 24 |
| 70 | 2 | گزرے ہے آبلہ پا ابر گہر بار ہنوز | 25 |

## رولیف ”ش“

73 2 لگاوے خانہ آئینہ میں روئے نگار آتش 26

## رولیف ”ع“

75 7 ہوئی ہے آتش گل، آب زندگانی شمع 27

74 1 چرخ وا کرتا ہے ماہِ نو سے آغوشِ وداع 28

## رولیف ”ف“

76 2 مجبوریاں تلک ہوئے اے اختیارِ حیف 29

## رولیف ”گ“

79 2 یعنی، بغیر یک دل بے مدعا نہ مانگ 30

## رولیف ”م“

81 1 متاعِ خانہ زنجیر، جز صدا، معلوم 31

82 5 برق سے کرتے ہیں روشن شمعِ ماتم خانہ ہم 32

## رولیف ”ن“

97 1 ہیں جمع، سویدائے دلِ چشم میں آہیں 33

93 2 کھل گئی، مانند گل، سو جا سے دیوارِ چمن 34

|    |   |  |    |
|----|---|--|----|
| 84 | 1 | غالب، یہ خوف ہے کہ کہاں سے ادا کروں      | 35 |
| 91 | 9 | ہوا ہے تارِ اشکِ یاسِ رشہ، چشمِ سوزن میں | 36 |
| 88 | 6 | خیاباں، خیاباں ارم دیکھتے ہیں            | 37 |
| 94 | 1 | وگرنہ ہم تو توقع زیادہ رکھتے ہیں         | 38 |

## ”و“

|     |   |  |    |
|-----|---|--|----|
| 117 | 3 | کہ چشمِ تنگ، شاید، کثرتِ نظارہ سے داہو | 39 |
|-----|---|--|----|

## ”ہ“

|     |   |                                    |    |
|-----|---|------------------------------------|----|
| 128 | 1 | طوطی کو، شش جہت سے، مقابل ہے آئینہ | 40 |
|-----|---|------------------------------------|----|

## ”ی“

|     |   |   |    |
|-----|---|---|----|
| 142 | 3 | نمکِ پاشِ خراشِ دل ہے، لذتِ زندگانی کی      | 41 |
| 143 | 5 | مبادا، خندہٴ دندانِ نما ہو، صبحِ محشر کی    | 42 |
| 183 | 1 | مری قسمت میں یوں تصویر ہے شبِ ہائے ہجران کی | 43 |

## ”ے“

|     |   |                                      |    |
|-----|---|--------------------------------------|----|
| 178 | 7 | ایسا کہاں سے لاؤں کہ تجھ سا کہیں جسے | 44 |
| 155 | 2 | ’شوقِ شوخ و عاشقِ دیوانہ چاہیے       | 45 |

|     |    |  |    |
|-----|----|--|----|
| 175 | 2  | نقش پا جو کان میں رکھتا ہے انگلی جادہ سے | 46 |
| 158 | 10 | میری رفتار سے بھاگے ہے بیاباں مجھ سے     | 47 |
| 156 | 5  | صبح کی مانند زخمِ دل گریبانی کرے         | 48 |
| 153 | 2  | حیراں کیے ہوئے ہیں دل بے قرار کے         | 49 |
| 147 | 3  | پائے طاؤس پئے خامہ مائی مانگے            | 50 |
| 148 | 3  | خارِ پاہیں جوہر آئینہ زانو مجھے          | 51 |
| 164 | 5  | سُخّہ زاہد ہوا ہے خندہ زریلب، مجھے       | 52 |
| 141 | 5  | صبحِ وطن ہے خندہ دندانِ نما مجھے         | 53 |
| 170 | 5  | سایہ شاخِ گل انعی نظر آتا ہے مجھے        | 54 |
| 161 | 2  | غرورِ دوستی آفت ہے تو دشمن نہ ہو جاوے    | 55 |
| 171 | 2  | بے تکلف اے شرارِ جست، کیا ہو جاوے        | 56 |
| 157 | 3  | سرمہ، تو کہوے کہ دو دِ شعلہ آواز ہے      | 57 |
| 160 | 6  | مرا سر رنجِ بالیں ہے مرا تن بارِ بستر ہے | 58 |
| 163 | 3  | یعنی اس بیمار کو نظارے سے پرہیز ہے       | 59 |
| 176 | 10 | نافہ دماغ آ ہوئے دشتِ تار ہے             | 60 |
| 168 | 2  | آئینہ زانوئے فکرِ اختراع جلوہ ہے         | 61 |
| 179 | 11 | داغِ دل بے دردِ نظر گاہِ حیا ہے          | 62 |
| 167 | 4  | دعویٰ جمعیتِ احباب، جائے خندہ ہے         | 63 |



|     |   |   |    |
|-----|---|---|----|
| 172 | 3 | موجِ شراب، یک مژہ خواب ناک ہے             | 64 |
| 154 | 5 | خوشی، ریشہ صد نیتاں سے، خس بہ دنداں ہے    | 65 |
| 173 | 3 | برقِ خرمنِ راحت، خونِ گرمِ دہقاں ہے       | 66 |
| 174 | 1 | قیامت، کشتہ لعلِ تباں کا خوابِ سنگیں ہے   | 67 |
| 181 | 4 | جسے کہتے ہیں نالہ، وہ اسی عالم کا عنقا ہے | 68 |
| 152 | 3 | ہر غنچے کا گل ہونا، آغوشِ کشائی ہے        | 69 |
| 151 | 2 | نبضِ بیمارِ وفا، دودِ چراغِ کشتہ ہے       | 70 |
| 162 | 4 | خطِ پیالہ، سراسر نگاہِ گلِ چیں ہے         | 71 |
| 146 | 3 | کہ تارِ دامن و تارِ نظر میں فرق مشکل ہے   | 72 |
| 165 | 4 | کشاد و بست مژہ، سیلیِ ندامت ہے            | 73 |
| 166 | 2 | شیشہ، سے سرو سبز جو بارِ نغمہ ہے          | 74 |
| 177 | 3 | نگاہِ دل سے ترے سرمہ سا نکلتی ہے          | 75 |

1821

## ردیف ”الف“

- |    |    |   |    |
|----|----|---|----|
| 21 | 6  | عقل کہتی ہے کہ وہ بے مہر کس کا آشنا؟    | 1  |
| 27 | 10 | دل جگر تثنیہ فریاد آیا                  | 2  |
| 8  | 4  | تپش شوق نے ہر ذرے پہ اک دل باندھا       | 3  |
| 5  | 7  | دل کہاں کہ گم کیجئے؟ ہم نے مدعا پایا    | 4  |
| 4  | 6  | صحرا، مگر بہ تنگی چشم حسود تھا          | 5  |
| 12 | 5  | تا محیط بادہ صورت خانہ خمیازہ تھا       | 6  |
| 18 | 2  | صاحب کو دل نہ دینے پہ کتنا غرور تھا!    | 7  |
| 28 | 7  | ادروں پہ ہے وہ ظلم کہ مجھ پر نہ ہوا تھا | 8  |
| 15 | 5  | خون جگر و دیعت مرثگان یار تھا           | 9  |
| 13 | 8  | راز مکتوب، بے زبطی عنوان سمجھا          | 10 |
| 14 | 8  | گہر میں محو ہوا، اضطراب دریا کا         | 11 |
| 10 | 2  | حباب موجب رفتار ہے، نقش قدم میرا        | 12 |
| 6  | 6  | قیس، تصویر کے پردے میں بھی عریاں نکلا   | 13 |
| 7  | 7  | ہے یہ وہ لفظ کہ شرمندہ معنی نہ ہوا      | 14 |
| 23 | 9  | آدمی کو بھی میسر نہیں انساں ہونا        | 15 |

## رولیف ”ج“

56 6 اگر شراب نہیں، انتظارِ ساغر کھینچ 16

## رولیف ”ں“

57 9 بارے آرام سے ہیں اہلِ جفا، میرے بعد 17

## رولیف ”ر“

59 8 میں ہوں وہ قطرہٴ شبنم کہ ہو خارِ بیاباں پر 18

58 10 نگاہِ شوق کو ہیں بال و پر، دردِ یوار 19

## رولیف ”ز“

69 10 میں ہوں اپنی شکست کی آواز 20

68 5 دعا قبول ہو، یارب، کہ عمرِ خضر دراز 21

## رولیف ”س“

72 7 دامِ خالی، قفسِ مرغِ گرفتار کے پاس 22

## رولیف ”ک“

78 7 کون جیتا ہے؟ تری زلف کے سر ہوتے تک 23

77 8 کیا مزہ ہوتا اگر پتھر میں بھی ہوتا نمک 24

## ردیف ”ن“

|    |    |  |    |
|----|----|--|----|
| 87 | 5  | ورنہ ہم چھیڑیں گے رکھ کر عذر مستی ایک دن       | 25 |
| 90 | 2  | تجرب سے وہ بولا یوں بھی ہوتا ہے زمانے میں      | 26 |
| 89 | 7  | ایک چکر ہے مرے پانو میں زنجیر نہیں             | 27 |
| 92 | 8  | ہم بھی مضمون کی ہوا باندھتے ہیں                | 28 |
| 85 | 10 | بو سے کو پوچھتا ہوں میں منہ سے مجھے بتا کہ یوں | 29 |

## ردیف ”و“

|     |    |                                      |    |
|-----|----|--------------------------------------|----|
| 118 | 10 | کیجئے ہمارے ساتھ عداوت ہی کیوں نہ ہو | 30 |
|-----|----|--------------------------------------|----|

## ردیف ”ی“

|     |    |   |    |
|-----|----|---|----|
| 134 | 2  | دل جوش گریہ میں ہے ڈوبی ہوئی اسامی      | 31 |
| 133 | 7  | سوربتا ہے بانداز چکیدن سرنگوں وہ بھی    | 32 |
| 144 | 3  | تو فرسردگی نہاں ہے بہ کمین بے زبانی     | 33 |
| 149 | 7  | امتحان اور بھی باقی ہو تو یہ بھی نہ سہی | 34 |
| 169 | 12 | مشکل کہ تجھ سے راہِ سخن وا کرے کوئی     | 35 |
| 132 | 7  | عند کاد یھنا تقریب تیرے یاد آنے کی      | 36 |

## “رولیف” ہے

|     |   |   |    |
|-----|---|---|----|
| 130 | 4 | طاقت کہاں کہ دید کا احساں اٹھائیے         | 37 |
| 180 | 9 | بھوں پاس آنکھ قبلہ حاجات چاہیے            | 38 |
| 131 | 4 | تنگ آئے ہیں ہم ایسے خوشامد طلبوں سے       | 39 |
| 137 | 6 | تسکین کو دے نوید کہ مرنے کی آس ہے         | 40 |
| 140 | 7 | اس سال کے حساب کو برق آفتاب ہے            | 41 |
| 159 | 6 | ظاہر ا کاغذ ترے خط کا غلط بردار ہے        | 42 |
| 150 | 2 | اگر پہلو تہی کیجئے تو جا میری بھی خالی ہے | 43 |
| 139 | 2 | حذر کرو مرے دل سے کہ اس میں آگ دہی ہے     | 44 |
| 138 | 7 | خوش ہوں کہ میری بات سمجھنی محال ہے        | 45 |
| 145 | 7 | طاقت بیدار انتظار نہیں ہے                 | 46 |

## 1821+

### رولیف ”الف“

- |    |    |  |   |
|----|----|--|---|
| 33 | 7  | عشق نبرد پیشہ طلب گار مرد تھا              | 1 |
| 34 | 7  | یاں ورنہ جو حجاب ہے پردہ ہے ساز کا         | 2 |
| 35 | 7  | زخم کے بھرتے تلک ناخن نہ بڑھ جاویں گے کیا؟ | 3 |
| 36 | 10 | درد کا حد سے گز رنا ہے دوا ہو جانا         | 4 |

### رولیف ”ب“

- |    |    |                                    |   |
|----|----|------------------------------------|---|
| 49 | 12 | دے بٹھے کو دل و دست شنّا، موج شراب | 5 |
|----|----|------------------------------------|---|

### رولیف ”ت“

- |    |   |                                 |   |
|----|---|---------------------------------|---|
| 52 | 4 | پھر اک روز مرنا ہے، حضرت سلامت! | 6 |
|----|---|---------------------------------|---|

### رولیف ”ل“

- |    |   |                                     |   |
|----|---|-------------------------------------|---|
| 80 | 9 | بلبل کے کاروبار پہ ہیں خندہ ہائے گل | 7 |
|----|---|-------------------------------------|---|

### رولیف ”ن“

- |    |   |                                       |   |
|----|---|---------------------------------------|---|
| 96 | 8 | وہ شب و روز و ماہ و سال کہاں          | 8 |
| 95 | 2 | بارے اپنی بے کسی کی ہم نے پائی دادیاں | 9 |

## ردیف ”ہ“

129 2 جس کی بہاریہ ہو، پھر اُس کی خزاں نہ پوچھ 10

## ردیف ”ی“

182 10 میری وحشت، تری شہرت ہی سہی 11

## ردیف ”ے“

186 10 یہ اگر چاہیں تو پھر کیا چاہیے؟ 12

187 5 ولے مجھے تپشِ دل مجالِ خواب تو دے 13

189 8 جفائیں کر کے اپنی یادِ شرم جائے ہے مجھ سے 14

185 4 تب اماں ہجر میں دی بردلیالی نے مجھے 15

136 12 کیا ہوئی ظالم تری غفلت شعاری؟ ہائے ہائے 16

190 17 جوشِ قدح سے بزمِ چراغاں کیے ہوئے 17

135 8 جس میں کہ ایک بیضہ مور، آسمان ہے 18

184 10 میں اُسے دیکھوں؟ بھلا کب مجھ سے دیکھا جائے ہے 19

188 14 سینہ جو یائے زخمِ کاری ہے 20

## 1826

### ”رولف“ ن

|     |    |   |   |
|-----|----|---|---|
| 100 | 10 | یعنی ہمارے جیب میں اک تاز بھی نہیں        | 1 |
| 98  | 6  | جاں سپاری، شجر بید نہیں                   | 2 |
| 99  | 1  | عشق کا، اُس کو، گماں ہم بے زبانوں پر نہیں | 3 |
| 101 | 7  | سوائے خونِ جگر، سو جگر میں خاک نہیں       | 4 |

### ”رولف“ ی

|     |   |                                      |   |
|-----|---|--------------------------------------|---|
| 193 | 5 | لکھ دیجو، یارب، اُسے قسمت میں عدو کی | 5 |
| 200 | 9 | اور پھر وہ بھی زبانی میری            | 6 |

### ”رولف“ ے

|     |    |  |    |
|-----|----|--|----|
| 192 | 7  | کہ اپنے سائے سے، سرِ پانو سے ہے دو قدم آگے | 7  |
| 197 | 1  | مطلب نہیں کچھ اس سے کہ مطلب ہی برا وے      | 8  |
| 198 | 9  | کر گئی وابستہ تن، میری عریانی، مجھے        | 9  |
| 196 | 7  | دھوئے گئے ہم اتنے کہ بس پاک ہو گئے         | 10 |
| 191 | 10 | جتنے زیادہ ہو گئے، اتنے ہی کم ہوئے         | 11 |
| 195 | 2  | کہ اُس میں ریزہ الماس جزوِ اعظم ہے         | 12 |
| 194 | 7  | نالہ پابند نے نہیں ہے                      | 13 |



1826+

## رولیف ”الف“

- 37 12 وہ اک گل دستہ ہے ہم بے خودوں کے طاق نسیاں کا 1
- 38 13 نہ ہو مرنا، تو جینے کا مزہ کیا؟ 2

## رولیف ”ن“

- 104 10 ہے تقاضائے جفا، شکوہ بے داؤ نہیں 3
- 103 9 غیر کی بات بگڑ جائے، تو کچھ دور نہیں 4
- 102 11 ہے گریباں ننگِ پیرا، ہن جو دامن میں نہیں 5

## رولیف ”و“

- 119 11 صدرہ آہنگِ زمیں بوسِ قدم ہے، ہم کو 6

## رولیف ”ے“

- 199 13 اک شمع ہے دلیلِ سحر، سو نموش ہے 7

## 1828

### ”رولیف“

201 7 بس نہیں چلتا کہ پھر خنجر کفِ قاتل میں ہے 1

## 1833

### ”رولیف“

53 1 یار لائے مری بالیں پہ اُسے پر کس وقت 1

### ”رولیف“

55 1 اچھا اگر نہ ہو تو مسیحا کا کیا علاج 2

### ”رولیف“

63 12 جلتا ہوں اپنی طاقت دیدار دیکھ کر 3

### ”رولیف“

83 2 رکھ لی مرے خدا نے مری بے کسی کی شرم 4

### ”رولیف“

105 3 میں گیا وقت نہیں ہوں کہ پھر آ بھی نہ سکوں 5

106 4 کبھی صبا کو کبھی نامہ بر کو دیکھتے ہیں 6

## ردیف ”و“

|     |   |   |   |
|-----|---|---|---|
| 120 | 2 | یعنی یہ میری آہ کی تاثیر سے نہ ہو         | 7 |
| 121 | 3 | ہم سخن کوئی نہ ہو، اور ہم زباں کوئی نہ ہو | 8 |

## ردیف ”ی“

|     |   |                                   |   |
|-----|---|-----------------------------------|---|
| 205 | 9 | دونوں کو اک ادا میں رضامند کر گئی | 9 |
|-----|---|-----------------------------------|---|

## ردیف ”ے“

|     |    |  |    |
|-----|----|--|----|
| 206 | 11 | جاں کالبدِ صورتِ دیوار میں آوے             | 10 |
| 203 | 1  | کندھا بھی کہا روں کو بدلنے نہیں دیتے       | 11 |
| 204 | 1  | ہم بیاباں میں ہیں، اور گھر میں بہار آئی ہے | 12 |
| 202 | 1  | وہ جو رکھتے تھے ہم اک حسرتِ تعمیر، سو ہے   | 13 |

## 1835

### ردیف ”ے“

|     |   |   |   |
|-----|---|---|---|
| 207 | 1 | ہم بھی کیا یاد کریں گے کہ خدا رکھتے تھے | 1 |
|-----|---|---|---|

## 1838

### ردیف ”و“

|     |   |  |   |
|-----|---|--|---|
| 122 | 8 | رکھتا ہے، ضد سے کھینچ کے باہر لگن کے، پانو | 1 |
|-----|---|--|---|

## 1838+

### ردیف ”ے“

|     |   |                                       |   |
|-----|---|---------------------------------------|---|
| 210 | 4 | میرا ذمہ دیکھ کر گر کوئی بتلا دے مجھے | 1 |
| 209 | 3 | مرتے ہیں، مگر ان کی تمنا نہیں کرتے    | 2 |
| 208 | 2 | سن لیتے ہیں، گو ذکر ہمارا نہیں کرتے   | 3 |

## 1847

### ردیف ”ن“

|     |    |                                       |   |
|-----|----|---------------------------------------|---|
| 110 | 11 | یہ سوائے ظن ہے، ساقی، کوثر کے باب میں | 1 |
| 109 | 13 | کافر ہوں، گر نہ ملتی ہو راحت عذاب میں | 2 |
| 108 | 12 | اک چھینڑ ہے، وگر نہ مراد امتحاں نہیں  | 3 |

|     |    |                                       |   |
|-----|----|---------------------------------------|---|
| 107 | 9  | ہوتی آئی ہے کہ اچھوں کو بُرا کہتے ہیں | 4 |
|     |    | ردیف ”ے“                              |   |
| 211 | 14 | رہی نہ طرزِ ستم کوئی، آساں کے لیے     | 5 |
| 219 | 10 | تمہیں کہو کہ یہ اندازِ گفتگو کیا ہے؟  | 6 |

## 1847+

### ردیف ”الف“

|    |    |   |   |
|----|----|---|---|
| 42 | 8  | بن گیا رقیب آخر تھا جو رازداں اپنا            | 1 |
| 41 | 11 | آپ آتے تھے، مگر کوئی عنایں گیز بھی تھا        | 2 |
| 39 | 3  | گر میں نے کی تھی توبہ، ساقی کو کیا ہوا تھا    | 3 |
| 43 | 11 | اگر اور جیتے رہتے یہی انتظار ہوتا             | 4 |
| 40 | 3  | بجرگر بحر نہ ہوتا، تو بیاباں ہوتا             | 5 |
| 44 | 3  | ڈبویا مجھ کو ہونے نے، نہ ہوتا میں تو کیا ہوتا | 6 |

### ردیف ”ر“

|    |   |                                       |   |
|----|---|---------------------------------------|---|
| 64 | 9 | جانے گا اب بھی تو نہ مرا گھر کہے بغیر | 7 |
|----|---|---------------------------------------|---|

### ردیف ”و“

|     |   |  |   |
|-----|---|--|---|
| 123 | 7 | مجھ کو بھی پوچھتے رہو، تو کیا گناہ ہو؟ | 8 |
|-----|---|--|---|

## ردیف ”ی“

|     |    |                          |    |
|-----|----|--------------------------|----|
| 214 | 10 | کوئی صورت نظر نہیں آتی   | 9  |
| 220 | 10 | میرے دکھ کی دوا کرے کوئی | 10 |

## ردیف ”ے“

|     |    |   |    |
|-----|----|---|----|
| 221 | 9  | بیٹھا رہا، اگرچہ اشارے ہوا کیے            | 11 |
| 212 | 7  | حورانِ خلد میں تری صورت، مگر، ملے         | 12 |
| 222 | 4  | چل نکلتے، جوے پئے ہوتے                    | 13 |
| 217 | 10 | اُس سے میرا مہ خورشیدِ جمال اچھا ہے       | 14 |
| 213 | 6  | اپنے جی میں ہم نے ٹھانی اور ہے            | 15 |
| 215 | 11 | آخر اس درد کی دوا کیا ہے؟                 | 16 |
| 218 | 13 | یہ بھی مت کہہ، کہ جو کہیے، تو گلا ہوتا ہے | 17 |

## 1849

## ردیف ”ن“

|     |    |  |   |
|-----|----|--|---|
| 111 | 10 | مقدور ہو تو، ساتھ رکھوں نوحہ گر کو میں | 1 |
|-----|----|--|---|

1850

ردیف ”ن“

112 8 خاک ایسی زندگی پہ کہ تھر نہیں ہوں میں 1

1851

ردیف ”ی“

223 9 قسمت کھلی ترے قد و رخ سے، ظہور کی 1

ردیف ”ے“

216 9 یک مرتبہ گھبرا کے کہو کوئی کہ ”و آئے“ 2

## 1852

### ”الف“

45 10 رکھیو یارب، یہ درگنجینہ گوہر کھلا 1

### ”ر“

66 10 تنہا گئے کیوں؟ اب رہو تنہا کوئی دن اور 2

65 11 کرتے ہیں محبت، تو گزرتا ہے گماں اور 3

### ”ن“

113 3 یاں آپڑی یہ شرم کہ تکرار کیا کریں 4

114 16 خاک میں، کیا صورتیں ہوں گی، کہ پنہاں ہو گئیں 5

### ”ے“

224 10 چمن میں، خوش نوا ایمان چمن کی آزمائش ہے 6

225 9 یہ رنج کہ کم ہے مئے گل فام بہت ہے 7

## 1853

### ”ن“

116 9 روئیں گے ہم ہزار بار، کوئی ہمیں ستائے کیوں؟ 1



## ردیف ”و“

- |     |    |   |   |
|-----|----|---|---|
| 126 | 12 | مرا ہونا برا کیا ہے نوا سجانِ گلشن کو   | 2 |
| 125 | 10 | کہے سے کچھ نہ ہوا پھر کہو تو کیوں کر ہو | 3 |

## ردیف ”ے“

- |     |    |  |   |
|-----|----|--|---|
| 229 | 14 | ہوتا ہے شب و روز تماشا مرے آگے           | 4 |
| 226 | 9  | کیا بنے بات جہاں بات بنائے نہ بنے؟       | 5 |
| 230 | 9  | بہت نکلے مرے ارمان، لیکن پھر بھی کم نکلے | 6 |
| 228 | 11 | تمہیں کہو کہ جو تم یوں کہو تو کیا کہیے   | 7 |
| 227 | 9  | ہو ارقیب تو ہو نامہ بر ہے کیا کہیے       | 8 |
| 231 | 7  | ہم رہیں یوں تشنہ لب پیغام کے             | 9 |

## 1854

### ردیف ”الف“

- |    |    |  |   |
|----|----|--|---|
| 47 | 10 | میں نہ اچھا ہوا بُرا نہ ہوا              | 1 |
| 48 | 9  | پھر غلط کیا ہے کہ ہم سا کوئی پیدا نہ ہوا | 2 |

### ردیف ”و“

- |     |    |  |   |
|-----|----|--|---|
| 127 | 11 | نہ ہو جب دل ہی سینے میں تو پھر منہ میں زباں کیوں ہو؟ | 3 |
|-----|----|--|---|

## 1854/55

### ردیف ”الف“

- |    |   |  |   |
|----|---|--|---|
| 46 | 7 | کہتے ہیں ”ہم تجھ کو منہ دکھلائیں کیا؟“ | 1 |
|----|---|--|---|

## 1855

### ردیف ”ن“

- |     |   |                                |   |
|-----|---|--------------------------------|---|
| 115 | 7 | شبِ فراق سے روزِ جزا زیاد نہیں | 1 |
|-----|---|--------------------------------|---|

### ردیف ”و“

- |     |   |                               |   |
|-----|---|-------------------------------|---|
| 124 | 4 | بھولا ہوں حق صحبتِ اہل کشت کو | 2 |
|-----|---|-------------------------------|---|

## ردیف ”ی“

|     |   |                                  |   |
|-----|---|----------------------------------|---|
| 232 | 7 | کہ ہوئے مہر و مہ تماشا سائی      | 3 |
| 233 | 3 | اترائے کیوں نہ خاک سر رہ گزار کی | 4 |

## 1858

### ردیف ”ے“

|     |   |                                       |   |
|-----|---|---------------------------------------|---|
| 234 | 3 | غلام ساقی کوثر ہوں، مجھ کو غم کیا ہے؟ | 1 |
|-----|---|---------------------------------------|---|

## 1862

### ردیف ”ز“

|    |   |                             |   |
|----|---|-----------------------------|---|
| 71 | 3 | کیا نہیں ہے مجھے ایمان عزیز | 1 |
|----|---|-----------------------------|---|

☆☆

گوشواره

غزلیات، معہ تعداد اشعار، ردیف وار نمبر وار، بہ اعتبار سنین

1812

| ردیف |  |
|------|--|
| ۱    |  |
| ۲    |  |
| ۳    |  |
| ۴    |  |
| ۵    |  |
| ۶    |  |
| ۷    |  |
| ۸    |  |
| ۹    |  |
| ۱۰   |  |
| ۱۱   |  |
| ۱۲   |  |
| ۱۳   |  |
| ۱۴   |  |
| ۱۵   |  |
| ۱۶   |  |
| ۱۷   |  |
| ۱۸   |  |
| ۱۹   |  |
| ۲۰   |  |

|         |   |
|---------|---|
|         | ف |
|         | ک |
|         | گ |
|         | ک |
|         | م |
| 86<br>4 | ن |
|         | و |
|         | ہ |
|         | ی |
|         | پ |

# 1816

|  | دریغ |
|--|------|
| 1 2 3 9 11 16 17 19 20 22<br>5 1 3 15 8 2 2 2 5 7<br>24 25 26 29 30 31 32<br>9 2 6 8 2 4 1 | ا    |
|  | ب    |
| 50 51<br>3 11  | ت    |
| 54<br>3  | ج    |
|  | چ    |
|  | د    |
| 60 61 62<br>2 1 6  | ر    |
| 67 70<br>3 2   | ز    |
|  | س    |
| 73<br>2  | ش    |
| 74 75<br>1 7   | ع    |

بقیه

# 1816

|   |      |
|---|------|
|   | دریغ |
| 76<br>2   | فا   |
|   | کا   |
| 79<br>2   | گا   |
|   | سا   |
| 81 82<br>1 5  | ما   |
| 84 88 91 93 94 97<br>1 6 9 2 1 1  | نا   |
| 117<br>3  | وا   |
| 128<br>1  | ها   |
| 142 143 183<br>3 5 1  | یا   |
| 141 146 147 148 151 152 153 154 155<br>5 3 3 3 2 3 2 5 2<br>156 157 158 160 161 162 163 164 165<br>5 3 10 6 2 4 3 5 4<br>166 167 168 170 171 172 173 174 175<br>2 4 2 5 2 3 3 1 2<br>176 177 178 179 181<br>10 3 7 11 4 | را   |

# 1821

|   | ردیف |
|---|------|
| 4 5 6 7 8 10 12 13 14 15 18 21 23 27 28<br>6 7 6 7 4 2 5 8 8 5 2 6 9 10 7 | ا    |
|   | ب    |
|   | ت    |
|   | ج    |
| 56<br>6   | چ    |
| 57<br>9   | د    |
| 58 59<br>10 8   | ر    |
| 68 69<br>5 10   | ز    |
| 72<br>7   | س    |
|   | ش    |
|   | ع    |
|   | ف    |
| 77 78<br>8 7  | ک    |

بقیہ اگلے صفحہ پر



|  |   |
|--|---|
|  | گ |
|  | س |
|  | م |
| 85 87 89 90 92<br>10 5 7 2 8                                   | ن |
| 118<br>10  | و |
|  | ہ |
| 132 133 134 144 149 169<br>7 7 2 3 7 12                        | ی |
| 130 131 137 138 139 140 145 150 159 180<br>4 4 6 7 2 7 7 2 6 9 | ے |

# 1821+

|                         | رویف |
|-------------------------|------|
| 33 34 35 36<br>7 7 7 10 | ا    |
| 49<br>12                | ب    |
| 52<br>4                 | ت    |
|                         | ج    |
|                         | چ    |
|                         | د    |
|                         | ر    |
|                         | ز    |
|                         | س    |
|                         | ش    |
|                         | ع    |
|                         | ف    |
|                         | ج    |

بقیہ اگلے صفحہ پر

|   |   |
|---|---|
|   | ک |
|   | گ |
| 80<br>9   | ں |
|   | م |
| 95 96<br>2 8  | ن |
|   | و |
| 129<br>2  | ہ |
| 182<br>10   | ی |
| 135 136 184 185 186 187 188 189 190<br>8 12 10 4 10 5 14 8 17 | ے |

1826

|  |      |
|--|------|
|  | ردیف |
|  | ا    |
|  | ب    |
|  | ت    |
|  | ج    |
|  | چ    |
|  | د    |
|  | ر    |
|  | ز    |
|  | س    |
|  | ش    |
|  | ع    |
|  | فا   |
|  | ک    |

|   |   |
|---|---|
|   | گ |
|   | ل |
|   | م |
| 98 99 100 101<br>6 1 10 7                     | ن |
|   | و |
|   | ہ |
| 193 200<br>5 9                                | ی |
| 191 192 194 195 196 197 198<br>10 7 7 2 7 1 9 | ے |

1826+

|                | ردیف |
|----------------|------|
| 37 38<br>12 13 | ۱    |
|                | ۲    |
|                | ۳    |
|                | ۴    |
|                | ۵    |
|                | ۶    |
|                | ۷    |
|                | ۸    |
|                | ۹    |
|                | ۱۰   |
|                | ۱۱   |
|                | ۱۲   |
|                | ۱۳   |
|                | ۱۴   |
|                | ۱۵   |
|                | ۱۶   |
|                | ۱۷   |
|                | ۱۸   |
|                | ۱۹   |
|                | ۲۰   |
|                | ۲۱   |
|                | ۲۲   |
|                | ۲۳   |
|                | ۲۴   |
|                | ۲۵   |
|                | ۲۶   |
|                | ۲۷   |
|                | ۲۸   |
|                | ۲۹   |
|                | ۳۰   |
|                | ۳۱   |
|                | ۳۲   |
|                | ۳۳   |
|                | ۳۴   |
|                | ۳۵   |
|                | ۳۶   |
|                | ۳۷   |
|                | ۳۸   |
|                | ۳۹   |
|                | ۴۰   |
|                | ۴۱   |
|                | ۴۲   |
|                | ۴۳   |
|                | ۴۴   |
|                | ۴۵   |
|                | ۴۶   |
|                | ۴۷   |
|                | ۴۸   |
|                | ۴۹   |
|                | ۵۰   |
|                | ۵۱   |
|                | ۵۲   |
|                | ۵۳   |
|                | ۵۴   |
|                | ۵۵   |
|                | ۵۶   |
|                | ۵۷   |
|                | ۵۸   |
|                | ۵۹   |
|                | ۶۰   |
|                | ۶۱   |
|                | ۶۲   |
|                | ۶۳   |
|                | ۶۴   |
|                | ۶۵   |
|                | ۶۶   |
|                | ۶۷   |
|                | ۶۸   |
|                | ۶۹   |
|                | ۷۰   |
|                | ۷۱   |
|                | ۷۲   |
|                | ۷۳   |
|                | ۷۴   |
|                | ۷۵   |
|                | ۷۶   |
|                | ۷۷   |
|                | ۷۸   |
|                | ۷۹   |
|                | ۸۰   |
|                | ۸۱   |
|                | ۸۲   |
|                | ۸۳   |
|                | ۸۴   |
|                | ۸۵   |
|                | ۸۶   |
|                | ۸۷   |
|                | ۸۸   |
|                | ۸۹   |
|                | ۹۰   |
|                | ۹۱   |
|                | ۹۲   |
|                | ۹۳   |
|                | ۹۴   |
|                | ۹۵   |
|                | ۹۶   |
|                | ۹۷   |
|                | ۹۸   |
|                | ۹۹   |
|                | ۱۰۰  |

بقیہ اگلے صفحہ پر

|                        |   |
|------------------------|---|
|                        | گ |
|                        | ل |
|                        | م |
| 102 103 104<br>11 9 10 | ن |
| 119<br>11              | و |
|                        | ہ |
|                        | ی |
| 199<br>13              | ے |

1828

|  |         |
|--|---------|
|  | ر د ی ف |
|  | ا       |
|  | ب       |
|  | ت       |
|  | ج       |
|  | چ       |
|  | د       |
|  | ر       |
|  | ز       |
|  | س       |
|  | ش       |
|  | ع       |
|  | ف       |
|  | ک       |

بقیہ صفحہ پر



|          |   |
|----------|---|
|          | گ |
|          | ل |
|          | م |
|          | ن |
|          | و |
|          | ہ |
|          | ی |
| 201<br>7 | ے |

1833

|          |      |
|----------|------|
|          | ردیف |
|          | ۱    |
|          | ۲    |
| 53<br>1  | ۳    |
| 55<br>1  | ۴    |
|          | ۵    |
|          | ۶    |
| 63<br>12 | ۷    |
|          | ۸    |
|          | ۹    |
|          | ۱۰   |
|          | ۱۱   |
|          | ۱۲   |
|          | ۱۳   |
|          | ۱۴   |
|          | ۱۵   |
|          | ۱۶   |
|          | ۱۷   |
|          | ۱۸   |
|          | ۱۹   |
|          | ۲۰   |
|          | ۲۱   |
|          | ۲۲   |
|          | ۲۳   |
|          | ۲۴   |
|          | ۲۵   |
|          | ۲۶   |
|          | ۲۷   |
|          | ۲۸   |
|          | ۲۹   |
|          | ۳۰   |
|          | ۳۱   |
|          | ۳۲   |
|          | ۳۳   |
|          | ۳۴   |
|          | ۳۵   |
|          | ۳۶   |
|          | ۳۷   |
|          | ۳۸   |
|          | ۳۹   |
|          | ۴۰   |
|          | ۴۱   |
|          | ۴۲   |
|          | ۴۳   |
|          | ۴۴   |
|          | ۴۵   |
|          | ۴۶   |
|          | ۴۷   |
|          | ۴۸   |
|          | ۴۹   |
|          | ۵۰   |
|          | ۵۱   |
|          | ۵۲   |
|          | ۵۳   |
|          | ۵۴   |
|          | ۵۵   |
|          | ۵۶   |
|          | ۵۷   |
|          | ۵۸   |
|          | ۵۹   |
|          | ۶۰   |
|          | ۶۱   |
|          | ۶۲   |
|          | ۶۳   |
|          | ۶۴   |
|          | ۶۵   |
|          | ۶۶   |
|          | ۶۷   |
|          | ۶۸   |
|          | ۶۹   |
|          | ۷۰   |
|          | ۷۱   |
|          | ۷۲   |
|          | ۷۳   |
|          | ۷۴   |
|          | ۷۵   |
|          | ۷۶   |
|          | ۷۷   |
|          | ۷۸   |
|          | ۷۹   |
|          | ۸۰   |
|          | ۸۱   |
|          | ۸۲   |
|          | ۸۳   |
|          | ۸۴   |
|          | ۸۵   |
|          | ۸۶   |
|          | ۸۷   |
|          | ۸۸   |
|          | ۸۹   |
|          | ۹۰   |
|          | ۹۱   |
|          | ۹۲   |
|          | ۹۳   |
|          | ۹۴   |
|          | ۹۵   |
|          | ۹۶   |
|          | ۹۷   |
|          | ۹۸   |
|          | ۹۹   |
|          | ۱۰۰  |

بقیہ اگلے صفحہ پر

|                             |   |
|-----------------------------|---|
|                             | گ |
|                             | س |
| 83<br>2                     | م |
| 105 106<br>3 4              | ن |
| 120 121<br>2 3              | و |
|                             | ہ |
| 205<br>9                    | ی |
| 202 203 204 206<br>1 1 1 11 | ے |

1835

|  |         |
|--|---------|
|  | ر د ی ف |
|  | ا       |
|  | ب       |
|  | ت       |
|  | ج       |
|  | چ       |
|  | د       |
|  | ر       |
|  | ز       |
|  | س       |
|  | ش       |
|  | ع       |
|  | ف       |
|  | ک       |

|          |   |
|----------|---|
|          | گ |
|          | ں |
|          | م |
|          | ن |
|          | و |
|          | ہ |
|          | ی |
| 207<br>1 | ا |

1838

|  |         |
|--|---------|
|  | ر د ی ف |
|  | ا       |
|  | ب       |
|  | ت       |
|  | ج       |
|  | چ       |
|  | د       |
|  | ر       |
|  | ز       |
|  | س       |
|  | ش       |
|  | ع       |
|  | ف       |
|  | ک       |

بقیہ اگلے صفحہ پر

|          |   |
|----------|---|
|          | گ |
|          | ں |
|          | م |
|          | ن |
| 122<br>8 | و |
|          | ہ |
|          | ی |
|          | ا |

1838+

|  |      |
|--|------|
|  | ردیف |
|  | ۱    |
|  | ۲    |
|  | ۳    |
|  | ۴    |
|  | ۵    |
|  | ۶    |
|  | ۷    |
|  | ۸    |
|  | ۹    |
|  | ۱۰   |
|  | ۱۱   |
|  | ۱۲   |
|  | ۱۳   |
|  | ۱۴   |
|  | ۱۵   |
|  | ۱۶   |
|  | ۱۷   |
|  | ۱۸   |
|  | ۱۹   |
|  | ۲۰   |
|  | ۲۱   |
|  | ۲۲   |
|  | ۲۳   |
|  | ۲۴   |
|  | ۲۵   |
|  | ۲۶   |
|  | ۲۷   |
|  | ۲۸   |
|  | ۲۹   |
|  | ۳۰   |
|  | ۳۱   |
|  | ۳۲   |
|  | ۳۳   |
|  | ۳۴   |
|  | ۳۵   |
|  | ۳۶   |
|  | ۳۷   |
|  | ۳۸   |
|  | ۳۹   |
|  | ۴۰   |
|  | ۴۱   |
|  | ۴۲   |
|  | ۴۳   |
|  | ۴۴   |
|  | ۴۵   |
|  | ۴۶   |
|  | ۴۷   |
|  | ۴۸   |
|  | ۴۹   |
|  | ۵۰   |
|  | ۵۱   |
|  | ۵۲   |
|  | ۵۳   |
|  | ۵۴   |
|  | ۵۵   |
|  | ۵۶   |
|  | ۵۷   |
|  | ۵۸   |
|  | ۵۹   |
|  | ۶۰   |
|  | ۶۱   |
|  | ۶۲   |
|  | ۶۳   |
|  | ۶۴   |
|  | ۶۵   |
|  | ۶۶   |
|  | ۶۷   |
|  | ۶۸   |
|  | ۶۹   |
|  | ۷۰   |
|  | ۷۱   |
|  | ۷۲   |
|  | ۷۳   |
|  | ۷۴   |
|  | ۷۵   |
|  | ۷۶   |
|  | ۷۷   |
|  | ۷۸   |
|  | ۷۹   |
|  | ۸۰   |
|  | ۸۱   |
|  | ۸۲   |
|  | ۸۳   |
|  | ۸۴   |
|  | ۸۵   |
|  | ۸۶   |
|  | ۸۷   |
|  | ۸۸   |
|  | ۸۹   |
|  | ۹۰   |
|  | ۹۱   |
|  | ۹۲   |
|  | ۹۳   |
|  | ۹۴   |
|  | ۹۵   |
|  | ۹۶   |
|  | ۹۷   |
|  | ۹۸   |
|  | ۹۹   |
|  | ۱۰۰  |



|                      |   |
|----------------------|---|
|                      | گ |
|                      | ں |
|                      | م |
|                      | ن |
|                      | و |
|                      | ہ |
|                      | ی |
| 208 209 210<br>2 3 4 | ے |

1847

|  |      |
|--|------|
|  | رولف |
|  | ا    |
|  | ب    |
|  | ت    |
|  | ج    |
|  | چ    |
|  | د    |
|  | ر    |
|  | ز    |
|  | س    |
|  | ش    |
|  | ع    |
|  | ف    |
|  | ک    |

بقیہ اگلے صفحہ پر

|                               |   |
|-------------------------------|---|
|                               | گ |
|                               | ل |
|                               | م |
| 107 108 109 110<br>9 12 13 11 | ن |
|                               | و |
|                               | ہ |
|                               | ی |
| 211 219<br>14 10              | ے |

# 1847+

|                                    | ردیف |
|------------------------------------|------|
| 39 40 41 42 43 44<br>3 3 11 8 11 3 | ۱    |
|                                    | ۲    |
|                                    | ۳    |
|                                    | ۴    |
|                                    | ۵    |
| 64<br>9                            | ۶    |
|                                    | ۷    |
|                                    | ۸    |
|                                    | ۹    |
|                                    | ۱۰   |
|                                    | ۱۱   |
|                                    | ۱۲   |
|                                    | ۱۳   |
|                                    | ۱۴   |
|                                    | ۱۵   |
|                                    | ۱۶   |
|                                    | ۱۷   |
|                                    | ۱۸   |
|                                    | ۱۹   |
|                                    | ۲۰   |
|                                    | ۲۱   |
|                                    | ۲۲   |
|                                    | ۲۳   |
|                                    | ۲۴   |
|                                    | ۲۵   |
|                                    | ۲۶   |
|                                    | ۲۷   |
|                                    | ۲۸   |
|                                    | ۲۹   |
|                                    | ۳۰   |
|                                    | ۳۱   |
|                                    | ۳۲   |
|                                    | ۳۳   |
|                                    | ۳۴   |
|                                    | ۳۵   |
|                                    | ۳۶   |
|                                    | ۳۷   |
|                                    | ۳۸   |
|                                    | ۳۹   |
|                                    | ۴۰   |
|                                    | ۴۱   |
|                                    | ۴۲   |
|                                    | ۴۳   |
|                                    | ۴۴   |
|                                    | ۴۵   |
|                                    | ۴۶   |
|                                    | ۴۷   |
|                                    | ۴۸   |
|                                    | ۴۹   |
|                                    | ۵۰   |
|                                    | ۵۱   |
|                                    | ۵۲   |
|                                    | ۵۳   |
|                                    | ۵۴   |
|                                    | ۵۵   |
|                                    | ۵۶   |
|                                    | ۵۷   |
|                                    | ۵۸   |
|                                    | ۵۹   |
|                                    | ۶۰   |
|                                    | ۶۱   |
|                                    | ۶۲   |
|                                    | ۶۳   |
|                                    | ۶۴   |
|                                    | ۶۵   |
|                                    | ۶۶   |
|                                    | ۶۷   |
|                                    | ۶۸   |
|                                    | ۶۹   |
|                                    | ۷۰   |
|                                    | ۷۱   |
|                                    | ۷۲   |
|                                    | ۷۳   |
|                                    | ۷۴   |
|                                    | ۷۵   |
|                                    | ۷۶   |
|                                    | ۷۷   |
|                                    | ۷۸   |
|                                    | ۷۹   |
|                                    | ۸۰   |
|                                    | ۸۱   |
|                                    | ۸۲   |
|                                    | ۸۳   |
|                                    | ۸۴   |
|                                    | ۸۵   |
|                                    | ۸۶   |
|                                    | ۸۷   |
|                                    | ۸۸   |
|                                    | ۸۹   |
|                                    | ۹۰   |
|                                    | ۹۱   |
|                                    | ۹۲   |
|                                    | ۹۳   |
|                                    | ۹۴   |
|                                    | ۹۵   |
|                                    | ۹۶   |
|                                    | ۹۷   |
|                                    | ۹۸   |
|                                    | ۹۹   |
|                                    | ۱۰۰  |

بقیہ اگلے صفحہ پر

|   |   |
|---|---|
|   | گ |
|   | س |
|   | م |
|   | ن |
| 123<br>7  | و |
|   | ہ |
| 214 220<br>10 10                                | ی |
| 212 213 215 217 218 221 222<br>7 6 11 10 13 9 4 | ر |

55

75

135

122

17

1849

|  |      |
|--|------|
|  | رولف |
|  | ا    |
|  | ب    |
|  | ت    |
|  | ج    |
|  | چ    |
|  | د    |
|  | ر    |
|  | ز    |
|  | س    |
|  | ش    |
|  | ع    |
|  | فا   |
|  | کا   |

بقیہ اگلے صفحہ پر

|           |   |
|-----------|---|
|           | گ |
|           | ں |
|           | م |
| 111<br>10 | ن |
|           | و |
|           | ہ |
|           | ی |
|           | ا |

1850

|  |         |
|--|---------|
|  | ر د ی ف |
|  | ا       |
|  | ب       |
|  | ت       |
|  | ج       |
|  | چ       |
|  | د       |
|  | ر       |
|  | ز       |
|  | س       |
|  | ش       |
|  | ع       |
|  | ف       |
|  | ک       |

بقیہ اگلے صفحہ پر



|          |   |
|----------|---|
|          | گ |
|          | ں |
|          | م |
| 112<br>8 | ن |
|          | و |
|          | ہ |
|          | ی |
|          | ا |

1851

|  |      |
|--|------|
|  | ردیف |
|  | ۱    |
|  | ۲    |
|  | ۳    |
|  | ۴    |
|  | ۵    |
|  | ۶    |
|  | ۷    |
|  | ۸    |
|  | ۹    |
|  | ۱۰   |
|  | ۱۱   |
|  | ۱۲   |
|  | ۱۳   |
|  | ۱۴   |
|  | ۱۵   |
|  | ۱۶   |
|  | ۱۷   |
|  | ۱۸   |
|  | ۱۹   |
|  | ۲۰   |
|  | ۲۱   |
|  | ۲۲   |
|  | ۲۳   |
|  | ۲۴   |
|  | ۲۵   |
|  | ۲۶   |
|  | ۲۷   |
|  | ۲۸   |
|  | ۲۹   |
|  | ۳۰   |
|  | ۳۱   |
|  | ۳۲   |
|  | ۳۳   |
|  | ۳۴   |
|  | ۳۵   |
|  | ۳۶   |
|  | ۳۷   |
|  | ۳۸   |
|  | ۳۹   |
|  | ۴۰   |
|  | ۴۱   |
|  | ۴۲   |
|  | ۴۳   |
|  | ۴۴   |
|  | ۴۵   |
|  | ۴۶   |
|  | ۴۷   |
|  | ۴۸   |
|  | ۴۹   |
|  | ۵۰   |
|  | ۵۱   |
|  | ۵۲   |
|  | ۵۳   |
|  | ۵۴   |
|  | ۵۵   |
|  | ۵۶   |
|  | ۵۷   |
|  | ۵۸   |
|  | ۵۹   |
|  | ۶۰   |
|  | ۶۱   |
|  | ۶۲   |
|  | ۶۳   |
|  | ۶۴   |
|  | ۶۵   |
|  | ۶۶   |
|  | ۶۷   |
|  | ۶۸   |
|  | ۶۹   |
|  | ۷۰   |
|  | ۷۱   |
|  | ۷۲   |
|  | ۷۳   |
|  | ۷۴   |
|  | ۷۵   |
|  | ۷۶   |
|  | ۷۷   |
|  | ۷۸   |
|  | ۷۹   |
|  | ۸۰   |
|  | ۸۱   |
|  | ۸۲   |
|  | ۸۳   |
|  | ۸۴   |
|  | ۸۵   |
|  | ۸۶   |
|  | ۸۷   |
|  | ۸۸   |
|  | ۸۹   |
|  | ۹۰   |
|  | ۹۱   |
|  | ۹۲   |
|  | ۹۳   |
|  | ۹۴   |
|  | ۹۵   |
|  | ۹۶   |
|  | ۹۷   |
|  | ۹۸   |
|  | ۹۹   |
|  | ۱۰۰  |

بقیہ اگلے صفحہ پر

|          |   |
|----------|---|
|          | گ |
|          | س |
|          | م |
|          | ن |
|          | و |
|          | ہ |
| 223<br>9 | ی |
| 216<br>9 | ا |

1852

|                | ردیف |
|----------------|------|
| 45<br>10       | ۱    |
|                | ۲    |
|                | ۳    |
|                | ۴    |
|                | ۵    |
| 65 66<br>11 10 | ۶    |
|                | ۷    |
|                | ۸    |
|                | ۹    |
|                | ۱۰   |
|                | ۱۱   |
|                | ۱۲   |

بقیہ اگلے صفحہ پر

۴۱

|                 |   |
|-----------------|---|
|                 | گ |
|                 | ں |
|                 | م |
| 113 114<br>3 16 | ن |
|                 | و |
|                 | ہ |
|                 | ی |
| 224 225<br>10 9 | ا |

7

1853

|  |      |
|--|------|
|  | رولف |
|  | ا    |
|  | ب    |
|  | ت    |
|  | ج    |
|  | چ    |
|  | د    |
|  | ر    |
|  | ز    |
|  | س    |
|  | ش    |
|  | ع    |
|  | فا   |
|  | کا   |

بقیہ اگلے صفحہ پر

|  |   |
|--|---|
|  | گ |
|  | س |
|  | م |
| 116<br>9                                 | ن |
| 125 126<br>10 12                         | و |
|  | ه |
|  | ی |
| 226 227 228 229 230 231<br>9 9 11 14 9 7 | ا |

9

|  |  |
|--|--|
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

1854

|               | ردیف |
|---------------|------|
| 47 48<br>10 9 | ۱    |
|               | ۲    |
|               | ۳    |
|               | ۴    |
|               | ۵    |
|               | ۶    |
|               | ۷    |
|               | ۸    |
|               | ۹    |
|               | ۱۰   |
|               | ۱۱   |
|               | ۱۲   |
|               | ۱۳   |
|               | ۱۴   |
|               | ۱۵   |
|               | ۱۶   |
|               | ۱۷   |
|               | ۱۸   |
|               | ۱۹   |
|               | ۲۰   |
|               | ۲۱   |
|               | ۲۲   |
|               | ۲۳   |
|               | ۲۴   |
|               | ۲۵   |
|               | ۲۶   |
|               | ۲۷   |
|               | ۲۸   |
|               | ۲۹   |
|               | ۳۰   |
|               | ۳۱   |
|               | ۳۲   |
|               | ۳۳   |
|               | ۳۴   |
|               | ۳۵   |
|               | ۳۶   |
|               | ۳۷   |
|               | ۳۸   |
|               | ۳۹   |
|               | ۴۰   |
|               | ۴۱   |
|               | ۴۲   |
|               | ۴۳   |
|               | ۴۴   |
|               | ۴۵   |
|               | ۴۶   |
|               | ۴۷   |
|               | ۴۸   |
|               | ۴۹   |
|               | ۵۰   |
|               | ۵۱   |
|               | ۵۲   |
|               | ۵۳   |
|               | ۵۴   |
|               | ۵۵   |
|               | ۵۶   |
|               | ۵۷   |
|               | ۵۸   |
|               | ۵۹   |
|               | ۶۰   |
|               | ۶۱   |
|               | ۶۲   |
|               | ۶۳   |
|               | ۶۴   |
|               | ۶۵   |
|               | ۶۶   |
|               | ۶۷   |
|               | ۶۸   |
|               | ۶۹   |
|               | ۷۰   |
|               | ۷۱   |
|               | ۷۲   |
|               | ۷۳   |
|               | ۷۴   |
|               | ۷۵   |
|               | ۷۶   |
|               | ۷۷   |
|               | ۷۸   |
|               | ۷۹   |
|               | ۸۰   |
|               | ۸۱   |
|               | ۸۲   |
|               | ۸۳   |
|               | ۸۴   |
|               | ۸۵   |
|               | ۸۶   |
|               | ۸۷   |
|               | ۸۸   |
|               | ۸۹   |
|               | ۹۰   |
|               | ۹۱   |
|               | ۹۲   |
|               | ۹۳   |
|               | ۹۴   |
|               | ۹۵   |
|               | ۹۶   |
|               | ۹۷   |
|               | ۹۸   |
|               | ۹۹   |
|               | ۱۰۰  |

بقیہ اگلے صفحہ پر



|           |   |
|-----------|---|
|           | گ |
|           | س |
|           | م |
|           | ن |
| 127<br>11 | و |
|           | ہ |
|           | ی |
|           | ا |

1854/55

|         | ردیف |
|---------|------|
| 46<br>7 | ۱    |
|         | ۲    |
|         | ۳    |
|         | ۴    |
|         | ۵    |
|         | ۶    |
|         | ۷    |
|         | ۸    |
|         | ۹    |
|         | ۱۰   |
|         | ۱۱   |
|         | ۱۲   |
|         | ۱۳   |
|         | ۱۴   |
|         | ۱۵   |
|         | ۱۶   |
|         | ۱۷   |
|         | ۱۸   |
|         | ۱۹   |
|         | ۲۰   |
|         | ۲۱   |
|         | ۲۲   |
|         | ۲۳   |
|         | ۲۴   |
|         | ۲۵   |
|         | ۲۶   |
|         | ۲۷   |
|         | ۲۸   |
|         | ۲۹   |
|         | ۳۰   |
|         | ۳۱   |
|         | ۳۲   |
|         | ۳۳   |
|         | ۳۴   |
|         | ۳۵   |
|         | ۳۶   |
|         | ۳۷   |
|         | ۳۸   |
|         | ۳۹   |
|         | ۴۰   |
|         | ۴۱   |
|         | ۴۲   |
|         | ۴۳   |
|         | ۴۴   |
|         | ۴۵   |
|         | ۴۶   |
|         | ۴۷   |
|         | ۴۸   |
|         | ۴۹   |
|         | ۵۰   |

بقیہ اگلے صفحہ پر

|  |   |
|--|---|
|  | گ |
|  | ں |
|  | م |
|  | ن |
|  | و |
|  | ہ |
|  | ی |
|  | ے |

1855

|  |      |
|--|------|
|  | رولف |
|  | ا    |
|  | ب    |
|  | ت    |
|  | ج    |
|  | چ    |
|  | د    |
|  | ر    |
|  | ز    |
|  | س    |
|  | ش    |
|  | ع    |
|  | ف    |
|  | ک    |

بقیہ اگلے صفحہ پر

|                |   |
|----------------|---|
|                | گ |
|                | ں |
|                | م |
| 115<br>7       | ن |
| 124<br>4       | و |
|                | ہ |
| 232 233<br>7 3 | ی |
|                | ا |

1858

|  |         |
|--|---------|
|  | ر د ی ف |
|  | ا       |
|  | ب       |
|  | ت       |
|  | ج       |
|  | چ       |
|  | د       |
|  | ر       |
|  | ز       |
|  | س       |
|  | ش       |
|  | ع       |
|  | ف       |
|  | ک       |

بقیہ اگلے صفحہ پر

|          |   |
|----------|---|
|          | گ |
|          | س |
|          | م |
|          | ن |
|          | و |
|          | ہ |
|          | ی |
| 234<br>3 | ا |

1862

|         |      |
|---------|------|
|         | ردیف |
|         | ۱    |
|         | ۲    |
|         | ۳    |
|         | ۴    |
|         | ۵    |
|         | ۶    |
|         | ۷    |
|         | ۸    |
| 71<br>3 | ۹    |
|         | ۱۰   |
|         | ۱۱   |
|         | ۱۲   |
|         | ۱۳   |
|         | ۱۴   |
|         | ۱۵   |

بقیہ اگلے صفحہ پر



|  |   |
|--|---|
|  | گ |
|  | ں |
|  | م |
|  | ن |
|  | و |
|  | ہ |
|  | ی |
|  | ا |

☆☆

گوشواره تعداد غزلیات و تعداد اشعار به اعتبار سنین ردیف وار

ردیف "الف"

| سن      | غزلیات | اشعار |
|---------|--------|-------|
| 1816    | 17     | 82    |
| 1821    | 15     | 92    |
| 1821+   | 4      | 31    |
| 1826+   | 2      | 25    |
| 1847+   | 6      | 39    |
| 1852    | 1      | 10    |
| 1854    | 2      | 19    |
| 1854/55 | 1      | 7     |
| کل      | 48     | 305   |

ردیف "ب"

| سن    | غزلیات | اشعار |
|-------|--------|-------|
| 1821+ | 1      | 12    |
| کل    | 1      | 12    |

ردیف "ت"

| اشعار | عزلیات | سن    |
|-------|--------|-------|
| 14    | 3      | 1816  |
| 4     | 1      | 1821+ |
| 1     | 1      | 1833  |
| 19    | 4      | کل    |

ردیف "ج"

| اشعار | عزلیات | سن   |
|-------|--------|------|
| 3     | 1      | 1816 |
| 1     | 1      | 1833 |
| 4     | 2      | کل   |

ردیف "چ"

| اشعار | عزلیات | سن   |
|-------|--------|------|
| 6     | 1      | 1821 |
| 6     | 1      | کل   |

ردیف ”و“

| اشعار | عزلیات | سن   |
|-------|--------|------|
| 9     | 1      | 1821 |
| 9     | 1      | کل   |

ردیف ”ر“

| اشعار | عزلیات | سن    |
|-------|--------|-------|
| 9     | 3      | 1816  |
| 18    | 2      | 1821  |
| 12    | 1      | 1833  |
| 9     | 1      | 1847+ |
| 21    | 2      | 1852  |
| 69    | 9      | کل    |

ردیف ”ز“

| اشعار | عزلیات | سن   |
|-------|--------|------|
| 5     | 2      | 1816 |
| 15    | 2      | 1821 |
| 3     | 1      | 1862 |
| 23    | 5      | کل   |

ردیف ”س“

| اشعار | عزلیات | سن   |
|-------|--------|------|
| 7     | 1      | 1821 |
| 7     | 1      | کل   |

ردیف ”ش“

| اشعار | عزلیات | سن   |
|-------|--------|------|
| 2     | 1      | 1816 |
| 2     | 1      | کل   |

ردیف ”ع“

| اشعار | عزلیات | سن   |
|-------|--------|------|
| 8     | 2      | 1821 |
| 8     | 2      | کل   |

ردیف ”ف“

| اشعار | عزلیات | سن   |
|-------|--------|------|
| 2     | 1      | 1816 |
| 2     | 1      | کل   |

## ردیف ”ک“

| اشعار | عزلیات | سن   |
|-------|--------|------|
| 15    | 2      | 1821 |
| 15    | 2      | کل   |

## ردیف ”گ“

| اشعار | عزلیات | سن   |
|-------|--------|------|
| 2     | 1      | 1816 |
| 2     | 1      | کل   |

## ردیف ”ل“

| اشعار | عزلیات | سن    |
|-------|--------|-------|
| 9     | 1      | 1821+ |
| 9     | 1      | کل    |

## ردیف ”م“

| اشعار | عزلیات | سن   |
|-------|--------|------|
| 6     | 2      | 1816 |
| 2     | 1      | 1833 |
| 8     | 3      | کل   |

## ردیف "ن"

| اشعار | عزلیات | سن    |
|-------|--------|-------|
| 4     | 1      | 1812  |
| 20    | 6      | 1816  |
| 32    | 5      | 1821  |
| 10    | 2      | 1821+ |
| 24    | 4      | 1826  |
| 30    | 3      | 1826+ |
| 2     | 2      | 1833  |
| 45    | 4      | 1847  |
| 10    | 1      | 1849  |
| 8     | 1      | 1850  |
| 19    | 2      | 1852  |
| 9     | 1      | 1853  |
| 7     | 1      | 1855  |
| 225   | 33     | کل    |

ردیف ”و“

| اشعار | عزلیات | سن    |
|-------|--------|-------|
| 3     | 1      | 1816  |
| 10    | 1      | 1821  |
| 11    | 1      | 1826+ |
| 5     | 2      | 1833  |
| 8     | 1      | 1835  |
| 7     | 1      | 1847+ |
| 22    | 2      | 1853  |
| 11    | 1      | 1854  |
| 4     | 1      | 1855  |
| 81    | 11     | کل    |

ردیف ”ه“

| اشعار | عزلیات | سن    |
|-------|--------|-------|
| 1     | 1      | 1816  |
| 2     | 1      | 1821+ |
| 3     | 2      | کل    |



ردیف ”بی“

| اشعار | عزلیات | سن    |
|-------|--------|-------|
| 9     | 3      | 1816  |
| 38    | 6      | 1821  |
| 10    | 1      | 1821+ |
| 14    | 2      | 1826  |
| 9     | 1      | 1833  |
| 20    | 2      | 1847+ |
| 9     | 1      | 1851  |
| 10    | 2      | 1855  |
| 119   | 18     | کل    |

رولف ”ے“

| اشعار | عزلیات | سن    |
|-------|--------|-------|
| 129   | 32     | 1816  |
| 54    | 10     | 1821  |
| 88    | 9      | 1821+ |
| 43    | 7      | 1826  |
| 13    | 1      | 1826+ |
| 7     | 1      | 1828  |
| 14    | 4      | 1833  |
| 1     | 1      | 1835  |
| 9     | 3      | 1838+ |
| 24    | 2      | 1847  |
| 60    | 7      | 1847+ |
| 9     | 1      | 1851  |
| 19    | 2      | 1852  |
| 59    | 6      | 1853  |
| 3     | 1      | 1858  |
| 532   | 87     | کل    |



گوشوارہ تعدادِ غزلیات و تعدادِ اشعارِ معہ فیصد بہ اعتبار سنین

| سال   | تعدادِ غزلیات | فیصد    | تعدادِ اشعار | فیصد    |
|-------|---------------|---------|--------------|---------|
| 1812  | 1             | 0.4273  | 4            | 0.2739  |
| 1816  | 75            | 32.0512 | 295          | 20.2054 |
| 1821  | 46            | 19.6581 | 296          | 20.2739 |
| 1821+ | 20            | 8.5470  | 166          | 11.3698 |
| 1826  | 13            | 5.5555  | 81           | 5.5479  |
| 1826+ | 7             | 2.9914  | 79           | 5.4109  |
| 1828  | 1             | 0.4273  | 7            | 0.4794  |
| 1833  | 13            | 5.5555  | 51           | 3.4931  |
| 1835  | 1             | 0.4273  | 1            | 0.0684  |
| 1838  | 1             | 0.4273  | 8            | 0.5479  |
| 1838+ | 3             | 1.2820  | 9            | 0.6164  |

بقیہ اگلے صفحہ پر

|        |     |        |    |         |
|--------|-----|--------|----|---------|
| 4.7260 | 69  | 2.5641 | 6  | 1847    |
| 9.2465 | 135 | 7.2649 | 17 | 1847+   |
| 0.6849 | 10  | 0.4273 | 1  | 1849    |
| 0.5479 | 8   | 0.4273 | 1  | 1850    |
| 1.2328 | 18  | 0.8547 | 2  | 1851    |
| 4.7260 | 69  | 2.9914 | 7  | 1852    |
| 6.1643 | 90  | 3.8461 | 9  | 1853    |
| 2.0547 | 30  | 1.2820 | 3  | 1854    |
| 0.4794 | 7   | 0.4273 | 1  | 1854/55 |
| 1.4383 | 21  | 1.7094 | 4  | 1855    |
| 0.2054 | 3   | 0.4273 | 1  | 1858    |
| 0.2054 | 3   | 0.4273 | 1  | 1862    |

234

غزليات

: 26

• كل تعداد

1460

اشعار

:

• كل تعداد

☆☆

# گراف

تعدادِ غزلیات و تعداد اشعار مع فیصد سن وار

# گراف

تعدادِ غزلیات و تعداد اشعارمعه فیصد سن وار

# گراف

تعدادِ غزلیات و تعداد اشعار مع فیصد سن وار

# گراف

تعداد و غزلیات و تعداد اشعار مع فیصد سن وار



285

270

255

240

225

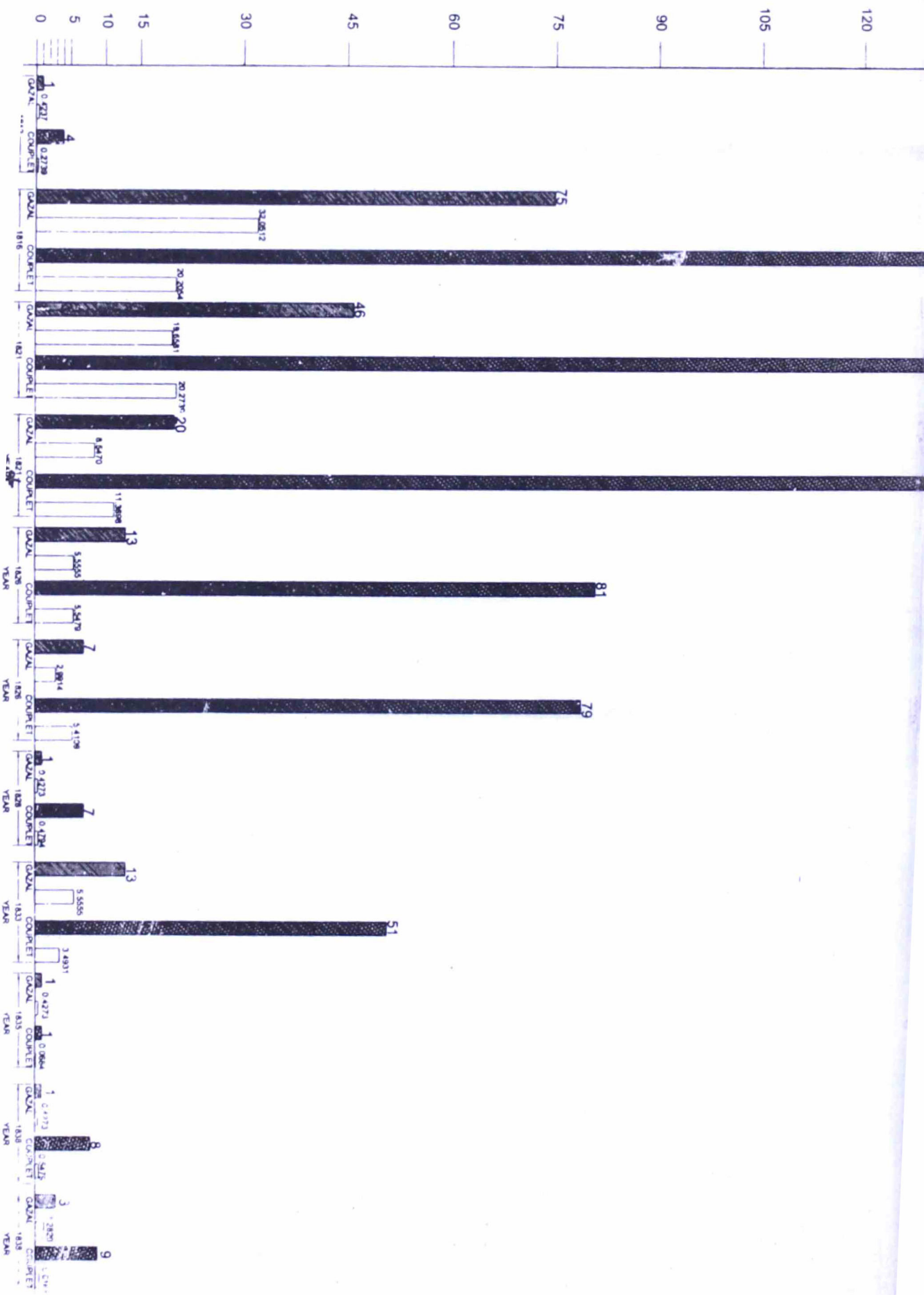
210

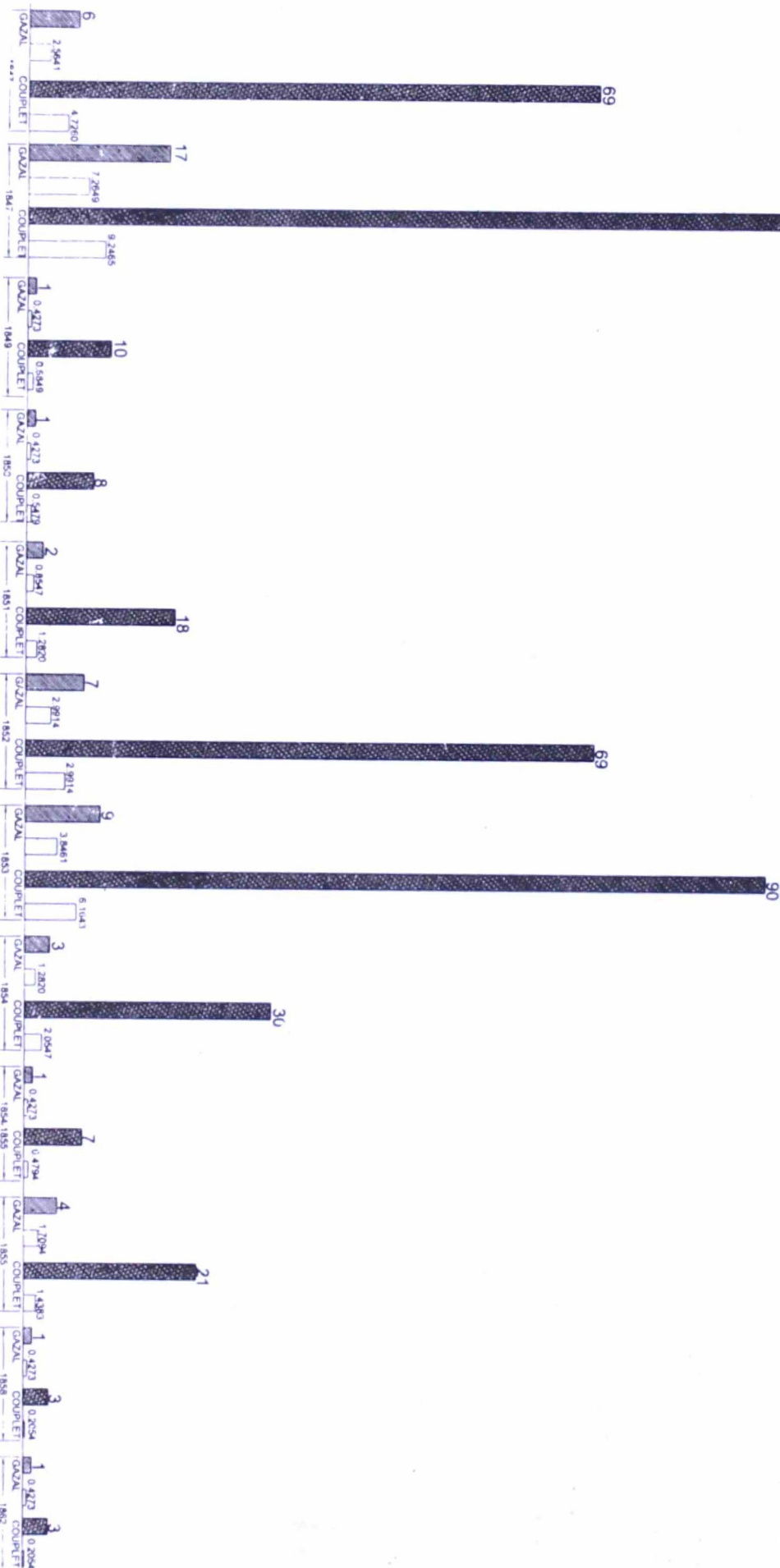
195

180

165

Handwritten text, possibly a signature or name, in blue ink.





كشف الالفاظ

(سلسله اول)

# توضیح

## سلسلہ اوّل : مربوط با اسم

1- سلسلہ اوّل میں مربوط با اسم الفاظ لئے گئے ہیں۔ بلکہ زیادہ صحیح طور پر، اس سلسلہ میں افعال، اور اُن الفاظ کے سوا جو حذف کیے گئے ہیں، دیگر سب الفاظ کا اندراج ہے۔

2- جو الفاظ کشف میں شامل نہیں کیے گئے ہیں، اُن کی ایک نمائندہ فہرست اس سلسلے کے شروع میں درج ہے۔

گو اس فہرست میں ان حذف شدہ الفاظ کی اکثریت آگئی ہے، تاہم یہ ایک مکمل فہرست نہیں ہے۔

3- کشف کے اس سلسلہ میں ہم املا لیکن مختلف المعنی الفاظ (Homographs) ایک ہی اندراج کے تحت لیے گئے ہیں: مثلاً

کام (بمعنی عمل)، اور کام (بمعنی منہ) کا اندراج ”کام“ کے تحت ہے۔  
ہوا (بمعنی با اور ہوا) (بمعنی خواہشات) کا اندراج ”ہوا“ کے تحت ہے۔

4- اختلاف املا، یا حذف حروف (Aphesis aphaeresis) کی صورت میں اگر الفاظ کے املا کا فرق بہت زیادہ ہے، اور، یا، یہ اختلاف املا بہت واضح، معروف، اور مستعمل نہیں، تو ان مختلف اور املا الفاظ کا الگ الگ اندراج کیا گیا ہے۔ اور ایک املائی اختلاف سے دوسرے کو حوالہ دیدیا گیا ہے: مثلاً

”افغان“

نیز دیکھئے

”فغاں“

نیز دیکھئے

”افغاں“

5۔ اگر مختلف الاملا الفاظ اپنی الگ الگ املائی شکل میں راج اور مستعمل

ہیں، تو ان الفاظ کا بھی اندراج الگ الگ الفاظ کے طور پر کیا گیا ہے۔ اور ایک املائی اختلاف

سے دوسرے کا حوالہ دیدیا گیا ہے، مثلاً

”ایک“

نیز دیکھئے

”اک“؛ ”یک“

”اک“

نیز دیکھئے

”ایک“؛ ”یک“

”یک“

نیز دیکھئے

”ایک“؛ ”اک“

6۔ اگر الفاظ کا املائی اختلاف بہت معمولی ہے اور یہ اختلاف واضح ہے

لیکن املائی اختلاف مروج نہیں، تو ان الفاظ کو ان کی زیادہ مروج املائی شکل میں اندراج کیا

گیا ہے، اور املا کی مختلف اشکال، اندراج کے سامنے دیدی گئی ہیں۔ مثلاً

”خاموشی“؛ ”خامشی“؛ اور ”خموشی“ کا اندراج ”خاموشی“ کے تحت ہے اور

اس کے آگے ”خامشی“ اور ”خموشی“ درج ہیں۔

7۔ الفاظ کی جمع اگر اردو کے قاعدے پر بنائی گئی ہے (مثلاً: ”رات“ کی

جمع راتیں؛ ”رقیب“ کی جمع رقیبوں) تو ان الفاظ کا اندراج واحد کے تحت کیا گیا ہے مثلاً

راتیں؛ اور رقیبوں کا اندراج علی الترتیب ”رات“ اور ”رقیب“ کے تحت ہے۔

- 8- اگر الفاظ کی جمع فارسی قاعدے سے ”ہا“ لگا کر بنائی گئی ہے (مثلاً خندہ ہا؛ اور شگفتن ہا)، تو الفاظ کو ان کی واحد شکل میں اندراج کیا گیا ہے۔ مثلاً خندہ ہا؛ اور شگفتن ہا، کا اندراج علی الترتیب ”خندہ“ اور ”شگفتن“ میں ہے۔
- 9- اگر جمع عربی قاعدے پر بنائی گئی ہے (مثلاً ”شعر“ کی جمع ”اشعار“؛ ”عمر“ کی جمع ”اعمار“) تو واحد اور جمع کا اندراج الگ الگ الفاظ کی حیثیت سے کیا گیا ہے۔
- 10- اگر جمع فارسی قاعدے پر بغیر ”ہا“ لگائے بنائی گئی ہے (مثلاً ”زن“ کی جمع ”زنان“؛ ”مرثہ“ کی جمع ”مرثگان“) تو واحد اور جمع کا اندراج الگ الگ کیا گیا ہے اور واحد سے جمع اور جمع سے واحد کا حوالہ دے دیا گیا ہے۔ مثلاً

”زن“

نیز دیکھئے

”زنان“

”زنان“

نیز دیکھئے

”زن“

”مرثہ“

نیز دیکھئے

”مرثگان“

”مرثگان“

نیز دیکھئے

”مرثہ“

- 11- مرکب الفاظ میں اگر سابقہ یا لاحقہ الگ سے استعمال نہیں ہوتے (مثلاً ”ہم راہ“؛ ”خوں چکان“) تو ایسی صورت میں مرکب لفظ کا اندراج ایک لفظ کے طور پر ہوا ہے۔ اور بنیادی لفظ سے مرکب لفظ کا حوالہ دیدیا گیا ہے۔ مثلاً

”راہ“

نیز دیکھئے

”ہم راہ“

”خوں“

نیز دیکھئے

”خوں چکاں“

12- اگر سابقہ یا لاحقہ بنیادی لفظ کے ساتھ ایسے مدغم ہو گئے ہیں کہ بنیادی

لفظ نے اپنے معنی کھودیے ہیں اور مرکب لفظ نے ایک نئے معنی اختیار کر لئے ہیں تو ایسے مرکب الفاظ کا اندراج ایک لفظ کے طور پر ہوا ہے اور بنیادی لفظ سے حوالہ مرکب لفظ کو اور مرکب لفظ سے حوالہ بنیادی لفظ کو دیدیا گیا ہے۔ مثلاً:

”باوجود“

نیز دیکھئے

”وجود“

”وجود“

نیز دیکھئے

”باوجود“

13- اگر کسی لفظ کا اندراج اس کی معروف المائی شکل میں اس لئے نہیں ہو سکا

کہ وہ المائی شکل متن میں استعمال نہیں ہوئی، تو اس المائی شکل سے متعلقہ المائی شکل کا حوالہ دیدیا گیا ہے۔ مثلاً

”خرج“

دیکھئے تحت

”خرج“

14- المائی اختلاف میں لفظ کا جس المائی شکل میں اندراج نہیں کیا گیا ہے

اُس سے جس المائی شکل میں اندراج کیا گیا ہے۔ حوالہ دیدیا گیا ہے۔ مثلاً:



پیراہن

دیکھئے

پیراہن

15- کشف میں ”نیز دیکھئے“ کے ذریعہ متعلقہ الفاظ کا ایک دوسرے کو حوالہ

دیدیا گیا ہے۔ مثلاً

”شعار“

نیز دیکھئے

”غفلت شعاری“

”غفلت شعاری“

نیز دیکھئے

”شعار“

”رُو“

نیز دیکھئے

”شب رُو“

”شب رُو“

نیز دیکھئے

”رُو“

16- لیکن اگر متعلقہ الفاظ الفبائی ترتیب میں قریب قریب آئے ہیں تو

حوالہ (”نیز دیکھئے“) صرف پہلے لفظ سے بعد کے الفاظ کا ہے اور بعد کے لفظ سے پہلے کے

لفظ کا کوئی حوالہ نہیں۔ مثلاً

آتش

”نیز دیکھئے“

آتش افشانی ؛ آتش بار ؛ آتش پرست ؛ آتش پرستی؛

آتش زدہ ؛ آتش کدہ ؛ آتشیں

یہاں ”آتش افشانی“ (وغیرہ) سے ”آتش“ کو حوالہ نہیں دیا گیا ہے۔

17- کشف میں الفاظ کا اندراج الفبائی ترتیب میں حرف با حرف اصول پر

کیا گیا ہے۔ مثلاً

آب

آباد

آبادی

آب جو

آب دار

آبرو

آب گینہ

آبلہ

آبی

18- کشف میں اندراج کے لفظ کے نیچے حوالہ جات غزلیات کے نمبر شمار کی

سلسلہ وار ترتیب کے مطابق ہیں، یعنی غزل (1) کے بعد غزل (2) کا حوالہ ہے، علیٰ ہذا القیاس۔

19- ہر حوالہ تین ہندسوں پر مشتمل ہے۔ پہلا ہندسہ غزل کا نمبر، دوسرا شعر کا

نمبر، اور تیسرا مصرع کا نمبر ہے۔ مثلاً

آب

9.1.1; 9.10.2; 24.2.1

غزل اور شعر کا نمبر متن میں سر صفحہ دیدیا گیا ہے۔

20- ہر اندراج میں حوالہ جات کے بعد، دوسری سطر میں فاصلہ کے بعد ایک

مختلف خط میں اندراج کی تحلیل اماری دی گئی ہے۔

21- یہ تحلیل اماری پانچ ہندسوں پر مشتمل ہے۔ اس میں پہلا ہندسہ دکھاتا

ہے کہ اندراج کا لفظ متن میں کتنی بار آیا ہے۔ دوسرا ہندسہ اندراج کا نزولی ترتیب میں رتبہ (یا مقام)؛ تیسرا ہندسہ، جتنی بار اندراج متن میں آیا ہے اس کا کل اندراج میں فیصد دکھاتا ہے۔ چوتھا ہندسہ دکھاتا ہے کہ اندراج کتنی غزلوں میں آیا ہے۔ اور پانچواں ہندسہ اندراج جتنی غزلوں میں آیا اس کا کل بار کا فیصد۔ مثلاً

”آب“ کی تحلیل اماری مندرجہ ذیل ہے:

17; 38; .2; 15; 94

اس تحلیل اماری میں پہلا ہندسہ (17) دکھاتا کہ لفظ ”آب“ کل کتنی بار متن میں آیا

ہے۔

دوسرا ہندسہ (38) اس اندراج کا نزولی ترتیب میں مقام یا رتبہ دکھاتا ہے۔ تیسرا ہندسہ (.2) ظاہر کرتا ہے کہ 17 بار اندراج کشف میں کل اندراج کا کتنا فیصد

ہے۔

چوتھا ہندسہ (15) دکھاتا ہے کہ یہ اندراج کتنی غزلیات میں آیا ہے۔ اور پانچواں ہندسہ (95) اندراج جتنی غزلوں میں آیا ہے (یعنی 15) کا کل بار (یعنی 17) کا فیصد دکھاتا ہے۔

22- کشف کے آخر میں تحلیل اماری کا ایک تفصیلی گوشوارہ دیا گیا ہے۔

☆☆

## نمائندہ فہرست

”الف ممدودہ“ الفاظ جو کشف میں نہیں لیے گئے

|                   |       |      |
|-------------------|-------|------|
| اُدھر             | ”الف“ | آپ   |
| از (نیز: ز)       |       | اب   |
| اِس               |       | ابھی |
| اُس               |       | اپنا |
| اِسے              |       | اپنی |
| اُسے              |       | اپنے |
| اکثر              |       | اتنا |
| اگر (نیز: گر)     |       | اتنی |
| اگرچہ (نیز: گرچہ) |       | اتنے |
| ان                |       | ادھر |
| اُن               |       |      |
| اور               |       |      |

اوروں

اے

ایسا

ایسی

ایسے

”ب“

با

بارے

بجائے

بر

برائے

بس

بہ

بہت

بہم (بہ + ہم)

بھی

”ت“

تا

تاچند

تہجہ

تہم

ترا

تری

ترے

تس

تک

تم

تمہیں

تو

تو

تو

تو

تو

تو

تو

تو

تو

تو

”تیرے  
پا  
پر  
پے  
پس  
پھر  
”پہنچ  
جب  
جتنا  
جتنی  
جتنے  
جس  
جسے  
جو  
جن  
جنہوں

جنہیں  
جہاں  
جیسا  
جیسی  
جیسے  
”ح  
حالانکہ  
”و  
در  
دگر (نیز۔ دیگر)  
دیگر  
”ر  
رے (مثلاً اللہ رے)  
”ز  
ز (نیز۔ از)  
زبس  
زرا  
”س  
طا

کتنے  
کدھر  
کس  
کسو  
کسی  
کسے  
کو  
کون  
کوئی  
کہ  
کہاں  
کہیں  
کی  
کے  
کیا  
کیسا  
کیسی  
کیسے

سا  
سب  
سو  
سوا  
سوائے  
سی  
”ش“  
”شاید“  
”ط“  
”طرح“  
”ک“  
کا  
کہا  
کہیں  
کتنے  
کتنی

|                    |                   |
|--------------------|-------------------|
| میں                | کیوں              |
| میں                | ”گ“               |
| میرا               | گر (نیز۔ اگر)     |
| میری               | گرچہ (نیز۔ اگرچہ) |
| میرے               | گو                |
| ”ن“                | گویا              |
| نہ                 | ”ل“               |
| نے                 | لیکن (نیز : لیکن) |
| ”و“                | لیتے              |
| و (نیز۔ اور)       | ”م“               |
| وا (نیز۔ وائے)     | مت                |
| وال                | مجھ               |
| ورنہ               | مجھی              |
| وگر                | مجھ               |
| وگر نہ             | مرا               |
| ولیکن (نیز : لیکن) | مری               |
| ولے                | مرے               |
| ؤ (نیز۔ وہ)        | مگر               |



|            |            |       |
|------------|------------|-------|
| ہمیں       | (نیز۔ وہی) | وہی   |
| ہو         |            | وہ    |
| ہوں        |            | وہاں  |
| ہی         |            | وہی   |
| ہے         |            | ”ہ“   |
| ہیں        |            | ہاں   |
| ”یے“       |            | ہر    |
| یا         |            | ہم    |
| یاں        |            | ہم    |
| یوں        |            | ہمارا |
| یہاں       |            | ہماری |
| یہ         |            | ہمارے |
| (=یہ + ہی) |            | ہمہ   |

☆☆

# کشف الالفاظ: سلسلہ اول الف ممدودہ

آب

نیز دیکھئے:

آب جو؛ آب دار؛ آبی

9.1.1;9.10.2;24.2.1;49.6.2;60.1.2;75.1.2;85.9.2  
117.2.2;136.5.1;142.2.2;175.1.1;176.5.1;177.3.1  
187.2.2;201.6.2;221.3.2;232.4.2  
17;38;17;15;94

آباد

104.9.2;150.2.1;181.1.1  
3;52;.01;3;100

آبادی

58.8.1  
1;54;.01

آب جو

9.4.1  
1;54;.01

آب دار

15.4.2  
1;54;.01

آبرو

نیز دیکھئے

بے آبرو

63.3.1; 102.1.1; 205.6.2; 219.10.2  
4; 51; .01; 4; 100

آبگینہ

156.3.2; 184.2.2  
2; 53; .01; 2; 100

آبلہ

63.9.1; 70.1.2; 92.7.2; 158.5.1; 206.6.2; 218.4.2  
9; 49; .9; 6; 100  
b

آبی

28.6.1  
1; 54; .01

آتش

نیز دیکھئے

آتش افشانی؛ آتش بار؛ آتش پرست؛ آتش پرستی  
آتش زدہ؛ آتش کدہ؛ آتشیں

1.5.1; 1.5.2; 26.1.2; 56.6.1; 59.6.2; 63.2.1; 73.1.2  
73.2.2; 75.1.2; 132.3.1; 141.2.1; 158.3.1; 184.10.2  
201.7.1; 213.2.1; 226.9.1  
16; 39; .16; 14; 87

آتش افشانی

234.3.1  
1; 54; .01

آتش بار

159.2.2

1;54;.01

آتش پرست

63.2.1

1;54;.01

آتش پرستی

59.6.2

1;54;.01

آتش زده

62.2.1;70.2.1

2;53;.01;2;100

آتش کده

28.7.2; 108.8.1; 206.10.1

3;52;.01;3;100

آتشین

26.3.2

1;54;.01

آج

5.5.1; 9.13.1; 37.10.1; 47.2.2; 45.8.2; 47.5.2; 47.10.2

54.1.1; 54.2.1; 54.2.2; 54.3.2; 66.3.1; 77.4.1; 80.8.1

102.9.2; 107.2.1; 110.1.1; 110.2.2; 115.2.2; 115.4.2

122.7.2; 188.13.1; 212.3.1; 218.13.2; 227.2.1

28; 27;.03; 19; 67

آخر

24.9.1;41.9.2;42.1.2;51.4.2;59.8.2;60.1.1;60.1.2  
60.2.2;100.7.2;108.4.2;112.4.2;131.4.1;139.2.1  
169.4.2;180.2.2;194.7.2;215.1.2;224.3.1  
18; 37; .02; 16. 88

آدم

88.3.1;230.3.1  
2; 53; .01; 2; 100

آدمی

23.1.2;41.10.2;116.5.2;118.6.1;127.8.1;231.7.2  
6; 34; 16; 6; 100

آزرفشاں

108.8.2  
1;54; .01

آرام

57.1.2;185.4.2;216.7.1;225.3.2  
4;51; .01; 4;100

آرائش

96.2.1;110.9.1;211.12.1  
3;52; .01; 3; 100

آرزو

15.2.1;26.6.1;31.3.1;37.8.1;54.1.1;80.9.1  
126.2.2;134.1.1;151.2.1;163.2.1;164.4.2  
172.2.1;190.13.1;214.9.1;219.9.2  
15;40; .02; 15;100

آرمیدگی

141.1.1

1;54;.01

آرے

221.6.2

1;54;.01

آزاد

نیز دیکھئے

آزادی

22.5.1;33.7.2;82.1.1

3;52;.01;3;100

آزادہ

48.2.1

1;54;.01

آزادی

80.2.1;93.2.2;142.2.1

3;52;.01;3;100

آزار

نیز دیکھئے

دل آزار

51.10.2;63.3.2;63.6.2;72.2.1;89.3.1

94.1.1;100.4.2;206.4.2

8;47;.08;6;8

آزردگان

نیز دیکھئے

آزردگی : آزردہ

17.1.2

1;54;.01

آزردگی

28.5.1

1;54;.01

آزردہ

131.1.1;133.2.1;133.3.1

3;52;.01;2;66

آزما

دیکھئے

آزما؛ آزمائش؛ تمکین آزما؛ جرأت آزما؛

خنجر آزما؛ صبر آزما

آزمائش

224.1.1;224.1.2;224.2.1;224.2.2;224.3.2

224.4.2;224.5.2;224.6.2;224.7.2;224.8.2

224.9.2;224.10.2

12;43;.12;1;8

آس

137.1.2

1;54;.01

آسامی

دیکھے تحت

اسامی

آسان

نیز دیکھے

آسانی

3.2.1;6.5.2;9.7.2;13.7.2;23.1.1;96.5.1;100.3.1

114.15.2;126.2.1;126.5.1;132.3.1;198.6.2

12;43;.11; 11; 91

آسانی

198.6.2

1;54;.01

آسائش

164.3.2

1;54;.01

آستاں

42.6.2;46.5.2;116.2.1;127.4.2

211.11.2;218.11.2

6;49;.06; 6; 100

آستیں

45.3.2

1;54;.01

آسماں

42.8.2;46.2.1;112.7.2;127.8.2;135.1.2

159.4.2;170.4.2;211.1.2;211.12.2;213.5.2

10;45;.1; 9; 90



آشتی

199.2.2

1;54;.01

آشفگان

نیز دیکھئے

آشفتگی؛ آشفته

88.2.1

1;54;.01

آشفتگی

4.2.1;164.3.1

2;53;.01;2;100

آشفته

41.8.2;107.9.2;147.2.2;200.3.2;212.7.2;227.9.2

6;49;.06;6;100

آشنا

11.4.2;21.1.2;21.2.2;21.3.2;21.4.2;21.5.2;21.6.2

42.4.2;62.4.1;148.2.2;167.4.2;228.3.2

11;44;.11;6;54

آشوب

22.2.1;136.2.1

2;53;.01;2;100

آشیاں

127.5.2;176.8.1;191.2.1;211.6.2

4;51;.01;4;100

آ غوش

نیز دیکھئے

آ غوش کشا؛ آ غوش کشائی؛ ہم آ غوش

57.6.1;74.1.2;147.1.1;153.2.1;154.5.1

168.2.2;206.7.2

7;48;.07;7;100

آ غوش کشا

179.4.2

1;54;.01

آ غوش کشائی

152.1.2;

1;54;.01

آ فاق

138.6.1

1;54;.01

آ فت

21.4.1;161.1.2;211.4.1

3;52;.03;3;100

آ فتاب

نیز دیکھئے

آ فتاب پرست

102.3.1;109.11.2;135.2.2;140.1.2;160.4.2

5;50;.05;5;100

آ فتاب پرست

68.4.1

1;54;.01

آفریش

95.2.1

1;54;.01

آگ

26.2.2;107.7.2;127.3.1;139.1.2

158.10.1;159.3.1;196.5.2

7;48;.07;7;100

آگاہی

دیکھے تحت

آگہی

آگہی

1.4.1;22.2.1;168.2.1;182.5.2;199.8.1

5;50;.05;5;100

آگے

33.4.2;41.5.1;91.6.1.214.3.1;229.1.1;229.1.2;29.2.2

229.3.2;29.4.2;229.5.2;229.6.2;229.7.2;229.8.2;229.9.2

229.10.2;229.11.2;229.12.2;229.13.2;229.14.2

19;36;.19;7;36

آلات

196.2.1

1;54;.01

آلودہ

37.11.2;59.6.1;225.6.2

3;52;.01;3;100

آبادہ

95.2.1

1; 54; .01

آمد

نیز دیکھئے

آمدہ

51.1.1;101.3.1;175.1.1;176.8.2

188.2.2;198.8.1;223.5.1

7;48; .07; 7; 100

آمدہ

179.7.2

1;54.;.01

آنسو

126.3.1

1; 54; .01

آنکھ

4.3.2;28.3.2;41.5.1;53.1.1;72.3.1;112.6.1;114.4.2

114.6.1;126.3.1;127.6.2;159.6.1;172.3.2;180.1.2

210.3.2;219.6.2;223.2.2;225.8.1;229.13.1;231.5.1

19;36; .19;18; 94

آوارگی

نیز دیکھئے

آوارہ

21.4.2;38.7.2;196.3.1

3;52; .01; 3; 100

آواره

137.21

1; 54; .01

آواز

65.7.1;69.1.2;157.1.2;157.2.2;214.6.2;223.4.2

6; 49; .06; 5; 83

آه

5.3.2;6.6.2;25.2.2;26.3.2;27.6.1;34.4.1;65.9.2

78.1.1;92.2.1;97.1.2;114.11.2;120.1.2;139.2.2

182.8.2;188.11.2

15;40;.15;15; 100

آهن

126.6.2

1;54; .01

آهنگ

9.10.1;119.1.2;148.3.1

3;53;.03;3; 100

آهو

32.1.2;176.1.2

2; 53; .02; 2; 100

آئین

218.12.1;220.2.1

2; 53; .0 2;2; 100

آئینہ

نیز دیکھئے

آئینہ خانہ؛ آئینہ دار؛ آئینہ داری

3.3.1;8.2.2;13.2.1;15.2.2;18.1.1;19.1.2;21.5.2;23.4.2  
29.4.1;36.10.2;48.3.2;56.2.2;60.1.1;62.2.2;63.10.1;68.3.2;  
73.1.2;91.6.2;110.9.2;120.2.2;125.5.1;128.1.1;128.1.2  
138.1.1;145.5.2;148.1.2;153.1.1;158.4.2;165.2.2;168.1.2  
176.2.2;176.5.1;176.9.2;178.1.1;179.2.2;179.4.2;179.8.2  
206.5.2;229.6.2

39;17;.39; 35; 89

آئینہ خانہ

37.5.1;170.3.2

2;53;.01;2;100

آئینہ دار

85.8.2

1;54;.01

آئینہ داری

88.4.1;158.9.2

2;53;.01; 2; 100

قفل، ا ب ج د

دیکھئے

قفل ا ب ج د

ا ب ر

9.1.1;22.7.2;36.7.1;59.6.1;70.1.2

109.13.2;115.2.2;126.7.1;215.7.2

9;46;.09; 9; 100

ابرام

225.7.2

1;54; .01

أبرو

65.3.1

1;54; .01

ابن

دیکھئے

ابنا ؛ ابن مریم

ابنا

نیز دیکھئے

ابن مریم

132.7.1

1;54; .01

ابن مریم

220.1.1

1;54; .01

اتفاقی

181. 3. 1

1; 54; .01

اثبات

104. 8. 1;180. 7. 2

2; 53 ; .02; 2; 100

اثر

5.3.2; 9.9.1;54.2.2; 78.1.1; 92.2.1;101.4.2

119.5.1;158.5.1;181.3.2;196.4.1;216.8.1

11; 44; .11; 11; 100

اجابت

79. 1; 1

1; 54; .01

اجارا

208. 2.2

1; 54; .01

اجازت

199.3.2; 206. 4. 1

2; 53; .02; 2; 100

اجزاء

12.2.2; 37.12.2;95.2.1;102.3.1;114.14.2;191.7.2

6;49; .06; 6; 100

اچھا

نیز دیکھئے

اچھوں؛ اچھے

35.5.1;47.1.2;48.4.2;55.1.2;66.3.2;89.5.1;126.1.1

178.7.2;186.10.2;193.2.1;209.3.2;216.8.2;217.1.1

217.1.2;217.2.2;217.3.2;217.4.2;217.5.2;217.6.2

217.7.2;217.8.2;217.9.2;217.10.2;224.6.1;225.9.2

229.14.2

26; 29; .26; 16; 61

اچھوں

107. 1.2;186.1.1

2; 53; .02; 2; 100



اہتھ

65.11.1;216.8.2  
2; 53; .02; 2; 100

احباب

9.6.2;33.6.1;91.5.2;167.1.2;167.4.1  
5; 50; .05; 4; 80

احتیاط

190.3.1  
1; 54; .01

احرام

225.6.2;231.4.2  
2; 53; .02; 2; 100

احسان

30.1.2; 130.1.2;130.3.2  
3; 52; .03 ;2; 66

احتمق

111.7.1  
1; 54; .01

احوال

57.4.1;208.2.1  
2; 53; .02 2; 100

اختر

نیز دیکھئے

اختر شماری

45.8.2  
1; 54;.01

اختر شماری

136. 10. 2

1; 54. .01

اختراع

168.1. 2

1; 54; .01

اختلاط

118. 2. 1

1; 54; .01

اختیار

1.3.1;76.1.2;80.8.2;145.3.2

4; 51; .04; 4; 100

انفا

138. 1.1

1; 54; .01

انخلاص

21. 1.1

1; 54; .01

ادا

14.6.1;38.13.2;47.7.2;56.5.1;57.2.2;80.7.2;84.1.2

85.2.2;86.1.2;110.8.1;177.1.1;178.1.1;205.1.2

211.4.2;;211.14.1;215.5.1;218.9.2;219.2.1;228.9.2

19; 36; .19; 18; 94

اُداس

137.6.2

1;54; .01

ادب

نیز دیکھئے

بے ادبوں

125.3.1

1; 54; .01

ادراک

54.4.1;107.5.1

2; 53; .0 2;2; 100

ارباب

21.3.1;36.4.2;49.2.1;209.3.1

4; 51; .04; 4; 100

اُردی

194.5.2

1;54; .01

ارزاں

نیز دیکھئے

ارزانی

200.6.2

1; 54; .01

ارزانی

58.2.1; 77.3.1  
2; 53; .02; 2; 100

اَرَم

88.1.2  
1; 54; .01

ارمان

230.1.2  
1; 54; .01

ارمغان

2.1.1  
1; 54; .01

ازل

28.3.1  
1; 54; .01

اسامی

134.1.2  
1; 54; .01

اسباب

13.3.1; 198.4 .2  
2; 53; .02; 2; 100

اُستاد

41.11.1; 104.4.2  
2; 53; .02; 2; 100

استفتا

12.4.1; 152.2.1  
2; 53; .02; 2; 100

استوار

نیز دیکھئے

استواری

43.3.2;145.6.2

2;53; .02; 2; 100

استواری

126.8.1

1; 54; .01

اسد

2.1.2;4.6.1;13.8.1;14.8.1;20.5.1;21.6.1;24.9.1;27.10.1

28.7.1;29.8.1;32.1.1;33.7.1;34.7.1;35.7.1;49.12.1;50.3.1

62.6.1;69.10.1;78.7.1;82.5.1;91.9.1;94.1.1;100.10.1

101.7.1;118.10.1;137.6.1;138.7.1;140.7.1;158.10.1

162.4.1;163.3.1;169.12.1;172.3.1;176.10.1;182.10.1

184.10.1;186.9.1;187.5.1;191.10.1;196.7.1;205.9.1

41; 15; .41; 41; 100

اسد اللہ خاں

دیکھئے تحت

اسد

اسیری

نیز دیکھئے

اسیری

9.13.1;122.3.2;211.6.1

3; 52; .03; 3; 100

اسیری

1.5.1;72.1.1

2;53; .02; 2; 100

اشارا

دیکھئے تحت

اشارہ

اشارات

38.13.2

1; 54; .01

اشارہ

56.3.2;65.1.1;85.2.2;186.4.2;206.5.1;221.1.2

6; 49; .06; 6; 100

اشتیاق انگیز

163.3.2

1; 54; .01

اشعار

45.1.1;149.6.2;206.11.2

3;52; .03; 3; 100

اشک

نیز دیکھئے

اشک باری

9.3.2;58.2.1;91.1.2;92.4.2;190.17.1;206.3.1

6;49; .06; 6; 100

اشک باری

188.5.2; 188.12.2

2;53; .02; 1; 50

اشیا

229.3.2

1; 54; .01

اصل

110.6.1;116.5.1;126.8.1;180.6.1

4;51;.04;4; 100

اضام

185.3.2

1; 54; .01

اضطراب

14.1.2;109.8.2;140.7.1;160.4.1;187.1.1

5; 50; .05; 5; 100

اطاعت

دیکھے تحت

طاعت

اطفال

229.1.1

1; 54; .01

اظہار

138.2.1;206.10.2

2; 53; .02; 2; 100

اعتبار

25.2.1;43.2.2;135.7.1;145.7.2;166.2.2

5; 50; .05; 5; 100

اعتدال

نیز دیکھئے

بے اعتدالیوں

96.8.2

1; 54; .01

اعتقاد

115. 1. 1

1; 54; .01

اعتماد

5.3.1; 116.6.2; 135.8.1

3; 52; .03; 3; 100

اعجاز

36.10.1; 229.2.2

2; 53; .02; 2; 100

اعضا

77.6.2

1; 54; .01

اعظم

195.1.2

1; 54; .01

اعمار

213. 5. 1

1; 54; .01

اغیار

100 . 6. 1; 105. 2. 1

2; 53; .02; 2; 100



اُفتادہ

160.2.2

1; 54; .01

افروز ، فروز  
دیکھئے

دل فروز ؛ مجلس فروز

افزائش

133.4.2

1; 54; .01

افسانہ  
نیز دیکھئے

فسانہ خوانی

147.2.2;

1; 54; .01

افسردگی

نیز دیکھئے

افسردہ ؛ فردگی

26.6.1; 167.3.1; 169.3.1; 179.3.2

4; 51; .04; 4; 100

افسردہ

نیز دیکھئے

افسردگی ؛ فردگی

37.9.2; 117.1.1; 179.6.1

3; 52; .03; 3; 100

افسوس

16.1.2; 31.3; 2; 50.1.1

3; 53; .03; 3; 100

افسوس

نیز دیکھئے

فسوس ؛ فسوس گر

178.3.2

1; 54; .01

افشردن

نیز دیکھئے

افشردہ

167.3.2

1; 54; .01

افشردہ

103.8.2

1; 54; .01

افعی

7.2.2; 170.1.2

2; 53; .02; 2; 100

افعال

نیز دیکھئے

افعال

154.1.1

1; 54; .01

افگار

نیز دیکھئے

فگار

107.6.1

1; 54; .01

اقامت

140.3.2

1; 54; .01

اقبال

160.3.1

1; 54; .01

اقلیم

59.5.1; 218.10.1

2; 53; .02; 2; 100

اکبر

دیکھئے

خالق اکبر

اک

نیز دیکھئے

ایک : یک

6.6.1; 8.1.2; 9.14.2; 11.6.1; 24.5.2; 37.1.2; 37.4.2; 37.6.1

37.9.1; 41.4.2; 41.5.1; 42.3.1; 45.5.2; 47.2.2; 52.1.2; 59.7.2

65.1.1; 68.8.2; 72.4.1; 76.2.1; 78.1.1; 78.6.2; 193.2.2

193.4.1; 195.2.2; 199.1.2; 199.12.2; 201.4.2; 202.1.2

205.1.2; 206.6.2; 206.9.2; 211.4.2; 212.5.2; 217.6.2

218.2.2; 223.2.1; 223.5.2; 229.2.1; 229.2.2; 229.12.1

63; 4; .63; 48; 76

الكرام

218.9.2

1; 54; .01

الآمان

108.6.2

1; 54; .01

التجا

221.7.2

1; 54; .01

التفات

64.8.1; 132.5.1; 169.3.1; 198.3.1

4; 51; .04; 4; 100

التهاب

109.1.1

1; 54; .01

الف

13.2.1; 59.3.2

2; 53; .02; 2; 100

الفت

16.1.1; 31.3.1; 35.7.1; 59.5.1; 69.4.1; 90.2.2; 91.9.1

93.2.1; 118.4.2; 136.7.1; 156.5.1; 161.1.1; 179.7.1

192.2.1; 228.1.1

15; 40; .15; 15; 100

الم

139.2.1; 149.2.1; 191.4.2; 192.3.2

4; 51; .04; 4; 100

الماس

2.1.1;195.1.2

2;53;.02; 2; 100

الله

36.4.1;122.5.1;191.7.1

3; 52;.03. 3; 100

الهي

215.2.2

1; 54;.01

أمان

185.1.2

1;54;.01

أمت

45.10.1

1; 54;.01

امتحان

24.4.2;42.2.2;108.1.2;127.9.2;149.1.2;211.5.2;224.3.1

7; 48;.07; 7; 100

امكان

12.2.1;87.2.1

2;53;.02; 2; 100

اتياز

29.4.2

1; 54;.01

امن

211.1.1

1; 54;.01

اُمید  
نیز دیکھئے

نامیدی؛ ناامیدواری؛ نومید؛ نومیدی

8.3.1;98.6.1;98.6.2;119.4.1;125.7.1;186.8.1

214.1.1;215.8.1;219.9.2

9; 46; .09; 88

انا لبھر

38.9.1

1; 54; .01

انتخاب

141.5.2

1; 54; .01

انتظار

9.14.2;43.1.2;56.1.2;56.3.1;58.5.1;68.3.2;109.3.1

145.1.2;176.2.2;176.6.2;176.10.2;178.3.2

12; 43; .12; 9; 75

انتظام

54.3.1

1; 54; .01

انتقام

114.7.1

1; 54; .01

انجام

167.2.1

1; 54; .01

انجم

45.2.1

1; 54; .01

انجمن

56.1.1;102.5.2;118.6.2;216.9.1;224.5.2  
5;50;.05; 5; 100

انداز

نیز دیکھئے

اندازہ : اندازے

3.4.2;9.9.1;12.4.1;14.8.2;35.5.2;57.2.2;62.6.1;65.11.2  
68.5.2;69.7.2;119.4.2;133.1.2;133.2.2;157.3.2;179.4.2  
198.7.1;205.5.1;210.3.1;219.7.2;229.7.1;232.1.1  
21; 34; .21; 20; 95

اندازہ

12.1.1;28.3.1;89.5.2;145.2.2  
4; 51; .04; 4; 100

اندازے

152.3.1  
1; 54; .01

اند

45.5.2;109.9.1;122.5.2  
3;52;.03; 3; 100

اندوہ

نیز دیکھئے

اندوہ رُبا

7.3.1;24.1.1;33.5.1  
3;52;.03; 3; 100

اندوہ رُبا

107.3.2  
1; 54; .01

اندھیر  
نیز دیکھئے

اندھیری

102.4.1;188.10.1  
2; 53; .02; 2; 100

اندھیری

45.8.1  
1; 54; .01

اندیشہ

9.11.2;26.4.1;69.2.2;181.4.1;184.2.1  
5;50; .05; 5; 100

انساں

23.1.2;112.2.2;114.15.1  
3;53; .03;3; 100

انشا

169.3.1  
1;54;.01

انصاف

نیز دیکھئے

انصاف

24.8.1  
1;54;.01

انکار

225.7.2  
1; 54; .01



انفعال

118.7.1;138.6.2

2; 53;.02;2; 100

انگبیں

124.2.1

1; 54;.01

انگشت

36.6.1;50.1.2;50.2.2;50.3.2;193.2.1

5;50;.05; 3; 60

انگلی

42.5.2;175.1.2

2; 53;.02; 2; 100

انگور

103.8.2

1; 54;.01

اوج

87.2.1;106.4.2;199.4.2

3;52;.03; 3; 100

اوراق

12. 5. 1

1; 54;.01

اورنگ

229.2.1

1; 54;.01

اوضاع

132.7.1

1; 54;.01

اوک

187.4.1

1; 54; .01

اہنزار

75.5.1

1; 54; .01

اہل

8.2.1; 23.5.1; 26.6.2; 57.1.2; 57.6.1; 63.2.1; 75.2.1

75.3.2; 88.6.2; 92.7.1; 104.4.1; 107.5.2; 111.9.1; 113.3.1

114.16.1; 124.1.2; 135.4.1; 150.2.1; 191.8.1; 191.10.2

196.5.1; 205.6.2; 216.6.1; 224.1.1; 224.5.2; 225.5.1

29; 29; .29; 22; 84

اہم

119.7.2

1; 54; .01

ایاغ

22.2.2

1; 54; .01

ایام

9.11.1; 186.4.1

2; 53; .02; 2; 100

ایجاد

80.5.1; 104.1.2; 104.8.2; 169.10.1

4; 51; .04; 3; 75

ایک

نیز دیکھئے

اک ؛ یک

15.1.1;21.4.1;24.7.2;34.4.2;39.2.1;43.8.2;49.10.1  
54.2.1;68.4.1;68.5.2;78.5.2;85.2.2;85.10.2;86.1.2  
86.3.2;87.1.1;87.1.2;87.2.2;87.3.2;87.4.2;87.5.2  
89.1.2;92.2.2;109.10.1;109.10.2;110.6.1;111.8.2  
116.5.1;119.11.1;123.4.1;125.5.2;133.1.1;133.2.2  
135.1.2;136.11.2;149.3.2;149.5.1;159.1.1;162.2.2  
178.4.2;180.2.1;188.11.2;190.10.1;192.6.1;193.4.2  
194.3.1;196.6.2;213.6.2;214.2.1;219.1.1;223.7.1

51; 9; .51; 40; 78

ایما

75.3.1

1; 54; .01

ایمان

71.1.2;114.14.2;126.8.1;199.8.1;229.9.1

4; 5; .04; 4; 100

OO

“ ب ”

باب

9.7.2;9.13.2;33.1.1;109.6.2;110.1.2

5; 50; .05; 4; 80

بات

11.6.1;24.3.2;36.2.2;38.13.1;41.5.2;44.3.2;45.4.1

64.8.2;65.2.1;75.2.2;103.1.2;105.2.2;107.8.2

109.8.1;125.7.2;138.1.2;139.1.1;180.6.2;193.5.2

214.3.2;214.5.1;214.5.2;216.9.1;219.1.1;220.4.1

221.8.1;223.3.2;223.8.2;225.7.1;226.1.2;229.2.2

51; 9; .51; 28; 54

باجا

218.2.1

1;54;.01

باختن

168.2;1

1; 54; .01

باد

نیز دیکھئے

باد پیمائی؛ خیر باد؛ گرد باد؛ مبارک باد

12.5.1;19.1.2;75.5.2;80.6.1;95.2.2;104.6.2;115.2.2

7; 48; .07; 7; 100

بادباں

143.3.1

1; 54; .01

بادپیمائی

232.6.2

1; 54; .01

بادشاہ

123.7.2; 233.2.1

2; 52; .02; 2; 100

بادہ

نیز دیکھئے

بادہ آشامی؛ بادہ خوار؛ بادہ نوشی

12.1.2; 34.5.1; 63.11.2; 64.7.2; 130.8.2; 114.13.1; 162.1.1

175.2.2; 192.2.1; 199.5.1; 205.3.1; 216.4.2; 219.7.2

13; 42; .13; 13; 100

بادہ آشامی

230.6.1

1; 54; .01

بادہ خوار

43.11.2

1; 54; .01

بادہ نوشی

140.4.1; 232.6.2

2; 53; .02; 2; 100

—

باربد

218.8.1

1; 54; .01

بارش

9.2.1

1; 54; .01

باز

نیز دیکھئے

بازگشت ؛ شاہد باز ؛ شیشہ باز ؛ گُل باز ؛ گنجفہ باز

29.4.1;34.6.2;46.1.1

3; 52; .03; 3; 100

بازار

51.1.1;65.4.2;154.4.2;188.7.2

188.9.2;206.8.2;217.3.1;227.5.1

8; 47. .08; 7; 87

بازگشت

141.3.2

1; 54; .01

بازو

106.3.1;1148.2

2; 53; .02; 2; 100

بازیچہ

229.1.1

1;54; .01

باطل

19.2.2

1; 54; .01

باطن

167.4.1

1; 54; .01

باعث

11.6.2; 41.1.1; 119.8.1; 133.4.2; 209.3.1  
5; 50; .05; 5; 100

باغ

نیز دیکھئے

باغبان ؛ باغبانی ؛ باغِ رضواں

14.4.1; 22.1.1; 22.7.1; 24.7.1; 141.4.1  
170.1.1; 194.2.2; 206.8.2; 217.9.2  
9; 46; .09; 8; 88

باغِ رضواں

نیز دیکھئے

رضواں

37.1.1  
.1; 54; .01

باغبان

194.2.1; 199.9.2  
2; 53; .02; 2; 100

باغبانی

169.6.2  
1; 54; .01

باقی

26.2.1; 37.9.1; 59.7.1; 69.4.2; 91.2.2;  
102.2.1; 149.1.2; 208.1.1; 211.13.1  
9; 64; .1; 9; 100

باگ

110.4.2  
1; 54; .01

بال

نیز دیکھئے

بال گشا

26.3.2;49.3.2;58.1.2;62.2.2;101.2.2;140.2.2;  
171.2.1;181.2.2;185.4.2;205.4.2  
10;45; .1; 10; 100

بالش

9.2.2;9.5.2;160.5.1  
3; 52; .03; 2; 66

بال گشا

49.1.1;49.7.2;49.12.2  
3; 52; .03; 1; 33

بالی (بے پروبالی)

دیکھئے

بال : بے پروبالی

بالیس

53.1.2;75.7.1;160.1.2;160.3.2;162.2.2  
5; 50; .05; 4; 80

بام

190.12.1  
1; 54; .01

بانگ

119.5.1  
1; 54; .01



باوجود

نیز دیکھئے

وجود

82.3.1;173.2.2

2; 53; .02; 2; 100

باور

36.5.2

1;54;.01

باہر

1.3.2;56.1.1;86.1.1;122.1.2

4; 51; .04; 4; 100

بُت ، تباں ، بتوں

نیز دیکھئے

بُت خانہ ؛ بت شکنی ؛ بت کدہ

3.1.1;11.7.1;45.2.2; 48.3.2; 57.4.1; 64.5.1; 67.3.2

71.1.1;108.10.2;111.7.2;122.7.2;125.4.2;131.1.1

132.6.2;147.1.1;158.4.1;163.1.1;174.1.2;179.2.2

193.4.2;216.1.1;217.6.1;223.6.2;224.6.2;229.6.2

25; 30; .25; 25; 100

بت خانہ

82.2.2;126.8.2

2; 53; .02; 2; 100

بت شکنی

65.5.1

1; 54; .01

بُت کدہ

45.2.2

1; 54; .01

بجا

دیکھے تحت

جا

بجز

نیز دیکھے

جُز

59.7.1;89.6.2

2; 53; .02; 2; 100

بجلی

41.5.1;127.5.2

2;53;.02; 2; 100

بچوں

66.8.2

1; 54; .01

بجر

40.1.2;77.4.1;110.7.1;211.13.2

4; 51; .04; 4; 100

بخت

49.3.1;84.1.1

2; 53; .02; 2; 100

بنجیہ

91.1.1;91.5.2;114.11.2

3; 52;.03; 3; 100

بد

نیز دیکھئے

بدآموزی : بدا : بدخو : بدخواہ : بدخوباں :

بدعہدی : بدگمان : بدگمانی : بدمست : بدمستی : بدنام

91.7.1;154.3.2;184.5.1

3; 52; .03; 3; 100

بدآموزی

219.3.2

1;54; .01

بدا

104.5.1

1;54; .01

بدتر

دیکھئے

بد

بدخواہ

218.5.1

1;54; .01

بدخو

13.5.1;147.2.1;189.3.1

3; 52; .03; 3; 100

بدخوباں

نیز دیکھئے

خوباں

154.2.1

1; 54; .01

بدخو

218.11.1

1;54;.01

بدعہدی

165.2.1

1; 54; .01

بدگماں

نیز دیکھئے

بدگمانی : گماں

24.3.2;63.10.1;109.6.2;198.5.1

4; 51; .04; 4; 100

بدگمانی

13.4.1;17.2.1;75.7.2;189.4.1

4; 51; .04; 4; 100

بدلہ

72.4.1; 108.9.2;145.2.1

3; 52; .03; 3; 100

~~بدست~~

بدست

نیز دیکھئے

بدستی : دست

197.2.2

1; 54; .01

بدستی

159.4.1

1; 54; .01

بدن

122.7.2;137.3.2;219.4.1  
3; 52; .03; 3; 100

بدنام

نیز دیکھئے

نام

225.9.2  
1; 54; .01

بدی

103.1.1; 132. 7. 2  
2; 53; .02.; 2; 100

بر

197.1.2;214.1.1  
2; 53; .02; 2; 100

براً

43.8.2;47.1.2;48.4.2;107.1.2;126.1.2;178.7.1  
209.3.2;215.11.2;218.6.2;220.6.1;220.6.2  
226.5.1;227.9.1;229.10.2;229.14.2  
15; 40; .15; 13; 86

برابر

28.2.2; 109.11.1; 112.7.2  
3; 52; .03; 3; 100

برأت

130.2.1  
1; 54; .01

برائی

115.2.1;201.3.1  
2; 53; .02; 2; 100

برپا

48.6.2  
1; 54; .01

برخوردار

160.2.2  
1; 54; .01

برد

185.1.2  
1; 54; .01

برودن

3.1;2  
1; 54; .01

برده

62.3.2  
1; 54; .01

برسات

36.10.2;49.4.1  
2; 53; .02; 2; 100

برسول

190.3.2  
1; 54; .01

برش

133.5.1  
1; 54; .01

برشگال

93.1.1;136.10.1  
2; 53; .02; 2; 100

برطرف

61.1.2;133.2.2;154.2.1;184.6.1  
4; 51; .04; 4; 100

برق

9.1.1;16.1.2;37.6.2;63.11.1;82.1.2;92.3.2;102.5.2  
126.7.2;140.1.2;140.5.1;141.2.2;169.7.1;173.1.2  
182.6.1;219.2.1  
15;40; .15; 14; 93

برگ

173.2.1;176.5.1  
2; 53; .02; 2; 100

برهم

82.2.1;166.2.1  
2; 53; .02; 2; 100

برهمن

126.8.2;217.6.2;224.7.2  
3;52; .03; 3; 100

برهنگی

4.5.1  
1; 54; .01

بُری

43.8.1;221.8.1  
2; 52; .02; 2; 100

بزرگ

212.5.2  
1; 54; .01

بزم

نیز دیکھئے

بزم آرائی

6.3.2;9.6.1;9.9.2;20.2.1;39.1.1;42.2.1;45.1.1;75.2.2  
78.6.2;85.5.1;85.6.1;109.5.1;113.3.1;115.4.2;116.7.2  
131.1.1;145.4.1;149.3.2;166.2.1;175.2.1;178.2.1;184.5.1  
190.1.2;199.5.2;199.11.1;206.1.1;210.1.1;218.8.1  
221.1.1;224.5.1  
30; 25; .3; 27; 90

بزم آرائی

114.2.1;184.7.1  
2; 53; .02; 2; 100

بساط

9.6.2;22.7.1;34.5.2;133.1.1;199.6.1;199.9.1  
6;49; .06; 5; 83

بست

165.1.2  
1; 54; .01



بُستانی

198.5.2

1; 54; .01

بستر

9.11.2;45.7.2;56.3.2;158.6.1;160.1.1;160.1.2

160.2.2;160.3.2;160.4.2;160.5.2;160.6.2

11; 44; .11; 5; 45

بستیوں (بستی)

114.16.2

1; 54; .01

بسل

3.3.2;6.2.2;8.2.2;62.6.1

4; 51; .04; 4; 100

بشر

123.3.2;227.1.1

2; 53; .02; 2; 100

بط

49.1.2

1; 54; .01

بظاہر

دیکھئے

ظاہر

بعد

23.8.1;40.3.1;57.1.1;57.1.2;57.2.2;57.3.2;57.4.2

57.5.2;57.6.2;57.7.2;57.8.2;57.9.2;122.5.1

13; 45; .13; 4; 30

بُعد

110.5.1

1; 54; .01

بعید

20.3.1

1; 54; .01

بغل

37.10.1

1; 54; .01

بقا

49.6.2

1; 54; .01

بلا

38.13.1;43.8.1;45.8.1;57.9.2;58.1.1;108.9.1;111.4.1

115.2.2;154.5.1;179.6.2;211.2.1;211.4.1;211.4.2

213.5.2;213.6.1;222.2.1

16;39; .16; 14; 87

بلبل

22.3.1;77.3.2;80.1.2;114.9.2;162.3.1;179.5.1;223.5.1

7; 48; .07; 7; 100

بلغمی

137.5.2

1; 54; .01

بُلندی

42.3.1;87.2.2;152.2.1

3; 52; .03; 3; 100

بُن

14.5.2;48.7.1;72.2.2  
3; 52; .03; 3; 100

بِنَا

87.2.1;167.3.2  
2; 53; .02; 2; 100

نبات النعش

114.3.1  
1; 54; .01

بند

8.4.1;22.5.1;29.5.1;45.10.1;92.5.2;104.7.1;116.5.1;116.9.1  
8; 47; .08; 7; 87

بندگی

47.6.2;48.2.1;110.11.2  
3; 53; 2; .03; 3; 100

بندوبست

54.1.1  
1; 54; .01

بندہ پرور

35.2.1  
1; 54; .01

بنياد

165.4.1  
1; 54; .01

بُو

6.3.1;10.2.2;43.10.2;110.11.1;160.5.1  
214.7.2;216.4.2;219.7.2;224.4.2  
9; 46; .09; 9; 100

بوالہواس

نیز دیکھئے

ہوس

116.6.1; 205.6.1

2; 53; .02; 2; 100

بو تراب

110.11.2

1; 54; .01

بوجھ

226.8.1

1; 54; .01

بود

4.4.2; 151.1.1

2; 53; .02.; 2; 100

بودا

43.3.1; 225.1.1

2; 53; .02; 2; 100

بوریا

47.5.2

1; 54; .01

بوس

نیز دیکھئے

بوسہ ؛ پابوس ؛ قدم بوس

119.1.2

1; 54; .01

بوسہ

24.3.1;85.1.2;108.4.1;108.12.1;135.5.1;155.2.1  
187.3.2;211.10.2;217.2.1;221.7.2;231.1.1  
11; 44; .11; 10; 90

بوند

193.2.2  
1; 54; .01

بہا

نیز دیکھئے

خوں بہا؛ نعل بہا

108.12.1;196.2.1;227.8.2  
3.52;.03; 3; 100

بہار

14.3.1;22.7.2;26.5.1;34.2.1;75.6.1;80.5.1;80.6.1  
102.7.1;122.6.1;129.1.2;140.2.1;140.5.2;145.5.2  
153.2.2;176.5.2;176.8.2;178.6.2;180.7.2;190.14.1  
204.1.2;223.5.1;228.10.1;232.1.1;233.3.2  
24;31;.24; 2; 87

بہاری

19.1.2;36.7.1;163.3.2;198.8.1  
4;51;.04; 4; 100

بہانہ

56.3.1;118.8.1;132.4.2  
3; 52;.03; 3; 100

بھائی

198.9.1  
1; 54; .01

بہرا

نیز دیکھئے

بے بہرہ

64.8.1

1; 54; .01

بھرم

230.4.1

1; 54; .01

بہشت

101.3.1; 104.9.1; 123.6.1; 124.2.2; 219.7.1

5; 50; .05; 5; 100

بھلا

47.6.2; 101.4.1; 215.9.1; 218.6.2; 226.5.1

6; 49; .06; 6; 100

بھلے

دیکھئے تحت

بھلا

بھوکے ، بھوکا

233.3.1

1; 54; .01

بہم

115.6.1

1; 54; .01

بہن

126.12.2;

1; 54; .01

بھوں

180.1.2

1; 54; .01

بھید

45.4.1; 98.4.2

2; 53; .02; 2; 100

بھیس

88.6.2; 216.5.2

2; 53; .02; 2; 100

بے آبرو

نیز دیکھئے

آبرو

230.3.2

1; 54; .01

بیاباں

10.1.1; 23.2.2; 33.6.2; 40.1.2; 59.1.2; 68.2.1

108.9.2; 157.3.2; 158.1.2; 204.1.2

10; 45; .1; 10; 100

بے اثر

دیکھئے

اثر

بے اختیار  
دیکھے تحت

اختیار

بے ادبوں  
نیز دیکھے

ادب

131.3.2;

1;54;.01

بے اعتدالیوں

191.1.1

1;54..01

بے ایام  
دیکھے

ایام

بیان  
نیز دیکھے

بیانی

24.1.1;31.4.1;37.2.1;42.1.1;43.11.1;51.9.2

51.10.2;65.11.2;91.4.1;137.3.1;200.3.1;211.8.2

12;43;.12;11;91

بیانی

99.1.1;147.2.2;200.3.2;200.7.2

4;51;.04;3;75



بیباک

نیز دیکھئے

بیباکی

196.1.1

1; 54; .01

بیباکی

89.6.1

1; 54; .01

بے بنیاد

دیکھئے تحت

بنیاد

بے بہرہ

نیز دیکھئے

بہرا

89.7.2

1; 54; .01

بے پرواہ

نیز دیکھئے

پروا

77.1.1; 168.1.1

2; 53; .02; 2; 100

بے پناہ

دیکھئے تحت

پناہ

بے تاب  
نیز دیکھئے

بے تابی ؛ تاب

9.9.2;78.3.1;126.6.2

3; 52; .03; 3; 100

بے تابی  
نیز دیکھئے

بے تاب ؛ تاب

62.2.1;133.5.2;160.6.2;167.3.1;173.3.1;200.7.1

6; 49; .06; 6; 100

بے تکلف

دیکھئے

تکلف

بے جا

دیکھئے تحت

جا

بے جرم

دیکھئے تحت

جرم

بے چین

نیز دیکھئے

چین

151.2.1

1; 54; .01

بے حاصل

دیکھئے تحت

حاصل

بے حجاب

دیکھئے تحت

حجاب :

نیز دیکھئے

بے حجابی

بے حجابی

141.4.1

1; 54; .01

بے حس

44.2.1

1; 54; .01

بے حوصلگی

نیز دیکھئے

حوصلہ

179.6.2; 193.3.1

2; 53; .02; 2; 100

بے خبر

نیز دیکھئے

خبر

126.10.1

1; 54; .01

بے خروش

دیکھئے تحت

خروش

بے خودوں

نیز دیکھئے

بے خودی

37.1.2;

1; 54; .01

بے خودی

5.4.1; 9.6.1; 38.6.1; 58.9.1; 59.3.1; 85.7.2

111.8.1; 158.6.1; 180.5.2; 180.8.1; 188.14.1

11; 44; .11; 10; 90

بید

98.1.2

1; 54; .01

بیدا

200.4.1

1; 54; .01

بیدا

نیز دیکھئے

بے دادگر ؛ داد ؛ دادخواہ

29.8.1; 37.2.1; 51.4.1; 51.5.1; 67.3.2; 91.3.1; 104.1.1

131.4.1; 143.1.1; 143.4.1; 144.1.2; 211.1.1; 218.5.1

13; 42; .13; 11; 84

بیدادگر

111.7.2

1; 54; .01

بیدار

160.3.2

1; 54; .01

بے درد

نیز دیکھئے

درد

51.5.1; 179.1.2

2; 53; .02; 2; 100

بے در

دیکھئے تحت

در

بے دروازہ

دیکھئے تحت

دروازہ

بے دست

دیکھئے تحت

دست

بے دل

دیکھے تحت

دل

نیز دیکھے

بے دلی

بے دلی

3.2.1

1;54;.01

بے دماغ

دیکھے تحت

دماغ

نیز دیکھے

بے دماغی

بے دماغی

10.2.1

1;54;.01

بے دوا

دیکھے تحت

دوا

بے ربطی

نیز دیکھے

ربط

13.1.2;91.5.1

2;53;.02;2;100

بیرون

54.1.2

1; 54; .01

بے خروش

دیکھے تحت

خروش

بے جرم

دیکھے تحت

جرم

بے رونق

نیز دیکھے

رونق

119.7.2; 151.2.2

2; 53; .02; 2; 100

بے زار

نیز دیکھے

زار

159.5.2; 215.2.1

2; 53; .02; 2; 100

بے زباں

نیز دیکھے

بے زبانی ؛ زباں ؛ زبانی ؛ ہم زباں ؛ ہم زبانی

بے زباں / بے زبانون

37.8.2; 99.1.2

2; 53; .02; 2; 100

بے زبانی

11.5.1;144.1.2

2;53;.02; 2; 100

بے سبب

42.8.2;62.4.1;63.3.2;188.14.1

4; 51;.04; 4; 100

بے سوال

دیکھئے تحت

سوال

بیش

13.2.1;78.6.1;82.1.1

3;52;.03; 3; 100

بے شانہ

دیکھئے تحت

شانہ

بے شیرازہ

دیکھئے تحت

شیرازہ

بے صرفہ

نیز دیکھئے

صرف

بے صرفہ

221.4.1

1; 54;.01



بیضہ

نیز دیکھئے

بیضہ آسا

135.1.2;170.4.2

2;53;.02;2;100

بیضہ آسا

171.2.2

1;54;.01

بے طلب

دیکھئے تحت

طلب

بے قرار

نیز دیکھئے

بے قراری : قرار

153.1.2;176.7.2

2;53;.02;2;100

بے قراری

نیز دیکھئے

بے قرار : قرار

136.1.1;188.1.1;188.6.2

3;52;.03;2;100

بے کار

نیز دیکھئے

بے کاری ؛ کار ؛ کارفرما ؛ کارگاہ ؛ کارگر

22.1.1

1; 54; .01

بے کاری

169.11.1

1; 54; .01

بیکراں

211.13.2

1; 54; .01

بے کسی

57.9.1; 83.1.2; 95.1.2; 118.5.1; 129.2.1; 158.8.1

6; 59; .06; 6; 100

بے کفن

دیکھئے تحت

کفن

بیگانگی

نیز دیکھئے

بیگانہ

118.8.1; 179.11.1; 186.5.1

3; 52; .03; 3; 100

بیگانہ

137.4.1

1; 54; .01

بے گره

دیکھے تحت

گره

بے گنه

نیز دیکھے

بے گنه کش ؛ گنه رگناه ؛ گناه گار

11.4.3

1; .54; .01

بے گنه کش

123.3.1

1; 54; .01

بیم

76.1.1; 191.7.1

2; 53; .02; 2; 100

بیمار

نیز دیکھے

بیمار دار؛ بیماری

48.4.2; 51.4.2; 72.3.2; 151.1.2; 163.1.2; 217.5.2

6; 46; .06; 6; 100

بیمار دار

55.1.1; 121.3.1

2; 53; .02; 2; 100

بیماری

31.4.1

1; 54; .01

بے محابا

نیز دیکھئے

محابا

26.1.1;38.4.1

2; 53; .02; 2; 100

بے مدعا

دیکھئے تحت

مدعا

بے مزہ

دیکھئے تحت

مزہ

بے منت

دیکھئے تحت

منت

بے مہر

نیز دیکھئے

بے مہری ؛ مہر

21.1.2;127.11.2;218.1.1

3; 52; .03; 3; 100

بے مہری

3.3.1;104.10.2

2; 53; .02; 2; 100

بے

دیکھئے تحت

ے

بے نیازی  
نیز دیکھئے

نیاز

35.2.1;182.9.2

2; 53; .02; 2; 100

بینا

14.5.2;48.8.2

2;53; .02; 2; 100

بینائی

232.5.2

1; 54; .01

بینش

8.2.1;11.3.1;104.4.1

3;52; .03; 3; 100

بے وفا

نیز دیکھئے

بے وفائی : وفا

11.7.2;86.4.2;116.8.1;162.4.1;188.8.1

5; 50; .05; 5; 100

بے وفائی

11.2.1

1; 54; .01

OO

” پ “

پا

نیز دیکھئے

پابستگی ؛ پابوس

1.5.1;11.5.2;14.3.1;31.2.2;32.1.1;70.1.2;70.2.2  
73.2.2;77.7.2;80.4.2;85.8.2;85.9.2;92.3.2;92.4.2  
107.6.1;108.2.2;110.4.2;119.3.1;140.3.1;147.1.2  
148.1.1;148.1.2;157.3.2;175.1.2;180.8.1;205.5.1  
206.6.2;218.4.2;228.7.2

30;25;.3;26;86

پابستگی

225.5.2

1;54;.01

پابند

194.1.1

1;54;.01

پابوس

نیز دیکھئے

بوس ؛ قدم بوس

31.2.2

1;54;.01

پاداش

225.4.2  
1; 54; .01

پار

114.10.1; 224.6.1  
2.53; .02; 2; 100

پارسائی

11.1.2; 11.2.2  
2; 53; .02; 2; 100

پارہ

23.7.1; 54.2.1; 59.4.2; 188.11.1  
4; 51; .04; 4; 100

پاس

38.5.2; 72.1.2; 72.2.2; 72.3.2; 72.4.2; 72.5.2; 72.6.2; 72.7.2  
116.7.1; 119.7.2; 137.2.2; 137.4.2; 146.2.2; 180.1.2; 184.10.2  
15.40..15; 8; 53

پاسباں

نیز دیکھئے

پاسبانی

42.4.2; 121.2.2; 211.7.2  
3; 53; .03; 3; 100

پاسبانی

144.1.1  
1; 54; .01

پاسخ

14.2.1  
1; 54; .01

پاشنہ

140.3.1;  
1; 54; .01

پاک

196.1.2; 196.2.2  
2; 53; .02; 1; 50

پانو

24.3.1; 58.6.2; 63.9.1; 89.1.2; 122.1.1; 122.1.2; 122.2.1  
122.2.2; 122.3.2; 122.4.2; 122.5.2; 122.6.2; 122.7.2; 122.8.2  
126.6.1; 187.5.1; 187.5.2; 189.7.1; 191.8.2; 192.1.2  
20; 35; .2; 10; 50

پانی

36.5.2; 37.11.1; 159.3.1  
3; 52; .03; 3; 100

پائی و بے دست و پائی  
دیکھئے

پا اور دست

پائے ، پئے  
دیکھئے

پا

پائیداری

136.4.2  
1; 54; .01

پتا، پتہ

41.3.1; 113.2.2; 212.2.2  
3.52; .03; 3; 100



پتھر

66.2.1;77.1.2;112.1.2;143.5.2  
4;51;.04;4;100

تچ

176.6.1  
1;54;.01

پر

نیز دیکھیے

پرافشاں ؛ پرفشانی ؛ شہپر

58.1.2;101.2.1;101.2.2;143.3.1;171.2.1  
181.2.2;185.4.2;205.4.2  
8;47;.08;7;87

پر

9.5.1;20.4.2;51.5.2;63.9.2;82.5.2;103.5.2;158.6.2  
206.6.2;218.2.1;224.8.2;230.4.2  
11;44;.11;11;100

پرافشاں

نیز دیکھیے

پرفشانی

6.2.2;91.6.2;192.6.1  
3;53;.03;3;100

پرتو

24.2.2;37.5.2;37.9.1;78.5.1;98.3.2;135.2.2;179.9.1  
7;48;.07;6;85

پردا

دیکھئے

پردہ

پرداز

68.3.2;138.3.1;157.1.1  
3; 52; .03; 3; 100

پردہ

نیز دیکھئے

پردہ دار ؛ پردہ داری

34.1.2;49.9.1;56.5.2;69.1.1;108.6.2;114.3.1;116.3.2  
130.4.2;138.3.1;176.7.1;177.2.2;186.5.1;188.3.2  
196.4.2;198.1.1;209.2.1;209.2.2;210.3.2;226.6.1  
19;36; .19; 18; 94

پردہ دار

184.6.1  
1 ; 54; .01

پردہ داری

136.7.2;188.14.2;205.7.2;  
3;53;.03; 3; 100

پرزہ

48.9.1  
1;54;.01

پرست ، پرستوں ، پرستی

دیکھئے

آتش پرست ؛ آتش پرستی ؛ آفتاب پرست ؛ حسرت پرست ؛  
حسرت پرستی ؛ خداپرست ؛ صنم پرستوں ؛ مے پرستوں ؛  
مے پرستی ؛ پرستاری ؛ پرستش

پرستاری

185.3.1

1; 54; .01

پرستش

111.7.1

1; 54; .01

پرستی

دیکھئے

آتش پرستی ؛ حسن پرستی ؛ ع پرستی

پرستش

51.6.1; 85.2.1; 108.2; 2; 109.5.1; 190.5.1; 198.3.2; 227.5.1;

7; 48; .07; 7; 100

پُرکار

نیز دیکھئے

پُرکاری

92.8.1

1; 54; .01

پُرکاری

5.4.1;

1; 54; .01

پرفشانی

نیز دیکھئے

پرفشاں

75.5.2; 143.4.1;

2; 53; .02; 2; 100

پرنیاں

132.3.1;

1; 54; .01

پروا

نیز دیکھئے

بے پروا

9.13.1;149.6.1

2; 53; .02; 2; 100

پرواز

59.7.1;69.4.2;

2; 53; .02; 2; 100

پردانہ

20.5.2;75.4.1;82.3.2;143.3.1;

4.51; .04; 4; 100

پرہیز

163.1.2;

1; 54; .01

پرورش

154.5.1

1; 54; .01

پری

نیز دیکھئے

پری پیکر : پری چہرہ : پری رُخ : پری زدوں : پری دوش

175.1.2;

1; 54; .01

پری پیکر

45.4.2;

1; 54; .01

پری چہرہ

215.5.1

1; 54; .01

پری رُخ

184.8.1

1; 54; .01

پری زادوں

114.7.1;

1; 54; .01

پری وش

42.1.1

1; 54; .01

پرے

26.3.1; 107.5.1; 218.7.1

3; 52; .03; 3; 100

پریشاں

نیز دیکھئے

پریشانی / پریشانیاں

6.3.2; 37.12.2; 40.2.2; 104.6.1; 114.8.1

158.7.2; 173.2.2; 190.12.2

8; 47; .08; 8; 100

پریشانی / پریشانیاں

107.2.1; 131.2.1; 156.5.2; 192.5.1

4; 51; .04; 4; 100

پستی

87.2.2

1; 54; .01

پسند

3.1.1;3.1.2;3.2.2;3.3.2;6.5.1;51.11.1;110.2.1;135.4.2;  
8;47;.08;5;62

پشت

نیز دیکھئے

پشت خار ؛ پشت گرمی

59.5.2;173.3.2  
2;53;.02;2;100

پشت خار

32.1.2;  
1;54;.01

پشت گرمی

108.5.2;153.1.1  
2;53;.02;2;100

پشیمان

23.8.2;  
1;54;.01

پلک

77.8.2;  
1;54;.01

پلنگ

60.2.2;  
1;54;.01

پناہ

116.4.1;  
1;54;.01

پنبہ

نیز دیکھئے

پنبہ آگیں

9.2.2;91.2.2;91.4.2;102.4.2;178.6.2  
5; 50; .05; 4; 80

پنبہ آگیں

162.3.2;  
1; 54; .01

پنجہ

32.1.2  
1; 54; .01

پند

5.7.1  
1; 54; .01

پندار

190.8.2  
1; 54; .01

پنہاں

13.1.1;30.2.2;37.10.2;45.3.2;56.6.1;114.1.1  
130.4.2;158.8.2;175.1.2;191.2.1;198.3.2;212.5.2  
12;43; .12; 12; 100

پہلو

نیز دیکھئے

پہلو تہی

9.11.2  
1; 54; .01

پہلو تہی

150.1.2;  
1; 54; .01

پھندا، پھندے

224.7.1;  
1; 54; .01

پے

224.9.1  
1; 54; .01

پے، پائے  
دیکھے تحت

پا

206.6.1  
1; 54; .01

پیاس

112.2.2; 162.1.1; 187.4.2;  
3; 52; .03; 3; 100

پیالہ

51.7.2; 136.11.1  
2; 53; .02; 2; 100

پیام

یزدیکھے

پیغام

109.7.2; 110.5.2; 165.3.1; 201.7.1; 230.4.2;  
5; 50; .05; 5; 100

پیچ



تیج و تاب

دیکھئے

تیج : تاب

پہچھے

143.5.1;229.5.1;229.9.2;  
3; 52; .03; 2; 100

پیدا

نیز دیکھئے

پیدائی

19.1.1;21.6.2;48.1.2;77.2.2;118.4.1;169.1.1  
169.10.2;169.12.2;195.2.1;  
9;46; .09; 7; 77

پیدائی

83.3.1

1; 54; .01

پیر

نیز دیکھئے

پیرزن ؛ پیرکناں ؛ پیری

66.5.1;122.2.2;  
2; 53; .02; 2; 100

پیراہن، پیراہن

1.1.2;38.7.1;102.1.2;161.2.2;219.4.1;224.4.2  
6; 49; .06; 6; 100

پیمبرزن

122.2.2;

1; 54; .01

پیر کنعاں

نیز دیکھئے

یعقوب

224.4.1

1; 54; .01

سپرووی

212.6.1

1; 54; .01

پیراہن

دیکھئے تحت

پیراہن

200.9.2

1; 54; .01

پیری

پیش

نیز دیکھئے

پیش تر؛ پیش دستی

58.1.1; 110.9.2

2; 53; .02; 2; 100

پیشتر

33.2.2; 58.3.2

2; 53; .02; 2; 100

پیش دستی

87.5.2

1; 54; .01

پیشگی

38.2;1

1; 54; .01

پیشہ

نیز دیکھئے

ہم پیشہ

33.1.2;41.8.1;

2; 53; .02; 2; 100

پیغامہ جو

11.7.1;

1; 54; .01

پیغام

نیز دیکھئے

پیام

140.7.1;213.4.2;231.1.2;

3; 52; .03; 3; 100

پریشان

13.7.2;71.2.2;228.4.1

3; 52; .03; 3; 100

پیکر

نیز دیکھئے

پری پیکر

1.1.2; 157.2.1

2; 53; .02; 2; 100

پیمان

92.8.2;136.4.1;136.8.1;179.7.2  
4;51;.04; 3; 75

پیمانہ

103.8.1;180.9.1;229.7.2  
3; 52; .03; 3; 100

پیس

203.1.1  
1; 54; .01

پیوستہ

31.3.2  
1; 54; .01

پیوند

65.3.1  
1; 54; .01

پیہم

119.1.1  
1; 54; .01

00

”ت“

تاب

نیز دیکھئے

بے تاب ؛ بے تابی ؛ جہاں تاب ؛ عالم تاب

51.2.2;63.1.1;71.3.1;101.2.2;108.5.2;109.7.2;110.5.2

127.3.2;140.3.2;165.3.1;181.4.1;201.7.1;224.8.2

.13;42; .1; 3; 100

تاتار

دیکھئے

تار

تاخیر

41.7.2;89.4.2;91.9.1;98.1.1;120.1.2;232.6.1;

6; 49; .1; 6; 100

تاخیر

41.1.1

1; 54; .0

تار

9.2.2;54.2.2;74.1.1;86.2.2;91.1.2;100.1.2;123.4.1

136.10.1;146.1.2;160.1.1;160.4.2;160.6.2;206.9.2

13; 42; .1; 12; 92

تاراج

34.7.1

1; 54; .0

تاریکی

102.4.1

1; 54; .0

تازہ

22.4.1; 198.8.2; 199.6.1; 217.9.2

4; 51; .0; 4; 100

تاگ

49.2.2; 49.7.1

2; 53; .0; 1; 50

تالیف

33.3.1

1; 54; .0

تامل

167.2.2

1; 54; .0

تب ، تب  
نیز دیکھئے

تلف

70.2.2; 137.3.1; 147.3.1

3; 53; .0; 3; 100

تباہی

41.2.1;

1; 54; .0

تبسم

37.10.2;130.4.2  
2;53;.0; 2; 100

تپ

دیکھئے

تب ؛ تف

تپاک

26.6.2  
1; 54; .0

تپش

8.1.2;13.5.2;160.1.1;187.1.2  
1; 4; 51; .0; 4; 100

تپیدن

62.2.2  
1; 54; .0

تتار

176.1.2  
1;54;.0

تتجائل

38.2.1  
1; 54; .0

تتجدید

181.4.2  
1; 54; .01

تجلی

63.11.1;98.3.1;223.1.1  
3; 52; .03; 3; 100

تجمل حسین خان

211.9.2  
1;54;.01

تحریر

1.1.1;41.10.2;183.1.1  
3; 52; .03; 3; 100

تحصیل

28.7.1  
1; 54; .01

تنظ

2.1.1;11.1.1  
2; 53; .02; 2; 100

تتم

132.6.1  
1; 54; .01

تحریر

147.2.1  
1; 54; .01

تتم

37.4.2  
1; 54; .01



تدبیر

29.3.1;60.2.1;89.1.1;92.7.1.;193.1.1  
6; 50; .05; 6; 100

تدرو

140.2.2;  
1; 54; .01

تذکرہ

118.3.1;  
1; 54; .01

تر

نیز دیکھئے

بدتر ؛ پیش تر ؛ جاں ستاں تر ؛ خوش تر

9.4.2;24.7.2;27.1.1;28.6.2;178.5.1;230.2.2  
7;48;.1;07;100

ترانہ

108.6.1  
1; 54; .01

تراوش

104.8.1;  
1; 54; .01

ترک

82.4.1;108.1.1;114.14.1;162.4.2;182.7.1;191.8.1  
6; 49; .06; 6; 100

تربت

142.3.2;  
1; 54; .01

ترکش

41.8.2

1; 54; .01

تریاکی

22.4.2

1; 54; .01

تبیح

37.2.2

1; 54; .01

تسکین

49.6.2; 125.10.2; 133.3.1; 137.1.2; 142.1.1;

187.1.1; 212.1.1;

7; 48; .07; 7; 100

تسلی

7.1.1; 7.5.2; 72.2.1; 125.8.1; 140.6.1; 149.1.1; 149.2.2

7; 48; .07; 6; 100

تسلیم

104.2.2; 104.5.1; 182.9.1; 199.3.2

4; 51; .04; 3; 75

تشنگی

نیز دیکھئے

تشتہ

8.4.1; 17.1.1;

2; 53; .02; 2; 100

تشنه

نیز دیکھئے

تشنگی ؛ تشنه کامی

27.1.2;39.1.1;41.5.2;49.6.1;72.2.1;211.2.1;231.1.2  
7;48;.07; 7; 100

تشنه کامی

16.2.1  
1; 54; .01

تشویش

59.4.1  
1; 54; .01

تصور

49.8.2;68.2.2;96.4.1;185.4.1;190.16.2;193.2.1  
6; 49;.06;6; 100

تصوف

43.11.1  
1; 54; .01

تصویر

نیز دیکھئے

تصویر نما

1.1.2;6.1.2;89.2.2;159.6.1;183.1.2  
5; 50; .05; 5; 100

تصویر نما

179.8.2;  
1; 54; .01

تعجب

90.1.2;210.2.1  
2; 53; .02; 2; 100

تعريف

123.6.1  
1; 54; .01

تعزير

41.6.2;  
1; 54; .01

تعزيت

57.8.2;  
1; 54; .01

تعلق

182.2.1;  
1; 54; .01

تعليم

24.6.1;59.3.1;78.5.1  
3; 52; .03; 3; 100

تعمير

37.6.1;101.6.2;202.1.2  
3; 52; .03; 3; 100

تغافل

5.4.2;38.4.2;38.6.2;78.4.1;103.7.2;119.4.1  
119.8.2;150.1.1;158.2.1;163.1.1;184.6.1;195.2.1;196.6.1  
13; 42; .13; 11; 84

تغیر

60.1.2;  
1; 54; .01

تف

نیز دیکھے

تب

88.5.1  
1; 54; .01

تفرق

205.8.1;  
1; 54; .01

تقاضا

11.5.2; 14.6.2; 23.4.1; 34.6.1; 62.3.1  
66.7.2; 104.1.2  
7; 48; .07; 7; 100

تقدیر

41.2.2; 216.9.1;  
2; 53; .02; 2; 100

تقریب

8.1.1; 132.1.2; 180.4.2  
3.52; .03; 3; 100

تقریر

1.4.2; 41.5.2; 89.5.2; 201.2.1; 216.8.1  
5; 50; .05; 5; 100

تقصیر

89.6.2;  
1; 54; .01

تقلید

103.4.2;  
1; 54; .01

تقویٰ

7.4.2;  
1; 54; .01

تکرار

51.11.2; 113.1.2  
2; 53; .02; 2; 100

تکلف

24.1.2; 45.2.2; 51.6.2; 61.1.2; 102.11.2  
133.2.1; 133.2.2; 154.2.1; 171.1.2; 189.6.1  
12; 43; .12; 11; 91

تکلیف

14.4.1; 205.2.2;  
2; 53; .02; 2; 100

تکلیف گاہ

82.4.2  
1; 54; .01

تلاش

56.2.1  
1; 54; .01

تلانی

180.3.2;191.5.1;218.3.1;  
3; 52; .03; 3; 100

تلخ نوائی

نیز دیکھئے

تلخی

218.13.1

1; 54; .01

تلخی

224.9.2;1

1; 54; .01

تلف

154.3.1

1; 54; .01

تلوار

63.4.2;100.9.2;126.9.2

3; 52; .03; 3; 100

تماشا ، تماشہ

نیز دیکھئے

تماشائی

3.1.2;11.2.1;36.9.1;37.4.1;37.7.1;47.2.2;48.9.2;49.9.1

51.3.1;52.4.2;66.8.2;68.3.1;88.4.1;88.6.2;91.2.1;117.1.1

119.8.2;147.2.1;158.2.1;165.1.1;188.2.1;169.7.2;170.3.1

177.1.1;178.1.1;229.1.2

26; 29; .26; 24; 92

تماشائی

197.1.1;232.1.2  
2; 53; .02; 2; 100

تمام

نیز دیکھئے

ناتمامی

36.3.1;69.10.1;75.3.1;95.2.1;138.7.2  
187.3.1;211.13.1;213.6.1  
8;47;.08; 8; 100

تمثال

نیز دیکھئے

تمثال دار

21.6.1;91.6.1;179.4.1  
3; 52; .03; 3; 100

تمثال دار

15.2.2;176.9.2  
2; 53; .02; 2; 100

تمکین

نیز دیکھئے

تمکین آزما

69.3.1;104.6.1;155.1.1;162.4.2;199.8.2  
5; 50; .05; 5; 100

تمکین آزما

38.4.2  
1; 54; .01



تمنا

11.5.1;23.5.1;23.6.1;23.7.1;27.3.1;66.10.2;78.3.1;82.5.1  
88.4.2;133.3.2;147.3.1;149.6.1;169.9.2;178.3.2;181.1.1  
181.4.2;177.1.1;201.7.2;209.1.2;229.11.2

20; 35; .02; 17; 85

تمہید

132.5.2;158.6.1

2; 53; .02; 2; 100

تن

نیز دیکھئے

سیم تن

44.2.2;77.6.1;91.1.1;91.3.2;91.8.2;102.2.1;102.8.2  
102.10.2;103.5.2;110.3.1;122.4.2;160.1.2;198.1.2  
198.6.2;206.7.1;224.3.2

16;39; .16; 11; 68

تند

نیز دیکھئے

تندی

59.7.2;219.2.2

2;53; .02; 2; 100

تندی

184.2.2;191.7.1

2; 53; .02; 2; 100

تنک

28.6.1;103.4.2;

2; 53; .02; 2; 100

تنکا

37.3.2;

1; 54; .01

تنگ

نیز دیکھئے

تنگنائے تنگی

13.3.2; 27.6.2; 40.2.2; 117.1.2; 131.1.2; 135.1.1; 138.6.1

7; 48; .07; 7; 100

تنگنائے

211.8.1

1; 54; .01

تنگی

4.1.2; 6.2.1; 14.1.1; 40.2.1; 176.3.1; 177.2.1

6; 49; .06; 6; 100

تنہا

نیز دیکھئے

تنہائی

66.1.2; 95.1.1

2; 53; .02; 2; 100

تنہائی

1.2.1; 158.3.1; 160.4.1

3; 53; .03; 3; 100

تواں

نیز دیکھئے

ماتوانی

101.2.2;108.5.2;  
2; 53; .02; 2; 100

توبہ

23.8.1;39.1.2  
2; 53; .02; 2; 100

توسن

92.1.1;126.5.2  
2; 53; .02; 2; 100

توفیق

28.3.1  
1; 54; .01

توقع

24.8.2;94.2.1;119.11.1;144.2.1;220.10.1;230.7.1  
6;49; .06; 6; 100

توقیر

77.7.1  
1; 54; .01

توئبہ ، توئبے

194.2.1;  
1; 54; .01

تہمت  
نیز دیکھئے  
تہمت کش

62.4.2;221.6.1  
2; 53; .02; 2; 100

تہمت کش

142.1.1  
1; 54; .01

تہہ

179.7.2;225.2.2  
2; 53; .02; 2; 100

تہی

85.6.1  
1; 54; .01

تہیہ

190.17.2  
1; 54; .01

تیر

6.2.2;39.2.1;41.9.2;43.4.1;65.3.2;71.2.2;218.5.2  
220.3.1;224.6.1;225.3.1  
10;45; .1; 10; 100

تیز

34.3.1;72.4.2;111.6.1;154.2.2;163.2.2;190.13.2  
6; 49; .06; 6; 100

تیشہ

4.6.1;217.7.1  
2; 53; .02; 2; 100

تیغ

نیز دیکھئے

تیغ آزما

35.4.1;119.5.2.133.5.1;154.2.2;170.2.1;172.2.1  
177.3.2;179.8.2;187.2.2;198.2.1;228.4.2;230.7.2;  
12; 43; .12; 12; 100

تیغ آزما

136.9.1

1; 54; .01

تیغ دودم

دیکھئے

تیغ : دودم

تیوری

109.9.1

1; 54; .01

OO

“ ط ”

ٹکڑا

21.4.1

1; 54; .01

ٹھنڈا

41.7.1; 135.4.2

2; 53; .02; 2; 100

ٹیرھا

124.3.2

1; 54; .01

OO

“ش”

ثابت

11.2.2;63.5.1  
2; 53; .01

ثانی

198.9.2  
1; 54; .01

ثبات

140.3.1  
1; 54; .01

ثواب

124.3.1;214.4.1;223.9.2  
3; 52; .03; 3; 100

OO

## “ج”

جا

14.1.1;14.4.2;38.3.1;41.2.1;57.5.1;60.1.2;77.5.2  
93.1.2;104.8.2;118.6.1;127.10.2;135.4.1;141.1.1  
150.1.2;159.1.1;162.3.1;167.1.2;169.3.2;176.1.1  
176.3.1;180.2.2;208.1;1;210.1.1;220.3.2;228.2.2  
25; 30; .3; 25; 100

جادو، جائیداد

140.4.1

1; 54; .01

جادو

7.4.2;12.2.2;22.1.2;37.12.1;74.1.1;89.2.2  
89.3.2;119.11.2;158.5.1;175.1.2  
10; 45; .1; 10; 100

جاری

28.7.1;188.12.1

2; 53; .02; 2; 100

جاگیر

28.7.2

1; 54; .01



جام

25.1.2;60.2.2;98.2.2;109.5.1;114.13.1;133.6.2  
150.2.2;217.3.2;225.2.2;230.6.2;231.1.1  
11; 44; .11; 11; 100

جامہ

224.6.2;231.4.2  
2; 53; .02; 2; 100

جاں

نیز دیکھئے

جاں سپاری ؛ جاں ستاں ؛ جاں ستاں تر ؛ جاں فزا ؛  
جاں کاہی ؛ جاں گداز ؛ جاں گدازی ؛ جاں گسل ؛  
سخت جانی ؛ گراں جانی ؛ نیم جاں

2.1.2;15.3.2;20.5.1;33.7.1;38.13.1;47.7.1;65.4.2  
71.1.1;71.3.2;94.1.1;108.6.1;108.12.1;108.12.2  
109.8.2;110.3.1;114.13.2;122.2.1;125.9.2.131.4.2  
135.2.2;145.1.1;179.11.2;184.10.2;190.9.2;190.11.2  
192.7.2;206.1.2;211.1.2;211.4.2;215.10.1;228.8.1  
31; 24; .31; 26; 83

جاناں

126.4.2;190.16.2  
2; 53; .02; 2; 100

جاں سپاری

98.1.2;188.7.2  
2; 53; .02; 2; 100

116.4.1

1; 54; .01

جاں ستاں

154.2.1

1; 54; .01

جاں ستاں تر

228.6.1

1; 54; .01

جاں کاہی

114.13.1

1; 54; .01

جاں فزا

34.4.2; 113.3.2

2; 53; .02; 2; 100

جاں گداز

108.5.1

1; 54; .01

جاں گدازی

43.7.1

1; 54; .01

جاں گسل

جانی

دیکھئے

سخت جانی ؛ گراں جانی

جاوداں

نیز دیکھئے

جاودانی

211.3.2

1; 54; .01

جاودانی

75.1.1

1; 54; .01

جاوید

3.2.1; 89.4.1; 98.5.2

3; 52; .03; 3; 100

جاہ

60.2.1; 126.12.1

2; 53; .02; 2; 100

جائیداد

دیکھئے

جاداد

جبیں

نیز دیکھئے

چیں جبیں

69.8.2; 108.10.2; 229.4.2

3; 52; .03; 3; 100

جدا

نیز دیکھئے

جدائی

36.2.2;36.6.2;39.2.2;44.2.2;57.6.2;180.7.1  
6;49;.06; 5; 83

جدائی

11.8.2  
1; 54;.01

جذب

127.7.1;216.2.1  
2; 53; 02; 2; 100

جذبہ

1.3.1;189.2.1;226.2.1  
2; 53;.02; 2; 100

جراحت

2.1.1;190.5.1.195.1.1;228.4.1  
4; 51;.04; 4; 100

جرات

نیز دیکھئے

جرات آزما

27.6.1;126.3.1;155.2.2  
3; 52; .03; 3; 100

جرات آزما

5.4.2  
1; 54;.01

جرم

11.4.1;127.7.1

2; 53; .02; 2; 100

جز

نیز دیکھئے

جزو ؛ بجز

4.1.1;31.3.1;78.7.1;81.1.2;89.3.2;104.1.1

172.2.1;229.3.1;229.3.2

9;46; .09; 8; 88

جزا

115.1.2

1; 54; .01

جزو

48.8.1;195.1.2

2; 53; .02; 2; 100

جستجو

82.4.1;122.4.1;219.5.2

3; 52; .03; 3; 100

جستہ

دیکھئے

دام جستہ ؛ شرار جستہ

جسم

219.5.1

1; 54; .01

جفا

14.8.2;23.8.1;36.4.1;57.1.2;63.3.1;104.1.2

107.1.1;108.1.1;133.5.1;189.1.2

10.45; .1; 10; 100

جگر

نیز دیکھئے

جگرداری

2.1.1;15.1.2;23.7.2;27.1.2;27.4.2;27.6.2;28.7.1

33.4.1;39.2.2;43.4.2;49.6.1;52.2.1;56.2.2;65.6.1

67.3.1;72.2.1;77.5.1;78.3.2;86.3.1;96.5.2;101.1.2

106.3.2;111.1.1;126.11.2;135.7.2;147.3.2;169.5.1

169.6.1;179.5.2;188.2.1;188.11.1;190.2.1;192.6.1

193.5.2;196.4.2;205.1.1;205.2.2;206.3.2;224.6.1;225.8.1

40;16; .4; 35; 87

جگرداری

38.11.1

1; 54; .01

جگہ

24.5.1;109.11.1;121.1.1;123.5.1;232.4.1

5; 50; .05; 5; 100

جلاد

65.7.2;192.1.1;216.5.1;

3; 52; .03; 3; 100

جلوت

100.10.1

1; 54; .01

جلوہ

نیز دیکھئے

جلوہ ریزی : جلوہ زار : جلوہ فرمائی : جلوہ گاہ :

جلوہ گر : جلوہ گری : جلوہ نما

9.4.1;9.6.2;11.3.1;11.6.2;19.1.1;23.4.1;33.4.2;36.9.1  
37.5.1;49.12.1;51.2.2;58.4.1;68.3.1;68.4.2;80.7.1;80.8.1  
91.6.1;101.3.2;101.5.1;102.7.2;130.1.1;136.6.1;140.2.2  
140.5.2;141.2.2;145.5.1;146.3.1;156.2.1;157.3.2;158.9.1  
159.4.2;168.1.1;168.1.2;168.2.2;176.2.1;188.7.1;199.8.1

37; 18; .37; 29; 78

جلوہ ریزی

75.5.2

1; 54; .01

جلوہ زار

201.6.1

1; 54; .01

جلوہ فرمائی

146.3.1

1; 54; .01

جلوہ گاہ

123.6.2

1; 54; .01

جلوہ گر

69.8.1

1; 54; .01

جلوہ گری

104.9.1;226.6.1  
2; 53; .02; 2; 100

جلوہ نما

49.8.2  
1; 54; .01

جم

نیز دیکھئے

جمشید

103.8.1;126.12.2;217.3.2;230.6.2  
4; 51; .04; 4; 100

جمال

96.2.2;110.9.1;116.3.1;136.11.1;199.2.1;217.1.2  
6; 49; .06; 6; 100

جمشید

نیز دیکھئے

جم

98.2.2  
1; 54; .01

جمع

14.7.2;47.2.1;97.1.2;102.3.1;138.2.2;190.2.1;198.3.1  
7; 8; .07; 7; 100

جمعیت

167.1.2  
1; 54; .01



جناب

110.2.2

1; 54; .01

جنازه

43.9.2;192.7.1;

2; 53; .02; 2; 100

جنابانی

174.1.1

جنیش

7.7.1;126.6.2;174.1.1;187.3.1;229.13.1

5; 50; .05; 5; 100

جنت

145.2.1;199.10.2;217.10.1

3; 52; .03; 3; 100

جنس

38.8.1;188.4.1

2; 53; .02; 2; 100

جنگل

137.6.2

1; 54; .01

جنون

9.12.1;32.1.1;35.5.2;57.6.1;62.1.1;68.5.1;91.5.1

91.8.1;108.9.1;125.10.1;130.2.1;133.2.2;142.1.1

158.5.1;165.1.1;165.4.2;169.8.2;169.11.1;172.3.1

191.6.1;192.4.1;220.5.1;227.7.1

23; 32; 23; 20; 84

جو

دیکھئے

آب جو؛ پیغاره جو؛ دیدار جو؛ دیوار جو  
عربده جو؛ جوئے یار؛ جوئے خوں؛ جوئے شیر

جوئے بار

166.1.2;  
1; 54; .01

جوئے خون

72.2.2; 114.6.1; 126.5.2  
3; 52; .03; 3; 100

جوئے شیر

1.2.2  
1; 54; .01

جواب

109.4.2; 114.12.1; 140.7.2; 187.3.2  
221.9.2; 223.7.1; 227.7.2  
7; 48; .07; 7; 100

جوالہ

9.1.2  
1; 54; .01

جواں

41.8.2; 66.5.1; 66.9.2  
3; 52; .03; 2; 66

جوانی

144.2.1; 200.9.2; 205.9.2  
3; 52; .03; 3; 100

جواہر

106.4.1;126.11.1  
2; 53; .02; 2; 100

جور

46.1.1;218.3.2;228.11.2  
3; 52; .03; 3; 100

جوش

34.5.1;63.4.1;65.6.1;91.8.1;122.6.1;134.1.2;140.5.2  
160.4.1;172.3.1;190.1.2;190.17.1;199.1.1;199.11.2  
13; 42; .13; 11; 84

جوشش

19.2.1;163.3.2  
2; 53; .02; 2; 100

جولاں

32.1.1;36.8.2;77.4.1  
3; 52; .03; 3; 100

جوہر

8.2.2;15.4.2;23.4.2;26.4.1;56.2.2;57.5.1  
73.1.1;91.6.2;126.6.2;148.1.2;170.2.1  
11; 44; .11; 11; 100

جوئی، چارہ

دیکھئے

چارہ جوئی

جو یا

126.11.1;188.1.2  
2; 53; .02; 2; 100

جہاں

نیز دیکھئے

جہاں تاب

63.2.1;64.3.1;77.2.2;82.3.1;101.1.1;109.2.1  
112.3.2;113.1.1;114.16.1.115.6.1;135.1.1  
167.2.2;188.10.1;211.4.2;230.6.2  
15.4; .15; 15; 100

جہاں تاب

65.8.1;179.9.1  
2; 53; .02; 2; 100

جہت

29.4.1;128.1.2;140.4.1;176.2.2  
4; 51; .04; 4; 100

جھوٹ

43.2.1;  
1; 54; .01

جی

24.9.2;51.11.1;63.9.2;64.4.1;114.3.2;141.2.1  
159.2.1;159.5.2;179.3.2;189.1.1;190.15.1  
;190.16.1;213.1.2;217.2.2  
14;41;.14;12;85

جیب

67.1.2;80.9.2;91.5.2;100.1.2;169.5.2  
172.2.2;186.4.1;219.4.2  
8; 47; .08; 8; 100

OO

” پیج “

چار

دیکھئے

چاروہم ؛ چارموج ؛ دوچار

چاروہم

66.6.1

1; 54; .01

چارموج

49.5.1

1; 54; .01

چارہ

نیز دیکھئے

چارہ جوئی ؛ چارہ ساز ؛ چارہ سازی ؛ چارہ گر

36.3.1; 118.4.2

2; 53; .02; 2; 100

چارہ جوئی

102.6.1

1; 54; .01

چارہ ساز

43.5.2  
1; 54; .01

چارہ سازی

33.6.1  
1; 54; .01

چارہ گر

23.9.1; 214.7.2  
2; 53; .02; 2; 100

چاک

13.2.2; 57.6.2; 62.1.2; 114.11.2; 154.3.2; 156.1.1  
169.5.1; 172.2.2; 186.4.1; 190.3.2; 196.4.2; 206.9.1  
12; 43; .12; 12; 100

چال

218.4.1; 220.3.1

چالاک

196.3.2  
1; 54; .01

چپکے

51.9.1  
1; 54; .01

چراغ

6.3.1; 11.3.2; 22.4.2; 37.8.2; 95.2.2; 149.4.1  
151.1.1; 151.1.2; 151.2.2; 154.5.2  
10; 45; .1; 8; 80

## چراغاں

9.4.1;26.5.2;37.4.2;49.8.1;82.3.2;104.6.2  
158.5.2;158.10.2;190.1.2;190.4.2  
10; 45; .1; 8; 80

## چرچا

11.7.2;48.7.2;126.6.1  
3; 52; .03; 3; 100

## چرخ

نیز دیکھئے

## چرخ بریں

74.1.2;218.4.1;224.10.2;231.2.2;232.3.2  
5;49; .05; 5; 100

## چرخ بریں

211.11.2  
1; 54; .01

## چشم

نیز دیکھئے

## چشم نمائی

4.1.2;9.4.2;14.5.2;22.6.1;24.7.2;30.1.2;36.9.2  
48.4.1;51.5.1;56.4.2;59.5.2;62.4.2;86.2.1;91.1.2  
97.1.2;117.1.2;136.11.1;149.4.1;156.4.1;157.1.1  
163.1.1;168.2.2;175.2.1;178.5.1;184.5.1;188.4.1  
199.2.2;206.5.1;215.6.2;230.2.2;232.5.2  
31; 24; 31; 31; 100

چشم نمائی

152.3.2;

1; 54; .01

چشمک

21.2.2

1; 54; .01

چشمہ

170.2.1

1; 54; .01

چکر

89.1.2

1; 54; .01

چکیدن

133.1.2

1; 54; .01

چمن

نیز دیکھئے

چمن طرازی

10.2.1; 11.6.2; 19.1.2; 49.2.1; 72.6.1; 93.1.2; 93.2.2

114.9.1; 122.6.2; 127.5.1; 224.1.2; 228.10.2

13; 42; .13; 11; 84

چمن طرازی

190.6.2

1; 54; .01



چنگ

110.3.2;199.10.1

2; 53; .02; 2; 100

چور

211.3.2;

1; 54; .01

چوری

126.10.2

1; 54; .01

چہرہ، چہرے  
نزدیکھے

پری چہرہ

30.2.2;190.14.2

2; 53; .02; 2; 100

چھری

108.7.2;

1; 54; .01

چھلا

50.2.1

1; 54; .01

چھیڑ

نزدیکھے

چھیڑنا

108 1.2;182.10.1

2; 53; .02; 2; 100

چین

نیز دیکھئے

بے چین

65.9.1

1;54;.01

چیں

دیکھئے

چین جیں گل جیں

چین جیں

13.1.1

1;54;.01

oo

ح

حاجات

180.1.2

1; 54; .01

حاجت

نیز دیکھئے

حاجت مند

219.4.2; 220.8.2

2; 53; .02; 2; 100

حاجت مند

220.8.1

1; 54; .01

حاصل

16.1.2; 29.7.2; 31.3.1; 81.1.1; 118.7.2; 134.1.1

146.1.1; 201.4.2; 218.10.1; 224.8.1

10; 45; .1; 10; 100

حال

5.6.1; 15.4.1; 24.7.1; 34.2.2; 45.9.1; 63.12.1; 64.9.2

66.9.1; 80.4.1; 96.5.2; 104.5.1; 138.1.1; 179.8.1; 214.3.1

217.5.2; 227.5.1; 228.1.1; 229.5.1

18; 37; .18; 18; 100

حالت

148.2.1;160.6.1;184.4.2  
3; 52; .03; 3; 100

حائل

29.5.2  
1; 54; .01

حباب

10. 1.2; 110. 7. 2  
2; 53; .02; 2; 100

حبس

82.5.1  
1; 54; .01

حج

223.9.2  
1; 54; .01

حجاب

نیز دیکھئے

بے حجابی

34.1.2;110.8.2;116.7.1;154.2.2;162.4.2;199.3.1  
6; 49; .06; 6; 100

حجت

103. 9. 2  
1; 54; .01

حجرہ

37.9.2  
1; 54; .01

حد

35.2.1;36.1.2;112.4.1  
3; 52; .03; 3; 100

حدیث

51.8.2  
1; 54; .01

حذر

139.1.2;186.2.1  
2; 53; .02; 2; 100

حرام

167.3.1  
1; 54; .01

حرف

50.3.2;112.3.2;159.1.1  
3; 52; .02; 3; 100

حرکت

135.2.1  
1; 54; .01

حرم

116.2.1;119.10.2;225.6.1  
3; 52; .03; 3; 100

حریص

63.6.2  
1; 54; .01

حریف

7.2.2;7.7.2;19.2.1;57.7.1;58.10.2

68.1.1;80.4.1;140.5.1

8; 47; .08; 7; 87

حزین

119.5.1;181.3.2

2; 53; .02; 2; 100

حساب

15.1.1;79.2.2;109.2.2;110.6.2;140.1.2;196.2.2

6; 49; .06; 6; 100

حسب

180.9.1

1; 54; .01

حسد

117.1.1;227.8.1

2; 53; .02; 2; 100

حسرت

نیز دیکھئے

حسرتا ؛ حسرت پرست ؛ حسرت زدہ ؛ حسرت سنج

14.7.1;27.4.1;29.2.1;29.7.2;31.2.2;56.4.1;69.5.2

75.4.1;79.2.1;89.3.1;100.2.1;101.6.2;103.5.1;117.2.1

129.2.1;138.2.1;149.2.1;159.6.2;164.4.1;178.2.1;178.5.1

179.2.1;179.10.1;182.10.2;193.4.2;201.1.1;202.1.2

27; 28; .27; 24; 88

حسرتا

63.6.1

1; 54; .01

حسرت پرست

162.2.2; 180.3.1

2; 53; .02; 2; 100

حسرت زدہ

6.4.1

1; 54; .01

حسرت سنج

11.8.2

1; 54; .01

حسن

نیز دیکھئے  
حسن پرستی

5.4.2; 11.2.1; 11.3.1; 12.4.1; 14.5.1; 14.6.2

29.5.1; 45.5.1; 57.1.1; 64.7.1; 73.2.1; 80.7.1

104.1.1; 116.6.1; 137.4.1; 140.5.1; 168.1.1

169.12.1; 199.3.1; 217.1.1; 218.3.1

21; 34; .21; 19; 91

حسن پرستی

205.6.1

1; 54; .01

حسود

4.1.2

1; 54; .01

حشر

123.2.1;223.4.1

2; 53; .02; 2; 100

حضرت

35.3.1;52.1.2;59.2.1;221.4.2

4; 51; .04; 4; 100

حضور

64.9.1;125.10.1;223.9.2;224.1.1

4; 51; .04; 4; 100

حظ

109.8.1

1; 54; .01

حق

نیز دیکھئے

حق شناس ؛ ناقص

11.4.2;33.7.2;47.7.2;56.5.1;62.1.2;110.11.2

123.3.1;124.1.2;198.9.1;218.9.2

10; 45; .1; 10; 100

حق شناس

137.4.2

1; 54; .01

حقیقت

62.5.1;103.4.1;110.5.1

185.2.1;217.10.1;228.6.1

6; 49; .06; 6; 100



حکایت

نیز دیکھئے

حکایات

228.7.2

1; 54; .01

حکایات

191.6.1

1; 54; .01

حکم

188.12.2

1; 54; .01

حکمت

132.3.2

1; 54; .01

حل

73.2.1

1; 54; .01

حلقہ

1.5.2; 9.1.2; 9.14.1; 54.1.2; 78.2.1; 80.2.2

83.2.1; 86.2.1; 138.7.2; 206.7.2; 231.5.2

11; 44; .11; 10; 90

حمام

231.6.2

1; 54; .01

نمبرہ

48.7.2

1; 54; .01

حنا

نیز دیکھئے

حنائی

12.4.2; 14.3.1; 31.2.1; 36.6.1

57.4.2; 92.3.2; 92.7.2; 179.2.2

15; 40; .15; 14; 93

حنائی

193.2.1

1; 54; .01

حوادث

45.9.1; 104.4.1; 132.6.1

3; 52; .03; 3; 100

حور، حوراں

103.6.2; 114.7.2; 212.1.2; 223.2.2

4; 51; .04; 4; 100

حوصلہ

نیز دیکھئے

بے حوصلگی

22.2.2; 136.2.1; 199.5.1; 224.3.1

4; 51; .04; 4; 100

حیا

125.3.2; 141.4.2; 179.1.2; 184.3.2; 221.1.1; 225.2.1

6; 49; .06; 6; 100

حیات

116.5.1;145.2.1

2; 53; .02; 2; 100

حیراں

نیز دیکھئے

حیرانی

13.4.2;23.3.2;110.6.2;111.1.1;153.1.2;158.9.2

6; 49; .06; 6; 100

حیرانی

156.2.2

1; 54; .01

حیرت

نیز دیکھئے

حیرت کدہ

25.1.1;51.3.1;60.1.1;85.8.2;154.1.1;176.2.1;181.1.1

6; 49; .0; 6; 100

حیرت کدہ

8.2.1

1; 54; .01

حیف

21.1.1;23.9.1;76.1.2;76.2.2;77.6.1;193.4.1

6; 49; .06; 6; 100

حیلہ

210.2.2

1; 54; .01

○

خ

خاتم

98.2.2

1; 54; .01

خار

31.1.2; 56.2.2; 59.1.2; 63.9.2; 72.2.2; 73.2.2

100.8.2; 107.6.2; 148.1.2; 149.2.1; 160.6.2

169.6.1; 206.6.2

13; 42; .13; 13; 100

خارا

135.3.1

1; 54; .01

خاشاک

62.5.2; 158.10.2; 196.5.2

3; 52; .03; 3; 100

خاص

108.2.1; 211.14.1; 225.5.1

3; 52; .03; 3; 100

خاطر

13.3.1; 14.3.2; 38.11.2; 107.2.1

145.4.1; 164.2.1; 171.1.1; 198.3.1

8; 47; .08; 8; 100

خاک

نیز دیکھئے

خاکستر؛ خاکستر نشینی

23.6.1;48.5.2;57.4.1;59.7.2;67.3.1;68.4.2;68.5.2  
70.1.1;78.4.2;101.1.1;101.1.2;101.1.2;101.3.2  
101.4.2;101.5.2;101.6.2;101.7.2;102.1.1;112.1.2  
114.1.2;117.3.2;136.6.2;136.7.1;136.8.1;143.2.1  
145.4.2;170.4.1;172.3.2;178.4.2;196.6.2;201.4.1  
205.4.1;221.5.1;229.4.2;232.2.1;233.1.2  
36; 19; .36; 26; 72

خاکستر

نیز دیکھئے

خاکستر نشینی

179.5.1

1; 54; .01

خاکستر نشینی

9.11.1

1; 54; .01

خال

88.2.1;96.3.2

2; 53; .02; 2; 100

خالق اکبر

217.9.1

1; 54; .01

خالی

50.2.2;72.1.2;150.1.2;150.2.2;179.1.1

5; 50; .05; 4; 80

خام

225.4.2

1; 54; .01

خاموش ، خموش  
نیز دیکھئے

خاموشی ، خامشی ، خموشی ، خموشیوں

26.1.2;85.5.1

2; 53; .02; 2; 100

خاموشی ، خامشی ، خموشی  
نیز دیکھئے

خاموش ؛ خموش

37.8.1;75.2.1;85.5.2;119.8.1;138.1.1

154.1.2;157.1.1;177.1.1;180.6.2

9; 46; 09; 9; 100

خامہ

نیز دیکھئے

خامہ فرسا

42.5.2;147.1.2;190.6.1;199.13.2;218.8.1;234.3.1

6; 49; .06; 6; 100

خامہ فرسا

14.2.2

1; 54; .01

خانقاہ

123.5.2

1; 54; .01

## خانماں

24.2.2;130.3.2

2; 53; .02; 2; 100

## خانہ

نیز دیکھئے

خانہ آرائی ؛ خانہ زاد ؛ آئینہ خانہ ؛ بت خانہ  
زنداں خانہ ؛ سیہ خانہ ؛ شراب خانہ ؛ صورت خانہ  
غم خانہ ؛ قمار خانہ ؛ ماتم خانہ ؛ مے خانہ

9.10.2;11.3.2;12.3.2;25.2.1;51.3.1;73.1.2;81.1.2

82.5.2;91.2.1;91.3.1;102.5.1;127.8.1;158.4.2;164.2.2

14; 41; .14; 13; 92

## خانہ آرائی

59.2.1

1; 54; .01

## خانہ زاد

35.6.1

1; 54; .01

## خبر

نیز دیکھئے

بے خبر

47.5.1;48.9.1;78.4.2;111.8.2;114.4.1;137.2.1

176.9.1;191.4.1;214.8.2;223.5.2;227.4.2;231.6.1

12; 43; .12; 12; 100

## ختم

136.7.2

1; 54; .01

نجالت

118.5.2

1; 54; .01

نجلت

89.6.2

1; 54; .01

خدا

نیز دیکھئے

خداپرست ؛ خدا ساز ؛ خدا نخواستہ ؛ خداوند  
خدائی ؛ خدایا

44.1.1; 79.2.2; 83.1.2; 83.2.1; 85.3.2; 86.4.2; 100.5.2  
100.7.1; 100.9.1; 106.2.1; 107.8.2; 111.10.1; 115.6.2  
123.6.2; 126.2.2; 126.4.1; 133.7.2; 138.3.1; 162.4.1  
176.2.1; 178.3.1; 179.11.2; 189.2.1; 189.8.2; 192.4.1  
207.1.2; 215.4.2; 220.5.2; 228.11.2  
29; 26..29; 24; 82

خداپرست

116.8.1

1; 54; .01

خدا ساز

109.8.1

1; 54; .01

خدا نخواستہ

138.4.1

1; 54; .01



خداوند

52.2.2

1; 54; .01

خدائی

47.6.1

1; 54; .01

خدایا

211.10.1

1; 54; .01

خراب

نیز دیکھئے

خرابات ؛ خرابی

22.6.2; 101.5.1; 108.9.1; 109.2.1; 130.3.2

140.4.2; 192.2.1; 192.2.2

8; 47; .08; 7; 87

خرابات

180.1.1

1; 54; .01

خرابی

23.2.1; 25.2.1; 37.6.1; 103.5.1; 104.3.1

5; 50; .05; 5; 100

خراش

86.3.1; 142.1.2

2; 53; .02; 2; 100

خرام

نیز دیکھئے

خرامی

9.2.1;13.4.1;117.3.1;182.6.1;188.6.1;199.10.1;205.5.2

7; 48; .07; 7; 100

خرامی

12.3.1;134.1.1

2; 53; .02; 2; 100

خرج

14.7.2;138.2.2

2; 53; .02; 2; 100

خرج

دیکھئے

خرج

خرد

225.5.1

1; 54; .01

خرشید، خورشید

9.12.2;28.2.2;37.2.2;65.8.1;98.3.2

123.3.2;158.8.2;179.9.1;217.1.2

9; 49; .09; 9; 100

خرقہ

221.3.1

1; 54; .01

خرمن

37.6.2;102.5.2;124.4.2;126.7.2;173.1.2

5; 50; .05; 5; 100

خروش

199.5.2;199.11.2

2; 53; .02; 1; 50

خریدار

30.1.2;63.7.2;168.1.1;188.4.2;190.9.1

5; 50; ;05; 5; 100

خزاں

نیز دیکھئے

خزانی

14.3.1;129.1.2;181.2.1

3; 52; .03; 3; 100

خزانی

75.6.2

1; 54; .01

خس

13.5.2;24.6.2;38.5.1;73.1.1;91.7.2;102.11.2;109.11.1

154.1.2;158.10.2;173.3.2;176.8.1;196.5.2;211.6.2

13; 42; .13; 13; 100

خست

110.1.1

1; 54; .01

خستى

نيزديكھے

خستہ

230.7.1;231.2.1

2; 53; .02; 2; 100

خستہ

33.7.1;116.9.1;122.4.2;224.3.2;230.7.2

5; 50; .05; 5; 100

خسرو

104.2.1;122.8.2;

2; 53; .02; 2; 100

خشت

116.1.1;169.8.1

2; 53; .02; 2; 100

خشک

17.1.1;28.6.1;

2; 53; .02; 2; 100

خضر

نيزديكھے

خضر سلطان

68.1.2;211.3.1;212.6.1;220.9.1;221.4.1

5; 50; .05; 5; 100

خضر سلطان

217.9.1

1; 54; .01

ط

خط

7.2.1;22.2.2;25.1.2;46.4.2;51.1.1;51.1.2;73.1.1  
96.3.2;109.4.1;125.8.1;156.5.1;159.1.2;162.1.2  
213.4.1;226.4.1;230.5.1;231.3.1  
17; 38; .17; 16; 94

خطا

18.2.2;218.5.2;220.7.2  
3; 52; .03; 3; 100

خطر

161.1.1  
1; 54; .01

خط

232.2.1  
1; 54; .01

خفا

25.2.2;57.5.2;218.1.1;218.3.2  
4; 51; .04; 3; 75

خفائی

103.9.1  
1; 54; .01

خفته

84.1.1  
1; 54; .01

خفقانی

170.1.1  
1; 54; .01

خلد

27.9.2;45.5.2;114.7.1.212.1.2;230.3.1

5; 50; .05; 5; 100

خلش

43.4.2;100.8.2;200.2.1

3; 52; .03; 3; 100

خلق

63.5.1;64.5.2;179.11.1;211.3.1;211.9.1;212.2.2

6; 49; .06; 5; 83

خلل

22.3.2;

1; 54; .01

خلوت

31.1.1;100.10.1;118.6.2;177.2.1;182.3.2

5; 50; .05; 5; 100

خم

69.2.1;91.9.2;130.3.1;192.5.2;206.7.2;230.4.2

6; 49; .06; 6; 100

خم

نیز دیکھئے

خم کدہ

131.2.2;149.3.1;180.8.1;219.8.1

4; 51; .04; 4; 100

خُم کدہ

22.7.2

1; 54; .01

خمار

4.6.2; 12.1.1; 16.2.1; 145.2.2

4; 51; .04; 4; 100

خُموش

دیکھئے تحت

خاموش

خُموشی

دیکھئے تحت

خاموشی

خُمیازہ

12.1.2; 16.2.2; 67.3.2

3; 52; .03; 3; 100

خُنجر

نیز دیکھئے

خُنجر آزما

29.3.2; 56.5.2; 64.6.2; 108.7.1; 163.2.2

193.5.2; 201.1.2; 228.8.2

8; 47; .08; 8; 100

خُنجر آزما

47.3.2

1; 54; .01

خندہ

نیز دیکھئے

خندہ نما

14.4.2;22.3.1;77.3.2;77.7.2;80.1.2;91.5.2

143.1.2;146.3.2;164.1.2;167.1.1;167.1.2

167.2.2;167.3.2;167.4.2

14; 41; .14; 9; 64

خندہ نما

141.1.2

1; 54; .01

خو

نیز دیکھئے

بد خو ؛ خوگر

109.1.1;118.10.1;125.4.2;126.9.1;127.2.1

136.10.2;179.6.1;182.9.1;191.7.1;217.4.2

219.2.2;221.7.1;221.8.1;228.2.2

14; 41; .14; 12; 85

خواب

نیز دیکھئے

خواب ناک

4.3.1;9.5.1;9.14.2;37.10.2;84.1.1;109.3.2

110.10.2;122.7.1;160.5.2;173.2.2;174.1.2

187.1.1;187.1.2;205.3.2

15; 40; .15; 12; 80



خواب ناک

172.1.2

1; 54; .01

خواری

136.12.2; 188.4.2

2; 53; .02; 2; 100

خواہش

111.7.1; 133.6.1; 156.1.1; 230.1.1

4; 51; .04; 4; 100

خوب

نیز دیکھئے

خوب رُو ؛ خوبی

66.4.2; 72.3.2; 104.2.1; 135.5.1; 144.3.1; 218.6.1

6; 49; .06; 6; 100

خوبایاں

نیز دیکھئے

بدخوبایاں

48.4.1; 61.1.1; 72.5.2; 91.9.1; 92.8.1

149.7.1; 157.1.1; 199.4.1

8; 47; .08; 8; 100

خوب رُو

186.9.1

1; 54; .01

خوبی

41.2.2; 132.7.1; 228.10.2

3; 52; .03; 3; 100

خود

نیز دیکھئے

بے خودوں ؛ بے خودی ؛ خود آرا ؛ خود آرائی  
خود بخود ؛ خود بین ؛ خود داری ؛ خود رفتہ

118.6.1;159.4.1

2; 53; .02; 2; 100

خود آرا

20.1.1;199.3.1;229.6.1

3; 52; .02; 3; 100

خود آرائی

9.3.1

1; 54; .01

خود بخود

72.6.2;122.5.2

2; 53; .02; 2; 100

خود بین

48.2.1;229.6.1

2; 53; .02; 2; 100

خود رفتہ

200.4.1

1; 54; .01

خود داری

19.2.1

1; 54; .01

خور

74.1.1;78.5.1

2; 53; .02; 2; 100

خوردگان

17.2.2

1; 54; .01

خوش

نیز دیکھئے

خوشا ؛ خوش تر ؛ خوشی

28.5.1;45.9.1;63.9.2;66.9.1;80.4.1;84.1.1

89.4.2;113.1.1;114.5.1;114.5.2;135.8.2;138.1.2

152.1.1;210.4.1;217.10.2;224.1.2;229.11.1

17; 37;; .17; 16; 94

خوشا

49.11.2;103.2.1;160.3.1;205.2.1

4; 51; .04; 4; 100

خوش تر

158.2.1

1; 54; .01

خوشی

43.2.2;126.7.1;187.5.1;232.7.1

4; 51; .04; 4; 100

خوشامد طلبوں

131.1.2;

1; 54; .01

خوف

84.1.2;109.7.1;219.3.2  
3; 52; .03; 3; 100

خوگر

114.15.1  
1; 54; .01

خوں

نیز دیکھئے

خوں بار ؛ خوں بہا ؛ خوں چکاں ؛ خوں ریز  
خوں افشاں ؛ خوں فشاں ؛ خوناہ ؛ خوناہ ؛ خوں تاب  
خوناہ فشاں ؛ خوناہ فشانئ ؛ خونین

3.3.2;5.5.2;11.1.2;11.4.2;15.1.2;22.6.1;24.6.2  
31.4.2;33.4.1;37.2.2;37.6.2;37.8.1;46.5.1;49.7.1  
51.5.2;57.4.1;62.6.2;182.6.2;190.6.1;192.6.1  
211.2.1;225.8.1;229.12.1;230.2.2  
24.31; .24; 21; 87

خوں بار

157.3.1;206.3.2  
2; 53; .02; 2; 100

خوں بہا

38.10.2;228.8.1  
2; 53; .02; 2; 100

خوں چکاں

42.5.2;108.7.2;126.3.2;191.6.1;223.2.1  
5; 50; .05; 5; 100

خون ریز

200.2.1

1; 54; .01

خون فشاں، خون افشاں

24.7.2; 211.2.2

2; 53; .02; 2; 100

خون ناب، خوناب، خونابه

9.4.2; 9.8.1; 48.7.1; 52.2.1

4; 51; .04; 3; 75

خونابه فشاں

65.6.2

1; 54; .01

خونابه فشانی

200.2.2

1; 54; .01

خونین

80.7.2

1; 54; .01

خیاباں

88.1.2

1; 54; .01

خیال

نیز دیکھئے

خیالی

4.3.1;7.4.1;9.3.1;20.4.2;26.4.2;26.7.1;29.6.2  
33.3.2;33.6.2;36.6.1;37.9.1;45.5.1;49.8.1;75.5.1  
80.9.2;82.2.1;85.9.1;96.4.2;101.5.1;118.6.1  
133.3.1;136.3.1;138.4.2;138.7.2;141.3.1;156.2.1  
169.2.2;172.2.2;178.2.1;189.5.2;190.7.2;190.10.1  
199.5.2;1;199.13.1;200.4.1;217.10.2;227.6.1

37;18;.37;32;86

خیالی

185.3.2

1;54;.01

خیر

نیز دیکھئے

خیر باد

41.6.1

1;54;.01

خیر باد

115.3.2

1;54;.01

خیمہ

143.5.1

1;54;.01

OO

د

داد

نیز دیکھئے

دادخواہ : بیداد : بیدادگر

6.2.1;20.5.2;66.7.1;77.5.1;95.1.2;108.11.1;162.2.1

164.3.1;179.10.1.180.3.1;192.4.1;230.7.1

120; 43; .12; .12; 100

دادخواہ

20.5.2

1; 54; .01

دار

224.2.2

1; 54; .01

داراب

126.12.2

1; 54; .01

داستان

189.3.1

1;54;;01

داغ

2.1.1;4.2.2;4.5.1;22.1.2;23.6.1;24.1.2;26.5.1  
28.7.1;29.2.1;37.4.2;48.5.1;60.2.2;65.8.2  
67.1.2;67.2.2;75.6.1;75.7.2;79.2.1;88.5.1  
134.2.2;135.7.2;144.1.1;152.3.2;165.2.1  
173.1.1;173.3.2;179.1.2;199.12.1;214.7.1  
29;26; .29; 25; 86

دام

نیز دیکھئے

دام جتہ : دام گاہ

1.4.1;9.14.1;72.1.2;78.2.1;80.2.2;84.1.1  
133.3.2;138.7.2;176.3.2;191.2.1;231.5.2  
11; 44; .11; 11; 100

دام جتہ

20.2.2  
1; 54; .01

دام گاہ

20.2.2  
1; 54; .01

داماں

نیز دیکھئے

دامن : دامن افشانی

189.5.2;190.6.2;199.9.2  
3; 52; .03; 3; 100



دامن

نیز دیکھئے

داماں ؛ دامن افشانی

20.4.2;28.6.2;91.5.2;102.1.2;102.2.2;117.2.2

126.4.2;146.1.2;148.1.1;160.2.1;198.1.1

11; 44; .11; 10; 90

دامن افشانی

198.1.1

1; 54; .01

دانا

24.9.1;42.8.1

1; 53; .01; 2; 100

دانت

37.3.2;

1; 54; .01

دانہ

37.2.2;63.8.1;143.2.2

3; 52; .03; 3; 100

دائِم

82.5.1;110.9.2;112.1.1

3; 52; .03; 3; 100

دبستاں

59.3.2;114.9.1

2; 53; .02; 2; 100

48.8.1

1; 54; .01

در

23.2.2; 29.4.1; 40.3.2; 45.1.2; 45.2.2; 45.5.2; 45.7.1; 45.10.2  
 48.2.2; 54.1.2; 54.3.2; 58.1.1; 58.1.2; 58.2.2; 58.3.2; 58.4.2  
 58.5.2; 58.6.2; 58.7.2; 58.8.2; 58.9.2; 58.10.2; 64.1.1; 66.2.2  
 101.5.2; 106.1.1; 111.3.1; 112.1.1; 116.2.1; 118.10.1; 121.2.1  
 129.1.1; 131.3.1; 177.3.2; 188.9.1; 190.15.1; 192.4.2; 198.1.1  
 204.1.1; 209.2.1; 216.7.2; 221.2.2

42; 14; .42; 27; 64

دراز

نیز دیکھئے

درازی

34.3.2; 68.1.2; 69.2.2; 211.5.2

4; 51; .04; 4; 100

درازی

230.4.1

1; 54; .01

درباں

نیز دیکھئے

دربانی

37.7.2; 40.3.2; 114.12.2; 190.15.2; 221.2.1

5; 50; .05; 5; 100

دربانی

198.7.2

1; 54; .01

درپے

54.3.2;

1; 54; .01

درخشاں

59.1.1

1; 54; .01

درخور

29.2.2; 48.1.1; 50.1.2; 57.5.1; 91.1.1

5; 50; .05; 5; 100

درد

نیز دیکھئے

بے درد ؛ دردمند

5.2.2; 6.4.1; 33.5.2; 36.1.2; 42.5.1; 47.1.1; 77.3.2

77.7.1; 102.8.2; 116.1.1; 118.4.1; 119.5.1; 133.4.2

136.1.1; 139.2.1; 146.2.2; 169.3.2; 169.10.2; 178.4.1

215.1.2; 218.13.2

21; ~~08~~; .2; 19; 90

34

دردمند

2.1.2

1; 54; .01

درد

نیز دیکھئے

دردی کش

225.2.2

1; 54; .01

دُردی کش

103..8.1

1; 54; .01

درس

12.2.1; 59.3.1; 158.2.1

3; 52; .03; 3; 100

دُرسِت

4.2.1; 12.4.2; 123.6.1

3; 52; .03; 3; 100

درکار

178.6.1

1; 54; .01

درمیان

108.2.2; 127.7.2

2; 53; .02; 2; 100

درماندگی

39.1.1; 159.3.2

2; 53; .02; .2; 100

دروازه

12.3.2; 230.9.1

2; 53; .02; 2; 100

دروں

133.4.2

1; 54; .01

درویش

11.3.2;215.9.2

2; 53; .02; 2; 100

دریا

8.4.2;14.1.2;14.7.2;16.2.2;19.2.2;21.3.2;28.6.1

33.4.1;36.1.1;43.9.1;48.5.2;49.11.2;77.4.2;103.4.1

117.2.2;133.5.2;138.6.2;178.5.2;217.8.1;229.4.2

20; 35; .20; 19; 95

دریغ

نیز دیکھئے

دریغاً

103.7.1;112.6.1

2;53; .02; 2; 100

دریغاً

69.10.2

1; 54; .01

دست

نیز دیکھئے

دست رفتہ ؛ دست گاہ ؛ دست گرداں

دست گیری ؛ پیش دستی

11.5.2;28.2.1;29.3.2;49.1.2;65.5.1;85.9.2;91.9.2;98.2.1

106.3.1;166.2.2;173.3.2;179.2.2;179.7.2;211.5.2

14; 41; .14; 13; 92

دست رفتہ

67.2.1

1; 54; .01

دست گاہ

21.3.2;157.3.1  
2; 53; .02; 2; 100

دست گرداں

154.4.2  
1; 54; .01

دست گیری

62.1.1  
1; 54; .01

دستار

72.6.2  
1; 54; .01

دشت

12.2.2;15.4.1;27.8.2;70.2.1;89.1.1;89.2.1  
90.1.1;104.3.2;122.5.1;143.2.1;176.1.2  
11; 44; .11; 10; 90

دشمن

نیز دیکھئے

دشمنی

5.3.1;21.4.2;36.4.2;42.7.1;42.8.2;51.4.2;51.10.1  
52.3.1;62.4.1;109.6.2;126.2.2;127.8.2;161.1.2  
182.4.1;186.6.2;199.8.1;227.3.2  
17; 38; .17; 15; 88

دشمنی

136.3.2;138.4.1;186.6.1;196.7.1  
4; 51; .04; 4; 100

دشنام

108.4.1

1; 54; .01

دشنہ

45.3.2; 64.6.2; 72.4.2; 116.4.1; 190.13.2; 193.5.1

6; 49; .06; 100

دشوار

نیز دیکھئے

دشواری

6.5.1; 23.1.1; 100.3.2

3; 52; .03; 3; 100

دشواری

129.2.2

1; 54; .01

دُعا

68.1.2; 79.1.1; 112.8.1; 114.12.2; 126.10.2; 215.10.2

6; 49; .06; 6; 100

دعوت

190.2.2; 221.3.2

2; 53; .02; 2; 100

دعوئی

11.1.2; 11.2.2; 19.2.2; 38.11.1; 48.3.1; 83.2.2

93.2.1; 103.9.2; 152.2.2; 165.4.1; 167.1.2; 179.7.1

12; 43; .12; 11; 91

دفتر

12.2.1; 45.1.1

2; 53; .02; 2; 100

دفع

13.7.2

1; 54; .01

دفن

212.2.1

1; 54; .01

دقینہ

34.7.2

1; 54; .01

دُکان ، دوکان

58.5.2

1; 54; .01

دُکھ

34.3.2; 48.6.1; 144.3.1; 220.1.2

4; 51; .04; 4; 100

دلال

188.4.1

1; 54; .01

دلی

35.7.2;

1; 54; .01

دیل

191.3.1; 199.1.2;

2; 53; .02; 2; 100



نیز دیکھئے

دلا ؛ دل آزار ؛ دل بر / دل براں ؛ دل بری  
 دل بستگی ؛ دل پزیر ؛ دل جمعی ؛ دل دار ؛ دل ستاں  
 دل ستانی ؛ دل کش ؛ دل کشا ؛ دل فروز ؛ دل لگی ؛ بے دل

3.1.2;4.4.1;5.1.1;5.1.2;5.3.1;5.5.1;5.6.1;6.2.;6.3.1;6.4.1  
 6.6.1;7.4.1;8.1.2;8.3.2;8.4.2;9.1.1;9.8.2;9.9.1;9.10.1  
 9.13.2;12.5.1;13.3.2;13.7.1;13.8.1;14.1.1;14.6.1;17.1.2  
 17.2.2;18.1.2;21.4.1;22.5.2;22.6.1;22.7.1;23.7.1;24.4.1  
 24.5.1;26.1.1;26.2.1;26.5.1;26.6.1;27.1.2;27.4.1;27.6.2  
 27.7.2;28.5.1;29.1.2;29.3.1;29.7.1;29.8.2;31.3.2;31.4.2  
 33.4.1;33.5.2;34.6.1;35.2.2;35.3.1;36.3.1;36.6.1;37.4.2  
 37.9.2;38.8.2;38.9.1;39.2.2;40.2.1;42.5.1;43.4.1;43.7.1  
 49.1.2;50.3.1;51.2.1;51.5.1;54.2.1;56.3.1;56.4.2;56.6.2  
 57.4.1;59.1.1;59.4.2;62.2.2;64.2.2;65.2.2;65.4.2;65.6.1  
 65.9.1;69.3.1;69.6.1;71.2.1;72.5.1;75.7.2;76.2.1;77.2.1  
 77.6.2;78.3.2;79.1.2;79.2.1;80.6.2;82.3.2;85.9.1;86.2.1  
 87.4.1;88.2.1;88.5.1;90.2.1;91.8.1;95.1.1;96.3.1;96.5.2  
 97.1.2;100.2.1;100.6.2;100.8.1;107.4.1;107.7.1;108.7.1  
 108.7.2;108.8.1;118.8.2;109.11.1;111.1.1;112.2.1;114.10.1  
 115.6.2;116.1.1;116.8.2;117.1.1;117.2.1;118.2.2;119.2.1  
 119.7.1;112.1.1;127.1.1;127.1.2;127.4.2;127.6.1;127.6.2  
 127.7.1;128.1.1;132.3.2;133.1.1;133.3.1;133.7.1;134.1.2  
 136.2.1;136.9.2;136.11.2;136.12.2;137.2.1;137.4.2;138.2.2  
 139.1.2;140.6.1;141.5.1;142.1.2;144.1.1;145.5.1;146.3.2  
 148.2.1;153.1.2;154.4.1;156.1.2;156.2.2;156.3.1;158.3.1  
 160.2.2;160.6.1;164.5.1;167.3.2;167.4.2;169.3.2;169.4.2  
 169.12.2;170.3.1;172.2.1;176.4.1;176.6.2;176.9.1;177.1.2

179.1.2;179.2.1;179.3.2;179.6.1;179.11.1;180.3.1;181.3.2  
182.6.2;184.2.2;184.4.2;184.7.1;186.3.1;187.1.2;188.1.1  
188.4.2;188.6.1;188.13.1;189.2.1;190.5.1;190.6.1;190.7.1  
190.8.1;190.9.2;190.11.2;191.7.2;192.6.1;193.2.2;195.1.1  
199.6.1;201.1.1;201.2.2;201.6.1;201.7.1;205.1.1;205.5.1  
206.9.1;214.3.1;214.7.1;215.1.1;217.2.1;217.10.2;218.13.2  
219.5.1;220.3.2;221.2.1;222.3.2;224.5.1;224.8.1;225.1.1  
226.1.1;226.2.1;227.1.1;228.3.1;231.5.1

231; 1; 2.31; 125; 54

دِلا

139.2.1

1; 54; .01

دِل آزار

72.5.2

1; 54; .01

دل بر، دل براں

143.1.1;181.3.1

2; 53; .02; 2; 100

دل بری

85.2.1

1; 54; .01

دل بستگی

81.1.1

1; 54; .01

دل پزیر

111.9.2

1; 54; .01

دل جمعی

173.2.2

1; 54; .01

دل دار

190.11.1; 212.7.1

2; 53; .02; 2; 100

دلستاں

47.9.2

1; 54; .01

دل ستانی

47.9.1

1; 54; .01

دل کش

206.2.2

1; 54; .01

دل کشا

228.4.2

1; 54; .01

دل فروز

116.3.1

1; 54; .01

دل لگی

101.7.1; 151.2.1; 191.10.1

3; 52; .03; 3; 100

دم

نیز دیکھئے

دودم ؛ ہم دم ؛ ہم دی

1.3.2;7.2.2;7.7.2;10.2.2;13.7.1;23.3.1;27.2.1;36.5.1  
41.10.2;48.7.1;49.6.2;65.9.1;89.3.2;104.8.2;110.3.1  
152.2.1;183.1.1;184.4.1;184.4.2;190.3.1;192.6.2  
198.6.1;229.13.1;230.1.1;230.2.2;230.8.2;234.3.2  
27; 28; .27; 23; 85

دماغ

نیز دیکھئے

بے دماغی

14.4.2;14.6.2;22.3.2;22.7.2;38.7.1;49.9.1;51.8.1  
68.3.1;96.3.1;114.8.1;150.1.1;176.1.2;176.9.2  
13; 42; .13; 10; 76

دن

9.14.1;39.2.2;46.2.1;65.9.2;66.1.1;66.1.2;66.2.2  
66.3.2;66.4.2;66.5.2;66.6.2;66.7.2;66.8.2;66.9.2  
66.10.2;69.5.1;77.8.1;87.1.1;87.1.2;87.2.2;87.3.2  
87.4.2;87.5.2;111.8.2;112.8.2;114.3.1;115.2.2  
115.5.1;125.6.2;126.10.1;133.7.2;149.3.2;153.2.2  
159.5.2;180.5.2;190.16.1;195.2.1;213.1.1;214.2.1  
221.6.2;222.9.2;231.6.2  
42; 14; .42; 26; 61

دنداں

نیز دیکھئے

دنداں نما

6.4.2;50.1.1;141.1.2;143.1.2;154.1.2

167.1.1;167.3.2;173.3.2

8; 47; .08; 7; 87

دنداں نما

143.1.2

1; 54; .01

دنیا

14.3.2;26.6.2;57.8.1;65.11.1;96.7.1;123.7.2

132.1.1;136.8.2;229.1.1;232.6.1

10; 45; .10; 10; 100

دو

نیز دیکھئے

دوچار ؛ دو دم ؛ دونوں

62.6.2;114.6.2;125.5.2;185.2.1;192.1.2;196.2.2

6; 49; .06; 6; 100

دوا

5.2.2;36.1.2;47.1.1;118.4.1;215.1.2;220.1.2;228.6.2

7; 48; .07; 7; 100

دوام

14.3.2

1; 54; .01

دوچار

43.10.2;113.2.1;133.6.2;219.8.1

4; 51; .04; 4; 100

دور

4.2.2;6.3.1;22.4.2;51.1.2;151.1.2

157.1.2;158.3.2;184.10.1

8; 47; .08; 8; 100

دودم

119.5.2

1; 54; .01

دور

109.5.1;131.2.1;143.3.2;230.1.1

3; 52; .03; 3; 100

دور

69.2.2;83.1.1;85.1.1;103.1.2;111.6.1;122.4.1

169.12.1;184.5.1;211.5.1;223.6.2

10; 45; .10; 10; 100

دوری

158.1.1

1; 54; .01

دوزخ

124.2.2;201.6.1;213.2.1

3; 52; .03; 3; 100

دوست

نیز دیکھئے

دوست دار ؛ دوستی

11.2.1;24.9.2;28.1.1;35.1.1;42.7.2;45.3.1;51.1.1  
51.1.2;51.2.2;51.3.2;51.4.2;51.5.2;51.6.2;51.7.2  
51.8.2;51.9.2;51.10.2;51.11.2;109.6.2;110.11.1  
126.2.2;127.8.2;136.3.2;150.1.1;166.2.1;211.1.1;227.3.1  
27; 28; .27; 16; 59

دوست دار

5.3.1

1; 54; .01

دوستی

43.5.1;161.1.2;186.5.1  
3; 52; .03; 3; 100

دوش

100.1.1;100.5.1  
2; 53; .02; 1; 50

دوشینہ

216.4.2  
1; 54; .01

دوکان

دیکھئے

دکان

دولت

24.11.1  
1; 54; .01

دونا

64.8.1

1; 54; .01

دونوں

39.2.1; 113.1.1; 205.1.2

3; 52; .03; 3; 100

دو نیم

108.7.1

1; 54; .01

دوئی

43.10.2

1; 54; .01

دہاں

نیز دیکھئے

دہن

11.7.1; 24.1.2; 108.4.2; 169.1.1

4; 51; .04; 4; 100

دھبہ

231.4.2

1; 54; .01

دہر

7.1.1; 111.9.1; 118.7.2; 145.2.1; 191.5.1; 196.3.1

6; 49; .06; 6; 100



دہقان

37.6.2;143.2.2;173.1.2  
3; 52; .06; 3; 100

دھمکی

33.1.1  
1; 54; .01

دہلی

دیکھئے

دلی

دہن

نیز دیکھئے

وہاں

72.5.1;88.2.1;104.8.2;200.8.1;224.9.2  
5; 50; .05; 100

دھواں

57.3.1  
1; 54; .01

دھوکہ

46.3.2;65.8.1;80.3.1;80.8.1  
4; 51; .04; 3; 75

دھول دھبّا

87.5.1  
1; 54; .01

دی

205.8.1

1; 54; .01

دے

194.5.2

1; 54; .01

دیار

83.1.1

1; 54; .01

دید

56.2.1; 130.1.2; 160.5.2

3; 52; .03; 3; 100

دیدار

نیز دیکھئے

دیدار جو

51.2.2; 51.7.2; 63.1.2; 100.2.1; 100.2.2; 149.2.1

158.7.1; 159.6.2; 176.6.1; 178.5.1; 179.2.1; 199.5.1

13; 42; .13; 10; 76

دیدار جو

125.8.2

1; 54; .01

دیدہ

1.5.2; 9.14.2; 13.4.2; 27.1.1; 35.1.1; 45.8.2; 48.8.2

51.5.2; 59.2.2; 65.6.2; 89.2.2; 119.7.2; 120.2.2; 125.8.2

156.2.2; 156.4.2; 157.3.1; 158.9.2; 168.2.2; 176.4.1; 190.7.1

199.7.1; 206.3.2

23; 32; .23; 22; 95

دیر

116.2.1

1; 54; .01

دین

نیز دیکھئے

دین دار

116.8.2; 154.4.1; 211.11.1

3; 52; .03; 3; 100

دین دار

232.7.2

1; 54; .01

دیوار

نیز دیکھئے

دیوار جو

23.2.2; 54.3.2; 58.1.1; 58.1.2; 58.2.2; 58.3.2

58.4.2; 58.5.2; 58.6.2; 58.7.2; 58.8.2; 58.9.2

58.10.2; 59.3.2; 63.12.2; 72.7.2; 91.4.2; 93.1.2

100.5.2; 101.5.2; 102.3.2; 106.1.1; 114.4.2; 121.2.1

129.1.1; 130.3.1; 135.6.1; 143.5.2; 204.1.1; 206.1.2

30; 25; .3; 20; 66

دیوار جو

9.5.1

1; 54; .01

دیوان

12.5.2

1; 54; .01

دیوانگی

نیز دیکھئے

دیوانہ

23.3.1;100.1.1

2; 53; .02; 2; 100

دیوانہ

43.3.1;100.10.2;142.3.1;146.2.2;155.1.2

5; 50; .05; 5; 100

00

# ذ

ذات

180.9.2

1; 54; .01

ذره

8.1.2; 9.12.2; 15.4.2; 21.2.1; 21.3.2; 22.1.1; 68.4.1; 91.6.2  
98.3.2; 102.3.2; 128.1.1; 135.2.2; 159.4.1; 176.3.1; 176.6.2  
15; 40; .15; 13; 86

ذریعہ

228.4.1

1; 54; .01

ذکر

42.1.1; 48.7.1; 103.1.1; 115.7.1; 201.3.2; 208.1.2  
6; 49; .06; 6; 100

ذلت

42.4.1

1; 54; .01

ذیل

110.2.1

1; 54; .01

ذمہ

210.1.2

1; 54; .01

ذوق

نیز دیکھئے

ذوق فزا

9.8.2; 10.1.1; 14.2.2; 26.2.1; 36.9.1; 72.1.1; 77.8.1; 91.2.1  
96.2.2; 102.8.2; 103.5.1; 117.2.1; 119.2.2; 120.2.1; 122.5.1  
135.2.1; 136.12.2; 143.4.1; 159.2.1; 172.1.1; 179.4.1; 188.4.2  
198.5.2; 198.6.2; 199.10.1; 212.1.1

26; 29; .26; 26; 100

ذوق فزا

218.12.2

1; 54; .01

ذہن

125.2.1

1; 54; .01

∞

رات

9.15.1;46.2.1;85.3.1;85.4.1;114.8.1;125.6.2  
126.10.1;180.5.2;190.16.1;214.2.2;231.4.1  
11; 44; .11; 10; 90

راحت

نیز دیکھئے

راحت طلبی

56.3.1;109.1.2;173.1.2;228.4.1  
4; 51; .04; 4; 100

راحت طلبی

13.6.1

1; 54; .01

راز

نیز دیکھئے

رازداں

13.1.2;34.1.1;34.7.2;58.10.2;69.3.2  
98.4.1;184.6.1;206.10.1  
8; 47; .08; 7; 87

رازداں

42.1.2;127.3.2  
2; 53; .02; 2; 100

راس

137.5.2  
1; 54; .01

راستہ

دیکھئے

رستا

راضی

7.3.2;7.5.1;24.5.1  
3; 52; .03; 2; 66

راکھ

219.5.2  
1; 54; .01

راگ

218.2.1  
1; 54; .01

راہ

نیز دیکھئے

راہبر ؛ راہزن ؛ راہگزر ؛ راہ

35.3.1;37.12.1;46.6.1;63.8.2;63.9.2;65.5.2  
65.10.1;77.2.1;89.3.2;107.6.2;116.7.2;123.1.1  
136.8.2;169.1.2;218.4.1;222.4.1;226.7.1  
17; 38; .17; 15; 88



راہ بر

نیز دیکھئے

رہ بر

111.6.2

1; 54; .01

راہ زن

نیز دیکھئے

رہ زن ؛ رہ زنی

122.3.2

1; 54; .01

راہ گزر

نیز دیکھئے

رہ گزار ؛ رہ گزر

27.5.2

1; 54; .01

رُبا

دیکھئے

اندوہ ربا ؛ طاقت رُبا

رباب

110.3.2

1; 54; .01

ربط

نیز دیکھئے

بے ربطی

131.4.2; 209.2.1

2; 53; .02; 2; 100

رُتَبہ

112.6.2

1; 54; .01

رَحْمَت

20.3.1; 36.3.1; 138.3.2;

3; 52; .03; 3; 100

رَحْم

90.2.1; 101.4.1; 107.6.1; 151.1.1; 201.7.2; 210.2.1

6; 49; .06; 6; 100

رُخ

نیز دیکھئے

پری رخ ؛ مد رخنوں

13.4.2; 63.1.1; 75.1.1; 116.4.2; 140.6.2

190.12.2; 205.7.2; 223.1.2

8; 47; .08; 8; 100

رَخْسَار

12.4.2; 51.1.2;

2; 53; .02; 2; 100

رَخْس

110.4.1

1; 54; .01

رَخْسَنَدَہ

45.2.1

1; 54; .01

رَخْسَت

30.2.1; 89.6.1; 182.8.2

3; 52; .03; 3; 100

رَدِّ

194.6.1

1; 54; .01

ردیف

51.11.2

1; 54; .01

رزق

48.5.2; 50.1.1; 191.7.2

3; 52; .03; 3; 100

رَسَا

نیز دیکھئے

رسائی : راسا : تارسائی

49.3.1; 92.6.2; 107.4.2; 218.7.2

4; 51; .04; 4; 100

رسائی

نیز دیکھئے

تارسائی

51.7.1; 152.2.2

2; 53; .02; 2; 100

رستا

66.1.1

1; 54; .01

رُستخیز

12.1.1

1; 54; .01

رسم

123.1.1;124.3.1;136.8.2;225.5.2  
4; 51; .01; 4; 100

رن

224.2.2;  
1; 54; .01

رسوا

نیز دیکھئے

رسوائی

11.2.1;43.9.1;98.4.1;127.3.1;130.4.1  
141.5.2;169.5.2;196.3.1  
8; 47; .08; 8; 100

رُسوائی

11.7.1;12.4.1;127.10.1;182.3.1;186.7.1;188.4.1  
6; 49; .06; 6; 100

رسوم

4.6.2;114.14.1  
2; 53; .02; 2; 100

رشته

25.1.2;31.1.2;39.3.2;91.1.2;158.2.2  
158.5.2;161.1.1  
7; 48; .07; 7; 100

رشک

21.1.1;21.5.1;51.4.1;63.4.1;85.10.1;111.2.1;119.5.1  
126.2.1;130.4.1;140.7.2;164.3.2;184.1.1;206.7.1;209.1.1  
211.4.1;219.3.1;229.8.1  
17; 38; .17; 16; 94

رضامند

205.1.2

1; 54; .01

رضوان

نیز دیکھئے

باغِ رضوان

27.9.1;40.3.2

2; 53; .02; 2; 100

رعنائی

96.4.2

1; 54; .01

رعونت

103.6.2

1; 54; .01

رفت

4.4.2

1; 52; .01

رفار

10.1.2;51.3.2;63.5.2;70.2.2;140.1.1;158.1.2

6; 49; .06; 6; 100

رفتہ

نیز دیکھئے

خود رفتہ ؛ دست رفتہ

51.3.2;62.3.1;191.4.2

3; 52; .03; 3; 100

رفو

146.2.1;193.1.1;219.4.2  
3; 52; .03; 3; 100

رقص

78.6.2  
1; 54; .01

رقم

198.4.1  
1; 54; .01

رقیب

6.1.1;42.1.2;47.2.1;47.4.1;56.4.2;61.1.2;76.1.1  
80.5.2;85.3.1;109.7.1;111.3.1;114.5.1;123.2.2  
147.1.1;190.7.1;227.1.2;234.2.2  
17; 38; 17; 16; 94

رکاب

110.4.2  
1; 54; .01

رگ

24.6.1;43.6.1;49.7.1;102.9.2;114.13.2  
125.9.2;136.12.1;143.2.1;161.1.1;169.6.1  
219.6.1;224.9.1  
12; 43; .12; 12; 100

رم

119.3.2  
1; 54; .01

رنج

41.4.2;62.4.1;89.4.1;114.15.1;160.1.2  
173.3.1;181.4.1;201.5.1;225.1.2;228.7.1  
10; 45; .1; 10; 100

رنجش

145.4.1;213.3.1  
2; 53; .02; 2; 100

رنجور

103.5.2;184.7.1  
2; 53; .02; 2; 100

رنجوری

160.3.1  
1; 54; .01

رند

نیز دیکھئے

رندانہ

69.10.2;131.3.1;140.4.1;186.2.1  
4; 51; .04; 4; 100

رندانہ

155.2.2  
1; 54; .01

رنگ

نیز دیکھئے

رنگارنگ ؛ رنگین ؛ رنگین نوائی

6.1.1;9.7.1;9.8.1;11.1.2;20.2.1;23.6.2;33.2.2;34.2.1  
36.9.2;49.7.2;54.1.1;56.2.2;58.2.1;60.1.2;62.2.1;78.3.2  
78.7.2;80.3.1;80.7.2;87.3.2;91.2.2;92.5.1;98.5.1;102.2.2  
103.7.2;104.6.1;107.8.1;119.2.1;118.2.1;135.3.1;162.1.1  
166.1.1;168.2.1;179.5.1;180.7.1;180.7.2;184.8.2;188.5.1  
196.7.1;229.5.2

40; 16; .4; 36; 90

رنگارنگ

نیز دیکھئے

رنگ

114.2.1

1; 54; .01

رنگین

نیز دیکھئے

رنگین نوائی

38.3.2;158.9.1

2; 53; .03; 2; 100

رنگین نوائی

11.6.2

1; 54; .01



رُو

نیز دیکھئے

شب رُو

110.4.1;111.6.1;218.4.2  
3; 52; .03; 3; 100

رُو

نیز دیکھئے

روسیاہ ؛ روشناس ؛ روش ؛ روشی ؛ خوب رُو

4.1.1;29.4.1;48.3.2;56.6.2;73.1.2;85.5.1  
130.1.1;163.3.1;180.8.2;232.4.2  
10; 45; .1; 10; 100

روا

47.8.2;220.8.2  
2; 53; .02; 2; 100

روز

نیز دیکھئے

نیم روز

52.1.2;65.8.2;96.1.2;109.13.2;115.1.2  
123.2.1;126.6.1;188.7.2;221.6.1;229.1.2  
10; 45; .1; 10; 100

روزگار

15.5.2;29.6.1;43.7.2  
3; 52; .03; 3; 100

روزن

62.4.2;91.2.2;91.4.2;91.6.2;102.3.2  
102.4.2;114.4.2;177.3.2  
8; 47; .08; 5; 62

روسياہ

180.5.1

1; 54; .01

رِوِش

225.5.1; 228.9.2; 234.2.1

3; 52; .03; 3; 100

روال

نيز ديکھئے

روانہ ؛ روانی

9.4.2; 65.10.2; 109.12.2

3; 52; .03; 3; 100

روانہ

47.9.2

1; 54; .01

روانی

142.2.2; 143.3.2; 200.5.2; 228.9.2

3; 52; .03; 3; 100

روبکار

نيز ديکھئے

روبکاری

176.4.2

1; 54; .01

روبکاری

188.13.2

1; 54; .0

روح

نیز دیکھئے

روح القدس ؛ روحِ نباتی

75.5.1

1; 54; .01

روح القدس

108.11.2

1; 54; .01

روحِ نباتی

49.6.1

1; 54; .01

روداد

127.5.1

1; 54; .01

روشن

9.6.1; 51.5.1; 75.2.2; 82.1.2; 154.5.2

5; 50; .05; 5; 100

روشناسی

211.3.1

1; 54; .01

روکش

9.12.2; 232.3.2

2; 53; .02; 2; 100

روششی

100.8.1

1; 54; .01

رونق

نیز دیکھئے

بے رونقی

102.5.1;149.5.1;217.5.1  
3; 52; .03; 3; 100

رہ

نیز دیکھئے

راہ ؛ رہ بر ؛ رہ رو ؛ رہ زن  
رہ زنی ؛ رہ گزار ؛ رہ گزر ؛ رہ نما

36.8.2;74.1.1;119.1.2;119.11.2;124.3.1;129.2.2;140.1.1  
141.3.1;169.5.1;200.6.1;200.7.1;201.5.1;225.5.2  
13; 42; .13; 11; 84

رہا

171.2.2  
1; 54; .01

رہائی

92.4.1  
1; 54; .01

رہ بر

نیز دیکھئے

راہ بر

4.11.2  
1; 54; .01

رہ رو

63.8.2  
1; 54; .01

رہزن

نیز دیکھئے

راہزن

62.3.2;126.10.2;199.8.2  
3; 52; .03; 3; 100

رہزنی

نیز دیکھئے

راہزن : رہزن

47.9.1

1; 54; .01

رہ گزار

نیز دیکھئے

راہ گور : راہ گزر

15.3.2;33.4.;2;233.1.2  
3; 52; .03; 3; 100

رہ گزر

نیز دیکھئے

راہ گزار : راہ گزر

33.4.2;101.3.2;104.6.2;111.3.2;116.2.2;227.5.2  
6; 49; .06; 6; 100

رہ نما

220.9.2

1; 54; .01

رہن

12.4.2;16.1.1;164.2.1;221.3.1  
4; 51; .04; 4; 100

رہین

29.6.1

1; 54; .01

ریائی

225.4.1

1; 54; .01

ریختہ

41.11.1; 85.10.1

2; 53; .02; 2; 100

ریش

69.8.2

1; 54; .01

ریزہ

195. 1.2

1; 54; .01

ریش

23.7.1

1; 54; .01

ریشگی

143.2.1

1; 54; .01

ریشہ

نیز دیکھئے

ریشہ دوانی

37.3.2;154.1.2

2; 53; .02; 2; 100

ریشہ دوانی

147.3.2

1; 54; .01

OO

ز

زار

نیز دیکھئے

بے زار؛ جلوہ زار؛ سبزہ زار؛ گل زار

لالہ زار؛ زاری

100.7.1;116.9.2;162.3.1

3; 52; .03; 3; 100

زاری

188.11.2;

1; 54; .01

زانو

21.5.2;44.2.2;148.1.2;167.2.2;168.1.2

5; 50; .05; 5; 100

زاہد

37.1.1;131.3.1;164.1.2;194.6.1

4; 51; .04; 4; 100



زبان

نیز دیکھئے

بے زباں ؛ بے زبانی ؛ زبانی ؛ ہم زباں ؛ ہم زبانی  
65.2.2;72.4.1;108.4.2;127.1.2;135.5.2;137.3.2  
138.2.2;206.6.1;211.10.1;211.10.2;215.3.1  
220.4.1;228.8.2

13; 42; .13; 12; 92

زبانی

75.2.2;200.1.2;213.4.2;223.5.2  
4; 51; .04; 4; 100

زبوں

نیز دیکھئے

زبونی ؛ زبونی کش

133.3.2

1; 54; .01

زبونی

نیز دیکھئے

زبونی کش

118.7.1

1; 54; .01

زبونی کش

89.4.2

1; 54; .01

زحمت

59.1.1

1; 54; .01

زخم

نیز دیکھئے

زخم کاری ؛ زخمی

5.7.1;6.2.2;20.4.2;23.7.1;35.1.2;47.8.1;56.5.2;77.1.1  
77.2.1;77.4.2;77.5.1;77.6.2;77.7.2;77.8.2;89.5.1;91.1.1  
102.6.1;102.6.2;106.3.2;130.4.1;145.2.1;156.1.2;169.1.1  
172.2.1;177.3.2;193.1.1;205.2.2;228.4.2  
28; 27; .28; 21; 75

زخم کاری

136.9.2;188.1.1  
2; 53; .02; 2; 100

زخمی

132.4.1;140.3.1;189.7.1  
3; 52; .03; 3; 100

زر

67.2.1;112.5.2;206.8.1  
3; 52; .03; 3; 100

زرد

33.2.2  
1; 54; .01

زعم

192.6.2;227.7.1  
2; 53; .02; 2; 100

زکوٰۃ

11.3.1  
1; 54; .01

زلف

35.6.1;41.4.1;45.6.2;51.8.2;78.1.2;83.2.1;86.2.2  
114.8.2;156.5.1;160.5.1;176.1.1;188.10.2;190.12.2  
210.4.2;215.6.1;224.8.2  
16; 39; .16; 16; 100

زینجا

114.5.2;160.5.2;  
2; 53; .02; 2; 100

زماں

132.7.1;  
1; 54; .01

زمانہ

24.5.2;37.4.1;41.11.2;58.10.1;59.3.1;90.1.2;94.1.1  
112.3.1;144.2.1;192.3.1;205.9.1;211.12.1;230.6.2  
13; 42; .13; 13; 100

زمرہ

7.2.2;60.2.2;112.5.2  
3; 52; .03; 3; 100

زمزم

225.6.1;231.4.1  
2; 53; .02; 2; 100

زمزمہ

108.6.2  
1; 54; .01

زمیں

9.7.2;22.1.1;108.9.2;119.1.2;138.5.2  
138.6.2;159.4.2;232.3.1  
8; 47; .08; 7; 87

زن

دیکھے تحت

زنان

نیز دیکھے

پیرزن

زُتار

63.8.1;100.1.1;206.7.2;224.7.1  
4; 51; .04; 4; 100

زنان

نیز دیکھے

پیرزن

114.5.1

1; 54; .01

زنجیر

1.5.2;11.7.1;35.6.1;41.4.2;81.1.2  
89.1.2;126.6.1;142.2.2  
8; 47; .08; 8; 100

زنداں

نیز دیکھے

زنداں خانہ ؛ زندانی / زندانیوں

13.3.2;33.6.2;35.6.2;37.9.2;59.2.2;102.4.1;114.4.2  
7; 48; .07; 7; 100

## زنداں خانہ

82.5.2

1; 54; .01

## زندانی ، زندانیوں

91.9.1; 164.3.2

2; 53; .02; 2; 100

## زندگانی

75.1.2; 142.1.2; 144.3.2; 213.1.1

4; 51; .04; 4; 100

## زندگی

27.5.1; 33.2.1; 112.1.2; 136.5.1; 159.5.1; 159.5.2

170.5.1; 171.2.2; 188.8.2; 198.9.1; 207.1.1

11; 44; .11; 11; 100

## زندہ

211.3.1

1; 54; .01

## زنگ

60.1.1

1; 54; .01

## زنگار

19.1.2; 63.10.2

2; 53; .02; 2; 100

## زنہار

131.3.2; 199.6.2

2; 53; .02; 2; 100

زوال

85.9.1;95.2.1

2; 53; .02; 2; 100

زود

23.8.2

1; 54; .01

زور

59.8.2;226.9.1

2; 53; .02; 2; 100

زہد

214.1.1;225.4.1

2; 53; .02; 2; 100

زہر

105.3.1;136.5.1;224.9.1

3; 52; .03; 3; 100

زہراب

170.2.2

1; 54; .01

زہرہ

9.2.1

1; 54; .01

زیاد

نیز دیکھئے

زیادہ

115.1.2

1; 54; .01

زیادہ  
نیز دیکھئے

زیاد

94.1.2;191.1.2;230.7.2  
3; 52; .03; 3; 100

زیارت  
دیکھئے

زیارت کدہ ؛ زیارت گاہ

زیارت کدہ

17.1.2  
1; 54; .01

زیارت گاہ

142.3.1;156.3.1  
2; 53; .02; 2; 100

زیاں

4.3.2;24.9.2  
2; 53; .02; 2; 100

زیر

1.5.1;164.1.2;180.1.1;190.15.2  
2; 51; .04; 4; 100

زیست

5.2.1  
1; 54; .01

زینت

67.1.2  
1; 54; .01

OO

# س

46.2.1;218.10.1

2; 53; .02; 2; 100

سات

8.4.2;16.2.2;19.2.1;33.4.1;77.4.2

5; 50; .05; 5; 100

ساحل

165.4.2

1; 54; .01

ساختہ

سادگی

نیز دیکھئے

سادگی آموز

5.4.1;27.3.1;100.9.1;122.2.1;132.5.1;201.1.1

6; 49; .06; 6; 100

سادگی آموز

158.4.1

1; 54; .01



سادہ

28.5.1;69.3.1;92.8.1  
4; 51; .04; 4; 100

ساز

نیز دیکھئے

ناساز : ناسازی

9.10.2;34.1.2;38.9.1;69.1.1;87.4.2  
148.3.1;157.2.1;166.1.1;190.6.2  
9: 46; .09; 9; 100

سازگار

دیکھئے

سازگاری

سازگاری

136.5.2  
1; 54; .01

ساغر

7.4.1;21.2.1;51.5.2;56.1.2;56.4.2;64.7.2;112.2.2  
143.3.2;154.4.2;156.4.2;158.9.1;217.3.2;229.13.2  
13;42; .13; 12; 92

ساقی

نیز دیکھئے

ساقی کوثر : ساقی گری

12.1.1;16.2.1;19.2.2;38.6.2;39.1.2;57.7.2;102.9.1  
109.5.2;110.1.2;133.6.1;149.3.2;154.4.1;172.1.1  
187.4.1;199.5.1;199.8.1;199.10.1;225.2.1  
18; 37; .18; 16; 88

ساقی کوثر

110.1.2;234.1.2  
2; 53; .02; 2; 100

ساقی گری

212.3.1  
1; 54; .01

ساکن

دیکھئے

ساکنان

ساکنان

212.7.1;232.2.1  
2; 53; .02; 2; 100

سال

96.1.2;140.1.2;217.6.2  
3; 52; .03; 3; 100

سامان

نیز دیکھئے

سامان تراز

6.1.1;58.6.1;60.1.1;60.2.1;77.2.1;98.3.1  
173.1.1;190.5.2;190.7.2;190.10.2  
10; 45; .1; 7; 70

سامان تراز

21.3.1  
1; 54; .01

سامنے

85.4.2;115.3.1;116.4.2  
3; 52; .03; 3; 100

سائل

8.3.2;191.10.2  
2; 53; .02; 2; 100

سایہ

13.6.2;49.2.2;58.3.1;58.7.1;80.4.2;80.5.2  
135.6.1;158.3.2;158.6.2;158.8.2;170.1.2  
179.9.2;180.1.1;184.10.1;192.1.2;206.2.1  
16; 39; .16; 12; 75

سلب

دیکھئے

بے سبب

سجہ

3.1.1;63.8.1;164.1.2;224.7.1  
4; 51; .04; 4; 100

سبد

104.7.1  
1; 54; .01

سبز

نیز دیکھئے

بزرہ ؛ بزرہ زار ؛ سر بزر

36.10.2;166.1.2  
2; 53; .02; 2; 100

سبزہ

نیز دیکھئے

سبزہ زار

7.2.1;37.7.1;49.10.2;73.1.1;170.2.2  
204.1.1;215.7.1;232.4.1;232.5.1  
9; 46; .09; 8; 88

سبزہ زار

129.1.1  
1; 54; .01

سبق

4.4.1;28.5.2  
2; 53; .02; 2; 100

سبک

65.5.1;127.2.2;191.1.1  
3; 52; .03; 3; 100

سُبو

150.2.2;219.8.2  
2; 53; .02; 2; 100

سبیل

118.3.2  
1; 54; .01

سپاس

11.5.1;51.10.2;137.3.2  
3; 52; .03; 3; 100

سُپرد

191.9.1  
1; 54; .01

سپہ ، سپاہ

218.9.1

1; 54; .01

سپند

9.9.2

1; 54; .01

ستارہ

199.4.2; 211.12.2

2; 53; .02; 2; 100

ستائش

37.1.1; 149.6.1

2; 53; .02; 2; 100

ستم

نیز دیکھئے

ستم زدگان ؛ ستم زدہ ؛ ستم کش ؛ ستم گر

11.8.2; 29.6.1; 63.6.1; 85.6.2; 104.1.1; 108.3.1

119.8.2; 120.2.1; 129.2.2; 179.8.2; 180.2.2; 101.5.2

211.1.2; 227.8.2; 228.11.2; 230.7.2; 234.3.2

17; 38; .17; 17; 100

ستم زدگان

135.1.1

1; 54; .01

ستم زدہ

14.2.2

1; 54; .01

تم کش

61.1.1

1; 54; .01

ستم گر

7.3.2; 28.1.1; 64.3.2; 69.5.1; 105.3.1

108.3.1; 206.4.1; 228.11.2

8; 47; .08; 8; 100

سجادہ

221.3.1

1; 54; .01

سجدہ

42.6.2; 69.8.2; 108.10.2

3; 52; .03; 3; 100

سچ

127.10.2; 229.6.1

2; 53; .02; 2; 100

سحر

نیز دیکھئے

سحری

78.7.2; 109.12.1; 109.12.2; 119.5.2; 199.1.2; 205.3.2

6; 49; .06; 5; 63

سحری

139.2.2

1; 54; .01

سخت

نیز دیکھئے

سخت جانی ؛ سختی

6.5.2;71.3.2;94.1.1;191.2.1;200.6.2  
5; 50; .05; 5; 100

سخت جانی

1.2.1

1; 54; .01

سختی

191.4.1

1; 54; .01

سختن

نیز دیکھئے

سختن ور ؛ ہم سختن

22.4.1;50.3.1;63.7.1;64.2.1;108.2.2;122.8.2  
126.11.1;131.1.1;164.2.1;169.1.2;169.12.1  
218.8.1;224.1.1;227.8.1;234.3.1  
15; 40; .15; 14; 93

سختن ور

65.11.1

1; 54; .01

سر  
نیز دیکھئے

سراسر : سربر : سررشتہ : سررشتہ داری : سرسبز  
سرشار : سرشک : سرکش : سرگراں : سرگرانی  
سرگرم : سرگشتگی : سرگشتہ : سرمستی : سرنامہ  
سرنگوں : سرنگونی : سرنوشت

6.1.1;7.4.2;9.5.1;15.3.2;21.6.2;27.10.2;28.6.2  
32.1.1;32.1.2;34.5.2;41.8.2;44.2.1;46.5.1;49.3.2  
49.9.2;51.8.2;58.5.1;58.9.2;63.12.1;64.4.2;65.7.1  
66.2.1;69.7.2;70.1.1;72.7.1;77.7.2;78.1.2;80.4.2  
89.5.1;92.4.2;96.7.1;100.5.1;104.6.2;105.2.2;118.10.2  
119.6.1;119.6.2;127.4.1;132.1.1;148.2.2;160.1.2  
160.2.1;162.2.1;169.2.1;169.11.1;170.2.1;171.2.2  
178.4.1;180.8.1;190.15.2;192.1.2;193.2.1;198.9.1  
200.6.1;212.7.2;221.6.2;226.8.1;227.5.2;227.9.2  
232.3.1;233.1.2

61; 6; .61; 54; 88

25.1.2;162.1.2

2; 53; .02; 2; 100

15.4.1;109.12.2

2; 53; .02; 2; 100

16.1.1;38.2.2;87.5.1;148.3.1;191.4.2

5; 50; .05; 5; 100

سراسر

سراب

سراپا



سراغ

22.6.2;88.5.1;176.2.1  
3; 52; .03; 3; 100

سربر

169.9.1  
1; 54; .01

سرحد

107.5.1  
1; 54; .01

سرد

36.5.1;51.1.1  
2; 53; .02; '2; 100

رشته

نیز دیکھئے

سررشته داری

165.3.2;227.6.1  
2; 53; .02; 2; 100

سررشته داری

188.10.2  
1; 54; .01

سر سبز

217.9.1  
1; 54; .01

سرشار

51.5.2;159.4.2  
2; 53; .02; 2; 100

سر شک

37.11.2;160.2.1

2; 53; .02; 2; 100

سر کش

7.2.1

1; 54; .01

سر گراں

نیز دیکھئے

سر گرانی

127.2.2

1; 54; .01

سر گرانی

213.3.2

1; 54; .01

سر گرم

13.4.1;63.2.2;90.2.2;218.3.2

4; 51; .04; 4; 100

سر گشتلی

نیز دیکھئے

سر گشتہ

137.1.1

1; 54; .01

سر گشتہ

4.6.2

1; 54; .01

سرمایہ

4.2.2;170.4.1

2; 53; .02; 2; 100

سُرمہ

نیز دیکھئے

سُرمہ سا

30.1.1;57.5.2;157.1.2;190.13.2;215.6.2

5; 50; .05; 5; 100

سرمستی

205.3.1

1; 54; .01

سُرمہ سا

86.2.2;177.1.2

2; 53; .02; 2; 100

سرنامہ

159.6.1

1; 54; .01

سرنگوں

نیز دیکھئے

سرنگونی

133.1.2

1; 54; .01

سرنگونی

146.1.1

1; 54; .01

سرگوشٹ

108.10.1;124.3.2;  
2; 53; .02; 2; 100

سر و

نیز دیکھئے

سر و برگ

37.4.2;88.3.1;93.2.2;117.3.1;140.2.1  
161.2.2;166.1.2;206.2.1  
8; 47; .08; 8; 100

سر و برگ

52.4.1  
1; 54; .01

سر و ر

137.3.1;199.10.2  
2; 53; .02; 2; 100

سر و ش

199.13.2  
1; 54; .01

سزا

نیز دیکھئے

سزا

112.4.1;122.3.1;143.1.1;179.10.2;227.8.1  
5; 50; .05; 5; 100

سُست

218.4.2  
1; 54; .01

سطح

232.3.2

1; 54; .01

سطوت

37.3.1;80.7.1

2; 53; .02; 2; 100

سعی

35.1.1;56.2.1;70.1.1;124.4.1;142.2.1;186.7.1;201.4.2

7; 48; .07; 7; 100

سفال

217.3.2

1; 54; .01

سفر

نیز دیکھئے

ہم سفر

8.1.1;13.6.1;27.2.2;50.2.2;223.9.1

5; 50; .05; 5; 100

سفرہ

56.6.2

1; 54; .01

سفید

59.2.2

1; 54; .01

سفینہ

109.12.2;211.13.2;228.11.1

3; 52; .03; 3; 100

220.9.1

1; 54; .01

سکندر

212.4.2

1; 54; .01

سلام

52.1.1; 52.1.2; 52.2.2; 52.3.2; 53.4.2; 165.3.2

6; 49; .06; 3; 50

سلامت

119.9.1

1; 54; .01

سلسله

98.2.1

1; 54; .01

سلطنت

165.3.1

1; 53; .01

سلک

126.12.1; 229.2.1

2; 53; .02; 2; 100

سلیمان

119.4.2

1; 54; .01

سم

110.3.1

1; 54; .01

سماع

216.3.2

1; 54; .01

سمجھ

111.10.1

1; 54; .01

سمند

28.7.2; 56.6.2

2; 53; .02; 2; 100

سمندر

11.8.2; 21.5.1; 108.6.2; 126.1.2; 127.1.1; 223.5.1

6; 50; .06; 6; 100

سنج، سنجاں

9.11.2

1; 54; .01

سنجاب

66.7.1

1; 54; .01

سند

21.6.2; 27.10.2; 42.6.2; 43.6.1; 65.5.2; 89.5.2; 116.1.1; 127.4.2

130.2.1; 142.3.2; 169.8.1; 179.7.2; 198.2.1; 200.6.1

14; 4; .14; 14; 100

سنگ

سنگین

174.1.2

1; 54; .01

سو

22.5.1; 93.1.2; 108.9.2; 126.7.1

4; 51; .04; 4; 100

سو

34.3.1; 37.7.1; 49.5.1; 86.2.1; 110.1.2; 176.6.1; 180.8.2

7; 48; .07; 7; 100

سوار

111.10.1

1; 54; .01

سوال

138.3.2; 140.7.2; 188.11.1; 217.4.2; 227.7.1

5; 50; .05; 5; 100

سوختن

نیز دیکھئے

سوختہ

9.7.2

1; 54; .01

سوختہ

179.5.2

1; 54; .01

سود

4.3.2; 151.2.2

2; 53; .02; 2; 100



سودا

58.5.1;96.3.2;154.4.1;169.8.2;198.8.2  
5; 50; .05; 5; 100

سور

199.11.2  
1; 54; .01

سوز

نیز دیکھئے

سوزاں ؛ سوزش ؛ سوزن

9.1.1;26.1.1;75.1.1;116.3.2;132.3.2;169.7.1;213.2.2  
7; 54; .07; 7; 100

سوزاں

13.5.2 .  
1; 54; .01

سوزش

50.3.1  
1; 54; .01

سوزن

91.1.2;102.6.2;126.3.2;146.2.1  
4; 51; .04; 4; 100

سہل

100.3.1  
1; 54; .01

سویدا

4.2.1;88.2.2;91.8.2;97.1.2;178.2.2  
5; 50; .05; 5; 100

سہی

7.4.1;35.5.1;41.9.1;66.8.1;101.4.1;108.4.1;110.8.1  
116.4.2;116.8.1;149.1.1;149.1.2;149.2.2;149.3.2;149.4.2  
149.5.2;149.6.2;149.7.2;176.9.1;182.1.1;182.1.2;182.2.2  
182.3.2;182.4.2;182.5.2;182.6.2;182.7.2;182.8.2;182.9.2  
182.10.2;189.5.1;201.6.1;220.2.1;223.8.1;229.3.1;234.1.1  
35; 20; .35; 17; 48

سیارہ

157.2.2

1; 54; .01

سیاست

221.2.1

1; 54; .01

سیاہ

دیکھئے تحت

یہ

نیز دیکھئے

سیاہی

سیاہی

183.1.1

1; 54; .01

سیل

9.15.2;24.2.2

2; 53; .02; 2; 100

سیلاب

9.2.2;9.10.1;9.15.2;54.3.2  
57.9.2;58.9.1;91.2.2;175.1.1  
8; 47; .08; 6; 75

سیلی

104.4.2;135.3.1;165.1.2  
3; 52; .03; 3; 100

سیم تن

122.1.1  
1; 54; .01

سیما

48.3.2;229.6.2  
2; 53; .02; 2; 100

سیماب

153.1.1;216.3.1  
2; 53; .02; 2; 100

سینکڑوں

221.8.2  
1; 54; .01

سینہ

نیز دیکھئے

سینہ گداز

1.3.2;6.2.2;34.7.2;48.5.1;82.5.2;108.7.1  
108.8.1;114.11.1;126.3.2;127.1.2;135.4.1  
177.3.1;188.1.2;205.2.1;206.10.1  
15;40; 15; 14; 93

سینہ گداز

69.3.2;

1; 54; .01

سیہ ؛ سیاہ  
نیز دیکھئے

روسیاہ ؛ سیہ پوش ؛ سیہ خانہ ؛ سیہ مست ؛ سیہ مستی

3.3.1; 14.4.1; 88.2.2; 91.8.2; 103.2.1; 119.9.2; 119.10.2

125.6.1; 132.4.2; 176.9.1; 190.4.2; 190.12.2; 223.7.2; 233.3.1

14; 41; .14; 12; 85

سیہ پوش

57.3.2

1; 54; .01

سیہ خانہ

149.4.2

1; 54; .01

سیہ مست

80.4.1

1; 54; .01

سیہ مستی

49.2.1

1; 54; .01

∞

ش

شاخ

169.6.1;170.1.2  
2; 53; .02; 2; 100

شاد

51.5.1;115.6.2  
2; 53; .02; 2; 100

شاداب

166.1.1  
1; 54; .01

شادمانی

142.1.1  
1; 54; .01

شادی

115.6.1;149.5.2;154.3.1;164.1.1;194.5.1  
5; 50; .05; 5; 100

شار

225.9.2

1; 54; .01

شام

1.2.2; 24.2.1; 74.1.1; 114.6.1; 160.4.1

5; 50; .05; 5; 100

شامت

211.7.1

1; 54; .01

شان

102.11.1

1; 54; .01

شانہ

نیز دیکھئے  
شانہ کش

20.1.2; 210.4.2

2; 53; .02; 2; 100

شانہ کش

176.1.1

1; 54; .01

شاہ

نیز دیکھئے  
شہ

112.8.1; 126.12.1; 217.9.2; 218.8.2

224.1.1; 231.1.1; 232.7.2

7; 48; .07; 7; 100

شاہد

نیز دیکھئے

شاہد باز

91.3.2;103.3.1;110.6.1;206.8.2  
5; 50; .05; 5; 100

شاہد باز

69.10.2  
1; 54; .01

شاہنشاہ، شہنشاہ

45.1.1;218.9.1;  
2; 53; .02; 2; 100

شائبہ

41.2.1  
1; 54; .01

شایان

29.3.2  
1; 54; .01

شاید

117.1.2;143.3.1  
2; 53; .03; 2; 100

شب  
نیز دیکھئے

شانہ ؛ شب رو ؛ شبستان ؛ نیم شعی

9.1.1;9.9.1;12.1.1;24.1.1;31.1.1;43.8.1;45.2.1  
45.8.1;66.6.1;91.4.2;96.1.2;109.2.2;109.13.2  
114.3.2;115.1.2;115.2.1;122.7.1;136.10.1;137.5.1  
158.3.1;158.8.1;183.1.2;199.1.1;199.8.1;199.12.1  
212.3.2;229.1.2;229.11.2

28; 27; .28; 20; 71

شانہ

205.3.1

1; 54; .01

شب رو

88.5.2

1; 54; .01

شبستان

13.6.2;91.4.1;158.6.2

3; 52; .03; 3; 100

شب نیم

نیز دیکھئے

شب نیم ستاں

59.1.2;78.5.1;162.3.2;176.5.1;177.2.1;179.1.1

6; 49; .06; 6; 100

شب نیم ستاں

37.5.2;82.3.2;

2; 53; .02; 2; 100



شجر

98.1.2

1; 54; .01

شخص

96.4.1; 125.6.2; 180.2.1

3; 52; .03; 3; 100

شد

92.5.1

1; 54; .01

شدت

59.8.1

1; 54; .01

شراب

نیز دیکھئے

شراب خانہ ؛ شراب طہور

49.1.1; 49.1.2; 49.2.2; 49.3.2; 49.4.2; 49.5.2; 49.6.2

49.7.2; 49.8.2; 49.9.2; 49.10.2; 49.11.2; 49.12.2; 56.1.2

80.6.2; 109.5.2; 109.13.1; 110.1.1; 115.5.1; 137.5.1

140.2.2; 172.1.2; 187.4.2; 219.8.1; 232.6.1; 234.1.1

26; 29; .26; 13; 50

شراب خانہ

101.5.2

1; 54; .01

شراب طہور

223.3.2

1; 54; .01

شرار

نیز دیکھئے

شرار جتہ

43.6.2;142.3.2  
1; 54; .01

شرار جتہ

171.1.2  
1; 54; .01

شرح

13.3.1;49.11.1  
2; 53; .02; 2; 100

شرر

نیز دیکھئے

شرر بار

78.6.2;107.7.1;190.4.1  
3; 52; .03; 3; 100

شرر بار

63.2.2;190.4.1  
2; 53; .02; 2; 100

شفا

232.7.2  
1; 54; .01

شرط

126.8.1  
1; 54; .01

شرع

220.2.1

1; 54; .01

شرف

137.6.1

1; 54; .01

شرم سار

نیز دیکھئے

شرم سار

11.1.1; 83.1.2; 83.2.2; 110.8.1; 113.1.2

116.6.1; 136.7.1; 212.3.1; 214.10.2

9; 46; .09; 9; 100

شرسار

120.1.1

1; 54; .01

شرمندگی

20.3.2

1; 54; .01

شرمندہ

7.1.2; 80.6.1; 101.6.1

3; 53; .03; 3; 100

شت

224.6.2

1; 54; .01

شش

29.4.1; 128.1.2; 140.4.1; 176.2.2

4; 51; .04; 4; 100

شعار

نیز دیکھئے

غفلت شعاری

205.6.1

1; 54; .01

شعاع

62.4.2; 74.1.1; 160.4.2

3; 52; .03

شعر، شعروں

51.11.2; 141.5.2

2; 53; .02; 2; 100

شعلہ

نیز دیکھئے

شعلہ بار

9.1.2; 13.5.2; 24.6.2; 38.5.1; 57.3.2; 75.3.1; 75.4.1

132.3.1; 144.1.1; 147.3.2; 157.1.2; 173.3.2; 179.3.1

216.3.1; 219.2.1

15; 40; .15; 14; 93

شعلہ بار

76.2.2

1; 54; .01

شغل

169.11.1

1; 54; .01

شفق

49.5.2; 59.6.1

2; 53; .02; 2; 100

شق

205.2.1

1; 54; .01

شکار

54.2.2; 176.3.2

2; 53; .02; 2; 100

شکایت

7.6.1; 38.3.2; 42.7.2; 51.10.1; 104.10.1; 118.3.2

148.3.1; 206.4.1; 208.1.1; 223.8.2; 228.7.2

11; 44; .11; 11; 100

شکر

108.2.1

1; 54; .01

شکت

نیز دیکھئے شکستن ؛ شکتہ

31.3.1; 38.8.2; 69.1.2; 156.4.1; 164.4.2; 169.8.1; 170.3.1

7; 48; .07; 7; 100

شکستن

156.3.1

1; 54; .01

شکتہ

34.2.1

1; 54; .01

شکل

117.3.2; 185.1.1; 207.1.1; 223.1.1

4; 51; .04; 4; 100

شکن

109.9.2;215.6.1;224.8.2  
3; 52; .03; 3; 100

شکوہ

نیز دیکھئے

شکوہ سنج

11.5.2;51.8.1;104.1.2;105.2.1;127.7.1;133.7.1  
139.1.1;218.1.1;218.2.1;218.3.2;227.2.2;231.2.1  
12; 43; .12; 10; 83

شکوہ سنج

21.5.1  
1; 54; .01

شکیب

38.11.2;224.5.2  
2; 53; .02; 2; 100

شگاف

109.11.2  
1; 54; .01

شگفتن

نیز دیکھئے

شگفتگی ؛ شگفتہ ؛ نا شگفتہ

34.2.2;173.2.1;178.6.1  
3; 52; .03; 3; 100

شگفتگی

نیز دیکھئے

شگفتن ؛ شگفتن ہا ؛ شگفتہ ؛ نا شگفتہ

75.6.2

1; 54; .01

شگفتہ

نیز دیکھئے

شگفتن ؛ شگفتگی ؛ نا شگفتہ

22.7.1

1; 54; .01

شمار

3.1.1; 79.2.1

2; 53; .02; 2; 100

شماہل

101.3.1

1; 54; .01

شمشیر

1.3.2; 23.5.2; 89.3.2

2; 53; .03; 3; 100

شمع

9.6.1; 29.2.2; 31.2.2; 51.2.2; 57.3.1; 73.2.2; 75.1.1; 75.1.2

75.2.2; 75.3.2; 75.4.2; 75.5.2; 75.6.2; 75.7.2; 78.7.2; 82.1.2

102.5.2; 113.3.1; 114.6.2; 134.2.1; 147.3.1; 149.4.2; 158.7.2

160.3.2; 169.12.1; 199.1.2; 199.12.2

27; 28; .27; 19; 70

شنا

49.1.2

1; 54; .01

شناور

126.5.2

1; 54; .01

شنیدن

1.4.1

1; 54; .01

شوخ

نیز دیکھئے  
شوخی

41.9.2; 45.6.2; 107.8.1; 133.2.1; 155.1.2; 219.2.2

6; 49; .06; 6; 100

شوخی

1.1.1; 8.2.1; 51.9.2; 67.2.2; 132.4.2; 167.1.1; 179.4.1; 181.4.1

8; 47; .08; 8; 100

شور

5.7.1; 6.6.1; 9.5.1; 77.4.1; 91.5.1; 96.3.2; 198.6.1; 201.6.2

8; 47; .08; 8; 100

شورش

167.4.1

1; 54; .01

شوریدگی

100.5.1

1; 54; .01



شوریدہ

63.12.1;162.2.1;201.7.1  
3; 52; .03; 3; 100

شوق

1.3.1;6.1.1;8.1.2;8.4.1;12.1.1;14.1.1;21.3.1;23.3.1;28.5.2  
29.5.1;51.2.1;58.1.2;59.7.1;85.9.1;89.2.1;96.2.1;103.2.1  
119.9.1;133.7.1;138.4.2;149.2.2;155.2.2;158.7.1;176.3.1  
178.5.1;184.4.1;189.3.1;190.9.1.192.4.1;196.5.1;199.3.2  
200.7.2;211.8.1  
33; 22; .33; 33; 100

شہ

نیز دیکھئے

شاہنشاہ، شہنشاہ

45.10.2;219.10.1  
2; 53; .02; 2; 100

شہادت

126.9.1  
1; 54; .01

شہر

49.7.2;143.4.2  
2; 53; .02; 2; 100

شہر

15.2.1;65.4.1;119.9.1;125.5.2;219.10.2  
5; 50; .05; 5; 100

شہرت

182.1.2

1; 54; .01

شہنشاہ

دیکھئے

شاہنشاہ

شہریار

233.1.1

1; 54; .01

شہود

110.6.1; 110.10.1

2; 53; .02; 2; 100

شہیداں شہیدوں

38.10.2; 52.3.1; 59.7.2; 75.6.2; 179.8.1; 223.2.2

6; 49; .06; 6; 100

شے

194.3.1; 194.3.2

2; 53; .02; 2; 100

شیخ

224.7.2

1; 54; .01

شیر

72.5.1

1; 54; .01

شیرازہ

12.2.2;12.5.2;37.12.2;158.2.2  
4; 51; .04; 3; 75

شیرین

نیز دیکھئے  
شیریں

47.4.1;99.1.1;122.8.2  
3; 52; .03; 3; 100

شیریں

نیز دیکھئے  
شیریں

21.6.1;217.7.1  
2; 53; .02; 2; 100

شیشہ

نیز دیکھئے

شیشہ باز

34.5.1;135.3.2;156.4.2;166.1.2;175.1.2;219.8.2  
6; 49; .06; 6; 100

شیشہ باز

34.5.2  
1; 53; .01

شیفنگی

57.2.1  
1; 54; .01

شیفٹہ

107.9.1  
1; 54; .01

شیون

126.1.1

1; 54; .01

شیوه

87.5.2; 205.6.2; 216.7.1

3; 52; .03; 3; 100

OO

# ص

صاحب

نیز دیکھئے

میرزا صاحب

18.1.2

1; 54; .01

صاعقہ

216.3.1

1; 54; .01

صاف

103.8.1

1; 54; .01

صبا

20.1.2; 36.8.2; 38.7.2; 49.5.2; 92.1.1; 106.1.2; 177.2.2

7; 48; .07; 7; 100

صبح

نیز دیکھئے

صبح دم

1.2.2; 34.2.1; 67.1.1; 102.4.2; 141.1.2; 143.1.2; 154.3.2

156.1.2; 160.4.2; 176.6.2; 199.11.1; 230.5.2; 231.4.1

13; 42; .13; 13; 100

صبر

نیز دیکھئے

صبر آزما

78.3.1;224.5.2;228.7.2  
3; 52; .03; 3; 100

صبر آزما

38.12.1;169.9.1  
2; 53; .02; 2; 100

صحت

9.6.2;91.7.1;124.1.2;149.7.1;152.1.1  
186.2.1;199.12.1;221.7.1  
8; 47; .08; 8; 100

صحت

231.6.1  
1; 54; .01

صحرا

4.1.2;12.3.2;21.3.2;26.4.2;100.5.2;148.1.1;149.4.1;158.5.1  
160.2.1;169.6.2;172.3.2;176.3.2;178.4.2;229.4.1  
14; 41; .14; 14; 100

صد

3.1.2;11.1.2;11.2.2;23.6.2;63.8.1;78.2.1;86.3.1  
119.1.2;130.1.1;154.1.2;158.9.1;179.4.1;188.5.1  
188.5.2;190.5.2;190.10.2;193.4.1  
17; 38; .17; 14; 82

صدا

9.10.2;38.8.2;81.1.2;87.4.2;110.3.2;141.2.2;146.3.2  
159.3.1;171.1.1;175.1.1;199.10.1;215.9.2;221.2.2  
13; 42; .13; 13; 100

صدف

169.8.1  
1; 54; .01

صدمہ

7.7.1  
1; 54; .01

صَرَصَر

154.5.2;200.7.2  
2; 53; .02; 2; 100

صَرَف

نیز دیکھئے

بے صرف

24.4.1;34.4.1;196.2.1  
3; 52; .03; 3; 100

صِرَف

75.3.1;101.7.1;114.12.2;118.9.2  
4; 51; .04; 4; 100

صِرِی

199.13.2  
1; 54; .01

صف

100.8.1

1; 54; .01

صفا

60.1.1

1; 54; .01

صفات

180.9.1

1; 54; .01

صفی

70.2.1

1; 54; .01

صلا

57.7.2; 211.14.2

2; 53; .02; 2; 100

صلاح

59.4.2

1; 54; .01

صلہ

149.6.1

1; 54; .01

صنم

دیکھئے

صنم پرستوں ؛ صنم کدہ



صنم پرستوں

125.4.1

1; 54; .01

صنم کدہ

190.8.2

1; 54; .01

صنوبر

206.2.1

1; 54; .01

صور

110.7.1; 223.4.2

2; 53; .02; 2; 100

صورت

نیز دیکھئے

صورت خانہ

36.2.1; 37.6.1; 51.3.2; 52.4.2; 114.1.2; 116.3.1; 147.3.1

158.3.2; 158.5.2; 186.9.2; 206.1.2; 212.1.2; 214.1.2; 229.3.1

14; 41; .14; 13; 92

صورت خانہ

12.1.2

1; 54; .01

صہبا

56.6.1; 131.2.1; 184.2.2; 229.7.2

4; 51; .04; 4; 100

صیاد

69.4.1; 104.7.2; 225.3.1

3; 52; .03; 3; 100

صيد

9.14.2;20.2.2;133.3.2

3; 52; .03; 3; 3; 100

صيقل

13.2.1;36.1.1

2; 53; .02; 2; 100

OO

# ض

38.10.1;132.6.2;176.10.1  
3; 52; .03; 3; 100

ضامن

24.6.1;34.4.1;51.2.1;152.3.1;155.1.1  
5;50; .05; 5; 100

ضبط

122.1.2;221.8.1;227.2.1  
3; 52; .03; 3; 100

ضد

123.7.1  
1; 54; .01

ضرر

223.8.2  
1; 54; .01

ضرور

13.6.1;36.5.1;51.8.1;82.4.1;100.6.2;102.2.1  
102.10.1;105.2.1;118.2.1;119.3.1;200.9.1  
11; 44; .11; 10; 90

ضعف

OO

ط

طاعت، اطاعت

124.2.1;214.4.1  
2; 53; .02; 2; 100

طاق

37.1.2;114.2.2  
2; 53; .02; 2; 100

طاقت

نیز دیکھئے

طاقت رُبا

22.2.1;63.1.2;64.2.1;69.4.2;96.5.2;100.2.2;100.4.2  
100.8.2;103.5.1;104.5.2;119.3.2;130.1.2;132.6.2  
143.4.2;145.1.2;219.9.1  
16; 39; .16; 14; 87

طاقت رُبا

38.12.2  
1; 54; .01

طالب

41.7.2  
1; 54; .01

طالع

62.5.2;103.2.1;106.4.2;157.2.1;160.3.2  
5; 50; .05; 5; 100

طاوس

147.1.2

1; 54; .01

طبع

نیز دیکھئے

طبعی

63.7.2; 65.10.2; 164.4.1

3; 52; .03; 3; 100

طبعی

149.7.2

1; 54; .01

طبیعت

5.2.1; 169.10.1; 196.3.2; 214.4.2

4; 51; .04; 4; 100

طرازی، چمن

دیکھئے

چمن طرازی

طراوت

73.1.1; 228.10.2

2; 53; .02; 2; 100

طرب

49.5.1; 98.5.1; 166.1.1; 169.3.1; 184.5.1

5; 50; .05; 5; 100

طرز

26.6.2;75.1.2;85.2.1;184.6.1;211.1.2;234.2.1  
6; 49; .06; 6; 100

طرف

نیز دیکھئے

برطرف

56.4.1;80.2.1;100.6.1;106.4.1;109.9.2;122.6.1;131.3.2  
7;48; .07; 7; 100

طرفہ

179.6.2  
1; 54; .01

طرة

20.1.2;169.2.2;192.5.1;230.4.2  
4; 51; .04; 4; 100

طعمہ

34.4.2  
1; 54; .01

طعن

نیز دیکھئے

طعنہ

102.6.1;165.2.1;228.2.1  
3; 52; .03; 3; 100

طعنہ

105.2.1;124.1.1;127.11.1;216.6.1  
4; 51; .04; 4; 100

طفلاں

77.1.1;130.2.2

2; 53; .02; 2; 100

طلب

نیز دیکھئے

طلبگار؛ خوشامد طلبوں؛ راحت طلبی؛ مدعا طلبی

77.6.2;78.3.1;104.1.1;188.12.1;190.9.1

216.6.1;217.4.1

7; 46; .07; 7; 100

طلبگار

33.1.2

1; 54; .01

طلم

8.3.2;164.2.2;201.7.1;206.11.1

4; 51; .04; 4; 100

طلعت، طلعتوں

دیکھئے

مہ طلعتوں

طمع

225.4.2

1; 54; .01

طناز

147.1.1

1; 54; .01

طواف

نیز دیکھئے

طوف

190.8.1

1; 54; .01

طور

63.11.1; 223.7.2

2; 53; .02; 2; 100

طوطی

8.2.2; 63.10.2; 128.1.2; 206.5.2

4; 51; .04; 4; 100

طوف

نیز دیکھئے

طواف

119.10.2; 225.6.1

2; 53; .02; 2; 100

طوفان

نیز دیکھئے

طوفان گاہ

6.6.2; 9.7.1; 49.5.1; 49.10.1; 104.4.1

175.1.1; 176.8.2; 190.17.2

8; 47; .08; 7; 87

طوفان گاہ

160.4.1

1; 54; .01



طوق

54.1.2;91.9.2;119.3.1  
3; 52; .03; 3; 100

طول

نیز دیکھئے

طولانی

11.8.1

1; 54; .01

طولانی

189.3.1

1; 54; .01

طومار

59.5.1

1; 54; .01

طہور ، شراب  
دیکھئے

شراب طہور

طے

141.3.1

1; 54; .01

ٹیور

223.5.2

1; 54; .01

OO

ظ

ظالم

30.2.1;86.4.1;132.5.2;136.1.2;151.1.1;230.4.1  
6; 49; .06; 6; 100

ظریف

85.6.2  
1; 54; .01

ظاہرا ، ظاہر

4.2.2;30.2.2;64.9.2;75.4.2;159.1.2  
195.2.2;209.2.2;216.4.1  
8; 47; .08; 8; 100

ظرف

16.2.1;64.11.2;103.4.2;211.8.1  
4; 51; .04; 4; 100

ظلم

28.1.2;69.7.2;103.7.1;189.6.2  
4; 51; .04; 4; 100

ظلمت

نیز دیکھئے  
ظلمت کدہ ؛ ظلمت گسٹری

199.1.1  
1; 54; .01

ظلمت کده

199.1.1

1; 54; .01

ظلمت گستری

91.4.1

1; 54; .01

ظن

110.1.2; 116.6.1

2; 54; .02; 2; 100

ظهور

223.1.2

1; 54; .01

ظهوری

103.9.1

1; 54; .01

OO

# ع

عاجز

199.8.2;154.1.1;200.9.1  
3; 52; .03; 3; 100

عادت

182.9.2  
1; 54; .01

عار

108.8.2;160.5.2  
2; 53; .02; 2; 100

عارض

156.5.1;163.3.1  
2; 53; .02; 2; 100

عارف

نیز دیکھئے

عارف

180.9.2  
1; 54; .01

عارف (زین العابدین خاں)  
نیز دیکھئے  
عارف

66.5.1

1; 54; .01

عاشق

نیز دیکھئے

عاشقی ؛ عشاق

9.10.2; 23.9.2; 31.2.1; 38.11.2; 61.1.1; 68.4.1; 72.3.2

73.2.1; 77.6.1; 93.1.1; 154.5.1; 155.1.2; 177.3.1

180.2.1; 184.8.1; 191.10.2; 229.10.1; 231.3.2

18; 37; .18; 18; 100

عاشقی

78.3.1

1; 54; .01

عاقبت

21.4.2; 54.3.1; 165.3.1; 173.2.1

4; 51; .04; 4; 100

عاقبت اندیش

دیکھئے

ناعاقبت اندیش

عالم

نیز دیکھئے

عالم آرائی ؛ عالم تاب

11.4.2; 12.2.2; 28.4.1; 37.5.2; 37.12.2; 45.6.1

49.10.1; 62.6.2; 87.2.1; 103.3.1; 137.1.1

138.7.2; 150.2.1; 155.1.1; 156.2.1; 169.2.1

170.4.1; 181.1.2; 185.2.1; 216.3.1; 229.3.1

21; 34; 21; 20; 95

عالم آرائی

232.2.2

1; 54; .01

عالم تاب

9.12.2

1; 54; .01

عالی

111.10.2.150.1.1; 185.2.2

3; 52; .03; 3; 100

عام

63.3.1; 211.14.2; 225.5.2

3; 52; .03; 3; 100

عبادت

16.1.2; 118.9.2

2; 53; .02; 2; 100

عبارت

38.13.2; 189.3.2

2; 53; .02; 2; 100

عبث

42.6.1; 145.5.1

2; 53; .02; 2; 100

عبرت

118.7.2; 167.2.1; 199.7.1

3; 52; .03; 3; 100

عتاب

108.5.1;109.10.2;210.3.1  
3; 52; .03; 3; 100

عجب

33.7.2;49.4.1;179.9.2;185.4.2;192.1.1  
5; 50; .05; 5; 100

عجز

8.3.2;13.5.1;21.3.1;22.2.2;133.1.1  
150.1.1;165.3.2;173.3.2  
8; 47; .08; 8; 100

عدالت

188.9.1  
1; 54; .01

عداوت

100.6.1;118.7.2;182.2.2  
3; 52; .03; 3; 100

عدم

11.7.2;26.3.1;88.2.2;167.2.1;191.9.1;194.7.1;196.5.1  
7; 48; .07; 7; 100

عدو

22.5.2;127.9.2;144.3.2;193.1.2;219.3.2;221.6.1  
6; 49; .06; 6; 100

عذاب

109.1.2  
1; 54; .01

عذر

نیز دیکھئے

عذرخواہ

9.2.1;20.3.2;27.4.1;35.4.2;87.1.2  
5; 50; .05; 5; 100

عذرخواہ

138.3.2;159.4.1  
2; 53; .02; 2; 100

عربده

نیز دیکھئے

عربده جو

8.3.1;103.5.2  
2; 53; .02; 2; 100

عربده جو

193.4.2  
1; 54; .01

عرش

9.7.1;42.3.2;218.7.1  
3; 52; .03; 3; 100

عرصہ

45.7.2;138.6.1;190.2.2  
3; 52; .03; 3; 100

عرض

11.8.2;26.4.1;29.1.1;57.5.1;64.9.1;101.7.2;143.4.1  
154.1.1;156.3.2;167.1.1;188.7.1;190.9.2  
12; 43; .12; 12; 100



عرق

13.4.2;138.6.2

2; 53; .02; 2; 100

عریاں

نیز دیکھئے

عریانی

6.1.2;23.5.2;62.1.1;114.3.2;154.2.2

5; 50; .05; 5; 100

عریانی

156.1.1;198.1.2

2; 53; .02; 2; 100

عز

116.7.1

1; 54; .01

عزم

119.10.2

1; 54; .01

عزیز

71.1.1;71.1.2;71.2.2;71.3.2;108.3.1;112.5.1

116.8.2;118.9.2;219.7.1

9; 46; .09; 6; 66

عُشاق

145.4.2;157.2.1;158.4.1;193.3.1;217.6.1

5; 50; .05; 5; 100

عشق

5.2.1;13.6.1;15.5.1;16.1.1;22.3.2;22.5.1;24.2.1;29.1.1  
29.8.1;33.1.2;33.5.1;35.5.2;43.7.2;48.7.2;51.4.1;52.2.1  
55.1.1;57.3.2;57.7.1;57.9.1;63.3.1;67.1.2;75.6.1;91.8.1  
96.6.1;98.1.1;99.1.2;100.4.1;101.6.1;102.5.1;103.5.2  
104.2.1;127.4.1;130.2.1;136.12.1;147.3.1;164.5.1;165.4.1  
182.1.1;182.7.2;184.6.1;188.12.1;189.7.1;190.5.1;191.4.1  
191.8.1;192.3.1;196.1.1;201.5.1;218.4.1;226.9.1;231.7.1  
52; 8; .52; 45; 86

عشرت

نیز دیکھئے

عشرت گہ

23.5.1;23.7.1;36.1.1;133.6.1;149.7.1  
5; 50; .05; 5; 100

عشرت گہ، عشرت گاہ

104.2.1  
1; 54; .01

عشوہ

215.5.2  
1; 54; .01

عطر

38.7.1;80.5.2  
2; 53; .02; 2; 100

عقد

50.1.2;199.4.1  
2; 53; .02; 2; 100

عقدہ

3.2.2;36.3.2;89.7.1;169.4.2  
4; 51; .04; 4; 100

عقل

21.1.2;190.9.2  
2; 53; .02; 2; 100

عقوبت

112.4.1  
1; 54; .01

عکس

63.10.2;116.4.2  
2; 53; .02; 2; 100

علاج

55.1.2;78.7.1  
2; 53; .02; 2; 100

علامت

165.1.1  
1; 54; .01

علاوہ

115.5.1;122.4.2  
2; 53; .02; 2; 100

علم

نیز دیکھئے

مہر علم

191.8.2  
1; 54; .01

علی

نیز دیکھئے

علی بہادر

138.5.1

1; 54; .01

علی ارغم

52.3.1

1; 54; .01

علی بہادر

111.10.2

1; 54; .01

عماری

188.3.2

1; 54; 01

عمر

40.3.1; 46.6.1; 68.1.2; 78.1.1; 92.3.1; 100.4.1; 109.3.1

110.4.1; 118.9.2; 136.4.1; 136.4.2; 140.1.1; 149.7.2

162.2.2; 169.9.1; 176.10.1; 182.6.1; 192.5.1; 199.4.1

211.3.2; 221.4.1; 230.2.2

22; 33; .22; 22; 100

عمل

45.5.1; 225.4.2

2; 53; .02; 2; 100

عناصر

96.8.2

1; 54; .01

عناں گیر  
نیز دیکھئے  
عناں گسیختہ

9.2.1;41.1.2;  
1; 54; .01

عناں گسیختہ  
نیز دیکھئے  
عناں گیر

178.5.2  
1; 54; .01

عنایت

78.5.2  
1; 54; .01

عنبر بار  
نیز دیکھئے  
عنبریں

51.8.2  
1; 54; .01

عنبریں  
نیز دیکھئے  
عنبر بار

215.6.1  
1; 54; .01

عندلیب

153.2.2;176.5.2;176.8.1  
3; 52; .03; 2; 66

عنقا

1.4.2;26.3.2;181.1.2  
3; 52; .03; 3; 100

عنوان

13.1.2;59.5.2;158.2.1;190.11.2  
4; 51; .04; 4; 100

عہد

نیز دیکھئے

بدعہدی

43.3.1;109.3.2;145.6.1;145.6.2  
156.5.1;181.4.2;211.12.1  
7; 48; .07; 6; 85

عہدہ

86.1.1  
1; 54; .01

عیادت

160.3.1  
1; 54; .01

عیار

63.7.2  
1; 54; .01

عیب

41.8.1  
1; 54; .01

عید

23.5.2; 115.5.1; 154.3.2  
3; 52; .03; 3; 100

عیسیٰ

7.7.2; 174.1.1  
2; 53; .02; 2; 100

عیش

14.3.2; 20.2.1; 58.9.1; 60.2.1; 62.3.1; 104.3.2  
166.2.1; 167.3.1; 178.6.1; 211.9.2  
10; 45; .1; 10; 100

عین

160.2.1  
1; 54; .01

عیوب

4.5.1  
1; 54; .01

OO

# غ

غارت

نیز دیکھئے

غارت گر ؛ غارت گری

202.1.1

1; 54; .01

غارت گر

38.8.1; 206.8.1

2; 53; .02; 2; 100

غارت گری

101.6.1

1; 54; .01

غازہ

12.4.2

1; 54; .01

غانفل

11.4.1; 20.1.1; 26.3.1; 29.6.2; 78.6.1; 135.3.2

140.4.2; 146.2.2; 186.10.1; 224.5.1

10; 45; .1; 10; 100



1.5.1;6.6.1;7.7.1;8.4.1;9.15.1;11.8.1;23.9.1;26.6.1  
 36.9.1;37.12.1;38.13.1.39.3.1;41.11.1;42.8.2;43.11.1  
 44.3.1;45.10.2;46.4.1;47.10.2;48.9.1;51.11.2;53.1.1  
 57.9.1;58.10.1;59.8.1;63.12.1;64.9.1;65.11.2;66.10.1  
 68.5.1;71.3.1;72.7.1;77.8.1;80.9.1;84.1.2;85.10.2;87.5.2  
 88.6.1;89.7.1;90.2.1;92.8.1;96.8.1;102.11.1;103.9.1  
 104.10.1;107.9.2;108.12.2;109.13.1;110.11.1;111.10.1  
 112.8.1;114.16.1;115.7.1;116.9.1;119.11.1;122.8.1  
 123.7.1;124.4.1;125.10.1;126.12.1;127.11.1;132.7.1  
 133.7.1;135.8.2;136.12.1;145.6.1;146.3.2;149.7.2  
 160.6.1;161.2.1;164.5.1;178.7.1;179.11.1;180.6.1  
 188.14.1;189.8.1;190.17.1;192.7.1;193.4.1;194.7.1  
 198.9.2;199.13.2;200.9.1;201.7.1;204.1.1;206.11.2  
 207.1.1;208.2.1;209.3.2;211.14.1;212.7.2;213.6.1  
 214.10.1;215.11.1;216.9.1;217.10.2;218.13.1;219.10.2  
 220.10.2;221.9.1;222.4.1;223.9.1;224.10.1;225.9.1  
 226.9.1;227.9.1;228.11.1;229.14.2;230.9.1;231.7.1  
 232.7.1;234.3.1

*112;2; 1.12; 112; 100*

غاليه

216.1.1

*1; 54; .01*

غبار

22.6.2;101.2.1;145.4.2;169.2.1;176.3.1

*5; 50; .05; 5; 100*

غربت

45.9.1;102.11.1;104.10.1

*3; 52; .03; 3; 100*

غرض

180.5.1;224.6.2  
2; 53; .02; 2; 100

غرق

نیز دیکھئے

غرقہ

23.7.2;43.9.1  
2; 53; .02; 2; 100

غرقہ

نیز دیکھئے

غرق

49.3.1  
1; 54; .01

غزہ

87.2.1  
1; 54; .01

غرور

18.1.2;116.7.1;137.4.1;161.1.2  
4; 51; .04; 4; 100

غریب

نیز دیکھئے

غریباں : غریبی

69.9.2  
1; 54; .01

غریباں

37.8.2

1; 54; .01

غربی

178.4.1

1; 54; .01

غزال

138.5.2

1; 54; .01

غزل

نیز دیکھئے

غزل خواں ؛ غزل خوانی ؛ غزل سرا

51.11.1; 211.8.1

غزل خواں

114.9.2

1; 54; .01

غزل خوانی

198.8.2; 218.12.1

2; 53; .02; 2; 100

غزل سرا

47.10.2

1; 54; .01

غسل

231.6.1

1; 54; .01

غش

107.4.1; 119.1.1

2; 53; .02; 2; 100

غضب

48.1.1;69.9.1

2; 53; .02; 2; 100

غفلت

نیز دیکھئے

غفلت شعاری

172.1.1;176.10.1;182.5.2

3; 52; .03; 3; 100

غفلت شعاری

136.1.2

1; 54; .01

غلام

234.1.2

1; 54; .01

غلتیدن

نیز دیکھئے

غلتیدہ

3.3.2;

1; 54; .01

غلتیدہ

11.1.2;

1; 54; .01

غلط

نیز دیکھئے

غلط بردار ؛ غلطی

48.1.2;119.4.2;125.8.1;127.7.1;220.7.1

5; 50; .05; 5; 100

غلط بردار

159.1.2

1; 54; .01

غلطی

13.8.2; 92.6.1; 93.2.1

3; 52; .03; 3; 100

غلطیدہ

دیکھئے

غلطیدہ

غلطیدن

دیکھئے

غلطیدن

غم

نیز دیکھئے

غم خانہ ؛ غم خوار ؛ غم خوارگی ؛ غم خواری  
غم کدہ ؛ غم گسار ؛ غم گساری

4.4.1; 13.1.1; 14.4.1; 15.5.1; 15.5.2; 30.2.2; 31.4.1; 34.7.1  
35.7.1; 36.7.2; 38.7.2; 43.6.2; 43.7.1; 43.7.2; 43.8.1; 44.2.1  
45.8.1; 57.8.1; 65.4.1; 75.4.1; 75.6.1; 78.7.1; 82.1.1; 87.4.1  
98.5.2; 102.4.1; 115.6.1; 116.5.1; 116.5.2; 118.4.2; 118.9.1  
127.3.2; 132.1.1; 132.3.2; 135.7.1; 136.2.1; 137.3.1; 146.1.1  
147.2.2; 149.5.2; 152.3.1; 154.3.1; 154.5.1; 158.4.1; 192.3.1  
194.5.1; 199.1.1; 202.1.1; 212.5.2; 213.2.2; 222.3.1; 224.9.1  
225.1.1; 226.1.1; 234.1.1; 234.1.2

56; 7; .56; 46; 82

غم خانہ

198.4.1

1; 54; .01

غم خوار

2.1.2; 51.6.2; 72.4.2; 113.3.2; 127.3.1

5; 50; .05; 5; 100

غم خوارگی

136.3.1

1; 54; .01

غم خواری

35.1.1

1; 54; .01

غم کده

129.1.1

1; 54; .01

غم گسار

43.5.2

1; 54; .01

غم گساری

136.2.2

1; 54; .01

غمازی

42.7.1

1; 54; .01

غنمره

56.5.1;57.1.1;64.6.1;69.7.1;116.4.1;200.2.1;215.5.2  
7; 48; .07; 7; 100

غنچا

5.5.1;85.1.1;146.3.2;152.1.2;167.2.1;173.2.1;177.2.2  
7; 47; .07; 7; 100

غنیمت

87.4.1;149.7.1  
2; 53; .02; 2; 100

غیب

110.10.1;199.13.1  
2; 53; .02; 2; 100

غیر

9.9.2;21.1.1;25.2.2;29.5.2;34.3.1;37.10.1;41.7.1  
42.2.1;51.4.1;51.6.1;77.7.1;83.1.1;85.4.1;85.6.1  
89.2.2;99.1.1;101.3.2;102.6.2;103.1.2;107.1.1  
110.5.2;116.2.2;118.3.1;118.8.2;123.1.1;127.10.1  
135.5.1.145.5.2;182.4.2;184.3.1;184.7.2;186.6.1  
209.2.1;221.7.1;226.4.1;231.1.1  
36; 19; 36; 32; 88

غیور

80.7.1  
1; 54; .01

OO

# ف

فارسی

85.10.1

1; 54; .01

فارغ

67.1.1; 102.8.2; 110.9.1

3; 52; .03; 3; 100

فاقدہ مستی

87.3.2

1; 54; .01

فام

دیکھئے

گل فام : نیلی فام

فانوس

31.1.2

1; 54; .01

فائدہ

24.9.1; 101.7.2; 138.1.1; 169.5.2

4; 51; .04; 4; 100



فتح

191.8.1

1; 54; .01

فتراک

41.3.2

1; 54; .01

فتنه

28.4.2;38.12.2;48.6.2;88.3.2;115.4.2

118.10.1;127.8.1;201.6.2;224.10.2

9; 46; .09; 9; 100

فتیلہ

22.2.2

1; 54; .01

فدا

58.7.2

1; 54; .01

فراز

68.2.2

1; 54; .01

فراغ

22.5.2;205.2.1

2; 53; .02; 2; 100

فراغت

31.4.1;59.4.1;158.6.1

3; 52; .03; 3; 100

فراق

14.4.1;96.1.1;114.6.1;115.1.2;125.10.2;199.12.1  
6; 49; .06; 6; 100

فراهم

81.1.1;211.6.2;218.10.1  
3; 52; .03; 3; 100

فرد

33.3.2;138.2.2  
2; 53; .02; 2; 100

فردا

205.8.1  
1; 54; .01

فردوس

199.10.2  
1; 54; .01

فرش

9.7.1;35.1.1;157.3.2;176.2.2  
4; 51; .04; 4; 100

فرشته

41.10.1;110.2.2  
2; 53; .02; .2; 100

فرصت

37.4.1;78.6.1;92.3.1;96.2.1;107.4.1;118.9.1;132.1.1  
142.2.2;169.9.2;182.6.2;190.16.1;212.5.2;228.10.1  
13; 42; .13; 13; 100

فرض

34.6.2;223.7.1

2; 53; .02; 2; 100

فرق

9.5.2;146.1.2;230.8.1

3; 52; .03; 3; 100

فرقت

24.1.1;36.7.2;59.6.2;

3; 52; .03; 3; 100

فرماں روا

135.6.2

1; 54; .01

فرو

125.9.2

1; 54; .01

فروز

دیکھئے

دل فروز ؛ مجلس فروز ؛ فروزاں

فروزاں

114.6.2

1; 54; .01

فروع

180.6.1

1; 54; .01

فروغ

38.5.1; 62; 5; 2; 73.2.1; 160.3.2

162.1.1; 169.12.1; 190.14.2

7; 48; .07; 7; 100

فرہاد

41.8.1; 104.2.2; 217.7.1

3; 52; .03; 3; 100

فریاد

27.1.2; 27.6.1; 104.5.2; 181.3.2; 182.8.2

185.1.1; 188.11.2; 193.3.2; 194.1.1

9; 46; .09; 8; 88

فریادی

1.1.1; 143.1.1

2; 53; .02; 2; 100

فریب

17.2.2; 45.3.1; 69.3.1; 80.1.1; 109.6.1

138.7.1; 194.4.1; 227.4.1

8; 47; .08; 8; 100

فریبی

190.11.2; 205.5.1; 229.10.1

3; 52; .02; 3; 100

فریدوں

126.12.2

1; 54; .01

فساد

115.4.2

1; 54; .01

فساں

198.2.1

1; 54; .01

فسانہ خوانی

نیز دیکھئے

افسانہ

15.3.2;

1; 54; .01

فسردگی

نیز دیکھئے

افسردگی؛ افسردہ

144.1.2

1; 54; .01

فسوں

نیز دیکھئے

افسوں؛ افسوں گر

68.1.1

1; 54; .01

فسوں گر

206.5.1

1; 54; .01

فشار

102.10.1; 177.2.1

2; 53; .02; 2; 100

فصل

49.10.1;161.2.1;163.3.2;165.4.2  
176.8.2;181.2.1;188.2.2;198.8.1  
8; 47; .08; 8; 100

فضا

181.1.1  
1; 54; .01

فضول

155.2.2  
1; 54; .01

فغاں

نیز دیکھئے

افغاں

54.2.1;65.9.2;119.8.1;127.1.1  
3; 52; .03; 3; 100

فقط

192.2.2  
1; 54; .01

فقیر

88.6.1  
1; 54; .01

فکر

22.4.1;96.7.1;125.2.1;168.1.2  
4; 51; .04; 4; 100

فگار

نیز دیکھئے

انگار

42.5.2;122.4.2

2; 53; .02; 2; 100

فلک

14.8.1;50.1.1;62.3.1;66.5.1;132.1.2;180.3.1;182.8.1;211.5.1

8; 47; 08; 8; 100

فن

67.3.2

1; 54; .01

فنا

6.5.1;36.1.1;36.7.2;37.12.1;59.3.1;62.5.1

75.3.2;78.5.1;141.2.2;159.2.1;191.3.1

11; 44; .11; 10; 90

فوت

118.9.1

1; 54; .01

فوجداری

188.9.2

1; 54; .01

فیض

3.2.1;49.4.2;217.6.1

3; 52; .03; 3; 100

OO

# ق

قابل

29.1.1;57.2.1  
2; 53; .02; 2; 100

قاتل

3.3.1;29.3.2;37.3.1;38.12.1;62.6.1;77.7.2;123.2.2  
201.1.2;211.5.2;220.2.2;223.4.1;228.8.1;230.2.1  
13; 43; .13; 13; 100

قاصد

18.2.1;109.4.1;140.7.2;189.3.2  
4; 51; .04; 4; 100

قاطع

213.5.1  
1; 54; .01

قامت

88.3.1;161.2.1;230.4.1  
3; 52; .03; 3; 100

قائل

219.6.1  
1; 54; .01



قبا

80.9.2;92.5.2

2; 53; .02; 2; 100

قبلہ

نیز دیکھئے

قبلہ نما

قبلہ، قبلے

107.5.2;180.1.2;180.8.2;188.3.1

4; 51; .04; 3; 75

قبلہ نما

107.5.2

1; 54; .01

قبول

20.3.1;68.1.2

2; 53; .02; 2; 100

قتل

نیز دیکھئے

قتل گہ

23.5.1;23.8.1;35.4.2;63.4.1;103.2.2

145.6.1;187.2.1;212.2.1

8; 47; .08; 7; 87

قتل گہ

126.5.1

1; 54; .01

قط

35.7.1

1; 54; .01

قد

28.4.1; 88.3.1; 102.10.2; 117.3.1

206.2.2; 223.1.2; 224.2.1

7; 48; .07; 7; 100

قدح

نیز دیکھئے

قدح خوار

20.2.1; 56.6.1; 131.2.1; 190.2.2; 194.6.1; 219.8.2

6; 49; .06; 6; 100

قدح خوار

63.11.2

1; 54; .01

قدر

1.4.1; 5.6.1; 6.4.2; 13.3.2; 13.7.2; 16.2.1; 31.2.2; 36.4.2

37.1.1; 42.4.1; 49.6.1; 58.4.1; 59.4.1; 77.2.2; 80.1.1

100.4.2; 102.11.1; 104.9.2; 117.2.1; 119.2.1; 125.7.1

135.8.1; 137.5.1; 150.2.2; 158.4.1; 179.3.2; 184.9.2

186.6.2; 198.5.2; 200.6.1; 211.8.1; 212.3.2; 223.8.1; 227.2.2

34; 21; .34; 33; 97

قدرت

106.2.1; 114.7.2; 143.4.1

3; 52; .03; 3; 100

قدم

نیز دیکھئے

قدم بوس

10.1.2;12.2.1;13.6.2;51.3.2;58.3.2;88.1.1;88.5.2;112.6.1  
119.1.2;138.5.1;158.1.1;192.1.2;201.5.2;211.7.2  
14; 41; .14; 13; 92

قدم بوس

112.7.1  
1; 54; .01

قدیم

22.4.2  
1; 54; .01

قرار

نیز دیکھئے

بے قرار ؛ بے قراری

111.7.1;125.9.1;145.1.1  
3; 52; .03; 3; 100

قرض

62.3.2;87.3.1  
2; 53; .02; 2; 100

قریب

191.2.1  
1; 54; .01

قسم

105.3.2;119.6.2;132.2.2;145.7.1  
145.7.2;192.7.1;192.7.2  
7; 48; .07; 5; 71

قسم

191.3.2

1; 54; .01

قسمت

7.6.1;23.9.1;23.9.2;36.2.1;43.1.1;47.3.1  
66.10.2;114.10.2;126.9.1;143.5.2;183.1.2  
184.1.1;193.1.2;198.4.1;222.3.1;223.1.2  
16; 39; .16; 15; 93

قصور

18.2.2

1; 54; .01

قصه

48.7.2;75.3.1

2; 53; .02; 2; 100

قضا

13.7.2;28.2.1;86.1.2;192.2.1;227.2.2

5; 50; .05; 5; 100

قط

124.3.2

1; 54; .01

قطره

6.6.2;13.4.2;15.1.1;21.3.2;25.1.1;28.3.2;36.1.1;37.2.2  
38.9.1;48.5.2;48.8.1;49.11.2;59.1.2;69.6.1;78.2.2  
91.3.2;91.8.2;102.8.1;103.4.1;110.7.2;133.1.1;217.8.1  
22; 33; .22; 20; 90

قطع

140.1.1;182.2.1;227.7.2  
3; 52; .03; 3; 100

قفا

80.8.2;167.2.2;  
2; 53; .02; 2; 100

قفس

72.1.2;126.1.1;127.5.1;171.2.1  
179.5.1;181.2.2;211.6.2;225.3.2  
8; 47; .08; 8; 100

قفل ابجد

56.2.1;164.2.2  
2; 53; .02; 2; 100

قلمزم

نیز دیکھئے

قلمزم آشامی

154.5.2;229.12.1  
2; 53; .02; 2; 100

قلمزم آشامی

102.9.1  
1; 54; .01

قلم

نیز دیکھئے

قلم انگیز

70.2.1;124.3.2;156.5.2;191.6.2;192.2.2;230.5.2  
6; 49; .06; 6; 100

قلم انگیز

69.7.1

1; 54; .01

قمارخانہ

96.6.1

1; 54; .01

قمری

54.1.2; 117.3.2; 170.4.2; 179.5.1

4; 51; .04; 4; 100

قناعت

82.4.1

1; 54; .01

قوی

96.8.1

1; 54; .01

قول

89.7.1; 125.10.1

2; 53; .02; 2; 100

قہر

48.1.1; 108.5.1; 222.2.1; 225.7.1

4; 51; .04; 4; 100

قے

194.6.2

1; 54; .01

قیاس

111.9.1

1; 54; .01

قیامت

27.2.1; 37.11.2; 52.1.1; 59.7.2; 66.4.1; 66.4.2; 88.3.2

90.1.1; 103.6.1; 115.1.1; 118.10.2; 143.5.1; 158.8.2

165.4.2; 174.1.2; 189.5.1; 189.8.1; 201.6.2; 205.8.2

9; 36; .09; 7; 77

قید

35.5.1; 41.4.1; 92.4.1; 114.4.1; 116.5.1; 123.5.1

6; 49; .06; 6; 100

قیس

4.1.1; 6.1.2; 90.1.1; 149.4.1; 224.2.1

5; 50; .05; 5; 100

قیمت

30.1.1; 38.8.2;

2; 53; .02; 2; 100

قیود

4.6.2;

1; 54; 01

OO

ک

کار

نیز دیکھئے

بے کار؛ بے کاری؛ کارفرما؛ کارگاہ؛ کارگر

4.1.1;38.1.1

2; 53; .02; 2; 100

کارفرما

14.8.2;26.5.2;

2; 53; .02; 2; 100

کارگاہ

173.1.1

1; 54; .01

کارگر

99.1.1

1; 54; .01

کارروبار

22.3.1;80.1.2;96.2.1

3; 53; .03; 3; 100



کاسہ

11.3.2;68.5.2

2; 53; .02; 2; 100

کاش

40.3.2;42.3.2;111.3.2;133.4.1;198.5.1

215.3.2;222.2.2;226.3.1;229.2.1

9; 46; .09; 9; 100

کاشانہ

23.2.1;58.2.1

2; 53; .02; 2; 100

کاغذ

نیز دیکھئے

کاغذی

62.2.1;70.2.1;132.2.2;159.1.2;183.1.1

5; 50; .05; 5; 100

کاغذی

1.1.2

1; 54; .01

کاف

119.11.2

کافر

13.8.2;24.3.2;38.12.2;40.2.1;64.5.1;64.5.2;90.2.2

109.1.2.112.4.2;132.2.2;163.2.2;185.3.2;189.8.2

198.5.1;230.8.2

15; 40; .15; 14; 93

کافی

50.2.1

1; 54; .01

کاکل

7.2.1; 69.2.1

2; 53; .02; 2; 100

کالبد

206.1.2

1; 54; .01

کام

نیز دیکھئے

تشنه کامی : تاکام : تاکامی

6.4.2; 6.5.2; 14.5.2; 23.1.1; 39.1.1; 45.10.1; 47.8.2

48.6.2; 64.3.1; 64.6.1; 78.2.1; 109.12.1; 115.6.1

116.9.1; 127.11.1; 136.9.1; 205.7.1; 217.8.2; 224.9.2

225.8.2; 226.8.2; 229.10.1; 231.7.2

23; 32; .23; 21; 91

کامی، تشنه

دیکھئے

تشنه کامی

کامیاب

140.6.2

1; 54; .01

کامل

29.4.2;

1; 54; .01

کان

نیز دیکھئے

کان

175.1.2;230.5.2

2; 53; .02; 2; 100

کان

نیز دیکھئے

کان

126.6.2

1; 54; .01

کانا

206.6.1

1; 54; .01

کاو

1.2.1

1; 54; .01

کاوش

9.8.2; 34.6.1; 34.7.1; 37.2.1; 91.3.1

5; 50; .05; 5; 100

کائنات

135.2.1

1; 54; .01

کائی

232.4.2

1; 54; .01

کباب

56.6.2

1; 54; .01

کپڑا

23.9.1

1; 54; .01

کثافت

19.1.1

1; 54; .01

کثرت

نیز دیکھئے

کثرت آرائی

117.1.2; 154.3.1

2; 53; .02; 2; 100

کثرت آرائی

185.3.1

1; 54; .01

کچھ

9.12.1; 26.4.2; 39.3.1; 41.1.1; 42.2.2; 42.4.2; 42.6.1; 44.1.1

46.2.2; 46.3.2; 47.10.1; 64.4.1; 68.9.1; 98.4.2; 101.4.1; 102.2.1

103.1.2; 105.2.2; 107.3.1; 108.11.1; 109.5.2; 114.1.1; 115.4.2

119.4.1; 123.7.1; 124.4.1; 125.1.2; 136.12.2; 145.7.1; 148.3.1

156.5.2; 172.3.1; 180.2.2; 180.3.2; 180.4.2; 182.2.2; 182.5.1

182.8.1; 186.4.2; 188.1.1; 188.14.2; 194.7.1; 197.1.2; 206.4.2

211.2.2; 211.8.2; 212.4.1; 213.3.2; 213.4.2; 214.5.1; 214.8.2

215.11.1; 216.2.2; 218.13.2; 220.5.1; 220.5.2; 221.1.1; 221.2.1

224.7.1; 227.6.2; 228.2.2; 231.3.1

62; 5; 6.2; 49; 79

کردہ

نیز دیکھئے

ناکردہ ؛ نکرده

136.10.2;179.10.2  
2; 53; .02; 2; 100

کرشمہ

219.2.1;227.4.1  
2; 53; .02; 2; 100

کرم

9.2.1;11.1.1;70.1.1;88.6.2;89.6.1  
119.11.2;191.10.2;218.12.2  
9; 46; .9; 8; 88

کڑوڑوں

223.2.1  
1; 54; .01

کڑی

220.3.1  
1; 54; .01

کسب

162.1.1  
1; 54; .01

کسوت

31.1.2  
1; 54; .01

گشاد

164.2.1;165.1.2  
2; 53; .02; 2; 100

گشاده

86.2.1  
1; 54; .01

کشاکش

57.1.1;126.4.1;127.7.2;142.2.1;212.5.2  
5; 50; .05; 5; 100

کشان

191.4.1  
1; 54; .01

کشائش

3.2.2;  
1; 54; .01

کشت

29.7.1;124.4.2  
2; 53; .02; 2; 100

کشته

29.2.2;51.1.2;51.4.2;151.1.1;151.1.2;151.2.2;174.1.2  
7; 48; .07; 3; 42

کشتی

143.3.1  
1; 54; .01

کشش

119.11.2  
1; 54; .01

کشکش

33.5.1;36.3.1;125.3.1;160.1.1;179.2.1;216.2.1  
6; 49; .06; 6; 100

کشودہ

153.2.1  
1; 54; .01

کشور

135.6.2  
1; 54; .01

کعبہ

48.2.2; 124.1.1; 126.8.2; 138.5.1  
214.10.1; 216.7.2; 223.6.2; 229.9.2  
8; 47; .08; 8; 100

کف

3.1.2; 9.2.2; 9.15.2; 91.2.2; 117.3.2; 170.4.1  
176.8.1; 179.5.1; 181.4.2; 199.9.2; 201.1.2  
11; 44; .11; 10; 90

کفر

229.9.1  
1; 54; .01

کفن

نیز دیکھئے

بے کفن

4.5.1; 33.7.1; 35.4.1; 67.1.2; 122.5.2; 223.2.1  
6; 49; .06; 6; 100

کفیل

176.10.1

1; 54; .01

کل

9.13.2; 66.3.1; 110.1.1; 110.2.1; 127.5.2

196.7.1; 205.8.2; 221.4.2; 230.9.2

9; 46; .09; 8; 88

کل

48.8.1;

1; 54; .01

کلام

108.11.1; 122.8.1.212.4.1; 223.8.1

4; 51; .04; 4; 100

کلفت

14.3.2; 167.3.1

2; 53; .02; 2; 100

کَلَّه ، کَلَاه

106.4.1

1; 54; .01

کایجہ

41.7.1

1; 54; .01

کلیسا

229.9.2

1; 54; .01



کم

10.1.1;15.5.1;15.5.2;45.4.2;48.4.1;88.3.2;94.1.1;102.4.1  
104.3.1;104.4.2;104.9.1;112.6.2;119.8.2;126.2.1;127.8.1  
191.1.2;195.2.2;225.1.2;230.1.2;234.1.1  
20; .35; .2; 17; 85

کمال

56.2.1;217.1.1;217.7.2;227.8.1  
4; 51; .04; 3; 75

کماں

65.3.2;220.3.2;225.3.1  
3; 52; .03; 3; 100

کنخواب

9.5.2  
1; 54; .01

کمر

103.3.1;111.4.2  
2; 53; .02; 3; 100

کمند

54.2.2  
1; 54; .01

کمیں

83.2.1;144.1.2;225.3.1  
3; 52; .03; 3; 100

کنار

77.4.1  
1; 54; .01

کناره

54.3.1;228.11.1  
2; 53; .02; 2; 100

کنج

88.2.1;171.2.1  
2; 53; .02; 2; 100

کندها

203.1.2  
1; 54; .01

کنشت

123.1.2  
1; 54; .01

کنگر

152.2.1  
1; 54; .01

کو

85.8.1;111.8.1;190.8.1;205.4.1;227.3.1  
5; 50; .05; 5; 100

کواکب

218.9.1  
1; 54; .01

کوب

132.6.1  
1; 54; .01

کو تاہی

114.10.2;161.2.1

2; 53; .02; 2; 100

کوثر؛ ساقی  
دیکھئے

ساقی کوثر

کوچہ

27.7.1;36.8.1;58.4.2;104.9.1;115.5.2

119.3.2;203.1.1;212.7.1;230.3.2

9; 46; .09; 9; 100

گودکی

144.2.2

1; 54; .01

کوزہ

219.8.2

1; 54; .01

کوری

56.4.2

1; 54; .01

کوری دل  
دیکھئے

کوری + دل

کوس

31.2.1

1; 54; .01

کوشش

211.6.1

1; 54; .01

کوکب

233.1.1

1; 54; .01

کوه

156.3.2; 171.1.1

2; 53; .02; 2; 100

کوه طور

دیکھئے

طور

کوہکن

4.6.1; 21.6.1; 121.2.1; 224.2.1; 224.3.1

5; 50; .05; 4; 80

کہار

203.1.2

1; 54; .01

کہانی

144.2.2; 200.1.1

2; 53; .02; 2; 100

کھٹکا

33.2.1; 58.8.2; 126.10.2; 185.4.1

4; 51; .04; 4; 100

66.7.1

1; 54; .01

کھرا

67.2.2; 224.10.2

2; 53; .02; 2; 100

کھن

126.7.1

1; 54; .01

کھیت

48.8.2; 226.3.1; 229.2.1

3; 53; .03; 3; 100

کھیل

126.12.2

1; 54; .01

کھنڈرو

114.14.1

1; 54; .01

کیش

49.10.1; 154.3.1

1; 54; .01

کیفیت

31.4.2

1; 54; .01

کیموس

OO

# گ

227.3.1

1; 54; .01

گاہ بہ گاہ

47.4.2; 114.12.1

2; 53; .02; 2; 100

گالی

169.12.2

1; 54; .01

گداختہ

32.1.1; 115.5.2; 194.2.2; 211.7.1; 217.4.2

5; 50; .05; 5; 100

گدا  
نیز دیکھئے  
گدائی

11.3.2; 191.10.1

2; 53; .02; 2; 100

گدائی

گراں

نیز دیکھئے

گرانی ؛ گراں باری ؛ گراں جانی ؛ گراں ماگی  
گراں مایہ ؛ گراں نشیں

65.5.2;108.9.2

2; 53; 02; 2; 100

گراں باری

41.4.2

1; 54; .01

گراں جانی

156.3.2;198.2.2

2; 53; .02; 2; 100

گراں ماگی

206.3.1

1; 54; .01

گراں مایہ

221.5.2

22.5.2

1; 54; .01

گراں نشیں

228.7.1

1; 54; .01

گرانی

200.6.2

1; 54; .01

گرد

نیز دیکھئے

گردِ باد

12.3.2;33.4.2;36.8.2;77.2.1;77.4.2;102.7.2;229.4.1  
7; 48; .07; 6; 85

گرداب

9.1.2

1; 54; .01

گردانی

82.2.2

1; 54; .01

گردِ باد

200.7.1

1; 54; .01

گردش

21.2.2;46.2.1;98.5.1;112.2.1;157.2.2;158.9.1;180.9.1  
7; 48; .07; 7; 100

گردن

11.4.1;18.2.1;62.1.2;62.6.2;63.5.1;91.9.2;102.9.2  
119.3.1;126.9.2;158.7.1;161.1.1;199.4.1;230.2.1  
13; 42; .13; 12; 92

گردوں

9.15.2;68.5.2;95.2.2;114.3.1;133.6.1  
5; 5; .05; 5; 100



گرفتار

35.6.2;69.4.1;72.1.2;93.2.2;100.7.2;190.2.2  
6; 49; .06; 6; 100

گرفتاری

13.3.1;119.2.2;179.7.1;210.4.1  
4; 51; .04; 4; 100

گرم

20.5.1;24.6.1;37.6.2;47.5.1;48.9.1;50.3.1  
117.1.1;117.3.1;135.4.1;158.10.1;173.1.2  
185.1.1;188.9.2;190.4.1;198.1.1  
15; 40; .15; 14; 93

گرمی

نیز دیکھئے

پشت گرمی

26.4.1;56.2.1;70.2.2;78.6.2;137.5.2  
143.3.2;184.2.1;213.2.1;223.8.1  
9; 47; .09; 9; 100

گرہ

نیز دیکھئے

گرہ کُشا

34.6.2;39.3.2;96.6.2  
3; 52; .02; 2; 100

گرہ کُشا

34.6.2  
1; 54; .01

گریبان

13.2.2;23.9.2;57.6.2;59.8.2;62.1.2;102.1.2  
114.11.2;126.4.2;154.3.2;190.3.2;206.9.1  
11; 44; .11; 11; 100

گریبانی

156.1.2  
1; 54; .01

گریز

228.7.2  
1; 54; .01

گریزاں

13.7.1;158.3.2  
2; 53; .02; 2; 100

گریہ

6.6.1;9.2.2;9.15.2;14.7.1;23.2.1;36.5.1  
54.3.2;58.6.1;93.1.1;102.2.1;134.1.2  
139.2.2;145.4.1;167.4.2;216.8.1  
18; 37; .18; 17; 94

گزر

108.9.2  
1; 54; .01

گزارا

66.9.2;125.4.1  
2; 53; .02; 2; 100

گزرگاہ

7.4.1;49.8.1  
2; 53; .02; 2; 100

179.8.1

1; 54; .01

گزشتہ

گستاخ

131.3.1; 218.12.1

2; 53; .02; 2; 100

گستاخی

89.6.1.110.2.2; 184.3.1

3; 52; .03; 3; 100

گستری، ظلمت

دیکھئے

ظلمت گستری

گشتلی، سر

دیکھئے

سر گشتلی

گفتار

51.9.2; 206.1.1; 206.5.2; 219.9.1; 229.7.1

5; 50; .05; 5; 100

گفتگو

64.6.1; 64.7.1; 125.1.1; 219.1.2

4; 51; .04; 4; 100

گفتہ

85.10.2

1; 54; .01

گل

201.6.2

1; 54; .01

گل

نیز دیکھئے

گل افشانی ؛ گل باز ؛ گل بانگ ؛ گل چیس ؛ گل خن  
گل دستہ ؛ گل زار ؛ گل فام ؛ گل فروش ؛ گل فشانی

3.3.1;6.3.1;9.4.1;9.6.2;10.2.2;11.6.1;20.4.2;22.3.1  
24.7.2;33.4.2;34.2.2;36.8.1;36.9.1;49.5.2;49.8.1;49.11.1  
49.12.1;69.1.1;72.6.2;75.1.2;75.6.2;77.3.2;80.1.1;80.1.2  
80.2.2;80.3.2;80.4.2;80.5.2;80.6.2;80.7.2;80.8.2;80.9.2  
91.7.2;92.5.1;93.1.2;101.3.2;101.5.1;102.1.1;102.7.2  
104.6.1;104.7.1;114.1.1;122.6.1;132.4.2;136.6.1;141.4.2  
142.3.2;145.5.2;146.3.1;146.3.2;152.1.2;153.2.1;157.3.2  
158.7.2;161.2.1;162.3.2;163.3.1;165.4.2;167.2.1;169.6.1  
170.1.2;173.2.2;176.5.1;178.6.1;179.1.1;179.4.2;180.7.1  
181.2.1;185.4.1;186.4.1;190.10.1;196.4.2;205.5.2;206.8.2  
215.7.1;229.7.1;232.5.1

77; 33; 7. 7; 57; 74

گل

نیز دیکھئے

گل

38.3.2;38.6.2;47.2.2;218.1.2;220.10.2

5; 50; 05; .4; 80

گل افشانی

نیز دیکھئے

گل فشانی

229.7.1

1; 54; .0

گل باز

69.6.2

1; 54; .01

گل بانگ

7.5.2

1; 54; .01

گل چین

104.7.1;149.2.2;162.1.2

3; 52; .03; 3; 100

گل خن

62.5.2;91.7.2;102.11.2

3; 52; .03; 3; 100

گلدستہ

37.1.2;178.2.2

2; 5; .02; 2; 100

گل زار

104.7.2;206.2.2

2; 53; .02; 2; 100

گلستاں

23.6.2;59.6.2;103.2.1;146.3.1;149.2.2

158.10.2;190.10.2;190.14.2;233.3.1

9; 46; .09; 8; 88

گلشن

54.1.1;91.7.2;102.1.1;117.3.2;126.1.2;152.1.1

6; 49; .06; 6; 100

گل نام

219.7.2;225.1.2

2; 53; .02; 2; 100

گل فروش

67.2.2;199.9.2

2; 53; .02; 2; 100

گل فشانى

نيز ديکھئے  
گل افشانى

136.6.1;142.3.2

2; 53; .02; 2; 100

گلو

193.5.2

1; 54; .01

گلہ

نيز ديکھئے

گلا

14.1.1;40.2.1;41.2.1;118.3.1;133.2.1;196.6.1

6; 49; .06; 6; 100

گلی

15.3.1;116.8.2;212.2.1

3; 52; .03; 3; 100

گم

نیز دیکھئے

گم گشتہ

5.1.2;5.5.2;

2; 53; .02; 1; 50

گماں

نیز دیکھئے

بدگماں ؛ بدگمانی

65.1.2;86.4.1;99.1.2;108.1.1;125.8.1

135.3.2;140.4.2;145.4.1;229.8.1

9; 46; .09; 9; 100

گم گشتہ

27.7.2

1; 54; .01

گناہ / گنہ

نیز دیکھئے

بے گناہ بے گنہ ، بے گناہ گش بے گنہ گش ؛ گناہ گار گنہ گار

20.3.2;79.2.2;123.1.2;179.10.1;179.10.2

5; 50; .05; 5; 100

گناہ گار

112.4.2

1; 54; .01

گنبد

45.10.2

1; 54; .01

گنج

221.5.2

1; 54; .01

گنجائش

100.6.1;102.10.2

2; 53; .02; 2; 100

گنجفہ باز

82.2.1

1; 54; .01

گنجینہ

45.1.2;206.11.1

2; 53; .02; 2; 100

گنہ

دیکھے تحت

گناہ

گوارا

89.4.1;209.1.1

2; 53; .02; 2; 100

گواہ

123.2.2;188.12.1

2; 53; .02; 2; 100

گور

37.8.2;45.5.2;198.6.2

3; 52; .03; 3; 100



گوش

7.5.2;136.11.1;162.3.2;178.3.1  
199.2.2;199.7.2;199.10.2  
7; 48; .07; 5; 71

گوشت

36.6.2  
1; 54; .01

گوشہ

34.5.2.72.6.2;117.2.2;199.9.1;225.3.2  
5; 50; .05; 5; 100

گوٹلو

125.3.2  
1; 54; .01

گوٹوں

103.5.2;140.3.2  
2; 53; .02; 2; 100

گوہر

دیکھئے

گہر

گوٹونہ

180.5.2;188.5.2  
2; 53; .02; 2; 100

گویا

104.8.1;201.2.2  
2; 53; .02; 2; 100

گہ  
دیکھتے تحت

گاہ

گھاس

37.7.2

1; 54; .01

گہر  
نیز دیکھتے

گہر بار ؛ گہر فروش

14.1.2; 25.1.2; 28.3.2; 34.7.2; 45.1.2; 50.1.2

78.2.2; 106.4.2; 111.10.2; 112.5.2; 158.5.2

169.8.1; 199.4.1; 199.4.2

15; .40; .15; 14; 93

گہر بار

70.1.2

1; 54; .01

گہر فروش

199.4.2

1; 54; .01

گہر

26.2.2; 27.8.2; 27.9.2; 37.7.1; 40.1.1; 47.5.2; 57.9.2

58.8.1; 64.1.1; 64.1.2; 66.6.1; 66.6.2; 101.6.2; 102.3.2

104.3.2; 106.2.1; 106.2.2; 108.9.1; 111.2.1; 111.5.2

121.2.1; 149.5.1; 198.7.2; 202.1.1; 204.1.2; 212.2.2

224.10.1; 227.3.2; 230.5.2

29; 26; .29; 24; 82

گہوارہ

174.1.1

1; 54; .01

گیارہ

20.1.2

1; 54; .01

گیتی

140.4.2; 234.1.1

2; 53; .02; 2; 100

گیرائی

224.7.1

1; 54; .01

گیسو

224.2.1

1; 54; .01

OO

# ل

66.1.1;212.6.1

2; 53; .02; 2; 100

لازم

33.7.1

1; 54; .01

لاش

69.3.1

1; 54; .01

لاف

210.1.1

1; 54; .01

لاغر

37.8.1;82.5.1;109.10.1;109.10.2;196.4.2

5; 5; .05; 4

لاکھ

46.3.1;124.2.1

2; 53; .02; 2; 100

لاگ

لال

138.2.2

1; 54; .01

لالہ

نیز دیکھئے

لالہ زار : لالہ کاری

22.1.2;104.6.1;114.1.1;135.3.1;173.1.1

179.1.1;180.7.1;190.10.1

8; 48; .08; 8; 100

لالہ زار

233.2.2

1; 54; .01

لالہ کاری

136.6.2;188.2.2

2; 53; .02; 2; 100

لام

59.3.2

1; 54; .01

لائق

41.6.2

1; 54; .01

لب

6.4.2;7.7.1;17.1.1;31.3.2;41.5.2;47.4.1;48.5.1

57.7.2;80.3.2;108.6.2;131.1.1;131.2.2;131.4.2

138.3.2;155.2.1;162.1.1;164.1.2;167.4.2;174.1.1

187.3.1;190.12.1;218.7.2;231.1.2

23; 33; .23; 21; 91

لباس

4.5.2;138.5.1

2; 53; .02; 2; 100

کت

184.4.1

1; 54; .01

لحظہ

217.2.1

1; 54; .01

لخت

12.5.1;169.6.1;190.2.1;206.3.2

4; 51; .04; 4; 100

لذت

نیز دیکھئے

لذت یاب

6.4.1;23.7.2;51.10.2;63.6.2;89.3.1;89.5.2

100.4.2;102.6.2;142.1.2;146.2.1;164.4.1

192.3.2;201.2.1;201.4.2;205.2.1;205.3.2

16; 39; .16; 13; 81

لذت یاب

9.8.2

1; 54; .01

لڑائی

27.9.1;66.8.1

2; 53; .02

لڑکوں

48.8.2

لڑکپن

27.10.1

1; 54; .01

لشکر

218.10.2

1; 54; .01

لطافت

19.1.1

1; 54; .01

لطف

103.7.1; 108.2.1; 145.5.1; 154.2.1; 199.10.1; 234.2.2

6; 49; .06; 6; 100

لطمہ

104.4.2

1; 54; .01

لعل

106.4.2; 112.5.2; 174.1.2

3; 52; .02; 2; 100

لفظ

7.1.2; 206.11.2

2; 53; .02; 2; 100

لکد

132.6.1

1; 54; .01

لکھنؤ

119.8.1

1; 54; .01

لکیر

114.13.2

1; 54; .01

لگاؤ

46.3.1; 109.10.1

2; 53; .02; 2; 100

لگاوٹ

187.2.1

1; 54; .01

لگن

122.1.2

1; 54; .01

لوح

112.3.1

1; 54; .01

لوگ

47.10.1; 50.1.2; 65.8.1; 92.6.2; 98.6.1; 103.3.2; 103.8.1

106.3.2; 107.3.1; 148.3.2; 191.4.2; 215.5.1; 233.2.2

13; 42; .13; 12; 93

لہو

37.11.1; 43.6.1; 47.8.1; 96.5.1; 193.2.2; 219.4.1; 219.6.2

7; 48; .07; 6; 85



لے

194.1;1

1; 54; .01

لیالی

185.1.2

1; 54; .01

لیلا

دیکھئے

لیالی

لیالی

12.3.1;21.2.2;90.1.1;143.2.1;149.4.2;169.2.2;229.10.2

7; 48; .07; 7; 100

لتیم

221.5.1

1; 54; .01

OO

م

ماتم

نیز دیکھئے

ماتم خانہ

15.2.1;181.2.2

2; 53; .02; 2; 100

ماتم خانہ

82.1.2

1; 54; .01

ماجرا

215.2.2

1; 54; .01

مافات

180.3.2

1; 54; .01

مال

نیز دیکھئے

مال

96.6.2;217.2.2

2; 53; .02; 2; 100

مآل

217.8.2

1; 54; .01

ماندگی

10.1.1

1; 54; .01

ماندہ

60.1.2

1; 54; .01

مانع

12.3.1; 37.3.1; 89.1.1; 91.2.1; 91.5.1; 164.5.2

6; 49; .06; 5; 83

مانند

11.4.2; 26.1.2; 67.1.1; 93.1.2; 156.1.2

5; 50; .05; 5; 100

مائی

147.1.2;

1; 54; .01

ماہ

نیز دیکھئے

ماہ کنعآں ؛ مہ

66.6.1; 74.1.2; 96.1.2; 112.6.2; 123.3.2

5; 50; .05; 5; 100

ماہ تاب  
دیکھئے

مہتاب

ماہ کنعاں

114.5.2

1; 54; .01

ماندہ

6.4.1

1; 54; .01

مایہ

دیکھئے

گراں مایہ

مبادا

143.1.2

1; 54; .01

مبارک

نیز دیکھئے

مبارک باد

52.3.2; 69.8.1; 77.3.1; 80.2.1; 198.2.2

5; 50; .05; 5; 100

مبارک باد

2.1.1

1; 54; .01

بتلا

211.4.1

1; 54; .01

مبدل

36.5.1

1; 54; .01

متاع

58.5.2; 62.3.2; 63.7.1; 81.1.2; 111.9.2; 154.4.2

168.1.1; 190.9.2; 227.8.2

9; 46; .09; 9; 100

مثال

211.6.1

1; 54; .01

مثل

15.4.2; 77.7.2; 80.4.2; 91.6.2; 158.7.2; 184.7.2; 184.10.1

7; 48; .07; 6; 85

مجال

187.1.2

1; 54; .01

مجبور

76.1.2

1; 54; .01

مجبوری

179.7.1

1; 54; .01

مخرج

77.6.1

1; 54; .01

مجلس  
نیز دیکھئے  
مجلس فرورز

143.3.2;182.3.2  
2; 53; .02; 2; 100

مجلس فرورز

31.1.1  
1; 54; .01

مجموعہ

33.3.1  
1; 54; .01

مجنوں

12.3.2;21.2.2;27.10.1;137.6.2;143.2.1  
157.3.1;169.2.1;176.6.1;212.5.1;229.10.2  
10; 45; .1; 10; 100

محابا

نیز دیکھئے  
بے محابا

38.10.1  
1; 54; .01

محال

138.1.2  
1; 54; .01

محبت

10.2.1;58.10.2;65.1.2;118.1.1;118.2.2;127.3.1  
136.8.1;178.3.1;182.4.2;216.2.1;230.8.1  
11; 44; .11; 10; 90

محتاج

57.4.2

1; 54; .01

محرم

14.5.1;34.1.1

2; 53; .02; 2; 100

محروم

36.4.1;136.11.1

2; 53; .02; 2; 100

محرومی

7.6.1;98.5.2;104.5.1

3; 52; .03; 3; 100

محشر

نیز دیکھئے

محشرستاں

24.8.1;28.4.2;118.6.1;143.1.2;160.4.2;198.6.1

6; 49; .06; 6; 100

محشرستاں

188.6.2

1; 54; .01

محفل

6.3.1;29.2.2;82.2.1;170.5.1;201.3.2;231.1.1

6; 49; .06; 6; 100

محمل

8.1.1

1; 54; .01

محو

9.5.2;11.5.1;14.1.2;49.9.1;88.4.1;114.5.2;119.2.1  
163.1.1;167.2.1;170.3.1;198.3.2;211.12.1  
12; 43; .12; 12; 100

محيط

12.1.2;38.6.1;85.9.2;167.4.2  
4; 51; .04; 4; 100

مخالف

91.7.1  
1; 54; .01

مختصر

11.8.1;189.3.2  
2; 53; .02; 2; 100

مدار

37.7.2;220.2.1  
2; 53; .02; 2; 100

مدام

112.2.1  
1; 54; .01

مدت

44.3.1;66.9.1;190.1.1;190.4.2;199.2.2;221.3.2  
6; 49; .06; 5; 83

مدح

86.1.1;211.13.1;218.8.2  
3; 52; .03; 3; 100



مدارسہ

123.5.2

1; 54; .01

مدعا

نیز دیکھئے

مدعا طلبی ؛ مدعی ؛ مدعی علیہ

1.4.2; 5.1.2; 38.2.1; 79.1.2; 85.5.2; 141.3.2

170.3.1; 184.7.2; 215.3.2; 228.1.1

10; 45; .1; 10; 100

مدعا طلبی

109.12.1

1; 54; .01

مدعی

نیز دیکھئے

مدعی علیہ

176.4.1; 189.8.1; 228.5.1

3; 52; .03; 3; 100

مدعی علیہ

176.4.1

1; 54; .01

مدفن

102.7.2

1; 54; .01

مذکور

103.2.2

1; 54; .01

مراد

نیز دیکھئے

نامراد

108.1.2

1; 54; .01

مرثیہ

107.9.1

1; 54; .01

مرجاں

37.2.2; 154.5.2

2; 53; .02; 2; 100

مرحبا

115.3.1; 198.2.2; 228.8.2

3; 52; .03; 3; 100

مرد

نیز دیکھئے

مردانگلن

33.1.2; 33.7.2

2; 53; .02; .1; 50

مردانگلن

57.7.1

1; 54; .01

مردانہ

82.4.2

1; 54; .01

مردگاں

نیز دیکھئے

مُردہ

17.1.1

1; 54; .01

مردمک دیدہ

96.1.1

1; 54; .01

مُردن

142.3.1

1; 54; .01

مُردہ

نیز دیکھئے

مُردگاں

37.8.2

1; 54; .01

مرزا یوسف

نیز دیکھئے

میرزا صاحب

198.9.2

1; 54; .01

مرض

55.1.1; 228.6.1

2; 53; .02; 2; 100

مرغ

72.1.2;100.7.2;104.7.2;119.5.2;122.6.2;198.5.2;211.5.1  
7; 48; .07; 7; 100

مرغوب

3.1.1

1; 54; .01

مرگ

13.7.1;33.2.1;66.9.2;75.2.1;78.7.1;122.5.1  
133.3.1;176.10.2;213.6.2;225.8.1  
10; 45; .1; 10; 100

مرهم

59.4.1;122.4.1;195.1.1

3; 52; .03; 3; 100

مرهون

12.4.2

1; 54; .01

مزاج

137.5.2

1; 54; .01

مزار

43.9.2

1; 54; .01

مزدور

130.3.1

1; 54; .01

مزدوری

104.2.1

1; 54; .01

مزه

5.2.1; 5.7.2; 38.1.2; 47.4.2; 77.1.2; 101.1.1

122.8.1; 206.4.2; 206.9.1; 217.4.1

10; 45; .1; 9; 90

مژده

72.1.1; 103.2.2; 104.7.2; 108.7.2; 199.2.1

5; 50; .05; 5; 100

مژگان

نیز دیکھئے

مژگانی ؛ مژہ

9.4.2; 15.1.2; 23.4.2; 32.1.2; 37.2.1; 37.11.2; 69.6.2

91.3.1; 100.8.1; 114.10.2; 126.3.2; 130.1.1; 158.2.2

188.13.1; 190.2.2; 190.6.1; 190.13.2; 211.2.2

18; 37; .18; 16; 88

مژگانی

156.4.2

1; 54; .01

مژہ

13.7.1; 34.3.2; 125.9.1; 164.1.2; 172.1.2; 211.2.1

6; 49; .06; 6; 100

مسائل

43.11.1

1;54;.01

مست  
نیز دیکھئے

بدست ؛ یہ مت ؛ متانہ ؛ مستی

58.4.2;92.5.2;156.4.1;166.1.1

175.2.1;180.9.2;199.5.1

7;48;.07;7;100

متانہ

141.3.1

1;54;.01

مستی  
نیز دیکھئے

بدستی ؛ سرستی ؛ یہ مستی ؛ فاقہ مستی

87.1.1;172.1.1;192.3.1;205.7.2;228.9.2

5;50;.05;5;100

مسجد

123.5.2;180.1.1;

2;53;.02;2;100

مسجد

107.5.1

1;54;.01

مست

140.7.1

1;54;.01

مسلمان

13.8.2

1;54;.01

مسیحا

55.1.2;229.2.2

2; 53; .02; 2; 100

مشاہدہ

64.7.1;110.6.2

2; 53; .02; 2; 100

مُشت

102.11.2;172.3.2;178.4.2

3; 52; .03; 3; 100

مشتاق

62.5.1;164.4.1;215.2.1

3; 52; .03; 3; 100

مشمول

110.7.1

1; 54; .01

مشرَب

نیز دیکھئے

ہم مشرب

52.2.1

1; 54; .01

مشغول

110.11.2

1; 54; .01

مشق

62.6.2;165.1.1  
2; 53; .01

مشک

219.7.2  
1; 54; .01

مشکل

3. 1.1;3.2.2;6.5.2;68.1.1;73.2.1;114.15.2  
132.3.2;146.1.2;169.1.2;201.7.2  
10; 45; .1; 9; 90

مشکلیں

138.5.1;160.5.1  
2; 53; .02; 2; 100

مشہد

31.2.1  
1; 54; .01

مشہور

110.6.1  
1; 54; .01

مشہور

103.9.2  
1; 54; .01

مصاحب

219.10.1  
1; 54; .01



مصر

114.5.1;224.4.1

2; 53; .02; 2; 100

مصلحت

61.1.1

1; 54; .01

مصور

184.9.1

1; 54; .01

مصورى

180.4.1

1; 54; .01

مُصَيِّت

182.7.2;228.6.2

2; 53; .02; 2; 100

مضامين

92.6.1;199.13.1

2; 53; .02; 2; 100

مضطرب

109.7.1

1; 54; .01

مضحل

96.8.1

1; 54; .01

مضمون

37.6.1

1; 54; .01

مضمون

8.4.1; 92.1.2; 132.2.1

3; 52; .03; 3; 100

مطرب

108.6.1; 199.8.2

2; 53; .02; 2; 100

مطلب

68.1.1; 146.2.1; 164.4.2; 197.1.2; 231.3.1

5; 50; .05; 5; 100

مطلوب

107.7.2

1; 54; .01

مطلق

103.3.1

1; 54; .01

معاش

130.2.1

1; 54; .01

معاصی

28.6.1; 117.2.1

2; 53; .02; 2; 100

|                         |        |
|-------------------------|--------|
| 218.13.1                | معاف   |
| 1; 54; .01              |        |
| 4.3.1; 118.5.1; 141.5.1 | معاملہ |
| 3; 52; .03; 3; 100      |        |
| 145.5.1                 | معانی  |
| 1; 54; .01              |        |
| 28.4.1; 89.7.2          | معتقد  |
| 2; 53; .02; 2; 100      |        |
| 126.11.2                | معدن   |
| 1; 54; .01              |        |
| 103.7.2                 | معدور  |
| 1; 54; .01              |        |
| 206.10.2                | معرض   |
| 1; 54; .01              |        |
| 57.2.2                  | معزولی |
| 1; 54; .01              |        |

معشوق

98.4.1;155.1.2;229.10.1  
3; 52; .03; 3; 100

معشوقتی

179.6.2  
1; 54; .01

معلوم

5.3.1;5.6.1;24.4.1;37.11.1;81.1.2;92.4.1  
104.3.1;133.4.1;170.2.1;173.2.1;179.8.1  
185.2.1;200.8.1;217.10.1  
14; 41; .14; 13; 92

معمور

35.7.1  
1; 54; .01

معنی

7.1.2;52.4.1;149.6.2;206.11.1  
4; 41; .04; 4; 100

معین

211.11.1;214.2.1  
2; 53; .02; 2; 100

مُنقنم

139.2.1  
1; 54; .01

مغفرت

33.7.2  
1; 54; .01

معنى

141.2.1

1; 54; .01

مفت

30.1.1; 215.11.2; 217.2.2

3; 52; .03; 3; 100

مُفلساں

67.2.1

1; 54; .01

مقابل

92.3.1; 103.9.1; 128.1.2; 165.4.1; 190.13.1; 200.5.1

6; 49; .06; 6; 100

مقام

113.2.1; 162.4.2

2; 53; .02; 2; 100

مقبول

48.3.1

1; 54; .01

مقتل

20.4.1

1; 54; .01

مقدار

14.7.1

1; 54; .01

مُقدّر

103.2.2

1; 54; .01

مقدم

9.10.1; 58.3.1; 58.9.1

3; 52; .03; 3; 100

مقدمه

176.4.2; 188.13.1

2; 53; .02; 2; 100

مقدور

111.1.2; 221.5.1

2; 53; .02; 2; 100

مقرر

65.3.2

1; 54; .01

مقصود

64.6.1; 188.3.1

2; 53; .02; 2; 100

مقطع

119.9.1

1; 54; .01

مكافات

180.2.2

1; 54; .01

مکاں

42.3.2;135.4.2;137.6.1  
3; 52; .03; 3; 100

مکتب

4.4.1;104.4.1;164.2.2  
3; 52; .03; 3; 100

مکتوب

13.1.2;14.2.1;132.2.1  
3; 52; .03; 3; 100

مکرر

28.5.2;57.7.2;64.8.2;112.3.2;119.6.1  
5; 50; .05; 5; 100

مکوکب

218.4.1  
1; 54; .01

مکین

137.6.1  
1; 54; .01

مگس

194.6.2  
1; 54; .01

ملاقات

180.4.2  
1; 54; .01

ملا مت

165.2.2;169.4.1;190.8.1  
3; 52; .03; 3; 100

ملت

114.14.2;211.11.1  
2; 53; .02; 2; 100

ملخ

124.4.2  
1; 54; .01

مُلک

211.11.1  
1; 54; .01

مِلک الموت

66.7.2  
1; 54; .01

مناجات

180.8.2  
1; 54; .01

مِنْت

نیز دیکھئے

منت کش

31.4.2;77.7.1;130.2.2;130.3.1;190.15.2  
6; 49; .06; 5; 83

مِنْت کش

7.5.2;47.1.1  
2; 53; .02; 2; 100



منجمله

198.4.2

1; 54; .01

منحرف

124.3.1

1; 54; .01

منمصر

186.8.1

1; 54; .01

منزل

7.4.2; 158.1.1; 201.5.2

3; 52; .03; 3; 100

منسوب

230.6.1

1; 54; .01

منصب

57.2.1

1; 54; .01

منصور

103.4.2

1; 54; .01

منظر

42.3.1; 45.2.1

2; 53; .02; 2; 100

منظور

42.2.2;103.1.1;103.3.2;132.4.1  
156.5.2;223.1.1;229.3.1  
7; 48; .07; 6; 85

منع

112.7.1;184.3.1  
2; 53; .02; 2; 100

منفعل

86.4.1;138.4.2  
2; 53; .02; 2; 100

منكر

109.6.1;167.4.1  
2; 53; .02; 2; 100

منه

18.1.1;45.6.1;45.6.2;46.1.2;104.10.1;108.2.1;116.3.2  
127.1.2;135.5.2;149.3.1;186.5.2;187.3.2;193.5.1;210.3.1  
213.4.1;214.10.1;215.3.1;216.4.2;217.5.1  
19; 36; .19; 18; 94

مو

1.5.2;14.5.2;48.7.1;137.3.2;148.2.2  
156.4.2;216.1.1  
7; 48; .07; 7; 100

مواخذہ

123.2.1  
1; 54; .01

موت

116.5.2;214.2.1;214.9.2;226.7.1  
4; 51; .04; 3; 75

موتی

9.3.1

1; 54; .01

موج، موجہ  
نیز دیکھئے

چارموج : موج زن

9.7.1;10.1.2;10.2.2;15.4.1;22.6.1;38.6.1;46.5.1  
49.1.1;49.1.2;49.2.2;49.3.2;49.4.2;49.5.2;49.6.2  
49.7.2;49.8.1;49.8.2;49.9.2;49.10.2;49.11.2  
49.12.2;63.5.2;77.4.2;78.2.1;80.3.1;85.9.2;102.9.2  
104.4.2;110.7.2;133.5.2;140.2.2;142.2.2;172.1.2  
175.2.2;192.6.1;205.5.2  
37; 18; .37; 23; 62

موج زن

229.12.1

1; 54; .01

موجود

215.4.1

1; 54; .01

موحد

114.14.1

1; 54; .01

مور

119.3.1;135.1.2

2; 53; .02; 2; 100

موسم

49.4.1;49.11.1;181.2.1

3; 52; .03; 3; 100

موقوف

62.5.2;149.5.1

2; 53; .02; 2; 100

مہجور

136.11.1

1; 54; .01

مہ

نیز دیکھئے

ماہ ؛ ماہ کنعاں ؛ مہتاب ؛ مہرخوں ؛ مہ طلعتوں ؛ مہ نخب

24.1.2;91.4.2;115.2.1;180.4.1;186.10.1

217.1.1;217.1.2;218.11.2;232.1.2

9; 36; .00; 18; 94

مہتاب

24.2.2;109.13.2;137.5.2

3; 52; .03; 3; 100

مہرخوں

180.4.1

1; 54; .01

مہ طلعتوں

186.10.1

1; 54; .01

مہ خشب

28.2.1

1; 54; .01

مہر

نیز دیکھئے

مہر آسا؛ بے مہر؛ بے مہری؛ مہر علم؛ مہر گیا؛ مہر دوش

9.13.2; 57.8.2; 59.1.1; 67.1.1; 95.2.2

112.6.2; 116.3.1; 128.1.1; 232.1.2

9; 46; .09; 9; 100

مہر آسا

11.3.1

1; 54; .01

مہر علم

218.9.1

1; 54; .01

مہر گیا

107.6.2

1; 54; .01

مہر دوش

91.6.1

1; 54; .01

مہر

11.2.2;24.1.2;59.5.2  
3; 52; .03; 3; 100

مہربان

نیز دیکھئے

مہربانی ؛ نامہرباں

24.5.2;105.1.1;108.3.2;127.11.2  
4; 51; .04; 4; 100

مہربانی

51.10.1  
1; 54; .01

مونس

21.5.2  
1; 54; .01

مہمان

190.1.1  
1; 54; .01

مہینہ

218.11.1  
1; 54; .01

ے

نیز دیکھئے

ے پرستاں ؛ ے خانہ ؛ ے کدہ ؛ ے کش ؛ ے کشی

7.4.1;16.2.2;22.2.1;22.6.2;25.1.1;25.1.2;39.1.1  
42.2.1;49.1.2;49.3.1;57.7.1;58.4.1;63.5.2;85.3.1  
87.1.1;87.3.1;98.2.2;102.9.2;107.3.2;123.5.1;  
124.2.1;131.2.2;131.3.1;133.6.1;135.3.2;140.2.1  
143.3.1;149.3.1;156.4.1;166.1.2;175.2.1;180.5.1  
180.9.2;186.2.2;190.14.2;194.2.2;194.6.2;199.3.1  
199.5.2;212.3.2;221.3.1;222.1.1;225.1.2;225.6.2;  
231.4.1

45; 11; .45; 36; 80

ے خانہ

21.2.1;67.3.1;68.5.1;115.5.2;150.2.2;230.9.1

6; 49; .06; 6; 100

ے پرستاں

149.3.1

1; 54; .01

ے پرستی

87.1.1

1; 54; .01

ے کدہ

22.6.2;123.5.1;131.3.1;156.4.1;199.5.2

5; 50; .05; 5; 100

ے کش

101.5.1

1; 54; .01

مے کشی

145.7.1;196.2.1

2; 53; .02; 2; 100

میداں

8.3.1

1; 54; .01

میر

نیز دیکھئے

میر (میر تقی)

41.8.2

1; 54; .01

میر (میر تقی)

نیز دیکھئے

میر

41.11.2;89.7.2

2; 53; .02; 2; 100

میرزا صاحب

نیز دیکھئے

مرزا یوسف

164.5.2

1; 54; .01

میسر

23.1.2

1; 54; .01



مینا

63.5.1;80.6.2;102.9.2;140.2.1

178.6.2;229.13.2

6; 49; .06; 6; 100

مینائی

232.3.2

1; 54; .01

OO

ن

نا

نیز دیکھئے

نے

199.6.2

1; 54; .01

نا امید

دیکھئے

نومید ؛ نومیدی

نیز دیکھئے

نا امیدواری ؛ ناامیدی

نا امیدواری

136.11.2

1; 54; .01

ناامیدی

نیز دیکھئے

امید ؛ نومید ؛ نومیدی

17.2.1; 186.8.1; 189.5.1; 201.4.1

4; 51; .04; 4; 100

ناانصاف

نیز دیکھئے

انصاف

182.8.1

1; 54; .01

تاب، خون

دیکھئے

خوناب (خونابہ)

ناتمامی

76.2.2; 134.2.2; 159.2.1

3; 52; .03; 3; 100

نا توانی

نیز دیکھئے

تواں

7.7.2; 75.4.2; 102.10.1; 189.4.1

4; 51; .04; 4; 100

ناچار

113.2.2; 119.7.1; 129.2.1; 159.3.2

4; 52; .04; 4; 100

ناحق

41.10.1

1; 54; .01

ناخدا

228.11.2

1; 54; .01

ناخن

9.8.2;34.6.2;35.1.2;36.6.2  
39.3.2;57.4.2;188.2.1  
7; 48; .7; 7; 100

ناداں

24.9.2;66.10.1;215.1.1  
3; 52; .03; 3; 100

نار

109.1.1  
1; 54; .01

نارسا

نیز دیکھئے

رسا ؛ رسائی ؛ نارسائی

5.3.2;9.12.1  
2; 53; .02; 2; 100

نارسائی

11.1.1  
1; 54; .01

ناز

8.2.1;9.5.2;14.6.1;20.1.1;29.1.2;29.8.2;34.2.2;38.2.2;49.6.1  
56.3.2;56.5.1;57.5.2;59.5.1;59.7.1;62.6.2;64.6.1;65.3.1  
67.2.1;68.4.2;69.5.2;69.8.2;77.2.1;85.6.1;86.1.1;87.5.1  
102.7.1;110.8.1;111.10.1;116.4.1;116.7.1;117.3.1;132.5.1  
132.6.2;133.5.1;136.6.1;147.1.1;154.2.2;156.4.1;167.1.1  
172.2.1;184.9.1;188.6.2;188.7.1;188.9.1;190.14.1;206.1.1  
206.3.1;216.9.1;228.3.2  
49; 10; 40; 41; 83

نازاں

225.5.1

1; 54; .01

نازش

9.11.1; 21.3.1; 48.4.1

3; 53; .02; 2; 100

نازک

90.2.1; 119.8.1; 122.7.2; 184.8.1; 206.7.1

5; 50; .05; 5; 100

نازکی

43.3.1

ناساز

157.2.1

1; 54; .01

ناسازی

228.6.2

ناسخ

89.7.1

1; 54; .01

ناسزا

228.5.2

1; 54; .01

ناسور

102.8.1

1; 54; .01

ناشگفتہ

نیز دیکھئے

شگفتگی ؛ شگفتن ؛ شگفتہ

85.1.1

1; 54; .01

ناشناس

نیز دیکھئے

حق شناس ؛ روشناس

123.3.1

1; 54; .01

ناصح

5.7.1; 35.3.1; 35.5.1; 43.5.1; 59.8.1

5; 50; .05; 4; 80

ناصیہ سا

218.11.2

1; 54; .01

ناصیہ فرسا

66.2.2

1; 54; .01

ناعاقبت اندیش

51.2.1

1; 54; .01

ناف

138.5.2

1; 54; .01

ناف

176.1.2

1; 54; .01

ناقص

29.4.2

1; 54; .01

ناک

10.2.2

1; 54; .01

ناکام

نیز دیکھئے

کام : ناکامی

193.4.1; 225.1.1

2; 53; .02; 2; 100

ناکامی

163.2.2; 169.7.1

2; 53; .02; 2; 100

ناکردہ، نکروردہ

نیز دیکھئے

کردہ

86.4.2; 179.10.1

2; 53; .02; 2; 100

ناگزیر

16.1.1

1; 54; .01

ناگہاں

9.8.1;176.10.2

2; 53; .02; 2; 100

ناگہانی

213.6.2

1; 54; .01

نالوں

206.9.1

1; 54; .01

نالہ

نیز دیکھئے

نالہ فرسا ؛ نالہ فرسائی

5.3.2;6.3.1;9.9.1;12.5.1;12.5.2;27.4.2;30.2.1;37.3.1;41.7.2

48.5.1;63.2.2;65.10.1;77.3.2;80.3.2;81.1.1;88.5.1;89.4.2

92.6.2;100.7.1;104.1.1;107.4.2;109.11.1;109.11.2;114.9.2

119.5.2;133.4.1;152.2.2;154.1.1;157.2.2;159.3.2;162.3.1

166.2.2;170.4.1;179.5.2;181.1.2;184.4.1;184.5.2;190.4.1

191.7.2;191.9.1;194.1.2;196.4.1;218.7.1

43.13; .43; 40; 93

نالہ فرسا

117.3.2

1; 54; .01

نالہ فرسائی

188.5.1

1; 54; .01



نام

نیز دیکھئے

بدنام ؛ ہم نامی

41.8.1;48.6.1;64.3.2;91.3.2;107.8.2;111.2.1;111.5.1  
125.2.1;211.10.1;218.1.1;229.3.1;229.8.2;231.3.2  
15; 40; .15; 13; 86

نامراد

نیز دیکھئے

مراد

115.5.2;140.6.1  
2; 53; .02; 2; 100

ناموس

31.1.1;38.5.2;136.8.1;206.8.1  
4; 51; .04; 4; 100

نامہربان

نیز دیکھئے

مہربان

108.3.2;135.8.2  
2; 53; .02; 2; 100

نامہ

نیز دیکھئے

نامہ بر

11.8.1;159.6.1;190.11.1  
3; 52; .03; 3; 100

نامہ بر

45.9.2;46.4.1;106.1.2;192.4.2

212.4.2;213.4.1;227.1.2

7; 48; .07; 7; 100

ناوک

نیز دیکھئے

ناوک فگن

116.4.1;218.5.1

2; 53; .02; 2; 100

ناوک فگن

224.6.2

1; 54; .01

ناونوش

دیکھئے

نا اور نوش

نایاب

9.3.2;9.9.1

2; 53; .02; 2; 100

نبرد

33.1.1;33.1.2;189.7.1;191.8.1

4; 51; .04; 3; 75

نبض

13.5.2;147.3.2;151.1.2;175.1.2

4; 51; .04; 4; 100

نثار

215.10.1

1; 54; .01

نجات

116.5.2

1; 54; .01

نجف

119.10.2

1; 54; .01

نجوم

213.5.1

1; 54; .01

نخنیر

41.3.2; 120.2.2

2; 53; .02; 2; 100

نخشب

دیکھئے

مہ نخشب

نخوت

102.9.1; 107.8.1

2; 53; .02; 2; 100

ندامت

165.1.2

1; 54; .01

ندیم

110.11.1;169.4.1;212.4.1  
3; 52; .03; 3; 100

نذر

11.1.1;24.4.2;109.8.2;190.11.2;223.9.2  
5; 50; .05; 5; 100

نرگس

56.4.1;232.5.2  
2; 53; .02; 2; 100

نزاکت

226.5.1  
1; 54; .01

نزدیک

229.2.1  
1; 54; .01

نزع

162.4.1;216.2.1  
2; 53; .02; 2; 100

نزول

45.8.1  
1; 54; .01

نسبت

126.12.1;223.6.2  
2; 53; .02; 2; 100

نسخہ

33.3.1;195.1.1

2; 53; .02; 2; 100

نسرین

180.7.1

1; 54; .01

نسیاں

37.1.2;114.2.2

2; 53; .02; 2; 100

نسیم

80.2.1;176.1.1;224.4.1

3; 52; .03; 3; 100

نسیہ

185.2.1

1; 54; .01

نشاط

9.10.1;20.4.1;22.7.1;23.6.1;38.1.1;75.6.1;140.2.1

176.10.1;180.5.1;192.1.1;192.3.1;198.8.1

12; 43; .12; 11; 91

نشاں

65.1.1;108.10.2;135.7.2;179.5.2

4; 51; .04; 4; 100

نشانی

50.2.1;200.4.2

2; 53; .02; 2; 100

نشر، بیشتر

45.3.2;143.2.2;228.3.1  
3; 52; .03; 3; 100

نشنیدن

86.3.2  
1; 54; .01

نشوونما

49.9.2;161.2.1;180.6.1  
3; 52; .03; 3; 100

نشہ

22.4.1;49.9.1;92.5.1;145.2.2;166.1.1  
5; 50; .05; 5; 100

نشیب

68.2.2  
1; 54; .01

نصیب

87.2.2;125.6.1  
2; 53; .02; 2; 100

نصیحت

199.7.2  
1; 54; .01

نصیر

211.11.1  
1; 54; .01

نُطق

211.10.2

1; 54; .01

نظارگی

189.6.1

1; 54; .01

نظارہ

23.5.2; 34.1.1; 56.4.1; 96.2.2; 116.3.2; 117.1.2; 140.5.1

163.1.2; 169.7.1; 176.4.2; 190.7.2; 199.2.1; 205.7.1

13; 43; .13; 13; 100

نظر

نیز دیکھئے

نظر گاہ

11.2.2; 27.3.2; 30.1.1; 34.3.1; 37.12.1; 58.1.1; 58.5.2; 58.8.1

72.1.1; 78.5.2; 78.6.1; 101.1.1; 106.3.1; 107.5.2; 110.9.2

136.10.2; 146.1.2; 152.3.2; 170.1.2; 170.4.2; 172.3.1; 193.2.2

205.6.2; 211.9.1; 212.1.1; 214.1.2; 214.7.1; 227.7.2

28; 27; .28; 22; 78

نظر گاہ

179.1.2

1; 54; .01

نعرش

15.3.1; 196.7.1

2; 53; .02; 2; 100

نعل بہا

218.10.2

1; 54; .01

نعت

52.2.2

1; 54; .10

نغمہ

نیز دیکھئے

نغمہ سرا

69.1.1; 87.4.1; 107.3.2; 149.5.2; 166.1.2

166.2.2; 184.5.2; 199.8.2; 223.5.2

10; 45; .1; 9; 90

نغمہ سرا

218.8.2

1; 54; .01

نفرت

66.8.1; 187.4.1; 229.8.1

3; 52; .03; 3; 100

نفس

نیز دیکھئے

نفس پرور ؛ ہم نفسوں

7.4.2; 9.6.1; 11.6.1; 34.4.2; 38.5.1; 38.6.1; 54.2.2

56.1.1; 76.2.2; 80.5.2; 82.1.1; 101.4.2; 108.8.2

141.2.1; 149.4.1; 159.2.2; 190.4.1; 206.9.2

18; 37; .18; 17; 94



نفس پرور

25.1.1

1; 54; .01

نفسی

104.8.1

1; 54; .01

نقاب

29.5.1; 45.6.2; 109.9.1; 109.9.2; 110.9.2

123.4.1; 136.7.1; 140.5.2; 176.6.2; 205.7.1

10; 45; .1; 9; 90

نقاش

21.6.1

1; 54; .01

نقد

144.1.1; 154.4.1; 185.2.1

3; 52; .03; 3; 100

نقش

1.1.1; 4.2.1; 7.1.1; 10.1.2; 37.9.1; 51.3.2; 70.2.2

85.8.2; 88.1.1; 88.5.2; 114.2.2; 118.2.2; 119.3.1

147.1.1; 175.1.2; 184.7.2; 184.9.1; 205.5.1

18; 37; .18; 16; 88

نقشا

37.5.1; 66.6.2; 104.9.2

3; 52; .03; 3; 100

نقصان

108.9.1;169.8.2

2; 53; .02; 2; 100

نکتہ

دیکھئے

نکتہ چیں ؛ نکتہ داں ؛ نکتہ سرا

نکتہ چیں

226.1.1

1; 54; .01

نکتہ داں

211.14.2

1; 54; .01

نکتہ سرا

211.14.1

1; 54; .01

نکریں

216.4.1

1; 54; .01

نکما

231.7.1;

1; 54; .01

نکوہش

91.5.1;141.1.1;143.1.1

3; 52; .03; 3; 100

نکونای

104.2.2

1; 54; .01

نکبت

11.6.1; 36.8.1; 141.4.2

3; 52; .03; 3; 100

نگار

73.1.1; 75.1.1; 114.2.2; 228.9.1

4; 51; .04; 4; 100

نگاه، نگہ

9.3.2; 14.7.1; 14.7.2; 20.4.2; 20.5.2; 22.6.1; 23.4.1; 24.6.1  
28.5.2; 38.4.1; 38.10.2; 57.5.1; 58.1.2; 62.4.2; 64.3.1; 80.7.2  
86.2.2; 89.2.2; 97.1.1; 102.3.1; 109.10.1; 114.10.1; 119.4.2  
123.4.2; 140.6.2; 148.2.2; 154.2.2; 158.2.2; 158.7.2; 158.10.1  
162.1.2; 164.3.1; 169.7.1; 177.1.2; 177.3.1; 178.2.2; 187.2.2  
188.3.1; 190.10.2; 190.14.1; 195.2.2; 196.6.2; 198.2.1; 199.5.1  
199.7.1; 199.10.2; 205.1.1; 205.7.2; 215.6.2; 217.2.1; 228.3.2  
51; 9; .51; 41; 80

نگین

91.3.2

1; 54; .01

نم

162.3.2

1; 54; .01

نمایاں

114.1.1;158.1.1

2; 53; .02; 2; 100

نمائی ، چشم  
دیکھے

چشم نمائی

نمرو

47.6.1

1; 54; .01

نمک

نیز دیکھے

نمک پاش ؛ نمک داں

5.7.1;77.1.1;77.1.2;77.2.2;77.3.2

77.4.2;77.5.2;77.6.2;77.7.2;77.8.2

10; 45; .1; 2; 20

نمک پاش

141.1.2

1; 54; .01

نمک داں

23.7.2;59.4.2;190.5.2;

3; 52; .03; 3; 100

نمو

72.6.1

1; 54; .01

نمود

102.10.1;110.7.1;233.2.2  
3; 52; .03; 3; 100

نگ

4.5.2;42.6.2;102.1.2;108.8.1  
111.5.1;171.2.1200.9.2  
7; 48; .07; 7; 100

نوا ، نوايان  
نيز ديکھئے

تلخ نوائى ؛ رنگين نوائى

نوا ، نوايان

34.1.1;80.3.2;8.3.1;100.7.2;107.9.2;126.1.2  
127.1.1;157.1.1;198.5.2;199.13.2;224.1.2  
11; 44; .11; 11; 100

نو

نيز ديکھئے

نوآموز ؛ نوخيز

49.10.2;74.1.2;171.2.2;190.14.1;198.9.1  
5; 50; .5; 5; 100

نوآموز

6.5.1

1; 54; .01

نوخيز

49.10.2

1; 54; .01

نواز

69.9.2

1; 54; .01

نوازش

38.3.2; 91.9.2;

2; 53; .02; 2; 100

نوائی

دیکھئے

تلخ نوائی ؛ رنگین نوائی

نوحہ

نیز دیکھئے

نوحہ خواں ؛ نوحہ گر

149.5.2

1; 54; .01

نوحہ خواں

121.3.2

1; 54; .01

نوحہ گر

111.1.2

1; 54; .01

نور

102.4.2; 160.2.1; 223.1.1

3; 52; .03; 3; 100

نور العین

دیکھے تحت

نور؛ عین

نورد

33.6.2;68.2.1;148.1.1

3; 52; .03; 3; 100

نوردی

89.1.1;122.5.1

2; 53; .02; 2; 100

نوش

199.6.2

1; 54; .01

نوک

143.2.2

1; 54; .01

نوکر

112.8.2

1; 54; .01

نومید

98.1.1;156.3.1

2; 53; .02; 2; 100

نومیدی

نیز دیکھے

نامیدی

3.2.1;89.4.1;181.4.1;209.3.1

4; 49; .04; 4; 100

نوید

58.3.1;137.1.2;210.1.1  
3; 52; .03; 3; 100

نہال

217.9.2;  
1; 54; .01

نہالی

185.1.1  
1; 54; .01

نہاں

24.6.2;26.1.1;37.8.1;65.8.2;114.3.1;127.6.2  
144.1.2;178.5.1;206.10.1;229.4.1  
10; 45; .1; 10; 100

نہانی

209.2.1;213.2.2  
2; 53; .02; 2; 100

نہنگ

78.2.1  
1; 54; .01

نے

نیز دیکھئے

تا

194.1.2  
1; 54; .01



نیاز

نیز دیکھئے

بے نیازی

29.1.1;68.1.1;100.2.1;188.3.1  
4; 49; .04; 4; 100

نیام

56.5.2  
1; 54; .01

نیر

66.8.1  
1; 54; .01

نیرنگ

21.2.2.;27.3.2;52.4.2;62.2.1;82.2.2;197.1.1  
6; 49; .06; 6; 100

نیرو

224.3.2  
1; 54; .01

نیستاں

37.3.2;154.1.2  
2; 53; .02; 2; 100

نیش

125.9.2  
1; 54; .01

نیشتر

دیکھئے

نشر

نیک

91.7.1

1; 54; .01

نیکی

132.7.2; 189.1.1

2; 53; .02; 2; 100

نیلی فام

231.2.2

1; 54; .01

نیم

نیز دیکھئے

نیم باز ؛ نیم جاں ؛ دو نیم ؛ نیم روز  
نیم شمس ؛ نیم کش

56.5.1

نیم باز

34.6.2

1; 54; .01

نیم جاں

108.12.2;

1; 54; .01

نیم روز

116.3.1

1; 54; .01

نیم شبی

139.2.2

1; 54; .01

نیم کش

43.4.1

1; 54; .01

نیند

109.3.1; 114.8.1; 214.2.2

3; 52; .03; 3; 100

نیوش

199.7.2

1; 54; .01

OO

“ ”  
و

وا

29.5.1;36.3.2;36.9.2;48.2.2;74.1.2;92.5.1  
117.1.2;168.2.2;169.1.2;169.4.2;169.5.1  
11; 44; .11; 8; 72

وابسته

164.2.1;198.1.2;224.8.1  
3; 52; .03; 3; 100

واجب

186.2.1  
1; 54; .01

وادی

141.3.1;176.6.1;206.6.2  
3; 52; .03; 3; 100

واردان

199.6.1  
1; 54; .01

وارستگی

83.2.2;93.2.1;118.8.1  
3; 52; .03; 3; 100

وارستہ

118.1.1

1; 54; .01

واژگوں

133.6.2

1; 54; .01

واسطہ، واسطے

45.10.2; 112.4.1; 112.5.1; 186.10.2; 192.4.1

5; 50; .05; 4; 80

واعظ

178.7.1; 216.5.1; 223.3.1; 230.9.2

4; 51; .04; 4; 100

واقعہ

71.3.2

1; 54; .01

واماندگی

27.4.1; 92.7.1; 201.5.1

3; 52; .03; 100

واہ ، واہ

77.5.1; 184.5.1; 198.8.1

3; 52; .03; 3; 100

وائے

24.8.1; 80.3.2; 103.8.2; 104.5.1; 145.6.2

163.2.2; 198.6.1; 206.10.2

8; 47; .08; 8; 100

وَبَالَ

82.4.2;96.7.2;100.5.1  
3; 52; .03; 3; 100

وَجَد

77.8.1  
1; 54; .01

وَجُود

نیز دیکھئے

باوجود

4.5.2;68.2.1;98.3.1;110.7.1;196.5.1  
5; 50; .05; 5; 100

وَجْه

7.1.1;49.2.1;119.7.1;131.2.1  
4; 51; .04; 4; 100

وَحَدَث

184.3.1  
1; 54; .01

وَحْشَت

نیز دیکھئے

وَحْشَت (میر غلام علی خاں) ؛ وَحْشَت کدہ

12.2.1;12.3.1;26.4.2;33.6.1;60.2.1;118.8.2;136.12.1  
138.6.1;156.1.1;158.3.1;158.8.1;169.2.1;169.10.1  
175.2.1;179.6.1;182.1.1;182.1.2  
17; 36; .17; 13; 76

## وحشت (میر غلام علی خاں)

107.9.1

1; 54; .01

وحشت کده

175.2.1

1; 54; .01

وحشی

21.4.1; 41.4.1; 72.7.1

3; 52; .03; 3; 100

وداع

57.6.1; 74.1.2; 76.1.1; 153.2.1; 162.4.2; 168.2.2; 176.5.2

7; 48; .7; 7; 100

ودلیعت

15.1.2; 56.5.1; 91.3.1

3; 52; .03; 3; 100

ورط

165.2.2

1; 54; .01

ورع

40.3.1

1; 54; .01

ورق

82.2.2; 211.13.1;

2; 53; .02; 2; 100

وسعت

68.5.1;70.1.1;104.3.1;176.3.2;211.8.2  
5; 50; .05; 5; 100

وصال

43.1.1;68.3.1;96.1.1;125.2.1;199.2.1  
5; 50; .05; 5; 100

وصف

93.2.2  
1; 54; .01

وصل

9.9.2;26.2.1;85.9.1;109.7.1;109.8.1  
133.7.1;155.1.1;182.10.2;229.11.1  
11; 4; .11; 10; 90

وضع

85.8.1;116.7.1;127.2.1;190.3.1  
4; 51; .04; 4; 100

وطن

45.9.2;83.1.1;102.11.1;104.10.2;141.1.2  
5; 50; .05; 5; 100

وظیفہ خوار

112.8.1  
1; 54; .01

وعدہ

7.5.1;38.12.1;43.2.1;51.7.2;103.2.1;115.7.1;119.6.1  
169.9.1;176.6.1;198.7.1;221.8.2;224.10.1  
12; 43; .12; 12; 100



وفا

نیز دیکھئے

بے وفا ؛ بے وفائی ؛ وفادار ؛ وفاداری

7.1.1;7.3.1;9.13.2;15.4.1;16.1.1;17.2.2;24.4.1;29.7.1  
33.3.1;35.6.2;36.4.2;38.5.2;38.8.1;52.3.1;57.8.2  
80.1.1;89.3.2;92.8.2;104.5.1;107.1.1;108.1.1109.6.1  
119.2.1;127.4.1;131.4.1;136.4.1;137.4.1;151.1.2;159.1.1  
165.4.1;179.7.2;181.3.1;182.7.1;191.5.1;198.7.1;215.8.1  
215.8.2;221.8.2;227.6.1

39; 17; .39; 36; 92

وفادار

نیز دیکھئے

وفاداری ؛ بے وفائی

13.8.1

1; 54; .01

وفاداری

126.8.1;135.8.1;224.7.2

3; 52; .03; 3; 100

وفور

58.2.1

1; 54; .01

وقت ، وقتوں

27.2.2;34.2.2;49.1.1;49.12.2;50.2.2;53.1.2

72.3.2;74.1.1;85.3.1;87.1.1;105.1.1;105.1.2

107.3.1;148.2.1;159.3.1;176.5.2;179.9.2;180.8.2

18; 37; .18; 16; 88

وقف

9.11.2;160.1.1

2; 53; .02; 2; 100

وکیل

20.5.2

1; 54; .01

ولولہ

205.9.2

1; 54; .01

ولی

43.11.2

1; 54; .01

وہم

20.1.1;68.2.1;109.7.2;110.5.2

185.3.1;229.3.2

6; 49; .06; 6; 100

ویراں

نیز دیکھئے

ویراں ساز ؛ ویراں سازی ؛ ویرانی

40.1.1;51.3.1;102.5.1;114.16.2;158.4.2;190.8.2

6; 49; .06 6; 100

ویراں ساز

102.5.1

1; 54; .01

51.3.1

1; 54; .01

ویرانی

27.8.1; 37.7.1; 91.2.1; 127.8.1; 198.4.2

5; 50; .05; 5; 100

OO

۵

ہاتھ ، ہاتھوں

18.2.1;45.3.2;63.4.2;63.6.1;100.5.1  
100.9.2;110.4.2;114.13.1;114.13.2  
126.4.1;134.1.1;136.9.1;169.11.2  
172.2.2;184.2.1;187.5.1;191.6.2  
215.11.2;226.5.2;227.6.2;229.13.1  
21; 34; .21; 18; 88

ہائے

نیز دیکھئے

ہے ، ہے ؛ ہیہات

23.8.2;116.9.2;136.1.1;136.1.2;136.2.2  
136.3.2;136.4.2;136.5.2;136.6.2;136.7.2  
136.8.2;136.9.2;136.10.2;136.11.2;136.12.2  
145.3.2  
16; 39; .16; 4; 25

ہتھکنڈے

231.2.2

1; 54; .01

ہجر

نیز دیکھئے

ہجراں

24.2.1;51.6.1;106.1.1;109.2.2;155.1.1  
158.8.1;160.6.1;185.1.2  
8; 47; .08; 8; 100

ہجراں

34.7.1;133.1.1;183.1.2;229.11.2  
4; 51; .04; 4; 100

ہجوم

9.3.2;58.6.1;146.1.1;154.1.1;178.4.1;201.4.1  
6; 49; .06; 6; 100

ہدف

218.5.1  
1; 54; .01

ہدیہ

2.1.1  
1; 54; .01

ہرزہ

68.2.1  
1; 54; .01

ہزار، ہزاروں

62.2.2;86.3.1;91.8.1;111.3.1;116.1.2  
190.5.2;230.1.1  
7; 48; .07; 7; 100

ہستی

16.1.1;29.2.1;49.4.2;49.11.1;78.6.1;78.7.1  
87.4.2;92.4.1;102.5.1;103.3.1;118.9.1;135.7.1  
137.1.1;138.7.1;142.2.1;173.1.1;181.1.1;182.5.1  
191.3.1;194.4.1;194.7.1;229.3.2  
22; 33; .22; 19; 86

ہشیار

نیز دیکھئے

ہشیاری ، ہوشیاری

100.10.2

1; 54; .01

ہشیاری ، ہوشیاری

5.4.1;19.2.2

2; 53; .02; 2; 100

ہفت

117.2.2

1; 54; .01

ہلاک

31.2.2;80.1.1;172.1.1;

3; 52; .03; 3; 100

ہلال

218.11.1

1; 54; .01

ہل من مزید

108.6.1

1; 54; .01

ہم

نیز دیکھئے

ہم آغوشی ؛ ہم پیشہ ؛ ہم دم ؛ ہم دی ؛ ہم راز  
ہم رہاں ؛ ہم زباں ؛ ہم زبانوں ؛ ہم زبانی ؛ ہم سخن  
ہم سفر ؛ ہم طرحی ؛ ہم مشرب ؛ ہم نامی ؛ ہم نشیں ؛ ہم نفسوں

191.7.2

1; 54; .01

ہم آغوشی

80.9.1;148.2.1

2; 53; .02; 2; 100

ہما

49.3.2

1; 54; .01

ہم پیشہ

229.14.1

1; 54; .01

ہمت

6.5.1;8.3.2;28.3.1;82.4.2;118.7.1;150.2.1;185.2.2

7; 48; .07; 7; 100

ہم دم

127.5.2;133.4.1;181.3.1

3; 52; .03; 3; 100

ہم دی

126.2.1

1; 54; .01

ہم راز

229.14.1

1; 54; .01

ہم رہاں

129.2.2

1; 54; .01

ہم زباں، ہم زبانوں

108.11.2; 121.1.2

2; 53; .02; 2; 100

ہم زبانی

42.7.2

1; 54; .01

ہم سایہ

58.7.1; 121.2.2

2; 53; .02; 2; 100

ہم سخن

121.1.2; 217.7.1; 219.3.1

3; 52; .03; 3; 100

ہم سفر

189.8.1; 212.6.2

2; 53; .02; 2; 100

ہم طرحی

119.5.1

1; 54; .01



هم مشرب

229.14.1  
1; 54; .01

هم نامی

48.4.1  
1; 54; .01

هم نشین

166.2.1  
1; 54; .01

هم نفسون

216.8.1  
1; 54; .01

هموار

63.8.2  
1; 54; .01

همیشه

58.8.2; 66.3.2; 180.9.2; 192.7.2  
4; 51; .04; 4; 100

هندوستان

135.6.2  
1; 54; .01

هنر

42.8.1; 101.7.2; 111.9.2; 227.8.2  
4; 51; .04; 4; 100

ہنسی

42.4.1;214.3.1

1; 54; .01

ہنگام

180.8.1;217.1.1

2; 53; .02; 2; 100

ہنگامہ

نیز دیکھئے

ہنگامہ آرا

49.11.1;82.3.1;118.7.1;149.5.1;164.1.1;215.4.2

6; 49; .06; 6; 100

ہنگامہ آرا

186.7.2

1; 54; .01

ہنوز

4.4.1;13.2.1;14.5.1;27.2.1;28.2.2;34.6.1

37.9.1;67.1.2;67.2.2;67.3.2;68.2.2;70.1.2

70.2.2;110.9.1;110.10.2;130.2.2

16; 39; .16; 12; 75

ہوا

نیز دیکھئے

ہوا خواہ ؛ ہوا خواہی

3.3.1;15.3.2;20.5.1;29.7.1;36.5.2;36.10.1;49.2.2;49.4.2

59.7.2;68.4.2;80.2.2;80.6.2;85.7.2;92.1.2;92.2.2;101.2.1

107.7.2;136.5.1;177.3.2;188.6.1;199.6.1;205.4.2;215.7.2

221.3.2;228.10.2;232.6.1;233.3.2

27; 28; .27; 23; 85

ہواخواہ

113.3.1

1; 54; .01

ہواخواہی

224.4.2

1; 54; .01

ہوس

نیز دیکھئے

بوالہواس

36.8.1; 38.1.1; 38.5.2; 100.6.2; 119.8.2

135.4.1; 165.3.1; 179.3.1; 185.4.1; 190.12.1

191.8.1; 199.6.2; 205.4.2; 206.8.1; 209.3.1

15; 40; .15; 14; 93

ہوش

49.12.1; 76.1.1; 85.7.1; 199.3.2; 199.8.2

5; 50; .05; 5; 100

ہوشیار

دیکھئے

ہشیار

ہوشیاری

دیکھئے

ہشیاری

ہول

120.1.1

1; 54; .01

ہیچ مدانی

200.8.2

1; 54; .01

ہیولی

37.6.2; 102.8.1

2; 53; 02; 2; 100

ہے ، ہے  
نیز دیکھئے

ہائے ، ہیہات

72.3.1; 72.7.1; 86.4.2; 138.4.1; 158.8.1

5; 50; .05; 4; 80

ہیہات

نیز دیکھئے

ہائے ؛ ہے ، ہے

122.2.2

1; 54; 01

OO

ی

یاد

نیز دیکھئے

یادگار

9.14.1.14.8.1;26.2.1;27.1.1;27.2.2;27.3.2;27.4.2  
27.5.2;27.6.2;27.7.2;27.8.2;27.9.2;27.10.2;41.4.1  
44.3.1;59.6.1;63.12.2;77.5.2;77.8.1;79.2.1;85.8.1  
104.3.2;104.10.2;114.2.1;115.4.1;115.7.2;132.1.2  
163.3.1;164.1.1;189.1.2;207.1.2;214.6.1  
32; 22; .32; 20; 60

یادگار

12.5.2

1; 54; .01

یار

نیز دیکھئے

یاراں ؛ یاروں ؛ یاری

8.1.1;13.7.1;15.1.2;26.2.1;28.4.1;28.5.1;37.9.1;40.3.2  
43.1.1;46.5.2;53.1.2;58.3.1;63.1.1;63.6.1;75.7.1;77.2.1  
85.7.1;85.8.1;100.6.2;100.8.1;109.1.1;111.8.1;125.10.2  
135.6.1;140.7.1;160.6.1;163.3.1;176.1.1;182.10.1;186.7.2  
189.5.2;190.1.1;198.2.1;200.3.1;205.4.1;205.5.2;211.2.1  
37; 18; .37; 32; 86

یاراں

104.10.2;211.14.2  
2; 53; .02; 2; 100

یارب

6.2.1;31.2.2;42.2.1;45.1.2;46.3.2;65.2.1;68.1.2  
112.3.1;114.10.1;123.7.2;132.2.1;143.5.2;144.3.2  
156.3.1;164.1.1;164.3.1;179.10.2;184.3.1;193.1.2  
206.6.1;222.3.2  
21; 34; .21; 20; 95

یاروں

6.4.2  
1; 54; .01

یاری

136.8.2  
1; 54; .01

یاس

نیز دیکھئے

یاس خیز

8.3.1;91.1.2;137.1.1;169.10.1  
4; 51; .04; 4; 100

یاس خیز

169.10.1  
1; 54; .01

یعقوب

نیز دیکھئے

پیر کنعاں

59.2.2;114.4.1  
2; 53; .02; 2; 100

یعنی

5.6.1;27.3.1;28.5.2;57.4.1;79.1.2;100.1.2  
119.8.1;120.1.2;130.2.2;136.5.2;180.9.1  
11; 44; .11; 11; 100

یقین

79.1.1;234.3.2  
2; 53; .02; 2; 100

یک

نیز دیکھئے

اک ؛ ایک

3.1.2;7.7.1;8.3.1;9.1.2;9.14.1;10.1;1;12.2.1;12.5.2  
13.2.1;15.2.1;20.5.1;21.6.1;22.1.1;31.3.2;37.2.2;38.5.1  
40.3.1;44.3.2;62.2.2;69.7.1;70.2.1;78.6.1;79.1.2;82.1.1  
82.1.2;82.3.1;84.1.1;88.3.1;100.6.1;111.2.2;117.2.2  
131.2.2;133.1.1;137.6.1;154.1.1;157.3.2;158.9.2;160.6.2  
167.2.2;170.4.1;172.3.2;176.8.1;205.8.1;216.1.2  
44; 12; .44; 41; 93

یکتا

42.8.1;43.10.1;48.3.1  
3; 52; .03; 3; 100

یگانہ

43.10.1  
1; 54; .01

یوسف

نیز دیکھئے

مرزا یوسف

37.9.2;41.6.1;59.2.1;114.4.1;198.9.2;224.4.2

6; 49; .06; 6; 100

یوسف خاں (مرزا)

دیکھئے

مرزا یوسف

OO



گوشوارہ تحلیل اماری بابت کشف سلسلہ اول

| مرتبہ | بار | فیصد (کل اندراج کا)<br>(N=9994) | تعداد<br>کارڈ | فیصد (کل کارڈ کا)<br>(N=2525) |
|-------|-----|---------------------------------|---------------|-------------------------------|
| 1     | 231 | 23.23943                        | 1             | 0.039603                      |
| 2     | 112 | 11.267605                       | 1             | 0.039603                      |
| 3     | 77  | 7.746478                        | 1             | 0.039603                      |
| 4     | 63  | 0.630378                        | 1             | 0.039603                      |
| 5     | 62  | 0.620372                        | 1             | 0.039603                      |
| 6     | 61  | 0.610366                        | 1             | 0.039603                      |
| 7     | 56  | 0.560336                        | 1             | 0.039603                      |
| 8     | 52  | 0.520312                        | 1             | 0.039603                      |
| 9     | 51  | 0.510306                        | 2             | 0.079207                      |
| 10    | 49  | 0.490294                        | 1             | 0.039603                      |
| 11    | 45  | 0.450270                        | 1             | 0.039603                      |
| 12    | 44  | 0.440264                        | 1             | 0.039603                      |
| 13    | 43  | 0.430258                        | 1             | 0.039603                      |
| 14    | 42  | 0.420252                        | 2             | 0.079207                      |
| 15    | 41  | 0.410246                        | 1             | 0.039603                      |
| 16    | 40  | 0.400240                        | 2             | 0.079207                      |
| 17    | 39  | 0.390234                        | 2             | 0.079207                      |
| 18    | 37  | 0.370222                        | 4             | 0.158415                      |
| 19    | 36  | 0.360216                        | 2             | 0.079207                      |
| 20    | 35  | 0.350210                        | 1             | 0.039603                      |

بقیہ اگلے صفحہ پر

|          |    |          |    |    |
|----------|----|----------|----|----|
| 0.039603 | 1  | 0.340204 | 34 | 21 |
| 0.079207 | 2  | 0.330198 | 33 | 22 |
| 0.079207 | 2  | 0.320192 | 32 | 23 |
| 0.118811 | 3  | 0.310186 | 31 | 24 |
| 0.118811 | 3  | 0.300180 | 30 | 25 |
| 0.118811 | 3  | 0.290174 | 29 | 26 |
| 0.158415 | 4  | 0.280168 | 28 | 27 |
| 0.198019 | 5  | 0.270162 | 27 | 28 |
| 0.198019 | 5  | 0.260156 | 26 | 29 |
| 0.079207 | 2  | 0.250150 | 25 | 30 |
| 0.079207 | 2  | 0.240144 | 24 | 31 |
| 0.158415 | 4  | 0.230138 | 23 | 32 |
| 0.118811 | 3  | 0.220132 | 22 | 33 |
| 0.237623 | 6  | 0.210126 | 21 | 34 |
| 0.158415 | 4  | 0.200120 | 20 | 35 |
| 0.27722  | 7  | 0.190114 | 19 | 36 |
| 0.27722  | 7  | 0.180108 | 18 | 37 |
| 0.396039 | 10 | 0.170102 | 17 | 38 |
| 0.396039 | 10 | 0.160096 | 16 | 39 |
| 0.752475 | 19 | 0.150090 | 15 | 40 |
| 0.396039 | 10 | 0.140084 | 14 | 41 |
| 0.910891 | 23 | 0.130078 | 13 | 42 |
| 0.673267 | 17 | 0.120072 | 12 | 43 |

بقیہ اگلے صفحہ پر

|           |      |          |    |    |
|-----------|------|----------|----|----|
| 0.950495  | 24   | 0.110066 | 11 | 44 |
| 1.069306  | 27   | 0.100060 | 10 | 45 |
| 1.069306  | 27   | 0.090054 | 9  | 46 |
| 1.584158  | 40   | 0.080048 | 8  | 47 |
| 2.138613  | 54   | 0.070042 | 7  | 48 |
| 3.128712  | 79   | 0.060036 | 6  | 49 |
| 3.841584  | 97   | 0.050030 | 5  | 50 |
| 4.554455  | 115  | 0.040024 | 4  | 51 |
| 9.1881180 | 232  | 0.030018 | 3  | 52 |
| 17.227722 | 435  | 0.020012 | 2  | 53 |
| 47.881188 | 1209 | 0.010006 | 1  | 54 |

☆☆

كشف الالفاظ

(سلسله دوم)

# توضیح

## کشف الالفاظ: سلسلہ دوم

- 1- سلسلہ دوم میں افعال کا اندراج ہے جو الفبائی ترتیب کے مطابق ہے۔
- 2- اندراج میں فعل پہلے اپنی مصدر کی صورت میں جلی قلم سے درج ہے۔
- 3- دوسری سطر میں اس مصدر کے اشتقاق اسی الفبائی ترتیب میں ہیں جن میں اُن کا اندراج ہوا ہے، ایک مستطیل کے اندر درج ہیں: مثلاً

آنا

آ ؛ آیا ؛ آتا ؛ آتی ؛ آتے ؛ آن ؛ آنا ؛ آو ؛  
آوں ؛ آوے ؛ آئی ؛ آئیں ؛ آئو ؛ آئے ؛ آیا

- 4- تیسری سطر میں، الفبائی ترتیب کے مطابق اشتقاق درج ہے: مثلاً

آ

- 5- اگلی سطر میں اس اشتقاق کے حوالے دیے گئے ہیں۔ یہ حوالے غزلیات کے نمبر شمار کی سلسلہ وار ترتیب کے مطابق ہیں، یعنی غزل ۱ کے بعد غزل ۲ کا حوالہ ہے۔ مثلاً

آ

27.6.2; 37.10.2; 58.5.1 .....

- 6- ہر حوالہ تین ہندسوں پر مشتمل ہے۔ پہلا ہندسہ غزل کا نمبر ہے، دوسرا ہندسہ شعر کا نمبر، اور تیسرا مصرع کا نمبر ہے۔
- 7- حوالہ جات کے اختتام پر، اگلی سطر میں، فاصلہ دے کر، اور مختلف خط

میں، اندراج کی تحلیل اماری دی گئی ہے۔

8- یہ تحلیل اماری پانچ ہندسوں پر مشتمل ہے۔ پہلا ہندسہ دکھاتا ہے کہ اندراج کتنی بار متن میں آیا۔ دوسرا ہندسہ، اندراج کا کل اندراج کی نزولی ترتیب میں رتبہ (یا مقام)؛ تیسرا ہندسہ، جتنی بار، اندراج متن میں آیا ہے اس کا کل اندراج کا فیصد؛ چوتھا ہندسہ دکھاتا ہے کہ اندراج کل کتنی غزلوں میں آیا ہے۔ اور پانچواں ہندسہ اندراج جتنی بار غزلوں میں آیا ہے اس کا کل بار کا فیصد دکھاتا ہے۔ مثلاً

آ کی تحلیل اماری مندرجہ ذیل ہے:

23; 13; .89; 23; 100

اس تحلیل اماری میں پہلا ہندسہ (23) دکھاتا ہے کہ لفظ ”آ“ متن میں کتنی بار آیا۔ دوسرا ہندسہ (13) اس اندراج کا نزولی ترتیب میں رتبہ یا مقام دکھاتا ہے۔ تیسرا (.89) ظاہر کرتا ہے کہ 23 بار اندراج کشف کے کل اندراج کا کتنا فیصد ہے۔ چوتھا ہندسہ (23) دکھاتا ہے کہ یہ اندراج کل کتنی غزلیات میں آیا ہے۔ اور پانچواں ہندسہ (100) اندراج جتنی غزلوں میں آیا ہے (یعنی 23) کا کل بار (یعنی 23) کا فیصد دکھاتا ہے۔

9- اس سلسلہ کے کشف کے آخر میں تحلیل اماری کا ایک تفصیلی گوشوار دیا گیا ہے۔



# کشف الالفاظ: سلسلہ دوم

آ

آنا

آ؛ آتا؛ آتی؛ آتے؛ آن؛ آنا؛ آنے؛ آؤ؛ آؤں؛ آوے؛  
آویں؛ آئی؛ آئیں؛ آئو؛ آئے؛ آیا؛

آ

27.6.2;37.10.2;58.5.1;58.7.1;63.12.2;64.3.1;72.7.2;86.1.1  
105.1.2;107.4.1;113.1.2;117.3.1;138.7.1;145.1.1;176.6.1  
184.1.1;187.1.1;189.1.1;199.11.1;210.2.1;216.1.1;222.4.1  
228.11.1

23; 13; .89; 23; 100

آتا

10.2.2;44.3.1;54.2.1;63.4.1;72.1.1;79.2.1;90.2.1;101.4.1  
103.7.1;109.5.1;115.5.1;119.1.1;170.1.2;170.4.2;172.3.1  
214.7.1;216.3.2;218.7.2;229.12.2

19; 17; .74; 18; 94

آتی

51.11.1;110.11.1;160.5.1;184.3.2;193.2.2;214.1.1;214.1.2  
214.2.2;214.3.1;214.3.2;214.4.2;214.5.2;214.6.2;214.7.2  
214.8.2;214.9.2;214.10.2;225.2.1

18; 18; .70; 7; 38

آتے

41.1.2;109.4.1;199.13.1;

3; 33; .11; 3; 100

آن

85.4.2;226.8.2;  
2; 34; .07; 2; 100

آنا

90.1.1;132.4.1;132.5.2;  
3; 33; .11; 3; 100

آئے

47.5.1;109.3.2;119.9.1;132.1.2  
141.4.2;160.3.1;192.7.1;198.7.1  
8; 28; .31; 3; 100

آؤ

223.7.2;226.7.2  
2; 34; .07; 2; 100

آؤں

39.1.1;115.3.1  
2; 34; .07; 2; 100

آوے

85.3.2;126.7.1;135.4.2;197.1.2;206.1.1;206.1.2  
206.2.2;206.3.2;206.4.2;206.5.2;206.6.2;206.7.2  
206.8.2;206.9.2;206.10.2;206.11.2;227.2.1  
17; 19; .66; 6; 35

آویں

35.3.1;224.10.1;226.5.2  
3; 33; .11; 3; 100

آئی

37.3.1;91.5.1;98.1.1;114.3.2;152.1.1;204.1.2;229.11.2;232.1.1  
8; 28; .31; 3; 100



آئیں

46.1.1;233.2.1

2; 34; .07; 2; 100

آئیو

192.5.2

1; 35; .03;

آئے

46.1.1;57.9.1;66.3.1;72.3.2;106.2.1;109.3.1;109.3.2;109.12.1

116.4.2;131.1.2;164.5.2;176.6.2;211.7.1;215.7.1;215.11.2

216.1.1;216.1.2;216.2.2;216.3.2;216.4.2;216.5.2;226.2.2

226.9.1;227.2.1

24; 12; .93; 15; 62

آزما

آزما : آزما : آزمانے : آزمائے

آزما

38.4.2;

1; 35; .03

آزما

127.9.1

1; 35; .03

آزمانے

47.3.1;90.2.2;

2; 34; .07; 2; 100

آزمائے

116.6.2;

1; 35; .03

1

اُبھرنا

اُبھرا؛ اُبھریں

اُبھرا

123.4.1

1; 35; .03

اُبھریں

114.11.1;

1; 35; .03

اِترانا

اِتراتا ؛ اِترائے

اِتراتا

219.10.1;

1; 35; .03

اِترائے

233.1.2;

1; 35; .03

اُترنا

اُتر

205.1.1;228.3.1;  
2; 34; .07; 2; 100

اُتر

اُٹھانا

اُٹھا؛ اُٹھاتا؛ اُٹھاتے؛ اُٹھانے؛ اُٹھائی؛ اُٹھائیے؛ اُٹھائے؛ اُٹھایا

اُٹھا

85.6.2;105.2.2;170.5.1;218.5.2  
4; 32; .15; 4; 100

اُٹھاتا

170.5.2;  
1; 35; .03

اُٹھاتے

192.3.2  
1; 35; .03

اُٹھانے

132.1.1;132.6.2;  
2; 34; .07; 1; 50

اُٹھائی

192.5.1;196.7.1  
2; 34; .7; 2; 100

اُٹھائیے

129.2.1;130.1.1;130.1.2;130.2.2;130.3.2;130.4.2  
6;30; .23; 2; 33

اُٹھائے

116.2.2;226.6.2;226.8.1  
3; 33; .11; 2; 66

اُٹھایا

6.6.1;27.10.2  
2; 34; .07; 2; 100

اُٹھنا

اُٹھ : اُٹھا : اُٹھتا : اُٹھتی : اُٹھتے : اُٹھیں : اُٹھیں : اُٹھے :

اُٹھ

46.5.2;136.8.2;191.8.2;201.5.2;211.7.2;220.10.1  
6; 30; .23; 6; 100

اُٹھا

145.5.1;211.7.2;223.4.1  
3; 33; .11; 3; 100

اُٹھتا

43.9.2;57.3.1  
2; 34; .07; 2; 100

اُٹھتی

49.5.1;159.3.1  
2; 34; .07; 2; 100

اُٹھتے

118.10.1  
1; 35; .03

اُٹھیں

65.4.1  
1; 35; .03

اُٹھینے

205.2.2

1; 35; .03

اُٹھے

132.4.2;226.8.1

2; 34; .07; 2; 100

اُچھلنا

اُچھل

اُچھل

34.5.1

1; 35; .03

اُڑانا

اُڑا؛ اُڑانے

اُڑا

101.2.1

1; 35; .03

اُڑانے

119.6.1

1; 35; .03

اُڑنا

اُڑ؛ اُڑتا؛ اُڑتی؛ اُڑتے؛ اُڑنے؛ اُڑیں؛

اُڑ

65.7.1;102.2.2;143.4.2

3; 33; .11; 3; 100

اُڑتا

184.8.2;

1; 35; .03

اُڑتی

205.4.1;222.5.2

2; 34; .07; 2; 100

اُڑتے

49.12.1;122.6.2

2; 34; .07; 2; 100

اُڑنے

33.2.2;143.4.2;191.2.2

3; 33; .11; 3; 100

اُڑیں

48.9.1

1; 35; .03

اُگنا

اُگتا

اُگاتا

170.2.2

1; 35; .03

اُگنا

اُگ : اُگا : اُگتی

اُگ

204.1.1

1; 35; .03

37.7.1

1; 35; .03

اُگا

31.2.1

1; 35; .03

اُگتی

اُجھانا

اُجھا

الجھا

210.4.2

1; 35; .03

اُجھنا

اُجھا؛ اُجھتے

اُجھا

206.9.2

1; 35; .03

اُجھتے

122.6.2; 125.5.1

2; 34; .07; 2; 100

OO

## ب

باندھنا

باندھ ؛ باندھا ؛ باندھتے ؛ باندھے ؛ باندھیئے ؛

باندھ

63.8.1

1; 35; .03

باندھا

8.1.1;8.1.2;8.2.2;8.3.2;8.4.2;136.4.1

6; 30; .23; 2; 33

باندھتے

92.1.1;92.1.2;92.2.2;92.3.2;92.4.2

92.5.2;92.6.2;92.7.2;92.8.2;

10; 26; .39; 1; 1

باندھے

35.4.1;62.2.2

2; 34; .07; 2; 100

باندھیئے

111.4.1

1; 35; .03



بتانا / بتلانا

بتا ؛ بتاؤ ؛ بتاؤں ؛ بتلا ؛ بتلاؤ ؛ بتلائیں

بتا

85.1.2

1;35;.03

بتاؤ

125.9.1;219.2.2

2; 34; 07; 2; 100

بتاؤں

109.2.1

1; 35; .03

بتلا

41.3.1;210.1.2

2; 34; .07; 2; 100

بتلاؤ

46.7.2;127.6.1

2; 34; .07; 2; 100

بتلائیں

46.7.2

1; 35; .03

بتجانا

بتجا ؛ بتجائے

بتجا

134.2.1;

1; 35; .03

بجھائے

226.9.2;

1; 35; .03

بجھنا

بجھتی

بجھتی ؛ بجھنا

57.3.1

1; 35; .03

بجھنا

159.3.1

1; 35; .03

بجھانا

بجھائے

بجھائے

1.4.1

1; 35; .03

بجھنا

بجھتے ؛ بجھیں

بجھتے

123.2.1

1; 35; .03

بجھیں

43.7.1

1; 35; .03

بخشنا

بخش ؛ بخش

بخش

220.7.2;

1; 35; .03

بخش

36.9.1;133.3.1;143.2.1

3; 33; .11; 3; 100

بدلنا

بدلا ؛ بدلنے

بدلا

42.6.1

1; 35; .03

بدلتے

203.1.2

1; 35; .03

برسنا

برس ؛ برستی

برس

36.7.1

1; 35; .03

برستی

59.6.2

1; 35; .03

بڑھنا

بڑھ

35.1.2;45.6.2

2; 34; .07; 2; 100

بڑھ

بگنا

بگ

220.5.1

1; 35; .03

بگنا

بگ

بگ

63.7.1

1; 35; .03

بگھرنا

بگھر

بگھر

205.7.2

1; 35; .03

بگھرنا

بگرو ؛ بگرتا ؛ بگروتا

بگرو

41.6.2;103.1.2

2; 34; .07; 2; 100

بگرتا

66.5.2

1; 35; .03

بگڑنا

109.10.2;  
1; 35; .03

بلا نا

بلا : بلا تا : بلا ئے

بلا

105.1.1;208.2.2;  
2; 34; .07; 2; 100

بلا تا

226.2.1  
1; 35; .03

بلا ئے

116.7.2;226.7.2  
2; 34; .07

بندھنا

بندھا : بندھے

بندھا

43.3.1  
1; 35; .03

بندھے

8.4.1  
1; 35; .03

بَنَانَا

بَنا ؛ بَنايا

بِنا

42.3.1;64.1.1;88.6.1

3; 33; .11; 3; 100

بِنَايا

121.2.1

1; 35; .03

بِنْنَا

بَن ؛ بَنا ؛ بَنايَ ؛ بَنَتِي ؛ بَنَتِي ؛ بَنِي ؛ بَنِي ؛ بَنِي ؛ بَنِي

بَن

39.3.1;42.1.2;85.8.2;127.2.2;169.3.2;184.8.1

198.2.1;210.4.2;226.2.2;232.4.2;

10; 26; .39; 10; 100

بِنا

176.4.1;211.9.2;211.11.2;

3; 33; .11; 2; 66

بِنَايَ

226.1.2;226.8.2

2; 34; .07; 1; 50

بَنِي

64.7.2;177.2.1;221.1.1;

3; 33; .11; 3; 100

بنے

36.2.2;126.6.1;  
2; 34; .07; 2; 100

بنی

85.4.1  
1; 35; .03

بنیں

211.12.2  
1; 35; .03

ہے

43.5.1;71.3.1;211.3.2;225.7.1;226.8.2;228.5.1  
6; 30; .23; 6; 100

بنیے

228.5.1  
1; 35; .03

بولنا

بولا؛ بولے

بولا

90.1.2;189.5.2;  
2; 34; .07; 2; 100

بولے

119.6.2  
1; 35; .03

یونا

بو ؛ بوتے

بو

143.2.2

1; 35; .03

بوتے

194.2.1

1; 35; .03

بھاگنا

بھاگا ؛ بھاگے ؛ بھاگیں

بھاگا

189.7.2;

1; 35; .03

بھاگنے

140.3.2

1; 35; .03

بھاگے

122.3.1; 158.1.2; 184.10.1

3; 33; .11; 3; 100

بھاگیں

35.6.1; 216.4.1

2; 34; .07; 2; 100

بہانا

بہائی

بہائی

72.2.2

1; 35; .03



بھرنّا

بھر ؛ بھرتے ؛ بھروں ؛ بھرے

بھر

116.1.1;190.6.1  
2; 34; .7

بھرتے

35.1.2  
1; 35; .03

بھروں

117.2.2  
1; 35; .03

بھرے

150.2.2  
1; 35; .03

بہنا

بہنے

بہنے

114.6.1  
1; 35; .03

بھولنا

بھول ؛ بھولو ؛ بھولے

بھول

41.3.1;109.8.2;111.8.1;200.5.2;226.3.1;  
5; 31; .19; 5; 100

بھولا

124.1.2

1; 35; .03

بھولے

221.8.2

1; 35; .03

بیٹھنا

بیٹھا ؛ بیٹھنا ؛ بیٹھے ؛ بیٹھیں ؛ بیٹھے

بیٹھا

135.6.1;184.7.2;221.1.2;229.6.2

4; 32; .15; 4; 100

بیٹھنا

72.7.2;95.1.1

2; 34; .07; 2; 100

بیٹھے

72.5.1;116.2.2;190.16.2;190.17.2;

4; 32; .15; 3; 75

بیٹھیں

216.7.1

1; 35; .03

بیٹھے

72.5.1;85.5.1

2; 34; .07; 2; 100

OO

پ

پانا

پا؛ پاتا؛ پاتے؛ پانے؛ پاؤں؛ پاوے؛ پائی؛ پائے؛ پائیں؛ پایا

پا

170.1.1;184.6.2

2; 34; 07; 2; 100

پاتا

60.1.2;108.11.1

2; 34; .07; 2; 100

پاتے

65.10.1;217.6.1

2; 34; .07; 2; 100

پانے

230.7.1;

1; 35; .03

پاؤں

45.4.1

1; 35; .03

پاؤے

156.4.1

1; 34; .03

پائی

5.2.2;95.1.2;132.1.1;232.7.2

4; 32; .15; 4; 100

پائے

109.11.1;116.5.2;121.2.2;206.5.1

4; 32; .15; 4; 100

پائیں

113.2.2

1; 35; .03

پایا

5.1.1;5.1.2;5.2.1;5.2.2;5.3.2;5.4.2;5.5.2;5.6.2;5.7.2;136.9.2;

10; 26; .39; 2; 20

پرونا

پرونے

پرونے

9.3.1

1; 35; .03

پڑنا

پڑا ؛ پڑتی ؛ پڑوں ؛ پڑی ؛ پڑیں ؛ پڑیے ؛ پڑے

پڑا

112.1.1;224.8.1;226.8.2;

3; 33; .11; 3; 100

پڑتی

223.2.2

1; 35; .03

پڑوں

122.2.1

1; 35; .03

پڑی

109.9.2; 221.7.1

2; 34; .07; 2; 100

پڑیں

114.15.1;

1; 35; .03

پڑیئے

121.3.1

1; 35; .03

پڑے

58.9.2; 109.11.2; 190.15.1;

3; 33; .11; 3; 100

پڑھنا

پڑھ ؛ پڑھیئے

پڑھ

85.10.2

1; 35; .03

پڑھیئے

47.10.1;

1; 35; .03

پکڑنا

پکڑا : پکڑے

پکڑا

136.12.1

1; 35; .03

پکڑے

41.10.1

1; 53; .03

پکھلنا

پکھلا

پکھلا

184.2.2

1; 35; .03

پلانا

پلا

پلا

187.4.1; 223.3.

2; 34; .07; 2; 100

پوجنا

پوجتا : پوجتا

پوجتا

111.7.2;

1; 35; .03

پوجنا

64.5.1

1; 35; .03

پوچھنا

پوچھ : پوچھا : پوچھتا : پوچھتے : پوچھنا : پوچھنے : پوچھو :  
پوچھوں : پوچھی : پوچھیں : پوچھے

پوچھ

1.2.1;13.3.1;15.4.1;23.5.1;49.2.1;56.2.1;58.9.1;68.5.1;75.6.1  
92.6.1;129.1.2;129.2.2;148.3.1;177.3.1;195.1.1;200.2.1;229.5.1;  
17; 19; .66; 16; 94

پوچھا

68.9.1;189.4.2

2; 34; .07; 2; 100

پوچھتا

85.1.2;111.2.2;

2; 34; .07; 2; 100

پوچھتے

46.7.1;123.1.2;

2; 34; .07; 2; 100

پوچھنا

38.9.2;

1; 35; .03

پوچھنے

216.2.2;

1; 35; .03

پوچھو

139.1.1;215.3.2  
2; 34; .07; .2; 100

پوچھوں

221.5.1  
1; 35; .03

پوچھی

193.5.2  
1; 35; .03

پوچھیں

125.7.2;127.2.2;  
2; 34; .07; 2; 100

پوچھے

5.7.2;43.4.1;191.4.1;196.5.1;226.4.1  
5; 31; .19; 5; 100

پہچانا

پہچانتا

پہچانتا

111.6.2;  
1; 35; .03

پہرنا

پہر : پہرا : پہرتا : پہرتی : پہرنے : پہرے : پھریں :

پہر

45.7.1;48.2.2;  
2; 34; .07; 2; 100



پھرا

122.4.1

1; 35; .03

پھرتا

226.4.1

1; 35; .03

پھرتی

59.2.2;

1; 35; .03

پھرنے

219.6.1

1; 35; .03

پھرے

205.4.1; 219.10.1

2; 34; .07; 2; 100

پھریں

206.2.1; 231.6.2

2; 34; .07; 2; 100

پہنچانا

پہنچا ؛ پہنچائیں

پہنچا

210.2.2;

1; 35; .03

پہنچائیں

46.4.2

1; 35; .03

پہنچنا

پہنچ ؛ پہنچے ؛ پہنچے ؛

پہنچ

119.1.1

1; 35; .03

پہنچے

192.4.2

1; 35; .03

پہنچے

72.6.2

1; 35; .03

پھنسانا

پھنسایا

پھنسایا

231.5.1

1; 35; .03

پھوڑنا

پھوڑنا

پھوڑنا

63.12.1; 127.4.1;

2; 34; .07; 2; 100

پھولنا

پھول

پھول

187.5.1  
18.5.1,

1; 35; .03

پھونکنا

پھونکا

پھونکا

178.3.1;

1; 35; .03

پینا

پینے ؛ پیوں

پینے

169.11.1;

1; 35; .03

پیوں

111.1.1;

1; 35; .03

پینا

پی ؛ پیا ؛ پتا ؛ پتے ؛ پنے ؛ پیو ؛ پیوں ؛ پیے

پی

137.5.1; 231.4.1

2; 34; .07; 2; 100

پیا

212.3.2

1; 35; .03

پیتا

109.13.2;122.8.2

2; 34; .07; 2; 100

پیتے

42.2.1;87.3.1

2; 34; .07; 2; 100

پینے

122.1.1

1; 35; .03

پیو

223.3.1

1; 35; .03

پیوں

219.8.1

1; 35; .03

پیئے

85.3.1;222.1.2

2; 34; .07; 2; 100

OO

ت

تا کننا

تا کے

تا کے

190.14.1

1; 35; .03

تراشنا

تراشا

تراشا

221.6.1

1; 35; .03

ترسنا

ترستا

ترستا

14.5.1

1; 35; .03

تُوڑنا

توڑ ؛ توڑا

توڑ

43.3.2;63.8.1

2; 34; .07; 2; 100

توڑا

15.2.2

1; 35; .03

تھکنا

تھک

تھک

113.2.1

1; 35; .03

تھمنا

تھما ؛ تھمتا ؛ تھمے

تھما

47.8.1;

1; 35; .03

تھمتا

43.6.1

1; 35; .03

تھمے

110.4.1

1; 35; .03

ط

ٹالنا

ٹالیں

ٹالیں

42.4.1

1; 35; .03

ٹپکانا

ٹپکانے

ٹپکانے

9.8.1

1; 35; .03

ٹپکنا

ٹپکا : ٹپکتا : ٹپکتی : ٹپکے

ٹپکا

219.6.2; 225.8.1

2; 34; .07; 2; 100

ٹپکتا

43.6.1

1; 35; .03

ٹپکتی

158.10.1

1; 35; .03

ٹپکے

23.2.2;48.7.1

2; 34; .07; 2; 100

ٹوٹنا

ٹوٹ ؛ ٹوٹے

ٹوٹ

122.2.2;169.11.2;217.3.1

3; 33; .11; 3; 100

ٹوٹے

80.2.2

1; 35; .03

ٹھانا

ٹھانی

ٹھانی

213.1.2;

1; 35; .03

ٹھہرنا

ٹھہرا ؛ ٹھہریں

ٹھہرا

184.10.2;189.7.2;127.4.1

3; 33; .11; 3; 100

ٹھہریں

218.5.1

1; 35; .03



## ج

جاگنا

جاگے

جاگے

110.10.2

1; 35; .03

جانا

جا : جاتا : جاتی : جاتے : جانا : جانے : جاؤ : جاؤں :  
جاؤیں : جائے : جائیں : گئی : گئے : گیا

جا

65.4.2;124.1.1;126.11.2;177.2.2

4; 32; .15; 4; 100

جاتا

20.4.1;27.7.2;29.2.1;35.4.1;111.8.2;136.9.1

218.6.1;222.4.1;230.9.2;

9; 27; .35; 9; 100

جاتی

33.5.1;131.4.1

2; 34; .07; 2; 100

جاتے

66.4.1;85.7.1

2; 34; .07; 2; 100

جانا

23.3.2;77.6.1;111.3.1;

3; 33; .11; 3; 100

جانے

132.5.2

1; 35; .03

جاؤ

116.8.1;214.10.1

2; 34; .07; 2; 100

جاؤں

42.5.1;66.3.1;111.2.2;115.3.2;221.2.2;

5; 31; .19; 5; 100

جاویں

96.6.2

1; 35; .03

جائے

46.5.1;57.9.2;64.4.2;116.8.2;184.5.2;190.8.1

6; 30; .23; 6; 100

جائیں

125.2.2;

1; 35; .03

گئی

68.4.2;125.1.1;205.2.2;205.3.2  
205.4.2;205.6.2;205.8.2;205.9.2  
8; 28; .31; 3; 37

گئے

39.2.2;48.9.2;58.3.2;66.1.2;112.8.2;205.8.2;216.9.2  
7; 29; .27; 7; 100

گیا

4.4.2;33.5.2;98.5.1;105.1.2;114.9.1;114.12.1;232.4.2  
7; 29; .27; 6; 85

جاننا

جان : جانا : جانتا : جانتے : جانو : جانوں : جانے :  
جانیں : جانیں

جان

11.4.1;13.8.1;43.2.1;67.1.1;119.4.1;138.5.2  
6; 30; .23; 6; 100

جانا

13.5.1;43.2.1;43.3.1;201.2.2;212.6.2  
5; 31; 19; 4; 80

جانتا

14.2.1;104.5.2;108.12.2;109.4.2;111.3.2;111.4.2  
111.5.2;137.2.2;198.3.2;214.4.1;215.10.2  
11; 25; .42; 9; 4; 80

جانتے

15.5.1;82.5.2;112.5.1;230.9.2;234.2.1  
5; 3; .19; 5; 100

جانو

123.1.1

1; 35; .03

جانوں

39.3.1; 51.7.1; 64.2.2; 91.7.1

4; 32; .15; 4; 100

جانے

64.1.2; 147.2.1; 225.9.1;

3; 33; .11; 3; 100

جانیں

126.1.1

1; 35; .03

جانینے

87.4.1

1; 35; .03

جلانا

جلانے

جلانے

132.2.2

1; 35; .03

جلنا

جل ؛ جلا ؛ جلتا ؛ جلتی ؛ جلتے ؛ جلی ؛ جلے ؛

جل

26.1.1; 26.1.2; 26.2.2; 26.3.2; 26.4.2

26.5.2; 26.6.2; 63.1.1; 76.2.1; 219.5.1

10; 26; .39; 3; 30

جلا

179.3.2;219.5.1

2; 34; .07; 2; 100

جلتا

63.1.2;76.2.1

2; 34; .07; 2; 100

جلتی

78.7.2;

1; 35; .03

جلتے

159.2.2

1; 35; .03

جلبی

199.12.1

1; 35; .03

جلے

75.7.1;124.4.2;159.2.1

3; 33; .11; 3; 100

جھاڑنا

جھاڑی

جھاڑی

192.3.1

1; 35; .03

جھکانا

جھکا

جھکا

126.9.2

1; 35; .03

جھکنا

جھکنے

جھکنے

102.10.2

1; 35; .03

جھکڑنا

جھکڑتے

جھکڑتے

216.5.1

1; 35; .03

جینا

جیتا ؛ جیتے ؛ جینے ؛ جینے

جیتا

77.1.2

1; 35; .03

جیتے

43.1.2; 66.10.1; 98.6.1; 230.8.2

4; 32; .15; 4; 100

جینے

38.1.2;98.6.2;230.8.1

3; 33; .11; 3; 100

جیئے

43.2.1;222.4.2;

2; 34; .07; 2; 100

OO

## چ

چاہنا

چاہ ؛ چاہا ؛ چاہتا ؛ چاہتے ؛ چاہنے ؛ چاہوں ؛ چاہیں ؛  
چاہے ؛ چاہئے

چاہ

86.4.1

1; 35; .03

چاہا

7.3.1; 7.6.2; 13.4.1; 119.6.1; 192.2.1

5; 31; .19; 4; 80

چاہتا

38.4.1

1; 35; .03

چاہتے

186.9.1; 218.6.2

2; 34; .07; 2; 100

چاہنے

186.3.1; 186.10.2

2; 34; .07; 1; 50



چاہو

105.1.1

1; 35; .03

چاہوں

226.7.2

1; 35; .03

چاہیں

186.1.2

1; 35; .03

چاہے

1.4.1; 23.2.1; 23.4.2; 190.13.1

4; 32; .15; 3; 75

چاہئے

1.3.1; 36.9.2; 64.8.1; 78.1.1; 85.6.1; 112.4.1; 117.2.1

155.1.2; 155.2.2; 164.3.1; 180.1.1; 180.1.2; 180.2.2

180.3.2; 180.4.2; 180.5.2; 180.6.2; 180.7.2; 180.8.1

180.8.2; 180.9.2; 186.1.1; 186.1.2; 186.2.2; 186.3.2

186.4.2; 186.7.2; 186.10.2; 211.8.2; 211.13.2;

30; 8; 1; .17; 12; 40

چُھبھونا

چُھو

چُھو

108.7.2

1; 35; .03

چیکنا

چیک

219.4.1

1; 35; .03

چیک

چپ ہونا / چپنا

چپ

135.5.2; 211.7.1; 214.5.1

3; 33; .11; 3; 100

چپ

چکننا

چکننا

146.3.2

1; 35; .03

چکننا

چرانا

چرانا

109.10.1

1; 35; .03

چرانا

چڑھنا

چڑھ : چڑھی

چڑھ

65.10.1

1; 35; .03

چڑھی

109.9.1

1; 35; .03

چلنا

چل : چلا : چلتا : چلتی : چلنے : چلی : چلے : چلیں :

چل

54.3.1; 121.1.1; 153.2.2; 162.4.1; 192.2.2; 222.1.2;

6; 30; 23; 6; 100

چلا

190.5.1; 221.6.2

2; 34; .07; 2; 100

چلتا

59.8.2; 64.6.2; 111.6.1; 201.1.2;

4; 32; .15; 4; 100

چلتی

184.7.1

1; 35; .03

چلنے

85.7.2;

1; 35; .03

چلی

182.10.1

1; 35; .03

چلے

63.8.2; 109.6.1; 153.2.2; 192.1.1; 220.7.1;

5; 31; .19; 5; 100

چلیں

223.9.1

1; 35; .03

چُننا

چُننا

چُنتا

77.8.2;

1; 35; .03

چھپانا

چھپانا ؛ چھپانے ؛ چھپائے

چھپانا

186.5.2;

1; 35; .03

چھپانے

132.3.2

1; 35; .03

چھپائے

116.3.2;226.4.2

2; 34; .07; 2; 100

چھپنا

چھپنا

چھپنا

136.7.1;

1; 35; .03

چھٹنا

چھٹ : چھٹا : چھٹی — نیز دیکھئے : چھوٹا

چھٹ

35.5.2;

1; 35; .03

چھٹا / چھوٹا

57.1.1;123.5.1

2; 34; .07; 2; 100

چھٹی

13.13.1

1; 35; .03

چھدنا

چھدے

چھدے

39.2.1

1; 35; .03

چھڑکنا

چھڑکا ؛ چھڑکے ؛ چھڑکیں

چھڑکا

5.7.1

1; 35; .03

چھڑکے

176.5.1

1; 35; .03

چھڑکیں

77.1.1

1; 35; .03

چھوٹا

نیز دیکھئے

چھٹنا

چھوٹا ؛ چھوٹوں

چھوٹا

96.6.1; 189.5.2

2; 34; .07; 2; 100

چھوٹوں

7.3.1

1; 35; .03

چھوڑنا

چھوڑ : چھوڑا : چھوڑو : چھوڑوں : چھوڑی : چھوڑے :  
چھوڑیں

چھوڑ

77.6.1;226.3.1

2; 34; .07; 2; 100

چھوڑا

28.2.1;111.2.1;118.2.1;186.5.2;226.6.2

5; 31; .19; 5; 100

چھوڑو

225.6.1

1; 35; .03

چھوڑوں

64.5.1

1; 35; .03

چھوڑی

59.2.1;191.10.1

2; 34; .07; 2; 100

چھوڑے

64.5.2

1; 35; .03

چھوڑیں

127.2.1

1; 35; .03

چھیڑنا

چھیڑ : چھیڑوں : چھیڑے : چھیڑیں : چھیڑیے

چھیڑ

190.17.1

1; 35; .03

چھیڑوں

222.1.1

1; 35; .03

چھیڑے

148.3.2

1; 35; .03

چھیڑیں

87.1.2

1; 35; .03

چھیڑیے

218.2.2

1; 35; .03

چیننا

چینوں

چینوں

214.6.1;

1; 35; .03

چیرنا

چیر

چیر

108.7.1

1; 35; .03



د

دابنا

د اب ؛ د ابته

د اب

187.5.2

1; 35; .03

د ابته

122.3.2

1; 35; .03

د ابنا

د ب ؛ د با ؛ د بی

د ب

47.8.1

1; 35; .03

د با

7.2.1

1; 35; .03

د بی

139.1.2

1; 35; .03

دکھانا

دکھا ؛ دکھاتا ؛ دکھاؤں ؛ دکھائی ؛ دکھائیں ؛  
نیز دیکھئے : دکھلانا

دکھا

85.2.1;187.3.1;  
2; 34; .07; 2; 100

دکھاتا

26.5.1;65.8.2;  
2; 34; .07; 2; 100

دکھاؤں

37.4.1;  
1; 35; .03

دکھائی

48.8.1;  
1; 35; .03

دکھائیں

212.5.1  
1; 35; .03

دکھنا

دکھتے

دکھتے

122.7.2  
1; 35; .03

دکھلانا

دکھلا : دکھلاوے : دکھلائیں — نیز دیکھئے : دکھانا

دکھلا

42.5.1;50.2.2;210.3.1;210.3.2  
4; 32; .15; 3; 75

دکھلاوے

210.3.1  
1; 35; .03

دکھلائیں

46.1.2;46.6.2  
2; 34; .07; 1; 50

دوڑانا

دوڑائے : دوڑنے : دوڑے

دوڑائے

89.2.1;  
1; 35; .03

دوڑنا

دوڑنے : دوڑے

دوڑنے

219.6.1

دوڑے

49.7.1;80.8.2;190.10.1  
3; 33; .11; 3; 100

دھرنا

دھرا

دھرا

44.2.2;110.7.2;  
2; 34; .07; 2; 100

دھونا

دھو ؛ دھوتا ؛ دھوئے

دھو

122.8.2;134.1.1;184.2.1  
3; 33; .11; 3; 100

دھوتا

122.1.1  
1; 35; .03

دھوئے

196.1.2;231.4.2  
2; 34; .07; 2; 100

دیکھنا

دیکھ ؛ دیکھا ؛ دیکھتا ؛ دیکھتے ؛ دیکھنا ؛ دیکھنے ؛  
دیکھو ؛ دیکھوں ؛ دیکھی ؛ دیکھے ؛ دیکھیں ؛ دیکھیے ؛

دیکھ

14.8.1;18.1.1;26.6.2;27.8.2;36.10.2;38.10.1  
41.7.1;43.10.1;49.12.1;51.9.1;58.8.2;59.6.1  
63.1.1;63.1.2;63.2.2;63.3.2;63.4.2;63.5.2  
63.6.2;63.7.2;63.8.2;63.9.2;63.10.2;63.11.2  
63.12.2;70.1.1;72.6.1;75.7.1;85.7.2;120.2.1  
125.9.1;131.4.1;132.4.1;163.3.1;196.7.2;198.1.1  
200.5.2;210.1.2;210.2.1;219.8.1;229.5.2;230.8.2  
42; 6; 1.63; 29; 69

دیکھا

1.3.1;5.5.2;15.5.2;28.4.1;31.3.1;45.6.1;46.6.1;66.8.2  
92.2.1;93.1.1;100.2.2;100.10.1;126.5.2;126.9.2;181.3.2  
184.1.2;186.6.2;186.8.2;186.9.2;189.6.2;216.6.2  
21; 15; .81; 16; 76

دیکھتا

38.3.1;120.2.1;213.4.1  
3; 33; .11; 3; 100

دیکھتے

9.15.1;88.1.1;88.1.2;88.2.2;88.3.2;88.4.2;88.5.2;88.6.2  
106.1.1;106.1.2;106.2.2;106.3.2;106.4.2;125.5.1;199.9.1  
15; 21; .58; 5; 33

دیکھنا

25.2.1;85.4.2;114.16.2;126.5.1;132.1.2;132.4.2  
148.2.1;157.3.1;184.1.1;199.4.1;201.2.1;212.7.1;224.10.1  
13; 23; .50; 13; 100

دیکھنے

48.9.2;163.2.1;232.5.1;233.2.1  
4; 32; .15; 3; 75

دیکھو

66.1.1;127.7.1;199.7.1;205.5.1;218.3.1;224.5.1;232.2.1  
7; 29; .27; 7; 100

دیکھوں

111.10.2;170.5.2;184.1.2;226.7.1;  
4; 32; .15; 4; 100

دیکھیں

5.3.2;213.2.1  
2; 34; .07; 2; 100

دیکھے

77.5.2;217.5.1  
2; 34; .07; 2; 100

دیکھیں

78.2.2;106.4.1  
2; 34; .07; 2; 100

دیکھتے

46.6.2;85.4.1;107.2.2;107.8.1;110.4.1;199.11.1  
217.6.1;218.2.2;224.9.1;229.7.1;229.12.2;231.6.2  
12; 24; .46; 10; 83

دینا

دُو ؛ دُوں ؛ دِی ؛ دے ؛ دِیا ؛ دیتا ؛ دیتے ؛  
دیکھئے ؛ دَیں ؛ دینا ؛ دینی ؛ دینے ؛ دیے ؛

دُو

14.4.1;112.8.1;124.1.1  
3; 33; .11; 3; 100

دُوں

179.1.1  
1; 35; .03

دِی

6.2.1;37.4.1;47.7.1;104.8.2;122.2.1;126.2.2  
126.9.1;185.1.2;198.9.1;232.5.2  
10; 26; .39; 9; 90

دے

11.3.1;11.8.1;14.6.1;30.2.1;42.4.1;49.1.2;49.6.2;65.2.2  
89.6.1;113.1.1;127.1.1;137.1.2;153.1.1;180.3.1;182.8.1  
187.1.1;187.1.2;187.2.2;187.3.2;187.4.2;206.4.1;210.1.1  
213.4.1;227.4.1  
24; 12; .93; 18; 75

دِیا

13.8.1;111.7.1;115.6.2;135.5.1  
185.4.2;188.11.1;211.9.1;227.1.1  
8; 28; .31; 8; 100

دیتا

40.3.1;51.7.2;65.9.1;77.5.1;126.10.2;154.5.1;187.4.2  
7; 29; 27; 7; 100

دیتے

63.11.2;145.2.1;203.1.2;217.2.1  
4; 32; .15; 4; 100

دیکھئے

68.3.2;108.4.1;228.8.1  
3; 33; .11; 3; 100

دیں

5.1.1;217.4.1  
2; 34; .07; 2; 100

دنیا

15.1.1;50.2.1;144.3.1;192.4.1  
4; 32; .15; 4; 100

دینی

109.8.2  
1; 35; .03

دینے

18.1.2;221.7.2;  
2; 34; .07; 2; 100

دیے

12.5.1;91.8.1;222.3.2  
3; 33; .11; 3; 100

oo



ڈ

ڈالنا

ڈال ؛ ڈالا ؛ ڈالیں ؛ ڈالیے

ڈال

124.2.2

1; 35; .03

ڈالا

109.7.2; 118.5.1

2; 34; .07; 2; 100

ڈالیں

182.9.1

1; 35; .03

ڈالیے

178.4.1

1; 35; .03

ڈبونا

ڈبو ؛ ڈبویا

ڈبو

216.8.2

1; 35; .03

ڈبویا

44.1.2

1; 35; .03

ڈرانا

ڈراتا

ڈراتا

170.1.1

1; 35; .03

ڈرنا

ڈر؛ ڈرتا؛ ڈرتے؛ ڈرے؛ ڈریئے

ڈر

100.7.1; 127.5.1; 221.2.1

3; 33; .11; 3; 100

ڈرتا

29.8.1

1; 35; .03

ڈرتے

193.3.1; 216.5.1

2; 34; .07; 2; 100

ڈرے

111.4.1; 230.2.1

2; 34; .07; 2; 100

ڈریئے

98.5.1

1; 35; .03

ڈوبنا

ڈوبی

ڈوبی

134.1.2

1; 35; .03

ڈھانپنا

ڈھانپا

ڈھانپا

4.5.1

1; 35; .03

ڈھونڈھنا

ڈھونڈھا؛ ڈھونڈھتا؛ ڈھونڈھے

ڈھونڈھا

5.6.2

1; 35; .03

ڈھونڈھتا

190.16.1

1; 35; .03

ڈھونڈھے

126.7.2; 141.2.1

2; 34; .07; 2; 100

رُکنا

رُک ؛ رُکتا ؛ رُکتی ؛ رُکنے

رُک

47.8.2;72.4.1;200.5.2

3; 33; .11; 3; 100

رُکتا

63.3.2

1; 35; .03

رُکتی

65.10.2

1; 35; .03

رُکنے

190.3.1

1; 35; .03

رکھنا

رکھ ؛ رکھا ؛ رکھتا ؛ رکھتی ؛ رکھتے ؛ رکھنے ؛ رکھوں  
رکھے ؛ رکھیو ؛ رکھیے

رکھ

20.2.1;50.3.2;83.1.2;83.2.2;87.1.2;91.4.2;211.5.1;229.7.2  
8; 28; .31; 7; 87

رکھا

185.1.1  
1; 35; .03

رکھتا

49.3.1;62.4.1;80.4.2;119.2.1;122.1.2  
175.1.2;200.6.1;202.1.2;215.3.1;221.3.1  
10; 26; .39; 10; 100

رکھتی

49.9.2;151.2.1  
2; 34; .07; 2; 100

رکھتے

80.6.1;94.1.2;108.4.2;112.6.1;126.4.1;126.11.2;207.1.2  
7; 29; .27; 6; 85

رکھنے

217.10.2  
1; 35; .03

رکھوں

71.1.1;109.2.2;111.1.2;211.2.2  
4; 32; .15; 4; 100

رکھے

217.9.1  
1; 35; .03

رکھیو

45.1.2;218.13.1  
2; 34; .07; 2; 100

رکھیے

41.8.1  
1; 35; .03

روکنا

روک : روکا : روکے

روک

220.7.1  
1; 35; .03

روکا

9.15.1;114.11.1  
2; 34; .07; 2; 100

روکے

229.9.1  
1; 35; .03

رَوْنَا

رو ؛ روتا ؛ روتے ؛ رونا ؛ رونے ؛ روؤں ؛  
روئیں ؛ روئے

رو

187.2.1;216.9.2

2; 34; .07; 2; 100

روتا

65.6.1;114.16.1

2; 34; .07; 2; 100

روتے

36.7.2;40.1.1;51.9.1;58.8.2

4; 32; .15; 4; 100

رونا

57.9.1;65.6.1;96.5.1;169.4.1;95.5.1

5; 31; .19; 5; 100

رونے

145.3.2;169.4.1;196.1.1

3; 33; .11; 3; 100

روؤں

111.1.1;143.5.1

2; 34; .07; 2; 100

روئیں

116.1.2;200.3.1;212.1.1

3; 33; .11; 3; 100

رُوئے

116.9.2;  
1; 35; .03

روندنا

روندی

روندی

233.1.1  
1; 35; .03

رہتا

رہ ؛ رہا ؛ رہتا ؛ رہتی ؛ رہنا ؛ رہنے ؛ رہو ؛ رہوں ؛ رہوئے  
رہی ؛ رہے ؛ رہیں ؛ رہیو ؛ رہیئے

رہ

18.1.1;80.3.1;113.2.1;116.6.1;136.12.2;163.2.1;199.12.2  
7; 29; .27; 7; 100

رہا

11.4.2;29.1.1;29.1.2;29.2.2;29.3.2;29.4.2;29.5.2;29.6.1  
29.6.2;29.7.2;29.8.2;52.1.1;57.2.1;59.7.1;66.6.2;96.3.1  
113.1.1;150.2.1;158.3.2;185.4.1;211.4.1  
21; 15; .81; 12; 57

رہتا

133.1.2  
1; 35; .03

رہتی

59.4.1  
1; 35; .03



رہنا

21.5.1

1; 35; .03

رہنے

45.7.1;85.8.1;225.8.2;229.13.2

4; 32; .15; 4; 100

رہو

66.1.2;135.5.2

2; 34; .07; 2; 100

رہوں

45.9.1;

1; 35; .03

رہوے

194.5.1

1; 35; .03

رہی

64.2.1;89.3.1;103.5.1;211.1.2;219.9.1

5; 31; .19; 5; 100

رہے

30.1.2;35.7.2;45.8.2;64.4.2;77.3.1;124.2.1;133.2.1

141.2.2;193.4.2;208.1.1;216.8.2;224.6.1;227.2.1

227.3.1;229.8.1;230.2.1

16; 20; .78; 15; 93

رہیں

45.10.1;64.4.2;231.1.2;

3; 33; .11; 3; 100

رہیو

89.4.1

1;35;.03

رہئے

121.1.1;

1;35;.03

00

س

ستانا

ستانا ؛ ستائے

ستانا

127.9.1

1; 35; .03

ستائے

116.1.2; 226.3.2

2; 34; .07; 2; 100

سکھانا

سکھاتا

سکھاتا

152.3.1

1; 35; .03

سلوانا

سلوانے

سلوانے

102.6.1

1; 35; .03

سمانا

سمائی

سمائی

110.3.2

1; 35; .03

سمجانا

سمجا ؛ سمجاوین

سمجا

35.3.2;102.6.2;111.9.2;

3; 33; .11; 3; 100

سمجاوین

35.3.2

1; 35; .03

سمجنا

سمجہ ؛ سمجا ؛ سمجتا ؛ سمجتے ؛ سمجو ؛ سمجوں ؛ سمجی ؛ سمجے  
سمجیں ؛ سمجو ؛ سمجیے

سمجہ

43.6.2;161.2.1;211.7.1;227.5.1

4; 32; .15; 4; 100

سمجا

13.1.1;13.1.2;13.2.2;13.3.2;13.4.2;13.5.2

13.6.2;13.7.2;13.8.2;186.3.1;186.3.2;226.2.1

12; 24; .46; 3; 25

126.7.2;218.3.1

2; 34; .07; 2; 100

سمجھتا

43.11.2;87.3.1;110.10.1;118.6.2;126.5.1;217.5.2

6; 30; .23; 6; 100

سمجھتی

97.1.1;149.7.1

2; 34; .07; 2; 100

سمجھتو

45.4.1;114.6.2;

2; 34; .07; 2; 100

سمجھوں

138.1.2;

1; 35; .03

سمجھی

24.4.1;62.3.2;63.10.2;65.2.1;113.1.1;192.6.2

216.5.2;220.5.2;

8; 28; .31; 8; 100

سمجھا

46.3.1;65.2.1;

2; 34; .07; 2; 100

سمجھیں

146.2.1

1; 35; .03

سمجھویں

سُنَیے

206.11.1

1; 35; .03

سَنَا

سُنَا ؛ سَنَاوُن ؛ سَنَاے

سُنَا

85.10.2;208.2.2;220.4.2;221.9.2

4; 32; .15; 4; 100

سَنَاوُن

138.2.1;

1; 35; .03

سَنَاے

226.1.1;

1; 35; .03

سُنَیْلَنَا

سُنَیْلَنے

سُنَیْلَنے

189.5.1

1; 35; .03

سُنَنَا

سُنُن ؛ سُنُنَا ؛ سُنُنَے ؛ سُنُو ؛ سُنُوِي ؛ سُنُوے

سُنُن

38.8.1;58.3.1;85.6.2;90.1.1;114.9.2;184.7.1;208.1.2;208.2.2

8; 28; .31; 7; 87

سُنْتَا

64.8.2;193.3.2;200.1.1  
3; 33; .11; 3; 100

سُنْتِي

123.6.1;230.3.1;  
2; 34; .07; 2; 100

سُنُو

199.7.2;220.6.1  
2; 34; .07; 2; 100

سُنِي

144.2.2;223.4.2  
2; 34; .07; 2; 100

سُنِي

162.3.1;216.6.1  
2; 34; .07; 2; 100

سُوچِنَا

سُوچ

سُوچ

24.9.1;  
1; 35; .03

سُوکھِنَا

سُوکھ

سُوکھ

206.6.1  
1; 35; .03

سونا

سوتا : سوتے

سوتا

126.10.1;

1; 35; .03

سوتے

24.3.1;37.10.1

2; 34; .07; 2; 100

سونپنا

سونپ : سونپا : سونپی

سونپ

62.5.1

1; 35; .03

سونپا

189.13.2

1; 35; .03

سونپی

198.7.2

1; 35; .03

سیکھنا

سیکھے

سیکھے

180.4.1

1; 35; .03



ش

شرمانا

شرما ؛ شرمائے

شرما

184.3.2;189.1.2;  
2; 34; .07; 2; 100

شرمائے

126.4.1;  
1; 35; .03

OO

# ف

فرمانا

فرماتی ؛ فرماؤ ؛ فرماویں

فرماتی

24.6.1

1; 35; .03

فرماؤ

133.5.1

1; 35; .03

فرماویں

35.1.1; 35.2.2

2; 34; .07; 1; 50

OO

ک

کاٹنا

کاٹے

کاٹے

136.10.1

1; 35; .03

کترنا

کتر

کتر

205.5.2

1; 35; .03

کٹنا

کٹ ؛ کٹتی ؛ کٹنے ؛ کٹے

کٹ

100.4.1;

1; 35; .03

کٹتی

220.4.1

1; 35; .03

کٹنے

44.2.1

1; 35; .03

کٹے

228.8.2

1; 35; .03

کرنا

گر ؛ کرتا ؛ کرتی ؛ کرتے ؛ کرنا ؛ کرنے ؛ کرو  
کروں ؛ کرے ؛ کریں ؛ کی ؛ کیا ؛ کیجئے ؛ کیئے

کر

9.14.1;19.1.1;29.3.1;29.5.1;33.3.1;33.6.1;37.7.1;42.7.1  
54.3.1;56.5.1;62.6.2;64.9.1;81.1.1;87.5.2;90.2.2;100.2.1  
103.7.1;109.3.2;110.1.1;111.9.1;118.8.2;132.6.1;151.1.1  
166.2.1;169.4.1;185.3.2;186.4.1;189.1.2;190.9.1;198.1.2  
200.3.1;200.9.1;201.7.2;205.1.2;212.2.1;214.5.2;231.7.1

37; 7; 1.44; 34; 91

کرتا

9.6.1;13.2.2;14.8.2;16.1.2;23.4.1;27.4.2;41.7.2;51.6.1  
51.8.1;51.9.2;65.9.2;66.7.2;72.6.1;74.1.2;77.5.2;77.6.2  
133.4.1;141.4.1;188.7.1;190.2.1;202.1.1;215.10.1

22; 14; .85; 19; 86

کرتی

75.5.1;80.5.1;104.8.1;174.1.1

4; 32; .15; 4; 100

کرتے

41.5.2;47.2.1;59.4.2;65.1.2;76.1.1;82.1.2;104.10.1  
112.7.1;182.7.1;208.1.2;208.2.2;209.1.1;209.1.2  
209.2.2;209.3.2;212.3.2;214.6.1;227.5.1

18; 18; .70; 14; 77

کرنا

1.2.2;20.3.2;66.9.2

3; 33; .11; 3; 100

کرنے

7.5.1;35.4.2;119.7.1;182.6.2;196.6.1

5; 31; .19; 5; 100

کرو

78.4.1;115.7.1;139.1.2;212.3.1;

4; 32; .15; 4; 100

کروں

26.5.2;78.3.2;84.1.2;140.6.1;141.3.1;143.4.1;164.4.1;223.9.2

8; 28; 31; 8; 100

کے

14.5.2;20.3.1;33.7.2;34.6.1;37.5.2;42.7.1;49.4.2  
51.7.2;57.8.2;75.3.1;82.2.1;85.3.2;104.7.1;111.10.1  
123.6.2;134.7.2;140.4.2;142.2.1;144.1.1;146.3.2  
156.1.1;156.1.2;156.2.2;156.3.2;156.4.2;156.5.2  
162.1.1;169.1.1;169.1.2;169.2.2;169.3.2;169.4.2  
169.5.2;169.6.2;169.7.2;169.8.2;169.9.2;169.10.2  
169.11.2;169.12.2;184.3.1;187.2.1;194.6.1;220.1.2  
220.2.2;220.3.2;220.5.2;220.6.2;220.7.2;220.8.2  
220.9.2;220.10.2

52; 3; 2.02; 27; 51

کریں

22.5.2;113.1.2;113.2.2;113.3.2;207.1.1  
212.6.1;223.7.2;224.3.1;  
8; 28; .31; 6; 75

کی

9.12.1;13.6.1;13.8.2;23.8.1;39.1.2;60.2.1;107.1.1  
132.7.2;135.4.1;136.2.2;142.3.2;195.2.1;196.6.2  
205.6.1;216.8.1;223.8.1  
16; 20; .78; 15; 93

کیا

4.2.1;5.5.2;9.4.1;35.5.1;37.5.1;50.1.1;56.3.2;58.2.1;58.6.1  
126.3.2;126.6.2;127.3.1;141.5.2;145.6.1;154.4.1;199.3.1  
205.7.1;212.5.1;216.7.1;220.9.1  
20; 16; .78; 18; 90

کیجئے

5.1.2;7.6.1;26.4.1;37.2.1;51.3.1;51.10.1;51.10.2;85.2.1  
108.2.1;116.9.2;118.1.2;118.7.2;125.3.1;130.4.1;133.6.1  
137.3.1;150.1.2;156.2.1;182.2.1;198.7.1;218.9.1;227.8.1;228.7.1  
23; 13; 89; 20; 86

کہئے

153.1.2;190.1.1;190.1.2;190.2.2;190.3.2;190.4.2;190.5.2  
190.6.2;190.7.2;190.8.2;190.9.2;190.10.2;190.11.2;190.12.2  
190.13.2;190.14.2;190.15.2;190.16.2;190.17.2;221.1.1  
221.2.2;221.3.2;221.4.2;221.5.2;221.7.2;221.8.2  
26; 11; 1.01; 3; 11

کریدنا

کریدتے

کریدتے

219.5.2

1; 35; .03

گسنا

گس

گس

111.4.1

1; 35; .03

گوندنا

گوند

گوند

41.5.1

1; 35; .03

کھانا

گھا ؛ کھاتے ؛ کھانا ؛ کھانے ؛ کھاؤں ؛ کھاویں ؛  
کھائی ؛ کھائے ؛ کھایا ؛ کھائیں ؛ کھائیو ؛ کھائیے ؛

گھا

47.4.2;105.3.2

2; 34; .07; 2; 100

کھاتے

192.7.1;192.7.2

2; 34; .07; 2; 100

کھانا

23.7.1

1; 35; .03

کھانے

225.1.1

1; 35; .03

کھاؤں

45.3.1

1; 35; .03

کھاویں

35.7.2

1; 35; .03

کھائی

132.2.2; 145.7.1

2; 34; .07; 2; 100

کھائے

124.4.2

1; 35; .03

کھایا

31.4.2

1; 35; .03

کھائیں

46.3.2

1; 35; .03



کھائیو

194.4.1

1; 35; .03

کھائے

233.3.2

1; 35; .03

کھپانا

کھپاتا

کھپاتا

96.7.1

1; 35; .03

کھجانا

کھجاتا

کھجاتا

89.5.1

1; 35; .03

کھٹنا

کھٹے

کھٹے

58.8.1

1; 35; .03

کھڑا (ہونا)

کھڑے

کھڑے

41.9.1; 72.5.2

2; 34; .07; 2; 100

کھلنا

کھل ؛ کھلنے

کھل

5.5.1;93.1.2;  
2; 34; .07; 2; 100

کھلنے

5.5.1;  
1; 35; .03

کھلنا

کھل ؛ کھلا ؛ کھلتا ؛ کھلنا ؛ کھلنے ؛ کھلی ؛ کھلے

کھل

4.3.2;87.1.1;114.9.1;159.6.2;200.8.2;230.4.1;  
6; 30; .23; 6; 100

کھلا

12.2.1;45.1.1;45.1.2;45.2.2;45.3.2;45.4.2;45.5.2  
45.6.2;45.7.2;45.8.2;45.9.2;45.10.2;101.7.2;188.9.1  
14; 22; .54; 4; 28

کھلتا

119.9.1;141.5.1;184.8.2  
3;33; .11; 3; 100

کھلنا

36.7.1  
1; 35; .03

کہنے

45.6.1

1; 35; .03

کہی

223.1.2;

1; 35; .03

کہا

36.10.1;132.2.1

2; 34; .07; 2; 100

کہنا

کہہ ؛ کہا ؛ کہتا ؛ کہتی ؛ کہتے ؛ کہنا ؛ کہنے ؛ کہو ؛  
کہوں ؛ کہوے ؛ کہویں ؛ کہے ؛ کہیو ؛ کہیں ؛ کہیئے ؛

کہہ

14.7.1;45.7.1;58.10.1;126.11.1;127.6.1

159.5.1;166.2.1;216.2.2;218.1.2;226.6.1

10; 26; .39; 10; 100

کہا

45.7.1;85.4.1;85.6.1;85.7.1;127.10.1

187.5.2;201.2.1;217.6.2;221.9.2;227.9.1

10; 26; .39; 8; 80

کہتا

2.1.1;62.6.1;103.6.1;144.3.1;159.5.1;196.4.1

6; 30; .23; 6; 100

کہتی

21.1.2;229.10.2

2; 34; .07; 2; 100

کہتے

5.1.1;22.3.2;41.11.2;46.1.2;47.10.1;63.2.1;64.2.1;65.11.2  
66.3.1;66.4.1;66.10.1;98.6.1;103.3.2;103.6.2;107.1.1;107.1.2  
107.2.2;107.3.2;107.4.2;107.5.2;107.6.2;107.7.2;107.8.2;107.9.2  
108.10.1;111.4.1;112.8.2;115.4.1;118.4.1;119.8.1;127.5.1;127.9.1  
127.10.2;181.1.2;181.2.1;209.3.2;216.1.1;217.2.2;219.1.1  
225.2.1;228.1.1;229.6.1;232.2.2

43; 5; 1.67; 28; 65

کہنا

44.3.2;

1; 35; .03

کہنے

107.2.2;127.11.2

2; 34; .07; 2; 100

کہو

107.3.1;115.7.2;125.1.2;125.4.1;216.1.2;219.1.2  
220.6.2;221.9.1;228.1.2;228.2.2;229.14.2

11; 25; .42; 9; 81

کہوں

9.11.1;31.4.1;41.6.1;43.8.1;86.1.2;86.2.2;86.3.2;86.4.  
102.4.1;133.7.2;135.7.2;160.6.1;228.1.1;229.8.2

14; 22; .54; 11; 78

کہوے

157.1.2

1; 35; .03

کہو دیں

107.9.1

1; 35; .03

کہے

41.6.1;64.1.1;64.1.2;64.2.2;64.3.2;64.4.2;64.5.2  
64.6.2;64.7.2;64.8.2;64.9.2;65.7.2;85.2.1;85.10.1  
108.12.1;115.2.1;125.1.2;125.6.2;178.7.1;220.6.1  
227.4.2;227.5.2;228.5.2

23; 13; .89; 11; 47

کہو

212.4.2;224.5.1;228.2.1

4; 32; .15; 4; 100

کہیں

35.2.2;115.3.1;178.1.1;178.1.2;178.2.2;178.3.2  
178.4.2;178.5.2;178.6.2;178.7.2;194.4.2;220.4.2  
221.3.2;222.1.1;

14; 22; .54; 7; 50

کہیے

218.1.2;219.9.2;227.1.1;227.1.2;227.2.2;227.3.2  
227.4.2;227.5.2;227.6.2;227.7.2;227.8.2;227.9.2  
228.1.1;228.1.2;228.2.2;228.3.2;228.4.2;228.5.2  
228.6.2;228.7.2;228.8.2;228.9.2;228.10.2;228.11.2

24; 12; .93; 4; 16

گھوڑنا

گھوڑ ؛ گھوڑنے ؛ گھوڑیں

گھوڑ

139.1.1;

1; 35; .03

کھودنے

37.7.2;188.2.1

2; 34; .07; 2; 100

کھودیں

126.11.2

1; 35; .03

کھولنا

کھول : کھولتے : کھولنا

کھول

8.4.2;65.6.1;210.3.2

3; 33; .11; 3; 100

کھولتے

53.1.1;72.3.1

2; 34; .07; 2; 100

کھولنا

190.11.1;

1; 35; .03

کھولنا

کھو : کھویا : کھوئے

کھو

216.6.2;

1; 35; .03

کھویا

186.6.1

1; 35; .03

کھوئے

184.6.2

1; 35; .03

کھینچنا

کھینچ : کھینچنا : کھینچتا : کھینچو : کھینچوں : کھینچی :

کھینچ

56.1.1;56.1.2;56.2.2;56.3.2;56.4.2

56.5.2;56.6.2;122.1.2;191.9.2

9; 27; .35; 3; 33

کھینچنا

22.2.2;63.6.1;186.2.2

3; 33; .11; 3; 100

کھینچتا

118.5.2;184.9.2;189.2.2;

3; 33; .11; 3; 100

کھینچو

127.7.2;

1; 35; .03

کھینچوں

68.5.2;77.7.1

2; 34; .07; 2; 100

کھینچی

159.6.1

1; 35; .03

کھنپے

15.3.1;67.3.2;184.4.1;229.9.1;  
4; 32; .15; 4; 100

کھنپے

201.5.1

1; 35; .03

OO



گ

گاڑھنا

گاڑھو

گاڑھو

126.8.2

1; 35; .03

گرنا

گر : گرا : گرنا : گرني : گري

گر

58.6.2; 183.1.1;

2; 34; .07; 2; 100

گرا

226.8.1

1; 35; .03

گرنا

77.8.2

1; 35; .03

گرني

63.11.1

گری

127.5.2;  
1; 35; .03

گزرنا

گزر : گزرا : گزرتا : گزرتی : گزرتے : گزرتا ؛  
گزری : گزرے ؛

گزر

27.5.1;46.5.1;176.7.1;194.5.1;205.8.2  
5; 31; .19; 5; 100

گزرا

140.7.1;229.8.1  
2; 34; .07; 2; 100

گزرتا

65.1.2;  
1; 35; .03

گزرتی

221.4.1  
1; 35; .03

گزرتے

203.1.1;  
1; 35; .03

گزرنا

36.1.2  
1; 35; .03

گزری

35.2.1;66.9.1;207.1.1

3; 33; .11; 3; 100

گزرے

49.3.2;70.1.1;78.2.2;229.8.1

4; 32; .15; 4; 100

گنوانا

گنوا

گنوا

176.9.1

1; 35; .03

گھبرانا

گھبرا : گھبراویں : گھبرائے : گھبرائیں

گھبرا

63.9.1;112.2.1;184.4.2;189.3.2;216.1.2;216.4.1

6; 30; .23; 5; 83

گھبراویں

35.6.2

1; 35; .03

گھبرائے

107.7.1

1; 35; .03

گھبرائیں

46.2.2

1; 35; .03

گھٹنا

گھٹتا ؛ گھٹتے ؛ گھٹنے ؛ گھٹے

گھٹتا

229.4.2

1; 35; .03

گھٹتے

42.6.1

1; 35; .03

گھٹنے

36.3.2

1; 35; .03

گھٹے

66.2.1;

1; 35; .03

∞

# ل

لانا

لا : لانا : لاتی : لاتے : لانا : لاؤں : لاویں :  
لاوے : لائی : لائے : لے

لا

51.2.1;154.4.1;178.2.1  
3; 33; .11; 3; 110

لاتا

45.9.2  
1; 35; .03

لاتی

107.8.1  
1; 35; .03

لاتے

218.5.2  
1; 35; .03

لانا

1.2.2  
1; 35; .03

لاؤں

178.2.1;  
1; 35; .03

لاویں

35.4.2;  
1; 35; .03

لاوے

87.3.2;127.3.2  
2; 34; .07; 2; 100

لائی

181.4.1  
1; 35; .03

لائے

53.1.2;71.3.1  
2; 34; .07; 2; 100

لے

65.4.2;217.3.1  
2; 34; .07; 2; 100

لیٹنا

لیٹنا ؛ لیٹتا

لیٹا

45.7.2  
1; 35; .03

لیٹتا

132.3.1  
1; 35; .03

لٹانا

لٹاتا

لٹاتا

111.5.2;

1; 35; .03

لٹنا

لٹنا

لٹنا

126.10.1;

1; 35; .03

لرزنا

لرزتا؛ لرزتے؛ لرزے

لرزتا

59.1.1;

1; 35; .03

لرزتے

75.4.2

1; 35; .03

لرزے

63.5.2;

1; 35; .03

لڑنا

لڑ : لڑتا : لڑتے : لڑیئے

لڑ

59.8.1

1; 35; .03

لڑتا

223.4.1

1; 35; .03

لڑتے

100.9.2;

1; 35; .03

لڑیئے

227.7.1

1; 35; .03

لکھنا

لکھ : لکھا : لکھتا : لکھتے : لکھوادے : لکھوائے : لکھوں :  
لکھے : لکھیں : لکھیئے

لکھ

11.8.1; 109.4.1; 193.1.2; 198.4.2;

4; 32; .15; 4; 100

لکھا

36.2.2; 108.10.1; 156.5.1; 159.1.1; 192.2.2;

5; 31; .19; 5; 100



لکھتا

50.3.1;59.3.2

2; 34; .07; 2; 100

لکھتے

191.6.1

1; 35; .03

لکھواوے

230.5.1

1; 35; .03

لکھوائے

230.5.1

1; 35; .03

لکھوں

42.5.1

1; 35; .03

لکھے

41.10.1;52.2.2

2; 34; .07; 2; 100

لکھیں

109.4.2;231.3.1

2; 34; .07; .2; 100

لکھیے

228.6.1

1; 35; .03

لگانا

لگا : لگاوے : لگائے : لگایا

لگا

95.1.1;131.2.2;164.5.1  
3; 33; .11; 3; 100

لگاوے

73.1.2;  
1; 35; .03

لگائے

149.3.1;226.5.2;226.9.2  
3; 33; .11; 2; 66

لگایا

193.5.1  
1; 35; .03

لگنا

لگ : لگا : لگتی : لگنے : لگی : لگے

لگ

95.1.1  
1; 35; .03

لگا

33.2.1;124.3.2;228.11.1  
3; 33; .11; 3; 100

لگتی

136.5.1  
1; 35; .03

لگنا

136.9.2

1; 35; .03

لگسی

26.2.2

1; 35; .03

لگم

106.3.1;127.3.1;211.9.1;226.9.2

4; 32; .15; 4; 100

لہنا

لہنا

لہنا

124.4.1

1; 35; .03

لینا

لو ؛ لوں ؛ لی ؛ لے ؛ لیا ؛ لیتا ؛ لیس ؛  
لینے ؛ لیوے ؛ لیئے

لو

55.1.1;111.4.1;229.8.2

3; 33; .11; 3; 100

لوں

84.1.1;111.2.1

2; 34; .07; 2; 100

لی

114.4.1

1; 35; .03

لے

18.1.1;23.6.1;24.3.1;24.7.1;47.9.2;88.5.1

102.9.1;124.2.2;185.2.2;198.6.2;223.9.1

11; 25; .42; 10; 90

لیا

27.2.1;37.3.2

2; 34; .07; 2; 100

لیتا

4.4.1;65.9.1;137.2.1

3; 33; .11; 3; 100

لیس

103.6.1;114.7.1;231.1.1

3; 33; .11; 3; 100

لینے

184.4.2;198.6.1

2; 34; .07; 3; 100

لیوے

64.3.2;73.1.1

2; 34; .07; 2; 100

لیئے

29.2.1;85.3.1;119.11.1;127.9.2;133.6.2

170.3.2;211.7.2;211.10.2;226.4.1

9; 27; .35; 8; 88

م

مارنا

مار ؛ مارا ؛ مارے ؛ ماریے

مار

21.6.1

1; 35; .03

مارا

11.4.1; 51.4.1; 83.1.1; 205.9.1

4; 32; .15; 4; 100

مارے

85.9.2; 102.7.1; 158.7.1

3; 33; .11; 3; 100

ماریے

18.2.1;

1; 35; .03

مانگنا

مانگ ؛ مانگا ؛ مانگے

مانگ

79.1.1; 79.1.2; 79.2.2

3; 32; .11; 1; 33

مانگا

8.3.1

1; 35; .03

مانگے

77.6.2;147.1.2;147.2.2;147.3.2;190.12.1

5; 31; .19; 3; 60

ماننا

مان ؛ مانا ؛ مانوں ؛ مانے

مان

100.7.1;178.7.1

2; 34; .07; 2; 100

مانا

35.7.2;66.3.2;78.4.1;123.3.2;140.6.2;215.11.1;221.9.2

7; 29; .27; 7; 100

مانوں

225.4.1

1; 35; .03

مانے

125.8.2

1; 35; .03

مشانا

مشا ؛ مشاتا

مشا

135.7.1

1; 35; .03

مٹاتا

112.3.1

1; 35; .03

مٹتا

مٹ : مٹا : مٹتا : مٹے

مٹ

29.7.1; 36.3.2; 42.6.1; 66.2.1

114.14.2; 114.15.1; 159.1.1; 205.8.1

8; 28; .31; 7; 87

مٹا

11.5.2

1; 35; .03

مٹتا

36.6.1; 118.9.1

2; 34; .07; 2; 100

مٹتا

36.6.1

1; 35; .03

مٹے

165.2.1; 191.3.2

1; 35; .03

مرنا

مر : مرتا : مرتے : مرنا : مرنے : مرے

مر

4.6.1;7.6.2;7.7.1;33.1.1;43.2.2;43.9.1;44.3.1  
46.6.2;72.7.1;98.4.2;100.9.1;107.9.2;121.3.2  
137.6.2;170.5.2;201.1.1;206.7.1;229.11.1  
18; 18; .70; 16; 88

مرتا

57.8.1;63.4.2;65.7.1;65.9.2;66.5.2;72.4.1;123.4.2  
7; 29; .27; 6; 85

مرتے

163.2.1;188.8.1;209.1.2;214.9.1  
4; 32; .15; 4; 100

مرنا

38.1.2;43.8.2;52.1.2;132.5.1  
4; 32; .15; 4; 100

مرنے

7.3.2;29.3.1;41.9.1;46.6.1;66.10.2  
137.1.2;149.1.1;186.8.1;214.9.1;230.8.1  
10; 26; .39; 10; 100

مرے

126.8.2

1; 35; .03



ملانا

مِلا

ملا

109.5.2

1; 35; .03

مِلنا

مِلنا

مِلنا

181.8.2

1; 35; .03

مِلنا

مِل : مِلا : مِلتا : مِلتی : مِلنا : مِلنے : مِلی : مِلے :  
مِلیں :

مِل

61.1.2;136.8.1;155.2.1;201.3.1;217.8.1

5; 31; .19; 5; 100

مِلا

48.6.1

1; 35; .03

مِلتا

105.6.1;216.6.2;217.4.1

3; 33; .11; 3; 100

مِلتی

109.1.1;109.1.2;115.5.1

3; 33; .11; 2; 66

ملنا

100.3.1

1; 35; .03

ملنے

105.3.2;127.10.1

2; 34; .07; 2; 100

ملی

232.4.1

1; 35; .03

ملے

137.5.1;144.3.2;162.2.1;179.10.1;212.1.1;212.1.2;212.2.2

212.3.2;212.4.2;212.5.2;212.6.2;212.7.2;221.9.1;223.7.1

14; 22; .54; 7; 50

ملیں

66.4.1;116.7.2

2; 34; .07; 2; 100

مُنَدنا

53.1.1;72.3.1

2; 34; .67; 2; 100

مُنَد

OO

# ن

ناچنا

ناچتے

ناچتے

58.9.2

1; 35; .03

نکالنا

نکالا ؛ نکالے

نکالا

127.11.1

1; 35; .03

نکالے

73.2.2; 145.3.1; 223.6.1

3; 33; .11; 3; 100

نکلنا

نکلا ؛ نکلتی ؛ نکلتے ؛ نکلنا ؛ نکلتے ؛ نکلے

نکلا

6.1.1; 6.1.2; 6.2.2; 6.3.2; 6.4.2; 6.5.2; 6.6.2; 42.4.2; 71.2.1; 126.3.1

10; 26; 39; 4; 40

نکلتی

177.1.1;177.1.2;177.3.2  
3; 33; .11; 1; 33

نکلتے

222.1.2  
1; 35; .03

نکلنا

230.3.1  
1; 35; .03

نکلنے

110.3.1  
1; 35; .03

نکلے

73.2.2;85.2.2;180.6.2;230.1.1;230.1.2;230.2.2;230.3.2  
230.4.2;230.5.2;230.6.2;230.7.2;230.8.2;230.9.2;  
13; 23; .50; 4; 30

oo

۵

ہلنا

ہلتے

ہلتے

122.5.2

1; 35; .03

ہنسنا

ہنس

ہنس

51.9.2;

1; 35; .03

ہونا

ہو : ہوا : ہوتا : ہوتی : ہوتے : ہو جیو : ہوگا : ہوں  
ہوتا : ہونے : ہووے : ہوئی : ہوئے

ہو

11.2.1; 11.3.2; 19.2.2; 23.6.2; 23.9.2; 24.1.1; 24.1.2; 24.2.2  
24.3.2; 24.4.2; 24.5.2; 24.6.2; 24.7.2; 24.8.1; 24.8.2; 24.9.2  
27.9.1; 30.2.2; 36.1.1; 36.1.2; 36.2.2; 36.3.2; 36.4.2; 36.5.2  
36.6.2; 36.7.2; 36.8.2; 36.9.2; 36.10.2; 38.1.2; 41.7.1; 41.11.1

45.9.1;46.2.2;46.3.1;46.3.2;46.4.1;49.1.1;49.7.2;51.6.2  
55.1.2;58.2.2;59.1.2;62.1.1;62.1.2;63.3.1;64.7.1;64.8.1  
65.3.1;68.1.2;68.2.1;69.5.1;69.8.1;75.7.2;78.4.2;78.7.1  
85.9.1;85.10.1;86.1.2;87.2.1;87.4.2;89.5.1;91.4.1;91.4.2  
91.8.2;91.9.2;96.8.1;98.4.1;102.2.2;102.3.1;102.10.1  
102.11.1;104.10.1;105.1.1;108.7.1;108.8.1;108.9.1;109.6.1  
109.12.2;111.1.2;112.8.1;113.3.2;114.1.1;114.1.2;114.2.2  
114.3.2;114.4.2;114.5.2;114.6.2;114.7.2;114.8.2;114.9.2  
114.10.2;114.11.2;114.12.2;114.13.2;114.14.2;114.15.2  
114.16.2;115.6.1;116.3.2;116.8.2;117.1.1;117.1.2;117.2.2  
117.3.2;118.1.2;118.2.2;118.3.2;118.4.2;118.5.2;118.6.2  
118.7.2;118.8.2;118.9.2;118.10.2;119.4.1;120.1.2;120.2.2  
121.1.1;121.1.2;121.2.2;121.3.1;121.3.2;122.3.2;122.7.1  
122.8.1;123.1.1;123.1.2;123.2.2;123.3.2;123.4.2;123.5.2  
123.6.2;123.7.1;123.7.2;125.1.1;125.2.2;125.3.2;125.4.2  
125.5.2;125.6.1;125.6.2;125.7.2;125.8.2;125.9.2;125.10.2  
126.2.1;127.1.2;127.2.2;127.3.2;127.4.2;127.5.2;127.7.2  
127.8.2;127.9.2;127.10.2;127.11.2;129.1.2;136.6.1;140.5.1  
141.2.2;142.1.2;143.1.2;148.1.1;149.1.2;158.4.1;158.6.1  
158.7.2;161.1.1;161.1.2;161.2.2;163.1.1;164.5.1;171.1.1  
171.1.2;171.2.2;179.11.1;181.2.1;182.5.1;184.5.2;184.8.1  
186.8.1;188.10.1;191.1.2;191.5.1;193.1.1;194.5.2;196.1.1  
196.1.2;196.2.2;196.3.2;196.4.2;196.5.2;196.6.2;196.7.2  
198.3.1;205.2.1;206.8.1;213.6.1;216.7.2;217.4.2;217.8.1  
219.9.1;221.5.1;222.2.1;224.6.1;224.9.1;225.4.1;225.8.1  
227.1.1;228.9.1;228.10.1;229.12.1;230.3.2;231.3.1;232.3.1  
232.7.1;233.2.2;

219; 8.54; 93; 42

ہوا

4.2.2;7.1.1;7.1.2;7.2.2;7.3.2;7.4.2;7.5.2;7.6.2;7.7.2;13.3.2  
14.1.2;24.5.1;25.1.1;25.1.2;25.2.2;28.1.1;28.1.2;28.2.2  
28.3.2;28.4.2;28.5.2;28.6.1;28.6.2;28.7.2;34.7.1;36.3.1;36.5.1  
37.3.2;38.11.1;39.1.2;42.2.2;42.8.2;44.2.1;47.1.1;47.1.2  
47.2.2;47.3.2;47.4.2;47.5.2;47.6.2;47.7.2;47.8.2;47.9.2  
47.10.2;48.1.1;48.1.2;48.2.2;48.3.2;48.4.2;48.5.2;48.6.2  
48.7.2;48.8.2;48.9.2;49.1.1;49.3.1;49.12.2;51.1.1;57.3.2  
59.8.1;60.2.2;63.5.1;63.9.2;69.8.1;69.9.1;69.10.1;72.2.1  
91.1.2;91.5.2;101.6.1;114.15.1;126.6.1;140.3.1;149.3.2  
164.1.2;179.8.1;190.2.2;198.8.2;199.7.1;211.13.1;211.14.1  
215.1.1;219.10.1;220.1.1;221.1.2;227.1.1

66; 2; 2.57; 41; 62

ہوتا

24.2.1;40.1.1;40.1.2;40.2.2;40.3.2;42.3.2;43.1.1;43.1.2  
43.2.2;43.3.2;43.4.2;43.5.2;43.6.2;43.7.2;43.8.2;43.9.2  
43.10.2;43.11.2;44.1.1;44.1.2;44.2.2;44.3.2;57.6.2;57.7.1  
72.4.2;77.1.2;77.2.2;82.1.1;90.1.2;198.5.1;218.1.1;218.1.2  
218.2.2;218.3.2;218.4.2;218.5.2;218.6.2;218.7.2;218.8.2  
218.9.2;218.10.2;218.11.1;218.11.2;218.12.2;218.13.2  
219.3.1;229.1.2;229.4.1

48; 4; 1.87; 14; 29

ہوتی

43.4.2;43.9.2;49.2.2;65.10.2;73.2.1;107.4.1;136.6.2;179.3.1

9. 27; 35; 7; 77

ہوتے

65.6.2;78.1.1;78.1.2;78.2.2;78.3.2;78.4.2

78.5.2;78.6.2;78.7.2;218.6.1;229.4.1;229.11.1

12; 24; .46; 4; 33

ہو جیو

77.3.1

1; 35; .03

ہوگا

10.1.1; 13.5.1; 133.4.2; 215.9.1; 225.9.1

5; 31; .19; 5; 100

ہوں

1.5.1; 7.5.1; 14.2.2; 15.2.1; 17.1.2; 17.2.2; 26.3.1; 26.6.1

28.5.1; 29.2.2; 30.1.1; 37.8.2; 45.3.1; 45.10.1; 51.3.2; 51.4.2

52.3.2; 59.1.2; 59.3.1; 61.1.1; 64.8.1; 64.8.2; 69.1.1; 69.1.2

69.4.1; 78.5.2; 89.4.2; 91.3.2; 91.7.1; 91.7.2; 91.9.1; 102.11.2

103.9.1; 105.1.2; 109.1.2; 109.2.1; 109.6.2; 109.7.1; 110.5.2

110.6.2; 110.11.2; 111.1.1; 112.1.1; 112.1.2; 112.2.2; 112.3.2

112.4.2; 112.5.2; 112.6.2; 112.7.2; 112.8.2; 114.1.2; 114.5.1

124.3.1; 125.5.2; 126.1.1; 126.11.1; 134.2.2; 138.1.2; 148.3.1

150.1.1; 170.2.2; 171.1.1; 197.1.1; 200.4.1; 200.7.1; 210.1.1

214.5.1; 216.2.1; 218.2.1; 218.12.1; 229.6.1; 229.10.1; 234.1.2

66; 2; 2.57; 45; 68

ہونا

23.1.1; 23.1.2; 23.2.2; 23.3.2; 23.4.2; 23.5.2; 23.6.2; 23.7.2

23.8.2; 23.9.2; 37.11.2; 126.1.2; 131.3.2; 152.1.1

14; 22; .54; 5; 35

ہونے

4.1.2; 150.2.1; 182.3.1; 198.4.1

4; 32; .15; 4; 100



ہوے

21.6.2;59.5.2;189.8.1  
3; 33; .11; 3; 100

ہوئی

41.1.1;41.6.1;44.3.1;45.2.1;57.2.2;58.4.1;68.6.2;75.1.2  
75.2.2;91.2.1;114.10.1;118.4.1;136.1.2;142.2.2;143.3.2  
149.1.1;149.7.2;154.3.1;169.5.1;169.9.1;190.1.1;190.4.2  
199.2.2;221.3.2;230.5.2;230.6.1;230.7.1  
27; 10; 1.05; 20; 95

ہوئے

15.6.2;22.5.1;43.9.1;57.4.2;58.7.2;65.5.1;68.4.2;76.1.2;91.6.1  
101.2.1;127.8.2;180.2.1;188.12.1;189.7.1;190.3.2;190.7.1  
191.1.1;191.1.2;191.2.2;191.3.2;191.4.2;191.5.2;191.6.2;  
191.7.2;191.8.2;191.9.2;191.10.2;196.2.1;196.3.1;132.1.2  
30; 8; 1.17; 17; 56



گوشوارہ تحلیل اماری بابت کشف الالفاظ سلسلہ دوم

| مرتبہ | بار | فیصد (کل اندراج کا)<br>(N=2564) | تعداد<br>کارڈ | فیصد (کل کارڈ کا)<br>(N=641) |
|-------|-----|---------------------------------|---------------|------------------------------|
| 1     | 219 | 8.541341                        | 1             | 0.156006                     |
| 2     | 66  | 2.574102                        | 2             | 0.312012                     |
| 3     | 52  | 2.028081                        | 1             | 0.156006                     |
| 4     | 48  | 1.872074                        | 1             | 0.156006                     |
| 5     | 43  | 1.677067                        | 1             | 0.156006                     |
| 6     | 42  | 1.638065                        | 1             | 0.156006                     |
| 7     | 37  | 1.443057                        | 1             | 0.156006                     |
| 8     | 30  | 1.170046                        | 2             | 0.312012                     |
| 9     | 28  | 1.092043                        | 1             | 0.156006                     |
| 10    | 27  | 1.053042                        | 1             | 0.156006                     |
| 11    | 26  | 1.014040                        | 1             | 0.156006                     |
| 12    | 24  | 0.936037                        | 3             | 0.468018                     |
| 13    | 23  | 0.897035                        | 3             | 0.468018                     |
| 14    | 22  | 0.858034                        | 1             | 0.156006                     |
| 15    | 21  | 0.819032                        | 2             | 0.312012                     |
| 16    | 20  | 0.780031                        | 1             | 0.156006                     |
| 17    | 19  | 0.741029                        | 1             | 0.156006                     |
| 18    | 18  | 0.702028                        | 3             | 0.468018                     |
| 19    | 17  | 0.663026                        | 2             | 0.312012                     |
| 20    | 16  | 0.624024                        | 2             | 0.312012                     |

بقیہ اگلے صفحہ پر

|           |     |          |    |    |
|-----------|-----|----------|----|----|
| 0.156006  | 1   | 0.585023 | 15 | 21 |
| 0.780031  | 5   | 0.546021 | 14 | 22 |
| 0.312012  | 2   | 0.507020 | 13 | 23 |
| 0.468018  | 3   | 0.468018 | 12 | 24 |
| 0.468018  | 3   | 0.429017 | 11 | 25 |
| 0.156006  | 1   | 0.390015 | 10 | 26 |
| 0.624024  | 4   | 0.351014 | 9  | 27 |
| 1.560062  | 10  | 0.312012 | 8  | 28 |
| 1.24804   | 8   | 0.273010 | 7  | 29 |
| 1.716068  | 11  | 0.234009 | 6  | 30 |
| 2.652106  | 17  | 0.195007 | 5  | 31 |
| 4.836193  | 31  | 0.156006 | 4  | 32 |
| 8.268330  | 53  | 0.117004 | 3  | 33 |
| 20.124804 | 129 | 0.078003 | 2  | 34 |
| 51.734071 | 332 | 0.039001 | 1  | 35 |

☆☆

میں عند لیبِ گلشنِ نا آفرینِ لاهور

